



S 60

WEB EDITION  
INSTRUKTIONSVÆJLEDNING





## KÆRE VOLVO-EJER

TAK FORDI DU VALGTE VOLVO!

Vi håber, at du vil få glæde af mange års kørsel i din Volvo. Bilen er konstrueret med din og dine passagerers sikkerhed og komfort for øje. Volvo er en af verdens sikreste personbiler. Den er konstrueret med henblik på at overholde de gældende sikkerheds- og miljøkrav.

For at øge din køreglæde anbefaler vi, at du gør dig fortrolig med udstyret, anvisningerne og vedligeholdelsesoplysningerne i denne instruktionsbog.





## 01 Indledning

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Ejeroplysninger.....                      | 13 |
| Læse instruktionsbogen.....               | 13 |
| Indlæsning af data.....                   | 16 |
| Tilbehør og ekstraudstyr.....             | 17 |
| Ejerskifte, bil med Volvo On Call*.....   | 17 |
| Information på internet.....              | 18 |
| Volvo Car Corporations miljøfilosofi..... | 19 |
| Instruktionsbogen og miljøet.....         | 21 |
| Lamineret glas.....                       | 21 |



## 02 Sikkerhed

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Generelt om sikkerhedssele.....                | 23 |
| Sikkerhedssele - spænde.....                   | 24 |
| Sikkerhedssele - løsne.....                    | 25 |
| Sikkerhedssele - graviditet.....               | 25 |
| Påmindelse om sikkerhedssele.....              | 26 |
| Selestrammere.....                             | 26 |
| Sikkerhed - advarselssymbol.....               | 27 |
| Airbag-system.....                             | 28 |
| Airbag i førersiden.....                       | 28 |
| Passagerairbag.....                            | 29 |
| Passagerairbag - aktivering/deaktivering*..... | 30 |
| Sideairbag (SIPS).....                         | 31 |
| Sideairbag (SIPS) - barnestol/barnepude.....   | 32 |
| Beskyttelsesgardin (IC).....                   | 33 |
| Generelt om WHIPS (whiplash-beskyttelse).....  | 33 |
| WHIPS - barnestol.....                         | 34 |
| WHIPS - siddestilling.....                     | 35 |
| Når systemet udløses.....                      | 36 |
| Generelt om sikkerhedstilstand.....            | 37 |
| Sikkerhedstilstand - startforsøg.....          | 37 |
| Sikkerhedstilstand - flytning.....             | 38 |
| Generelt om børnesikkerhed.....                | 38 |



|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Barnestol.....                            | 40 |
| Barnestol - placering.....                | 44 |
| Barnestol - ISOFIX.....                   | 44 |
| ISOFIX - størrelsesklasser.....           | 45 |
| ISOFIX - typer barnestole.....            | 46 |
| Barnestol - øverste befæstelsespunkter... | 48 |





### 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

|                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger, venstrestyret bil - oversigt... | 50 |
| Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger, højrestyret bil - oversigt..... | 53 |
| Kombiinstrument.....                                                               | 56 |
| Kombiinstrument, analogt - oversigt.....                                           | 56 |
| Kombiinstrument, digitalt - oversigt.....                                          | 57 |
| Eco Guide og Power Guide*.....                                                     | 60 |
| Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning.....                                | 61 |
| Kombiinstrument - advarselssymbolernes betydning.....                              | 62 |
| Udetemperaturmåler.....                                                            | 64 |
| Triptællere.....                                                                   | 65 |
| Ur.....                                                                            | 65 |
| Volvo Sensus.....                                                                  | 65 |
| Nøglepositioner.....                                                               | 66 |
| Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer.....                          | 67 |
| Forsæder.....                                                                      | 68 |
| Forsæder - elbetjente.....                                                         | 69 |
| Nøglehukommelse* i fjernbetjening.....                                             | 70 |
| Bagsæder.....                                                                      | 71 |
| Rat.....                                                                           | 72 |



|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Eloppvarmning* af rattet.....            | 73 |
| Lyspanel.....                            | 74 |
| Positions-/parkeringslys.....            | 75 |
| Kørelys.....                             | 76 |
| Tunneldetektering*.....                  | 76 |
| Nær-/fjernlys.....                       | 77 |
| Aktivt fjernlys*.....                    | 78 |
| Aktive Xenon-forlygter*.....             | 80 |
| Tågebaglys.....                          | 81 |
| Bremselygte.....                         | 81 |
| Advarselsblinklys.....                   | 82 |
| Blinklys.....                            | 82 |
| Kabinebelysning.....                     | 83 |
| Orienteringslys.....                     | 84 |
| Ankomstlys.....                          | 85 |
| Forlygter - tilpasning af lyskegle.....  | 85 |
| Viskere og sprinklere.....               | 85 |
| Rudehejs.....                            | 87 |
| Solgardin*.....                          | 88 |
| Sidespejle.....                          | 89 |
| Ruder og sidespejle - eloppvarmning..... | 90 |
| Bakspejl - indvendigt.....               | 91 |
| Kompas*.....                             | 91 |



|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Soltag*.....                                  | 93  |
| Menubetjening - kombiinstrument.....          | 94  |
| Menuoversigt - kombiinstrument.....           | 95  |
| Besked.....                                   | 96  |
| Meddelelser - håndtering.....                 | 97  |
| MY CAR.....                                   | 97  |
| Informationscenter.....                       | 98  |
| Kørecomputer - kombiinstrument "Analog".....  | 99  |
| Kørecomputer - kombiinstrument "Digital"..... | 102 |
| Kørecomputer - supplerende oplysninger.....   | 105 |
| Kørecomputer - kørselsstatistik*.....         | 106 |



## 04 Klima

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Generelt om klimaet.....                                | 108 |
| Faktisk temperatur.....                                 | 109 |
| Sensorer - klima.....                                   | 109 |
| Luftrensning.....                                       | 109 |
| Luftrensning - kabinefilter.....                        | 110 |
| Luftrensning - Clean Zone Interior Package (CZIP)*..... | 110 |
| Luftrensning - IAQS*.....                               | 111 |
| Luftrensning - materialer.....                          | 111 |
| Menuindstillinger - klima.....                          | 111 |
| Luftdistribution i kabinen.....                         | 112 |
| Elektronisk klimaanlæg - ECC.....                       | 114 |
| Elopmædede forsæder*.....                               | 115 |
| Elopmædet bagsæde*.....                                 | 115 |
| Blæser.....                                             | 116 |
| Automatisk regulering.....                              | 116 |
| Temperaturstyring i kabinen.....                        | 117 |
| Aircondition.....                                       | 117 |
| Afdugning og afisning af forruden.....                  | 118 |
| Luftdistribution - recirkulation.....                   | 119 |
| Luftdistribution - tabel.....                           | 120 |
| Motor- og kabinevarmer*.....                            | 122 |
| Motor- og kabinevarmer* - direkte start/ slukning.....  | 123 |



|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Motor- og kabinevarmer* - timer.....       | 123 |
| Motor- og kabinevarmer* - meddelelser..... | 125 |
| Ekstravarmer*.....                         | 127 |
| Brændstofdrevet ekstravarmer*.....         | 127 |
| Elektrisk ekstravarmer*.....               | 128 |



## 05 Lastning og opbevaring

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Opbevaringssteder.....                          | 130 |
| Jakkeholder.....                                | 132 |
| Tunnelkonsol.....                               | 132 |
| Tunnelkonsol - cigarettænder og askebæger*..... | 132 |
| Handskerum.....                                 | 133 |
| Indlægsmåtter*.....                             | 133 |
| Makeup-spejl.....                               | 133 |
| Tunnelkonsol - 12 V-kontakt.....                | 134 |
| Lastning.....                                   | 135 |
| Lastning - lang last.....                       | 136 |
| Lastning - skiluge.....                         | 136 |
| Taglast.....                                    | 137 |
| Lastsikringsøjer.....                           | 137 |
| Lastning - indkøbsposeholder.....               | 138 |
| 12 V-kontakt - bagagerum*.....                  | 138 |



## 06 Lås og alarm

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Fjernbetjening med nøgleblad.....                     | 141 |
| Fjernbetjening - bortkomst .....                      | 141 |
| Nøglehukommelse*.....                                 | 141 |
| Indikation ved låsning/oplåsning - indstilling.....   | 142 |
| Lås-indikator.....                                    | 142 |
| Elektronisk startspærre.....                          | 142 |
| Fjernbetjent startspærre med springssy-<br>stem.....  | 143 |
| Fjernbetjening – funktioner.....                      | 143 |
| Fjernbetjening - rækkevidde.....                      | 144 |
| PCC* - unikke funktioner.....                         | 145 |
| PCC* - rækkevidde.....                                | 146 |
| Aftageligt nøgleblad.....                             | 146 |
| Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgø-<br>ring..... | 147 |
| Aftageligt nøgleblad - oplåsning af dør...            | 147 |
| Privatlåsning*.....                                   | 148 |
| Fjernbetjening/PCC - udskiftning af bat-<br>teri..... | 149 |
| Keyless drive*.....                                   | 150 |
| Keyless drive* - PCC'ens rækkevidde....               | 151 |
| Keyless drive* - sikker håndtering af<br>PCC.....     | 151 |



|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Keyless drive* - forstyrrelser af PCC'ens<br>funktion..... | 152 |
| Keyless drive* - låsning.....                              | 152 |
| Keyless drive* - oplåsning.....                            | 153 |
| Keyless drive* - oplåsning med nøgle-<br>blad .....        | 153 |
| Keyless drive* - nøglehukommelse.....                      | 154 |
| Keyless drive* - låseindstillinger.....                    | 154 |
| Keyless drive* - antenneplacering.....                     | 154 |
| Låsning/oplåsning - udefra.....                            | 155 |
| Manuel låsning af dør.....                                 | 156 |
| Låsning/oplåsning - indefra.....                           | 156 |
| Udluftningsfunktion.....                                   | 157 |
| Låsning/oplåsning - handskerum.....                        | 158 |
| Låsning/oplåsning – bagagerumsklap....                     | 158 |
| Blokeret låsestilling*.....                                | 160 |
| Børnesikkerhedslås - manuel aktivering.                    | 161 |
| Børnesikkerhedslås - elektrisk aktive-<br>ring*.....       | 161 |
| Alarm.....                                                 | 162 |
| Alarmindikator.....                                        | 163 |
| Alarm - automatisk genaktivering.....                      | 163 |
| Alarm - fjernbetjeningen fungerer ikke....                 | 164 |
| Alarmsignaler.....                                         | 164 |



|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Reduceret alarmniveau..... | 164 |
|----------------------------|-----|

06



## 07 Førerstøtte

|                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Aktivt chassis – Four C*.....                                                 | 166 |
| Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC).....                           | 166 |
| Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC) - betjening.....               | 167 |
| Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC) - symboler og meddelelser..... | 169 |
| Trafikskilt-information (RSI)*.....                                           | 170 |
| Trafikskilt-information (RSI)* - betjening.....                               | 170 |
| Trafikskilt-information (RSI)* - begrænsninger.....                           | 172 |
| Fartbegrænser.....                                                            | 173 |
| Fartbegrænser - kom godt i gang.....                                          | 173 |
| Fartbegrænser - ændre hastighed.....                                          | 174 |
| Fartbegrænser – midlertidig deaktivering og standby.....                      | 174 |
| Fartbegrænser - alarm ved overskridelse af hastighed.....                     | 175 |
| Fartbegrænser - slukning.....                                                 | 175 |
| Fartpilot*.....                                                               | 176 |
| Fartpilot* - håndtere hastighed.....                                          | 177 |
| Fartpilot* - midlertidig deaktivering og standby.....                         | 177 |
| Fartpilot* - genoptagelse af indstillet hastighed.....                        | 178 |
| Fartpilot* - slå fra.....                                                     | 178 |



|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Adaptiv fartpilot - ACC*.....                                 | 179 |
| Adaptiv fartpilot* - funktion.....                            | 179 |
| Adaptiv fartpilot* - oversigt.....                            | 181 |
| Adaptiv fartpilot* - håndtere hastighed... ..                 | 182 |
| Adaptiv fartpilot* - indstilling af tidsafstand.....          | 183 |
| Adaptiv fartpilot* - midlertidig deaktivering og standby..... | 184 |
| Adaptiv fartpilot* - overhale andre køretøjer.....            | 185 |
| Adaptiv fartpilot* - slå fra.....                             | 185 |
| Adaptiv fartpilot* - køassistent.....                         | 185 |
| Adaptiv fartpilot* - skifte fartpilots funktionalitet.....    | 187 |
| Radarsensor.....                                              | 187 |
| Radarsensor - begrænsninger.....                              | 188 |
| Adaptiv fartpilot* - fejlsøgning og afhjælpning af fejl.....  | 190 |
| Adaptiv fartpilot* - symboler og meddelelser.....             | 191 |
| Afstandskontrol*.....                                         | 193 |
| Afstandskontrol* - begrænsninger.....                         | 194 |
| Afstandskontrol* - symboler og meddelelser.....               | 195 |
| City Safety™.....                                             | 196 |



|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| City Safety™ - funktion.....                               | 196 |
| City Safety™ - betjening.....                              | 197 |
| City Safety™ - begrænsninger.....                          | 198 |
| City Safety™ - lasersensoren.....                          | 199 |
| City Safety™ - symboler og meddelelser.....                | 201 |
| Kollisionsadvarsel*.....                                   | 202 |
| Kollisionsadvarsel* - funktion.....                        | 203 |
| Kollisionsadvarsel* - detektering af cyklister.....        | 204 |
| Kollisionsadvarsel* - detektering af fodgængere.....       | 206 |
| Kollisionsadvarsel* - betjening.....                       | 207 |
| Kollisionsadvarsel* - generelle begrænsninger.....         | 208 |
| Kollisionsadvarsel* - kamerasensorens begrænsninger.....   | 210 |
| Kollisionsadvarsel* – symboler og meddelelser.....         | 212 |
| Driver Alert System*.....                                  | 214 |
| Driver Alert Control (DAC)*.....                           | 214 |
| Driver Alert Control (DAC)* - betjening....                | 215 |
| Driver Alert Control (DAC)* - symboler og meddelelser..... | 217 |
| Vognbaneassistance (LDW)*.....                             | 219 |
| Vognbaneassistance (LDW) - funktion....                    | 220 |



|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Vognbaneassistance (LDW) - betjening..                  | 220 |
| Vognbaneassistance (LDW) - begrænsninger.....           | 221 |
| Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser..... | 222 |
| Vognbaneassistance (LKA)*.....                          | 224 |
| Vognbaneassistance (LKA) - funktion.....                | 225 |
| Vognbaneassistance (LKA) - betjening.....               | 226 |
| Vognbaneassistance (LKA) - begrænsninger.....           | 227 |
| Vognbaneassistance (LKA) - symboler og meddelelser..... | 228 |
| Park Assist*.....                                       | 230 |
| Parkeringshjælp* - funktion.....                        | 230 |
| Parkeringshjælp* - bagud.....                           | 231 |
| Parkeringshjælp* - foran.....                           | 232 |
| Parkeringshjælp* - fejlindikation.....                  | 233 |
| Parkeringshjælp* - rengøring af sensorer                | 233 |
| Parkeringskamera.....                                   | 234 |
| Parkeringskamera - indstillinger.....                   | 236 |
| Parkeringskamera - begrænsninger.....                   | 237 |
| Aktiv parkeringshjælp (PAP)*.....                       | 237 |
| Aktiv parkeringshjælp (PAP)* - funktion..               | 238 |
| Aktiv parkeringshjælp (PAP)* - betjening                | 239 |



|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Aktiv parkeringshjælp (PAP)* - begrænsninger.....           | 241 |
| Aktiv parkeringshjælp (PAP)* - symboler og meddelelser..... | 242 |
| BLIS* (Blind Spot Information System)...                    | 243 |
| BLIS* (Blind Spot Information System) - betjening.....      | 244 |
| CTA (Cross Traffic Alert)*.....                             | 245 |
| BLIS - symboler og meddelelser.....                         | 247 |
| Justerbar styrestyrke*.....                                 | 247 |



## 08 Start og kørsel

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Alkolås*.....                                   | 249 |
| Alkolås* - funktioner og betjening.....         | 249 |
| Alkolås* - opbevaring.....                      | 250 |
| Alkolås* - før start af motoren.....            | 250 |
| Alkolås* - husk på.....                         | 251 |
| Alkolås* - symboler og tekstmeddelelser         | 252 |
| Start af motor.....                             | 253 |
| Slukning af motoren.....                        | 254 |
| Ratlås.....                                     | 254 |
| Fjernstart (ERS)*.....                          | 255 |
| Fjernstart (ERS) - betjening.....               | 255 |
| Fjernstart (ERS) - symboler og meddelelser..... | 257 |
| Start af motor - Flexifuel.....                 | 258 |
| Starthjælp med batteri.....                     | 259 |
| Gearkasser.....                                 | 260 |
| Manuel gearkasse.....                           | 260 |
| Gearskift-indikator*.....                       | 261 |
| Automatisk gearkasse - Geartronic*.....         | 262 |
| Automatisk gearkasse - Powershift*.....         | 265 |
| Gearvælgerspærring.....                         | 267 |
| Starthjælp på en bakke (HSA)*.....              | 268 |
| Start/Stop*.....                                | 268 |
| Start/Stop* - funktion og betjening.....        | 269 |



|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| Start/Stop* - motoren stopper ikke.....                        | 271 |
| Start/Stop* - motoren starter automatisk                       | 272 |
| Start/Stop* - motoren starter ikke automatisk.....             | 273 |
| Start/Stop* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse.....      | 274 |
| Start/Stop* - indstillinger.....                               | 274 |
| Start/Stop* - symboler og meddelelser..                        | 275 |
| ECO*.....                                                      | 277 |
| Firehjulstræk - AWD*.....                                      | 279 |
| Driftsbremsen.....                                             | 279 |
| Driftsbremse - blokeringsfri bremses.....                      | 280 |
| Driftsbremse - nødbremse og automatiske advarselsblinklys..... | 280 |
| Driftsbremse - nødbremseforstærkning..                         | 281 |
| Parkeringsbremse.....                                          | 282 |
| Kørsel i vand.....                                             | 286 |
| Overophedning.....                                             | 286 |
| Kørsel med åben bagklap.....                                   | 287 |
| Overbelastning - startbatteri.....                             | 287 |
| Inden en længere rejse.....                                    | 288 |
| Vinterkørsel.....                                              | 288 |
| Tankdækselklap - åbne/lukke.....                               | 289 |
| Tankdækselklap - manuel åbning.....                            | 289 |



|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Påfyldning af brændstof.....                         | 289 |
| Brændstof - håndtering.....                          | 290 |
| Brændstof - benzin.....                              | 291 |
| Brændstof - diesel.....                              | 291 |
| Katalysatorer.....                                   | 292 |
| Brændstof - bioætanol E85.....                       | 293 |
| Dieselpartikelfilter (DPF).....                      | 294 |
| Brændstoføkonomisk kørsel.....                       | 294 |
| Kørsel med anhænger.....                             | 295 |
| Kørsel med anhænger - manuel gearkasse.....          | 296 |
| Kørsel med anhænger - automatisk gearkasse.....      | 297 |
| Trækanordning/Anhængertræk.....                      | 297 |
| Aftageligt anhængertræk - opbevaring..               | 298 |
| Aftageligt anhængertræk - specifikationer.....       | 298 |
| Aftageligt anhængertræk - montering/afmontering..... | 299 |
| Anhænger-stabilisator - TSA.....                     | 301 |
| Bugsering.....                                       | 302 |
| Bugserøje.....                                       | 304 |
| Bjergning.....                                       | 305 |



## 09 Hjul og dæk

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Dæk - rotationsretning.....                         | 307 |
| Dæk - vedligeholdelse.....                          | 307 |
| Dæk - slidindikatorer.....                          | 308 |
| Hjulbolte.....                                      | 309 |
| Værktøj.....                                        | 309 |
| Donkraft*.....                                      | 309 |
| Vinterdæk.....                                      | 310 |
| Hjul- og fælgdimensioner.....                       | 310 |
| Dæk - dimensioner.....                              | 311 |
| Dæk - belastningstal.....                           | 311 |
| Dæk - hastighedsklasser.....                        | 312 |
| Skift af hjul - aftagning af hjul.....              | 312 |
| Skift af hjul - montering.....                      | 315 |
| Dæk - lufttryk.....                                 | 316 |
| Advarselstrekant.....                               | 317 |
| Førstehjælpskasse*.....                             | 318 |
| Dæktryksovervågning*.....                           | 318 |
| Dæktryksovervågning* - justere (omkalibrering)..... | 319 |
| Dæktryksovervågning* - afhjælpe lavt dæktryk.....   | 319 |
| Dæktryksovervågning* - aktivere/deaktivere.....     | 320 |
| Dæktryksovervågning* - anbefalinger....             | 320 |



|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Dæktryksovervågning – punkteringskørbare dæk*..... | 320 |
| Midlertidig dæklapning.....                        | 321 |
| Midlertidigt dæklapningssæt - placering.....       | 322 |
| Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt..           | 322 |
| Midlertidig dæklapning - betjening.....            | 323 |
| Midlertidig dæklapning - efterkontrol.....         | 325 |
| Midlertidigt dæklapningssæt – pumpning af dæk..... | 326 |
| Midlertidigt dæklapningssæt - tætningsvæske.....   | 326 |



## 10 Vedligeholdelse og service

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Volvos serviceprogram.....                                | 328 |
| Løftning af bilen.....                                    | 329 |
| Motorhjul - åbne og lukke.....                            | 331 |
| Motorrum - oversigt.....                                  | 331 |
| Motorrum - kontrol.....                                   | 333 |
| Motorolie - generelt.....                                 | 333 |
| Motorolie - kontrol og påfyldning.....                    | 334 |
| Kølevæske - niveau.....                                   | 338 |
| Bremse- og koblingsvæske - niveau.....                    | 339 |
| Servostyringsolie - niveau.....                           | 340 |
| Klimaanlæg - fejlsøgning og reparation..                  | 341 |
| Udskiftning af pærer.....                                 | 341 |
| Udskiftning af pærer - forlygter.....                     | 342 |
| Udskiftning af pærer - dæksel til fjern-/nærlyspærer..... | 343 |
| Udskiftning af pærer - nærlys.....                        | 344 |
| Udskiftning af pærer - fjernlys.....                      | 344 |
| Udskiftning af pærer - ekstra fjernlys.....               | 344 |
| Udskiftning af pærer - blinklys foran.....                | 345 |
| Udskiftning af pærer – lys bag.....                       | 345 |
| Udskiftning af pærer - placering af pærer bag.....        | 346 |
| Udskiftning af pærer - nummerpladelys.....                | 346 |



|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Udskiftning af pærer – belysning i bagagerummet..... | 346 |
| Udskiftning af pærer - lys i makeup-spejl.....       | 347 |
| Pærer - specifikationer .....                        | 347 |
| Viskerblade.....                                     | 348 |
| Sprinklervæske - påfyldning.....                     | 349 |
| Startbatteri.....                                    | 350 |
| Batteri - symboler.....                              | 351 |
| Startbatteri - udskiftning.....                      | 351 |
| Batteri - Start/Stop.....                            | 353 |
| Sikringer - generelt.....                            | 355 |
| Sikringer - i motorrummet.....                       | 356 |
| Sikringer - under handskerum.....                    | 360 |
| Sikringer - i styreenhed under handskerum.....       | 362 |
| Sikringer – i bagagerum.....                         | 364 |
| Sikringer - i motorrummets koldzone.....             | 365 |
| Bilvask.....                                         | 367 |
| Polering og voksning.....                            | 368 |
| Vand- og smudsafvisende yderlag.....                 | 369 |
| Rustbeskyttelse.....                                 | 369 |
| Rengøring indvendigt.....                            | 369 |
| Lakskader.....                                       | 371 |



## 11 Specifikationer

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| Typebetegnelser.....                              | 374 |
| Måtte.....                                        | 377 |
| Vægte.....                                        | 378 |
| Trækvægt og kugletryk.....                        | 379 |
| Motorspecifikationer.....                         | 381 |
| Motorolie - ugunstige kørselsforhold.....         | 383 |
| Motorolie - kvalitet og kapacitet.....            | 384 |
| Kølevæske - kvalitet og kapacitet.....            | 386 |
| Transmissionsolie - kvalitet og kapacitet         | 387 |
| Bremsevæske - kvalitet og kapacitet.....          | 389 |
| Servostyringsolie - kvalitet.....                 | 389 |
| Sprinklervæske - kvalitet og kapacitet....        | 389 |
| Brændstoftank - kapacitet.....                    | 390 |
| Brændstofforbrug og CO <sub>2</sub> -udslip.....  | 391 |
| Dæk - godkendte dæktryk.....                      | 395 |
| Elsystem.....                                     | 398 |
| Startbatteri - specifikation.....                 | 399 |
| Typegodkendelse - fjernbetjeningssy-<br>stem..... | 400 |
| Typegodkendelse - dæktryksovervåg-<br>ning.....   | 400 |
| Typegodkendelse - radarsystem.....                | 401 |
| Typegodkendelse - Bluetooth®.....                 | 402 |
| Licenser.....                                     | 410 |



|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Symboler på display..... | 413 |
|--------------------------|-----|

11



## 12 Alfabetisk stikordsregister

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Alfabetisk stikordsregister..... | 416 |
|----------------------------------|-----|

12





# 01



INDLEDNING



## Ejeroplysninger

Bilen er udstyret med en skærm\*, hvor du kan finde oplysninger om, hvordan bilen fungerer. Denne instruktionsvejledning er et supplement til disse oplysninger og indeholder vigtig tekst, de nyeste opdateringer og instruktioner, der kan være nyttige, når du af praktiske grunde ikke kan læse oplysningerne på skærmen.

Ændring af displaysproget kan betyde, at nogle oplysninger ikke er i overensstemmelse med nationale og lokale love og bestemmelser.

### ! VIGTIGT

Føreren er altid ansvarlig for, at køretøjet køres på en trafikssikker måde og at gældende love og regler følges. Det er også vigtigt, at bilen vedligeholdes og håndteres i overensstemmelse med Volvos anbefalinger i ejeroplysningerne.

Hvis der skulle være en forskel mellem oplysningerne på skærmen og i den trykte bog, er det altid de trykte oplysninger, der gælder.

## Læse instruktionsbogen

En god måde at lære sin nye bil at kende er at læse instruktionsbogen, helt inden den første tur i bilen. Derved får du mulighed for at stifte bekendtskab med nye funktioner og få råd om, hvordan du bedst håndterer bilen i forskellige situationer samt lærer at gøre brug af alle bilens finesser på bedst mulig måde. Vær opmærksom på de sikkerhedsanvisninger, der gives i bogen.

De specifikationer, konstruktionsoplysninger og illustrationer, der er anført i instruktionsbogen, er ikke bindende. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer uden forudgående varsel.

© Volvo Car Corporation

### Digital instruktionsvejledning i bilen<sup>1</sup>

Når der i den trykte bog henvises til den digitale instruktionsvejledning, refereres til den, der vises på skærmen i bilen.

Åbn den digitale instruktionsvejledning - tryk på **MY CAR**-knappen på midterkonsollen, tryk på **OK/MENU**, og vælg **Instruktionsvejledning**.

Der er fire muligheder for at finde oplysninger i instruktionsvejledningen:

- **Søg** - Søgefunktion til at finde en artikel.
- **Kategorier** - Alle artikler sorteret i kategorier.
- **Favoritter** - Hurtig adgang til foretrukne artikler.
- **Quick Guide** - Et udvalg af artikler til almindelige funktioner.

### i OBS

Instruktionsvejledningen er ikke tilgængelig under kørsel.

### Instruktionsvejledning i mobile enheder



<sup>1</sup> Gælder visse bilmodeller.



# 01 Indledning



## OBS

Instruktionsvejledningen kan hentes som en mobilapplikation (gælder for visse bilmodeller og mobile enheder), se [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

Mobilapplikationen indeholder også video samt søgbart indhold og nem navigation mellem de forskellige afsnit.

## Ekstraudstyr/tilbehør

Alle typer ekstraudstyr/tilbehør markeres med en stjerne\*.

Ud over standardudstyret beskrives i instruktionsbogen også valgfrit udstyr (fabriksmonteret udstyr) og andet tilbehør (eftermonteret ekstraudstyr).

Det udstyr, der er beskrevet i instruktionsbogen, er ikke tilgængeligt i alle biler - de har forskelligt udstyr, afhængigt af tilpasninger til forskellige markeders behov og nationale eller lokale love og bestemmelser.

Hvis du er i tvivl om, hvad der er standard eller ekstraudstyr/tilbehør, kan du kontakte en Volvo-forhandler.

## Særlige tekster

## ADVARSEL

Advarselstekster oplyser om risiko for personskader.

## VIGTIGT

Vigtigt-tekster oplyser om risiko for materielle skader.

## OBS

BEMÆRK-tekster giver råd eller tips, der letter brugen af f.eks. finesser og funktioner.

## Fodnote

Visse oplysninger i instruktionsbogen gives i en fodnote nederst på siden. Disse oplysninger er et tillæg til den tekst, de henviser til via nummeret. Hvis fodnoten vedrører tekst i en tabel, bruges bogstaver i stedet for tal som henvisning.

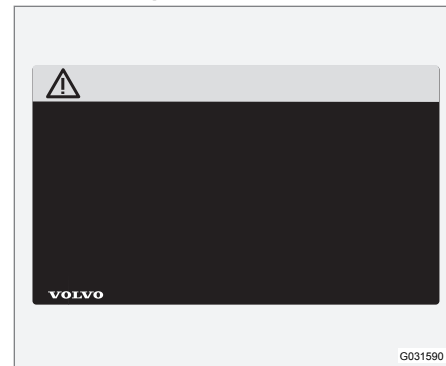
## Meddelelsetekster

I bilen er der displays til visning af meddelelsetekster. Disse meddelelsetekster markeres i instruktionsbogen ved, at teksten er lidt større og farvet grå. Eksempler på dette findes i menu- og meddelelsetekster på informationsdisplayet (f.eks. **Audio indstillinger**).

## Mærkater

I bilen er der forskellige typer mærkater, som skal formidle vigtig information på en enkel og tydelig måde. Mærkaterne findes i bilen i følgende faldende grad af advarsel/information.

## Advarsel for personskade



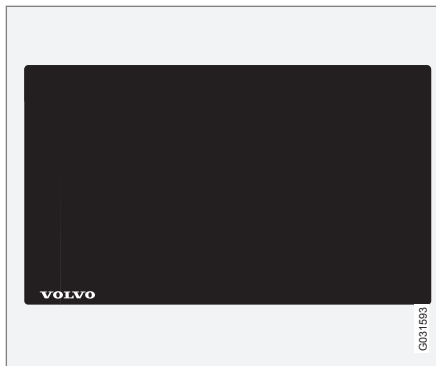
Sorte ISO-symboler på gult advarselsfelt, hvid tekst/billede på sort meddelelsesfelt. Bruges for at angive tilstedeværelse af fare der, hvis advarslen ignoreres, kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

## Risiko for skade på ejendom



Hvide ISO-symboler og hvid tekst/billede på sort eller blå advarselsfelt og meddelelsesfelt. Bruges for at angive tilstedeværelse af fare der, hvis advarslen ignoreres, kan medføre skader på ejendom.

## Information



Hvide ISO-symboler og hvid tekst/billede på sort meddelelsesfelt.

### OBS

De mærkater, der vises i instruktionsbogen, er ikke nødvendigvis nøjagtige gengivelser af dem, der findes i bilen. Målet er at vise nogenlunde, hvordan de ser ud, og nogenlunde hvor på bilen de sidder. De oplysninger som gælder for din bil findes på den respektive dekal på bilen.

## Procedurelister

Procedurer, der omfatter ting, der skal gøres i en bestemt rækkefølge, er i instruktionsbogen forsynet med numre.

- 1 Når en anvisning med flere trin ledsages af en serie illustrationer, har hvert trin samme nummer som den tilsvarende illustration.
- A Nummererede lister med bogstaver forekommer ved serier af illustrationer, hvor den indbyrdes rækkefølge af anvisningerne ikke er relevant.
-  Der er nummererede og unummerede pile. De bruges til at illustrere en bevægelse.
-  Pile med bogstaver bruges til at illustrere en bevægelse, hvor rækkefølgen ikke er relevant.

Hvis en anvisning med flere trin ikke ledsages af en serie illustrationer, er de enkelte trin nummereret på normal vis.

## Positionslister

- 1 På oversigtsbilleder, hvor forskellige dele udpeges, benyttes røde cirkler med et tal indei. Tallet gentages på den positionsliste, der findes i tilslutning til illustrationen, der viser genstanden.

## Punktliste

Når der forekommer en opremsning i instruktionsbogen, benyttes en punktliste.

Eksempel:

- Kølevæske
- Motorolie



## Relaterede oplysninger

Relaterede oplysninger refererer til andre afsnit med relateret information.

## Illustrationer

Bogens illustrationer er nogle gange skematiske og kan afvige fra bilens udseende, afhængigt af udstyrsniveau og marked.

## Fortsættelse følger

» Dette symbol er placeret længst nede til højre, når en artikel fortsætter på næste opslag.

## Fortsat fra forrige side

« Dette symbol er placeret længst oppe til venstre, når en artikel fortsætter fra foregående opslag.

## Relaterede oplysninger

- Instruktionsbogen og miljøet (s. 21)
- Information på internet (s. 18)

## Indlæsning af data

*Visse oplysninger om køretøjets drift og funktionalitet samt eventuelle hændelser registreres i bilen.*

Bilen indeholder en række computere, der har til opgave løbende at kontrollere og overvåge bilens drift og funktionalitet. Nogle af computerne kan registrere oplysninger under normal kørsel, hvis de bemærker en fejl. Desuden registreres oplysninger ved kollision eller tilløb til ulykke. Nogle af de registrerede oplysninger er nødvendige for, at teknikere ved service og vedligeholdelse kan diagnosticere og løse fejl i bilen, og for at Volvo kan overholde lovkrav og andre bestemmelser. Derudover bruges oplysningerne af Volvo i forskningsøjemed for til stadighed at udvikle kvaliteten og sikkerheden. Oplysningerne kan bidrage til en bedre forståelse af de faktorer, som forårsager, at ulykker og personskader opstår. Oplysningerne omfatter bl.a. status og funktionalitet for forskellige systemer og moduler i bilen, f.eks. motor-, gasspjæld-, styre- og bremsesystemer. Disse oplysninger kan omfatte førerens måde at køre bilen, f.eks. bilens hastighed, brug af bremse- hhv. gaspedal, ratudslag, og om føreren og passagerne har brugt sikkerhedssele eller ej. Disse oplysninger kan af de anførte grunde blive lagret i bilens computere i et stykke tid, men også som følge af en kollision eller tilløb til ulykke. Oplysningerne kan lagres af Volvo, så længe de kan medvirke til at videreudvikle og

yderligere øge sikkerheden og kvaliteten, og så længe der findes lovkrav og andre regler, som Volvo skal tage hensyn til.

Volvo vil ikke medvirke til, at de ovenfor beskrevne oplysninger videregives til tredje mand uden bilejerens samtykke. Dog kan Volvo på grund af nationale love og bestemmelser blive tvunget til at udlevere sådanne oplysninger til myndigheder som f.eks. politiet eller andre, der kan have en lovfæstet ret til at få adgang til disse.

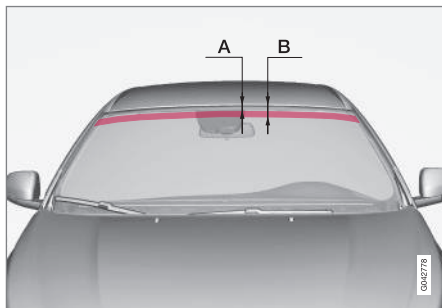
For at kunne læse og fortolke oplysningerne, der er registreret af bilens computere, kræves særligt teknisk udstyr, som Volvo, og værksteder der har indgået aftale med Volvo, har adgang til. Volvo er ansvarlig for, at oplysninger, der overføres til Volvo i forbindelse med service og vedligeholdelse, lagres og behandles på en sikker måde, og at behandlingen opfylder gældende lovkrav. For yderligere information - kontakt en Volvo-forhandler.

## Tilbehør og ekstraudstyr

*Forkert tilslutning og montering af tilbehør og ekstraudstyr kan påvirke bilens elektroniske system negativt.*

Noget tilbehør fungerer kun, når den tilknyttede software findes i bilens computersystem. Volvo anbefaler derfor, at du altid kontakter et autoriseret Volvo-værksted, inden tilbehør eller ekstraudstyr, som tilsluttes eller påvirker det elektriske system, monteres.

### Varmereflekterende forrude\*



Felt uden påsat varmereflektende film.

|   | Måtte |
|---|-------|
| A | 40 mm |
| B | 80 mm |

Forruden er forsynet med en varmereflektende film, der mindsker solens varmestråling i kabinen.

Placering af elektronisk udstyr, f.eks. en transponder, bag ved en glasflade med varmereflektende film kan påvirke dens funktion og ydelse negativt.

Hvis funktionen for elektronisk udstyr skal blive optimal, bør det placeres på den del af forruden, der ikke har varmereflektende film (se det markerede felt på ovenstående illustration).

## Ejerskifte, bil med Volvo On Call\*

*Hvis bilen er udstyret med Volvo On Call, VOC, er det vigtigt at skifte ejer af tjenesten.*

VOC er en ekstra service, der består af sikkerheds-, trygheds- og komforttjenester. Ved ejerskifte er det vigtigt at skifte ejer af tjenesten.

### Afmelde VOC-tjeneste

Kontakt Volvo-forhandleren ved ejerskifte for at afmelde VOC-tjenesten.

Ved ejerskifte er det vigtigt at nulstille personlige indstillinger i bilen til de oprindelige fabriksindstillinger<sup>2</sup>, se Ejerskifte.

### Starte VOC-tjeneste

Det er meget vigtigt, at VOC-tjenesten skifter ejer, således at den tidligere ejers mulighed for at udføre tjenester i bilen afbrydes. Kontakt en Volvo-forhandler ved ejerskifte.

### Relaterede oplysninger

- Information på internet (s. 18)

<sup>2</sup> Gælder kun for biler, som kan oprette forbindelse til internettet.



## Information på internet

*På [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) findes yderligere information vedrørende din bil.*

*Med et personligt Volvo ID er det muligt at logge ind på My Volvo, som er en personlig webside for dig og din bil.*



QR-kode

For at kunne læse QR-koden kræves en QR-kodelæser, der fås som tillægsprogram (app) til mange mobiltelefoner. QR-kodelæsere kan hentes hos f.eks. App Store, Windows Phone eller Google Play.



## Volvo Car Corporations miljøfilosofi

En Volvo opfylder strenge internationale miljøkrav og er desuden fremstillet på en af verdens

most ressourceeffektive og reneste fabrikker.



Omsorg for miljøet er en af Volvo Car Corporations kerneværdier, som styrer al aktivitet. Vi er også overbevist om, at vores kunder deler vores omtanke for miljøet.

En Volvo opfylder strenge internationale miljøkrav og er desuden fremstillet på en af verdens mest ressourceeffektive og reneste fabrikker. Volvo Car Corporation har et globalt ISO-certifikat, der inkluderer miljøstandard ISO 14001, omfattende alle fabrikker og flere af vore andre enheder. Vi stiller også krav til vores samarbejdspartneres måde at arbejde systematisk med miljørelaterede spørgsmål.

### Brændstofforbrug

Volvo-biler har et konkurrencedygtigt brændstofforbrug i deres respektive klasser. Jo lavere brændstofforbruget er, des lavere er udslippet af drivhusgassen kuldioxid.

Som fører er det muligt at påvirke brændstofforbruget. Flere oplysninger kan findes under overskriften **Tag hensyn til miljøet**.

### Effektiv udstødningsrensning

Din Volvo er fremstillet efter konceptet "Ren indefra og ud" – et koncept, der omfatter et rent kabinemiljø samt højeffektiv rensning af udstødningsgassen. I mange tilfælde ligger

udstødningsudslippet langt under gældende normer.

### Ren luft i kabinen

Kabinefiltret forhindrer, at der trænger støv og pollen ind i kabinen gennem luftindtaget.

Et avanceret luftkvalitetssystem, IAQS\* (Interior Air Quality System), sikrer, at den indstrømmende luft er renere end luften uden for i trafikken.

Systemet består af en elektronisk sensor og et kulfilter. Den indstrømmende luft overvåges kontinuerligt, og hvis indholdet af visse sundhedsskadelige gasser, f.eks. kulilte, bliver for



højt, lukkes luftindtaget. En sådan situation kan f.eks. opstå i tæt trafik, bilkøer eller tunneller.

Kulfiltret forhindrer indstrømning af kvælstof-ilde, troposfærisk ozon og kulbrinter.

## Interiør

Interiøret i en Volvo er udformet med henblik på at være sundt og behageligt, selv for kontaktallergikere og astmatikere. Der er lagt særlig stor vægt på at vælge miljøtilpassede materialer.

## Volvos værksteder og miljøet

Gennem regelmæssig vedligeholdelse skaber du forudsætninger for lang levetid og lavt brændstofforbrug for bilen. På den måde bidrager du til et renere miljø. Når Volvos værksteder bliver betroet at servicere og vedligeholde bilen, indgår den i vores system. Volvo stiller krav til, hvordan vores værkstedslokaler skal udformes for at undgå spild og udslip til miljøet. Personalet på Volvos værksteder har den viden og de værktøjer, som er nødvendige for omsorg for miljøet.

## Tag hensyn til miljøet

Det er nemt at hjælpe med at tage hensyn til miljøet - her er nogle gode råd:

- Undgå tomgangskørsel - sluk for motoren ved lange ventetider. Overhold de lokale bestemmelser.
- Kør økonomisk - vær forudseende.

- Få foretaget service og vedligeholdelse i henhold til instruktionsvejledningens anvisninger - følg Service- og garantibogens anbefalede intervaller.
- Hvis bilen er udstyret med motorvarmer\*, bør den bruges før koldstart - det forbedrer startevnen og mindsker slid i koldt vejr, og motoren når normal driftstemperatur hurtigere, hvilket sænker brændstofforbruget og reducerer udslip.
- Høj hastighed øger brændstofforbruget betydeligt, fordi luftmodstanden øges - ved en fordobling af hastigheden øges luftmodstanden fire gange.
- Håndtér miljøskadeligt affald, f.eks. batterier og olie, på en miljøtilpasset måde. Kontakt et værksted, hvis du er i tvivl om, hvordan denne type affald skal deponeres - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Ved at følge disse råd kan du spare penge, spare på jordens ressourcer og forlænge bilens levetid. For mere information og flere råd, se Eco guide (s. 60), Brændstofføkonomisk kørsel (s. 294) og Brændstofforbrug (s. 391).

## Genvinding

Som en del af Volvos miljøaktiviteter er det vigtigt, at bilen genvindes på en miljømæssigt rigtig måde. Næsten hele bilen er genvindelig. Bilens sidste ejer anmodes derfor om at kontakte en forhandler for henvisning til et certificeret/godkendt genvindingsanlæg.

## Relaterede oplysninger

- Instruktionsbogen og miljøet (s. 21)

## Instruktionsbogen og miljøet

*Papirmassen i en trykt publikation af instruktionsbogen kommer fra FSC®-certificerede skove eller andre kontrollerede kilder.*

Forest Stewardship Council®-symbolet viser, at papirmassen i en trykt publikation af instruktionsbogen kommer fra FSC®-certificerede skove eller andre kontrollerede kilder.



## Relaterede oplysninger

- Volvo Car Corporations miljøfilosofi (s. 19)

## Lamineret glas

### Lamineret glas



glas.

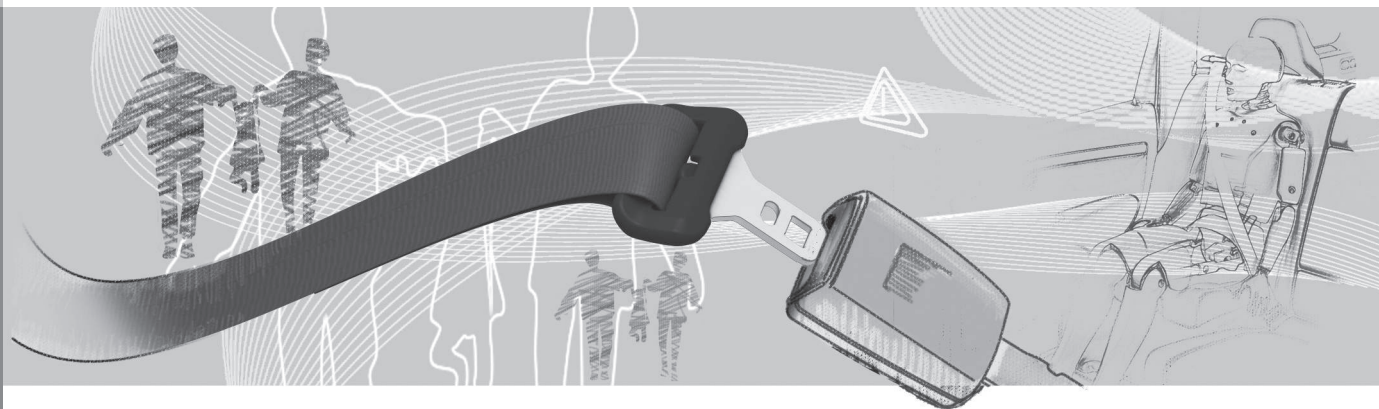
Glasset er forstærket, hvilket giver bedre indbrudsbeskyttelse og forbedrer kabinens lydisolering. Forruden og sideruderne\* har lamineret

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.

# 02



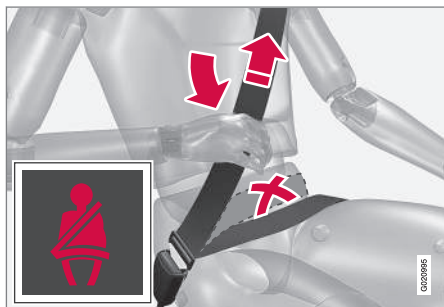
SIKKERHED





## Generelt om sikkerhedssele

En opbremsning kan få alvorlige følger, hvis sikkerhedssele ikke er i brug. Kontroller derfor, at alle passagerer har spændt sikkerhedssele under kørslen.



For at sikkerhedssele skal give maksimal beskyttelse er det vigtigt at den ligger forsvarligt an mod kroppen. Læn ikke ryglænet for langt bagud. Sikkerhedssele er beregnet til at beskytte i normal siddestilling.

Passagerer uden sele bliver påmindet om at tage sikkerhedssele på (s. 24) gennem hørbar og lyspåmindelse (s. 26).

## Husk

- Brug ikke klemmer eller andet, der kan forhindre sikkerhedssele i at ligge helt til.
- Sikkerhedssele må ikke være snoet eller vredet.

- Hoftesele skal sidde lavt (ikke over maven).
- Stræk hoftesele over hoften ved at trække diagonalsele opad mod skulderen.



## ADVARSEL

Sikkerhedssele og airbaggen arbejder sammen. Hvis sikkerhedssele ikke anvendes eller anvendes forkert, kan det påvirke airbaggens effekt ved en kollision.



## ADVARSEL

Hver sikkerhedssele er kun beregnet til én person.



## ADVARSEL

Foretag aldrig nogen ændringer eller reparationer af sikkerhedssele på egen hånd. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

Hvis sikkerhedssele har været udsat for en kraftig belastning, f.eks. i forbindelse med en kollision, skal hele sikkerhedssele udskiftes. En del af sikkerhedsseles beskyttende egenskaber kan være blevet forringet, selvom den virker ubeskadiget. Udskift også sikkerhedssele, hvis den er slidt eller beskadiget. Den nye sikkerhedssele skal være typegodkendt og beregnet til den samme plads som den udskiftede sikkerhedssele.

## Relaterede oplysninger

- Sikkerhedssele - graviditet (s. 25)
- Sikkerhedssele - løsne (s. 25)
- Selestrammere (s. 26)



### Sikkerhedssele - spænde

Spænd sikkerhedssele (s. 23), før kørslen påbegyndes.

Træk selen langsomt ud, og spænd den ved at skubbe låsetungen ned i selelåsen. Et kraftigt "klik" angiver, at selen er låst.



Korrekt placeret sikkerhedssele.



Forkert placeret sikkerhedssele. Selen skal ligge mod skulderen.



Højdejustering af sikkerhedssele. Tryk på knappen og bevæg selen i højden. Anbring selen så højt som muligt, uden at den gnider mod halsen.

På bagsædet passer låsetungen kun i den tilsvarende lås<sup>1</sup>.

### Husk

Sikkerhedssele låses fast og kan ikke trækkes ud:

- hvis den trækkes for hurtigt ud
- ved bremsning og acceleration
- hvis bilen hælder kraftigt.

### Relaterede oplysninger

- Sikkerhedssele - graviditet (s. 25)
- Sikkerhedssele - løsne (s. 25)
- Selestrammere (s. 26)
- Påmindelse om sikkerhedssele (s. 26)

<sup>1</sup> Visse markeder.



### Sikkerhedssele - løsne

Løsn sikkerhedssele (s. 23), når bilen holder stille.

Tryk på den røde knap på selelåsen, og lad derefter rullen trække selet ind. Hvis den ikke rulles helt ind, skubbes den ind med håndkraft, så den ikke hænger løst.

### Relaterede oplysninger

- Sikkerhedssele - spænde (s. 24)
- Påmindelse om sikkerhedssele (s. 26)

### Sikkerhedssele - graviditet

Under graviditet skal der altid bruges sikkerhedssele (s. 23), men det er meget vigtigt, at den bruges på rette måde.



Den skal ligge tæt ind mod skulderen, idet den diagonale del af sikkerhedsselet skal ligge mellem brysterne og mod siden af maven.

Sikkerhedsselens hoftedel skal ligge fladt mod siden af lårene og så lavt under maven som muligt – den må aldrig glide opad. Sikkerhedsselet skal ligge så tæt ind til kroppen som muligt, uden unødigt slaphed. Kontrollér også, at den ikke er snoet.

I takt med at graviditeten skrider frem, skal en gravid fører indstille sædet (s. 68) og rattet (s. 72), således, at hun har fuld kontrol over bilen (hvilket indebærer, at man let skal kunne nå rattet og pedalerne). Der skal stræbes efter størst mulig afstand mellem maven og rattet.

### Relaterede oplysninger

- Sikkerhedssele - spænde (s. 24)
- Sikkerhedssele - løsne (s. 25)



### Påmindelse om sikkerhedssele

Passagerer uden sele bliver gennem hørbar og lyspåmindelse påmindet om at tage sikkerhedssele på (s. 24).



Den hørbare påmindelse er hastighedsafhængig og i nogle tilfælde tidsafhængig. Lyspåmindelse findes i loftskonsollen og i kombiinstrumentet (s. 56).

Barnestole omfattes ikke af selepåmindelsesystemet.

### Bagsæde

Påmindelsen om sikkerhedssele på bagsædet har to funktioner:

- Oplysning om, hvilke sikkerhedsseler (s. 23) der bruges på bagsædet. Der vises en meddelelse på kombiinstrumentet ved brug af sikkerhedsselerne, eller hvis en af bagdørene er blevet åbnet. Meddelelsen slettes automatisk efter ca. 30 sekunders

kørsel, eller efter et tryk på blinklysarmens (s. 94) **OK**-knap.

- Påmindelse om, at en sikkerhedssele på bagsædet er taget af under kørslen. Påmindelsen gives i form af en meddelelse på kombiinstrumentet kombineret med lyd- og lyssignaler. Påmindelsen ophører, når sikkerhedsselen igen er taget på, men kan også fjernes manuelt ved at trykke på **OK**-knappen.

Meddelelsen på kombiinstrumentet, som viser, hvilke sikkerhedsseler der bruges, er altid tilgængelig. Man får lagrede meddelelser at se ved at trykke på **OK**-knappen.

### Visse markeder

Hvis føreren og forsædepassageren ikke har deres sikkerhedsseler på, bliver de med lyd- og lyssignaler mindet om at tage selen på. Ved lav hastighed gives lydopmindelsen de første 6 sekunder.

### Selestrammere

Alle sikkerhedsseler (s. 23) er forsynet med selestrammer. En mekanisme i selestrammeren strammer sikkerhedsselen i tilfælde af en tilstrækkelig kraftig kollision. Sikkerhedsselen fastholder dermed personen mere effektivt.



### ADVARSEL

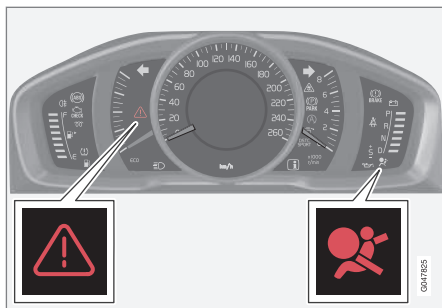
Sæt aldrig låsetungen fra passagerens sikkerhedssele i selelåsen i førersiden. Sæt altid låsetungen fra sikkerhedsselen i selelåsen på den rigtige side. Sørg for aldrig at beskadige sikkerhedsselerne, og sæt ikke fremmedlegemer ind i selelåsen. Ellers fungerer sikkerhedsselerne og selelåsen måske ikke, som de skal, ved et sammenstød. Der er risiko for alvorlige skader.



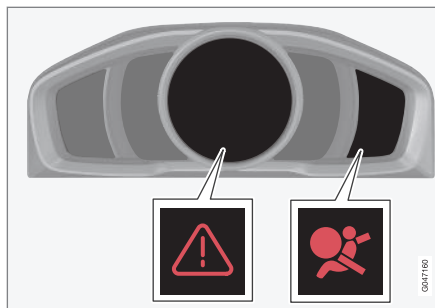


## Sikkerhed - advarselssymbol

Advarselssymbolet vises, hvis der registreres en fejl i fejlsøgningen, eller hvis et system er blevet aktiveret. I de tilfælde, hvor det er nødvendigt, vises advarselssymbolet sammen med en meddelelse på kombiinstrumentets (s. 56) informationsdisplay.



Advarselstrekanter og advarselssymbol for airbagsystemet (s. 28) i analogt kombiinstrument.



Advarselstrekanter og advarselssymbol for airbagsystemet i digitalt kombiinstrument.

Advarselssymbolet på kombiinstrumentet tændes med fjernbetjeningen i nøgleposition II (s. 67). Symbolet slukkes efter ca. 6 sekunder, hvis airbagsystemet er fejlfrit.

## ADVARSEL

Hvis advarselssymbolet for airbagsystemet fortsat er tændt eller tændes under kørslen, er det tegn på, at airbagsystemet ikke fungerer fuldt ud. Symbolet angiver, at der er en fejl i sikkerhedssystemet, SIPS, IC-systemet eller en anden fejl i systemet. Volvo anbefaler, at du hurtigst muligt kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

Hvis advarselssymbolet er defekt, tændes advarselstrekanter, og **SRS-airbag Service påkrævet** eller **SRS-airbag Service snarest** vises på displayet. Volvo anbefaler, at du snarest kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

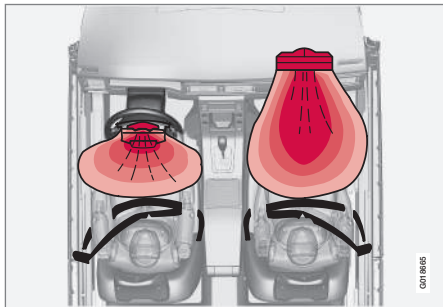
## Relaterede oplysninger

- Generelt om sikkerhedstilstand (s. 37)

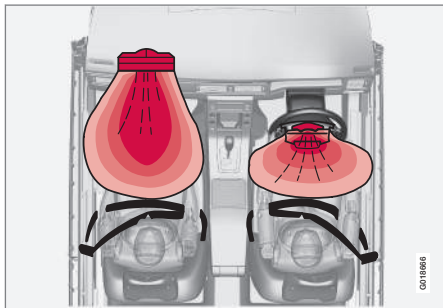


### Airbag-system

Ved en frontalkollision hjælper airbagsystemet med at beskytte føreren og passageren imod skader på hoved, ansigt og bryst.



Airbag-systemet, venstrestyret bil.



Airbag-systemet, højrestyret bil.

Systemet består af airbags og sensorer. Ved en tilstrækkeligt kraftig kollision reagerer sensorer, og airbaggen(e) pustes op og bliver varm(e). For at dæmpe stødet mod airbaggen tømmes den igen, når den presses sammen. I forbindelse hermed udvikles der en del røg i bilen, hvilket er helt normalt. Hele forløbet med opblusning og tømnning af airbaggen sker på nogle få tiendedele af et sekund.



#### ADVARSEL

Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted for reparation. Forkert indgreb i airbagsystemet kan forårsage funktionsfejl med alvorlige personskader til følge.



#### OBS

Sensorene reagerer forskelligt, afhængigt af forløbet af kollisionen, og om der bruges sikkerhedssele eller ej. Gælder for alle selepositioner.

Der kan derfor opståulykkesituationer, når kun en (eller ingen) af airbaggene aktiveres. Sensorene registrerer effekten af den kollision, som bilen er blevet udsat for, og afhjælpningen tilpasses efter denne, således at én eller flere airbags udløses.

#### Relaterede oplysninger

- Airbag i førersiden (s. 28)
- Passagerairbag (s. 29)
- Sikkerhed - advarselssymbol (s. 27)

### Airbag i førersiden

Som supplement til sikkerhedsselen (s. 23) i førersiden er bilen forsynet med en airbag (s. 28).

Denne airbag er monteret sammenfoldet midt i rattet. Rattet er mærket **AIRBAG**.



#### ADVARSEL

Sikkerhedsselen og airbaggen arbejder sammen. Hvis selen ikke anvendes eller anvendes forkert, kan det påvirke airbaggens effekt ved en kollision.

#### Relaterede oplysninger

- Passagerairbag (s. 29)



## Passagerairbag

Som supplement til sikkerhedsselen (s. 23) i passagersiden er bilen forsynet med en airbag (s. 28).

Airbaggen er monteret sammenfoldet i et rum oven over handskerummet. Panelet er mærket **AIRBAG**.



Placering af airbag i passagersiden i venstrestyret bil.



Placering af airbag i passagersiden i højrestyret bil.

### ⚠ ADVARSEL

Sikkerhedsselen og airbaggen arbejder sammen. Hvis selen ikke anvendes eller anvendes forkert, kan det påvirke airbaggens effekt ved en kollision.

For at undgå skader, hvis airbaggen udløses, skal passageren sidde så oprejst som muligt med fødderne på gulvet og ryggen mod ryglænet. Sikkerhedsselen skal være spændt.

### ⚠ ADVARSEL

Anbring ikke genstande foran eller oven på instrumentpanelet, hvor airbaggen til passagerpladsen er placeret.

### ⚠ ADVARSEL

Hvis airbaggen er tilkoblet, må børn aldrig anbringes i barnestol eller på barnepude på forsædet.

Lad aldrig en person stå eller sidde foran passagersædet.

Personer, der er mindre end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen, hvis airbaggen er tilkoblet.

Hvis ovenstående ikke følges, kan det medføre livsfare.

## Omskifter - PACOS\*

Airbaggen i passagersiden på forsædet kan frakobles (s. 30), hvis bilen har en omskifter, PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

### ⚠ ADVARSEL

Hvis bilen er udstyret med airbag på forsædepassagerpladsen, men ikke har PACOS-omskifter (Passenger Airbag Cut Off Switch), er airbaggen altid aktiveret.

## Relaterede oplysninger

- Airbag i førersiden (s. 28)
- Barnestol (s. 40)



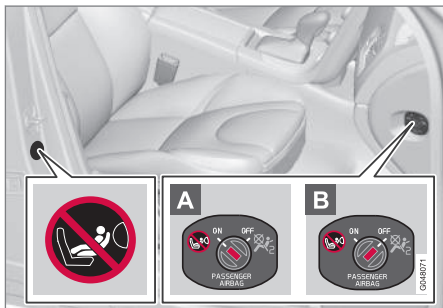
### Passagerairbag - aktivering/deaktivering\*

Airbaggen i passagersiden (s. 29) på forsædet kan frakobles, hvis bilen har en omskifter, PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

#### Omskifter - PACOS

Omskifteren til airbaggen på passagerpladsen (PACOS) befinder sig på gavlen af instrumentpanelet i passagersiden og er tilgængelig, når døren åbnes.

Kontrollér, at omskifteren står i den ønskede stilling. Fjernbetjeningens nøgleblad (s. 147) skal bruges til at skifte stilling.



Placering af airbaggens mærkat og omskifter.

- A** Airbaggen er tilkoblet. Med omskifteren i denne stilling må en passager, der er over 140 cm høj, sidde på den forreste passagerplads, men aldrig et barn i en barne- stol eller på en barnepude.

- B** Airbaggen er tilkoblet. Med omskifteren i denne stilling må et barn sidde på den forreste passagerplads i en barne stol eller på en barnepude, men ikke personer, der er højere end 140 cm.

#### ADVARSEL

##### Tilkoblet airbag (passagerplads):

Hvis airbaggen er tilkoblet, må børn aldrig anbringes i barne stol eller på barnepude på passagerpladsen. Dette gælder for alle personer, der er lavere end 140 cm.

##### Frakoblet airbag (passagerplads):

Personer, der er højere end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen, hvis airbaggen er frakoblet.

Hvis ovenstående ikke følges, kan det medføre livsfare.

#### OBS

Når fjernbetjeningen er i nøgleposition II (s. 67), vises advarselssymbolet (s. 27) for airbaggen på kombiinstrumentet i ca. 6 sekunder.

Derefter tændes indikeringen i loftskonsollen, som viser korrekt status for passagerpladsens airbag.



Indikering der viser, at passagerpladsens airbag (SRS) er tilkoblet.

Et advarselssymbol i loftskonsollen viser, at airbaggen til forsædepassagerpladsen er tilkoblet (se foregående illustration).

#### ADVARSEL

Anbring aldrig et barn i en barne stol eller på barnepude på forsædet, hvis airbaggen er aktiveret, og symbolet  i loftskonsollen er tændt. Hvis dette råd ikke følges, kan det medføre livsfare for barnet.



Indikering der viser, at passagerpladsens airbag er frakoblet.

En tekstmeddelelse og et symbol i loftskonsollen viser, at forsædepassagerpladsens airbag er frakoblet (se foregående illustration).

### ADVARSEL

Der må ikke sidde nogen passagerer på passagerpladsen, hvis meddelelsen på loftskonsollen viser, at airbaggen er frakoblet, samtidig med at advarselssymbolet (s. 27) for airbagsystemet vises på kombiinstrumentet. Det tyder på, at der opstået en alvorlig fejl. Opsøg snarest et værksted. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

### ADVARSEL

Hvis ovenstående ikke følges, kan det medføre livsfare for bilens passagerer.

### Relaterede oplysninger

- Barnestol (s. 40)

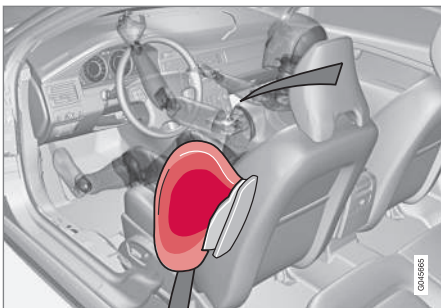
### Sideairbag (SIPS)

Ved en sidekollision fordeles en stor del af kollisionskraften af SIPS (Side Impact Protection System) til vanger, stolper, gulv, loft og andre dele af karosseriet. Sideairbaggene på fører- og passagerplads beskytter brystet og bækkenet, og udgør en vigtig del af SIPS.

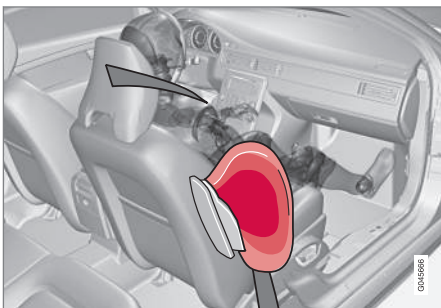


SIPS-bag-systemet består af to hoveddele: sideairbag og sensorer. Sideairbaggen befinder sig i forsædets rygramme.

Ved en tilstrækkeligt kraftig kollision reagerer sensorer, og sideairbaggen pustes op. Airbaggen pustes op mellem den kørende og dørpanelet og dæmper dermed stødet for den kørende i kollisionsøjeblikket. Når airbaggen presses sammen under kollisionen, tømmes den. Normalt pustes kun sideairbaggen i airbagsiden op.



Førerplads, venstrestyret bil.



Passagerplads, venstrestyret bil.



### ADVARSEL

- Volvo anbefaler, at reparation kun udføres af et autoriseret Volvo-værksted. Et forkert indgreb i SIPS-bag-systemet kan forårsage funktionsfejl og medføre alvorlige personskader.
- Placer ikke genstande i området mellem sædets yderside og dørpanelet, da dette område kan blive påvirket af sideairbaggen.
- Volvo anbefaler, at kun indtræk, der er godkendt af Volvo, anvendes. Andre indtræk kan hindre sideairbaggenes funktion.
- Sideairbaggen er et supplement til sikkerhedsselen. Brug altid sikkerhedssele.

### Relaterede oplysninger

- Airbag i førersiden (s. 28)
- Passagerairbag (s. 29)
- Sideairbag (SIPS) - barnestol/barnepude (s. 32)
- Beskyttelsesgardin (IC) (s. 33)

### Sideairbag (SIPS) - barnestol/barnepude

*Barnestolens eller barnepudens beskyttelsesegenskaber påvirkes ikke negativt af sideairbaggen (s. 31).*

Der kan anbringes en barnestol/barnepude (s. 40) på forsædet, forudsat at bilen ikke har en aktiveret airbag (s. 30) i passagersiden.

### Relaterede oplysninger

- Passagerairbag (s. 29)
- Generelt om børnesikkerhed (s. 38)



### Beskyttelsesgardin (IC)

Gardinairbaggen bidrager til at beskytte førerens og passagerernes hoveder mod at slå mod bilens inderside ved en kollision.



Gardinairbaggen IC (Inflatable Curtain) er en del af SIPS-systemet (s. 31) og airbagsystemet (s. 28). Den er monteret langs begge sider af loftet og beskytter bilens kørende på yderpladserne. Ved en tilstrækkeligt kraftig kollision reagerer sensorer, og gardinairbaggen pustes op.

### ⚠ ADVARSEL

Hæng eller fastgør aldrig tunge genstande i håndgrebene i loftet. Krogen er kun beregnet til lettere overtøj (ikke til hårde genstande som f.eks. paraplyer).

Der bør ikke skrues eller monteres noget i bilens loft, dørstolper eller sidepaneler. Ellers opnås den tilsigtede beskyttelse muligvis ikke. Volvo anbefaler, at du kun bruger originale Volvo-dele, der er godkendt til anbringelse disse steder.

### ⚠ ADVARSEL

Bilen må ikke lastes højere end 50 mm under overkanten af dørenes ruder. Ellers kan beskyttelsesvirkningen af beskyttelsesgardinet, som er skjult inden i bilens loft, udeblive.

### ⚠ ADVARSEL

Gardinairbaggene er et supplement til sikkerhedsselen.

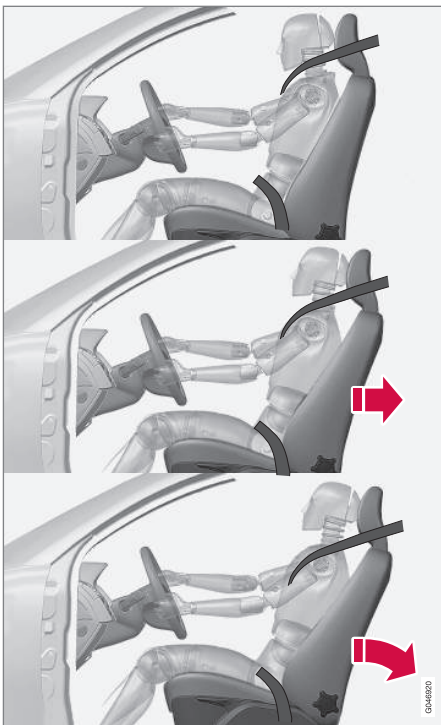
Brug altid sikkerhedssele.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om sikkerhedssele (s. 23)

### Generelt om WHIPS (whiplash-beskyttelse)

WHIPS (Whiplash Protection System) er en beskyttelse mod piskesmældsskader. Systemet består af et energiabsorberende ryglæn og en til systemet tilpasset nakkestøtte på forsæderne.



WHIPS-systemet aktiveres i tilfælde af påkørsel bagfra, hvor kollisionsvinklen, hastigheden og det påkørende køretøjs egenskaber har indvirkning på effekten.



### ADVARSEL

WHIPS-systemet er et supplement til sikkerhedsselen. Brug altid sikkerhedssele.

### Sædets egenskaber

Når WHIPS-systemet aktiveres, vippe forsædernes ryglæn bagud, hvorved siddestillingen for føreren og forsædepassageren ændres. På denne måde mindskes risikoen for piske-smældsskader (whiplash).



### ADVARSEL

Foretag aldrig nogen ændringer eller reparationer af sædet eller WHIPS-systemet på egen hånd. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

### Relaterede oplysninger

- WHIPS - barnestol (s. 34)
- WHIPS - siddestilling (s. 35)
- Generelt om sikkerhedssele (s. 23)

### WHIPS - barnestol

*Barnestolens eller barnepudens beskyttelsesegenskaber påvirkes ikke negativt af WHIPS-systemet (s. 33).*

Der kan anbringes en barnestol/barnepude (s. 40) på forsædet, forudsat at bilen ikke har en aktiveret airbag (s. 30) i passagersiden.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om barnesikkerhed (s. 38)





## WHIPS - siddestilling

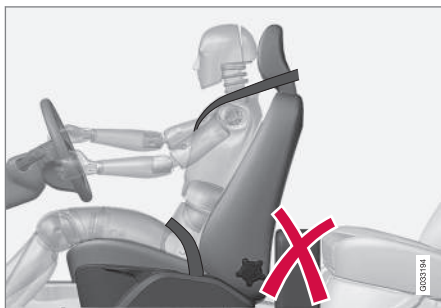
For at få den bedst mulige beskyttelse fra WHIPS-systemet (s. 33) skal fører og passagerer have korrekt siddestilling og sørge for ikke at hindre systemets funktion.

### Siddestilling

Indstil den korrekte siddestilling på forsædet (s. 68), før kørslen påbegyndes.

Føreren og forsædepassageren skal sidde midt på sædet med så lille afstand som muligt mellem nakkestøtten og hovedet.

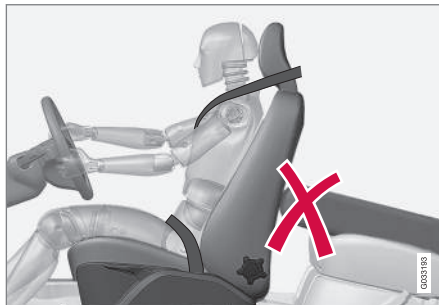
### Funktion



Placer ikke nogen genstande på gulvet bag ved førersæde/passagerforsæde, som kan hindre WHIPS-systemets funktion.

## ADVARSEL

Placer ikke en kasselignende last således, at den klemmes fast mellem bagsædets sædehynde og forsædets ryglæn. Husk ikke at hindre WHIPS-systemets funktion.



Placer ikke nogen genstande på bagsædet, som kan hindre WHIPS-systemets funktion.

## ADVARSEL

Hvis et bagsæderyglæn er slået ned, skal det tilsvarende forsæde flyttes frem, så det ikke berører ryglænet, der er slået ned.

## ADVARSEL

Hvis sædet har været udsat for en kraftig belastning, f.eks. i forbindelse med en kollision bagfra, skal WHIPS-systemet kontrolleres. Volvo anbefaler, at det kontrolleres af et autoriseret Volvo-værksted.

Dele af WHIPS-systemets beskyttende egenskaber kan være blevet forringet, selvom sædet virker ubeskadiget.

Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted for kontrol af systemet, selv efter mindre ulykker med påkørsel bagfra.



## Når systemet udløses

Ved en kollision interagerer Volvos forskellige personsikkerhedssystemer for at mindske skaderne.

| System                                           | Aktiveres                                                                              |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Selestrammere (s. 26) forsæde                    | Ved frontal- og/eller side- og/eller bag-kollision og/eller væltning                   |
| Selestrammere bagsæde                            | Ved frontal- og/eller sidekollision og/eller væltning                                  |
| Airbags (Rat- (s. 28) og passagerairbag (s. 29)) | Ved frontalkollision <sup>A</sup>                                                      |
| Sideairbags SIPS (s. 31)                         | Ved sidekollision <sup>A</sup>                                                         |
| Gardinairbag (IC) (s. 33)                        | Ved sidekollision og/eller væltning og/eller ved visse frontalkollisioner <sup>A</sup> |
| Piskesmældsbeskyttelse, WHIPS (s. 33)            | Ved påkørsel bagfra                                                                    |

<sup>A</sup> Ved et sammenstød kan bilen blive kraftigt deformet, uden at airbaggene udløses. En række faktorer, bl.a. kollisionsgenstandens stivhed og vægt, kørselshastigheden,

kollisionsvinklen m.m., har indvirkning på, hvordan bilens forskellige sikkerhedssystemer aktiveres.

Hvis airbaggene (s. 28) er udløst, anbefales følgende:

- Bjerger bilen. Volvo anbefaler, at du bjerger den til et autoriseret Volvo-værksted. Kør ikke med udløste airbags.
- Volvo anbefaler, at du lader et autoriseret Volvo-værksted tage sig af udskiftning af komponenter i bilens sikkerhedssystem.
- Søg altid læge.



### OBS

Aktivering af airbags og sikkerhedssesystemet sker kun én gang ved en kollision.



### ADVARSEL

Airbagsystemets styreenhed er placeret i midterkonsollen. Hvis midterkonsollen har været dækket med vand eller anden væske, løsnes batterikablerne. Forsøg ikke at starte bilen, da airbaggene kan udløses. Bjerger bilen. Volvo anbefaler, at du bjerger den til et autoriseret Volvo-værksted.



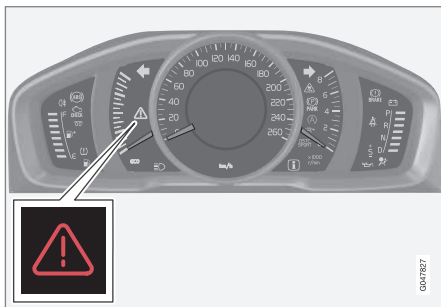
### ADVARSEL

Kør aldrig med udløste airbags. Det kan komplicere kontrollen over bilen. Også andre sikkerhedssystemer kan være beskadigede. Den røg og det støv, som dannes ved udløsning af airbaggene, kan ved intensiv udsættelse forårsage hud- og øjenirritation/skader. Vask med koldt vand i tilfælde af klager. Det hurtige udløsningsforløb i kombination med airbaggens materiale kan også give friktionsskader og forbrændinger på huden.

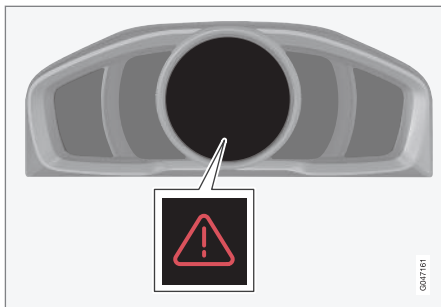


## Generelt om sikkerhedstilstand

Sikkerhedstilstand er en beskyttelse, der træder i kraft, hvis kollisionen kan have beskadiget en vigtig funktion i bilen, f.eks. brændstofledninger, sensorer for et beskyttelsessystem eller bremsesystemet.



Advarselstrekan i analogt kombiinstrument.



Advarselstrekan i digitalt kombiinstrument.

Hvis bilen har været udsat for en kollision, kan teksten **Sikkerhedsfunk.** **Se instr.bog** blive vist på kombiinstrumentets (s. 56) informationsdisplay. Det betyder, at bilen har nedsat funktion.

### ADVARSEL

Forsøg aldrig selv at reparere bilen eller at genindstille elektronikken, efter den har været i sikkerhedsfunktion. Det kan medføre personskader, eller at bilen ikke fungerer som normalt. Volvo anbefaler, at du altid lader et autoriseret Volvo-værksted tage sig af kontrollen og genindstillingen af bilen til normal status, efter **Sikkerhedsfunk.** **Se instr.bog** har været vist.

### Relaterede oplysninger

- Sikkerhedstilstand - startforsøg (s. 37)
- Sikkerhedstilstand - flytning (s. 38)

## Sikkerhedstilstand - startforsøg

Hvis bilen er sat i sikkerhedstilstand (s. 37) kan der gøres startforsøg, hvis alt virker normalt, og det er kontrolleret, at der ikke er brændstoflækage.

Undersøg først, at der ikke er løbet brændstof ud af bilen. Der må heller ikke lugte af brændstof.

Hvis alt ser ud til at være normalt, og det er kontrolleret, at der ikke er nogen brændstoflækage, kan der gøres startforsøg.

Tag fjernbetjeningen ud og åbn førerdøren. Hvis der nu vises en meddelelse om, at tændingen er slået til, skal du trykke på startknappen. Luk derefter døren og sæt fjernbetjeningen på plads igen. Bilens elektronik forsøger nu at foretage tilbagestilling til normal status. Forsøg derefter at starte bilen.

Hvis meddelelsen **Sikkerhedsfunk.** **Se instr.bog** stadig vises på displayet må bilen ikke køres eller bugseres men skal bjærges (s. 305). Skjulte skader kan gøre bilen umulig at manøvrere under kørslen, selvom den lader til at kunne køres.

### ADVARSEL

Forsøg under ingen omstændigheder at genstarte bilen, hvis der lugter af brændstof, når meddelelsen **Sikkerhedsfunk.** **Se instr.bog** vises. Forlad bilen så hurtigt som muligt.



### ADVARSEL

Da bilen stadig er i sikkerhedsfunktion, må den ikke bugseres. Den skal bjerges fra stedet. Volvo anbefaler, at den bjerges til et autoriseret Volvo-værksted.

### Relaterede oplysninger

- Sikkerhedstilstand - flytning (s. 38)

### Sikkerhedstilstand - flytning

Hvis **Normal mode** vises, efter at **Sikkerhedsfunk.** *Se instr.bog* er tilbageslilet efter startforsøg (s. 37), kan bilen forsigtigt flyttes fra sin trafikfarlige position.

Bilen må ikke flyttes længere end nødvendigt.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om sikkerhedstilstand (s. 37)

### Generelt om børnesikkerhed

*Børn, uanset alder og størrelse, skal altid være forsvarligt fastspændt i bilen. Lad aldrig et barn sidde på skødet af en passager.*

Volvo anbefaler, at børn kører i bagudvendt barnestol så længe som muligt, mindst til 3-4 års alderen, og derefter i fremadvendt barnepude/barnestol op til 10 års alderen.

Hvordan barnet placeres i bilen, og hvilket udstyr, der skal bruges, skal afgøres under hensyntagen til barnets vægt og størrelse, se Barnestol (s. 40).



#### OBS

Lovbestemmelser om, hvordan børn skal placeres i biler, varierer fra land til land. Undersøg, hvilke regler der gælder.

Volvo har børnesikkerhedsudstyr (barnestole, barnepuder og fastspændingsanordninger), som er udviklet til netop din bil. Hvis du bruger Volvos børnesikkerhedsudstyr, får du de bedste forudsætninger for, at dine børn kører sikkert i bilen, men også at børnesikkerhedsudstyret passer og er nemt at bruge.



#### OBS

For spørgsmål vedrørende montering af børnesikkerhedsprodukter kan du kontakte producenten for nærmere anvisninger.

**Børnesikkerhedslås**

Bagdørene og bageste sideruder\* kan spæres manuelt (s. 161) eller elektronisk (s. 161)\* for åbning indefra.

**Relaterede oplysninger**

- Barnestol - placering (s. 44)
- Barnestol - ISOFIX (s. 44)
- Barnestol - øverste befæstelsespunkter (s. 48)



### Barnestol

Børn skal sidde godt og sikkert. Sørg for, at barnestolen anvendes korrekt.



En barnestol og en airbag hører ikke sammen.



### OBS

Ved brug af børnesikkerhedsprodukter er det vigtigt at læse den medfølgende monteringsanvisning.



### ADVARSEL

Du må ikke fastgøre barnestolens fastspændingsbånd i sædets længdejusteringsstang, fjedre, skinner og bjælker under sædet. Skarpe kanter kan beskadige fastspændingsbåndene.

Se nærmere i monteringsanvisningen til barnestolen om den rette montering.



### Anbefalet barnebeskyttelse<sup>2</sup>

| Vægt                                                    | Forsæde (med deaktiveret airbag)                                                                                                               | Bagsædets yderplads                                                                                                                                   | Bagsædets midterplads                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gruppe 0<br>maks. 10 kg<br><br>Gruppe 0+<br>maks. 13 kg |                                                                                                                                                | Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med ISOFIX-fastspændingssystemet.<br><br>Typegodkendelse: E1 04301146<br>(L) |                                                                                                                                                |
| Gruppe 0<br>maks. 10 kg<br><br>Gruppe 0+<br>maks. 13 kg | Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele.<br><br>Typegodkendelse: E1 04301146<br>(U) | Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele.<br><br>Typegodkendelse: E1 04301146<br>(U)        | Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele.<br><br>Typegodkendelse: E1 04301146<br>(U) |
| Gruppe 0<br>maks. 10 kg<br><br>Gruppe 0+<br>maks. 13 kg | Barnestole som er generelt godkendte.<br>(U)                                                                                                   | Barnestole som er generelt godkendte.<br>(U)                                                                                                          | Barnestole som er generelt godkendte.<br>(U)                                                                                                   |

<sup>2</sup> Hvad angår anden barnestol skal din bil findes på producentens vedlagte liste over køretøjer eller være generelt godkendt ifølge normen ECE R44.



## 02 Sikkerhed



| Vægt                 | Forsæde (med deaktiveret airbag)                                                                                                                                                            | Bagsædets yderplads                                                                                                                                                                         | Bagsædets midterplads                        |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Gruppe 1<br>9-18 kg  | Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspændingsbånd.<br>Typegodkendelse: E5 04192<br>(L) | Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspændingsbånd.<br>Typegodkendelse: E5 04192<br>(L) |                                              |
| Gruppe 1<br>9-18 kg  | Barnestole som er generelt godkendte.<br>(U)                                                                                                                                                | Barnestole som er generelt godkendte.<br>(U)                                                                                                                                                | Barnestole som er generelt godkendte.<br>(U) |
| Gruppe 2<br>15-25 kg | Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspændingsbånd.<br>Typegodkendelse: E5 04192<br>(L) | Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspændingsbånd.<br>Typegodkendelse: E5 04192<br>(L) |                                              |
| Gruppe 2<br>15-25 kg | Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - fremadvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele.<br>Typegodkendelse: E5 04191<br>(U)                     | Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - fremadvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele.<br>Typegodkendelse: E5 04191<br>(U)                     |                                              |





| Vægt                   | Forsæde (med deaktiveret airbag)                                                                            | Bagsædets yderplads                                                                                         | Bagsædets midterplads                                                                                       |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gruppe 2/3<br>15-36 kg | Volvo selepude med ryglæn (Volvo Booster Seat with backrest).<br>Typegodkendelse: E1 04301169<br>(UF)       | Volvo selepude med ryglæn (Volvo Booster Seat with backrest).<br>Typegodkendelse: E1 04301169<br>(UF)       | Volvo selepude med ryglæn (Volvo Booster Seat with backrest).<br>Typegodkendelse: E1 04301169<br>(UF)       |
| Gruppe 2/3<br>15-36 kg | Barnepude med og uden ryg (Booster Cushion with and without backrest).<br>Typegodkendelse: E5 04216<br>(UF) | Barnepude med og uden ryg (Booster Cushion with and without backrest).<br>Typegodkendelse: E5 04216<br>(UF) | Barnepude med og uden ryg (Booster Cushion with and without backrest).<br>Typegodkendelse: E5 04216<br>(UF) |

L: Gælder for specifikke barnestole. Disse barnestole kan være til en særlig bilmodel, begrænsede eller halvofficielle kategorier.

U: Gælder for generelt godkendte barnestole i denne vægtklasse.

UF: Gælder for fremadvendte, generelt godkendte barnestole i denne vægtklasse.

### Relaterede oplysninger

- Barnestol - placering (s. 44)
- Barnestol - øverste befæstelsespunkter (s. 48)
- Barnestol - ISOFIX (s. 44)
- Generelt om børnesikkerhed (s. 38)



### Barnestol - placering

Placer altid barnestole/barnepuder (s. 40) på bagsædet, hvis passagerpladsens airbag er aktiveret (s. 30). Hvis airbaggen pustes op, når barnet sidder på passagerpladsen foran i bilen, kan barnet komme alvorligt til skade.



Mærkatet for airbaggen bliver synlig, når passagerdøren åbnes, se illustration (s. 30).

Det er tilladt at anbringe:

- en barnestol/barnepude på passagersædet så længe airbaggen i passagersiden ikke er tilkoblet.
- en eller flere barnestole/barnepuder på bagsædet.

### ADVARSEL

Hvis airbaggen (SRS) er tilkoblet, må børn aldrig anbringes i barnestol eller på barnepude på forsædet.

Personer, der er mindre end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen, hvis airbaggen (SRS) er tilkoblet.

Hvis ovenstående ikke følges, kan det medføre livsfare.



### ADVARSEL

Barnepuder/barnestole med stålbøjler eller anden konstruktion, som kan ligge mod selelåsens udløserknop, må ikke anvendes, fordi de utilsigtet kan forårsage åbning af selelåsen.

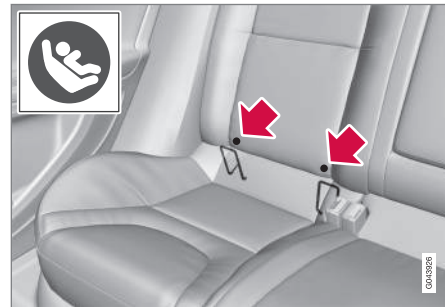
Lad ikke barnestolen overdel ligge mod forruden.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om børnesikkerhed (s. 38)
- Barnestol - øverste befæstelsespunkter (s. 48)
- Barnestol - ISOFIX (s. 44)

### Barnestol - ISOFIX

ISOFIX er et fastspændingssystem til bilbarnestole (s. 40), der bygger på en international standard.



Forankringspunkterne for ISOFIX-systemet er skjult bag den nederste del af bagsæderyglænet på de yderste siddepladser.

Forankringspunkternes placering fremgår af symboler i ryglænets beklædning (se foregående illustration).

Man får adgang til forankringspunkterne ved at trykke ned på siddepladsens sædehynde.

Følg altid producentens monteringsanvisninger, når et barnebeskyttelsesprodukt skal fastgøres i ISOFIX-befæstelsespunkterne.



### Relaterede oplysninger

- ISOFIX - størrelsesklasser (s. 45)
- ISOFIX - typer barnestole (s. 46)
- Generelt om børnesikkerhed (s. 38)

### ISOFIX - størrelsesklasser

*For barnestole med ISOFIX (s. 44)-fastspændingssystem er der en størrelsesklassificering for at hjælpe brugeren med at vælge den rette type barnestol (s. 46).*

| Størrelses-klasse | Beskrivelse                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------------------|
| A                 | Fuld størrelse, fremadvendt barnestol                     |
| B                 | Reduceret størrelse (alternativ 1), fremadvendt barnestol |
| B1                | Reduceret størrelse (alternativ 2), fremadvendt barnestol |
| C                 | Fuld størrelse, bagadvendt barnestol                      |
| D                 | Reduceret størrelse, bagadvendt barnestol                 |
| E                 | Bagadvendt barnestol                                      |
| F                 | Tværstillet barnestol, venstre                            |
| G                 | Tværstillet barnestol, højre                              |



### ADVARSEL

Anbring aldrig et barn på passagerpladsen, hvis bilen er udstyret med en tilkoblet airbag.



### OBS

Hvis en ISOFIX-barnestol ikke har størrelsesklassifikation, kan bilmodellen findes via barnestolens køretøjsliste.



### OBS

Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted for oplysninger om, hvilke ISOFIX-barnestole Volvo anbefaler.



ISOFIX - typer barnestole

Barnestole findes i forskellige størrelser – biler har forskellige størrelser. Derfor passer ikke

alle barnestole på alle pladser i alle bilmodeller.

| Barnestolstype       | Vægt        | Størrelsesklasse | Passagerpladser til ISOFIX-montering af barnestol |                         |
|----------------------|-------------|------------------|---------------------------------------------------|-------------------------|
|                      |             |                  | Forsæde                                           | Bagsædets yderplads     |
| Babystol tværstillet | maks. 10 kg | F                | X                                                 | X                       |
|                      |             | G                | X                                                 | X                       |
| Babystol bagudvendt  | maks. 10 kg | E                | X                                                 | OK<br>(IL)              |
| Babystol bagudvendt  | maks. 13 kg | E                | X                                                 | OK<br>(IL)              |
|                      |             | D                | X                                                 | OK <sup>A</sup><br>(IL) |
|                      |             | C                | X                                                 | OK <sup>A</sup><br>(IL) |
| Barnestol bagudvendt | 9-18 kg     | D                | X                                                 | OK <sup>A</sup><br>(IL) |
|                      |             | C                | X                                                 | OK <sup>A</sup><br>(IL) |



| Barnestolstype        | Vægt    | Størrelsesklasse | Passagerpladser til ISOFIX-montering af barnestol |                          |
|-----------------------|---------|------------------|---------------------------------------------------|--------------------------|
|                       |         |                  | Forsæde                                           | Bagsædets yderplads      |
| Barnestol fremadvendt | 9-18 kg | B                | X                                                 | OK <sup>B</sup><br>(IUF) |
|                       |         | B1               | X                                                 | OK <sup>B</sup><br>(IUF) |
|                       |         | A                | X                                                 | OK <sup>B</sup><br>(IUF) |

X: ISOFIX-positionen gælder ikke for ISOFIX-barnestole i denne vægtklasse og/eller størrelsesklasse.

IL: Gælder for specifikke ISOFIX-barnestole. Disse barnestole kan være til en særlig bilmodel, begrænsede eller halvofficielle kategorier.

IUF: Gælder for fremadvendte ISOFIX-barnestole, som er generelt godkendte i denne vægtklasse.

<sup>A</sup> For at baby-/barnestolen skal passe på bagsædet, skal stolen foran justeres i længden til en position foran midterpositionen.

<sup>B</sup> Volvo anbefaler bagudvendt barnebeskyttelse til denne gruppe.

Sørg for at vælge den rigtige størrelsesklasse (s. 45) for barnestole med ISOFIX (s. 44)-fastspændingssystem.



### Barnestol - øverste befæstelsespunkter

Bilen har øvre forankringspunkter til barnestole (s. 40). Disse befæstelsespunkter er placeret på hattehylden og skjules af et plastdæksel. Plastdækslet skal fjernes for at få adgang til befæstelsespunktet.



For biler med nakkestøtter, der kan slås ned, på yderpladserne bør nakkestøtterne slås ned for at lette montering.

De øverste befæstelsespunkter er hovedsageligt beregnet til brug med fremadvendte barnestole. Volvo anbefaler, at småbørn sidder i bagudvendte barnestole så længe som muligt.

Nærmere oplysninger om, hvordan barnestolen skal fastspændes i de øverste befæstelsespunkter, fremgår af brugsanvisningen, der følger med barnestolen.



### ADVARSEL

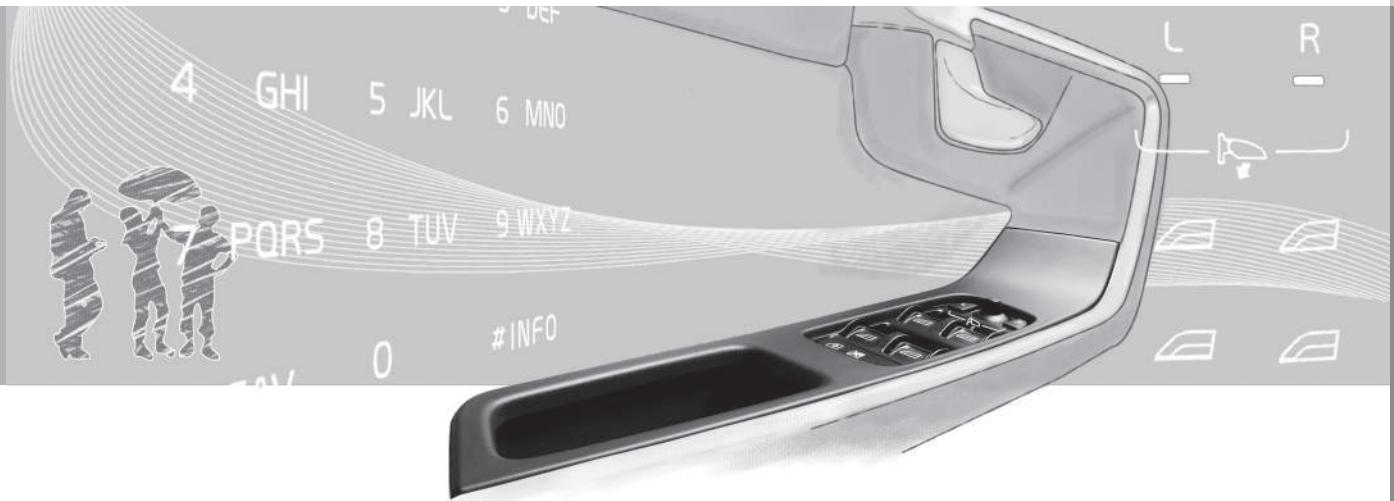
Barnestolens fastspændingsbånd skal altid trækkes gennem hullet i nakkestøttens ben, inden de spændes fast ved befæstelsespunktet.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om børnesikkerhed (s. 38)
- Barnestol - placering (s. 44)
- Barnestol - ISOFIX (s. 44)

# 03

## INSTRUMENTER, KONTAKTER OG REGULERINGSAN- ORDNINGER





## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

### **Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger, venstrestyret bil - oversigt**

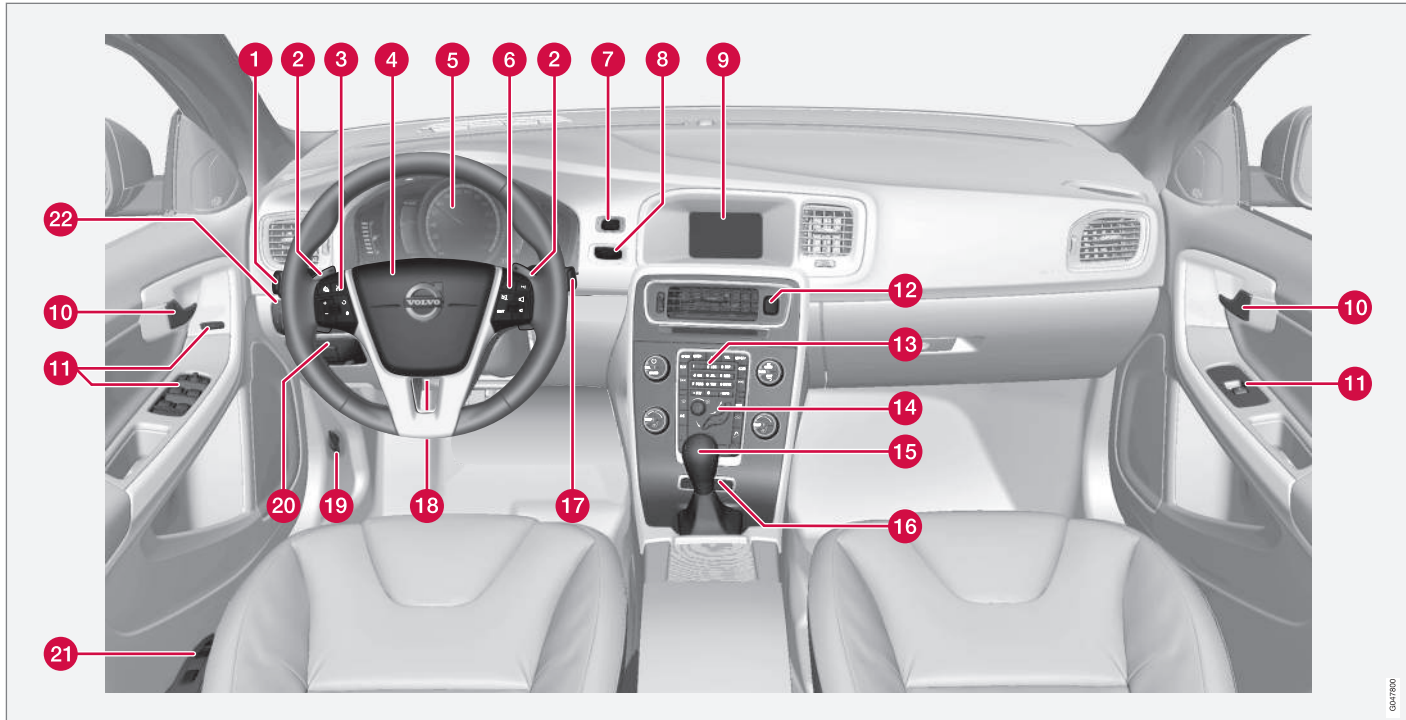
*Oversigten viser, hvor bilens displays og kontakter er placeret.*

03





## Oversigt over venstrestyret bil





## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



|           | Funktion                                                                    | Se                                              |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Håndtering af menu og meddelelser, blinklys, nær- og fjernlys, kørecomputer | (s. 94), (s. 97), (s. 82), (s. 77) og (s. 105). |
| <b>2</b>  | Manuelt skift af en automatgearkasse*                                       | (s. 262).                                       |
| <b>3</b>  | Fartpilot*                                                                  | (s. 176) og (s. 179).                           |
| <b>4</b>  | Horn, airbag                                                                | (s. 72) og (s. 28).                             |
| <b>5</b>  | Kombiinstrument                                                             | (s. 56).                                        |
| <b>6</b>  | Menubetjening, lyd-, telefonbetjening*                                      | (s. 97) og tillægget Sensus Infotainment.       |
| <b>7</b>  | START/STOP ENGINE-knap                                                      | (s. 253).                                       |
| <b>8</b>  | Tændingslås                                                                 | (s. 66).                                        |
| <b>9</b>  | Skærm for infotainment og visning af menuer                                 | (s. 97) og tillægget Sensus Infotainment.       |
| <b>10</b> | Døråbningshåndtag                                                           | –                                               |

|           | Funktion                                       | Se                                        |
|-----------|------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>11</b> | Betjeningspanel                                | (s. 156), (s. 161), (s. 87) og (s. 89).   |
| <b>12</b> | Advarselsblinklys                              | (s. 82).                                  |
| <b>13</b> | Kontrolpanel for infotainment og menubetjening | (s. 97) og tillægget Sensus Infotainment. |
| <b>14</b> | Kontrolpanel for klimaanlæg                    | (s. 114).                                 |
| <b>15</b> | Gearvælger                                     | (s. 260), (s. 262) eller (s. 265).        |
| <b>16</b> | Betjeningsknapper for aktivt chassis (Four-C)* | (s. 166).                                 |
| <b>17</b> | Viskere og sprinklere                          | (s. 85).                                  |
| <b>18</b> | Indstilling af rat                             | (s. 72).                                  |
| <b>19</b> | Motorhjælmsåbner                               | (s. 331).                                 |
| <b>20</b> | Parkeringsbremse                               | (s. 282).                                 |

|           | Funktion                                            | Se                             |
|-----------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>21</b> | Indstilling af sæde*                                | (s. 69).                       |
| <b>22</b> | Lyskontakt, åbner til tankdæksel- og bagagerumsklap | (s. 74), (s. 289) og (s. 158). |

### Relaterede oplysninger

- Udetemperaturmåler (s. 64)
- Triptællere (s. 65)
- Ur (s. 65)



### **Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger, højrestyret bil - oversigt**

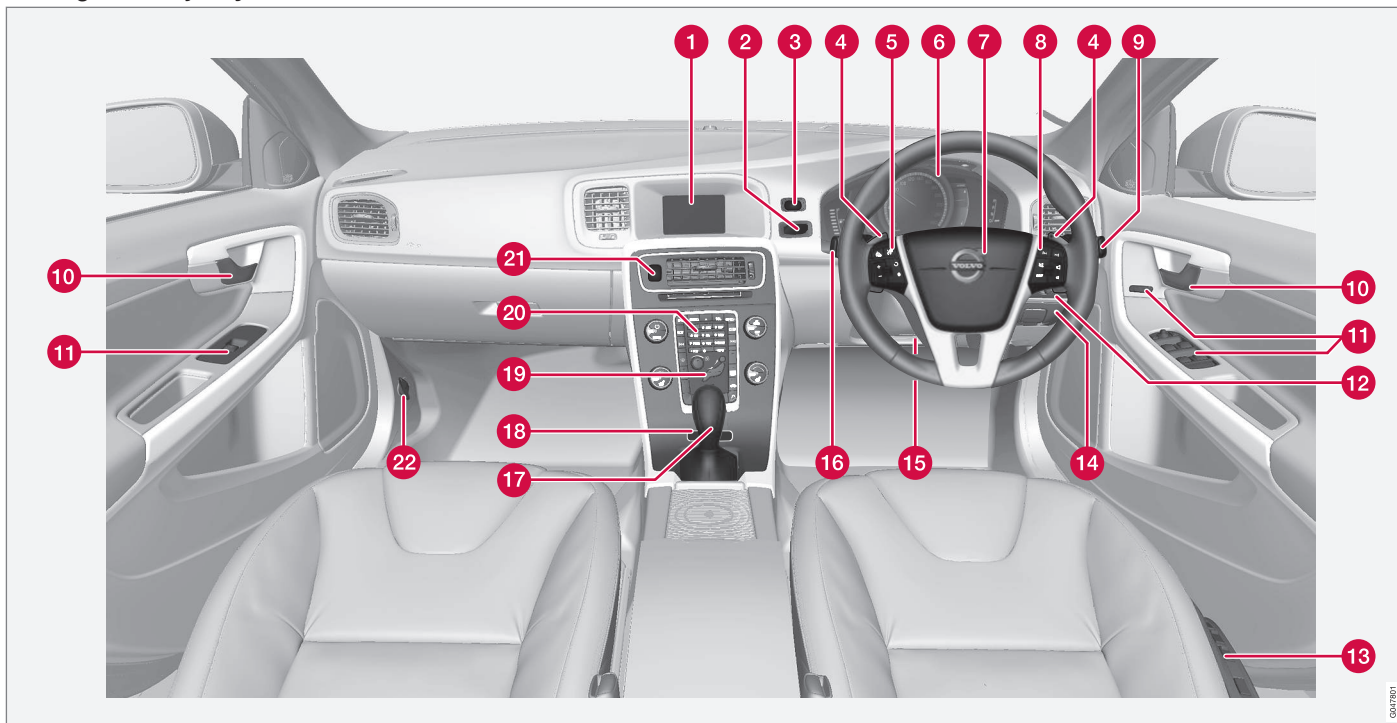
*Oversigten viser, hvor bilens displays og kontakter er placeret.*



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



### Oversigt over højrestyret bil



001701



|           | Funktion                                    | Se                                        |
|-----------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Skærm for infotainment og visning af menuer | (s. 97) og tillægget Sensus Infotainment. |
| <b>2</b>  | Tændingslås                                 | (s. 66).                                  |
| <b>3</b>  | START/STOP ENGINE-knap                      | (s. 253).                                 |
| <b>4</b>  | Manuelt skift af en automatgearkasse*       | (s. 262).                                 |
| <b>5</b>  | Fartpilot*                                  | (s. 176) og (s. 179).                     |
| <b>6</b>  | Kombiinstrument                             | (s. 56).                                  |
| <b>7</b>  | Horn, airbag                                | (s. 72) og (s. 28).                       |
| <b>8</b>  | Menubetjening, lyd-, telefonbetjening*      | (s. 97) og tillægget Sensus Infotainment. |
| <b>9</b>  | Viskere og sprinklere                       | (s. 85).                                  |
| <b>10</b> | Døråbningshåndtag                           | –                                         |
| <b>11</b> | Betjeningspanel                             | (s. 156), (s. 161), (s. 87) og (s. 89).   |

|           | Funktion                                                                    | Se                                              |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>12</b> | Lyskontakt, åbner til tankdæksel- og bagagerumsklap                         | (s. 74), (s. 289) og (s. 158).                  |
| <b>13</b> | Indstilling af sæde*                                                        | (s. 69).                                        |
| <b>14</b> | Parkeringsbremse                                                            | (s. 282).                                       |
| <b>15</b> | Indstilling af rat                                                          | (s. 72).                                        |
| <b>16</b> | Håndtering af menu og meddelelser, blinklys, nær- og fjernlys, kørecomputer | (s. 94), (s. 97), (s. 82), (s. 77) og (s. 105). |
| <b>17</b> | Gearvælger                                                                  | (s. 260), (s. 262) eller (s. 265).              |
| <b>18</b> | Betjeningsknapper for aktivt chassis (Four-C)*                              | (s. 166).                                       |
| <b>19</b> | Kontrolpanel for klimaanlæg                                                 | (s. 114).                                       |
| <b>20</b> | Kontrolpanel for infotainment og menubetjening                              | (s. 97) og tillægget Sensus Infotainment.       |

|           | Funktion          | Se        |
|-----------|-------------------|-----------|
| <b>21</b> | Advarselsblinklys | (s. 82).  |
| <b>22</b> | Motorhjemsåbner   | (s. 331). |

## Relaterede oplysninger

- Udetemperaturmåler (s. 64)
- Triptællere (s. 65)
- Ur (s. 65)

### Kombiinstrument

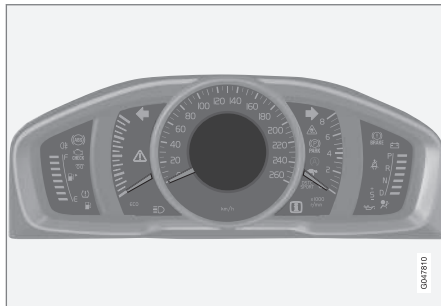
På kombiinstrumentets informationsdisplay vises information om nogle af bilens funktioner samt meddelelser.

- Kombiinstrument, analogt - oversigt (s. 56)
- Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 57)
- Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning (s. 61)
- Kombiinstrument - advarselssymbolernes betydning (s. 62)

### Kombiinstrument, analogt - oversigt

På kombiinstrumentets informationsdisplay vises information om nogle af bilens funktioner, f.eks. fartpilot og kørecomputer, samt meddelelser. Informationen vises med symboler og tekst.

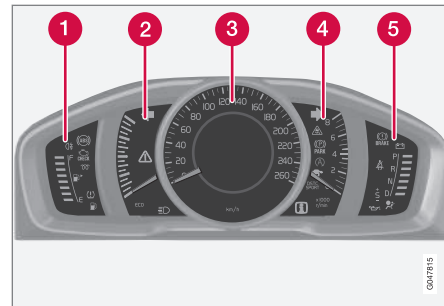
#### Informationsdisplay



Informationsdisplay, analogt instrument.

På kombiinstrumentets informationsdisplay vises information om nogle af bilens funktioner, f.eks. fartpilot og kørecomputer, samt meddelelser. Informationen vises med symboler og tekst. En nærmere beskrivelse findes under de funktioner, der anvender displayene.

### Målere og indikatorer



- 1 Brændstofmåler. Når indikeringen er reduceret til kun en hvid markering<sup>1</sup>, tændes det gule kontrolsymbol for lavt niveau i brændstoftanken. Se også Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 105) og Påfyldning af brændstof (s. 289).
- 2 Eco meter. Måleren giver en indikering af, hvor økonomisk bilen kører. Jo højere udslag på skalaen, desto mere økonomisk.
- 3 Speedometer
- 4 Omdrejningstæller. Måleren viser motorens omdrejningstal i 1000 omdr./minut.
- 5 Gearskift-indikator<sup>2</sup>/Gearskift-indikator<sup>3</sup>. Se også Gearskift-indikator\* (s. 261), Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s.

<sup>1</sup> Når displayets meddelelse "Afstand til tom brændstoftank:" begynder at vise "-----", bliver markeringen rød.

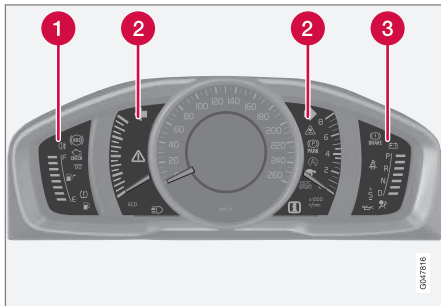
<sup>2</sup> Manuel gearkasse

<sup>3</sup> Automatisk gearkasse



262) eller Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 265).

## Kontrol- og advarselssymboler



Kontrol- og advarselssymboler, analogt instrument.

- ❶ Kontrolsymboler
- ❷ Kontrol- og advarselssymboler
- ❸ Advarselssymboler<sup>4</sup>

## Funktionskontrol

Alle kontrol- og advarselssymboler bortset fra symbolerne på midten af informationsdisplayet tændes i nøgleposition II, eller når motoren startes. Når motoren er startet, skal alle symboler slukkes, undtagen parkeringsbremsesymbolet, som først slukkes, når parkeringsbremsen udløses.

Hvis motoren ikke starter, eller hvis funktionskontrollen udføres i nøgleposition II, slukkes alle symboler i løbet af nogle sekunder, undtagen symbolerne for fejl i udstødningsrense-systemet og lavt olietryk.

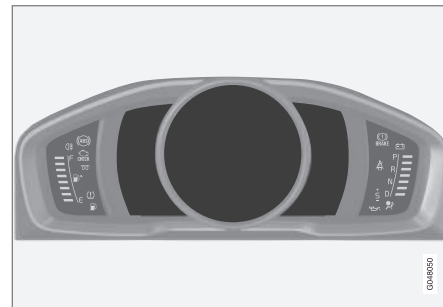
## Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 56)
- Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning (s. 61)
- Kombiinstrument - advarselssymbolernes betydning (s. 62)

## Kombiinstrument, digitalt - oversigt

På kombiinstrumentets informationsdisplay vises information om nogle af bilens funktioner, f.eks. fartpilot og kørecomputer, samt meddelelser. Informationen vises med symboler og tekst.

## Informationsdisplay



Informationsdisplay, digitalt instrument\*.

På kombiinstrumentets informationsdisplay vises information om nogle af bilens funktioner, f.eks. fartpilot og kørecomputer, samt meddelelser. Informationen vises med symboler og tekst. En nærmere beskrivelse findes under de funktioner, der anvender displayene.

## Målere og indikatorer, digitalt instrument

Der kan vælges forskellige temaer for digitalt kombiinstrument. De mulige temaer er

<sup>4</sup> For visse motorvarianter anvendes symbolet for lavt olietryk ikke. Advarsel gives via tekst på displayet, se Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 334).



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



"Elegance", "Eco" og "Performance". Indstillingen af temaet kan gemmes i fjernbetjeningens hukommelse ved låsning af bilen, se Fjernbetjening med nøgleblad (s. 141) og MY CAR (s. 97).

Der kan kun vælges tema, når motoren kører.

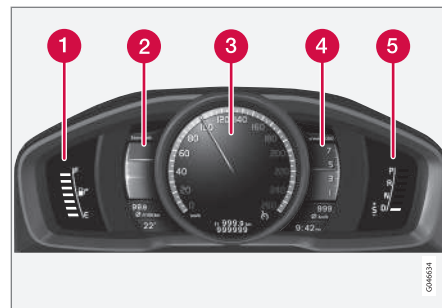
For at vælge tema – tryk på venstre kontaktarms **OK**-knap, og vælg derefter menu-punktet **Temaer** ved at dreje armens fingerhjul. Bekræft valget ved at trykke på **OK**-knappen. For mere information om menubetjening, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 94).

Udseendet på midterkonsollens skærm følger på nogle modelvarianter kombiinstrumentets indstilling af tema.



Målere og indikatorer, tema "Elegance".

- 1 Brændstofmåler. Når indikeringen er reduceret til kun en hvid markering<sup>5</sup>, tændes det gule kontrolsymbol for lavt niveau i brændstoftanken. Se også Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 105) og Påfyldning af brændstof (s. 289).
- 2 Temperaturmåler for motorens kølevæske
- 3 Speedometer
- 4 Omdrejningstæller. Måleren viser motorens omdrejningstal i 1000 omdr./minut.
- 5 Gearskift-indikator<sup>6</sup>/Gearskift-indikator<sup>7</sup>. Se også Gearskift-indikator\* (s. 261), Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 262) eller Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 265).



Målere og indikatorer, tema "Eco".

- 1 Brændstofmåler. Når indikeringen er reduceret til en hvid markering<sup>5</sup>, tændes det gule kontrolsymbol for lavt niveau i brændstoftanken. Se også Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 105) og Påfyldning af brændstof (s. 289).
- 2 Eco guide. Se også Eco Guide og Power Guide\* (s. 60).
- 3 Speedometer
- 4 Omdrejningstæller. Måleren viser motorens omdrejningstal i 1000 omdr./minut.
- 5 Gearskift-indikator<sup>6</sup>/Gearskift-indikator<sup>7</sup>. Se også Gearskift-indikator\* (s. 261), Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 262) eller Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 265).

<sup>5</sup> Når displayets meddelelse "Afstand til tom brændstoftank:" begynder at vise "-----", bliver markeringen rød.

<sup>6</sup> Manuel gearkasse

<sup>7</sup> Automatisk gearkasse



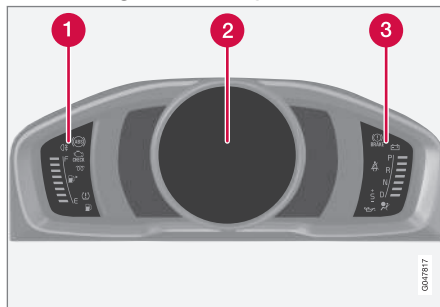


Målere og indikatorer, tema "Performance".

- 1 Brændstofmåler. Når indikeringen er reduceret til en hvid markering<sup>5</sup>, tændes det gule kontrolsymbol for lavt niveau i brændstoftanken. Se også Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 105) og Påfyldning af brændstof (s. 289).
- 2 Temperaturmåler for motorens kølevæske
- 3 Speedometer
- 4 Omdrejningstæller. Måleren viser motorens omdrejningstal i 1000 omdr./minut.
- 5 Power guide. Se også Eco Guide og Power Guide\* (s. 60).
- 6 Gearskift-indikator<sup>6</sup>/Gearskift-indikator<sup>7</sup>. Se også Gearskift-indikator\* (s. 261),

Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 262) eller Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 265).

## Kontrol- og advarselssymboler



Kontrol- og advarselssymboler, digitalt instrument.

- 1 Kontrolsymboler
- 2 Kontrol- og advarselssymboler
- 3 Advarselssymboler<sup>8</sup>

## Funktionskontrol

Alle kontrol- og advarselssymboler bortset fra symbolerne på midten af informationsdisplayet tændes i nøgleposition II, eller når motoren startes. Når motoren er startet, skal

alle symboler slukkes, undtagen parkeringsbremsesymbolet, som først slukkes, når parkeringsbremsen udløses.

Hvis motoren ikke starter, eller hvis funktionskontrollen udføres i nøgleposition II, slukkes alle symboler i løbet af nogle sekunder, undtagen symbolerne for fejl i udstødningsrensesystemet og lavt olietryk.

## Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 56)
- Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning (s. 61)
- Kombiinstrument - advarselssymbolernes betydning (s. 62)

<sup>5</sup> Når displayets meddelelse "Afstand til tom brændstoftank:" begynder at vise "----", bliver markeringen rød.

<sup>6</sup> Manuel gearkasse

<sup>7</sup> Automatisk gearkasse

<sup>8</sup> For visse motorvarianter anvendes symbolet for lavt olietryk ikke. Advarsel gives via tekst på displayet, se Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 334).



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

### Eco Guide og Power Guide\*

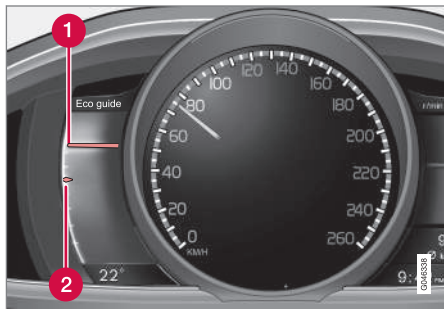
Eco guide og Power guide er to af kombiinstrumentets (s. 56) instrumenter, som hjælper føreren med at køre bilen med optimal kørselsøkonomi.

Bilen lagrer også statistik over udførte kørsler, som kan ses i form af søjlediagrammer, se Kørecomputer - kørselsstatistik\* (s. 106).

#### Eco guide

Dette instrument giver en indikering af, hvor økonomisk bilen køres.

For at kunne se denne funktion vælges temaet "Eco", se Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 57).



- 1 Momentanværdi
- 2 Gennemsnitsværdi

#### Momentanværdi

Her vises momentanværdi – jo højere udslag på skalaen, desto bedre.

Momentanværdien beregnes ud fra hastighed, motorens omdrejningstal, udtaget motoreffekt og brug af driftsbremsen.

Optimal hastighed (50-80 km/t) og lave omdrejningstal foretrækkes. Ved gasgivning og bremsning falder nålene.

Meget lave momentanværdier tænder målerens røde område (med kort tidsforsinkelse), hvilket betyder dårlig kørselsøkonomi, og derfor bør undgås.

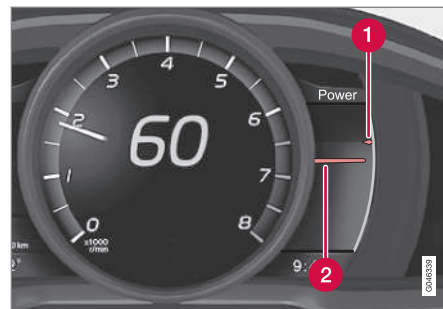
#### Gennemsnitsværdi

Gennemsnitsværdien følger langsomt momentanværdien og beskriver, hvordan bilen er blevet kørt i den seneste tid. Jo højere nålene ligger på skalaen, desto bedre kørselsøkonomi har føreren præsteret.

#### Power guide

Dette instrument viser relationen mellem, hvor meget effekt (Power) der udtages fra motoren, og hvor meget strøm der er til rådighed.

For at kunne se denne funktion vælges temaet "Performance", se Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 57).



- 1 Tilgængelig motoreffekt
- 2 Udtaget motoreffekt

#### Tilgængelig motoreffekt

Den mindre øvre nål angiver den tilgængelige motoreffekt<sup>9</sup>. Jo højere udslag på skalaen, desto mere effekt er tilgængelig på det aktuelle gear.

#### Udtaget motoreffekt

Den større nedre nål angiver den udtagne motoreffekt<sup>9</sup>. Jo højere udslag på skalaen, desto mere effekt udtages fra motoren.

En stor forskel mellem de to nåle angiver en stor effektreserve.

<sup>9</sup> Effekten er afhængig af motorens omdrejningstal.



### Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning

Kontrolsymbolerne advarer føreren om, at en funktion er aktiveret, at et system er i gang, eller at der er opstået en fejl eller mangel.

#### Kontrolsymboler

| Symbol | Betydning                         |
|--------|-----------------------------------|
|        | Fejl i ABL-systemet               |
|        | Udstødningsrengøringssystem       |
|        | Fejl i ABS-systemet               |
|        | Tågebaglys tændt                  |
|        | Stabilitetssystem                 |
|        | Stabilitetssystem, sport-position |
|        | Motorforvarmer (diesel)           |
|        | Lav stand i brændstoftanken       |
|        | Information - læs displayteksten  |
|        | Fjernlys tændt                    |

| Symbol | Betydning                                                                                   |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Venstre blinklys                                                                            |
|        | Højre blinklys                                                                              |
|        | Eco-funktion slået til, se ECO* (s. 277)                                                    |
|        | Start/Stop, motoren er standset automatisk, se Start/Stop* - funktion og betjening (s. 269) |
|        | Dæktrykssystem*, se Dæktryksovervågning* (s. 318)                                           |

#### Fejl i ABL-systemet

Symbolet lyser, hvis der er opstået en fejl i ABL-funktionen (Active Bending Lights).

#### Udstødningsrengøringssystem

Hvis symbolet tændes efter motorstart, kan det skyldes fejl i bilens udstødningsrengøringssystem. Kør til et værksted for kontrol. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

#### Fejl i ABS-systemet

Hvis symbolet tændes, fungerer systemet ikke. Det normale bremsesystem fungerer fortsat, men uden ABS.

1. Stands bilen på et sikkert sted, og sluk for motoren.

2. Start motoren igen.
3. Kør til et autoriseret Volvo-værksted for at få ABS-systemet kontrolleret, hvis symbolet bliver ved med at lyse. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

#### Tågebaglys tændt

Symbolet lyser, når tågebaglyset er tændt.

#### Stabilitetssystem

Et blinkende symbol angiver, at stabilitetssystemet er i funktion. Hvis symbolet lyser konstant, er der opstået en fejl i systemet.

#### Stabilitetssystem, sport-position

Sport-positionen giver mulighed for en mere aktiv køreoplevelse. Systemet registrerer, om brug af speeder, ratbevægelser og kørsel i sving er mere aktiv end ved normal kørsel, og giver mulighed for kontrolleret udskridning med bagenden op til et vist niveau, før det griber ind og stabiliserer bilen.

#### Motorforvarmer (diesel)

Symbolet tændes, når motoren forvarmes. Forvarmning sker for det meste på grund af lav temperatur.

#### Lav stand i brændstoftanken

Når symbolet tændes, er niveauet i brændstoftanken lavt. Fyld brændstof på snarest.



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



### Information - læs displayteksten

Informationssymbolet tændes i kombination med tekst på informationsdisplayet, når der forekommer en afvigelse i ét af bilens systemer. Meddelelsen slukkes ved at trykke på **OK**-knappen, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 94), eller forsvinder automatisk efter et stykke tid (tidsrummet varierer efter, hvilken funktion der angives). Informations-symbolet kan også tændes i kombination med andre symboler.

### OBS

Når en servicemeddelelse vises, slukkes symbolet og meddelelsen ved hjælp af **OK**-knappen, eller slukker automatisk efter et stykke tid.

### Fjernlys tændt

Symbolet lyser, når fjernlyset er tændt, samt ved brug af overhalingslys.

### Venstre/højre blinklys

Begge blinkersymboler blinker, når der bruges advarselsblinklys.

### Eco-funktion til

Symbolet lyser, når Eco-funktionen er aktiveret.

### Start/Stop

Symbolet lyser, når motoren er standset automatisk.

### Dæktrykssystem

Symbolet lyser ved for lavt dæktryk, eller hvis der opstår en fejl i dæktrykssystemet.

### Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 56)
- Kombiinstrument - advarselssymbolernes betydning (s. 62)
- Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 57)

### Kombiinstrument - advarselssymbolernes betydning

*Advarselssymbolerne advarer føreren om, at en vigtig funktion er aktiveret, eller at der er opstået en alvorlig fejl eller en alvorlig mangel.*

### Advarselssymboler

| Symbol                                                                              | Betydning                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|  | Lavt olietryk <sup>A</sup>                    |
|  | Parkeringsbremse trukket, digitalt instrument |
|  | Parkeringsbremse trukket, analogt instrument  |
|  | Airbags (SRS)                                 |
|  | Påmindelse om sikkerhedssele                  |
|  | Generatoren lader ikke                        |
|  | Fejl i bremsesystemet                         |
|  | Advarsel                                      |

<sup>A</sup> For visse motorvarianter anvendes symbolet for lavt olietryk ikke. Advarsel gives via tekst på displayet, se Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 334).

### Lavt olietryk

Hvis symbolet tændes under kørsel, er motorens olietryk for lavt. Stands straks motoren,



og kontrollér oliestanden. Påfyld olie efter behov. Hvis symbolet tændes, og oliestanden er normal, bør du kontakte et værksted. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

### Parkeringsbremse trukket

Symbolet lyser konstant, når parkeringsbremsen er trukket. Symbolet blinker under aktive-ring, og går derefter over til at lyse konstant.

Hvis et symbol blinker i andre situationer, betyder det, at der er opstået en fejl. Læs meddelelsen på informationsdisplayet.

For nærmere oplysninger, se Parkeringsbremse (s. 282).

### Airbags (SRS)

Hvis symbolet forbliver tændt eller tændes under kørsel, er der opstået en fejl i selelåsen, SRS-, SIPS- eller IC-systemet. Kør snarest muligt til et værksted for at få kontrolleret bilen. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

### Påmindelse om sikkerhedssele

Symbolet blinker, hvis en person på forsædet ikke har spændt sin sikkerhedssele, eller hvis en person på bagsædet har taget sin sele af.

### Generatoren lader ikke

Symbolet tændes under kørsel, hvis der opstår en fejl i det elektriske anlæg. Henvend dig til et værksted. Volvo anbefaler, at du

henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

### Fejl i bremsesystemet

Hvis symbolet tændes, kan bremsevæskeniiveauet være for lavt. Stands bilen et sikkert sted, og kontrollér standen i bremsevæskebeholderen, se Bremse- og koblingsvæske - niveau (s. 339).

Hvis bremse- og ABS-symbolerne lyser samtidigt, kan der være opstået en fejl i bremsekraftfordelingen.

1. Stands bilen på et sikkert sted, og sluk for motoren.
2. Start motoren igen.
  - Hvis begge symboler slukkes, kan man køre videre.
  - Hvis symbolerne forbliver tændt, skal niveauet i bremsevæskebeholderen kontrolleres, se Bremse- og koblingsvæske - niveau (s. 339). Hvis niveauet er normalt, og symbolerne stadig lyser, kan bilen med stor forsigtighed køres til et værksted for at få bremsesystemet efterset. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.



### ADVARSEL

Hvis bremsevæsken er under **MIN**-niveauet i bremsevæskebeholderen, bør bilen ikke køre videre, før der er påfyldt bremsevæske.

Tabet af bremsevæske skal kontrolleres af et værksted. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.



### ADVARSEL

Hvis bremse- og ABS-symbolerne er tændt på samme tid, er der risiko for, at bagenden skrider ud under kraftig opbremsning.

### Advarsel

Det røde advarselssymbol tændes, når der er angivet en fejl, som kan indvirke på sikkerheden og/eller bilens kørbarehed. Samtidig vises en forklarende tekst på informationsdisplayet. Symbolet bliver stående, indtil fejlen er udbedret, men tekstmeddelelsen kan fjernes med et tryk på **OK**-knappen, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 94). Advarsels-symbolet kan også tændes i kombination med andre symboler.

Gå frem som følger:

1. Stands på et sikkert sted. Bilen må ikke køre videre.



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



2. Læs teksten på informationsdisplayet. Foretag det fornødne iht. til teksten på displayet. Slet meddelelsen med **OK**-knappen.

### Påmindelse – dørene ikke lukket

Hvis en af dørene ikke er fuldstændig lukket, tændes informations- eller advarselssymbolet sammen med et forklarende billede på informationsdisplayet. Stands snarest muligt bilen på et sikkert sted, og luk den dør, der er åben.



Hvis bilen kører med en lavere hastighed end ca. 7 km/t, tændes informationsdisplayet.



Hvis bilen kører med en højere hastighed end ca. 7 km/t, tændes advarselssymbolet.

Hvis motorhjælmen<sup>10</sup> ikke er fuldstændig lukket, tændes advarselssymbolet sammen med et forklarende billede på informationsdisplayet. Stands snarest muligt bilen på et sikkert sted, og luk motorhjælmen.

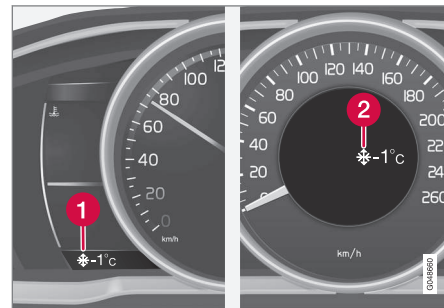
Hvis bagagerumsklappen ikke er fuldstændig lukket, tændes Informationssymbolet sammen med et forklarende billede på informationsdisplayet. Stands snarest muligt bilen på et sikkert sted, og luk bagagerumsklappen.

### Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 56)
- Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning (s. 61)
- Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 57)

### Udetemperaturmåler

Udetemperaturmålerens visning ses på kombiinstrumentet.



- 1 Visning for udetemperaturmåler, digitalt instrument
- 2 Visning for udetemperaturmåler, analogt instrument

Når temperaturen ligger inden for området +2 °C og -5 °C, lyser et snefnugsymbol på displayet. Det advarer om glatte veje. Hvis bilen har holdt stille, kan måleren vise en for høj værdi.

### Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 56)

<sup>10</sup> Kun biler med alarm\*.



## Triptællere

Triptællerens visning ses på kombiinstrumentet.



Triptællere, digitalt instrument.

### 1 Display for triptællere<sup>11</sup>

De to triptællere **T1** og **T2** benyttes til måling af korte strækninger. Strækningens længde vises på displayet.

Drej venstre kontakarms fingerhjul for at vise den ønskede måler.

Et langt tryk (indtil ændringen sker) på venstre kontakarms **RESET**-knap nulstiller den viste triptæller. For nærmere oplysninger, se Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 105).

## Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 56)

<sup>11</sup> Displayets udseende kan variere afhængigt af instrumentets udførelse.

<sup>12</sup> I et analogt instrument vises tiden midt i instrumentet.

## Ur

Urets visning ses på kombiinstrumentet.



Ur, digitalt instrument.

### 1 Display til visning af klokkeslæt<sup>12</sup>

## Indstilling af uret

Uret kan indstilles i menusystemet MY CAR, se MY CAR (s. 97).

## Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument (s. 56)

## Volvo Sensus

Volvo Sensus er hjertet i din personlige Volvo-oplevelse. Det er Sensus, der giver information, underholdning og funktioner, som forenkler dit ejerskab.



Når du sidder i din bil, vil du have kontrol, og i dagens forbundne verden også information, kommunikation og underholdning, når det passer dig. Sensus omfatter alle vores løsninger, som giver mulighed for forbindelse\* til omverdenen, og giver dig samtidig intuitiv kontrol over bilens mange muligheder.

Volvo Sensus samler og præsenterer mange funktioner i flere af bilens systemer på midterkonsollens skærm. Med Volvo Sensus kan bilen gøres personlig ved hjælp af en praktisk brugergrænseflade. Indstillinger kan foretages i Bilindstillinger, Lyd og medier, Klima osv.

Med midterkonsollens knapper og betjeningspanel eller rattets højre tastatur\* kan funktio-



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



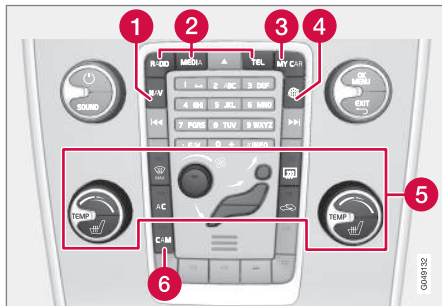
ner aktiveres eller deaktiveres, og der kan foretages mange forskellige indstillinger.

Med et tryk på **MY CAR** præsenteres alle indstillinger relateret til kørsel og kontrol af bilen, f.eks. City Safety, lås og alarm, automatisk blæserhastighed, indstilling af uret osv.

Med et tryk på henholdsvis **RADIO, MEDIA, TEL\***, **NAV\*** og **CAM\*** kan andre kilder, systemer og funktioner aktiveres, f.eks. AM, FM, CD, DVD\*, TV\*, Bluetooth\*, navigation\* og parkeringskamera\*.

For mere information om alle funktioner/systemer, se de respektive afsnit i instruktionsvejledningen eller dens tillæg.

### Overzicht



Kontrolpanel i midterkonsol. Illustrationen er skematisk - antallet af funktioner og knapparnas placering varierer afhængigt af det valgte udstyr og markedet.

1 Navigation\* - **NAV**, se separat tillæg.

2 Lyd og medier - **RADIO, MEDIA, TEL\***, se separat tillæg (Sensus Infotainment).

3 Bilindstillinger - **MY CAR**, se MY CAR (s. 97).

4 Internetforbundet bil - **NAV\***, se separat tillæg (Sensus Infotainment).

5 Klima anlæg (s. 108).

6 Parkeringskamera (s. 234) - **CAM\***.

### Relaterede oplysninger

- Licenser (s. 410)

### Nøglepositioner

Med fjernbetjeningen kan bilens elsystem sættes i forskellige indstillinger/niveauer og dermed gøre forskellige funktioner tilgængelige, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67).



Tændingslås med fjernbetjening skubbet ud/trykket ind.

### i OBS

For biler med Keyless\*-funktion behøver fjernbetjeningen ikke sættes i tændingslåsen, men kan opbevares i f.eks. en lomme. For mere information om Keyless-funktioner, se Keyless drive\* (s. 150).





### Sætte fjernbetjeningen i

1. Hold i fjernbetjeningens ende med det aftagelige nøgleblad og sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen.
2. Tryk derefter fjernbetjeningen ind i låsen til dens endestilling.

#### VIGTIGT

Fremmedlegemer i tændingslåsen kan bringe funktionen i fare eller ødelægge låsen.

Tryk ikke fjernbetjeningen ind vendt den forkerte vej. Hold i enden med det aftagelige nøgleblad, se Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 147).

### Tage fjernbetjeningen ud

Tag fat i fjernbetjeningen og træk den ud af tændingslåsen.

### Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer

*For at muliggøre brug af et begrænset antal funktioner med motoren slukket kan bilens elektriske system forsætte på tre forskellige niveauer (nøglepositioner) - 0, I og II - med fjernbetjeningen. I denne instruktionsbog beskrives disse niveauer gennemgående som "nøglepositioner".*

Følgende tabel viser, hvilke funktioner der er tilgængelige i den respektive nøgleposition/niveau.

| Niveau | Funktioner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kilometertæller, ur og temperaturmåler tændes.</li> <li>• Elektrisk betjente sæder kan justeres.</li> <li>• Lydanlægget kan bruges i et begrænset tidsrum, se til-lægget Sensus infotainment.</li> </ul>                                                                                                  |
| I      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Soltag, rudehejs, 12 V kontakt i kabine, navigation, telefon, kabineblæser og forrudeviskere kan bruges.</li> </ul>                                                                                                                                                                                       |
| II     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forlygterne tændes.</li> <li>• Advarsels- og kontrollamperne lyser i 5 sekunder.</li> <li>• Flere andre systemer aktiveres. Elopvarmning i sædehynder og bagrude kan først aktiveres efter motorstart.</li> </ul> <p><b>Denne nøgleposition bruger meget strøm fra startbatteriet, og bør undgås!</b></p> |



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



### At vælge nøgleposition/niveau

- **Nøgleposition 0** - Lås bilen op - dermed er bilens elektriske system på niveau 0.
- **Nøgleposition I** - Med fjernbetjeningen trykket helt ind i tændingslåsen<sup>13</sup> - Tryk kort på **START/STOP ENGINE**.

### OBS

For at nå niveau I eller II uden motorstart - tryk **ikke** bremse-/koblingspedalen ned, når disse nøglepositioner skal vælges.

- **Nøgleposition II** - Med fjernbetjeningen trykket helt ind i tændingslåsen<sup>13</sup> - Foretag et langt<sup>14</sup> tryk på **START/STOP ENGINE**.
- **Tilbage til nøgleposition 0** - For at gå tilbage til nøgleposition 0 fra position II og I - Tryk kort på **START/STOP ENGINE**.

### Lydanlæg

For information om lydanlæggets funktion, når fjernbetjeningen er taget ud, se tillægget Sensus Infotainment.

### Start og stop af motor

For information om at starte/standse motoren, se Start af motor (s. 253).

### Bugsering

For vigtig information om fjernbetjeningen ved bugsering, se Bugsering (s. 302).

### Relaterede oplysninger

- Nøglepositioner (s. 66)

### Forsæder

*Bilens forsæder har forskellige indstillingsmuligheder for optimal siddekomfort.*



- 1 Justering af lændestøtten, drej hjulet<sup>15</sup>.
- 2 Fremad/bagud: Løft håndtaget for at indstille den rette afstand til rat og pedaler. Kontrollér, at sædet er fastlåst, når indstillingen er foretaget.
- 3 Hæv/sænk\* sædehyndens forkant, pump op/ned.
- 4 Foretag ændring af ryglænets hældning, drej på hjulet.
- 5 Hæv/sænk sædet, pump op/ned.
- 6 Betjeningspanel for elbetjent sæde\*.

<sup>13</sup> Ikke nødvendigt for en bil med Keyless\*-funktion.

<sup>14</sup> Ca. 2 sekunder.

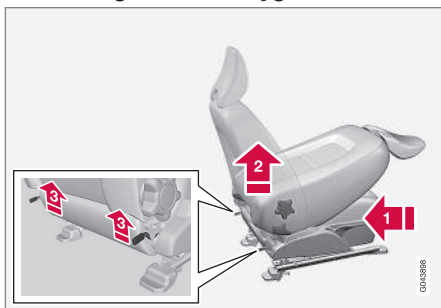
<sup>15</sup> Gælder også elbetjent sæde.



## ⚠ ADVARSEL

Indstil den korrekte kørestilling på førersædet, før kørsel påbegyndes, ikke under kørslen. Sørg for, at sædet er i låst position for at forhindre personskaade ved en eventuel hård opbremsning eller en ulykke.

## Nedslåning af forsæderyglæn\*<sup>16</sup>



Passagersædets ryglæn kan vippes fremad for at give plads til lange genstande.

- 1 Skub stolen så langt bagud/nedad som muligt.
- 2 Indstil ryglænet i oprejst stilling.
- 3 Løft spærreerne bag på ryglænet, og slå det frem.
4. Skyd stolen frem, så nakkestøtten "fastlåses" under handskerummet.

<sup>16</sup> Sportssædets ryglæn kan ikke slås ned.

Opslåning foregår på den modsatte måde.

## ⚠ ADVARSEL

Tag fat i ryglænet og sørg for, at det er ordentligt låst efter opslåning for at undgå personskaade ved en eventuel hård opbremsning eller en ulykke.

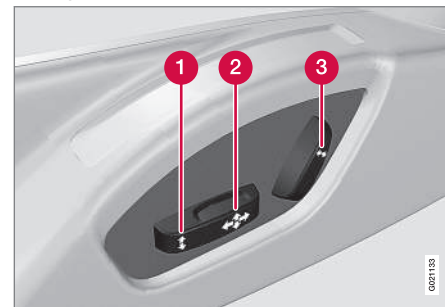
## Relaterede oplysninger

- Forsæder - elbetjente (s. 69)
- Bagsæder (s. 71)

## Forsæder - elbetjente

Bilens forsæder har forskellige indstillingsmuligheder for optimal siddekomfort. Det elbetjente sæde kan bevæges fremad/bagud og op/ned. Sædehyndens forkant kan hæves/sænkes. Ryglænets vinkel kan ændres.

## Elbetjent sæde\*



- 1 Sædehyndens forkant op/ned
- 2 Sædet fremad/bagud og op/ned
- 3 Ryglænets hældning

De elbetjente forsæder har en overbelastningsbeskyttelse, som udløses, hvis et sæde blokeres af en genstand. Hvis det sker, skal du gå til nøgleposition **I** eller **0** og vente et kort stykke tid, inden sædet flyttes igen.

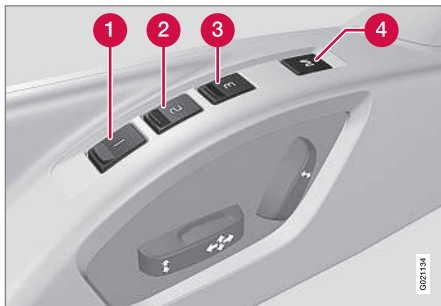
Der kan kun foretages en bevægelse (frem/tilbage/op/ned) ad gangen.



## Forberedelser

Sædet kan indstilles i et vist stykke tid, efter at døren er låst op med fjernbetjeningen uden nøgle i tændingslåsen. Indstilling af sædet foretages normalt i nøgleposition I, og kan altid foretages, når motoren er i gang.

## Sæde med hukommelsesfunktion\*



Hukommelsesfunktionen gemmer indstillinger for sædet og sidespejlene.

## Gemme indstilling

- 1 Hukommelsesknop
- 2 Hukommelsesknop
- 3 Hukommelsesknop
- 4 Knap til lagring af indstilling

1. Indstil stolen og sidespejlene.

2. Hold knappen til lagring af indstilling inde, samtidig med at en af hukommelsesknapperne trykkes ind.

## Bruge gemt indstilling

Hold en af hukommelsesknapperne inde, indtil stolen og sidespejlene standser. Hvis knappen slippes, standser stolen sin bevægelse.

## Elovarmede sæder

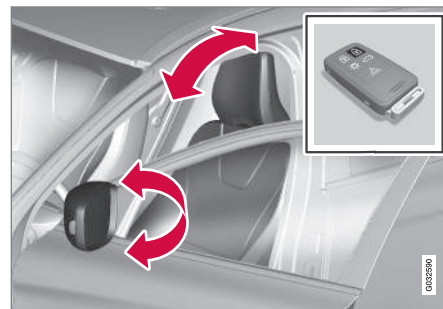
For elopvarmede sæder, se Elovarmede forsæder\* (s. 115) og Elovarmet bagsæde\* (s. 115).

## Relaterede oplysninger

- Forsæder (s. 68)
- Bagsæder (s. 71)

## Nøglehukommelse\* i fjernbetjening<sup>17</sup>

Alle fjernbetjeninger kan bruges af forskellige førere til at gemme førersædets og sidespejleens indstillinger<sup>18</sup>.



Gør som følger for at gemme indstillingerne og bruge nøglehukommelsen:

- Indstil sædet, som du ønsker det.
- Lås bilen ved at trykke på låseknappen på den fjernbetjening, du normalt bruger. Dette gemmer sædets og sidespejleens positioner i fjernbetjeningens hukommelse<sup>19</sup>.
- Lås bilen op (ved at trykke på oplåsningsknappen på **den samme** fjernbetjening) og åbne førerdøren. Førersædet og sidespejlene vil automatisk indtage de positioner, der er gemt i fjernbetjeningens

<sup>17</sup> For nøglehukommelse ved Keyless-funktion, se Keyless drive\* - nøglehukommelse (s. 154).

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.

hukommelse (hvis sædet har været rørt, siden du låste bilen).

Nøglehukommelsen kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 97).

## Nødstop

Hvis sædet utilsigtet kommer i bevægelse, skal der trykkes på én af sædets indstillingsknapper eller hukommelsesknapperne, så sædet standser.

En ny start for at give stolen den indstilling, der er lagret i nøglehukommelsen, opnås ved at trykke på fjernbetjeningens oplåsningsknap. Så skal førerdøren være åben.

## ADVARSEL

Risiko for klemning! Sørg for, at børn ikke leger med betjeningsknapperne. Kontroller, at der ikke er nogen genstande foran, bagved eller under sædet ved indstilling. Sørg for, at ingen af passagererne på bagsædet kan komme i klemme.

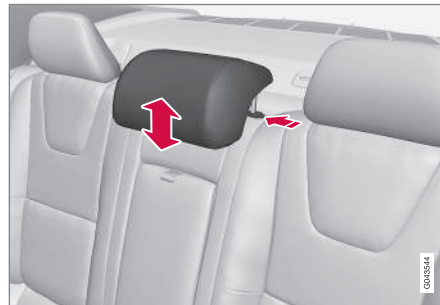
## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening – funktioner (s. 143)

## Bagsæder

*Bagsædets ryglæn og de ydre nakkestøtter kan slås ned. Midterpladsens nakkestøtter kan justeres efter passagerens højde.*

## Nakkestøtte på bagsædets midterplads



Juster støtten efter passagerens højde, så den om muligt dækker hele baghovedet. Skyd den opad efter behov.

For at få nakkenstøtten ned igen skal knappen ved venstre rør trykkes ind, samtidig med at nakkestøtten trykkes forsigtigt ned.

## Nedslåning af bagsæderyglæn

### ! VIGTIGT

Når ryglænet skal slås ned, må der ikke være nogen genstande på bagsædet. Sikkerhedsselerne må heller ikke være sat i. Ellers kan der opstå skade på bagsædets indtræk.



Ryglænet er delt i to. Delene kan vippes fremad sammen, eller hver for sig.

1. Træk i det ønskede håndtag. De sidder lige inden for klappens åbning.
2. Slå ryglænet frem.

Sænk den midterste nakkestøtte helt, hvis ryglænets brede del skal vippes.

<sup>18</sup> Kun hvis bilen er udstyret med elbetjent sæde med hukommelse og sidespejle, der kan drejes ind elektrisk.

<sup>19</sup> Denne indstilling påvirker ikke indstillinger, der er gemt med det elbetjente sædes hukommelsesfunktion.



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



### OBS

Når ryglænet er slået ned, skal nakkestøtterne føres lidt frem for ikke at berøre sædehynden.

### ADVARSEL

Tag fat i ryglænene og sørg for, at de er ordentligt låst efter opslåning for at undgå personskade ved en eventuel hård opbremsning eller en ulykke.

### Elektrisk foldning af bagsædets ydre nakkestøtter\*



1. Fjernbetjeningen skal stå i nøgleposition II.
2. Tryk knappen ind for at slå bagsædets yderste nakkestøtter ned for at forbedre udsynet bagud.

### ADVARSEL

Slå ikke de yderste nakkestøtter ned, hvis der sidder en passager på en af yderpladserne.

Før nakkestøtten manuelt tilbage, indtil der høres et klik.

### ADVARSEL

Nakkestøtterne skal efter opslåning være i låst stilling.

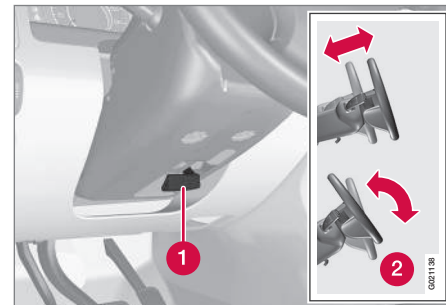
### Relaterede oplysninger

- Forsæder (s. 68)
- Forsæder - elbetjente (s. 69)

### Rat

Rattet kan indstilles i forskellige positioner og har betjeningsknapper for horn, fartpilot og betjening af menu, lyd og telefon.

### Indstilling



Indstilling af rat.

- 1 Arm - frigøring af rattet
- 2 Mulige ratindstillinger

Rattet kan indstilles både i højden og længderetningen:

1. Træk armen ind mod dig selv for at løsne rattet.
2. Indstil rattet i den stilling, der passer dig bedst.



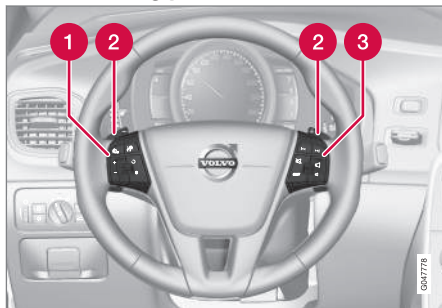
3. Tryk armen tilbage for at fastlåse rattet. Hvis det går trægt, skal der trykkes lidt på rattet, samtidig med at armen føres tilbage.

## ADVARSEL

Indstil og fikser rattet inden afgang.

Ved hastighedsafhængig servostyring\* kan niveauet for styrestyrke justeres, se Justerbar styrestyrke\* (s. 247).

## Tastaturer\* og padler\*



Tastaturer og padler på rattet.

- 1 Fartpilot\* (s. 176)

Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)

- 2 Padle til manuelt skift af automatisk gearkasse, se Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 262)
- 3 Lyd- og telefonbetjening, se tillægget Sensus Infotainment

## Horn



Horn.

Tryk midt på rattet for at signalere.

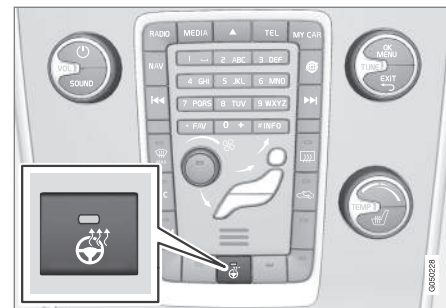
## Relaterede oplysninger

- Elopvarmning\* af rattet (s. 73)

## Elopvarmning\* af rattet

Rattet kan opvarmes med elvarme.

## Funktion



Knappens position kan variere, afhængigt af valg af øvrigt udstyr og marked.

Gentagne tryk på knappen skifter mellem følgende funktioner:

| Funktion   | Indikation      |
|------------|-----------------|
| Slukket    | Knaplys slukket |
| Opvarmning | Knaplys tændt   |

## Automatisk ratvarme

Med automatisk start af ratvarme aktiveret vil opvarmningen af rattet starte ved motorstart. Automatisk start sker, når bilen er kold, og temperaturen i omgivelserne er under ca. 10 °C. Aktiver/deaktiver funktionen i menu-systemet **MY CAR** (s. 97).

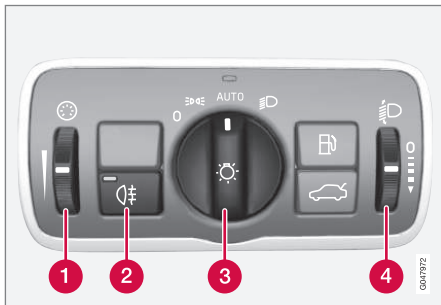


## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

### Lyspanel

Med lyskontakten aktiveres og justeres de udvendige lys. Den bruges også til at justere skærm-, instrument- og kabinebelysning.

#### Overstigt over lyspanel



Overstigt over lyspanel.

- 1 Fingerhjul til justering af display-/instrumentbelysning og stemningsbelysning\*
- 2 Knap til tågebaglygte
- 3 Knap til kørellys og parkeringslys
- 4 Fingerhjul<sup>20</sup> for lyshøjdejustering

### Knappens positioner

#### OBS

Der anvendes de samme lys som for kørellys og positions-/parkeringslys for. Lysstyrken er højere, når lysene anvendes som kørellys.

| Position                                                                          | Betydning                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0                                                                                 | Kørellys <sup>A</sup> , når bilens elsystem er i nøgleposition II, eller motoren kører.<br>Overhalingslys kan bruges.                                                                                                                                  |
|  | Kørellys, sidemarkeringslys for og positions-/parkeringslys bag, når bilens elsystem er i nøgleposition II, eller motoren kører.<br>Automatisk skift til positions-/parkeringslys/sidemarkeringslys, når bilen parkeres.<br>Overhalingslys kan bruges. |

| Position                                                                            | Betydning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AUTO                                                                                | Kørellys, sidemarkeringslys for og positions-/parkeringslys bag i dagtimerne, når bilens elsystem er i nøgleposition II, eller motoren kører.<br><br>Automatisk skift til nærlys og positions-/parkeringslys/sidemarkeringslys under dårlige lysforhold, eller når forrudeviskere eller tågebaglygter er aktiveret.<br><br>Funktionen Tunneldetektering (s. 76)* er aktiveret.<br><br>Funktionen Aktivt fjernlys (s. 78)* kan anvendes.<br><br>Fjernlyset kan aktiveres, når nærlyset er tændt.<br><br>Overhalingslys kan bruges. |
|  | Nærlys og positions-/parkeringslys/sidemarkeringslys.<br><br>Fjernlys kan aktiveres.<br><br>Overhalingslys kan bruges.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

<sup>A</sup> Placeret i eller under kofangeren foran.

<sup>20</sup> Findes ikke på biler udstyret med aktive Xenon-forlygter\*.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.





Volvo anbefaler, at stilling **AUTO** bruges, når bilen kører, så længe trafiksituationer og vejrforhold ikke er ugunstige for funktionen Aktivt fjernlys\*.

## Instrumentbelysning

Forskellige display- og instrumentlamper tændes, afhængigt af nøglepositionen, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67).

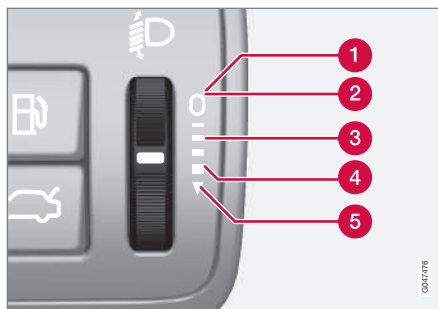
Displaybelysningen dæmpes automatisk i mørke - følsomheden indstilles med fingerhjulet.

Instrumentbelysningens styrke reguleres med fingerhjulet.

## Indstilling af forlygternes lyshøjde

Bilens belastning ændrer forlygternes lodrette retning, hvilket kan føre til blænding af modkørende trafik. Dette undgås ved at justere lyshøjden. Hvis bilen er tungtlastet, bør lyshøjden sænkes.

1. Lad motoren køre eller hold bilens elsystem i nøgleposition I.
2. Rul fingerhjulet op eller ned for at hæve/sænke lyshøjden.



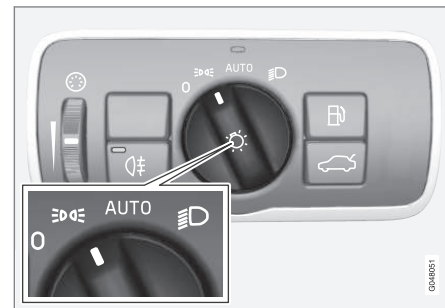
Indstillinger på fingerhjulet ved forskellig last.

- 1 Kun fører
- 2 Fører og passager i forreste passagersæde
- 3 Personer i alle sæder
- 4 Personer i alle sæder og maksimal last i bagagerummet
- 5 Fører og maksimal last i bagagerummet

Biler med aktive Xenon-forlygter\* har automatisk lyshøjderegulering og er derfor ikke udstyret med fingerhjul.

## Positions-/parkeringslys

Positions-/parkeringslys tændes med lyspanelets knap.



Lyspanelets knap i positionen for positions-/parkeringslys.

Stil knappen i position **☞☞** (nummerpladelyset tændes samtidigt).

Er bilens elsystem i nøgleposition II, eller kører motoren, lyser kørelyset i stedet for positions-/parkeringslys for.

Når det er mørkt udenfor, og bagagerumsklappen åbnes, tændes de bageste positions-/parkeringslys for at gøre bagvedkørende opmærksomme. Dette sker uanset, hvilken position knappen står i, eller hvilken nøgleposition bilens elsystem er i.

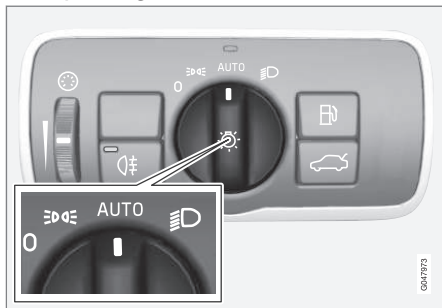
## Relaterede oplysninger

- Lyspanel (s. 74)

### Kørelys

Med lyspanelets knap i position **AUTO** samt bilens elsystem i nøgleposition **II** eller motoren i gang, aktiveres kørelyset automatisk under gode lysforhold.

### Kørelys i dagtimerne DRL



Lyspanelets knap i position **AUTO**.

Med lyspanelets knap i position **AUTO** aktiveres kørelyset (Daytime Running Lights – DRL) automatisk, når bilen kører i dagtimerne. En lyssensor på instrumentpanelets overside skifter fra kørelys til nærlys i skumringen, eller når dagslyset bliver for svagt. Skift til nærlys sker også i de tilfælde, hvor vinduesviskere eller tågebaglygter er aktiverede.



### ADVARSEL

Systemet er et hjælpemiddel til at spare energi - det kan ikke i alle situationer afgøre, hvornår dagslyset er for svagt eller tilstrækkelig stærkt, f.eks. ved tåge og regn.

Føreren er altid ansvarlig for, at bilen køres med en trafiksikkert korrekt belysning og i overensstemmelse med færdselslovgivningen.

### Tunneldetektering\*

På markeder uden automatisk nærlys aktiverer tunneldetekteringen nærlyset, når bilen køres ind i en tunnel. Ca. 20 sekunder efter at bilen er kørt ud af tunnelen, deaktiveres nærlyset.

Funktionen Tunneldetektering er tilgængelig i biler med regnsensor\*. Sensoren registrerer indgangen til en tunnel og omstiller belysningen fra kørelys til nærlys. Ca. 20 sekunder, efter at bilen har forladt tunnelen, vender lyset tilbage til kørelys. Køres bilen ind i endnu en tunnel inden for dette tidsrum, beholdes nærlyset tændt. På den måde undgås større ændringer af bilens belysning.

Bemærk, at lyspanelets knap skal stå i stilling **AUTO**, for at tunneldetekteringen skal fungere.

### Relaterede oplysninger

- Nær-/fjernlys (s. 77)
- Lyspanel (s. 74)



## Nær-/fjernlys

Med lyspanelets knap i position **AUTO** samt bilens elsystem i nøgleposition **II** eller motoren i gang, aktiveres nærlyset automatisk under dårlige lysforhold.

Med lyspanelets knap i stilling  lyser nærlyset altid automatisk, når motoren er i gang, eller når nøgleposition **II** er aktiveret.



Kontaktarm og lyspanelets knap.

 Indstilling for overhalingslys

 Indstilling for fjernlys

## Nærlys

Med knappen i stilling **AUTO** aktiveres nærlyset automatisk i skumringen, eller når dagslyset bliver for svagt. Nærlyset aktiveres også

automatisk i de tilfælde, hvor vinduesviskere eller tågebaglygter er aktiverede.

Med knappen i stilling  lyser nærlyset altid automatisk, når motoren er i gang, eller når nøgleposition **II** er aktiveret.

## Overhalingslys

Før kontaktarmen let ind mod rattet til positionen for overhalingslys. Fjernlyset lyser, indtil armen slippes.

## Fjernlys

Fjernlyset kan aktiveres, når knappen står i position **AUTO**<sup>21</sup> eller . Aktiver/deaktiver fjernlyset ved at føre kontaktarmen ind mod rattet til endestillingen og slippe den. Alternativt kan fjernlyset deaktiveres ved trykke kontaktarmen let mod rattet.

Når fjernlyset er tændt, lyser symbolet  på kombiinstrumentet.

## Ekstralys\*

Hvis bilen har ekstralys, kan føreren i menu-systemet MY CAR vælge, om de skal være deaktiverede eller tændes/slukkes samtidig med fjernlyset<sup>22</sup>, se MY CAR (s. 97).

## Relaterede oplysninger

- Aktive Xenon-forlygter\* (s. 80)
- Aktivt fjernlys\* (s. 78)

<sup>21</sup> Når nærlyset er tændt.

<sup>22</sup> Ekstralys skal tilsluttes til det elektriske system af et værksted. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.



## Aktivt fjernlys\*

Funktionen Aktivt fjernlys registrerer den modkørende trafik forlygter eller forankørende køretøjs baglygter, og skifter lyset fra fjernlys til nærlys. Xenon-forlygter blænder kun den del af lyskeglen af, der peger direkte på bilen. Lyset vender tilbage til fjernlys, når det indfaldende lys er stoppet.

## Aktivt fjernlys - AHB

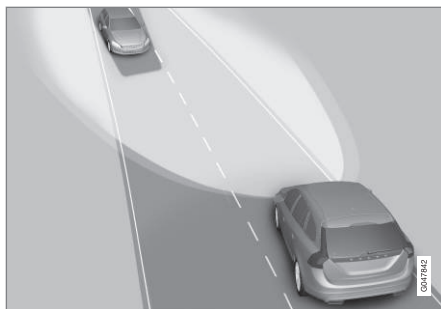
Aktivt fjernlys (Active High Beam – AHB) er en funktion, som med en kamerasensor i forrunds overkant registrerer modkørende trafik forlygter eller forankørende køretøjs baglygter, og skifter fra fjernlys til nærlys. Funktionen kan også tage hensyn til gadebelysning.

## Bil med halogen-forlygter

Lyset vender tilbage til fjernlys et par sekunder efter, at kamerasensoren ikke længere registrerer modkørende trafik forlygter eller forankørende køretøjs baglygter.

## Bil med Xenon-forlygter

Til forskel fra hvad der sker ved konventionel nedblænding, fortsætter lyskeglen med at lyse med fjernlys på begge sider af modkørende eller forankørende køretøjer – kun den del af lyskeglen, der peger direkte på køretøjet blændes ned.



Nærlys direkte mod modkørende køretøjer, men fortsat fjernlys på begge sider af køretøjet.

Lyset vender tilbage til fuldt fjernlys et par sekunder efter, at kamerasensoren ikke længere registrerer modkørende trafik forlygter eller forankørende køretøjs baglygter.

## Til- og frakobling

AHB kan aktiveres, når lyspanelets knap står i position **AUTO** (forudsat at funktionen ikke er blevet deaktiveret i menu-systemet MY CAR), se MY CAR (s. 97).



Kontaktarm og lyspanelets knap i position **AUTO**.

Funktionen kan aktiveres ved kørsel om natten, når bilens hastighed er 20 km/t eller højere.

Aktiver/deaktiver AHB ved at føre venstre kontaktarm ind mod rattet til endestillingen og slippe den. Deaktivering ved fjernlys medfører, at lyset stilles direkte om til nærlys.

## Bil med analogt kombiinstrument

Når AHB er aktiveret, lyser symbolet  på instrumentets informationsdisplay.

Når fjernlyset er tændt, lyser også symbolet  på kombiinstrumentet. For Xenon-forlygter gælder dette, selvom fjernlyset er delvist nedblændet, dvs. så snart lyskeglen lyser med noget mere end nærlys.

## Bil med digitalt kombiinstrument



Når AHB er aktiveret, lyser symbolet  hvidt på instrumentets informationsdisplay.

Når fjernlyset er tændt, lyser symbolet blåt. For Xenon-forlygter gælder dette, selvom fjernlyset er delvist nedblændet, dvs. så snart lyskeglen lyser med noget mere end nærlys.

### Manuel betjening

#### OBS

Hold forrudeens flade foran kamerasensoren ren for is, sne, dug og snavs.

Der må ikke oplæbes eller monteres noget på forruden foran kamerasensoren, da det kan reducere funktionen eller forårsage, at et eller flere af de systemer, som kameraet er afhængigt af, ikke fungerer korrekt.

Hvis meddelelsen **Aktivt fjernlys ikke til rådighed nu Skift manuelt** vises på kombiinstrumentets informationsdisplay, skal skift mellem fjern- og nærlys foretages manuelt. Men lyspanelets knap kan stadig stå i position **AUTO**. Det samme gælder, hvis meddelelsen **Forrudesensorer blokeret** **Se instr.bog** og symbolet  vises. Symbolet  slukkes, når disse meddelelser vises.

AHB kan være midlertidigt utilgængelig, f.eks. i situationer med tæt tåge eller kraftig regn. Når AHB igen bliver tilgængelig, eller forrude-

sensorerne ikke længere er blokerede, slukkes meddelelsen, og symbolet  tændes.

#### ADVARSEL

AHB er et hjælpemiddel til at anvende den bedst mulige belysning under gunstige vilkår.

Føreren er altid ansvarlig for manuelt at skifte mellem fjern- og nærlys, når trafiksituationen eller vejrforholdene kræver det.

#### VIGTIGT

Eksempler på, hvornår manuelt skifte mellem fjern- og nærlys kan være påkrævet:

- Ved kraftig regn eller tæt tåge
- Ved isslag
- Ved snefygning eller snesjap
- Ved måneskin
- Ved kørsel i dårligt oplyste områder
- Når forankørende trafik har svag belysning
- Hvis der er fodgængere på eller ved vejen
- Hvis der er stærkt reflekterende genstande, f.eks. skilte, i nærheden af vejen
- Når modkørende trafiks belysning sløres af f.eks. autoværn
- Når der er trafik på tilsluttende veje
- Ved bakkekamme og sænkninger
- I stejle kurver.

For mere information om kamerasensorens begrænsninger, se Kollisionsadvarsel\* - kamerasensorens begrænsninger (s. 210).

#### Relaterede oplysninger

- Nær-/fjernlys (s. 77)
- Lyspanel (s. 74)

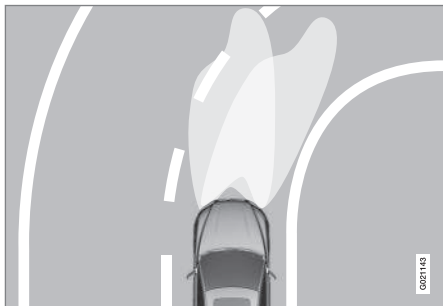


## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

### Aktive Xenon-forlygter\*

Aktive Xenon-forlygter er designet til at give maksimal belysning i sving og vejkryds og dermed øget sikkerhed.

#### Aktive Xenon-forlygter ABL



Lyskegle med funktionen slået fra (venstre), henholdsvis slået til (højre).

Hvis bilen har aktive Xenon-forlygter (Active Bending Lights – ABL), følger lyset fra forlygterne rattets bevægelser for at give maksimal belysning i sving og vejkryds og dermed øget sikkerhed.

Funktionen aktiveres automatisk, når du starter bilen (medmindre den er blevet deaktiveret i menusystemet MY CAR), se MY CAR (s. 97). Ved fejl i funktionen lyser symbolet



på kombiinstrumentet, og der vises

samtidig en forklarende tekst samt et tændt-symbol på informationsdisplayet.

| Symbol | Display                                | Betydning                                                                                                                                              |
|--------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Fejl i forlygtesystem Service påkrævet | Systemet fungerer ikke. Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted. |

Funktionen er kun aktiv i skumring eller mørke, og kun når bilen er i bevægelse.

Funktionen<sup>23</sup> kan deaktiveres/aktiveres i menusystemet MY CAR, se MY CAR (s. 97).

Vedrørende tilpasning af lyskegle, se Forlygter - tilpasning af lyskegle (s. 85).

### Kurvelys

Aktive Xenon-forlygter er udstyret med kurvelys, der midlertidigt lyser området diagonalt foran bilen op i den retning rattet drejes i en skarp kurve, eller i den retning blinklysene anvendes.

Funktionen aktiveres, når fjern- eller nærlys anvendes, og bilens hastighed er lavere end ca. 30 km/t.

Desuden tændes begge kurvelys som supplement til baklyset, når du bakker.

### Relaterede oplysninger

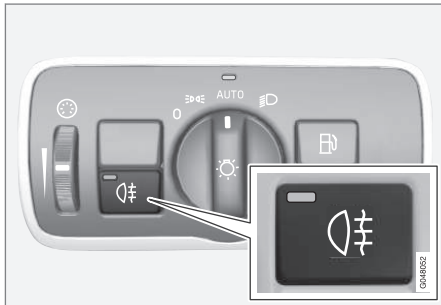
- Nær-/fjernlys (s. 77)
- Aktivt fjernlys\* (s. 78)
- Lyspanel (s. 74)

<sup>23</sup> Aktiveret ved levering fra fabrik.



## Tågebaglys

Når sigtbarheden er nedsat på grund af tåge kan tågebaglyset anvendes, for at andre trafikanter på et tidligt tidspunkt bemærker forankørende køretøjer.



Knap for tågebaglys.

Tågebaglyset kan kun tændes, når nøgleposition II er aktiv, eller motoren er i gang, og lyspanelets knap står i position **AUTO** eller **D**.

Tryk på tænd/sluk-knappen. Tågebaglysets kontrolsymbol  på kombiinstrumentet og lampen i knappen lyser, når tågebaglyset er tændt.

Tågebaglygten slukkes automatisk, når motoren standser, eller når lyspanelets knap stilles i position **0** eller **ED**.

## OBS

Bestemmelser for brug af tågebaglys varierer fra land til land.

## Relaterede oplysninger

- Lyspanel (s. 74)

## Bremselygte

Bremselygterne tændes automatisk ved bremsning.

Bremselygterne tændes, når bremsepedalen trædes ned. Desuden tændes det, når et af førerstøttesystemerne Adaptiv fartpilot (s. 179), City Safety (s. 196) eller Kollisionsadvarsel (s. 202) bremser bilen.

For information om nødbremselys og automatiske advarselsblinklys, se Driftsbremse - nødbremselys og automatiske advarselsblinklys (s. 280).



### Advarselsblinklys

Advarselsblinklys advarer andre trafikanter ved at alle bilens blinklyspærer blinker på samme tid, når denne funktion er aktiveret.

Når advarselsblinklysene er aktiveret, blinker begge blinklyssymboler på kombiinstrumentet.



Knap for advarselsblinklys.

Advarselsblinklysene aktiveres ved at trykke knappen ind. Begge blinkersymboler på kombiinstrumentet blinker, når der bruges advarselsblinklys.

Advarselsblinklysene tændes automatisk, når bilen er bremsset så kraftigt, at nødbremselysene er aktiveret, og hastigheden ligger under 10 km/t. Advarselsblinklysene forbliver tændt, når man er standset, og slukkes automatisk, når man begynder at køre igen, eller hvis der trykkes på knappen. For mere information om nødbremselys og automatiske advarselsblink-

lys, se Driftsbremse - nødbremselys og automatiske advarselsblinklys (s. 280).

### Relaterede oplysninger

- Blinklys (s. 82)

### Blinklys

Bilens blinklys betjenes med venstre kontaktarm. Blinklyspærerne blinker tre gange eller kontinuerligt, alt efter hvor langt op eller ned armen føres.



Blinklys.

### Kort blinksekvens

- 1 Føør kontaktarmen opad eller nedad til første position, og slip den. Blinklyspærerne blinker tre gange. Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 97).

### Kontinuerlig blinksekvens

- 2 Føør kontaktarmen opad eller nedad til yderstillingen.

Armen bliver stående i denne stilling og føres tilbage manuelt eller automatisk af rattets bevægelse.





## Blinklyssymboler

For blinklyssymboler, se Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning (s. 61).

## Relaterede oplysninger

- Advarselsblinklys (s. 82)

## Kabinebelysning

Kabinebelysningen aktiveres/deaktiveres med betjeningsknapperne over forsæderne og bagsædet.



Knapper i loftsconsollen til læselamperne foran og kabinebelysning.

- 1 Læselampe i venstre side
- 2 Læselampe i højre side
- 3 Kabinebelysning

Al belysning i kabinen kan tændes og slukkes manuelt inden 30 minutter efter at:

- motoren er slukket, og bilens elsystem er i nøgleposition 0
- bilen er låst op, men motoren ikke er startet.

## Loftsbelysning foran

Læselamperne foran tændes og slukkes med et tryk på den tilsvarende knap i loftsconsollen.

## Loftsbelysning bagi



Loftsbelysning bagi.

Lamperne tændes/slukkes med et tryk på den relevante knap.

## Indstigningslys

Indstigningslyset (og kabinebelysningen) henholdsvis tændes og slukkes, når en sidedør åbnes eller lukkes.

## Handskerumslys

Handskerumslyset henholdsvis tændes og slukkes, når klappen åbnes eller lukkes.

## Makeupspejl-lys

Lyset til makeup-spejlet (s. 133) tændes/slukkes, når dækslet henholdsvis åbnes eller lukkes.



## Belysningsautomatik

Kabinelysknappen har følgende tre indstillinger for lyset i kabinen:

- **Slukket** - højre side trykket ind, belysningsautomatikken er deaktiveret.
- **Neutral position** - belysningsautomatikken er aktiveret.
- **Tændt** - venstre side trykket ind, kabinebelysningen er tændt.

## Neutral stilling

Når knappen er i neutral stilling, tændes/slukkes kabinelyset automatisk som nedenfor beskrevet.

Kabinebelysningen tændes og forbliver tændt i 30 sekunder:

- bilen låses op med fjernbetjening eller nøgleblad, se Fjernbetjening – funktioner (s. 143) eller Aftageligt nøgleblad - oplåsning af dør (s. 147)
- motoren er slukket, og bilens elsystem er i nøgleposition **0**.

Kabinebelysningen slukkes, når:

- motoren startes
- bilen låses.

Kabinebelysningen tændes og forbliver tændt i to minutter, hvis en af dørene er åben.

Hvis et lys tændes manuelt, og bilen låses, slukkes lyset automatisk efter to minutter.

## Stemningsbelysning

Når den almindelige kabinebelysning er slukket og motoren er i gang, lyser nogle lysdioder, bl.a. en i lofts-belysningen, for at give et svagt lys og en mere behagelig stemning under kørslen. Denne belysning slukker lidt efter den almindelige kabinebelysning, når bilen låses. Lysstyrken reguleres med fingerhjulet på lyspanelet (s. 74).

## Orienteringslys

*Orienteringslys består af nærlys, parkeringslygter, lyset i sidespejlene, nummerpladelys, indvendig lofts-belysning og indstigningslys.*

Noget af den udvendige belysning kan holdes tændt og fungere som orienteringslys, efter at bilen er låst.

1. Tag fjernbetjeningen ud af tændingslåsen.
2. Før venstre kontaktarm ind mod rattet til endestillingen, og slip den. Funktionen aktiveres på samme måde som overhalingsslyset, se Nær-/fjernlys (s. 77).
3. Stig ud af bilen, og lås døren.

Når funktionen er aktiveret, tændes nærlyset, parkeringslyset, lyset i sidespejlene, nummerpladelyset, loftslyset i kabinen og indstigningslyset.

Tidsrummet, som orienteringslyset skal være tændt, kan indstilles i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 97).

## Relaterede oplysninger

- Ankomstlys (s. 85)



### Ankomstlys

Ankomstlys består af parkeringslygter, lyset i sidespejlene, nummerpladelys, indvendig loftsbelysning og indstigningslys.

Tryghedsbelysningen tændes med fjernbetjeningen, se Fjernbetjening – funktioner (s. 143), og benyttes for at tænde bilens lys på afstand.

Når funktionen er aktiveret med fjernbetjeningen, tændes parkeringslyset, lyset i sidespejlene, nummerpladelyset, loftslýset i kabinen og indstigningslyset.

Tidsrummet, som ankomstlyset skal være tændt, kan indstilles i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 97).

### Relaterede oplysninger

- Orienteringslys (s. 84)

### Forlygter - tilpasning af lyskegle

Hvis bilen er udstyret med aktive Xenon-forlygter og har funktionen Aktivt fjernlys, er det nødvendigt at omstille lyskeglen, når der skiftes fra højre- til venstrekørsel, og omvendt.

#### Aktive Xenon-forlygter\*

For biler uden funktionen Aktivt fjernlys\* er det ikke nødvendigt at foretage justering af lyskeglen. Lyskeglen er udformet på en sådan måde, at modkørende trafik ikke blændes.

For biler med Aktivt fjernlys er justering af lyskeglen nødvendig. Bilen skal stå stille, og motoren skal være i gang, når lyskeglen skiftes mellem højre- og venstrekørsel.

Lyskeglen skiftes i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 97).

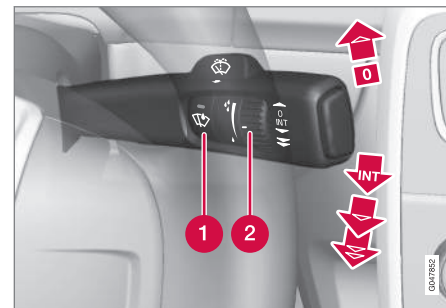
### Halogenlygter

Det er ikke nødvendigt at foretage justering af lyskeglen. Lyskeglen er udformet på en sådan måde, at modkørende trafik ikke blændes.

### Viskere og sprinklere

Viskere og sprinklere rengør forruden og bagruden. Forlygterne rengøres med højtrykssprinkling.

#### Forrudeviskere<sup>24</sup>



Forrudeviskere og -sprinklere.

- 1 Regnsensor tænd/sluk
- 2 Fingerhjul til indstilling af følsomhed/frekvens

#### Forrudeviskere fra

0 Før armen til 0 for at slå forrudeviskerne fra.

#### Enkelt viskerslag

△ Før armen opad, og slip den for at foretage et viskerslag.

<sup>24</sup> For udskiftning af viskerblade og servicestilling for viskerblade, se Viskerblade (s. 348). For påfyldning af sprinklervæske, se Sprinklervæske - påfyldning (s. 349).



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



### Intervalviskning

**INT**

Antallet af slag pr. tidsenhed indstilles med fingerhjulet, når der er valgt intervalviskning.

### Kontinuerlig viskning



Viskerne arbejder med normal hastighed.



Viskerne arbejder med høj hastighed.

### ! VIGTIGT

Inden viskerne sættes i gang om vinteren, må man sikre sig, at viskerbladene ikke er fastfrosset, og sørge for, at eventuel sne eller is på ruden er skrabet af.

### ! VIGTIGT

Brug rigeligt med sprinklervæske, når viskerne rengør forruden. Forruden skal være våd, når vinduesviskerne er i funktion.

### Servicestilling viskerblade

For rengøring af forrude/vinduesviskere og udskiftning af vinduesviskere, se Viskerblade (s. 348) og Bilvask (s. 367).

### Regnsensor\*

Regnsensoren registrerer mængden af vand på forruden og aktiverer automatisk forrudeviskerne.

Regnsensoren. Regnsensorens følsomhed justeres med fingerhjulet.

Når regnsensoren er aktiveret, tændes en lampe i knappen, og regnsensorsymbolet



vises på kombiinstrumentet.

### Aktivering og indstilling af følsomhed

Når regnsensoren skal aktiveres, skal bilen være i gang eller fjernbetjeningen i position **I** eller **II**, samtidig med at viskerbetjeningsarmen skal være i position **0** eller enkeltslagsposition.

Regnsensoren aktiveres ved at trykke på knappen . Viskerne foretager nu ét slag.

Hvis armen føres opad, giver viskerne et ekstra slag.

Drej fingerhjulet opad for større følsomhed og nedad for mindre følsomhed. (Der foretages et ekstra slag, når fingerhjulet drejes opad.)

### Deaktivere

Regnsensoren deaktiveres ved at trykke på knappen  eller føre armen nedad til et andet viskerprogram.

Regnsensoren deaktiveres automatisk, når fjernbetjeningen tages ud af tændingslåsen eller fem minutter, efter at motoren er slukket.

### ! VIGTIGT

Vinduesviskerne kan gå i gang og beskadiges ved vask i vaskehal. Slå regnsensoren fra, mens bilen er i gang, eller fjernbetjeningen er i position **I** eller **II**. Symbolet i kombiinstrumentet og lampen i knappen slukkes.

### Sprinkling af lygter og ruder



Sprinklerfunktion.

### Sprinkling af forrude

Forrude- og forlygtesprinkling startes ved at føre armen ind mod rattet.

Efter at armen er sluppet, foretager forrudeviskerne nogle ekstra slag, og forlygterne sprinkles.

### Opvarmede sprinklerdyser\*

Sprinklerdyserne opvarmes automatisk i kulde for at forhindre, at sprinklervæsken fryser fast.



## Højtrykssprinkling af forlygter\*

Højtrykssprinkling af forlygterne bruger store mængder sprinklervæske. For at spare på væsken sprinkles forlygterne automatisk ved hver 5. sprinkling af forruden.

## Reduceret vask

Når der er ca. 1 liter sprinklervæske tilbage i beholderen, og meddelelsen om, at der skal fyldes sprinklervæske på, vises på kombiinstrumentet, lukkes tilførslen af sprinklervæske til forlygterne. Herved prioriteres rengøring af forruden og udsynet gennem den.

## Relaterede oplysninger

- Sprinklervæske - påfyldning (s. 349)
- Sprinklervæske - kvalitet og kapacitet (s. 389)

## Rudehejs

Med førerdørens betjeningspanel kan alle rudehejs betjenes - med de andre døres betjeningspaneler betjenes det respektive rudehejs.



Betjeningspanel på førerdøren.

- 1 Elektrisk låsning af døre\* og ruder bagi, se Børnesikkerhedslås - elektrisk aktivering\* (s. 161).
- 2 Betjening af bageste sideruder
- 3 Betjening af forreste sideruder



## ADVARSEL

Kontroller, at ingen bagsædepassagerer kommer i klemme, når ruderne lukkes fra førerdøren.



## ADVARSEL

Kontroller, at børn eller andre passagerer ikke kommer i klemme, hvis ruderne lukkes, selv om fjernbetjeningen bruges.



## ADVARSEL

Hvis der er børn i bilen - husk altid at afbryde strømmen til rudehejs ved at vælge nøgleposition 0, og tag derefter fjernbetjeningen med, når bilen forlades. For information om nøglepositioner - se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67).

## Betjening



Betjening af rudehejs.

- 1 Betjening uden automatik
- 2 Betjening med automatik



Med førerdørens betjeningspanel kan alle rudehejs betjenes - de andre dørs betjeningspaneler kan kun betjene det respektive rudehejs. Kun ét betjeningspanel kan betjenes ad gangen.

For at rudehejsene skal kunne bruges, skal nøglepositionen være den laveste **I** - se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67). Efter slukning af motoren kan rudehejsene betjenes i et par minutter, efter fjernbetjeningen er blevet taget ud - men ikke efter at en dør er blevet åbnet.

Lukning af ruderne afbrydes, og ruden åbnes, hvis der er noget, der hindrer dens bevægelse. Det er muligt at forcere klemmesikringen, når lukning er afbrudt, f.eks. ved isdannelse. Efter to på hinanden følgende afbrudte lukninger bliver klemmesikringen forceret, og automatisk funktion bliver deaktiveret i et kort stykke tid. Nu er det muligt at lukke ved hele tiden at holde knappen trukket op.



## OBS

En måde at reducere den pulserende vindstøj, når de bageste ruder er åbne, er at åbne de forreste ruder lidt.

## Betjening uden automatik

Før en af knapperne let opad/nedad. Rudehejsene hæves/sænkes, så længe knappen holdes i stillingen.

## Betjening med automatik

Før en af knapperne opad/nedad til endestillingen, og slip den derefter. Ruden bevæger sig automatisk til sin endestilling.

## Betjening med fjernbetjening og centrallås

For at fjernbetjene de elektriske rudehejs udefra med fjernbetjeningen eller indefra med centrallåsen, se Fjernbetjening med nøgleblad (s. 141) og Låsning/oplåsning - indefra (s. 156).

## Genindstilling

Hvis batteriet har været frakoblet, skal funktionen for automatisk åbning genindstilles for at fungere rigtigt.

1. Træk den forreste del af knappen op for at hæve ruden til øverste stilling, og hold den dér i 1 sekund.
2. Slip kort knappen.
3. Træk knappens forreste del op igen i 1 sekund.

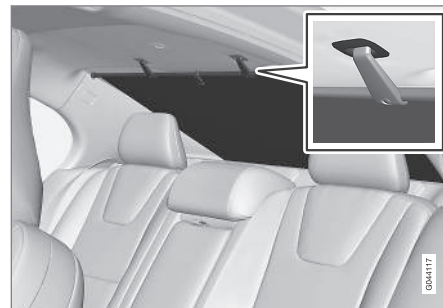


## ADVARSEL

Der skal udføres genindstilling, for at klemmesikringen skal fungere.

## Solgardin\*

Der er indbygget et solgardin i bagrudens hylde.



- Træk solgardinet op og hæng det fast i loftsklemmerne ved hjælp af gardinets to kroge.
  - > Fjederkraften i gardinet gør, at krogene bliver hængende.

Når solgardinet ikke skal bruges - hæng det af, hold fast og lad gardinet rulle langsomt op.

## Sidespejle

Sidespejlenes positioner justeres med knappen i førerdørens betjeningspanel.

### Sidespejle



Betjening af sidespejle.

### Indstilling

1. Tryk på **L**-knappen for venstre spejl, henholdsvis **R**-knappen for højre spejl. Lampen i knappen lyser.
2. Justér indstillingen med knappen i midten.
3. Tryk én gang til på **L** eller **R**. Lampen skal nu slukkes.



### ADVARSEL

Spejlet på førersiden er af en vidvinkelt type, der giver et godt overblik. Genstande kan virke, som om de er længere væk, end de faktisk er.

### Lagring af indstilling<sup>25</sup>

Sidespejlenes indstillinger gemmes i nøglehukommelsen, når bilen låses med fjernbetjening. Når bilen låses op med den samme fjernbetjening, sættes sidespejlene og førerstolen i de lagrede positioner, når førerdøren åbnes.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 97).

### Neddrejning af sidespejle ved parkering<sup>25</sup>

Sidespejlene kan vippes nedad, f.eks. for at give føreren mulighed for at se vejkanterne ved parkering.

- Sæt i bakgear, og tryk på knappen **L** eller **R**.

Når der skiftes ud af bakgear, stilles sidespejlet automatisk tilbage dets udgangsposition efter ca. 10 sekunder, eller tidligere ved at trykke på **L** henholdsvis **R**.

### Automatisk neddrejning af sidespejle ved parkering<sup>25</sup>

Når bakgearet vælges, vippes sidespejlene automatisk nedad, f.eks. for at give føreren mulighed for at se vejkanterne ved parkering. Når der skiftes ud af bakgear, stilles sidespejlene automatisk tilbage til deres oprindelige stilling efter et stykke tid.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 97).

### Automatisk inddrejning ved låsning<sup>25</sup>

Når bilen låses eller låses op med fjernbetjeningen, drejes sidespejlene automatisk ind henholdsvis ud.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet MY CAR, se MY CAR (s. 97).

### Nulstilling til neutral stilling

Et spejl der er blevet slået ud af stilling pga. ydre påvirkning, skal stilles elektrisk tilbage til neutral stilling for at den elektriske ind- og udfoldning skal kunne fungere korrekt:

1. Drej spejlene ind ved brug af **L** og **R**.
2. Drej dem ud igen ved brug af **L** og **R**.
3. Gentag ovenstående procedure efter behov.

Spejlene er nu tilbage i neutral stilling.

<sup>25</sup> Kun i kombination med elbetjent sæde med hukommelse, se Forsæder - elbetjente (s. 69).



## Automatisk nedblænding\*

For at sidespejlene skal kunne være udrustede med denne funktion, kræves det også, at bakspejlet har automatisk nedblænding, se Bakspejl - indvendigt (s. 91).

## Sidespejle der kan drejes ind elektrisk\*

Ved parkering eller kørsel hvor pladsen er trang, kan spejlene drejes ind:

1. Tryk samtidigt på knapperne **L** og **R** (nøglepositionen skal være den laveste **I**).
2. Slip dem efter ca. 1 sekund. Spejlene standser automatisk, når de er drejet helt ind.

Spejlene drejes ud ved at trykke på **L** og **R** samtidigt. Spejlene standser automatisk, når de er drejet helt ud.

## Ankomstlys og orienteringslys

Lyset på sidespejlene tændes, når ankomstlys (s. 85) eller orienteringslys (s. 84) er valgt.

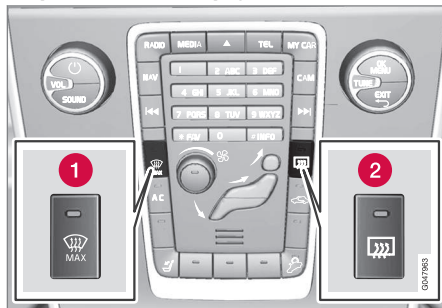
## Relaterede oplysninger

- Bakspejl - indvendigt (s. 91)
- Ruder og sidespejle - elopvarmning (s. 90)

## Ruder og sidespejle - elopvarmning

Eloppvarmningen bruges til at fjerne is og dug fra forruden, bagruden og sidespejlene.

## Eloppvarmet forrude\*, bagrude og elopvarmede sidespejle



- 1 Eloppvarmning af forrude
- 2 Eloppvarmning af bagrude og sidespejle

Funktionen bruges til at fjerne is og dug fra forruden, bagruden og sidespejlene.

Et tryk på den respektive knap starter opvarmningen. Når funktionen er aktiveret, lyser lampen i knappen. Slå opvarmningen fra, så snart isen/duggen er væk for ikke at belaste batteriet unødigt. Funktionen slås dog automatisk fra efter et stykke tid. Derefter slås opvarmningen af bagruden til og fra automatisk, så længe udetemperaturen er lavere end +7 °C.



## OBS

Opvarmningen af bagruden slås ikke til og fra automatisk, hvis Eco-funktionen er aktiveret, men forbliver da slået fra, selv ved udetemperaturer der er lavere end +7 °C. For information om Eco-funktionen, se ECO\* (s. 277).

Se også Afdugning og afisning af forruden (s. 118).

Sidespejlene og bagruden afdugges/afises automatisk, hvis bilen startes ved en udetemperatur, der er lavere end +7 °C. Automatisk rudevarmer kan vælges i menusystemet MY CAR, se MY CAR (s. 97).





### Bakspejl - indvendigt

Bakspejlet kan nedblændes med en betjeningsknap i spejlets underkant. Alternativt nedblænder bakspejlet automatisk.

#### Bakspejl



#### 1 Nedblændingskontakt

#### Manuel nedblænding

Hvis der kommer kraftigt lys bagfra, kan det reflekteres i bakspejlet og blænde føreren. Blænd ned med nedblændingskontakten, når bagfrakommende lys forstyrrer:

1. Blænd ned ved at føre kontakten ind mod kabinen.
2. Man kommer tilbage til normal indstilling ved at føre regulatoren mod forruden.

#### Automatisk nedblænding\*

Hvis der kommer stærkt lys bagfra, blænder bakspejlet automatisk ned. Kontakt til manuel

nedblænding findes ikke på spejl med automatisk nedblænding.

I bakspejlet er der to sensorer – en fremadrettet og en bagudrettet – der samarbejder om at identificere og eliminere blændende lys. Den fremadrettede sensor registrerer det omgivende lys, mens den bagudrettede sensor registrerer lyset fra bagvedkørende køretøjs forlygter.

#### OBS

Hvis sensorerne tildækkes af f.eks. parke-ringsskilte, transpondere, solskærme eller genstande i sæder eller på hattehylden på en sådan måde, at lys ikke kan nå sensorerne, reduceres bakspejlets og sidespejle-nes nedblændingsfunktion.

Kompas (s. 91) kan udelukkende vælges til bakspejl med automatisk nedblænding.

#### Relaterede oplysninger

- Sidespejle (s. 89)

### Kompas\*

Bakspejlet har et indbygget display, der viser, i hvilken kompasretning bilens front peger.

#### Betjening



Bakspejl med kompas.

Bakspejlets øverste højre hjørne har et indbygget display, som viser, i hvilken kompasretning bilens front peger. Der vises 8 forskellige retninger med en engelsk forkortelse: **N** (nord), **NE** (nordøst), **E** (øst), **SE** (sydøst), **S** (syd), **SW** (sydvest), **W** (vest) og **NW** (nordvest).

Kompasset aktiveres automatisk, når bilen startes, eller når nøgleposition **II** er aktiveret, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67). For at deaktivere/aktivere kompasset - tryk på knappen på bakspejlets underside, f.eks. ved hjælp af en clips.



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



### Kalibrering

Det kan være nødvendigt at kalibrere kompasset, for at det viser den rigtige kompasretning.

Jordkloden er inddelt i 15 magnetiske zoner. Kompasset bør kalibreres, hvis bilen flyttes mellem flere magnetiske zoner.

Gør som følger for at kalibrere:

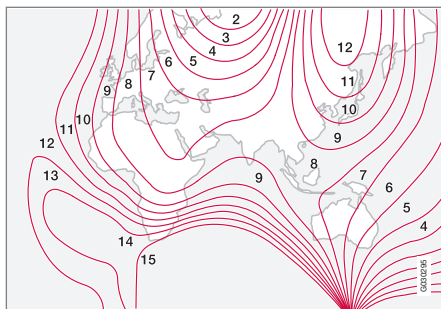
1. Stands bilen i et stort, åbent område uden stålkonstruktioner og højspændingsledninger.
2. Start bilen, sluk for alt elektrisk udstyr (klima anlæg, viskere osv.), og kontroller, at alle døre er lukkede.



### OBS

Kalibreringen kan mislykkes eller helt udeblive, hvis der ikke slukkes for elektrisk udstyr.

3. Hold knappen på bakspejlets underside trykket ind i ca. 3 sekunder. Nummeret for den aktuelle magnetiske zone vises.



Magnetiske zoner.

4. Tryk flere gange på knappen, indtil den ønskede magnetiske zone (1–15) vises, se kortet over magnetiske zoner for kompas.
5. Vent, indtil displayet igen viser tegnet **C**, eller hold knappen på bakspejlets underside trykket ind i ca. 6 sekunder (brug f.eks. en clips), indtil tegnet **C** vises.
6. Kør langsomt i cirkel med en hastighed på højst 10 km/t, indtil en kompasretning vises på displayet. Dette viser, at kalibreringen er klar. Kør derefter yderligere 2 omdrejninger for at finjustere kalibreringen.

7. **Biler med elopvarmet forrude\***: Hvis tegnet **C** vises på displayet, når den elopvarmede forrude aktiveres, skal kalibreringen udføres som beskrevet under punkt 6 ovenfor med den elopvarmede forrude aktiveret, se Afdugning og afisning af forruden (s. 118).
8. Gentag ovenstående procedure efter behov.



### Soltag\*

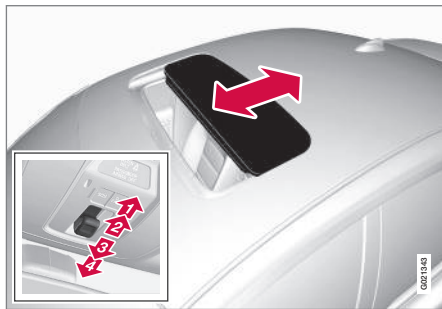
Soltaget kan betjenes via betjeningspanelet i loftet.

Soltagets indre solskærmen lukkes manuelt.

Til soltaget hører en vindafviser.

Soltagets betjeningspanel befinder sig i loftet. Soltaget kan åbnes lodret i bagkanten eller vandret. Nøgleposition **I** eller **II** er nødvendig for at soltaget skal kunne åbnes.

### Vandret åbning



Vandret åbning, bagud/fremad.

- ➦ 1 Åbning, automatisk
- ➦ 2 Åbning, manuel
- ➦ 3 Lukning, manuel
- ➦ 4 Lukning, automatisk

### Åbning

Soltaget åbnes maksimalt ved at trække knappen bagud til stillingen for automatisk åbning og slippe den.

Manuel åbning foretages ved at trække betjeningsknappen bagud til trykpunktet for manuel åbning. Soltaget bevæger sig mod maksimalt åben stilling, så længe knappen holdes inde.

### Lukning

Manuel lukning foretages ved at trykke betjeningsknappen fremad til trykpunktet for manuel lukning. Soltaget bevæger sig mod maksimalt lukket stilling, så længe knappen holdes inde.



### ADVARSEL

Klemrisiko når soltaget lukkes. Soltagets klemmesikring fungerer kun ved automatisk lukning, ikke ved manuel.

Soltaget lukkes automatisk ved at trykke betjeningsknappen til stillingen for automatisk lukning og slippe den.

Strømmen til soltaget afbrydes ved at vælge nøgleposition **0** og tage fjernbetjeningen ud af tændingslåsen.

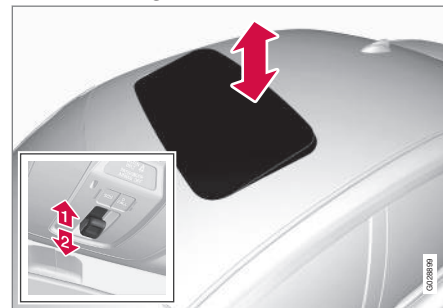


### ADVARSEL

Hvis der er børn i bilen:

Husk altid at afbryde strømmen til soltaget ved at vælge nøgleposition **0**, og tag derefter fjernbetjeningen med, når bilen forlades. For information om nøglepositioner - se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67).

### Lodret åbning

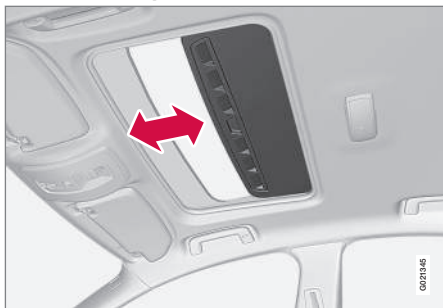


Lodret åbning, bagkanten opad.

- ➦ 1 Åbning: tryk knappens bagkant opad.
- ➦ 2 Luk ved at trække knappens bagkant nedad.



### Lukning med fjernbetjening eller centrallåsknap



Med et langt tryk på låseknappen lukkes soltaget og alle ruderne, se Fjernbetjening – funktioner (s. 143) og Låsning/oplåsning – indefra (s. 156). Dørene og bagagerumsklappen låses. Hvis åbningen skal afbrydes, skal der trykkes på låseknappen igen.

### ADVARSEL

Hvis soltaget lukkes med fjernbetjeningen, skal du kontrollere, at ingen personer kommer i klemme.

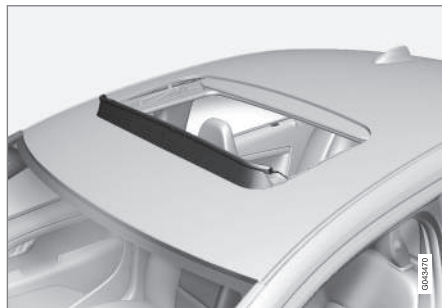
### Solskærm

Til soltaget hører en indvendig, manuelt forskydelig solskærm. Når soltaget åbnes, føres solskærmen automatisk bagud. Solskærmen lukkes ved at tage fat i håndtaget og skyde skærmen frem.

### Klemmebeskyttelse

Soltaget har en klemmesikring, der udløses ved automatisk lukning, hvis soltaget blokeres af en genstand. I tilfælde af blokering standser soltaget og åbnes derefter automatisk til den seneste åbnede stilling.

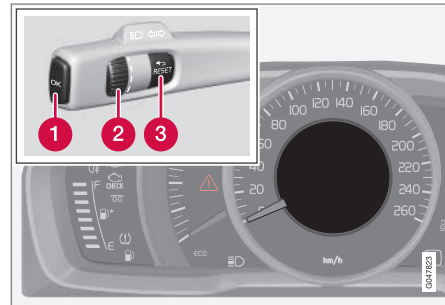
### Vindafviser



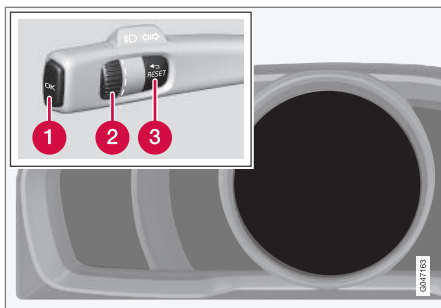
Til soltaget hører en vindafviser, der slås op, når soltaget er i åben stilling.

### Menubetjening - kombiinstrument

Med venstre kontaktarm betjenes de menuer (s. 95), der vises på informationsdisplayet på kombiinstrumentet (s. 56). Hvilke menuer, der vises, er afhængigt af nøglepositionen (s. 67).



Display (analogt kombiinstrument) og knapper til menubetjening.



Display (digitalt kombiinstrument) og knapper til menubetjening.

- 1 OK** – adgang til liste over meddelelser og bekræftelse af meddelelser.
- 2** Fingerhjul – bladrer mellem menupunkter.
- 3 RESET** – nulstilling af aktiv funktion. Benyttes i visse tilfælde til valg/aktivering af en funktion. Se forklaring under de relevante funktioner.

Hvis der er en meddelelse (s. 96), skal den bekræftes med **OK** for at menuerne skal vises.

## Relaterede oplysninger

- Meddelelser - håndtering (s. 97)

## Menuoversigt – kombiinstrument

Hvilke menuer, der vises på kombiinstrumentets informationsdisplay, er afhængigt af nøglepositionen (s. 67).

Nogle af de følgende menupunkter forudsætter, at funktion og hardware er installeret i bilen.

### Analogt kombiinstrument Digit. hastigh.

#### Varmer\*

#### Ekstra varmer\*

#### FK-mulighed.

#### Servicestatus

#### Oliestand<sup>26</sup>

#### Meddelelser (##)<sup>27</sup>

### Digitalt kombiinstrument Indstillinger\*

#### Temaer

#### Kontrastfunktion/Farvefunktion

#### Servicestatus

#### Meddelelser<sup>27</sup>

#### Oliestand<sup>26</sup>

#### Parkeringsvarmer\*

## Tripcomputer nulstillet

## Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument, analogt - oversigt (s. 56)
- Kombiinstrument, digitalt - oversigt (s. 57)
- Menubetjening - kombiinstrument (s. 94)

<sup>26</sup> Visse motorer.

<sup>27</sup> Antal meddelelser er angivet i parentes.



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

### Besked

Samtidig med at et advarsels-, informations- eller kontrolsymbol tændes, vises der en supplerende meddelelse på informationsdisplayet.

| Meddelelse / besked                  | Betydning                                                                                        |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stands straks<sup>A</sup></b>     | Stands bilen og sluk for motoren. Alvorlig risiko for skade - kontakt et værksted <sup>B</sup> . |
| <b>Sluk motor<sup>A</sup></b>        | Stands bilen og sluk for motoren. Alvorlig risiko for skade - kontakt et værksted <sup>B</sup> . |
| <b>Service snart<sup>A</sup></b>     | Kontakt et værksted <sup>B</sup> for omgående kontrol af bilen.                                  |
| <b>Service påkrævet<sup>A</sup></b>  | Kontakt et værksted <sup>B</sup> for kontrol af bilen så snart som muligt.                       |
| <b>Se instr.bog<sup>A</sup></b>      | Læs instruktionsbogen.                                                                           |
| <b>Aftal tid for vedligeholdelse</b> | Tid til at bestille service - kontakt et værksted <sup>B</sup> .                                 |

| Meddelelse / besked                    | Betydning                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tid til regelm. vedligeholdelse</b> | Tid til service - kontakt et værksted <sup>B</sup> . Tidspunktet afhænger af antal tilbagelagte kilometer, hvor mange måneder, der er gået siden sidste service, hvor længe motoren har været i gang, og olie kvaliteten. |
| <b>Vedligeholdelse uopsættelig</b>     | Hvis serviceintervallet ikke overholdes, dækker garantien ikke eventuelle beskadigede dele - kontakt et værksted <sup>B</sup> .                                                                                           |
| <b>Transmission Skift olie</b>         | Kontakt et værksted <sup>B</sup> for kontrol af bilen så snart som muligt.                                                                                                                                                |
| <b>Transmission Nedsat funktion</b>    | Gearkassen kan ikke håndtere fuld kapacitet. Kør forsigtigt, indtil meddelelsen forsvinder <sup>C</sup> .<br><br>Ved gentagen visning - kontakt et værksted <sup>B</sup> .                                                |

| Meddelelse / besked                                   | Betydning                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Transm.olie-temp Nedsæt hastighed</b>              | Kør roligere eller stands bilen på en sikker måde. Sæt bilen i frigear og lad motoren gå i tomgang, indtil meddelelsen forsvinder <sup>C</sup> . |
| <b>Transm.olie-temp Stands sikkert Vent på køling</b> | Kritisk fejl. Stands straks bilen på en sikker måde, og kontakt et værksted <sup>B</sup> .                                                       |
| <b>Midlertidigt slået fra<sup>A</sup></b>             | En funktion er midlertidigt slået fra og genindstilles automatisk under kørsel eller efter en ny start.                                          |
| <b>Lav batterispænd. Nedsæt strømforb.</b>            | Audiosystemet er lukket ned for at spare energi. Oplad batteriet.                                                                                |

<sup>A</sup> Del af meddelelse, vises sammen med oplysning om, hvor der er opstået problemer.

<sup>B</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

<sup>C</sup> For mere information om automatisk gearkasse, se Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 262).

### Relaterede oplysninger

- Meddelelser - håndtering (s. 97)
- Menubetjening - kombiinstrument (s. 94)



## Meddelelser - håndtering

Med venstre kontaktarm kan man bekræfte og bladere blandt meddelelser (s. 96), der vises på kombiinstrumentets informationsdisplay.

Samtidig med at et advarsels-, informations- eller kontrolsymbol tændes, vises der en supplerende meddelelse på displayene. Fejlmeddelelsen lagres på en checkliste, indtil fejlen er udbedret.

Tryk **OK** på venstre kontaktarm ind for at bekræfte en meddelelse. Gennemse meddelelser med fingerhjulet (s. 94).

### OBS

Hvis der vises en advarselsmeddelelse, når kørecomputeren bruges, skal meddelelsen læses (tryk på **OK**), før den tidligere aktivitet kan genoptages.

## Relaterede oplysninger

- Menuoversigt – kombiinstrument (s. 95)

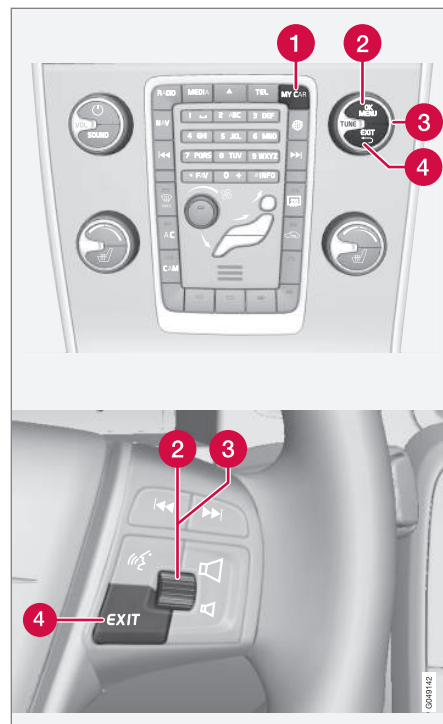
## MY CAR

MY CAR er en menukilde, der håndterer mange af bilens funktioner, f.eks. City Safety, lås og alarm, automatisk blæserhastighed, indstilling af uret osv.

Nogle funktioner er standard, andre er valgfri - udbuddet varierer også afhængigt af markedet.

## Betjening

Navigering i menuerne sker med knapper på midterkonsollen eller med rattets højre tastatur.



- 1 MY CAR** - åbner menu-systemet MY CAR.
- 2 OK/MENU** - tryk på knappen på midterkonsollen eller fingerhjulet på rattet for at vælge/afkrydse det fremhævede menu-



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



punkt eller gemme den valgte funktion i hukommelsen.

- 3 TUNE** - drej knappen på midterkonsollen eller fingerhjulet på rattet for at gå op/ned blandt menupunkter.

- 4 EXIT**

### EXIT-funktioner

Afhængigt af, i hvilken funktion markøren befinder sig ved **EXIT**-tryk, og på hvilket menuniveau, kan noget af følgende ske:

- telefonopkald afvises
- den aktuelle funktion afbrydes
- indtastede tegn slettes
- seneste valg fortrydes
- fører opad i menu-systemet.

Også korte henholdsvis lange tryk kan give varierende resultater.

Et langt tryk fører til det højeste niveau i menuen (hovedkildevisningen), hvorfra alle bilens funktioner/menukilder kan nås.

### Menupunkter og stier

For en beskrivelse af menupunkter og stier i MY CAR, se tillægget Sensus Infotainment.

### Informationscenter

*Bilens kørecomputer kan registrere, beregne og vise information under kørslen.*

Kørecomputerens indhold og udseende varierer, afhængigt af om kombiinstrumentet er af typen "Analog" eller "Digital":

- Kørecomputer – kombiinstrument "Analog" (s. 99)
- Kørecomputer – kombiinstrument "Digital" (s. 102)

Kontrol og indstillinger kan foretages umiddelbart efter, at kombiinstrumentet tændes automatisk i forbindelse med oplåsning. Hvis der ikke røres ved nogen af kørecomputerens knapper inden for ca. 30 sekunder efter åbning af førerdøren, slukkes instrumentet, hvorefter enten nøgleposition **II** (s. 67) eller motorstart er nødvendig for at kunne betjene kørecomputeren.



### OBS

Hvis der vises en advarselssmeddelelse, når kørecomputeren bruges, skal meddelelsen bekræftes, før kørecomputeren kan aktiveres igen.

- Der kvitteres for meddelelsen med et kort tryk på blinklysarmens **OK**-knap.

- Funktioner
- Overskrift på kombiinstrumentet

Kørecomputerens **funktioner** og alternative **overskrifter** ligger listet i hver deres endeløse løkke.

### Relaterede oplysninger

- Kørecomputer - kørselsstatistik\* (s. 106)
- Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 105)

### Gruppmenuer

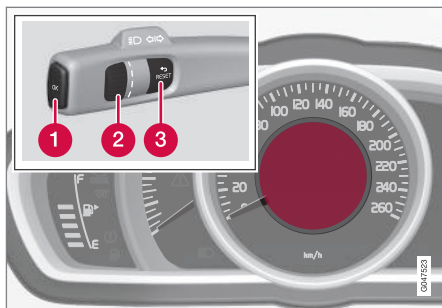
Kørecomputeren har to forskellige gruppmenuer:



### Kørecomputer – kombiinstrument "Analog"

Bilens kørecomputer kan registrere, beregne og vise information under kørslen.

Kørecomputerens menuer ligger i en ubrudt løkke. Et af punkterne er, at kørecomputerens display går ud – det markerer også starten/ slutningen på løkken.



Informationsdisplay og betjeningspanel.

- 1 **OK** – Åbner løkken med kørecomputerens funktioner + aktiverer det markerede punkt.
- 2 **Fingerhjul** – Åbner løkken med kørecomputerens overskrifter + ruller gennem forskellige punkter.
- 3 **RESET** – Fortryder, nulstiller eller går ud af en funktion efter udført valg.

### Funktioner

Gør som følger for at åbne og kontrollere/justere funktioner:

1. For at sikre, at ingen knapper befinder sig midt i en sekvens – "nulstil" dem først med to tryk på **RESET**.
2. Tryk på **OK** – løkke med alle funktioner åbnes.
3. Rul gennem funktionerne med **fingerhjulet**, og vælg/bekræft med **OK**.
4. Afslut med to tryk **RESET** efter udført kontrol/justering.

Kørecomputerens forskellige funktioner vises i følgende tabel:



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



| Funktioner                                                                                                                                                                                                                                             | Information                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Digit. hastigh.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• km/t</li><li>• mph</li><li>• Ingen visning</li></ul>                                                                                                                                    | Viser bilens hastighed digitalt i midten af kombiinstrumentet: <ul style="list-style-type: none"><li>• Åbn med <b>OK</b>, vælg med <b>fingerhjulet</b>, bekræft med <b>OK</b>, og gå ud med <b>ENTER</b>.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Varmer*</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• DIREKTE START</li><li>• - Timer 1 - fører til menuen for valg af klokkeslæt.</li><li>• - Timer 2 - fører til menuen for valg af klokkeslæt.</li></ul>                                           | For beskrivelse af programmering af timer, se Motor- og kabinevarmer* - timer (s. 123).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Ekstra varmer*</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Auto TIL</b></li><li>• <b>FRA</b></li></ul>                                                                                                                                           | For nærmere oplysninger, se Ekstravarmer* (s. 127).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>FK-mulighed.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kørestrækning til tom tank</li><li>• Brændstofforbrug</li><li>• Gennemsnitshastighed</li><li>• Triptællere <b>T1 og tot. afst.</b></li><li>• Triptællere <b>T2 og tot. afst.</b></li></ul> | Her vælges/aktiveres de punkter, der skal være til rådighed som overskrifter, der kan vælges i kørecomputeren. Symbolerne for de allerede valgte er HVIDE og forsynet med en "afkrydsning" – de øvrige er GRÅ og har ikke en "afkrydsning": <ol style="list-style-type: none"><li>1. Åbn funktionen med <b>OK</b>, rul gennem punkternes symboler med <b>fingerhjulet</b>, og vælg/stands på det ønskede symbol.</li><li>2. Bekræft med <b>OK</b> – symbolet skifter farve fra GRÅ til HVID og markeres med en "afkrydsning".</li><li>3. Fortsæt med at vælge symboler for funktioner med <b>fingerhjulet</b>, eller afslut med <b>RESET</b>.</li></ol> |
| <b>Servicestatus</b>                                                                                                                                                                                                                                   | Viser antal måneder og kørestrækning til næste service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



| Funktioner             | Information                                                             |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Oliestand <sup>A</sup> | For nærmere oplysninger, se Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 334). |
| Meddelelser (##)       | For nærmere oplysninger, se Meddelelser - håndtering (s. 97).           |

A Visse motorer.

### Overskrifter

En af overskrifterne i følgende tabel kan vælges til konstant visning på kombiinstrumentet. Gør som følger for at afgøre hvilken:

1. For at sikre, at ingen knapper befinder sig midt i en sekvens – "nulstil" dem først med to tryk på **RESET**.
2. Drej **fingerhjulet** – valgfri overskrifter for kørecomputeren vises i en løkke.
3. Stands på den ønskede overskrift.

03

| Kørecomputer-overskrift på kombiinstrumentet | Information                                                                             |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Triptællere T1 og tot. afst.                 | • Et langt tryk på <b>RESET</b> nulstiller triptæller T1.                               |
| Triptællere T2 og tot. afst.                 | • Et langt tryk på <b>RESET</b> nulstiller triptæller T2.                               |
| Afstand t. tom                               | For mere information, se afsnittet "Rækkevidde – kørestrækning til tom tank" (s. 105).  |
| Brændst.forbr.                               | Aktuelt forbrug.                                                                        |
| Gns. hastigh.                                | • Et langt tryk på <b>RESET</b> nulstiller <b>Gns. hastigh..</b>                        |
| Ingen kørecomputer-information.              | Dette punkt viser et tomt display – det markerer også begyndelsen/slutningen på løkken. |

Kombiinstrumentets kørecomputer-overskrift kan når som helst under kørslen skiftes til et andet punkt. Gør sådan:

- Drej **fingerhjulet** – stands på den ønskede overskrift.

### Relaterede oplysninger

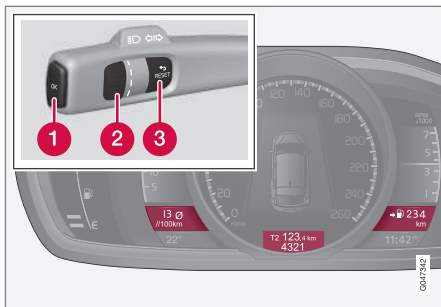
- Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 105)
- Kørecomputer - kørselsstatistik\* (s. 106)



### Kørecomputer – kombiinstrument "Digital"

Bilens kørecomputer kan registrere, beregne og vise information under kørslen.

Kørecomputerens menuer ligger i en ubrudt løkke. Et af punkterne er, at kørecomputerens tre display går ud – det markerer også starten/slutningen på løkken.



Informationsdisplay og kontaktarmens knapper.

- 1 OK** – Åbner løkken med kørecomputerens funktioner + aktiverer det markerede punkt.
- 2 Fingerhjul** – Åbner løkken med kørecomputerens overskrifter + ruller gennem forskellige punkter.
- 3 RESET** – Fortryder, nulstiller eller går ud af en funktion efter udført valg.

### Funktioner

Gør som følger for at åbne og kontrollere/justere funktioner:

1. For at sikre, at ingen knapper befinder sig midt i en sekvens – "nulstil" dem først med to tryk på **RESET**.
2. Tryk på **OK** – løkke med alle funktioner åbnes.
3. Rul gennem funktionerne med **fingerhjulet**, og vælg/bekræft med **OK**.
4. Afslut med to tryk **RESET** efter udført kontrol/justering.

Kørecomputerens forskellige funktioner vises i følgende tabel:



| Funktioner                                                                                                                                                                                                                                | Information                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tripcomputer nulstillet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gennemsnitsforbrug</li> <li>Gennemsnitshastighed</li> </ul>                                                                                                         | <b>Bemærk</b> , at denne funktion <b>ikke</b> nulstiller de to triptællere T1 og T2 – se tabellen i næste afsnit "Overskrifter" eller afsnittet "Nulstilling med 'Digital'" (s. 105) for information om det trin. |
| <b>Meddelelser</b>                                                                                                                                                                                                                        | For nærmere oplysninger, se Meddelelser - håndtering (s. 97).                                                                                                                                                     |
| <b>Temaer</b>                                                                                                                                                                                                                             | Her vælges kombiinstrumentets (s. 56) udseende.                                                                                                                                                                   |
| <b>Indstillinger*</b>                                                                                                                                                                                                                     | Vælg <b>Auto TIL</b> eller <b>FRA</b> .<br>For nærmere oplysninger, se Ekstravarmer* (s. 127).                                                                                                                    |
| <b>Kontrastfunktion/Farvefunktion</b>                                                                                                                                                                                                     | Juster kombiinstrumentets lys- og farveintensitet.                                                                                                                                                                |
| <b>Parkeringsvarmer*</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Direkte start</b></li> <li>- Symbol Timer 1 - fører til menuen for valg af klokkeslæt.</li> <li>- Symbol Timer 2 - fører til menuen for valg af klokkeslæt.</li> </ul> | For beskrivelse af programmering af timer, se Motor- og kabinevarmer* - timer (s. 123).                                                                                                                           |
| <b>Servicestatus</b>                                                                                                                                                                                                                      | Viser antal måneder og kørestrækning til næste service.                                                                                                                                                           |
| <b>Oliestand<sup>A</sup></b>                                                                                                                                                                                                              | For nærmere oplysninger, se Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 334).                                                                                                                                           |

<sup>A</sup> Visse motorer.

## Overskrifter

Tre kørecomputer-overskrifter kan vises samtidigt – en i hvert "vindue" (se den foregående illustration).

En af overskriftskombinationerne i følgende tabel kan vælges til konstant visning på kom-

biinstrumentet. Gør som følger for at afgøre hvilken:



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



1. For at sikre, at ingen knapper befinder sig midt i en sekvens – "nulstil" dem først med to tryk på **RESET**.
2. Drej **fingerhjulet** – valgfri overskriftskombinationer vises i en løkke.
3. Stands på den ønskede overskriftskombination.

| Overskriftskombinationer |                                 |                            | Information                                                                                                    |
|--------------------------|---------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gennemsnitsforbrug       | Triptæller T1 + Kilometertal    | Gennemsnitshastighed       | • Et langt tryk på <b>RESET</b> nulstiller triptæller T1.                                                      |
| Nuværende forbrug        | Triptæller T2 + Kilometertal    | Kørestrækning til tom tank | • Et langt tryk på <b>RESET</b> nulstiller triptæller T2.                                                      |
| Nuværende forbrug        | Kilometertal                    | kmh<>mph                   | kmh<>mph – se afsnittet "Digital visning af hastighed" (s. 105).                                               |
|                          | Ingen kørecomputer-information. |                            | Dette punkt deaktiverer alle kørecomputerens tre display – det markerer også begyndelsen/slutningen på løkken. |

Kombiinstrumentets overskriftskombination for kørecomputeren kan når som helst under kørslen skiftes til et andet punkt. Gør sådan:

- Drej **fingerhjulet** – stands på den ønskede overskrift.

### Relaterede oplysninger

- Kørecomputer – supplerende oplysninger (s. 105)
- Kørecomputer - kørselsstatistik\* (s. 106)



### Kørecomputer – supplerende oplysninger

*Bilens kørecomputer kan registrere, beregne og vise information under kørslen. Her følger supplerende oplysninger for visse funktioner.*

#### Gennemsnitsforbrug

Gennemsnitligt brændstofforbrug beregnes ud fra den sidste nulstilling.

#### OBS

Der kan opstå en vis fejlvisning, hvis en brændstoffodret varmer\* er blevet anvendt.

#### Gennemsnitshastighed

Gennemsnitshastigheden beregnes for kørestrækningen, der er tilbagelagt siden sidste nulstilling.

#### Nuværende forbrug

Oplysningen om det aktuelle brændstofforbrug opdateres løbende – omtrent hvert sekund. Når bilen køres med lav hastighed vises forbruget pr. tidsenhed - ved højere hastighed vises den relateret til kørestrækning.

Der kan vælges forskellige enheder (km/miles) til visning – se afsnittet "Skifte enhed" (s. 105).

### Rækkevidde – kørestrækning til tom tank

Kørecomputeren viser den omtrentlige strækning, der kan køres med den resterende brændstofmængde i tanken.

Når overskriften **Afstand t. tom** viser "----", er der ingen garanteret kørestrækning tilbage.

- Fyld i så fald brændstof på snarest muligt.

Beregningen baseres på gennemsnitsforbruget for de sidste 30 km og den tilbageværende brugbare brændstofmængde.

#### OBS

Der kan opstå en vis fejlvisning, hvis køremåden ændres.

En økonomisk køremåde giver generelt set en længere kørestrækning. For mere information om, hvordan brændstofforbruget kan påvirkes, se Volvo Car Corporations miljøfilosofi (s. 19).

### Digital visning af hastighed<sup>28</sup>

Hastigheden vises i den modsatte enhed (km/t / mph) i forhold til hovedinstrumentet. Hvis det f.eks. er graderet i mph, viser kørecomputeren den tilsvarende hastighed i km/t og omvendt.

### Nulstilling med "Analog"

Med den aktuelle kørecomputer-overskrift – Triptæller T1, Triptæller T2 eller Gennemsnitshastighed – vist på kombiinstrumentet:

- Foretag et langt tryk på **RESET** – den valgte overskrift nulstilles.

Hver overskrift skal nulstilles enkeltvis.

### Nulstilling med "Digital"

#### Triptællere:

1. Drej med **fingerhjulet** frem til den overskriftskombination, der indeholder triptælleren, som skal nulstilles.
2. Foretag et langt tryk på **RESET** – den valgte triptæller nulstilles.

#### Gennemsnitshastighed og gennemsnitsforbrug:

1. Vælg funktion **Tripcomputer nulstillet**, og aktiver med **OK**.
2. Vælg et af følgende punkter med **fingerhjulet**, og aktiver med **OK**:
  - l/100 km
  - km/t
  - Nulstil begge
3. Afslut med **RESET**.

<sup>28</sup> Kun for kombiinstrument "Digital".



## 03 Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



### Skifte enhed

Der kan skiftes enhed (km/miles) for strækning og hastighed i menu-systemet My Car, se MY CAR (s. 97).



### OBS

Udover i kørecomputeren ændres disse enheder også samtidigt i Volvos navigations-system\*.

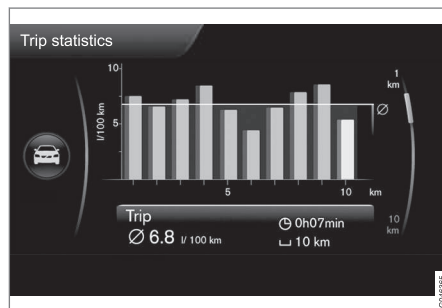
### Relaterede oplysninger

- Kørecomputer - kørselsstatistik\* (s. 106)

### Kørecomputer - kørselsstatistik\*

Der lagres information om de udførte kørsler, herunder gennemsnitligt brændstofforbrug og gennemsnitshastighed. Dette kan ses på midterkonsollens skærm som et søjlediagram.

### Funktion



Kørselsstatistik<sup>29</sup>.

Hver søjle symboliserer 1 km eller 10 km kørt strækning, afhængigt af den valgte skala - søjlen længst til højre viser værdien for den igangværende km eller 10 km.

Med **TUNE**-knappen kan skalaen for hver søjle skiftes mellem 1 km og 10 km - markøren længst til højre skifter position mellem øvre og nedre, relateret til den valgte skala.

### Betjening

I menu-systemet **MY CAR** kan der foretages forskellige indstillinger. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 97)

- **Start ny tur** - med **ENTER** slettes al tidligere statistik, gå ud af menuen med **EXIT**.
- **Reset for hver tur** - sæt kryds i feltet med **ENTER**, og gå ud af menuen med **EXIT**.

Med punktet "**Reset for hver tur**" afkrydset slettes al statistik automatisk efter afsluttet kørsel og 4 timers stilstand. Ved den næste motorstart starter kørselsstatistikken forfra fra nul.

Hvis en ny kørecyklus skal påbegyndes, inden 4 timer er gået, skal den aktuelle periode først slettes manuelt med punktet "**Start ny tur**".

Se også information om Eco guide (s. 60).

### Relaterede oplysninger

- Kørecomputer - supplerende oplysninger (s. 105)

<sup>29</sup> Illustrationen er skematisk - layoutet kan variere afhængigt af bilmodel eller opdateret software.



# 04

KLIMA





## 04 Klima

### Generelt om klimaet

*Bilen er udstyret med elektronisk klimaregulering (s. 114). Klima anlægget afkøler/opvarmer og affugter luften i kabinen.*

#### OBS

Aircondition-anlægget (AC) (s. 117) kan slås fra, men for optimal klimakomfort i kabinen, og for at undgå dug på ruderne, skal det altid være slået til.

### Husk på

- For at aircondition-anlægget skal fungere optimalt, bør sideruder og soltag\* være lukkede.
- Udluftsfunctjonen (s. 157) åbner/lukker alle sideruder samtidigt og kan f.eks. benyttes til hurtigt at udlufte bilen i varmt vejr.
- Fjern is og sne fra luftindtaget til klima anlægget (spalten mellem motorhjelms og forrude).
- I varmt vejr kan der dryppe kondensvand fra aircondition-anlægget under bilen. Dette er normalt.
- Når motoren har brug for maksimal kraft, f.eks. ved acceleration med fuld gas eller kørsel op ad bakke med anhænger, kan aircondition midlertidigt slås fra. Så kan der opstå en midlertidig temperaturstigning i kabinen.
- Til fjernelse af dug på rudernes inderside bør defrosterfunktionen (s. 118) først og

fremmest anvendes. For at reducere risikoen for dugdannelse bør ruderne holdes rene og pudses med et almindeligt vinduespudsemiddel.

#### OBS

For at undgå dug på bagruden må ventilationshullerne længst tilbage på hattehylsen ikke blokeres af tøj eller andre genstande.

### Biler med Start/Stop\*

Ved automatisk standset (s. 268) motor kan noget udstyr få midlertidigt reduceret funktion, f.eks. klima anlæggets blæserhastighed (s. 116).

### Biler med ECO\*

Når funktionen ECO (s. 277) aktiveres, kan noget udstyr få sin funktion midlertidigt reduceret eller slået fra, f.eks. aircondition (s. 117).

#### OBS

Ved aktivering af ECO-funktionen ændres nogle parametre i klima anlæggets indstillinger og nogle elforbrugeres funktioner reduceres - et tryk på **AC**-knappen nulstiller klima anlægget, men med reduceret AC-funktion.

### Relaterede oplysninger

- Faktisk temperatur (s. 109)
- Menuindstillinger - klima (s. 111)

- Elektronisk klima anlæg - ECC (s. 114)
- Luftdistribution i kabinen (s. 112)
- Luftrensning (s. 109)

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



### Faktisk temperatur

*Den temperatur, der vælges i kabinen, svarer til den fysiske oplevelse med hensyn til luftfugtighed, luftfugtighed, solstråling mv., der aktuelt hersker i og omkring bilen.*

I systemet indgår en solsensor (s. 109), der registrerer, i hvilken side solen lyser ind i kabinen. Dette bevirker, at temperaturen kan skelne mellem højre og venstre luftspjæld, til trods for at der er valgt samme temperatur i begge sider.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)
- Temperaturstyring i kabinen (s. 117)

### Sensorer - klima

*Klimaanlægget har en række sensorer til at hjælpe med at regulere temperaturen (s. 109) i bilen.*

- Solsensoren befinder sig på oversiden af instrumentpanelet.
- Temperatursensoren for kabinen befinder sig under klimapanelet.
- Udetemperatursensoren sidder i et sidespejl.
- Fugtsensoren\* sidder ved bakspejlet.



#### OBS

Sensorerne må ikke tildækkes eller blokeres med tøj eller andre genstande.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)

### Luftrensning

*Interiøret i kabinen er udformet med henblik på at være sundt og behageligt, også for kontaktallergikere og astmatikere.*

- Kabinefilter (s. 110)
- Materialer i kabinen (s. 111)
- Clean Zone Interior Package (CZIP) (s. 110)\*
- Interior Air Quality System (IAQS) (s. 111)\*

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)



### Luftrensning - kabinefilter

Al luft, der kommer ind i kabinen, renses af et filter.

Filtret skal skiftes med jævne mellemrum. Se Volvos serviceprogram med hensyn til det anbefalede skifteinterval. Ved kørsel i et stærkt forurenet miljø skal filteret muligvis skiftes hyppigere.

#### OBS

Der findes forskellige typer kabinefiltre. Sørg for at montere det korrekte filter.

### Relaterede oplysninger

- Luftrensning (s. 109)

### Luftrensning - Clean Zone Interior Package (CZIP)\*

CZIP omfatter en række funktioner, der holder kabinen endnu mere fri for allergi- og astma-fremkaldende stoffer.

Systemet omfatter følgende:

- En udvidet ventilatorfunktion, som bevirker, at ventilatoren starter, når bilen åbnes med fjernbetjeningen. Ventilatoren fylder kabinen med frisk luft. Funktionen sættes i gang efter behov og slås automatisk fra efter et stykke tid, henholdsvis når en af dørene åbnes.
- Luftkvalitetssystemet IAQS (s. 111) er et fuldautomatisk system, der renser luften i kabinen for forurening, såsom partikler, kulbrinter, kvælstofoxider og troposfærisk ozon.

#### OBS

For at opretholde CZIP-standard i biler med CZIP skal IAQS-filtret udskiftes efter 15.000 km eller en gang om året, alt efter hvad der indtræffer først. Dog maks. 75.000 km over 5 år. I biler uden CZIP, og når kunden ikke ønsker at opretholde CZIP-standard, skal IAQS-filtret udskiftes ved det almindelige serviceeftersyn.

Nærmere oplysninger om CZIP fremgår af den brochure, der følger med bilen ved købet.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)
- Luftrensning (s. 109)



### Luftrensning - IAQS\*

Luftkvalitetssystemet IAQS udskiller gasser og partikler, således at lugten og forureningen i kabinen reduceres.

Hvis udendørsluften er forurenet, lukkes luftindtaget, og luften recirkuleres.

Det er muligt at aktivere/deaktivere funktionen i menu-systemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 97).

#### OBS

For at få den bedste luft i kabinen bør luftkvalitetssensoren altid være tilsluttet.

I kolde klimaer er recirkulationen begrænset for at undgå dugdannelse.

I tilfælde af dugdannelse kan luftkvalitetssensoren afbrydes, og defrosterfunktionerne for forruden, sideruderne og bagruden bruges.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)
- Luftrensning (s. 109)
- Luftrensning - Clean Zone Interior Package (CZIP)\* (s. 110)

### Luftrensning - materialer

Der er udviklet gennemprøvede materialer med henblik på at mindske støvmængden i kabinen og bidrage til at gøre det lettere at holde kabinen ren.

Måtterne i kabinen og bagagerummet kan løsnes og er lette at tage ud og rengøre. Brug rengøringsmidler og bilplejeprodukter, der anbefales af Volvo, til at rengøre interiøret (s. 369).

### Relaterede oplysninger

- Luftrensning (s. 109)

### Menuindstillinger - klima

Det er muligt at aktivere/deaktivere eller ændre grundindstillingen for seks af klimaanlæggets funktioner via midterkonsollen.

- Blæsniveau ved automatisk klimaregulering (s. 116).
- Recirkulationstimer (s. 119).
- Automatisk start af bagrude-defroster (s. 90).
- Luftkvalitetssystem (s. 111)\*.
- Automatisk start af sædevarme fører (s. 115).
- Automatisk start af ratvarme (s. 73).

Mere information kan findes under beskrivelsen af menu-systemet (s. 97).

Klimaanlæggets funktioner kan i menu-systemet i **MY CAR** nulstilles til grundindstillingen. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 97).

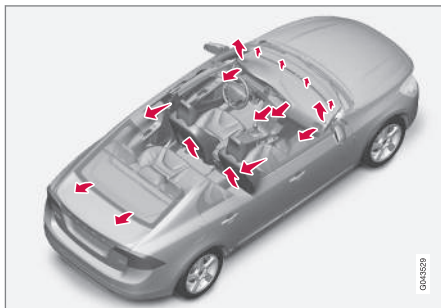
### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)



### Luftdistribution i kabinen

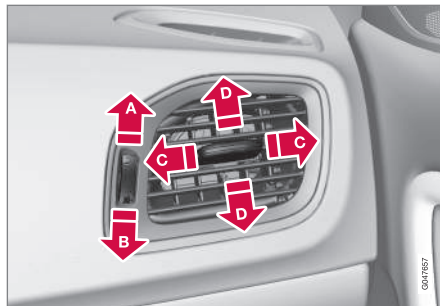
Den indstrømmende luft fordeles gennem en række forskellige åbninger i kabinen.



I **AUTO**-indstilling foregår luftfordelingen helt automatisk.

Om nødvendigt kan den betjenes manuelt, se luftfordelingstabellen (s. 120).

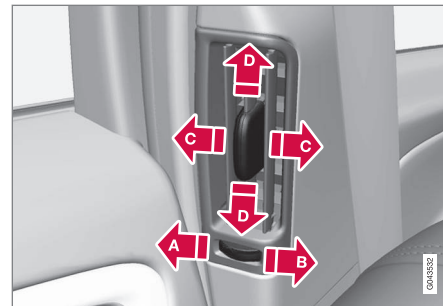
### Ventilationsspjæld i instrumentpanelet



- A** Åben
- B** Lukket
- C** Luftstrømmens vandrette retning
- D** Luftstrømmens lodrette retning

Hvis de yderste spjæld rettes mod sideruderne, kan eventuel dug fjernes.

### Ventilationsspjæld i dørstolper



- A** Lukket
- B** Åben
- C** Luftstrømmens vandrette retning
- D** Luftstrømmens lodrette retning

Hvis spjældene rettes mod ruderne, kan dug fjernes i koldt vejr.

Hvis spjældene rettes ind mod kabinen fås i varmt vejr et behageligt klima på bagsædet.

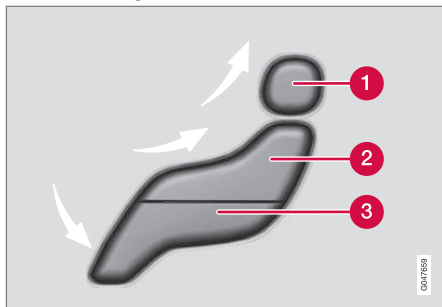


#### OBS

Husk, at små børn kan være følsomme over for luftstrømme og træk.



## Luftfordeling



- 1 Luftfordeling - defroster forrude
- 2 Luftfordeling - ventilationsspjæld instrumentpanel
- 3 Luftfordeling - ventilation gulv

Figuren omfattes af tre knapper. Ved tryk på knapperne tændes den tilsvarende figur på skærmen (se følgende illustration), og en pil foran den respektive del af figuren viser, hvilken luftfordeling der er valgt. For mere information, se luftfordelingstabellen (s. 120).



Den valgte luftfordeling vises på midterkonsolens skærm.

### Relaterede oplysninger

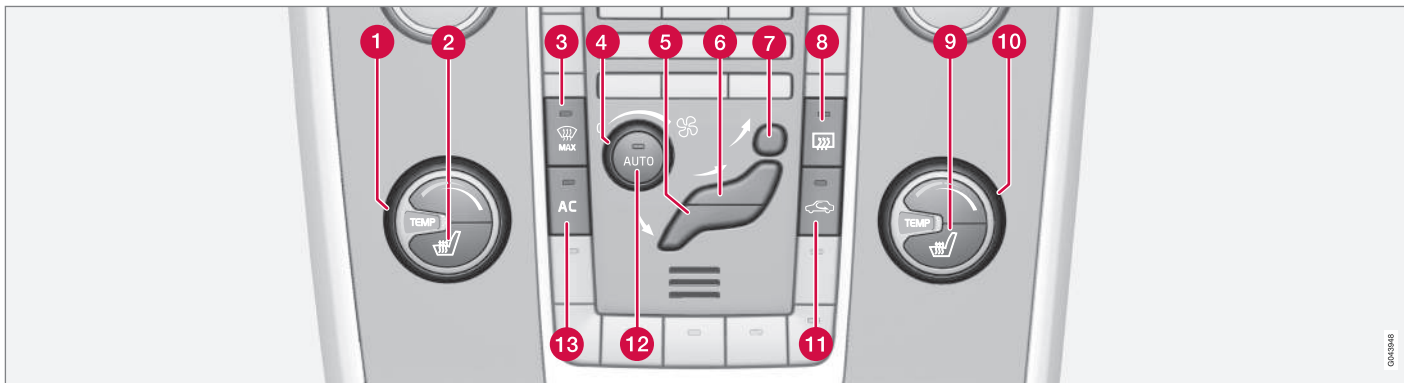
- Generelt om klimaet (s. 108)
- Automatisk regulering (s. 116)
- Luftdistribution - recirkulation (s. 119)



### Elektronisk klimaanlæg - ECC

ECC (Electronic Climate Control) fastholder den temperatur, der vælges i kabinen, og kan indstilles separat for fører- og passagersiden.

Med autofunktionen reguleres temperatur, air-condition, blæserhastighed, recirkulation og luftfordeling automatisk.



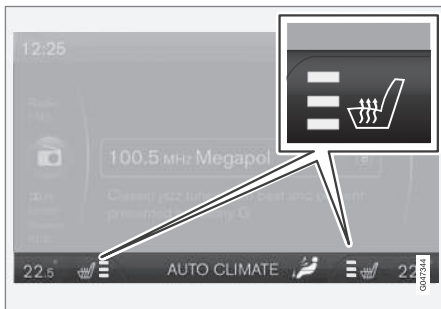
- |                                                             |                                                               |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Temperaturregulering (s. 117), venstre side        | <b>8</b> Elopvarmet bagrude og elopvarmede sidespejle (s. 90) |
| <b>2</b> Elopvarmet forsæde, (s. 115), venstre side         | <b>9</b> Elopvarmet forsæde, (s. 115), højre side             |
| <b>3</b> Maks. defroster (s. 118)                           | <b>10</b> Temperaturregulering (s. 117), højre side           |
| <b>4</b> Blæser (s. 116)                                    | <b>11</b> Recirkulation (s. 119)                              |
| <b>5</b> Luftfordeling (s. 112) - ventilation gulv          | <b>12</b> <b>AUTO</b> - Automatisk klimaregulering (s. 116)   |
| <b>6</b> Luftfordeling - ventilationsspjæld instrumentpanel | <b>13</b> <b>AC</b> - Aircondition til/fra, (s. 117)          |
| <b>7</b> Luftfordeling - defroster forrude                  |                                                               |





### Elovarmede forsæder\*

Der er tre indstillinger for opvarmning af forsæderne, så komforten øges for passagererne, når det er koldt.



Det aktuelle varmeniveau vises på midterkonsollens skærm.



Tryk flere gange på knappen for at aktivere funktionen:

- Højeste varmeniveau – tre orange felter lyser på midterkonsollens skærm (se illustrationen ovenfor).
- Lavere varmeniveau – to orange felter lyser på skærmen.

- Laveste varmeniveau – ét orange felt lyser på skærmen.
- Sluk for varmen – intet felt lyser.



### ADVARSEL

Elovarmet sæde bør ikke anvendes af personer, der har svært ved at opfatte temperaturstigninger som følge af tab af følesansen, eller som af anden grund har svært ved at betjene knappen til det elo-varmede sæde. Ellers kan der opstå forbrændinger.

### Automatisk start af førersædevarme

Med automatisk start af førersædevarme aktiveret vil førersædet have det højeste varmeniveau ved motorstart.

Automatisk start sker, når bilen er kold og temperaturen i omgivelserne er lavere end ca. +7 °C.

Det er muligt at aktivere/deaktivere funktionen i menu systemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menu systemet, se MY CAR (s. 97).

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)
- Elovarmet bagsæde\* (s. 115)

### Elovarmet bagsæde\*

Der er tre indstillinger for opvarmning af bagsædets yderpladser, så komforten øges for passagererne, når det er koldt.



Det aktuelle varmeniveau vises på trykknappens lamper.

Tryk flere gange på knappen for at aktivere funktionen:

- Højeste varmeniveau – tre lamper lyser.
- Lavere varmeniveau – to lamper lyser.
- Laveste varmeniveau – én lampe lyser.
- Sluk for varmen – ingen lamper lyser.



### ADVARSEL

Elovarmet sæde bør ikke anvendes af personer, der har svært ved at opfatte temperaturstigninger som følge af tab af følesansen, eller som af anden grund har svært ved at betjene knappen til det elopvarmede sæde. Ellers kan der opstå forbrændinger.

#### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)
- Elovarmede forsæder\* (s. 115)

### Blæser

Blæseren bør altid være aktiveret for at undgå dug på ruderne.

### OBS

Hvis blæseren er helt slukket, kobles aircondition ikke til - det kan give risiko for dug på ruderne.

### Blæserknap



Drej knappen for at øge/mindske blæserhastigheden. Hvis **AUTO** vælges, reguleres blæserhastigheden automatisk (s. 116) – den tidligere indstillede blæserhastighed deaktiveres.

#### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)
- Elektronisk klimaanlæg - ECC (s. 114)

### Automatisk regulering

Autofunktionen regulerer automatisk temperatur (s. 117), aircondition (s. 117), blæserhastighed (s. 116), recirkulation (s. 119) og luftfordeling (s. 112).



Ved valg af en eller flere manuelle funktioner styres de øvrige funktioner fortsat automatisk. Med et tryk på **AUTO** slås alle manuelle indstillinger fra. Skærmen viser **AUTO KLIMA**.

I automatisk indstilling kan blæserhastigheden indstilles i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

#### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)

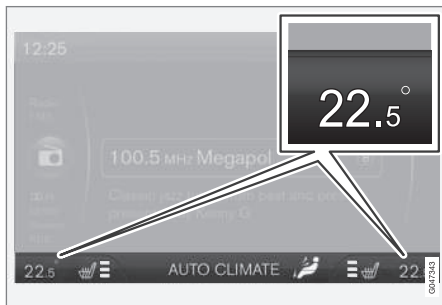


## Temperaturstyring i kabinen

Når bilen startes, er den senest foretagne temperaturindstilling bibeholdt.

### **i** OBS

Det er ikke muligt at fremskynde opvarmning/afkøling ved at vælge højere/lavere temperatur end den faktisk ønskede.



Den aktuelle temperatur for hver side vises på midterkonsollens display.

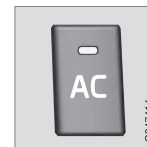


Med knappen kan temperaturen indstilles individuelt for førersiden og passagersiden.

- Elektronisk klimaanlæg - ECC (s. 114)

## Aircondition

Aircondition-anlægget køler og affugter den indkommende luft efter behov.



Når lampen i **AC**-knappen lyser, styres aircondition-anlægget af systemets automatik.

Når lampen i **AC**-knappen er slukket, er aircondition-anlægget slukket. De øvrige funktioner styres stadig automatisk. Når maks. defrosterfunktionen (s. 118) aktiveres, slås aircondition-anlægget automatisk til, så luften affugtes maksimalt.

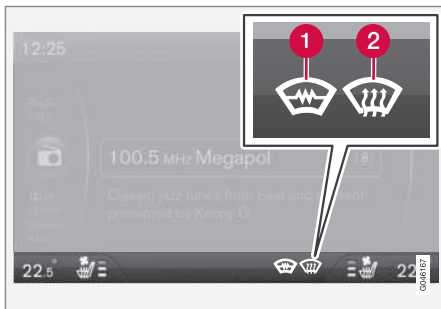
## Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)
- Faktisk temperatur (s. 109)



## Afdugning og afisning af forruden

Eloppvarmet forrude\* og maks. defroster anvendes til hurtigt at fjerne dug og is fra for- og sideruder.



Den valgte indstilling vises på midterkonsollens skærm.

**1** Elektrisk opvarmning\*

**2** Maks. defroster



Når funktionen er aktiveret, lyser lampen i defrosterknappen.

Tryk flere gange på knappen for at aktivere funktionen.

For biler uden elopvarmet forrude:

- Der strømmer luft til ruderne – symbol (2) lyser på skærmen.
- Slå funktionen fra – intet symbol lyser.

For biler med elopvarmet forrude:

- Start elopvarmningen af forruden<sup>1</sup> – symbol (1) lyser på skærmen.
- Start elopvarmningen af forruden<sup>1</sup> og luftstrøm til ruderne – symbolerne (1) og (2) lyser på skærmen.
- Slå funktionen fra – intet symbol lyser.

### **i** OBS

Eloppvarmet forrude og varmereflekerende forrude (s. 17) kan have indflydelse på ydeevnen for transpondere og andet kommunikationsudstyr.

### **i** OBS

En trekantet flade længst ude på hver side af forruden er ikke elopvarmet, og dér kan afisningen tage længere tid.

### **i** OBS

Eloppvarmet forrude er ikke tilgængelig, når motoren er standset automatisk (s. 268).

Når funktionen er valgt, sker der desuden følgende med henblik på at give maksimal affugtning af luften i kabinen:

- der tændes automatisk for aircondition
- recirkulationen og luftkvalitetssystemet slås automatisk fra.

### **i** OBS

Lydniveauet stiger, da ventilatoren er på maks.

Når defrosterfunktionen slås fra, vender klimaanlægget til de foregående indstillinger.

## Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)

<sup>1</sup> Hvis tegnet **C** vises i bakspejlet, når den elopvarmede forrude aktiveres, skal kompasset (s. 91)\* omkalibreres.



### Luftdistribution - recirkulation

Recirkulation vælges for at holde dårlig luft, udstødningsgas osv. ude fra kabinen, hvilket vil sige, at der ikke suges luft udefra ind i bilen, mens funktionen er aktiveret.



Når recirkulation er slået til, lyser den orange lampe i knappen.



### VIGTIGT

Hvis luften i bilen recirkuleres for længe, risikerer man, at der dannes dug på inder-siden af ruderne.

### Timer

Med timerfunktionen aktiveret forlader anlæget manuelt aktiveret recirkulationsstilling efter et tidsrum, der afhænger af udetemperaturen. Det mindsker risikoen for is, dug og dårlig luft.

Det er muligt at aktivere/deaktivere funktionen i menu-systemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 97).



### OBS

Ved valg af maks. defroster frakobles recirkulationen altid.

### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)
- Luftdistribution i kabinen (s. 112)
- Luftdistribution - tabel (s. 120)



## Luftdistribution - tabel

Med tre knapper vælges fordelingen (s. 112) af luften.

|                                                                                   | Luftfordeling                                                                                                                | Formål                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Luft til ruderne. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene. Luften recirkuleres ikke. Aircondition er altid aktiveret. | til hurtigt at fjerne is og dug.                                                                        |
|  | Luft til forrude, gennem defrosterdyse, og sideruder. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene.                        | til at undgå dug- og isdannelse i koldt og fugtigt vejr (kræver, at blæserhastigheden ikke er for lav). |
|  | Luftstrøm til ruderne og fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.                                                      | til at opnå god komfort i varmt og tørt vejr.                                                           |
|  | Luftstrøm i hoved- og brysthøjde fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.                                              | til god afkøling i varmt vejr.                                                                          |



|                                                                                   | Luftfordeling                                                                                       | Formål                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Luft til gulv og ruder. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.         | til at opnå behagelig komfort og god afdugning i koldt eller fugtigt vejr.                           |
|  | Luft til gulvet og fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.                                   | til solrigt vejr med lav udetemperatur.                                                              |
|  | Luft til gulvet. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet og til ruderne. | til at få varme eller kulde til gulvet.                                                              |
|  | Luftstrøm til ruderne, fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet og til gulvet.                 | til at gøre det køligere langs gulvet eller varmere foroven i koldt vejr eller i varmt og tørt vejr. |

#### Relaterede oplysninger

- Generelt om klimaet (s. 108)
- Luftdistribution - recirkulation (s. 119)



### Motor- og kabinevarmer\*

Med forkonditionering forbereder varmeren motor og kabine, inden man kører af sted, så både slid og energibehov under kørslen reduceres.

Varmeren kan startes øjeblikkeligt (s. 123) eller med timer (s. 123).

Hvis udetemperaturen er højere end 15 °C, kan varmeren ikke startes. Ved -5 °C eller derunder er varmerens maksimale driftstid 50 minutter.



#### ADVARSEL

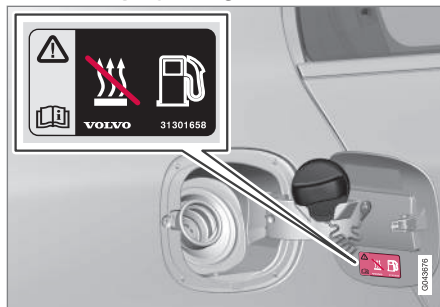
Brug ikke den brændstofdrevne varmer indendørs. Der kommer udstødningsgas.



#### OBS

Når den brændstofdrevne varmer er aktiv, kan der komme røg fra højre hjulkasse. Dette er helt normalt.

### Brændstofpåfyldning



Advarselmærkat på tankdækselklappen.



#### ADVARSEL

Spildt brændstof kan antændes. Sluk for den brændstofdrevne varmer, før tankning påbegyndes.

Kontroller på kombiinstrumentet, at varmeren er slukket. Når den er i gang, vises varmesymbolet.

### Parkering på skråninger

Hvis bilen parkeres med en kraftig hældning, bør den vende fronten nedad for at sikre brændstoftilførsel til den brændstofdrevne varmer.

### Batteri og brændstof

Hvis batteriet ikke er fuldt opladet, eller hvis niveauet i brændstoftanken er for lavt, slukkes varmeren automatisk, og der vises en

meddelelse på informationsdisplayet. Der kvitteres for meddelelsen med et tryk på blinklysarmens (s. 94) **OK**-knap.



#### VIGTIGT

Gentagen brug af varmeren i kombination med korte kørestrækninger fører til, at batteriet aflades med efterfølgende startproblemer.

For at sikre, at bilbatteriet genoplades med lige så meget energi, som varmeren forbruger, skal man ved regelmæssig brug af varmeren køre bilen i lige så lang tid, som varmeren bruges. Varmeren bruges maksimalt 50 minutter hver gang.

### Relaterede oplysninger

- Motor- og kabinevarmer\* - meddelelser (s. 125)
- Ekstravarmer\* (s. 127)





## Motor- og kabinevarmer\* - direkte start/slukning

Ved direkte start af motor- og kabinevarmeren (s. 122) vil den være aktiveret i 50 minutter.

Opvarmningen af kabinen starter, så snart motorens kølevæske har opnået den rette temperatur.

### OBS

Bilen kan startes og køres, mens den brændstofdrevne varmer er i gang.

1. Tryk på **OK** for at komme til menuen.
2. Gå med fingerhjulet til **Varmer**, og vælg med **OK**.
3. Gå videre i næste menu til **Direkte start/Stop** for at aktivere/deaktivere varmeren, og vælg med **OK**.
4. Forlad menuen med **RESET**.

### Relaterede oplysninger

- Motor- og kabinevarmer\* - timer (s. 123)
- Motor- og kabinevarmer\* - meddelelser (s. 125)

## Motor- og kabinevarmer\* - timer

Motor- og kabinevarmerens (s. 122) timer er forbundet til bilens ur.

Der kan vælges to forskellige tidspunkter med timer. Med tidspunkt menes her det klokkeslæt, hvor opvarmningen af bilen er klar. Bilens elektronik vælger det tidspunkt, hvor opvarmningen skal begynde, baseret på den aktuelle udetemperatur.

### OBS

Hvis bilens ur stilles om, slettes en eventuel programmering af timeren.

### Indstilling<sup>2</sup>

1. Tryk på **OK** for at komme til menuen.
2. Gå med fingerhjulet (s. 94) til en af timerne **Varmer**, og vælg med **OK**.
3. Vælg en af de to timer med fingerhjulet, og bekræft med **OK**.
4. Tryk kort på **OK** for at komme til den oplyste timeindstilling.
5. Vælg den ønskede time med fingerhjulet.
6. Tryk kort på **OK** for at komme til minutindstillingen.
7. Vælg det ønskede minut med fingerhjulet.

8. Tryk på **OK**<sup>3</sup> for at bekræfte indstillingen.
9. "Gå tilbage" i menustrukturen med **RESET**.
10. Vælg den anden timer (fortsæt fra punkt 2) eller forlad menuen med **RESET**.

### Starte

1. Tryk på **OK** for at komme til menuen.
2. Gå med fingerhjulet til **Varmer**, og vælg med **OK**.
3. Vælg en af de to timer med fingerhjulet, og aktiver med **OK**.
4. Forlad menuen med **RESET**.

### Slukning

En timerstartet varmer kan slås fra manuelt, inden timeren gør det. Gør sådan:

1. Tryk på **OK** for at komme til menuen.
2. Gå med fingerhjulet til **Varmer**, og vælg med **OK**.
  - > Hvis en timer er indstillet, men ikke er aktiveret, ses et ur-ikon ved siden af den indstillede tid.
3. Vælg en af de to timer med fingerhjulet, og bekræft med **OK**.

<sup>2</sup> Indstilling af timer er kun muligt med motoren slukket.

<sup>3</sup> Endnu et tryk på **OK** aktiverer timeren.



4. Sluk timeren ved at trykke:

- længe på **OK** eller
- kort på **OK** for at komme videre i menuen. Vælg derefter at stoppe timeren, og bekræft valget med **OK**.

5. Forlad menuen med **RESET**.

En timerstartet varmer kan også slås fra direkte (s. 123).

### Relaterede oplysninger

- Motor- og kabinevarmer\* - meddelelser (s. 125)



## Motor- og kabinevarmer\* - meddelelser

Symboler og displaymeddelelser vedrørende motor- og kabinevarmeren (s. 122) varierer afhængigt af, om kombiinstrumentet (s. 56) er analogt eller digitalt.



Når varmeren er aktiveret, lyser varmesymbolet på informationsdisplayet.

Når en af timerne er aktiveret, lyser symbolet for aktiveret timer på displayet, samtidig med at den indstillede tid vises ved siden af symbolet.



Symbol for aktiveret timer i analogt kombiinstrument.



Symbol for aktiveret timer i digitalt kombiinstrument.

I tabellen vises de symboler og displaytekster, der kan forekomme.

| Symbol                                                                                                                                                                 | Display                                             | Betydning                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                       |                                                     | Varmeren er slået til og arbejder.                                                                                          |
| <br> | Brændstofdrevet varmer stoppet batterisparetilstand | Varmeren standset af bilens elektronik for at gøre motorstart mulig.                                                        |
| <br> | Brændstofdrevet varmer stoppet Lav brændstof        | Start af varmeren er ikke mulig på grund af for lavt brændstofniveau – det muliggør motorstart og ca. 50 km kørsel.         |
|                                                                                       | Brændstofdr.varmer Service påkrævet                 | Varmeren fungerer ikke. Kontakt et værksted for reparation. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted. |



## 04 Klima



En displaytekst slukkes automatisk efter et stykke tid eller efter et tryk på blinklysarmens (s. 94) **OK**-knap.



### Ekstravarmer\*

I kolde klimaer<sup>4</sup>, kan en ekstravarmer være nødvendig for at opnå den rette driftstemperatur i motoren og få tilstrækkelig varme i kabinen.

I biler med dieselmotorer er en brændstofdrevet ekstravarmer (s. 127) monteret.

I et halvkoldt<sup>4</sup> klima får dieseldrevne biler en elektrisk ekstravarmer (s. 128) i stedet for en brændstofdrevet.

Biler med bestemte benzinmotorer<sup>5</sup> har en elektrisk ekstravarmer integreret i bilens klimasystem.

### Relaterede oplysninger

- Motor- og kabinevarmer\* (s. 122)

### Brændstofdrevet ekstravarmer\*

Bilen er udstyret med enten en elektrisk (s. 128) eller brændstofdrevet ekstravarmer (s. 127).

Varmeren starter automatisk, når der behøves ekstra varme, mens motoren er i gang.

Varmeren slås automatisk fra, når den rette temperatur er nået, eller når motoren slukkes.

#### OBS

Når ekstravarmeren er aktiv, kan der komme røg fra højre hjulkasse. Dette er helt normalt.

### Automatisk indstilling eller slukning

Ekstravarmerens automatiske opstart kan slås fra, hvis det ønskes.

#### OBS

Volvo anbefaler, at den brændstofdrevne ekstravarmer slukkes ved korte kørestrækninger.

1. Før motorstart: Vælg nøgleposition I (s. 67).
2. Tryk på **OK** for at komme til menuen.

3. Gå med fingerhjulet til **Ekstra varmer**<sup>6</sup> eller **Indstillinger**<sup>7</sup>, og vælg med **OK**.
4. Vælg et af punkterne **TIL** eller **FRA** med fingerhjulet, og bekræft med **OK**.
5. Forlad menuen med **RESET**.

#### OBS

Menupunkterne er kun synlige i nøgleposition I - eventuel justering skal derfor foretages, før du starter motoren.

### Kabinevarmer\*

Hvis ekstravarmeren er suppleret med timefunktion kan den bruges som en kabinevarmer (s. 122).

<sup>4</sup> En autoriseret Volvo-forhandler har oplysninger om de pågældende geografiske områder.

<sup>5</sup> En autoriseret Volvo-forhandler har oplysninger om de pågældende motorer.

<sup>6</sup> Analogt kombiinstrument.

<sup>7</sup> Digitalt kombiinstrument.



### Elektrisk ekstravarmer\*

*Bilen er udstyret med enten en brændstofdrevet (s. 127) eller elektrisk ekstravarmer (s. 127).*

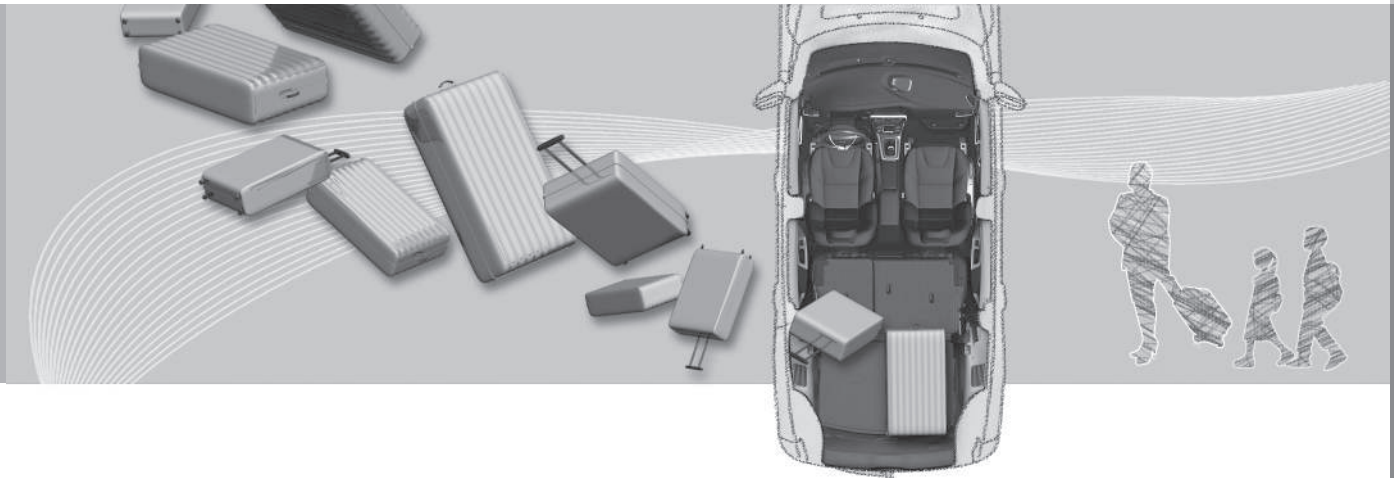
Varmeren kan ikke kontrolleres manuelt, men aktiveres automatisk efter motorstart ved udetemperaturer under 14 °C og slukkes, når en indstillet kabinetemperatur er nået.

### Relaterede oplysninger

- Motor- og kabinevarmer\* (s. 122)

# 05

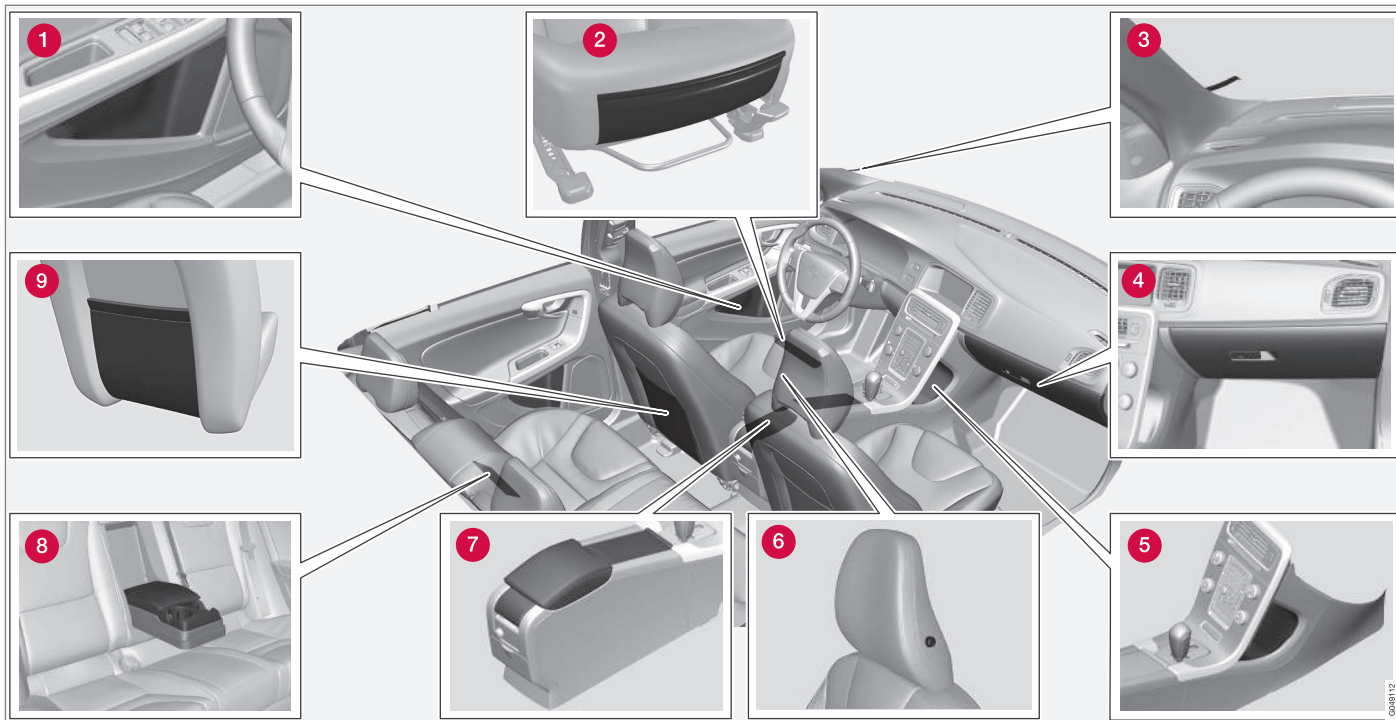
## LASTNING OG OPBEVARING





### Opbevaringssteder

Oversigt over opbevaringspladser i kabinen.







- 1 Opbevaringsrum i dørpanel
- 2 Opbevaringslomme\* i forkanten af forsædernes sædehynder
- 3 Billetklemme
- 4 Handskerum (s. 133)
- 5 Opbevaringsrum
- 6 Jakkeholder (s. 132)
- 7 Opbevaringsrum, kopholder (s. 132)
- 8 Kopholder\* i armlæn, bagsæde
- 9 Opbevaringslomme

**ADVARSEL**

Opbevar løse genstande, f.eks. mobiltelefon, kamera, fjernbetjening til ekstra udstyr osv., i handskerummet eller andre rum. Ellers kan de ved hård opbremsning eller en kollision skade personer i bilen.



### Jakkeholder

Jakkeholderen er placeret på venstre side af passagersædets nakkestøtte.

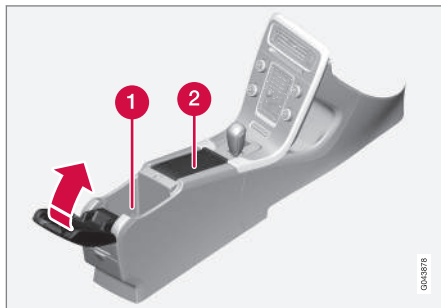
Jakkeholderen er kun beregnet til lettere klædningsstykker.

### Relaterede oplysninger

- Opbevaringssteder (s. 130)

### Tunnelkonsol

Tunnelkonsollen er placeret mellem forsæderne.



- 1 Opbevaringsrum (f.eks. til cd'er) og USB\*/AUX-indgang under armlænet.
- 2 Indeholder kopholder til fører og passager. (Hvis askebæger og cigarettænder (s. 132) er valgt, er der en cigarettænder i 12 V-kontakten (s. 134) til forsædet, og et udtageligt askebæger i kopholderen.)

### Relaterede oplysninger

- Opbevaringssteder (s. 130)

### Tunnelkonsol - cigarettænder og askebæger\*

Der er et udtageligt askebæger i kopholderen under armlænet. Cigarettænderen er placeret i 12 V-kontakten (s. 134) til forsædet.

Askebægeret i tunnelkonsollen (s. 132) løsnes ved at løfte bægeret lige op.

Tænderen aktiveres ved at trykke knappen ind. Når den er klar til brug, springer knappen ud igen. Træk nu tænderen ud, og brug gløden til at tænde med.

### Relaterede oplysninger

- Opbevaringssteder (s. 130)

## Handskerum

Handskerummet er placeret i passagersiden.



Her kan f.eks. bilens instruktionsbog og kort opbevares. En holder til penne findes på klappens inderside. Handskerummet kan låses (s. 158)\* ved hjælp af nøglebladet (s. 147).

### Relaterede oplysninger

- Opbevaringssteder (s. 130)

## Indlægsmåtter\*

Indlægsmåtter opsamler f.eks. snavs og sne-sjap. Volvo kan levere specielt fremstillede indlægsmåtter.



### ADVARSEL

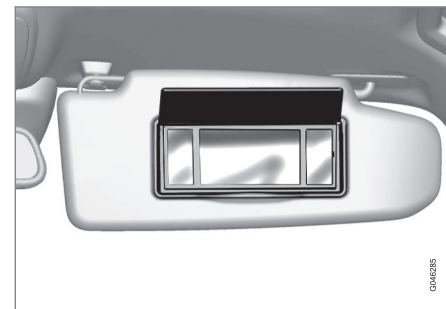
Kontroller inden kørsel, at indlægsmåtten ved førerpladsen er stukket godt ned og fastgjort i knopperne, så den ikke kommer i klemme ved og under pedalerne.

### Relaterede oplysninger

- Rengøring indvendigt (s. 369)

## Makeup-spejl

Makeup-spejlet er placeret på bagsiden af solskærmen.



Makeupspejl med lys.

Lampen tændes automatisk, når klappen løftes.

### Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer - lys i makeup-spejl (s. 347)



## 05 Lastning og opbevaring

### Tunnelkonsol - 12 V-kontakt

Stikkontakterne (12 V) er placeret ved siden af kopholderen<sup>1</sup> og bag på midterkonsollen.



12 V stikkontakt i tunnelkonsollen, forsædet.



12 V stikkontakt i tunnelkonsollen, bagsædet.

Stikkontakten kan bruges til forskelligt tilbehør beregnet til 12 V, f.eks. skærme, musikafspillere og mobiltelefoner. Kontakten leverer kun strøm, når fjernbetjeningen er lavest i nøgleposition I (s. 67).



#### ADVARSEL

Lad altid stikket sidde i kontakten, når det ikke er i brug.



#### OBS

Ekstraudstyr og tilbehør - f.eks. skærme, musikafspillere og mobiltelefoner - som er tilsluttet til en af kabinens 12 V-stikkontakter, kan aktiveres af klimaanlægget, selvom fjernbetjeningen er taget ud, eller når bilen er låst, for eksempel når parmeringsvarmeren aktiveres på et forudindstillet tidspunkt.

Tag derfor altid stikkene ud af stikkontakterne til ekstraudstyret eller tilbehøret, når det ikke er i brug, da startbatteriet i et sådant tilfælde kan blive tomt!



#### VIGTIGT

Maks. strømstyrke er 10 A (120 W), hvis der bruges en kontakt ad gangen. Hvis begge kontakter i tunnelkonsollen bruges samtidigt, gælder 7,5 A (90 W) pr. kontakt.

Hvis kompressoren til dækklapning er forbundet til en af de to kontakter, må ingen anden strømforbruger være tilsluttet til den anden.



#### OBS

Kompressoren til midlertidig dækklapning (s. 321) er testet og godkendt af Volvo.

### Relaterede oplysninger

- Tunnelkonsol - cigarettænder og askebæger\* (s. 132)
- 12 V-kontakt – bagagerum\* (s. 138)

<sup>1</sup> Hvis askebæger og cigarettænder er valgt, udgår kopholder og den tilstødende 12 V-kontakt.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



## Lastning

*Lasteevnen afhænger af bilens køreklare vægt.*

Lasteevnen afhænger af bilens køreklare vægt. Summen af passagerernes vægt og alt ekstraudstyr reducerer bilens lasteevne med den tilsvarende vægt. For udførlig information om vægte, se Vægte (s. 378).



Bagagerumsklappen åbnes med en knap på lyspanelet eller fjernbetjeningen, se Låsning/oplåsning – bagagerumsklap (s. 158).

### ADVARSEL

Bilens køreegenskaber ændres, afhængigt af lastens vægt og placering.

## Overvejelser ved lastning

- Placer lasten presset mod bagsædets ryglæn.

Bemærk, at ingen genstande må hindre funktionen af forsædernes WHIPS-system, hvis et af bagsædets ryglæn er klappet ned, se WHIPS - siddestilling (s. 35).

- Centrer lasten.
- Tunge genstande bør placeres så lavt som muligt. Undgå at anbringe tung last på nedslåede ryglæn.
- Dæk skarpe kanter med noget blødt for ikke at beskadige indtrækket.

- Al last bør fastspændes med remme eller spændebånd i forankringsøjere.



### ADVARSEL

En løs genstand, der vejer 20 kg, kan ved en frontal kollision med en hastighed på 50 km/h opnå en bevægelsesvægt svarende til 1000 kg.



### ADVARSEL

Den beskyttende effekt fra airbaggardierne i taget kan udeblive eller reduceres, hvis lasten når for højt op.

- Last aldrig over ryglænenes højde.



### ADVARSEL

Lasten skal altid fastspændes. Ellers kan den ved en hård opbremsning forskyde sig og skade personer i bilen.

Dæk skarpe kanter og spidse hjørner med noget blødt.

Sluk for motoren og træk parkeringsbremsen ved lastning/losning af lange genstande. Ellers kan lasten eventuelt komme i kontakt med gearstangen eller gearvælgeren, og derved føre den til en kørestilling, så bilen kører væk.

## Relaterede oplysninger

- Lastsikringsøjere (s. 137)
- Lastning - lang last (s. 136)



### Lastning - lang last

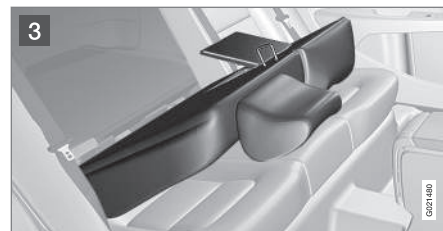
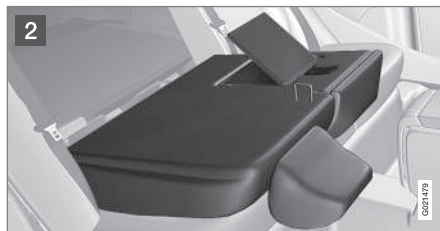
For at gøre det lettere at anbringe last (s. 135) i bagagerummet kan bagsædets ryglæn slås ned. Ved transport af ekstra lang last kan også passagersædets ryglæn slås ned<sup>2</sup>.

### Nedslåning af bagsæderyglæn

Hvis bagsædets ryglæn skal slås ned, se Bagsæder (s. 71).

### Lastning – skiluge

Lugen i ryglænet kan åbnes for transport af lange, smalle genstande.



- 1 Slå højre ryglæn frem.
- 2 Frigør lugen i bagsæderyggen ved at skyde lugens rigel opad og samtidig trykke lugen nedad og fremad.
- 3 Slå ryglænet tilbage med lugen åben.

Brug sikkerhedsselen for at forhindre lasten i at bevæge sig.



### ADVARSEL

Stand motor, og træk parkeringsbremsen inden ind- eller udtagning af last. Ellers kan man være uheldig og komme til at støde til gearstangen/gearvælgeren og sætte den i en kørselsposition.

### Afmontering af luge

Efter at lugen er frigjort og ryglænet slået op igen, skal lugen åbnes ca. 30 grader og trækkes lige op.

<sup>2</sup> Gælder kun komfortsæder.



### Fastgøring af luge

Sæt lugen tilbage i sporene bag beklædnin-gen, og luk lugen.

### Relaterede oplysninger

- Lastning (s. 135)

### Taglast

*Ved taglast anbefales de tagbagagebærere, som Volvo har udviklet. Dette er for at undgå skader på bilen og for at opnå maksimal sikkerhed ved kørsel.*

Følg nøje den monteringsanvisning, som medfølger tagbagagebæreren.

- Kontrollér regelmæssigt, at lastholderne og lasten er forsvarligt fastgjort. Lasten skal surres fast.
- Fordel lasten jævnt over lastholderne. Anbring den tungeste last underst.
- Bilens vindmodstand og dermed brændstofforbruget øges i takt med lastens størrelse.
- Køj jævnt. Undgå kraftig acceleration, hårde opbremsninger og hård kørsel i sving.



### ADVARSEL

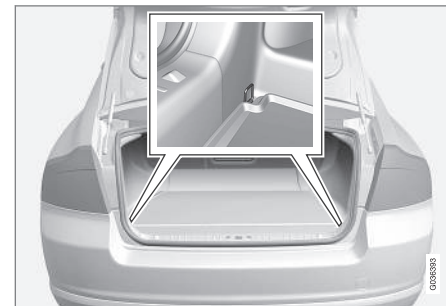
Bilens tyngdepunkt og køregenskaber ændres ved læsning på taget. For information om maksimalt tilladt belastning på taget, herunder tagbagagebærer og eventuel tagboks, Vægte (s. 378).

### Relaterede oplysninger

- Lastning (s. 135)

### Lastsikringsojer

De sammenfoldelige lastforankringsojer<sup>3</sup> bruges til at fæstne spændeband for at fastgøre genstande i bagagerummet.



<sup>3</sup> Antallet af ojer og deres placering varierer afhængigt af markedet.



## 05 Lastning og opbevaring



### ADVARSEL

Hårde, skarpe og/eller tunge genstande, der ligger eller rager ud, kan forvolde personskader ved en kraftig opbremsning.

Spænd altid store og tunge genstande fast med sikkerhedsselen eller lastremme.

### Relaterede oplysninger

- Lastning (s. 135)

### Lastning - indkøbsposeholder

Indkøbsposeholderen holder poser på plads og forhindrer, at de vælter og spreder deres indhold i bagagerummet.



Indkøbsposeholder under den opslåelige klap i gulvet.

1. Fold holderen op, som er en del af gulvlemmen.
2. Spænd indkøbsposerne fast med spændebåndet og fastgør bærehåndtagene i krogene.

### Relaterede oplysninger

- Lastning (s. 135)

### 12 V-kontakt – bagagerum\*

Stikkontakten kan bruges til forskelligt tilbehør beregnet til 12 V, f.eks. skærme, musikafspillere og mobiltelefoner.



Fold dækslet op for at få adgang til stikkontakten.

- Der er spænding på kontakten, selv om fjernbetjeningen ikke sidder i tændingslåsen.

### VIGTIGT

Maks. strømstyrke er 10 A (120 W).

### OBS

Husk, at brug af stikkontakten med motoren slukket medfører risiko for afladning af bilens startbatteri.





### OBS

Kompressoren til midlertidig dæklapning er testet og godkendt af Volvo. For information om brug af Volvos anbefalede midlertidige dæklapning (TMK), Midlertidig dæklapning (s. 321).

# 06



## LÅS OG ALARM





## Fjernbetjening med nøgleblad

Fjernbetjeningen bruges til at starte bilen og til låsning og oplåsning. Den indeholder et aftageligt nøgleblad (s. 146) af metal. Den synlige del findes i to udførelser for at kunne skelne mellem de to fjernbetjeninger.

Bilen leveres med 2 fjernbetjeninger eller PCC'er\* (Personal Car Communicator).

Der kan bestilles flere fjernbetjeninger – op til 6 kan programmeres og bruges til den samme bil.



### ADVARSEL

Hvis der er børn i bilen:

Husk altid at afbryde strømmen til rudehejsene og soltaget ved at tage fjernbetjeningen ud, hvis føreren forlader bilen.

Fjernbetjening med PCC (s. 145) har flere funktioner sammenlignet med fjernbetjeningen, se PCC\* - unikke funktioner (s. 145).

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening – funktioner (s. 143)

## Fjernbetjening - bortkomst

Hvis en fjernbetjening bliver væk, kan en ny bestilles hos et værksted – et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

De tilbageværende fjernbetjeninger skal medbringes til Volvo-værkstedet. For at forhindre tyveri slettes den bortkomne fjernbetjenings kode i systemet. Det aktuelle antal betjeninger, som er registreret for bilen, kan kontrolleres i menu systemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menu systemet, se MY CAR (s. 97).

## Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening – funktioner (s. 143)

## Nøglehukommelse\*

Nøglehukommelsen i fjernbetjeningen (s. 141) gør, at nogle indstillinger i bilen kan tilpasses efter den enkelte bruger.

Bilen har en nøglehukommelsefunktion i kombination med elbetjent førersæde, elsidespejle. Indstillinger for sidespejle, førersæde og styrestyrke kan gemmes i nøglehukommelsen.

## Nøglehukommelse – sidespejle og førersæde

Indstillingerne kobles automatisk til den respektive fjernbetjening, se Nøglehukommelse\* i fjernbetjening (s. 70) og Justerbar styrestyrke\* (s. 247). Ved låsning med fjernbetjeningen gemmes indstillingen af kombiinstrumentets tema i nøglen, se MY CAR (s. 97).

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menu systemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menu systemet, se MY CAR (s. 97).

For biler med Keyless drive-funktion, se Keyless drive\* (s. 150).



## 06 Lås og alarm

### Indikation ved låsning/oplåsning - indstilling

Når bilen låses eller låses op med fjernbetjeningen (s. 141), angiver bilens blinklys, at låsning/oplåsningen er udført korrekt.

- Låsning - ét blink, og sidespejlene drejes<sup>1</sup> ind.
- Oplåsning - to blink og sidespejlene drejes<sup>1</sup> ud.

I tilfælde af låsning sker indikationen kun, hvis alle låse er låst, efter at dørene er lukket.

### Valg af funktion

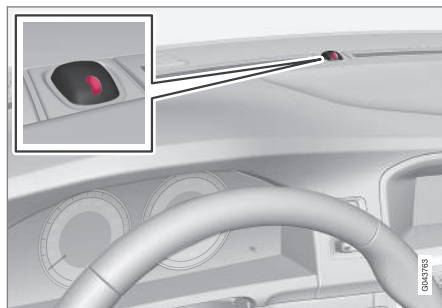
Forskellige muligheder for angivelse af låsning/oplåsning med lys kan indstilles i bilens menusystem **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 150)
- Lås-indikator (s. 142)
- Alarmindikator (s. 163)

### Lås-indikator

En blinkende diode ved forruden bekræfter, at bilen er låst.



Samme diode som alarmindikatoren (s. 163).



### OBS

Også biler, som ikke er udstyret med alarm, har denne indikator.

### Relaterede oplysninger

- Indikation ved låsning/oplåsning - indstilling (s. 142)

### Elektronisk startspærre

Den elektroniske startspærre er en tyverisikring, der forhindrer, at bilen startes af en uautoriseret person.

Hver fjernbetjening (s. 141) har en unik kode. Bilen kan kun startes med den rette fjernbetjening med den rette kode.

Nedenstående fejlmeddelelser på kombiinstrumentets informationsdisplay vedrører den elektroniske startspærre:

<sup>1</sup> Kun biler med sidespejle, der kan drejes ind elektrisk.



| Meddelelse / besked      | Betydning                                                                                                                                                                    |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Isæt bilnøgle            | Fejl ved læsning af fjernbetjeningen under start - Tag nøglen ud af tændingslåsen, tryk den i igen og gør et nyt startforsøg.                                                |
| Bilnøgle ikke fundet     | Fejl ved læsning af fjernbetjeningen under start - Gør et nyt startforsøg.<br><br>Hvis fejlen vedvarer: Tryk fjernbetjeningen ind i tændingslåsen og gør et nyt startforsøg. |
| Startspærre<br>Prøv igen | Fejl ved startspærresystemet under start. Hvis fejlen vedvarer: Kontakt et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.                                               |

For start af bilen, se Start af motor (s. 253).

#### Relaterede oplysninger

- Fjernbetjent startspærre med springssystem (s. 143)

#### Fjernbetjent startspærre med springssystem

Fjernbetjent startspærre med springssystem gør det muligt at spore og lokalisere bilen samt aktivere startspærren på afstand, hvilket slukker motoren.

Kontakt nærmeste Volvo-forhandler for mere information og hjælp med at aktivere systemet.

#### Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening med nøgleblad (s. 141)
- Elektronisk startspærre (s. 142)

#### Fjernbetjening – funktioner

Fjernbetjeningen har funktioner som f.eks. låsning og oplåsning af dørene.



Fjernbetjening, standardversion.

-  Låsning
-  Oplåsning
-  Ankomstlys
-  Bagagerumsklap
-  Panikfunktion



## 06 Lås og alarm



Fjernbetjening med PCC\* - Personal Car Communicator.



Information

### Funktionsknapper

**Låsning** - Låser dørene og bagagerumsklappen, samtidig med at alarmen aktiveres.

Et langt tryk lukker alle ruder og soltag\* samtidigt (se også Udluftsfningsfunktion (s. 157)).

### ADVARSEL

Hvis soltag og ruder lukkes med fjernbetjeningen, skal du kontrollere, at ingen personer får hænderne i klemme.

**Oplåsning** - Låser dørene og bagagerumsklappen op, samtidig med at alarmen deaktiveres.

Et langt tryk åbner alle ruder samtidigt (se også Udluftsfningsfunktion (s. 157)).

Funktionen kan ændres fra at låse alle dørene op samtidigt, til med et tryk på knappen først at låse kun førerdøren op, og efter yderligere et tryk på knappen (inden 10 sekunder) til at låse resten af dørene op.

Funktionen kan ændres i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

**Ankomstlys** - Benyttes til at tænde bilens lys på afstand. For nærmere oplysninger, se Ankomstlys (s. 85).

**Bagagerumsklap (s. 158)** - Låser kun bagagerumsklappen op og deaktiverer dens alarm.

**Panikfunktion** - Benyttes til at tiltrække omgivelsernes opmærksomhed i en nødsituation.

Hvis knappen holdes inde i mindst 3 sekunder eller trykkes ind to gange i løbet af 3 sekunder, aktiveres blinklysene og hornet.

Funktionen kan slås fra ved hjælp af den samme knap, når den har været aktiv i mindst 5 sekunder. Ellers slås den fra efter ca. 3 minutter.

### Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening med nøgleblad (s. 141)
- PCC\* - unikke funktioner (s. 145)
- Låsning/oplåsning - udefra (s. 155)

### Fjernbetjening - rækkevidde

Fjernbetjeningens (s. 141) funktioner har en rækkevidde på ca. 20 meter fra bilen.

Hvis bilen ikke bekræfter et tryk på en knap - gå tættere på og prøv igen.



### OBS

Fjernbetjeningsfunktionerne kan forstyrres af radiobølger i omgivelserne, bygninger, topografiske forhold og lign. Bilen kan altid låses/låses op med nøglebladet, Aftageligt nøgleblad - oplåsning af dør (s. 147).

Hvis fjernbetjeningen fjernes fra bilen, når motoren går eller nøgleposition (s. 66) **I** eller **II** er aktiveret, og hvis alle døre lukkes, vises en advarsel meddelelse på kombiinstrumentets informationsdisplay, samtidig med at der fremkommer en hørbar påmindelse.

Når fjernbetjeningen er bragt tilbage til bilen, slukker meddelelsen og lyd påmindelsen ophører efter enten/eller:

- Fjernbetjeningen er sat i tændingslåsen.
- Hastigheden overstiger 30 km/t.
- **OK**-knappen er blevet trykket ind.

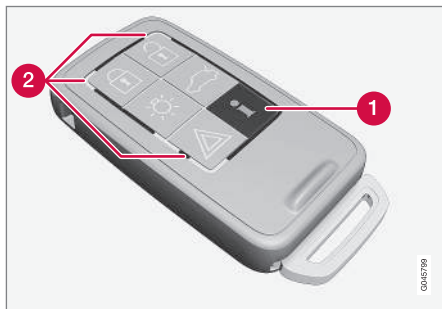
### Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening - funktioner (s. 143)



## PCC\* - unikke funktioner

Fjernbetjening med PCC har flere funktioner end fjernbetjening uden PCC (s. 141) i form af en informationsknap og indikeringslamper.



Fjernbetjening med PCC\* - Personal Car Communicator.

- 1 Informationsknap
- 2 Indikeringslamper

Med informationsknappen kan forskellige informationer fra bilen fås ved hjælp af indikeringslamperne.

## Brug af informationsknappen

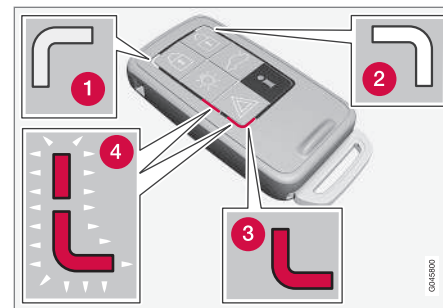
- Tryk på informationsknappen .
  - > Alle indikeringslamper blinker i ca. 7 sekunder, og lyset vandrer rundt på PCC'en. Det angiver, at informationerne fra bilen aflæses.

Hvis der trykkes på en af de andre knapper i dette tidsrum, afbrydes aflæsningen.

## OBS

Hvis ingen indikeringslampe lyser, når informationsknappen bruges gentagne gange og på forskellige steder (samt efter 7 sekunder, og efter lyset er gået omkring på PCC'en), kontaktes et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Indikeringslamperne giver informationer som vist på følgende illustration:



- 1 Grønt, konstant lys – bilen er låst.
- 2 Gult, konstant lys – bilen er ikke låst.
- 3 Rødt, konstant lys – alarmen er udløst, efter bilen blev låst.
- 4 Rødt lys blinker skiftevis i de to røde indikeringslamper - Alarmen er udløst for mindre end 5 minutter siden.

## Relaterede oplysninger

- PCC\* - rækkevidde (s. 146)



## 06 Lås og alarm

### PCC\* - rækkevidde

PCC'ens rækkevidde for låsning, oplåsning og bagagerumsklap er ca. 20 m fra bilen – de øvrige funktioner op til ca. 100 m.

Hvis bilen ikke bekræfter et tryk på en knap – gå tættere på og prøv igen.

#### OBS

Informationsknappens funktion kan forstyrres af radiobølger i omgivelserne, bygninger, topografiske forhold og lign.

### Udenfor PCC'ens rækkevidde

Hvis PCC'en befinder sig for langt fra bilen, til at informationerne kan aflæses, vises den seneste status, som bilen havde, uden at lyset bevæger sig rundt på PCC'en.

Hvis flere PCC'er bruges til bilen, er det kun den PCC, der sidst blev brugt til låsning/oplåsning, som viser korrekt status.

#### OBS

 Hvis der ikke lyser nogen indikeringslampe, når informationsknappen bruges inden for rækkevidden, kan det skyldes, at den seneste kommunikation mellem PCC'en og bilen blev afbrudt af omgivende radiobølger, bygninger, topografiske forhold osv.

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* - PCC'ens rækkevidde (s. 151)
- Fjernbetjening - rækkevidde (s. 144)

### Aftageligt nøgleblad

*En fjernbetjening (s. 141) indeholder et aftageligt nøgleblad af metal, som kan bruges til at aktivere bestemte funktioner og udføre bestemte handlinger.*

Nøglebladenes unikke kode kan fås hos autoriserede Volvo-værksteder, hvor det anbefales at bestille nye nøgleblade.

### Nøglebladets funktioner

Med fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad kan:

- venstre førerdør åbnes manuelt, hvis centrallåsen ikke kan aktiveres med fjernbetjeningen, se Aftageligt nøgleblad - oplåsning af dør (s. 147).
- bagdørenes mekaniske børnesikkerheds-lås aktiveres/deaktiveres (s. 161).
- højre fordør og bagdørene låses manuelt (s. 156) f.eks. ved strømsvigt.
- adgangen til handskerum og bagagerum (privatlåsning (s. 148)\*) spærres.
- airbag til forsædepassager (PACOS\*) aktiveres/deaktiveres (s. 30).

### Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening – funktioner (s. 143)
- Fjernbetjening med nøgleblad (s. 141)

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.





## Aftageligt nøgleblad - udtagning/ fastgøring

Udtagning/fastgøring af aftageligt nøgleblad (s. 146) gøres som følger:

### Udtagning af nøgleblad



- 1 Træk den fjederbelastede spærre til siden.
- 2 Træk samtidigt nøglebladet lige bagud.

### Fastgøring af nøgleblad

Sæt forsigtigt nøglebladet tilbage på dets plads i fjernbetjeningen (s. 141).

1. Hold fjernbetjeningen med sporet opad, og lad nøglebladet glide ned i sporet.
2. Tryk let på nøglebladet. Når nøglebladet fastlåses, høres et klik.

### Relaterede oplysninger

- Aftageligt nøgleblad - oplåsning af dør (s. 147)
- Børnesikkerhedslås - manuel aktivering (s. 161)
- Passagerairbag - aktivering/deaktivering\* (s. 30)

## Aftageligt nøgleblad - oplåsning af dør

Det aftagelige nøgleblad (s. 146) kan bruges, hvis centrallåsen ikke kan aktiveres med fjernbetjeningen (s. 141), f.eks. hvis fjernbetjeningens batteri er brugt op.

Hvis centrallåsen ikke kan aktiveres med fjernbetjeningen – f.eks. hvis batterierne er brugt op – kan venstre førerdør åbnes på følgende måde:

1. Lås venstre fordør op med nøglebladet i dørhåndtagets låsecylinder. For illustration og mere information, se Keyless drive\* - oplåsning med nøgleblad (s. 153).



### OBS

Når døren er låst op med nøglebladet og åbnes, udløses alarmen.

2. Alarmen afbrydes ved at sætte fjernbetjeningen i tændingslåsen.

For bil med Keyless-system, se Keyless drive\* - oplåsning med nøgleblad (s. 153).

### Relaterede oplysninger

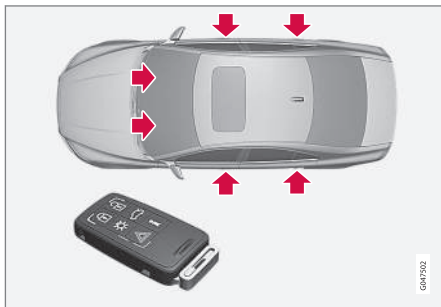
- Fjernbetjening med nøgleblad (s. 141)
- Fjernbetjening/PCC - udskiftning af batteri (s. 149)



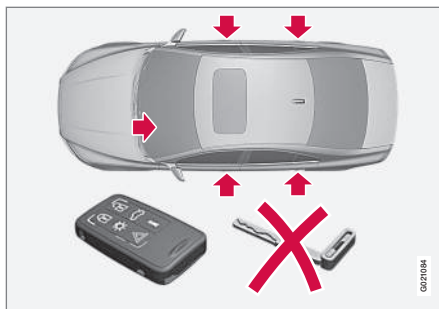
## 06 Lås og alarm

### Privatlåsning\*

Privatlåsning er beregnet til brug, når bilen afleveres til service, et hotel el. lign. Så er handskerummet låst, og bagagerumsklappens lås er koblet fra centrallåsen - bagagerumsklappen kan ikke åbnes, hverken med centrallåsens knap i fordørene eller fjernbetjeningen (s. 141).



Låsepunkter for fjernbetjening **med** nøgleblad.

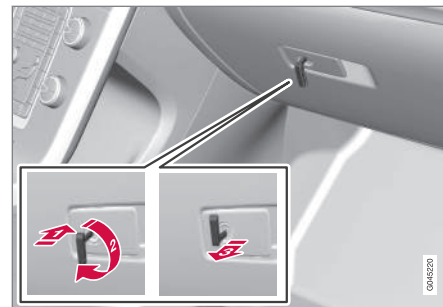


Låsepunkter for fjernbetjening **uden** nøgleblad og **aktiveret** privatlåsning.

Det betyder, at fjernbetjeningen uden nøgleblad kun kan benyttes til til- og frakobling af alarmer (s. 162), åbning af dørene og til at køre bilen.

Fjernbetjeningen uden nøgleblad kan derefter afleveres til service- eller hotelpersonale - bil-ejeren beholder det løse nøgleblad.

### Aktivere/deaktivere



Aktivering af privatlåsning.

For at aktivere privatlåsningen:

- 1 Skyd nøglebladet ind i handskerummets låsecylinder.
- 2 Drej nøglebladet 180 grader højre om. I låst stilling står nøglehullet lodret.
- 3 Træk nøglebladet ud. Samtidig viser kombiinstrumentets informationsdisplay en meddelelse.

Derefter er handskerummet låst, og bagagerumsklappen kan ikke længere låses op med fjernbetjeningen eller centrallåsknappen.



### OBS

Sæt ikke nøglebladet tilbage på fjernbetjeningen - opbevar det på et sikkert sted.



- Deaktivering foretages i modsat rækkefølge.

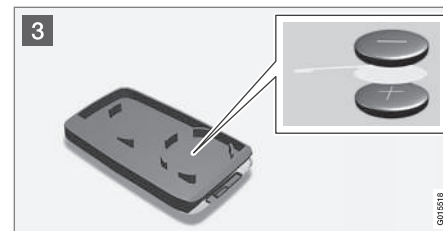
For nærmere oplysninger om låsning af handskerummet alene, se Låsning/oplåsning - handskerum (s. 158).

### Fjernbetjening/PCC - udskiftning af batteri

Batterierne i fjernbetjeningen/PCC'en kan udskiftes.

Batterierne i fjernbetjeningen/PCC'en bør udskiftes, hvis:

- informationssymbolet på kombiinstrumentet tændes, og displayet viser **Svagt batteri i fjernbetjening. Udskift batteri.**
- og/eller
- hvis låsen gentagne gange ikke reagerer på signaler fra fjernbetjeningen inden for 20 meter fra bilen.



### Åbning

- 1** ➔ Træk den fjederbelastede spærre til siden.
- 2** ➔ Træk samtidigt nøglebladet lige bagud.
- 3** ➔ Før en 3 mm skruetrækker ind i hullet bag ved den fjederbelastede spærre og tving forsigtigt fjernbetjeningen op.

### **i** OBS

Vend fjernbetjeningen med knapperne opad for at forhindre batterierne i at falde ud, når den åbnes.

### **i** VIGTIGT

Undgå at berøre nye batterier og deres kontaktflader med fingrene, da det kan forringe deres funktion.



## 06 Lås og alarm



### Batteriudskiftning

- 3 Undersøg nøje, hvordan batteriet/batterierne er placeret på dækslets inderside med hensyn til deres (+)- og (-)-side.

### Fjernbetjening (1 batteri)

1. Frigør forsigtigt batteriet.
2. Isæt et nyt med (+)-siden nedad.

### PCC\* (2 batterier)

1. Frigør forsigtigt batterierne.
2. Isæt først et nyt med (+)-siden opad.
3. Læg det hvide plasticstykke imellem, og isæt til sidst yderligere et nyt batteri med (+)-siden nedad.

### Batteritype

Brug batteri med betegnelsen CR2430, 3 V - et i fjernbetjeningen og to i PCC'en.

### OBS

Volvo anbefaler, at batterier der skal anvendes i fjernbetjening/PCC, opfylder UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Batterier, der er monteret på fabrikken eller udskiftet af et autoriseret Volvo-værksted, opfylder ovennævnte kriterium.

### Samling

1. Tryk fjernbetjeningen sammen.

2. Hold fjernbetjeningen med sporet opad, og lad nøglebladet glide ned i sporet.
3. Tryk let på nøglebladet. Når nøglebladet fastlåses, høres et klik.

### VIGTIGT

Sørg for, at brugte batterier håndteres på en måde, som skåner miljøet.

### Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening med nøgleblad (s. 141)
- Fjernbetjening – funktioner (s. 143)

### Keyless drive\*

*Keyless drive, kun med PCC (s. 145)<sup>2</sup> betyder, at bilen lås- og tændingssystem kan betjenes nøglefrit.*

Med Keyless drive-funktionen i PCC'en kan bilen låses op (s. 153), køres og låses uden nøgle. Det er tilstrækkeligt, at man har PCC'en med sig. Systemet gør det nemmere at åbne bilen, f.eks. når man har hænderne fulde.

Begge bilens PCC'er har Keyless-funktion. Det er muligt at bestille flere PCC'er, Fjernbetjening med nøgleblad (s. 141).

Bilens elsystem kan sættes i tre forskellige niveauer - nøgleposition **0**, **I** og **II** (s. 67) - med fjernbetjeningen.

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* - PCC'ens rækkevidde (s. 151)
- Keyless drive\* - sikker håndtering af PCC (s. 151)
- Keyless drive\* - forstyrrelser af PCC'ens funktion (s. 152)

<sup>2</sup> Personal Car Communicator.

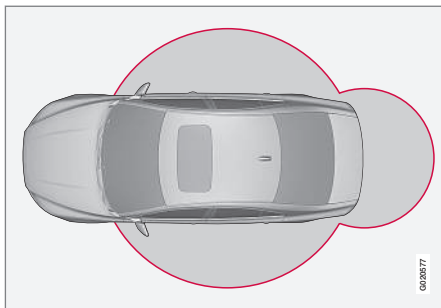
\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



### Keyless drive\* - PCC'ens rækkevidde

For at kunne åbne en dør eller bagagerumsklappen skal der være en PCC højst ca. 1,5 m fra bilens dørhåndtag eller bagagerumsklap.

Den, der skal låse en dør op eller i, skal have PCC'en med sig. Det er ikke muligt at låse en dør op eller i, hvis PCC'en befinder sig på bilens modsatte side.



De grå ringe på den ovenstående illustration viser det område, der dækkes af systemets antenner.

Hvis alle PCC'er fjernes fra bilen, når motoren går eller nøgleposition I eller II (s. 67) er aktiveret, og hvis alle døre lukkes, vises en advarselsmeddelelse på kombiinstrumentets informationsdisplay, samtidig med at der fremkommer en hørbar påmindelse.

Når PCC'en er bragt tilbage til bilen, slukker advarselsmeddelelsen og lydsignalpåmindelsen ophører, når et af følgende er sket:

- en dør er blevet åbnet og lukket
- PCC'en er sat i tændingslåsen
- **OK**-knappen er blevet trykket ind.

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 150)
- Keyless drive\* - antenneplacering (s. 154)

### Keyless drive\* - sikker håndtering af PCC

Alle fjernbetjeneringer bør behandles med stor forsigtighed.

Hvis en PCC med keyless-funktion efterlades i bilen, deaktiveres den midlertidigt, når bilen låses. Derefter kan ingen uvedkommende åbne dørene.

Hvis der er nogen, der bryder ind i bilen og finder PCC'en, aktiveres den igen. Håndter derfor alle PCC'er med stor forsigtighed.



### VIGTIGT

Efterlad aldrig en PCC i bilen.

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 150)



### Keyless drive\* - forstyrrelser af PCC'ens funktion

Keyless-funktionen kan forstyrres af elektromagnetiske felter og afskærmning.

#### OBS

Placer/opbevar ikke PCC'en i nærheden af en mobiltelefon eller metalgenstande - ikke tættere på end 10-15 cm.

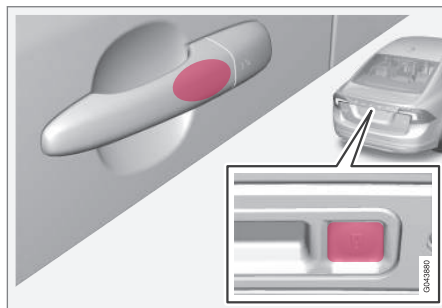
Hvis der alligevel opstår forstyrrelser, kan PCC'en og nøglebladet bruges som en fjernbetjening, se Fjernbetjening – funktioner (s. 143).

### Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening/PCC - udskiftning af batteri (s. 149)
- Keyless drive\* - sikker håndtering af PCC (s. 151)
- Keyless drive\* - PCC'ens rækkevidde (s. 151)

### Keyless drive\* - låsning

Biler med Keyless-drive-system har et berøringsfølsomt område på dørenes udvendige håndtag og en gummibelagt knap ved siden af bagagerumsklappens gummibelagte trykplade for låsning/oplåsning.



Det berøringsfølsomme område på dørenes udvendige håndtag og en gummibelagt knap ved siden af bagagerumsklappens gummibelagte trykplade.

Lås dørene og bagagerumsklappen med et langt tryk på et af dørhåndtagenes berøringsfølsomme områder, eller tryk på den mindste af bagagerumsklappens to gummibelagte knapper - lås-indikatoren (s. 142) i forruden bekræfter, at låsning er udført ved at begynde at blinke.

Alle døre og bagagerumsklappen skal være lukkede, før bilen kan låses - ellers låses bilen ikke.

#### OBS

På biler med automatgear skal gearvælgeren stilles i **P**-position - ellers er det ikke muligt at låse bilen eller aktivere dens alarm.

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 150)
- Alarmindikator (s. 163)



### Keyless drive\* - oplåsning

Oplåsning sker, når en hånd griber om et dørhåndtag eller bagagerumsklappens gummibelagte trykplade berøres - åbn døren eller bagagerumsklappen som normalt.

#### **i** OBS

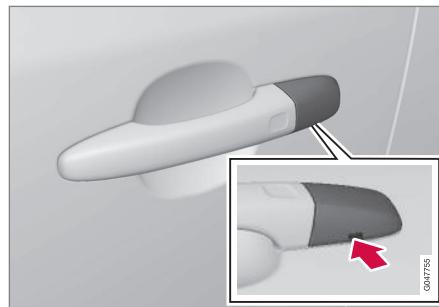
Dørhåndtagene registrerer normalt en hånd, der tager fat i håndtaget, men med tykke handsker, eller efter en meget hurtig håndbevægelse, kan det være nødvendigt at prøve igen eller at tage handsken af.

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 150)
- Keyless drive\* - låsning (s. 152)

### Keyless drive\* - oplåsning med nøgleblad

Hvis centrallåsen ikke kan låses op med PCC'en, f.eks. hvis batterierne er brugt op, kan venstre fordør åbnes med PCC'ens aftagelige nøgleblad (se Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 147)).



Hul til nøglebladet - for at løsne dækslet.

For at få adgang til låsecylindern skal dørhåndtagets plastdæksel løsnes - også det gøres med nøglebladet:

1. Tryk nøglebladet ca. 1 cm lige op i hullet på dørhåndtagets/dækslets underside - undgå at lirke.
  - > Plastdækslet løsnes automatisk i det øjeblik, bladet trykkes lige op og ind i åbningen.

2. Stik derefter nøglebladet ind i låsecylindern, og lås døren op.
3. Sæt plastdækslet på igen efter oplåsningen.

#### **i** OBS

Når venstre førerdør låses op med nøglebladet og åbnes, udløses alarmer. Den afbrydes ved at sætte PCC'en i tændingslåsen, se Alarm - fjernbetjeningen fungerer ikke (s. 164).

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 150)
- Alarm (s. 162)



## 06 Lås og alarm

### Keyless drive\* - nøglehukommelse

Nøglehukommelsen<sup>3</sup> i PCC'en gør, at nogle indstillinger i bilen kan tilpasses efter den enkelte bruger.

Bilen har en nøglehukommelsefunktion i kombination med elbetjent førersæde og elsidespejle. Indstillinger for sidespejle og førersæde kan gemmes i nøglehukommelsen.

### Hukommelsesfunktion i PCC

Hvis flere personer med hver sin PCC nærmer sig bilen, foretages sæde- og spejlindstillingerne efter den, der åbner førerdøren.

Efter at førerdøren f.eks. er åbnet af person A med PPC-A, men person B med PPC-B skal køre, kan indstillingerne ændres på følgende måder:

- Stående ved førerdøren eller siddende bag ved rattet trykker person-B på sin PCC's knap for oplåsning, se Fjernbetjening – funktioner (s. 143).
- Vælg en af tre mulige hukommelser for sædeindstilling med sædeknap 1-3, se Forsæder - elbetjente (s. 69).
- Juster sæde og spejle manuelt, se Forsæder - elbetjente (s. 69) og Sidespejle (s. 89).

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 150)
- Fjernbetjening – funktioner (s. 143)

<sup>3</sup> Kun i kombination med elbetjent\* førersæde og elspejle.

### Keyless drive\* - låseindstillinger

Låseindstillinger for Keyless-funktionen kan tilpasses.

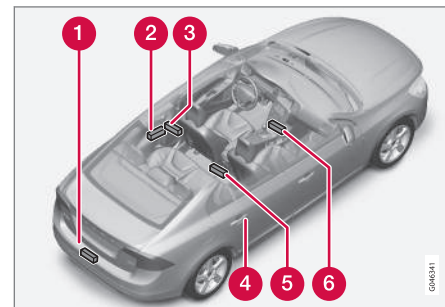
Låseindstillinger for Keyless-funktionen kan tilpasses ved i menu-systemet **MY CAR** at angive, hvilke døre der skal låses op. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 97).

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 150)

### Keyless drive\* - antenneplacering

Keyless-systemet har en række indbyggede antenner placeret rundt omkring i bilen.



- 1 Kofanger bag, i midten
- 2 Dørhåndtag, venstre, bag
- 3 Hattehylde, undersiden, i midten
- 4 Dørhåndtag, højre, bag
- 5 Midterkonsol, under bageste del
- 6 Midterkonsol, under forreste del.





### ADVARSEL

Personer med indopereret pacemaker må ikke befinde sig tættere end 22 cm på Keyless-systemets antenner. Dette er for at forhindre forstyrrelser mellem pacemakern og Keyless-systemet.

#### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* (s. 150)

### Låsning/oplåsning - udefra

*Låsning/oplåsning udefra sker med fjernbetjeningen (s. 141). Fjernbetjeningen kan låse/oplåse alle døre og bagagerumsklappen samtidigt. Der kan vælges forskellige sekvenser for oplåsning, se Fjernbetjening – funktioner (s. 143).*

For at låsningen skal kunne aktiveres, skal førerdøren være lukket - hvis nogen af de andre døre eller bagagerumsklappen er åben, låses den/de, og alarmen kobles først til, når den/de lukkes. Med Keyless\*-systemet skal alle døre og bagagerumsklappen være lukket.

### OBS

Vær opmærksom på risikoen for at låse fjernbetjeningen inde i bilen.

Hvis låsning/oplåsning med fjernbetjeningen ikke fungerer, kan dens batteri være brugt op – så skal venstre fordør låses eller låses op med det aftagelige nøgleblad, se Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 147).

### OBS

Husk, at alarmen udløses, når døren åbnes efter at være låst op med nøglebladet - alarmen slås fra, når fjernbetjeningen trykkes ind i tændingslåsen.

### ADVARSEL

Vær opmærksom på risikoen for at blive låst inde i bilen, når den låses udefra med fjernbetjeningen - det vil ikke være muligt at åbne dørene indefra med dørgebene. For nærmere oplysninger, se Blokeret låsestilling\* (s. 160).

#### Automatisk genlåsning

Hvis ingen af dørene eller bagagerumsklappen åbnes inden to minutter efter oplåsning, låses de automatisk alle igen. Denne funktion mindsker risikoen for, at man kommer til at efterlade bilen ulåst. (For biler med alarm, se Alarm (s. 162).)

#### Relaterede oplysninger

- Låsning/oplåsning - indefra (s. 156)
- Låsning/oplåsning - udefra (s. 155)



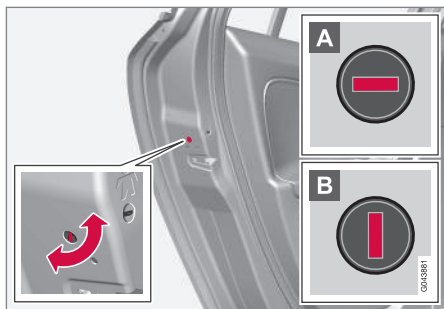
## 06 Lås og alarm

### Manuel låsning af dør

I nogle situationer skal bilen kunne låses manuelt, f.eks. ved strømsvigt.

Venstre fordør kan låses med dens låsecylinder og fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad, se Keyless drive\* - oplåsning med nøgleblad (s. 153).

De øvrige døre har ikke låsecylindre, men i stedet låseknapper på hver dørhåndtag, som skal drejes om - så er de mekanisk låst/spærret mod åbning udefra. Dørene kan stadig åbnes indefra.



Manuel låsning af dør. Må ikke forveksles med Børnesikkerhedslås (s. 161).

- Brug fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad til at dreje på knappen, se Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 147).

- A** Døren er spærret mod åbning udefra.
- B** Døren kan åbnes både ude- og indefra.

### **i** OBS

- En dørs drejeknap låser kun den aktuelle dør - ikke alle døre samtidigt.
- En manuelt låst bagdør med aktiveret manuel børnesikkerhedslås kan ikke åbnes hverken ude- eller indefra, se Børnesikkerhedslås - manuel aktivering (s. 161). En bagdør låst på denne måde kan kun låses op med fjernbetjening eller centrallåsknap.

### Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening/PCC - udskiftning af batteri (s. 149)

### Låsning/oplåsning - indefra

Alle døre og bagklappen låses eller låses op samtidig med førerdørens og passagerdørens\* knap til centrallåsning.

### Centrallås



Centrallås.

- Tryk knappens ene side ind for at låse - den anden side låser op.

Med et langt tryk åbnes også alle sideruder\* samtidigt.

### Oplåsning

Indefra kan en dør låses op på to forskellige måder:

- Tryk på centrallåsknappen .

Et langt tryk åbner også alle sideruder\* samtidigt (se også Udluftningsfunktion (s. 157)).

- Træk i åbningshåndtaget og åbn døren - dørene låses op og åbnes i et øjeblik.



### Lampe i låseknap

Centrallås findes i to varianter - lampen i førerdørens centrallåseknap har forskellige betydninger, afhængigt af varianten.

Med centrallåseknap kun i førerdøren, de øvrige døre har ingen knap:

- Tændt lampe betyder, at alle døre er låst.

Med centrallåseknap i begge fordøre og elektrisk låseknap i hver bagdør:

- Tændt lampe betyder, at kun den aktuelle dør er låst. Når alle knapper lyser, er alle døre låst.

### Låsning

- Tryk på centrallåsknappen  - alle lukkede døre låses.

Et langt tryk lukker også alle sideruder og soltag samtidigt (se også Udlufts-funktion (s. 157)).

### Låseknap\* bagdøre



Knappens lampe lyser, når døren er låst.

Bagdørenes låseknap låser kun den respektive bagdør.

For at låse døren op:

- Træk i åbningshåndtaget - døren er låst op og åbnet.

### Automatisk låsning

Dørene og bagagerumsklappen låses automatisk, når bilen begynder at køre.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 97).

### Relaterede oplysninger

- Låsning/oplåsning - udefra (s. 155)
- Alarm (s. 162)
- Fjernbetjening – funktioner (s. 143)

### Udlufts-funktion

Udlufts-funktionen åbner eller lukker alle sideruder samtidigt og kan f.eks. benyttes til hurtigt at udlufte bilen i varmt vejr.



Centrallåseknap

Et langt tryk på  -symbolet på centrallåsknappen **åbner** alle sideruder samtidigt. Den samme fremgangsmåde for  -symbolet **lukker** alle sideruder samtidigt.

### Relaterede oplysninger

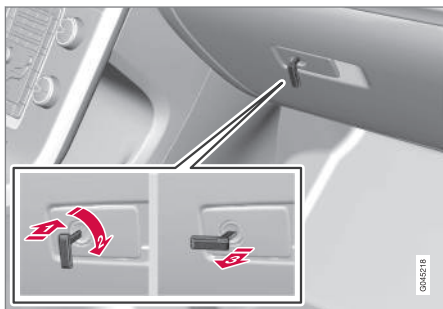
- Låsning/oplåsning - indefra (s. 156)
- Rudehejs (s. 87)



### Låsning/oplåsning - handskerum

Handskerummet (s. 133) kan kun låses/låses op med fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad.

For information om nøgleblad, se Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 147).



Låsning af handskerummet:

- 1 Skyd nøglebladet ind i handskerummets låsecylinder.
- 2 Drej nøglebladet 90 grader højre om. Nøglehullet er vandret i låst indstilling.
- 3 Træk nøglebladet ud.

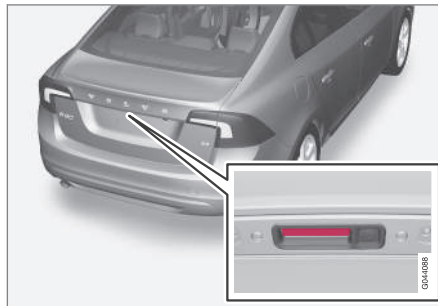
- Oplåsning sker i omvendt rækkefølge.

For information om privatlåsning, se Privatlåsning\* (s. 148).

### Låsning/oplåsning – bagagerumsklap

Bagagerumsklappen kan åbnes, låses og låses op på flere måder.

#### Manuel åbning



Gummiplade med elektrisk kontakt.

Bagagerumsklappen holdes lukket af en elektrisk lås. For at åbne:

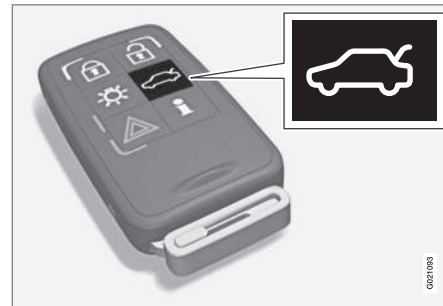
1. Tryk let på den brede gummi-belagte trykplade under det udvendige håndtag - låsen udløses.
2. Løft i det udvendige håndtag for at åbne klappen helt.



### VIGTIGT

- Kun meget lidt kraft er nødvendig for at frigøre bagagerumsklappens lås - Tryk bare let på den gummi-belagte plade.
- Læg ikke løftekræften på gummipladen ved åbning af bagagerumsklappen - løft i håndtaget. For stor kraft kan beskadige gummipladens elektriske kontakt.

### Oplåsning med fjernbetjening



Med fjernbetjeningens -knap kan alarmen for bagklappen alene deaktiveres\* og låses op.

Lås-indikatoren på instrumentpanelet holder op med at blinke hvilket viser, at hele bilen ikke er låst, og alarmens\* niveau- og bevæ-



gelsessensorer og sensorerne for åbning af bagagerumsklappen slås fra.

Dørene forbliver låst og alarmeret.

- Bagklappen låses op, men er fortsat lukket - tryk let på den gummibelagte trykplade under det udvendige håndtag, og løft klappen.

Hvis klappen ikke åbnes inden for to minutter, låses den igen, og alarmen aktiveres igen.

### Bagagerumsklappen kan åbnes på to forskellige måder

**Et tryk** - Klappen låses op, men er fortsat lukket - tryk let på den gummibelagte trykplade under det udvendige håndtag og løft klappen.

Hvis klappen ikke åbnes inden for to minutter, låses den igen, og alarmen aktiveres igen.

**To tryk** - Klappen låses op og låsen udløses, hvorved klappen åbnes nogle centimeter - løft i det udvendige håndtag for at åbne. Regn, kulde, frost eller sne kan dog forhindre klappen i at slippe låsen.

### **i** OBS

- Når klappen er låst op med 2 tryk, kan automatisk genlåsning ikke ske, fordi klappen er åben - den skal lukkes manuelt.
- Når klappen er lukket, er den ulåst og alarmen er ikke aktiveret - lås den og aktiver alarmen igen med fjernbetjeningens låseknop .

### Låsning med fjernbetjening

- Tryk på fjernbetjeningens (s. 143) låseknop .

Lås-indikatoren på instrumentpanelet begynder at blinke, hvilket betyder, at bilen er låst, og alarmen\* er blevet aktiveret.

### Oplåsning indefra



For at låse bagagerumsklappen op:

- Tryk på belysningspanelets knap. (1)
  - > Låsen udløses, og klappen åbnes et par centimeter.

### Relaterede oplysninger

- Låsning/oplåsning - indefra (s. 156)
- Låsning/oplåsning - udefra (s. 155)



## 06 Lås og alarm

### Blokeret låsestilling\*

Blokeret låsestilling<sup>4</sup> vil sige, at alle åbningshåndtag udløses mekanisk, hvilket forhindrer åbning af døre både inde- og udefra.

Blokeret låsestilling aktiveres med fjernbetjeningen (s. 141) og indtræder med ca. 10 sekunders forsinkelse efter låsning af dørene.

#### OBS

Hvis en dør åbnes i forsinkelsestiden, afbrydes sekvensen, og alarmen deaktiveres.

I blokeret låsestilling kan bilen kun låses op med fjernbetjeningen. Venstre forordør kan også låses op med det aftagelige nøgleblad (s. 146). Desuden er det muligt at låse/åbne døre og bagklap på biler udstyret med Keyless drive\* ved at trække i dørhåndtag eller bagagerumsklappens håndtag.

#### ADVARSEL

Efterlad ingen personer i bilen uden først at deaktivere funktionen Blokeret låsestilling for ikke at risikere at låse nogen personer inde.

### Midlertidig deaktivering



Aktive menuvalg angives med et kryds.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 TUNE-drejeknap
- 4 EXIT

Hvis der er nogen, der ønsker at blive i bilen, og dørene skal låses udefra, kan funktionen Blokeret låsestilling midlertidigt slås fra. Det gøres i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

#### OBS

- Husk, at alarmen aktiveres, når bilen låses.
- Hvis en af dørene åbnes indefra, udløses alarmen.

### Relaterede oplysninger

- Keyless drive\* - oplåsning med nøgleblad (s. 153)
- Fjernbetjening med nøgleblad (s. 141)

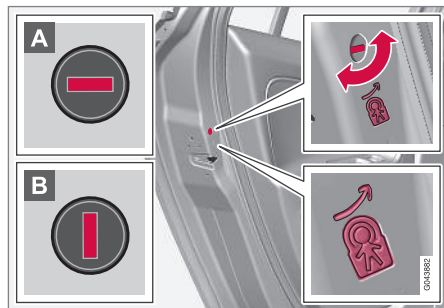
<sup>4</sup> Kun i kombination med alarm.



## Børnesikkerhedslås - manuel aktivering

Børnesikkerhedslåsen forhindrer, at børn kan åbne en bagdør indefra.

### Aktivere/deaktivere børnesikkerhedslås



Manuel børnesikkerhedslås. Må ikke forveksles med manuel dørås (s. 156).

Skruen for børnesikkerhedslåsen befinder sig i bagdørenes bagkant og er kun tilgængelig, når døren er åben.

For at aktivere/deaktivere børnesikkerhedslåsen:

- Brug fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad (s. 146) til at dreje på knappen.

**A** Døren er spærret mod åbning indefra.

**B** Døren kan åbnes både ude- og indefra.

## ADVARSEL

Hver bagdør har to drejeknapper - børnesikkerhedslåsen må ikke forveksles med Manuel dørås.

## i OBS

- En dørs drejeknap spærrer kun den aktuelle dør - ikke begge bagdøre samtidigt.
- Der er ingen manuel spærring på biler udstyret med elektrisk børnesikkerhedslås.

### Relaterede oplysninger

- Børnesikkerhedslås - elektrisk aktivering\* (s. 161)
- Låsning/oplåsning - indefra (s. 156)
- Låsning/oplåsning - udefra (s. 155)

## Børnesikkerhedslås - elektrisk aktivering\*

Børnesikkerhedslås med elektrisk aktivering forhindrer, at børn kan åbne bagdøre eller ruder indefra.

### Aktivering

Børnesikkerhedslåsen kan aktiveres/deaktiveres for alle nøglepositioner (s. 66) højere end 0. Aktivering/deaktivering kan foretages op til to minutter efter slukning af motoren, forudsat at ingen dør åbnes.

For at aktivere Børnesikkerhedslåsen:



Betjeningspanel førerdør.

1. Start motoren, eller vælg en højere nøgleposition end 0.



## 06 Lås og alarm



2. Tryk på knappen i førerdørens betjeningspanel.

- > Kombiinstrumentets informationsdisplay viser meddelelsen **Børnesikring Aktiveret**, og knappens lampe lyser – låsen er aktiveret.

Når Børnesikkerhedslåsen er aktiveret, kan de bageste:

- ruder kun åbnes med førerdørens betjeningspanel
- døre ikke åbnes indefra.

På slukning af motoren gemmes den aktuelle indstilling - hvis børnesikkerhedslåsen er aktiveret ved slukning af motoren, vil funktionen fortsat være aktiveret ved den næste motorstart.

### Relaterede oplysninger

- Børnesikkerhedslås - manuel aktivering (s. 161)
- Låsning/oplåsning - indefra (s. 156)

### Alarm

*Alarmen er en anordning, der advarer ved f.eks. indbrud i bilen.*

Aktiveret alarm udløses, hvis:

- dør, motorhjelme eller bagagerumsklap åbnes
- der registreres bevægelser i passagerkabinen (hvis der er monteret en bevægelsessensor\*)
- når bilen løftes eller bugseres (hvis den er udstyret med hældningssensor\*)
- startbatteriets kabel frakobles
- sirenen slås fra.

Hvis der opstår en fejl i alarmsystemet, vises der en meddelelse på kombiinstrumentets informationsdisplay. Kontakt et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



### OBS

Bevægelsessensorerne udløser alarmen ved bevægelser i kabinen - også luftstrømme registreres. Derfor kan alarmen udløses, når bilen forlades med åben rude eller åbent soltag, eller hvis der bruges kabinevarmer.

For at undgå dette: Luk vinduer/soltag, når bilen forlades. Hvis bilens indbyggede kabinevarmer (eller en transportabel elektrisk) skal anvendes, skal ventilations-spjældene justeres, så de ikke vender opad i kabinen. Alternativt kan reduceret alarmniveau bruges, se Reduceret alarmniveau (s. 164).



### OBS

Forsøg ikke selv at reparere eller ændre komponenter, som indgår i alarmsystemet. Ethvert forsøg kan påvirke garantibetingelserne.

### Tilkobling af alarm

- Tryk på fjernbetjenings låseknop.

### Frakobling af alarm

- Tryk på fjernbetjenings oplåseknop.

### Annulering af udløst alarm

- Tryk på fjernbetjenings oplåsningsknop, eller ved at sætte fjernbetjeningen i tændingslåsen.



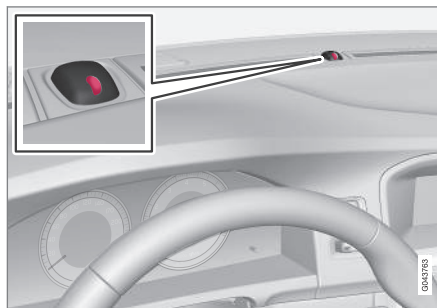


### Relaterede oplysninger

- Alarmindikator (s. 163)
- Alarm - automatisk genaktivering (s. 163)
- Alarm - fjernbetjeningen fungerer ikke (s. 164)

### Alarmindikator

Alarmindikatoren viser alarmsystemets (s. 162) status.



Samme diode som lås-indikatoren (s. 142).

En rød lysdiode på instrumentpanelet viser alarmsystemets status:

- Dioden slukket – alarmen er frakoblet
- Dioden blinker én gang med to sekunders mellemrum – alarmen er tilkoblet
- Dioden blinker hurtigt efter frakobling af alarmen (og indtil fjernbetjeningen sættes i tændingslåsen og nøgleposition I nås) – alarmen har været udløst.

### Alarm - automatisk genaktivering

Automatisk genaktivering af alarmen (s. 162) sikrer, at man ikke kommer til at efterlade bilen med alarmen frakoblet.

Hvis bilen er låst op med fjernbetjeningen (og alarmen er frakoblet), men ingen af dørene eller bagklappen åbnes inden 2 minutter, kobles alarmen automatisk til igen. Samtidig låses bilen igen.

### Relaterede oplysninger

- Reduceret alarmniveau (s. 164)



## 06 Lås og alarm

### Alarm - fjernbetjeningen fungerer ikke

Hvis alarmen (s. 162) ikke kan slås fra med fjernbetjeningen - f.eks. hvis fjernbetjeningens batteri (s. 149) er brugt op - kan bilen låses op, bilens alarm deaktiveres og motoren startes som følger:

1. Åbn førerdøren med det aftagelige nøgleblad (s. 153).
  - > Alarmen udløses, alarmindikatoren (s. 163) blinker hurtigt, og sirenen lyder.



2. Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen.
  - > Alarmen deaktiveres, og alarmindikatoren slukker.
3. Start motoren.

### Alarmsignaler

Når alarmen (s. 162) udløses, lyder en sirene, og alle afvisere blinker.

- En sirene lyder i 30 sekunder, eller indtil alarmen slås fra. Sirenen har sit eget batteri og fungerer uafhængigt af bilens startbatteri.
- Alle afvisere blinker i 5 minutter, eller indtil alarmen slås fra.

### Reduceret alarmniveau

Reduceret alarmniveau betyder, at bevægelses- og hældningssensorerne midlertidigt kan slås fra.

For at undgå utilsigtet aktivering af alarmen (s. 162) - f.eks. hvis en hund efterlades i en låst bil eller ved rejse med et biltog eller en bilfærge - slå bevægelses- og hældnings-sensorer midlertidigt fra.

Frengangsmåden er den samme som ved midlertidig afbrydelse af Blokeret låsestilling (s. 160)<sup>5</sup>.

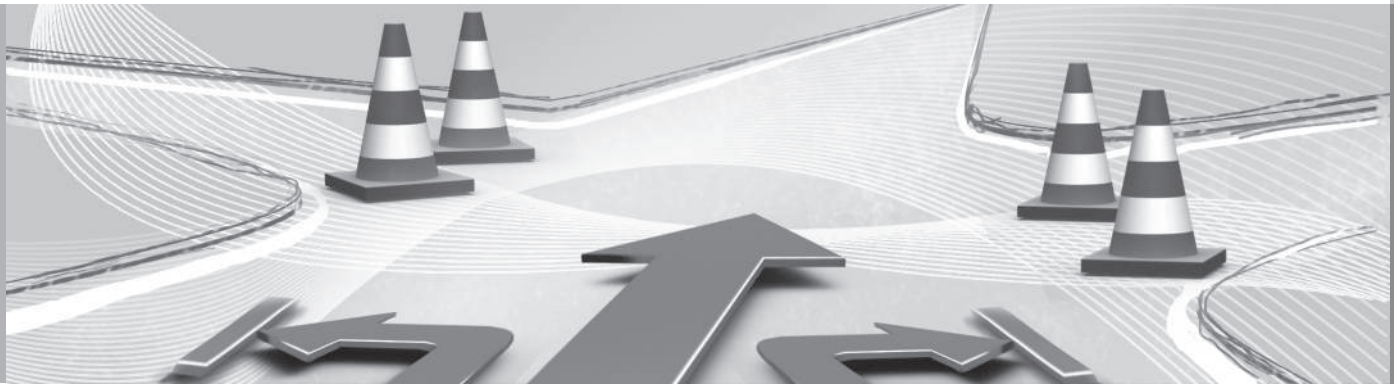
### Relaterede oplysninger

- Alarmindikator (s. 163)

<sup>5</sup> Kun i kombination med alarm.

# 07

FØRERSTØTTE





### Aktivt chassis – Four C\*

Aktivt chassis, "Four-C" (Continuously Controlled Chassis Concept), regulerer støddæmpernes egenskaber, så bilens køreegenskaber kan justeres. Der er tre indstillinger:

**Comfort, Sport og Advanced.**

#### Comfort

Indstillingen gør, at bilen føles mere behagelig på ru og ujævn vejbelægning. Støddæmpningen er blød, og karosseriets bevægelser er smidige og behagelige.

#### Sport

Denne indstilling bevirker, at bilen føles mere sporty, og anbefales til mere aktiv kørsel. Styresresponsen er hurtigere end i stilling Comfort. Dæmpningen er hårdere, og karosseriet følger vejen for at mindske krængningen i sving.

#### Advanced

Denne indstilling anbefales kun til meget jævn og plan vejbelægning.

Støddæmperne er optimeret til maksimalt vejgreb, og krængning i sving er yderligere formindsket.

### Betjening



Betjeningsknapper.

Med midterkonsollens knapper vælges den ønskede chassisindstilling. Den indstilling, der blev brugt, da motoren blev slukket, genaktiveres ved næste motorstart. Undtagelsen er Advanced – den genstartes som Sport.

### Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC)

Stabilitets- og traktionskontrollsystemet, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control), hjælper føreren med at undgå udskridning og forbedrer bilens fremkommelighed.

Ved bremsning kan systemets indgriben mærkes i form af en pulserende lyd. Ved gasgivning vil bilen muligvis accelerere langsommere end forventet.

Systemet består af følgende funktioner:

- Antiudskridningsfunktion
- Antispinfunktion
- Traktionssikring
- Motorbremsekontrol - EDC
- Corner Traction Control - CTC
- Anhænger-stabilisator\* - TSA

#### Antiudskridningsfunktion

Funktionen kontrollerer hjulenes driv- og bremskraft individuelt for at stabilisere bilen.

#### Antispinfunktion

Funktionen forhindrer, at drivhjulene spinner mod vejbanen under acceleration.

#### Traktionssikring

Funktionen er aktiv ved lav fart og overfører kraft fra det drivhjul, der spinner til det drivhjul, der ikke spinner.



### Motorbremsekontrol (EDC)

EDC (Engine Drag Control) forhindrer ufrivillig blokering af hjulene, f.eks. efter nedgearing eller motorbremsning ved kørsel i lave gear på glat underlag.

Ufrivillig blokering af hjulene under kørslen kan bl.a. vanskeliggøre førerens mulighed for at styre bilen.

### Corner Traction Control (CTC)\*

CTC kompenserer for understyring og giver højere acceleration i en kurve end normalt uden hjulspin på det inderste hjul, f.eks. ved et sving i en motorvejstilkørsel, for hurtigt at komme op på den hastighed, der køres med.

### Anhænger-stabilisator<sup>1</sup>

Anhænger-stabilisatorens (s. 301) funktion er at stabilisere en bil med tilkoblet anhænger i situationer, hvor vognen er kommet i slinger. For nærmere oplysninger, se Kørsel med anhænger (s. 295).



#### OBS

Funktionen deaktiveres, hvis føreren vælger **Sport**-funktion.

### Relaterede oplysninger

- Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC) - betjening (s. 167)
- Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC) - symboler og meddelelser (s. 169)

### Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC) - betjening

*Stabilitets- og traktionskontrollsystemet (s. 166) (DSTC - Dynamic Stability & Traction Control), hjælper føreren med at undgå udskridning og forbedrer bilens fremkommelighed.*

#### Valg af niveau - Sport-funktion

Stabilitets- og traktionskontrollsystemet er altid aktiveret - det kan ikke slås fra.

Føreren kan dog vælge **Sport**-funktion, hvilket giver mulighed for en mere aktiv køreoplevelse. Ved **Sport**-funktion registrerer systemet, om speeder, ratbevægelser og kørsel i sving er mere aktive end ved normal kørsel, og giver da mulighed for kontrolleret udskridning med bagenden op til et vist niveau, før det griber ind og stabiliserer bilen.

Hvis føreren afbryder en kontrolleret udskridning ved at slippe speederen, griber Stabilitets- og traktionskontrollsystemet ind og stabiliserer bilen.

Med **Sport**-funktion opnås maksimal trækraft, hvis bilen er kørt fast eller ved kørsel på løst underlag, f.eks. sand eller dyb sne.

**Sport**-funktion vælges i menu-systemet MY CAR. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 97).

<sup>1</sup> Indgår ved montering af et originalt Volvo-anhængertræk.



**Sport**-funktionen er aktiveret, indtil føreren vælger den fra, eller indtil motoren slukkes - efter næste motorstart er Stabilitets- og traktionskontrollsystemet tilbage i sin normale stilling igen.

### Relaterede oplysninger

- Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC) - symboler og meddelelser (s. 169)



## Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC) - symboler og meddelelser

Stabilitets- og traktionskontrollsystemet (s. 166) (DSTC - Dynamic Stability & Traction

Control), hjælper føreren med at undgå udskridning og forbedrer bilens fremkomme-lighed.

Tabel

| Symbol     | Meddelelse / besked          | Betydning                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | <b>DTSC Midlertidigt FRA</b> | Systemet er midlertidigt blevet reduceret pga. for høj temperatur på bremseskiverne - Funktionen gen-aktiveres automatisk, når bremserne er afkølet.                                                                                                              |
|            | <b>DSTC Service påkrævet</b> | Systemet fungerer ikke. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stands bilen på et sikkert sted, sluk motoren, og start den igen.</li> <li>• Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul> |
| <br>og<br> | "Meddelelse / besked"        | Der er en tekstmeddelelse på kombiinstrumentet (s. 56) - Læs den!                                                                                                                                                                                                 |
|            | Konstant lys i 2 sek..       | Systemkontrol ved motorstart.                                                                                                                                                                                                                                     |
|            | Blinkende.                   | Systemet griber ind.                                                                                                                                                                                                                                              |
|            |                              | <b>Sport</b> -funktion er aktiveret.                                                                                                                                                                                                                              |

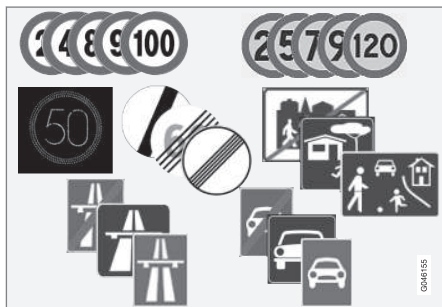
### Relaterede oplysninger

- Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC) - betjening (s. 167)



## Trafikskilt-information (RSI)\*

Funktionen Trafikskilt-information (RSI – Road Sign Information) hjælper føreren med at huske hastighedsrelaterede trafikskilte, bilen har passeret.



Eksempler på læsbare, hastighedsrelaterede skilte<sup>2</sup>.

Funktionen RSI giver oplysninger om bl.a. aktuel hastighed, at en motorvej eller motor- trafikvej begynder/ophører, og når der er overhalingsforbud.

I tilfælde af, at både et skilt for motorvej/ motortrafikvej og et skilt med højest tilladt hastighed passes, vælger RSI at vise skilt- symbolet for højest tilladt hastighed.



## ADVARSEL

RSI fungerer ikke i alle situationer, den er kun beregnet som et supplerende hjælpe- middel.

Føreren er altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet køres på en sikker måde og i overensstemmelse med gældende færds- selsregler og bestemmelser.

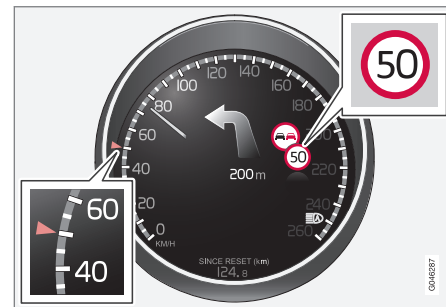
## Relaterede oplysninger

- Trafikskilt-information (RSI)\* - betjening (s. 170)
- Trafikskilt-information (RSI)\* - begræns- ning (s. 172)

## Trafikskilt-information (RSI)\* - betjening

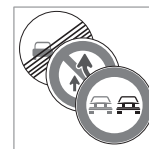
Funktionen Trafikskilt-information (RSI – Road Sign Information) hjælper føreren med at huske hastighedsrelaterede trafikskilte, bilen har passeret.

Sådan håndteres funktionen



Registrerede hastighedsoplysninger<sup>3</sup>.

Når RSI har registreret et trafikskilt med påbudt hastighed, viser kombiinstrumentet dette skilt som et symbol.



Sammen med symbolet for den gældende hastigheds- grænse kan et skilt med overhalingsforbud eventuelt også blive vist.

<sup>2</sup> Hvilke trafikskilte, der vises på kombiinstrumentet, afhænger af markedet – denne instruktionsbogs illustrationer viser kun nogle eksempler.

<sup>3</sup> Hvilke trafikskilte, der vises på kombiinstrumentet, afhænger af markedet – denne instruktionsbogs illustrationer viser kun nogle eksempler.

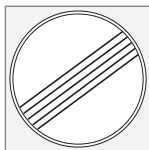




### Begrænsning eller motorvej ophører

I situationer, hvor RSI registrerer et skilt, som betyder, at hastighedsgrænsen ophører – eller at anden hastighedsrelateret information, f.eks. en motorvej, ophører – viser kombiinstrumentet det tilsvarende trafikskilt i ca. 10 sekunder:

Eksempler på disse skilte er:



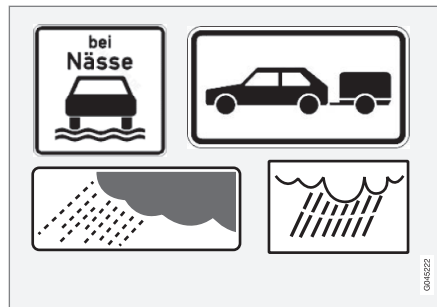
Alle begrænsninger ophører.



Motorvej ophører.

Derefter skjules skilt-informationen, indtil det næste hastighedsrelaterede skilt registreres.

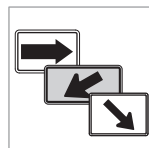
### Ekstra skilte



Eksempler på ekstra skilte<sup>3</sup>.

Nogle gange er der skilte med forskellige hastighedsgrænser for den samme vej – et ekstra skilt angiver, under hvilke omstændigheder hastighederne gælder. Det kan f.eks. være vejafsnit, hvor der sker mange ulykker i regnvejr og/eller tåge.

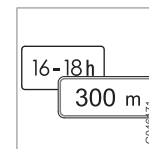
Et ekstra skilt relateret til regn vises kun, hvis vinduesviskerne anvendes.



Hastighed, der gælder for en frakørsel, angives på visse markeder med et ekstra skilt indeholdende en pil.

Hastighedsskilte, der er forbundet med denne form for

ekstra skilt, vises kun, hvis føreren bruger afviserne.



Nogle hastigheder gælder først efter f.eks. en vis strækning eller på et bestemt tidspunkt af døgnet. Føreren gøres opmærksom på dette med et symbol for ekstra skilt under symbolet med hastighed.

### Visning af yderligere information



Et symbol for ekstra skilt i form af en tom ramme under kombiinstrumentets hastighedssymbol betyder, at RSI har registreret et ekstra skilt med supplerende oplysninger om den aktuelle hastighedsgrænse.

### Indstilling i MY CAR

Der er valgmuligheder for RSI i menu-systemet **MY CAR**, se MY CAR (s. 97).

<sup>3</sup> Hvilke trafikskilte, der vises på kombiinstrumentet, afhænger af markedet – denne instruktionsbogs illustrationer viser kun nogle eksempler.



### Trafikskilt-information Til/Fra



Kombiinstrumentets visning af hastigheds-symboler kan slås fra. Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

### Hastighedsadvarsel



Føreren kan vælge at få en advarsel, når gældende hastighedsgrænser overskrides med 5 km/t eller mere. Advarslen gives i form af, at symbolet med den gældende maksimale hastighed midlertidigt blinker, når hastig-

heden overskrides. Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

### Relaterede oplysninger

- Trafikskilt-information (RSI)\* (s. 170)
- Trafikskilt-information (RSI)\* - begrænsninger (s. 172)
- MY CAR (s. 97)

### Trafikskilt-information (RSI)\* - begrænsninger

*Funktionen Trafikskilt-information (RSI – Road Sign Information) hjælper føreren med at huske hastighedsrelaterede trafikskilte, bilen har passeret. Funktionen har følgende begrænsninger.*

RSI-funktionens kamerasensor har begrænsninger, der svarer til det menneskelige øjes – læs mere om kamerasensorens begrænsninger (s. 210)).

Skilte, der indirekte informerer om, at der gælder en hastighedsgrænse, f.eks. skilt for by/byområde, registreres ikke af RSI-funktionen.

Her følger nogle eksempler på, hvad der kan forstyrre funktionen:

- Blegede skilte
- Skilte placeret i en kurve
- Forvredne eller beskadigede skilte
- Tildækkede eller dårligt placeret skilte
- Skilte, der er helt eller delvist dækket med frost, sne og/eller snavs.

### Relaterede oplysninger

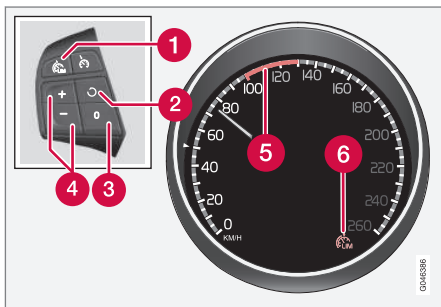
- Trafikskilt-information (RSI)\* (s. 170)
- Trafikskilt-information (RSI)\* - betjening (s. 170)



## Fartbegrænser

En *Fartbegrænser (Speed Limiter)* kan betragtes som en omvendt fartpilot - føreren regulerer hastigheden med speederen, men forhindres af *Fartbegrænseren* i at komme til at overtræde en forudvalgt/indstillet hastighed.

### Oversigt



Tastaturet på rattet og kombiinstrument.

1. **Fartbegrænser - Til/Fra.**
2. **Standby ophører, og gemt hastighed genoptages.**
3. **Standby.**
4. **Aktiver og juster den maksimale hastighed.**
5. **Valgt hastighed.**
6. **Fartbegrænser aktiv.**

### Relaterede oplysninger

- *Fartbegrænser* - kom godt i gang (s. 173)
- *Fartbegrænser* - midlertidig deaktivering og standby (s. 174)
- *Fartbegrænser* - alarm ved overskridelse af hastighed (s. 175)
- *Fartbegrænser* - slukning (s. 175)

## Fartbegrænser - kom godt i gang

En *Fartbegrænser (Speed Limiter)* kan betragtes som en omvendt fartpilot - føreren regulerer hastigheden med speederen, men forhindres af *Fartbegrænseren* i at komme til at overtræde en forudvalgt/indstillet hastighed.

### Slå til og aktivere

Når *Fartbegrænseren* er aktiveret, viser kombiinstrumentet dens symbol (6) i kombination med en markering (5) ved den indstillede maksimale hastighed.

Valg og lagring af den højest mulige hastighed i hukommelsen kan foretages både under kørsel, og når bilen holder stille.

### Under kørsel

1. Tryk på ratknapp for at slå *Fartbegrænseren* til.
  - > Symbolet (6) for *Fartbegrænser* tændes på kombiinstrumentet.
2. Når bilen kører ved den ønskede maksimale hastighed: Tryk på en af ratknapperne eller , indtil kombiinstrumentet viser en markering (5) ved den ønskede maksimale hastighed.
  - > *Fartbegrænseren* er derefter aktiveret, og den valgte maksimale hastighed er gemt i hukommelsen.



## Når bilen holder stille

1. Tryk på ratknop  for at slå Fartbegrænseren til.
2. Gå frem med -knappen, indtil kombiinstrumentet viser en markering (5) ved den ønskede maksimale hastighed.
  - > Fartbegrænseren er derefter aktiveret, og den valgte maksimale hastighed er gemt i hukommelsen.

## Relaterede oplysninger

- Fartbegrænsen (s. 173)
- Fartbegrænsen - ændre hastighed (s. 174)
- Fartbegrænsen - midlertidig deaktivering og standby (s. 174)
- Fartbegrænsen - slukning (s. 175)
- Fartbegrænsen - alarm ved overskridelse af hastighed (s. 175)

## Fartbegrænsen - ændre hastighed

*En Fartbegrænsen (Speed Limiter) kan betragtes som en omvendt fartpilot - føreren regulerer hastigheden med speederen, men forhindres af Fartbegrænseren i at komme til at overtræde en forudvalgt/indstillet hastighed.*

For at ændre den lagrede hastighed:

- Juster med korte tryk på  eller  - hvert tryk giver +/- 5 km/t. De senest udførte tryk gemmes i hukommelsen.

For at justere +/- 1 km/t:

- Hold knappen trykket ind og slip, når kombiinstrumentet viser en markering (5) ved den ønskede maksimale hastighed.

## Relaterede oplysninger

- Fartbegrænsen (s. 173)
- Fartbegrænsen - kom godt i gang (s. 173)
- Fartbegrænsen - midlertidig deaktivering og standby (s. 174)
- Fartbegrænsen - slukning (s. 175)
- Fartbegrænsen - alarm ved overskridelse af hastighed (s. 175)

## Fartbegrænsen - midlertidig deaktivering og standby

*En Fartbegrænsen (Speed Limiter) kan betragtes som en omvendt fartpilot - føreren regulerer hastigheden med speederen, men forhindres af Fartbegrænseren i at komme til at overtræde en forudvalgt/indstillet hastighed.*

## Midlertidig deaktivering - standby

For midlertidigt at deaktivere Fartbegrænseren og sætte den i standby:

- Tryk på .
  - > Kombiinstrumentets markering (5) skifter farve fra GRØN til HVID, og føreren kan midlertidigt overskride den indstillede maksimale hastighed.

Fartbegrænseren aktiveres igen med et tryk på , hvorved markeringen (5) skifter farve fra HVID til GRØN, og bilens maksimale hastighed er igen begrænset.

## Midlertidig deaktivering med speeder

Fartbegrænseren kan også sættes i standby med speederen, f.eks. for hurtigt at kunne accelerere bilen ud af en situation:



- Træd speederen helt i bund.
  - > Kombiinstrumentet viser den lagrede maksimale hastighed med en farvet markering (5), og føreren kan midlertidigt overskride den indstillede maksimale hastighed – markeringen (5) skifter samtidig farve fra GRØN til HVID.
- Fartbegrænseren genaktiveres automatisk, efter at speederen er sluppet, og bilens hastighed er aftaget ved den valgte/gemte maksimale hastighed – displayets markering (5) skifter farve fra HVID til GRØN, og bilens maksimale hastighed er igen begrænset.

#### Relaterede oplysninger

- **Fartbegrænser** (s. 173)
- **Fartbegrænser - kom godt i gang** (s. 173)
- **Fartbegrænser - ændre hastighed** (s. 174)
- **Fartbegrænser - slukning** (s. 175)
- **Fartbegrænser - alarm ved overskridelse af hastighed** (s. 175)

#### Fartbegrænser - alarm ved overskridelse af hastighed

*En **Fartbegrænser** ((Speed Limiter)) kan betragtes som en omvendt fartpilot - føreren regulerer hastigheden med speederen, men forhindres af **Fartbegrænseren** i at komme til at overtræde en forud valgt/indstillet hastighed.*

Ved kørsel stejlt nedad kan **Fartbegrænserens** bremseeffekt være utilstrækkelig, og den valgte maksimale hastighed overskrides. Føreren gøres opmærksom på dette med et akustisk signal.

Signalet høres, indtil føreren har bremsset farten ned under den valgte maksimale hastighed.

#### OBS

Alarmen aktiveres først efter 5 sekunder, hvis hastigheden overskrides med mindst 3 km/t, forudsat der ikke er trykket på nogen af knapperne  eller  i det sidste halve minut.

#### Relaterede oplysninger

- **Fartbegrænser** (s. 173)
- **Fartbegrænser - ændre hastighed** (s. 174)
- **Fartbegrænser - kom godt i gang** (s. 173)
- **Fartbegrænser – midlertidig deaktivering og standby** (s. 174)
- **Fartbegrænser - slukning** (s. 175)

#### Fartbegrænser - slukning

*En **Fartbegrænser** (Speed Limiter) kan betragtes som en omvendt fartpilot - føreren regulerer hastigheden med speederen, men forhindres af **Fartbegrænseren** i at komme til at overtræde en forudvalgt/indstillet hastighed.*

For at slå **Fartbegrænseren** fra:

- Tryk på ratknap .
    - > Kombiinstrumentets symbol for **Fartbegrænser** (6) og markering for indstillet hastighed (5) slukkes. Den valgte og gemte hastighed er dermed slettet fra hukommelsen og kan ikke genoptages med -knappen.
- Føreren kan derefter med speederen igen vælge hastighed uden begrænsning.

#### Relaterede oplysninger

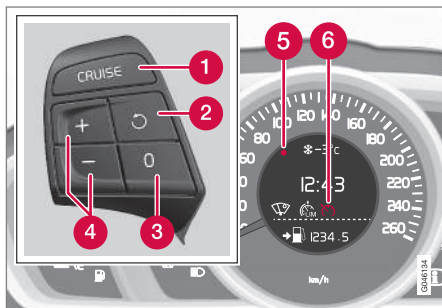
- **Fartbegrænser** (s. 173)
- **Fartbegrænser - kom godt i gang** (s. 173)
- **Fartbegrænser – midlertidig deaktivering og standby** (s. 174)
- **Fartbegrænser - alarm ved overskridelse af hastighed** (s. 175)



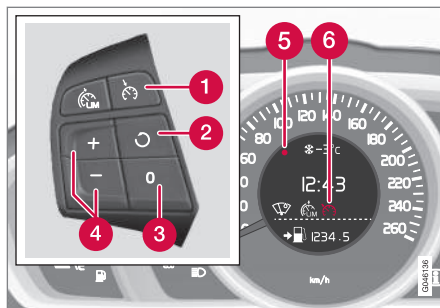
### Fartpilot\*

Fartpiloten (CC – Cruise Control) hjælper føreren med at opretholde en konstant hastighed, hvilket giver en mere afslappet køreoplevelse på motorveje og lange lige veje i jævn trafikstrøm.

### Oversigt



Tastaturet på rattet og kombiinstrument i bil uden Fartbegrænser<sup>4</sup>.



Tastaturet på rattet og kombiinstrument i bil med Fartbegrænser<sup>4</sup>.

- 1 Fartpilot - Til/Fra.
- 2 Standby ophører, og gemt hastighed genoptages.
- 3 Standby
- 4 Aktiver og juster hastighed.
- 5 Valgt hastighed (GRÅ = Standby).
- 6 Fartpilot aktiveret - HVIDT symbol (GRÅ = Standby).



### ADVARSEL

Føreren skal altid være opmærksom på trafikforhold og gribe ind, når fartpiloten ikke holder en passende hastighed og/eller passende afstand.

Føreren er altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet køres på en sikker måde.

### Relaterede oplysninger

- Fartpilot\* - håndtere hastighed (s. 177)
- Fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby (s. 177)
- Fartpilot\* - genoptagelse af indstillet hastighed (s. 178)
- Fartpilot\* - slå fra (s. 178)

<sup>4</sup> En Volvo-forhandler har opdateret information om, hvad der gælder for det respektive marked.



## Fartpilot\* - håndtere hastighed

Fartpiloten (CC – Cruise Control) hjælper føreren med at holde en konstant hastighed. Det er muligt at henholdsvis aktivere, indstille og ændre hastigheden.

### Tilkobling og indstilling af hastighed

For at slå fartpiloten til:

- Tryk på ratknap
- > Fartpilots symbol på kombiinstrumentet skifter fra HVID til GRÅ og viser, at fartpiloten er i standby.

For at aktivere fartpiloten:

- Ved den ønskede hastighed - tryk på ratknap eller .
- > Den aktuelle hastighed gemmes i hukommelsen, og kombiinstrumentets markering (5) tændes/bliver HVID ved den valgte hastighed.

### OBS

Fartpiloten kan ikke tilkobles ved hastigheder under 30 km/t.

## Ændre hastighed

For at ændre den lagrede hastighed:

- Juster med korte tryk på eller - hvert tryk giver +/- 5 km/t. De senest udførte tryk gemmes i hukommelsen.

For at justere +/- 1 km/t:

- Hold knappen trykket ind, og slip ved den ønskede hastighed.

En midlertidig acceleration af speeder, såsom under overhaling, uden at det berører fartpiloten indstilling - bilen vil vende tilbage til den indstillede hastighed, når speederen slippes.

### OBS

Hvis en af fartpilots knapper holdes nede i nogle minutter, blokeres den og lukkes ned. For at kunne genaktivere fartpiloten, skal bilen standses og motoren startes igen.

### Relaterede oplysninger

- Fartpilot\* (s. 176)
- Fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby (s. 177)
- Fartpilot\* - genoptagelse af indstillet hastighed (s. 178)
- Fartpilot\* - slå fra (s. 178)

## Fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby

Fartpiloten (CC – Cruise Control) hjælper føreren med at holde en konstant hastighed. Funktionen kan afbrydes midlertidigt og sættes i standby.

### Midlertidig deaktivering - standby

For midlertidigt at slå fartpiloten fra og sætte den i standby:

- Tryk på ratknap .
- > Kombiinstrumentets markering (5) og symbolet (6) skifter farve fra HVID til GRÅ.

### Automatisk standby

Fartpiloten slås midlertidigt fra og sættes i standby, hvis:

- hjulene har mistet vejgrebet
- driftsbremsen bruges
- hastigheden er faldet til under ca. 30 km/t



- koblingspedalen holdes nede i et stykke tid - nogle få sekunder aktiverer dog ikke standby<sup>5</sup>
- gearvælgeren føres til neutral stilling (automatgear)
- føreren holder en højere hastighed end den indstillede i længere tid end 1 minut.

Føreren skal derefter selv afpasse hastigheden.

### Relaterede oplysninger

- Fartpilot\* (s. 176)
- Fartpilot\* - håndtere hastighed (s. 177)
- Fartpilot\* - genoptagelse af indstillet hastighed (s. 178)
- Fartpilot\* - slå fra (s. 178)

### Fartpilot\* - genoptagelse af indstillet hastighed

Fartpiloten (CC – Cruise Control) hjælper føreren med at holde en konstant hastighed. Efter midlertidig deaktivering og standby (s. 177) er det muligt at genoptage den indstillede hastighed.

For at genaktivere fartpiloten fra standby:

- Tryk på ratknop .
- > Kombiinstrumentets markering (5) og symbol (6) skifter farve fra GRÅ til HVID, og hastigheden sættes til den sidst gemte.



### OBS

En markant forøgelse af hastigheden kan følge, efter at hastigheden er genoptaget med .

### Relaterede oplysninger

- Fartpilot\* (s. 176)
- Fartpilot\* - håndtere hastighed (s. 177)
- Fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby (s. 177)
- Fartpilot\* - slå fra (s. 178)

### Fartpilot\* - slå fra

Fartpiloten (CC – Cruise Control) hjælper føreren med at holde en konstant hastighed. Her beskrives, hvordan den slås fra.

Fartpiloten slås fra med en ratknop (1) eller ved at slukke for motoren - den indstillede hastighed slettes fra hukommelsen og kan ikke genoptages med -knappen.

### Relaterede oplysninger

- Fartpilot\* (s. 176)
- Fartpilot\* - håndtere hastighed (s. 177)
- Fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby (s. 177)
- Fartpilot\* - genoptagelse af indstillet hastighed (s. 178)

<sup>5</sup> I biler med 4-cyl 2.0L-motor er der også mulighed for gearskifte.





### Adaptiv fartpilot - ACC\*

Den adaptive fartpilot ((ACC – Adaptive Cruise Control)) hjælper føreren med at holde en jævn hastighed og en sikker afstand til forankørende køretøjer.

Den adaptive fartpilot giver en mere afslappende køreoplevelse på lange ture på motorveje og lange lige landeveje i en jævn trafikstrøm.

Føreren indstiller den ønskede hastighed (s. 182) og tidsinterval (s. 183) til bilen foran. Når radardetektoren registrerer et langsommere køretøj foran bilen, tilpasses hastigheden automatisk til dette. Når vejen er fri, begynder bilen igen at køre med den valgte hastighed.

Hvis den Adaptive fartpilot er slukket eller stillet i standby (s. 184), og bilen kommer for tæt på et forankørende køretøj, advares føreren i stedet af funktionen Afstandskontrol (s. 193) om den korte afstand.



### ADVARSEL

Føreren skal altid være opmærksom på trafikforhold og gribe ind, når den adaptive fartpilot ikke holder en passende hastighed eller passende afstand.

Den adaptive fartpilot kan ikke håndtere alle trafik, vejr- og vejforhold.

Læs alle afsnit om den adaptive fartpilot i instruktionsvejledningen for at lære om dens begrænsninger, som føreren skal være opmærksom på, før den anvendes.

Føreren er altid ansvarlig for, at korrekt afstand og hastighed holdes, selv når den adaptive fartpilot bruges.



### VIGTIGT

Vedligeholdelse af den adaptive fartpilots dele må kun udføres på værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### Automatisk gearkasse

Biler med automatgear har øget funktionalitet med den adaptive fartpilots Køassistent (s. 185).

### Relaterede oplysninger

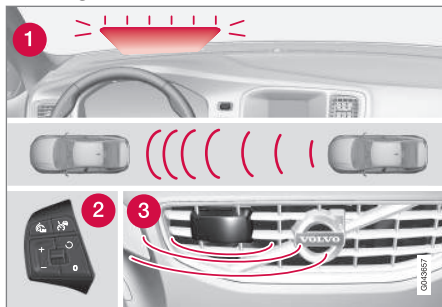
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 181)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - fejlsøgning og afhjælpning af fejl (s. 190)
- Adaptiv fartpilot\* - symboler og meddelelser (s. 191)

### Adaptiv fartpilot\* - funktion

Den adaptive fartpilot ((ACC – Adaptive Cruise Control)) hjælper føreren med at holde en jævn hastighed og en sikker afstand til forankørende køretøjer. Den består dels af en fartholder og dels en samarbejdende afstands-holder.



## Oversigt over funktioner



Oversigt over funktioner<sup>6</sup>.

- 1 Advarselsslampe - føreren skal selv bremse
- 2 Tastaturet på rattet (s. 181)
- 3 Radarsensor (s. 187)



## ADVARSEL

Den adaptive fartpilot er ikke et kollisionsforebyggende system. Føreren skal gribe ind, hvis systemet ikke registrerer et forankørende køretøj.

Den adaptive fartpilot bremser ikke for mennesker eller dyr, og ikke for små køretøjer, f.eks. cykler og motorcykler. Heller ikke for modkørende, langsomme eller stationære køretøjer og genstande.

Brug ikke den adaptive fartpilot ved f.eks. bytrafik, tæt trafik, vejkryds, isglatte veje, meget vand eller sjaap på vejbanen, kraftig regn/snefald, dårlig sigtbarhed, snoede veje eller fra- og tilkørsler.

Afstanden til forankørende køretøjer (s. 183) måles hovedsagelig med en radarsensor (s. 187). Fartpilot regulerer hastigheden med gasgivning og opbremsninger. Det er normalt, at bremserne afgiver svage lyde, når de bruges af den adaptive fartpilot.



## ADVARSEL

Bremsepedalen bevæger sig, når fartpiloten bremser. Du må ikke hvile foden under bremsepedalen, da den kan komme i klemme.

Den adaptive fartpilot har til opgave at følge forankørende køretøjer i samme vejbane med en af føreren indstillet tidsafstand. Hvis radarsensoren ikke kan se et forankørende køretøj, vil bilen i stedet holde fartpilots indstillede hastighed. Dette sker, selvom det forankørende køretøjs hastighed overstiger fartpilots indstillede hastighed.

Den adaptive fartpilot har til opgave at regulere hastigheden blødt. I situationer, der kræver hurtig opbremsning, skal føreren selv bremse. Dette gælder ved store hastighedsforskelle, eller hvis en forankørende bil bremser kraftigt. På grund af radarsensorens begrænsninger (s. 188) kan en opbremsning komme uventet eller helt udeblive.

Den adaptive fartpilot kan aktiveres til at følge et andet køretøj ved hastigheder fra 30 km/t<sup>7</sup> til 200 km/t. Hvis hastigheden falder til under 30 km/t, eller hvis motorens omdrejningstal bliver for lavt, indstilles fartpiloten på standby (s. 184), hvorved automatisk bremsning ophører. Føreren skal derefter selv tage over for at holde en sikker afstand til forankørende køretøjer.

## Advarselsslampe - føreren skal selv bremse

Den adaptive fartpilot har en bremseevne svarende til mere end 40 % af bilens bremsekapacitet.

<sup>6</sup> Bemærk: Billedet er skematisk - detaljer kan afvige afhængigt af bilmodel.

<sup>7</sup> Koassistenten (s. 185) (i biler med automatgear) kan håndtere intervallet 0-200 km/t.



Hvis bilen skal bremses kraftigere, end fartpiloten har mulighed for, og føreren ikke bremses, bruger fartpiloten Kollisionsadvarslens (s. 202) advarselsslampe og advarselsslyd til at gøre føreren opmærksom på, at omgående indgriben er påkrævet.

### **i** OBS

Det kan være svært at se advarselsslampe i stærkt sollys eller ved brug af solbriller.

### **!** ADVARSEL

Fartpiloten advarer kun om køretøjer, som radarsensoren har registreret. Derfor kan advarslen udeblive eller ske med forsinkelse. Vent ikke på en advarsel, men brems, når det er nødvendigt.

### Steile veje og/eller tung last

Bemærk, at den adaptive fartpilot primært er beregnet til brug ved kørsel på plane vejbaner. Den kan have svært ved at holde korrekt afstand til forankørende køretøjer ved kørsel på stejle nedadgående bakker, med tung last eller med anhænger - vær ekstra opmærksom og klar til at bremse.

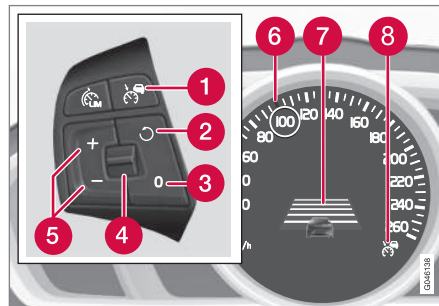
### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - slå fra (s. 185)
- Adaptiv fartpilot\* - overhale andre køretøjer (s. 185)

### Adaptiv fartpilot\* - oversigt

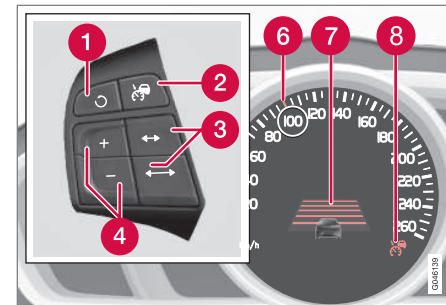
Betjening af den adaptive fartpilot og tastaturet på rattet varierer afhængigt af, om bilen er udstyret med fartbegrænser<sup>3</sup> eller ej.

#### Adaptiv fartpilot med Fartbegrænser



- 1 Fartpilot - Til/Fra.
- 2 Standby ophører, og gemt hastighed genoptages.
- 3 Standby
- 4 Tidsafstand - Øge/mindske.
- 5 Aktiver og juster hastighed.
- 6 Grøn markering ved gemt hastighed (HVID = standby).
- 7 Tidsafstand
- 8 ACC er aktiveret ved GRØNT symbol (HVID = standby).

#### Adaptiv fartpilot uden Fartbegrænser



- 1 Standby ophører, og gemt hastighed genoptages.
- 2 Fartpilot - Til/Fra eller Standby.
- 3 Tidsafstand - Øge/mindske.
- 4 Aktiver og juster hastighed.
- 5 (Anvendes ikke)
- 6 Grøn markering ved gemt hastighed (HVID = standby).
- 7 Tidsafstand
- 8 ACC er aktiveret ved GRØNT symbol (HVID = standby).



## Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - symboler og meddelelser (s. 191)

## Adaptiv fartpilot\* - håndtere hastighed

*Den adaptive fartpilot ((ACC – Adaptive Cruise Control)) hjælper føreren med at holde en jævn hastighed og en sikker afstand til forankørende køretøjer.*

### For at slå fartpiloten til:

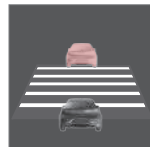
- Tryk på ratknap  – et lignende HVIDT symbol tændes på kombiinstrumentet (8), hvilket viser, at fartpiloten er i standby (s. 184).

### For at aktivere fartpiloten:

- Ved den ønskede hastighed - tryk på ratknap  eller .
- > Den aktuelle hastighed gemmes i hukommelsen, kombiinstrumentet viser et "forstørrelsesglas" omkring den valgte hastighed i et par sekunder, og dens markering skifter fra HVID til GRØN.



Når dette symbol skifter farve fra HVID til GRØN, er fartpiloten aktivret, og bilen holder den gemte hastighed.



Kun når symbolet viser et bil-lede af et andet køretøj, reguleres **afstanden** til forankørende køretøjer af fartpiloten.



Samtidig markeres et hastighedsinterval:

- den højere hastighed med GRØN markering (6), er den forprogrammerede hastighed
- den lavere hastighed er den forankørende bils hastighed.

## Ændre hastighed

For at ændre den lagrede hastighed:

- Juster med korte tryk på  eller  - hvert tryk giver +/- 5 km/t. De senest udførte tryk gemmes i hukommelsen. Hvis hastigheden øges med speederen inden tryk på /-knappen, er det bilens aktuelle hastighed ved tryk på knappen, der gemmes i fartpiloten.

For at justere +/- 1 km/t:

- Hold knappen trykket ind, og slip ved den ønskede hastighed.

<sup>8</sup> En Volvo-forhandler har opdateret information om, hvad der gælder for det respektive marked.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



### OBS

Hvis en af fartpilotens knapper holdes nede i nogle minutter, blokeres den og lukkes ned. For at kunne genaktivere fartpiloten, skal bilen standses og motoren startes igen.

I nogle situationer kan fartpiloten ikke aktiveres. Så viser kombiinstrumentet (s. 191) **Fartpilot ikke t. rådighed**.

### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 181)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 179)

### Adaptiv fartpilot\* - indstilling af tidsafstand

*Den adaptive fartpilot ((ACC – Adaptive Cruise Control)) hjælper føreren med at holde en jævn hastighed og en sikker afstand til forankørende køretøjer.*



Forskellige tidsafstande til forankørende køretøjer kan vælges og vises på kombiinstrumentet som 1-5 vandrette streger – jo flere streger, desto længere tidsafstand. En streg svarer til ca.

ca. 1 sekund, til forankørende køretøjer, 5 streger ca. 3 sekunder.

For at indstille/ændre tidsafstanden:

- Drej rattastaturets (s. 181) fingerhjul (eller brug knapperne / for en bil uden Fartbegrænser).

Når afstanden bliver kort ved lav hastighed, øger den adaptive fartpilot tidsafstanden.

For at kunne følge den forankørende bil blødt og komfortabelt, tillader den adaptive fartpilot tidsafstanden at variere tydeligt i visse tilfælde.

Husk, at små tidsafstande kun giver føreren en kort tid til at reagere og handle, hvis noget uforudset skulle ske i trafikken.

Samme symbol vises også, når funktionen Afstandskontrol (s. 193) er aktiveret.

### OBS

Brug kun en tidsafstand, som er tilladt ifølge lokale færdselsregler.

Hvis fartpiloten ikke synes at reagere ved aktivering, kan årsagen være, at tidsafstanden til den forankørende bil forhindrer en forøgelse af hastigheden.

Jo højere hastighed desto længere bliver afstanden i meter for et givet tidsinterval.

### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 181)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - slå fra (s. 185)



## Adaptiv fartpilot\* - midlertidig deaktivering og standby

Den adaptive fartpilot ((ACC – Adaptive Cruise Control)) hjælper føreren med at holde en jævn hastighed og en sikker afstand til forankørende køretøjer. Fartpiloten kan afbrydes midlertidigt og sættes i standby.

### Midlertidig deaktivering - standby med Fartbegrænser

For midlertidigt at slå den adaptive fartpilot fra og sætte den i standby:

- Tryk på ratknap



Dette symbol og den gemte hastigheds markering skifter derefter farve fra GRØN til HVID.

### Midlertidig deaktivering - standby uden Fartbegrænser

For midlertidigt at slå den adaptive fartpilot fra og sætte den i standby:

- Tryk på ratknap

### Standby pga. førerens indgriben

Fartpiloten slås midlertidigt fra og sættes i standby, hvis:

- driftsbremserne bruges
- koblingspedalen er trykket ned i længere end 1 minut<sup>9</sup>

- gearvælgeren føres til **N**-stilling (automatgear)
- føreren holder en højere hastighed end den indstillede i længere tid end 1 minut.

Føreren skal derefter selv afpasse hastigheden.

En midlertidig acceleration med speederen, f.eks. ved overhaling, påvirker ikke fartpilottens indstilling - bilen vender tilbage til den sidst gemte hastighed, når speederen slippes.

### Automatisk standby

Den adaptive fartpilot er afhængig af andre systemer, f.eks. DSTC (Stabilitets- og traktionskontrollsystem) (s. 166). Hvis et af disse systemer ophører med at fungere, frakobles fartpiloten automatisk.

I tilfælde af automatisk deaktivering lyder der et signal, og meddelelsen **Fartpilot ikke aktiv** vises på kombiinstrumentet. Føreren skal derefter selv gribe ind og tilpasse hastighed og afstand til forankørende køretøjer.

Automatisk frakobling kan have følgende årsager:

- føreren åbner døren
- føreren tager selen af
- motorens omdrejningstal er for lavt/højt
- hastigheden er faldet til under 30 km/t<sup>10</sup>

- hjulene har mistet vejgrebet
- bremsernes temperatur er høj
- radarsensoren er tildækket, f.eks. af blødsne eller kraftigt regn (radarbølgerne blokeres).

### Genoptagelse af indstillet hastighed

Den adaptive fartpilot i standby genaktiveres med et tryk på ratknap



### OBS

En markant forøgelse af hastigheden kan følge, efter at hastigheden er genoptaget med

### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 181)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 179)

<sup>9</sup> At udkoble og vælge et højere eller lavere gear medfører ikke standby.

<sup>10</sup> Gælder ikke for en bil med Køassistent - den klarer helt ned til stillestående.



### Adaptiv fartpilot\* - overhale andre køretøjer

Den adaptive fartpilot ((ACC – Adaptive Cruise Control)) hjælper føreren med at holde en jævn hastighed og en sikker afstand til forankørende køretøjer.

Når bilen følger et andet køretøj, og føreren markerer en forestående overhaling med afviseren<sup>11</sup>, hjælper den adaptive fartpilot ved kort at accelerere bilen mod forankørende køretøjer.

Funktionen er aktiv ved hastigheder over 70 km/t.

#### ADVARSEL

Bemærk, at denne funktion kan aktiveres ved flere situationer, ud over af ved overhaling, f.eks. når afviserne bruges til at markere skift af kørebane eller frakørsel til en anden vej - bilen vil derefter kortvarigt accelerere.

### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 181)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 179)

### Adaptiv fartpilot\* - slå fra

Den adaptive fartpilot ((ACC – Adaptive Cruise Control)) hjælper føreren med at holde en jævn hastighed og en sikker afstand til forankørende køretøjer.

#### Tastatur med Hastighedsbegrænser

Den Adaptive fartpilot slås fra med ratknap  på rattets knapper (s. 181). Den indstillede hastighed slettes og kan ikke genoptages med -knappen.

#### Tastatur uden Fartbegrænser

Med et kort tryk på ratknap  sættes den adaptive fartpilot i standby (s. 184). Med yderligere et kort tryk slås den fra. Den indstillede hastighed slettes og kan ikke genoptages med -knappen.

### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - symboler og meddelelser (s. 191)

### Adaptiv fartpilot\* - køassistent

Den adaptive fartpilot ((ACC – Adaptive Cruise Control)) hjælper føreren med at holde en jævn hastighed og en sikker afstand til forankørende køretøjer. Køassistenten giver den adaptive fartpilot flere funktioner, selv ved hastigheder under 30 km/t..

I en bil med automatgear er den adaptive fartpilot suppleret med funktionen køassistent (også kaldet "Queue Assist").

Køassistenten har følgende funktioner:

- Udvidet hastighedsinterval - også under 30 km/t og stillestående
- Skift af mål
- Automatisk bremsning ophører, når bilen holder stille
- Automatisk aktivering af parkeringsbremse.

Bemærk, at den mindste programmerbare hastighed for den adaptive fartpilot er 30 km/t – selv om den er i stand til at følge et andet køretøj ned til stillestående, kan en lavere hastighed **ikke** vælges.

<sup>11</sup> Kun ved venstreblink i venstrestyret bil henholdsvis blink mod højre i højrestyret bil.



## Forøget hastighedsinterval

### OBS

For at kunne aktivere fartpiloten skal fører-døren være lukket, og føreren skal have taget sikkerhedsselen på.

Med automatgear kan den adaptive fartpilot følge et andet køretøj i intervallet 0-200 km/t.

### OBS

For at kunne aktivere fartpiloten under 30 km/t kræves et forankørende køretøj inden for en rimelig afstand.

Ved korte stop i forbindelse med krybekørsel i langsom trafik eller ved trafiklys genoptages kørslen automatisk, hvis de korte stop ikke overstiger ca. 3 sekunder – tager det længere tid, før den forankørende bil begynder at køre igen, sættes den adaptive fartpilot i standby med automatisk bremsning. Føreren skal derefter genaktivere den på en af følgende måder:

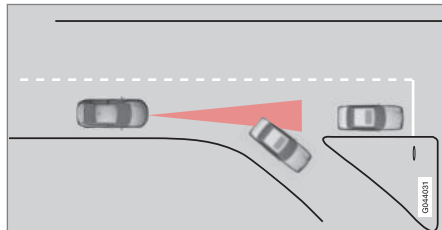
- Tryk på ratknop .
- eller
- Træd ned på speederen.
- > Derefter vil Fartpiloten igen følge forankørende køretøj.

### OBS

Køassistenten kan holde bilen stille i højst 4 minutter – derefter aktiveres parkeringsbremsen og fartpiloten kobles fra.

- Før fartpiloten kan genaktiveres, skal føreren slippe parkeringsbremsen.

## Skift af mål



*Hvis det forankørende målkøretøj drejer af, kan der være stillestående trafik længere fremme.*

Når den adaptive fartpilot følger et andet køretøj ved hastigheder **under** 30 km/t og skifter mål til et stillestående køretøj, vil fartpiloten bremse for det stillestående køretøj.

### ADVARSEL

Når fartpiloten følger et andet køretøj ved hastigheder **over** 30 km/t og skifter mål fra et bevægeligt til et stillestående køretøj, vil fartpiloten ignorere det stillestående køretøj og i stedet vælge den lagrede hastighed.

- Føreren skal selv gribe ind og bremse.

## Automatisk standby ved skift af mål

Den adaptive fartpilot slås fra og sættes i standby:

- når hastigheden kommer under 5 km/t, og fartpiloten ikke er sikker på, om målobjektet er et stillestående køretøj eller et andet objekt, f.eks. et vejbump.
- når hastigheden kommer under 5 km/t og forankørende køretøjer drejer af, så fartpiloten ikke længere har et køretøj at følge.

## Ophør af automatisk bremsning ved stillestående

I nogle situationer afbryder køassistenten automatisk bremsning ved stillestående. Det betyder, at bremserne slipper, og bilen kan begynde at rulle – føreren skal derfor gribe ind og selv bremse for at holde bilen.

Køassistenten slipper også i følgende situationer driftsbremsen og stiller den adaptive fartpilot i standby:

- føreren sætter foden på bremsepedalen
- parkeringsbremsen trækkes
- gearvælgeren føres til **P**-, **N**- eller **R**-stilling
- føreren stiller fartpiloten i standby.

## Automatisk aktivering af parkeringsbremse

I nogle situationer trækker Køassistenten parkeringsbremsen for fortsat at holde bilen stille.





Det sker, hvis:

- føreren åbner døren eller tager sikkerhedsselen af
- DSTC ændres fra **Normal**- til **Sport**-stilling
- Køassistenten har holdt bilen stille i mere end 4 minutter
- motoren slukkes
- bremserne overophedes.

#### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 181)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 179)

### Adaptiv fartpilot\* - skifte fartpilots funktionalitet

Den adaptive fartpilot ((ACC – Adaptive Cruise Control)) hjælper føreren med at holde en sikker afstand til forankørende køretøjer.

#### Skifte fra ACC til CC

Med et tryk på knappen kan den adaptive del (afstandsholderen) i fartpiloten deaktiveres, hvorved bilen kun følger den indstillede hastighed.

- Foretag et **langt** tryk på ratknappen  – kombiinstrumentets symbol skifter fra  til .
- > Dermed er standardfartpiloten (s. 176) CC (Cruise Control) aktiveret.



#### ADVARSEL

Bilen bremser ikke længere automatisk efter skift fra ACC til CC - den følger kun den indstillede hastighed.

#### Skifte tilbage fra CC til ACC

Slå fartpiloten fra med 1-2 tryk på  ifølge instruktionerne for slukning (s. 185). Næste gang systemet slås til, er det den Adaptive fartpilot, der aktiveres.

#### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 181)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 179)

### Radarsensor

Radarsensorens opgave er at registrere biler eller større køretøjer, der kører i samme retning, i samme kørebane.

Radarsensoren bruges af følgende funktioner:

- Adaptiv fartpilot\*
- Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og fodgængerbeskyttelse\*
- Afstandskontrol\*

#### Relaterede oplysninger

- Radarsensor - begrænsninger (s. 188)
- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Kollisionsadvarsel\* (s. 202)
- Afstandskontrol\* (s. 193)



### Radarsensor - begrænsninger

En radarsensor (s. 187) har visse begrænsninger, blandt andet på grund af dens begrænsede synsfelt.

Radarsensorens evne til at registrere et forankørende køretøj mindses kraftigt:

- hvis radarsensoren blokeres og ikke kan se andre køretøjer, f.eks. i kraftig regn, eller hvis der har samlet sig sne/sjap eller andre genstande foran radarsensoren.

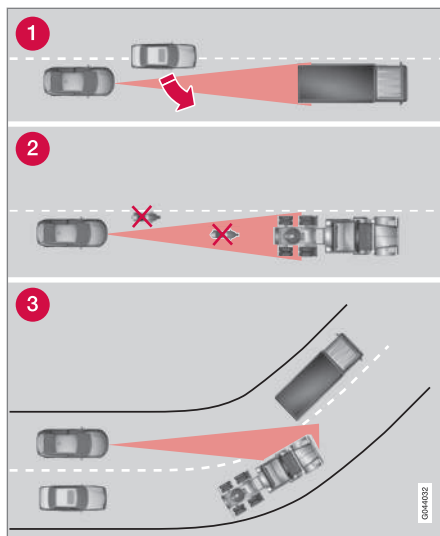
#### OBS

Hold overfladen foran radarsensoren ren - se underoverskriften "Vedligeholdelse" (s. 207).

- hvis forankørende køretøjs hastighed adskiller sig meget fra ens egen kørsels-hastighed.

### Synsfelt

Radarsensorens synsfelt er begrænset. I nogle situationer registreres et andet køretøj ikke, eller det registreres senere end forventet.



ACC'ens synsfelt.

- 1 Af og til kan radarsensoren registrere køretøjer på kort afstand sent, f.eks. et køretøj mellem ens eget og forankørende køretøjer.
- 2 Små køretøjer, f.eks. motorcykler, eller køretøjer der ikke kører midt i vejbanen, registreres muligvis ikke.
- 3 I sving kan radarsensoren registrere forkerte køretøjer eller tabe et registreret køretøj af sigte.



### ADVARSEL

Føreren skal altid være opmærksom på trafikforhold og gribe ind, når den adaptive fartpilot ikke holder en passende hastighed eller passende afstand.

Den adaptive fartpilot kan ikke håndtere alle trafik, vej- og vejforhold.

Læs alle afsnit om den adaptive fartpilot i instruktionsvejledningen for at lære om dens begrænsninger, som føreren skal være opmærksom på, før den anvendes.

Føreren er altid ansvarlig for, at korrekt afstand og hastighed holdes, selv når den adaptive fartpilot bruges.



### ADVARSEL

Tilbehør eller andre genstande som f.eks. ekstralys må ikke være monteret foran gitteret.

**ADVARSEL**

Den adaptive fartpilot er ikke et kollisionsforebyggende system. Føreren skal gribe ind, hvis systemet ikke registrerer et forankørende køretøj.

Den adaptive fartpilot bremser ikke for mennesker eller dyr, og ikke for små køretøjer, f.eks. cykler og motorcykler. Heller ikke for modkørende, langsomme eller stationære køretøjer og genstande.

Brug ikke den adaptive fartpilot ved f.eks. bytrafik, tæt trafik, vejkryds, isglatte veje, meget vand eller sjaap på vejbanen, kraftig regn/snefald, dårlig sigtbarhed, snoede veje eller fra- og tilkørsler.

**VIGTIGT**

Ved synlig skade på bilens kølgitter, eller hvis du har mistanke om, at radarsensoren kan være defekt:

- Kontakt et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Funktionen kan helt eller delvist udeblive - eller fungere forkert - hvis kølgitteret, radarsensoren eller dens konsol er beskadiget eller har løsnet sig.

**Relaterede oplysninger**

- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Kollisionsadvarsel\* (s. 202)
- Afstandskontrol\* (s. 193)



## 07 Førerstøtte

### Adaptiv fartpilot\* - fejlsøgning og afhjælpning af fejl

*Den Adaptive fartpilot (s. 179) (ACC – Adaptive Cruise Control) hjælper føreren med at holde en jævn hastighed og en sikker afstand til forankørende køretøjer.*

Hvis meddelelsen **Radar blokeret** Se **instr.bog** vises på kombiinstrumentet, bety-

der det, at radarsensorens (s. 187) signaler blokeres, og at eventuelle køretøjer foran bilen ikke kan registreres.

Det vil sige, at - foruden adaptiv fartpilot - afstandskontrol (s. 193) og kollisionsadvarsel (s. 202) med automatisk bremsning heller ikke fungerer.

Eksempler på mulige årsager til visning af meddelelsen og forslag til afhjælpning vises i følgende tabel:

| Årsag                                                                    | Afhjælpning                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Radarfladen i gitteret er snavset eller belagt med is eller sne.         | Fjern snavs, is og sne fra radarfladen i gitteret.                                           |
| Kraftigt regn eller sne blokerer for radarsignalerne.                    | Ingenting. En gang imellem fungerer radaren ikke i kraftig nedbør.                           |
| Vand eller sne fra vejbanen hvirvler op og blokerer for radarsignalerne. | Ingenting. En gang imellem fungerer radaren ikke, hvis vejbanen er meget våd eller tilsneet. |
| Radarfladen er rengjort, men meddelelsen forsvinder ikke.                | Vent. Det kan vare nogle minutter, før radaren registrerer, at den ikke længere er blokeret. |

### Relaterede oplysninger

- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 181)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - symboler og meddelelser (s. 191)

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



## Adaptiv fartpilot\* - symboler og meddelelser

Den adaptive fartpilot ((ACC – Adaptive Cruise Control)) hjælper føreren med at holde en

jævn hastighed og en sikker afstand til forankørende køretøjer. Nogle gange kan den Adaptive fartpilot vise et symbol og/eller en

tekstmeddelelse. Her er nogle eksempler - følg i så fald den givne anbefaling:

| Symbol | Meddelelse / besked                 | Betydning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Symbolet er GRØNT                   | Bilen holder den gemte hastighed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|        | Symbolet er HVIDT                   | Den adaptive fartpilot er sat i standby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|        |                                     | Standardfartpiloten er valgt manuelt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|        | <b>DSTC Normal aktiv. Fartpilot</b> | Den adaptive fartpilot kan ikke aktiveres, før Stabilitets- og traktionskontrollfunktionen (DSTC) (s. 166) er blevet sat i normal stilling.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|        | <b>Fartpilot ikke aktiv</b>         | Den adaptive fartpilot er slået fra - føreren skal selv regulere hastigheden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|        | <b>Fartpilot ikke t. rådighed</b>   | Den adaptive fartpilot kan ikke aktiveres.<br>Dette kan bl.a. have følgende årsager: <ul style="list-style-type: none"> <li>• bremsernes temperatur er høj</li> <li>• radarsensoren er blokeret af f.eks. fugtig sne eller regn.</li> </ul>                                                                                                                                                                                             |
|        | <b>Radar blokeret Se instr.bog</b>  | Den adaptive fartpilot er midlertidigt frakoblet. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Radarsensoren er blokeret og kan ikke registrere andre køretøjer, f.eks. i kraftig regn, eller hvis der har samlet sig snesjap foran den.</li> </ul> Føreren kan derefter vælge at skifte til (s. 187) almindelig Fartpilot (CC) – en tekstmeddelelse informerer om de passende muligheder.<br>Læs om radarsensorens begrænsninger (s. 188). |



## 07 Førerstøtte



| Symbol | Meddelelse / besked                                                           | Betydning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Fartpilot Service påkrævet</b>                                             | Den adaptive fartpilot er frakoblet. <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontakt et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                    |
|        | <b>Træd på bremsen for at holde + akustisk alarm</b><br>(Kun med Køassistent) | Bilen holder stille, og fartpiloten vil slippe driftsbremsen for at lade parkeringsbremsen tage over og holde bilen, men en fejl på parkeringsbremsen gør, at bilen snart vil begynde at køre. <ul style="list-style-type: none"><li>• Føreren skal selv bremse. Meddelelsen forsvinder ikke, og alarmen lyder, indtil føreren træder på bremsepedalen eller bruger speederen.</li></ul> |
|        | <b>Under 30 km/t Ingen bil foran</b><br>(Kun med Køassistent)                 | Vises, når du forsøger at aktivere fartpiloten ved hastigheder under 30 km/t uden et forankørende køretøj inden for aktiveringsafstand (ca. 30 meter).                                                                                                                                                                                                                                   |

### Relaterede oplysninger

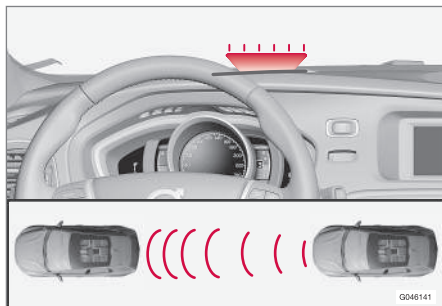
- Adaptiv fartpilot - ACC\* (s. 179)
- Adaptiv fartpilot\* - oversigt (s. 181)
- Adaptiv fartpilot\* - funktion (s. 179)



## Afstandskontrol\*

Afstandskontrol (Distance Alert) er en funktion, der informerer føreren om tidsafstanden til forankørende køretøjer.

Afstandskontrollen er aktiv ved hastigheder over 30 km/t og reagerer kun på køretøjer, der kører foran ens eget køretøj, i samme retning. For modkørende, langsomtkørende eller stillestående køretøjer gives ingen afstandsinformation.



Orange advarselslys<sup>12</sup>.

En orange advarselslampe i forruden lyser konstant, hvis afstanden til forankørende køretøjer er kortere end den indstillede tidsafstand.

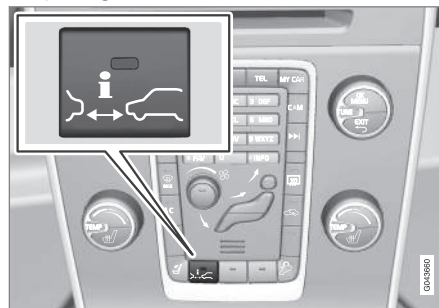
## OBS

Afstandskontrollen er deaktiveret, når den adaptive fartpilot er aktiveret.

## ADVARSEL

Afstandskontrollen reagerer kun, hvis afstanden til forankørende køretøjer er kortere end den forudindstillede værdi - ens eget køretøjs hastighed påvirkes ikke.

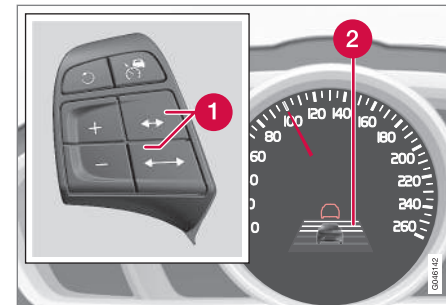
## Betjening



Funktionen slås til og fra ved at trykke på knappen i midterkonsollen. En lysende lampe i knappen viser, at funktionen er slået til.

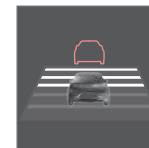
Nogle kombinationer af valgt udstyr giver ikke plads til en knap på midterkonsollen – så betjenes funktionen i bilens menusystem **MY CAR**, se MY CAR (s. 97).

## Indstilling af tidsafstand



Knapper og symboler for tidsafstand.

- 1 Tidsafstand - Øge/mindsk.
- 2 Tidsafstand - Til.



Forskellige tidsafstande til forankørende køretøjer kan vælges og vises på kombiinstrumentet som 1-5 vandrette streger – jo flere streger, desto længere tidsafstand. En streg svarer til ca.

ca. 1 sekund, til forankørende køretøjer, 5 streger ca. 3 sekunder.

Samme symbol vises også, når Adaptiv fartpilot er aktiveret.

<sup>12</sup> Bemærk: Billedet er skematisk - detaljer kan variere afhængigt af bilmodel.



### OBS

Jo højere hastighed desto længere bliver afstanden i meter for et givet tidsinterval.

Det indstillede tidsinterval bruges også af funktionen Adaptiv fartpilot (s. 179).

Brug kun en tidsafstand, som er tilladt ifølge lokale færdselsregler.

### Relaterede oplysninger

- Afstandskontrol\* - begrænsninger (s. 194)

### Afstandskontrol\* - begrænsninger

*Afstandskontrol (Distance Alert) er en funktion, der informerer føreren om afstanden til forankørende køretøjer. Funktionen bruger den samme radarsensor som den adaptive fartpilot (s. 179) og kollisionsadvarsel med automatisk bremsning (s. 202), har visse begrænsninger.*

### OBS

Stærkt sollys, reflekser eller kraftige variationer i lys og brug af solbriller kan gøre, at advarselslyset i forruden ikke er synligt.

Dårligt vejr eller snoede veje kan indvirke på radarsensorens evne til at opdage et forankørende køretøj.

Også køretøjets størrelse kan have betydning for sensorens evne til at opdage det, f.eks. en motorcykel. Dette kan føre til, at advarselslampen tændes på kortere afstand end den indstillede, eller at advarslen midlertidigt udebliver.

Meget høje hastigheder kan også forårsage, at lampen tændes på kortere afstand end den indstillede, pga. begrænsninger i sensorens rækkevidde.

For yderligere information om radarsensorens begrænsninger, se Radarsensor - begrænsninger (s. 188) og (s. 208).

### Relaterede oplysninger

- Afstandskontrol\* (s. 193)
- Afstandskontrol\* - symboler og meddelelser (s. 195)





## Afstandskontrol\* - symboler og meddelelser

Afstandskontrol (Distance Alert) er en funktion, der informerer føreren om tidsafstanden

til forankørende køretøjer. Funktionen har visse begrænsninger.

| Symbol <sup>A</sup>                                                               | Meddelelse / besked                      | Betydning                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Radar blokeret</b> Se instr.bog       | Afstandskontrol er midlertidigt ude af funktion.<br>Radarsensoren er blokeret og kan ikke registrere andre køretøjer, f.eks. i kraftig regn, eller hvis der har samlet sig snesjap foran den.<br>Læs om radarsensorens begrænsninger (s. 188). |
|  | <b>Kollisionsadvar. Service påkrævet</b> | Afstandskontrol og Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning er helt eller delvist ude af funktion.<br>Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.                              |

<sup>A</sup> Symbolerne er skematiske - de kan variere alt efter marked og bilmodel.

### Relaterede oplysninger

- Afstandskontrol\* (s. 193)
- Afstandskontrol\* - begrænsninger (s. 194)



### City Safety™

City Safety™ er en funktion til at støtte føreren i at undgå en kollision ved bl.a. kørsel i køer, hvor ændringer i den forankørende trafik sammen med uopmærksomhed kan føre til en episode.

Funktionen City Safety™ er aktiv ved hastigheder under 50 km/t. Den hjælper føreren ved at bremse bilen automatisk ved overhængende risiko for kollision med forankørende køretøjer, hvis føreren ikke selv reagerer i tide ved at bremse og/eller styre udenom.

City Safety™ aktiveres i situationer, hvor føreren egentlig burde være begyndt at bremse betydeligt tidligere, hvorfor funktionen ikke vil kunne hjælpe føreren i alle situationer.

City Safety™ er indrettet til at aktiveres så sent som muligt for at undgå unødigt indgreben.

City Safety™ må ikke bruges til at ændre førerens måde at køre bilen - hvis føreren udelukkende stoler på og lader City Safety™ bremse, vil der ske en kollision før eller siden.

Førere eller passagerer mærker normalt kun noget til City Safety™, hvis der opstår en situation, som er meget nær en kollision.

Hvis bilen også er udstyret med Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning (s. 202)\* supplerer disse to systemer hinanden.

### ! VIGTIGT

Vedligeholdelse og udskiftning af komponenter i City Safety™ må kun udføres på værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### ! ADVARSEL

City Safety™ fungerer ikke i alle kørselssituationer, trafik-, vejr- og vejforhold.

City Safety™ reagerer ikke på køretøjer, der kører i en anden retning end bilen, på små køretøjer og motorcykler eller på mennesker og dyr.

City Safety™ kan forhindre kollision ved en hastighedsforskel der er lavere end 15 km/t – ved højere hastighedsforskel kan kun kollisionshastigheden reduceres. For at få fuld bremsevirkning, skal føreren træde på bremsepedalen.

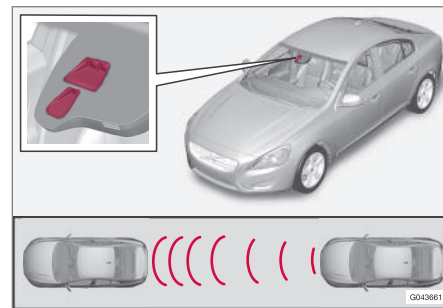
Vent aldrig på, at City Safety™ griber ind. Føreren er altid ansvarlig for, at den korrekte afstand og hastighed holdes.

### Relaterede oplysninger

- City Safety™ - begrænsninger (s. 198)
- City Safety™ - funktion (s. 196)
- City Safety™ - betjening (s. 197)
- City Safety™ - lasersensoren (s. 199)
- City Safety™ - symboler og meddelelser (s. 201)

### City Safety™ - funktion

City Safety™ aflæser trafikken foran bilen med en lasersensor monteret i forrude. Ved overhængende fare for kollision vil City Safety automatisk bremse bilen, hvilket kan opleves som en brat opbremsning.



Lasersensorens sender- og modtagervindue<sup>13</sup>.

Hvis hastighedsforskellen er 4-15 km/t eller lavere i forhold til den forankørende bil, kan City Safety helt undgå en kollision.

City Safety™ aktiverer en kort, kraftig bremsning og standser i normale tilfælde lige bag ved forankørende køretøjer. For de fleste førere er dette meget langt fra normal køremåde og kan opleves som ubehageligt.

Er hastighedsforskellen mellem køretøjerne mere end 15 km/t, kan City Safety ikke på egen hånd undgå kollisionen - for at få fuld

<sup>13</sup> Bemærk: Billedet er skematisk - detaljer kan variere afhængigt af bilmodel.



bremsevirkning skal føreren træde på bremsepedalen, og så kan det være muligt at undgå en kollision også ved hastighedsforskelle over 15 km/t.

Når funktionen aktiveres og bremsen viser kombiinstrumentet en tekstmeddelelse om, at funktionen er/har været aktiveret.

#### OBS

Når City Safety™ bremsen, tændes bremselysene.

#### Relaterede oplysninger

- City Safety™ - begrænsninger (s. 198)
- City Safety™ (s. 196)
- City Safety™ - betjening (s. 197)
- City Safety™ - lasersensoren (s. 199)
- City Safety™ - symboler og meddelelser (s. 201)

#### City Safety™ - betjening

*City Safety™ er en funktion til at støtte føreren i at undgå en kollision ved bl.a. kørsel i køer, hvor ændringer i den forankørende trafik sammen med uopmærksomhed kan føre til en episode.*

#### Aktivering og deaktivering

#### OBS

Funktionen City Safety™ er altid slået til, efter motoren er startet via nøgleposition **I** og **II** (s. 67).

I visse situationer kan det være en god idé at slå City Safety™ fra, f.eks. hvor grene med blade kan stryge hen over motorhjelme og/eller forrude.

Efter motorstart kan City Safety™ slås fra. Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

Ved næste motorstart vil funktionen være slået til igen, selv om systemet var slået fra, da motoren blev standset.

#### ADVARSEL

Lasersensoren udsender laserlys, også når City Safety™ er slået manuelt fra.

#### Relaterede oplysninger

- City Safety™ (s. 196)
- City Safety™ - begrænsninger (s. 198)
- City Safety™ - funktion (s. 196)
- City Safety™ - lasersensoren (s. 199)
- City Safety™ - symboler og meddelelser (s. 201)
- MY CAR (s. 97)



### City Safety™ - begrænsninger

*Sensoren i City Safety™ er konstrueret til at registrere biler og andre større motorkøretøjer foran bilen, og er uafhængig af, om det er dag eller nat. Funktionen har imidlertid en række begrænsninger.*

Sensoren har imidlertid begrænsninger og fungerer dårligere - eller slet ikke - i f.eks. kraftigt snefald eller regn, i tæt tåge eller i kraftige støvskyer eller snefygning. Dug, smuds, is eller sne på forruden kan forstyrre funktionen.

Nedhængende genstande, f.eks. flag/vimpel for last der rager ud, eller tilbehør som f.eks. ekstra lygter og frontbøjler, som overstiger motorhjelmens højde, begrænser funktionen.

Laserlyset fra sensoren i City Safety™ måler, hvordan lyset reflekteres. Sensoren kan ikke se genstande med lav refleksionsevne. Køretøjers bageste dele reflekterer generelt lyset tilstrækkeligt takket være nummerplader og baglygtereflektorer.

Ved glat føre forlænges bremselængden, hvilket kan mindske City Safety™ evne til at undgå kollision. I sådanne situationer vil ABS- og DSTC-systemerne give den bedst mulige bremsekraft med bibeholdt stabilitet.

Når bilen bakker, er City Safety™ midlertidigt deaktiveret.

City Safety™ aktiveres ikke ved lav fart - under 4 km/t. Systemet griber derfor ikke ind i

situationer, hvor man nærmer sig den forankørende bil meget langsomt, f.eks. ved parkering.

Førerens kommandoer prioriteres altid, og derfor griber City Safety™ ikke ind i situationer, hvor føreren på en klar måde styrer eller speeder op, selv om en kollision er uundgåelig.

Når City Safety™ har forhindret en kollision med et stationært objekt, bliver bilen stående stille i højst 1,5 sekund. Hvis bilen bremser op for et forankørende køretøj (i kørsel), sænkes farten til den samme hastighed, som det forankørende køretøj holder.

På biler med manuel gearkasse standser motoren, når City Safety™ har stoppet bilen, hvis føreren ikke forinden når at trykke koblingspedalen ned.

#### OBS

- Hold forrudens overflade foran lasersensoren ren for is, sne og snavs (se illustration af sensorens placering (s. 196)).
- Undgå at klistre eller montere noget på forruden foran lasersensoren.
- Fjern is og sne fra motorhjelm - sne og isdække må ikke overstige 5 cm.

### Fejlsøgning og afhjælpning af fejl

Hvis kombiinstrumentet viser meddelelsen **Forrudesensorer blokeret** betyder det, at lasersensoren er blokeret og ikke kan registrere køretøjer foran bilen, hvilket igen medfører, at City Safety™ ikke fungerer.

Dog bliver meddelelsen **Forrudesensorer blokeret** ikke vist i alle situationer, hvor lasersensoren er blokeret - føreren skal derfor være påpasselig med at holde forruden og området foran lasersensoren rent.

I følgende tabel fremgår mulige årsager til, at meddelelsen vises, og forslag til afhjælpning.

| Årsag                                                                         | Afhjælpning                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Forrudens flade foran lasersensoren er snavset eller belagt med is eller sne. | Rengør forrudens flade foran sensoren for smuds, is og sne. |
| Lasersensorens synsfelt er blokeret.                                          | Fjern den genstand, der blokerer.                           |



## ! VIGTIGT

Hvis der opstår revner, ridser eller stenslag på forruden foran en af lasersensorens to "ruder", som dækker en flade på ca. 0,5 x 3,0 mm (eller større), skal et værksted kontaktes for reparation eller udskiftning af forruden (se illustration af sensorens placering (s. 196)) – et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Manglende afhjælpning kan medføre mindsket funktion for City Safety™.

For ikke at risikere udeblevet, forkert eller mindsket funktion for City Safety™ gælder også følgende:

- Volvo anbefaler **ikke** at reparere revner, ridser eller stenslag i området foran lasersensoren – i stedet bør hele forruden udskiftes.
- Før udskiftning af forruden bør du kontakte et autoriseret Volvo-værksted for at kontrollere, at den korrekte forrude bestilles og monteres.
- Ved udskiftning skal der monteres forrudeviskere af den samme type eller godkendt af Volvo.

## Relaterede oplysninger

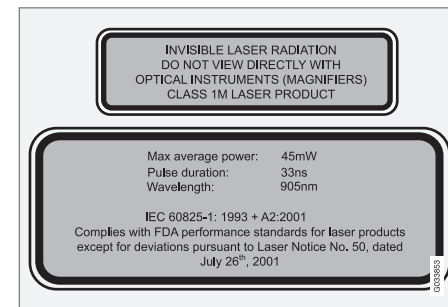
- City Safety™ (s. 196)
- City Safety™ - funktion (s. 196)
- City Safety™ - betjening (s. 197)
- City Safety™ - lasersensoren (s. 199)

- City Safety™ - symboler og meddelelser (s. 201)

## City Safety™ - lasersensoren

Funktionen City Safety™ indeholder en sensor, som sender laserlys (se illustration (s. 196) for sensorens placering). Kontakt et kvalificeret værksted ved fejl eller behov for service af lasersensoren - et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Instruktionerne for håndtering af lasersensoren skal følges nøje.

Disse to mærkater er relateret til lasersensoren:



Den øverste mærkat på illustrationen beskriver laserstrålens klassificering:

- Laserstråling - Se ikke ind i laserstrålen med optiske instrumenter - Klasse 1M laserprodukt.

Den nederste mærkat på illustrationen beskriver laserstrålens fysiske data:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Overholder FDA's (den amerikanske føderale føde-



vare- og lægemiddelmyndighed) standarder for laserprodukter undtagen for afvigelser i overensstemmelse med "Laser Notice No. 50" af den 26. juli 2001.

### Strålingsdata for lasersensor

Følgende tabel præciserer lasersensorens fysiske data.

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| Maksimal impulsenergi                | 2,64 µJ   |
| Maksimal gennemsnitlig udgangseffekt | 45 mW     |
| Impulslængde                         | 33 ns     |
| Divergens (horisontal × vertikal)    | 28° × 12° |



### ADVARSEL

Hvis nogen af instruktionerne heri ikke følges, er der risiko for øjenskader!

- Se aldrig ind i lasersensoren (som udsender usynlig laserstråling) i en afstand på 100 mm eller nærmere med forstørrende optik af typen forstørrelsesglas, mikroskoper, linser og lignende optiske instrumenter.
- Test, reparation, demontering justering og/eller udskiftning af reservedele på lasersensoren må kun udføres af et kvalificeret værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.
- For at undgå udsættelse for skadelig stråling må der ikke udføres anden omjustering eller vedligeholdelse, end hvad der er specificeret heri.
- Reparatøren skal følge de særlige oplysninger til værksteder om lasersensoren.
- Lasersensoren må ikke skilles ad (herunder fjernelse af linser). En demonteret lasersensor opfylder laserklasse 3B i henhold til standard IEC 60825-1. Laserklasse 3B er ikke sikker for øjnene og udgør derfor en risiko for skade.
- Lasersensorens kontakt skal afbrydes inden demontering fra forruden.

- Lasersensoren skal være monteret på forruden, inden sensorens kontakt tilsluttes.
- Lasersensoren udsender laserlys, når fjernbetjeningen er i nøgleposition II (s. 67), også med slukket motor.

### Relaterede oplysninger

- City Safety™ (s. 196)
- City Safety™ - begrænsninger (s. 198)
- City Safety™ - funktion (s. 196)
- City Safety™ - betjening (s. 197)
- City Safety™ - symboler og meddelelser (s. 201)



## City Safety™ - symboler og meddelelser

I forbindelse med, at City Safety™ (s. 196) automatisk bremser, kan et eller flere af kom-

biinstrumentets symboler tændes, samtidig med at en tekstmeddelelse vises. En tekstmeddelelse kan slukkes med et kort tryk på blinklysarmens **OK**-knap.

| Symbol                                                                            | Meddelelse / besked           | Betydning/Afhjælpning                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Aut. bremsning af City Safety | City Safety™ bremser eller har foretaget en automatisk opbremsning.                                                                                                                                                                                       |
|  | Forrudesensorer blokeret      | Lasersensoren er midlertidigt ude af funktion, pga. at noget blokerer den. <ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern den genstand, der blokerer sensoren og/eller rengør forruden foran den.</li> </ul> Læs om laserssensorens begrænsninger (s. 198). |
|  | City Safety Service påkrævet  | City Safety™ er ude af funktion. <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul>                                                               |

### Relaterede oplysninger

- City Safety™ (s. 196)
- City Safety™ - begrænsninger (s. 198)
- City Safety™ - funktion (s. 196)
- City Safety™ - betjening (s. 197)
- City Safety™ - lasersensoren (s. 199)



## Kollisionsadvarsel\*

*"Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og detektering af cyklister og fodgængere" er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller forankørende cykler eller køretøjer, der holder stille eller kører i samme retning.*

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og fodgængerbeskyttelse aktiveres i situationer, hvor føreren egentlig burde være begyndt at bremse betydeligt tidligere, hvorfor funktionen ikke vil kunne hjælpe føreren i alle situationer.

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og fodgængerbeskyttelse er designet til at aktiveres så sent som muligt for at undgå unødigt indgriben.

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og fodgængerbeskyttelse kan forhindre en kollision eller reducere kollisionshastigheden.

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og fodgængerbeskyttelse må ikke bruges til at ændre førerens måde at køre bilen - hvis føreren udelukkende stoler på kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og lader den bremse, vil der ske en kollision før eller siden.

## To systemniveauer

Afhængigt af, hvordan bilen er udstyret, kan funktionen "Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og fodgængerbeskyttelse" forekomme i to varianter:

### Niveau 1

Føreren advares<sup>14</sup> kun om opdukkende forhindringer med visuelle og akustiske signaler - ingen automatisk bremsning griber ind, føreren skal selv bremse.

### Niveau 2

Føreren advares om opdukkende forhindringer med visuelle og akustiske signaler - bilen bremses automatisk, hvis føreren ikke handler inden for en rimelig tid.



## VIGTIGT

Vedligeholdelse af komponenter, der indgår i kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og fodgængerbeskyttelse må kun udføres på værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

## Relaterede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* - funktion (s. 203)
- Kollisionsadvarsel\* - detektering af fodgængere (s. 206)
- Kollisionsadvarsel\* - detektering af cyklister (s. 204)

- Kollisionsadvarsel\* - betjening (s. 207)
- Kollisionsadvarsel\* - generelle begrænsninger (s. 208)
- Kollisionsadvarsel\* - kamerasensorens begrænsninger (s. 210)
- Kollisionsadvarsel\* - symboler og meddelelser (s. 212)

<sup>14</sup> Ingen advarsel for cyklister med "Niveau 1".

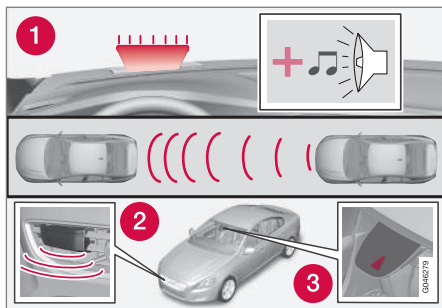
\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.





## Kollisionsadvarsel\* - funktion

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og detektering af cyklister og fodgængere" er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller forankørende cykler eller køretøjer, der holder stille eller kører i samme retning.



Oversigt over funktioner<sup>15</sup>.

- 1 Audio-visuelt advarselssignal om kollisionsrisiko.
- 2 Radarsensor<sup>16</sup>
- 3 Kamasensor

Kollisionsadvarslen med automatisk bremsning udfører tre trin i denne rækkefølge:

1. **Kollisionsadvarsel**
2. **Bremseassistance<sup>16</sup>**

## 3. Automatisk bremsning<sup>16</sup>

Kollisionsadvarslen og City Safety™ (s. 196) supplerer hinanden.

### 1 - Kollisionsadvarsel

Først advares føreren om en nært forestående kollision.

Kollisionsadvarslen registrerer fodgængere, stillestående køretøjer og køretøjer, der kører foran ens eget køretøj, i samme retning.

Ved risiko for påkørsel af en fodgænger eller et køretøj påkaldes førerens opmærksomhed med et rødt blinkende advarselssignal (1) og et akustisk signal.

### 2 - Bremseassistance<sup>16</sup>

Hvis kollisionsrisikoen er øget yderligere efter kollisionsadvarslen, aktiveres bremseassistenten.

Det betyder, at bremsesystemet forberedes til en hurtig opbremsning, ved at bremserne anvendes svagt, hvilket kan mærkes som et let ryk.

Hvis bremsepedalen trædes tilstrækkelig hurtigt ned, foregår bremsningen med fuld bremsevirkning.

Bremseassistenten styrker også førerens opbremsning, hvis systemet bedømmer, at bremsningen ikke er tilstrækkelig til at undgå en kollision.

## 3 - Automatisk bremsning<sup>16</sup>

I det sidste trin aktiveres den automatiske bremsefunktion.

Hvis føreren i denne situation endnu ikke har begyndt en undvigemanøvre, og der er overhængende kollisionsrisiko, træder den automatiske bremsefunktion til - det sker, uanset om føreren bremser eller ej. Bremsning sker så med fuld bremsekraft for at reducere kollisionshastigheden eller med begrænset bremsekraft, hvis det er tilstrækkeligt til at undgå en kollision. For cyklister kan advarsel og fuldt bremseindgreb komme meget sent eller samtidigt.

<sup>15</sup> Bemærk: Billedet er skematisk - detaljer kan variere afhængigt af bilmodel.

<sup>16</sup> Kun med systemniveau 2.



### ADVARSEL

Kollisionsadvarslen fungerer ikke i alle kørselssituationer, trafik-, vej- og vejforhold. Kollisionsadvarslen reagerer ikke på køretøjer eller cyklister, der kører i en anden retning end ens eget køretøj, eller på dyr.

Advarsel aktiveres kun ved høj risiko for kollision. Dette afsnit "Funktion", og afsnittet "Begrænsninger", informerer om de begrænsninger, som føreren skal være opmærksom på, før Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning bruges.

Advarsel og bremseindgreb for fodgængere og cyklister er slået fra, når køretøjets hastighed er over 80 km/t.

Advarsel og bremseindgreb for fodgængere og cyklister fungerer ikke i mørke og tunneler, heller ikke når gadebelysningen er tændt.

Funktionen automatisk bremsning kan forhindre en kollision eller reducere kollisionshastigheden. For at sikre fuld bremsevirkning bør føreren altid træde på bremsen, også når bilen bremser automatisk.

Vent aldrig på en kollisionsadvarsel. Føreren er altid ansvarlig for at holde den korrekte afstand og hastighed, også når Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning bruges.

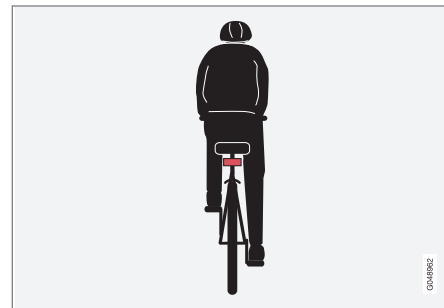
### Relaterede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* (s. 202)
- Kollisionsadvarsel\* - detektering af fodgængere (s. 206)

- Kollisionsadvarsel\* - detektering af cyklister (s. 204)
- Kollisionsadvarsel\* - betjening (s. 207)
- Kollisionsadvarsel\* - generelle begrænsninger (s. 208)
- Kollisionsadvarsel\* - kamerasensorens begrænsninger (s. 210)
- Kollisionsadvarsel\* – symboler og meddelelser (s. 212)

### Kollisionsadvarsel\* - detektering af cyklister

*"Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og detektering af cyklister og fodgængere" er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller forankørende cykler eller køretøjer, der holder stille eller kører i samme retning.*

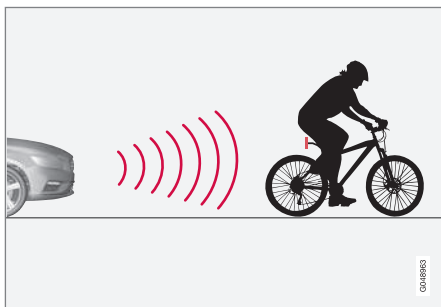


*Optimalt eksempel på, hvad systemet tolker som cyklist - med tydelig krops- og cykelkontur, lige bagfra og i bilens midterlinje.*

For at systemet skal fungere optimalt, skal den systemfunktion, der identificerer en cyklist, have så entydig information om krops- og cykelkontur som muligt. Det forudsætter mulighed for at identificere cykel, hoved, arme, skuldre, ben, over- og underkrop i kombination med et normalt menneskeligt bevægelsesmønster.



Hvis store dele af cyklstens krop og cykel ikke er synlige for funktionens kamera, kan systemet ikke registrere en cyklist.



Funktionen "ser" kun cyklister bagfra, og som har den samme færdselsretning.

- For at funktionen skal kunne registrere en cyklist, skal cyklisten være voksen og sidde på en "voksencykel".
- Cyklen skal være udstyret med en meget synlig og godkendt<sup>17</sup> rød refleks bagpå, monteret mindst 70 cm over kørebanen.
- Funktionen kan kun registrere cyklister lige bagfra, der har den samme færdselsretning - ikke skråt bagfra, og ikke fra siden.
- Cyklister, der kører ved venstre eller højre kant af bilens tænkte/forlængede side-markeringer, kan blive detekteret for sent eller slet ikke.

- Funktionens evne til at registrere cyklister i skumring og ved daggrå er begrænset - ligesom for det menneskelige øje.
- Funktionens evne til at registrere cyklister er slået fra ved kørsel i mørke og i tunneler - selv når gadebelysningen er tændt.
- For optimal detektering af cykler skal funktionen City Safety™ være aktiveret, se City Safety™ (s. 196).



### ADVARSEL

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og detektering af cyklister er et hjælpemiddel.

Funktionen kan ikke registrere:

- alle cyklister i alle situationer, og ser f.eks. ikke delvist skjulte cyklister.
- cyklister i tøj, der skjuler kroppens konturer, eller som kommer fra siden.
- cykler, der ikke har en rød refleks bagpå.
- cykler belæsset med større genstande.

Føreren er altid ansvarlig for, at køretøjet køres korrekt og med sikkerhedsafstand tilpasset til hastigheden.

### Relaterede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* - detektering af fodgængere (s. 206)
- Kollisionsadvarsel\* (s. 202)

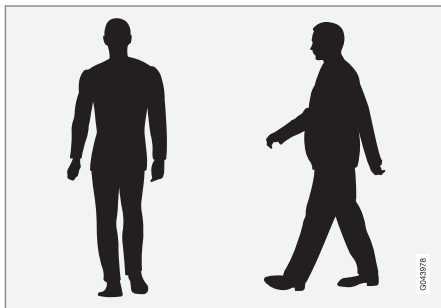
- Kollisionsadvarsel\* - funktion (s. 203)
- Kollisionsadvarsel\* - betjening (s. 207)
- Kollisionsadvarsel\* - generelle begrænsninger (s. 208)
- Kollisionsadvarsel\* - kamerasensorens begrænsninger (s. 210)
- Kollisionsadvarsel\* - symboler og meddelelser (s. 212)

<sup>17</sup> Reflekse skal opfylde anbefalinger og regler fra det pågældende markeds trafikmyndigheder.



### Kollisionsadvarsel\* - detektering af fodgængere

*"Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og detektering af cyklister og fodgængere" er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller forankørende cykler eller køretøjer, der holder stille eller kører i samme retning.*



*Optimale eksempler på, hvad systemet anser for fodgængere med en tydelig kropskontur.*

For at systemet skal fungere optimalt, skal den systemfunktion, der identificerer fodgængere, have så entydig information om kropskontur som muligt. Det forudsætter mulighed for at identificere hoved, arme, skuldre, ben, over- og underkrop i kombination med et normalt menneskeligt bevægelsesmønster.

Hvis store dele af kroppen ikke er synlige for kameraet, kan systemet ikke registrere en fodgænger.

- For at en fodgænger skal kunne registreres, skal han/hun ses i fuld længde og have en højde på mindst 80 cm.
- Systemet kan ikke registrere en fodgænger, der bærer på store genstande.
- Kerasensorens evne til at se fodgængere i skumring og ved daggrå er begrænset - ligesom for det menneskelige øje.
- Kerasensorens evne til at registrere fodgængere er slået fra ved kørsel i mørke og i tunneler - selv når gadebelysningen er tændt.



### ADVARSEL

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og fodgængerbeskyttelse er et hjælpemiddel.

Funktionen kan ikke registrere alle fodgængere i alle situationer, og ser f.eks. ikke delvist skjulte fodgængere, personer i tøj der skjuler kropskonturen, eller fodgængere der er lavere end 80 cm.

- Føreren er altid ansvarlig for, at køretøjet køres korrekt og med sikkerhedsafstand tilpasset til hastigheden.

### Relaterede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* (s. 202)
- Kollisionsadvarsel\* - funktion (s. 203)
- Kollisionsadvarsel\* - betjening (s. 207)

- Kollisionsadvarsel\* - detektering af cyklister (s. 204)
- Kollisionsadvarsel\* - generelle begrænsninger (s. 208)
- Kollisionsadvarsel\* - kemasensorens begrænsninger (s. 210)
- Kollisionsadvarsel\* - symboler og meddelelser (s. 212)

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



## Kollisionsadvarsel\* - betjening

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og detektering af cyklister og fodgængere" er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller forankørende cykler eller køretøjer, der holder stille eller kører i samme retning.

Indstillinger for Kollisionsvarsel foretages fra **MY CAR** via midterkonsollens skærm og menusystem, se MY CAR (s. 97).

### Advarselssignaler til og fra

Du kan vælge, om Kollisionsadvarslens hørbare og visuelle advarselssignaler skal være slået til eller fra.

Ved motorstart fås automatisk den indstilling, der var valgt, da motoren blev slukket.

### OBS

Funktionerne Bremseassistance og Automatisk bremsning er altid slået til - de kan ikke slås fra.

### Lys og lydsignal

Efter motorstart kan både lys- og lydsignal slås fra. Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

Advarselslampen (se (1) på illustrationen (s. 203)) testes ved hver motorstart ved kort at tænde advarselslampens separate lyspunkt-

ter, hvis Kollisionsadvarslens lys- og lydvarsel er aktiveret.

### Lydsignal

Advarselsslyden kan aktiveres/deaktiveres separat i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

### Indstilling af advarselsafstand

Advarselsafstanden er afgørende for, på hvilken afstand den visuelle og akustiske advarsel udløses. Advarselsafstanden indstilles i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

Advarselsafstanden afgør systemets følsomhed. Advarselsafstanden **Lang** giver tidligere advarsel. Prøv først med **Lang**. Hvis denne indstilling giver for mange advarsler, hvilket i visse situationer kan være irriterende, kan du skifte til advarselsafstanden **Normal**.

Brug kun undtagelsesvis advarselsafstanden **Kort**, f.eks. til dynamisk kørsel.

### OBS

Når den adaptive fartpilot bruges, bliver advarselsblink og advarselsslyden anvendt af fartpiloten, selv om kollisionsadvarslen er slået fra.

Kollisionsadvarslen advarer føreren, når der er fare for sammenstød, men funktionen kan ikke forkorte førerens reaktionstid.

For at kollisionsadvarslen skal være effektiv, skal man altid køre med Afstandskontrol (s. 193) indstillet på tidsafstand 4-5.

### OBS

Selv om advarselsafstanden er indstillet til **Lang**, kan advarsler i nogle situationer opfattes som sene. F.eks. ved store hastighedsforskelle, eller hvis en forankørende bil bremser kraftigt.

### ADVARSEL

Intet automatisk system kan garantere 100 % korrekt funktion i alle situationer. Prøv aldrig kollisionsadvarsel med automatisk bremsning mod mennesker eller køretøjer - det kan forårsage alvorlige skader og livsfare.

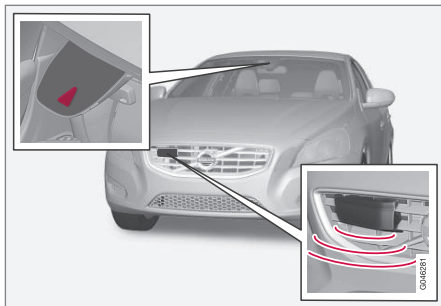
### Kontrol af indstillinger

De aktuelle indstillinger kan kontrolleres på midterkonsollens skærm. Søg med menusystemet (s. 97) **MY CAR**.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



### Vedligeholdelse



Kamera- og radarsensor<sup>18</sup>.

For at sensorerne skal fungere korrekt, skal de holdes rene for snavs, is og sne, og regelmæssigt rengøres med vand og bilshampoo.



### OBS

Snavs, is og sne, der dækker sensorerne, reducerer funktionen og kan forhindre måling.

### Relaterede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* (s. 202)
- Kollisionsadvarsel\* - funktion (s. 203)
- Kollisionsadvarsel\* - detektering af fodgængere (s. 206)
- Kollisionsadvarsel\* - detektering af cykler (s. 204)

- Kollisionsadvarsel\* - generelle begrænsninger (s. 208)
- Kollisionsadvarsel\* - kamerasensorens begrænsninger (s. 210)
- Kollisionsadvarsel\* - symboler og meddelelser (s. 212)

### Kollisionsadvarsel\* - generelle begrænsninger

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og detektering af cykler og fodgængere" er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller forankørende cykler eller køretøjer, der holder stille eller kører i samme retning.

Funktionen har visse begrænsninger - den er f.eks. først aktiv fra og med ca. 4 km/t.

Kollisionsadvarslens visuelle advarselssignal (se (1) på illustration (s. 203)) kan være vanskeligt at se i tilfælde af stærkt sollys, reflekser, brug af solbriller, eller hvis føreren ikke har blikket rettet lige frem. Advarselslyden bør derfor altid være aktiveret.

Ved glat føre forlænges bremselængden, hvilket kan mindske evnen til at undgå kollision. I sådanne situationer vil ABS- og DSTC-systemerne give den bedst mulige bremsekraft med bibeholdt stabilitet.

<sup>18</sup> Bemærk: Billedet er skematisk - detaljer kan variere afhængigt af bilmodel.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



## OBS

Det visuelle advarselssignal kan midlertidigt sættes ud af drift ved høj temperatur i kabinen, f.eks. forårsaget af stærkt sollys. Hvis det sker, aktiveres advarselslyden, selvom den er deaktiveret i menusystemet.

- Advarsler kan udeblive, hvis afstanden til forankørende er kort, eller ved kraftige rat- og pedalbevægelser, f.eks. i forbindelse med en aktiv kørestil.

## ADVARSEL

Advarsler og bremseindgreb kan blive udløst for sent eller udeblive, hvis trafiksituationen eller ydre påvirkninger gør, at radar- eller kamerasensoren ikke kan registrere en fodgænger, et forankørende køretøj eller en cyklist korrekt.

Sensorsystemet har en begrænset rækkevidde for fodgængere og cyklister<sup>19</sup> - systemet kan for disse give effektiver advarsler og bremseindgreb, når køretøjets hastighed er op til 50 km/t. For stillestående eller langsomt kørende køretøjer er advarsler og bremseindgreb effektive, når køretøjets hastighed er op til 70 km/t.

Advarsler for stillestående eller langsomt kørende køretøjer kan sættes ud af funktion pga. mørke eller dårlig sigtbarhed.

Advarsel og bremseindgreb for fodgængere og cyklister er slået fra, når køretøjets hastighed er over 80 km/t.

Kollisionsadvarselssystemet anvender den samme radarsensor som den Adaptive fartpil (s. 179). Læs mere om radarsensorens begrænsninger (s. 188).

Hvis advarslerne forekommer at være for hyppige eller forstyrrende, kan advarselsafstanden reduceres (s. 207). Dette medfører, at systemet advarer på et senere stadium, hvilket reducerer det samlede antal advarsler.

Med engageret bakgear er kollisionsadvarsel med automatisk bremsning midlertidigt deaktiveret.

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning aktiveres ikke ved lav fart - under 4 km/t. Systemet griber derfor ikke ind i situationer, hvor ens eget køretøj nærmer sig den forankørende bil meget langsomt, f.eks. ved parke-ring.

I situationer, hvor føreren udviser en aktiv og bevidst adfærd i trafikken, kan en kollisionsadvarsel forsinkes lidt for at minimere unødvendige advarsler.

Når Automatisk bremsning har forhindret en kollision med en stillestående genstand, bliver bilen stående stille i højst 1,5 sekund. Hvis bilen bremser op for et forankørende køretøj (i kørsel), sænkes farten til den samme hastighed, som det forankørende køretøj holder.

På biler med manuel gearkasse standser motoren, når Automatisk bremsning har stoppet bilen, hvis føreren ikke forinden når at trykke koblingspedalen ned.

## Relaterede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* (s. 202)
- Kollisionsadvarsel\* - funktion (s. 203)
- Kollisionsadvarsel\* - detektering af fodgængere (s. 206)

<sup>19</sup> For cyklister kan advarsel og fuldt bremseindgreb komme meget sent eller samtidigt.



- Kollisionsadvarsel\* - detektering af cyklist (s. 204)
- Kollisionsadvarsel\* - betjening (s. 207)
- Kollisionsadvarsel\* - kamerasensorens begrænsninger (s. 210)
- Kollisionsadvarsel\* – symboler og meddelelser (s. 212)

### Kollisionsadvarsel\* - kamerasensorens begrænsninger

*"Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og detektering af cyklist og fodgænger" er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller forankørende cykler eller køretøjer, der holder stille eller kører i samme retning.*

*Funktionen anvender bilens kamerasensor, som har visse begrænsninger.*

Bilens kamerasensor bruges - foruden af kollisionsadvarsel med automatisk bremsning - også af funktionerne:

- Automatisk nedblænding af fjern-/nærlys (s. 78)
- Trafikskilt-information (s. 170)
- Driver Alert Control - DAC (s. 214)
- Vognbaneassistent (s. 219)



#### OBS

Hold forrudeis flade foran kamerasensoren ren for is, sne, dug og snavs.

Der må ikke opklæbes eller monteres noget på forrudeis foran kamerasensoren, da det kan reducere funktionen eller forårsage, at et eller flere af de systemer, som kameraet er afhængigt af, ikke fungerer korrekt.

Kamerasensoren har begrænsninger i lighed med det menneskelige øje, dvs. den "ser"

dårligere i mørke, kraftig sne eller regn samt i tæt tåge. Under sådanne forhold kan kameraafhængige funktioner reduceres kraftigt eller midlertidigt ophøre.

Også kraftigt modlys, refleks fra kørebanen, sne- eller isbelagt vejbane, snavset vejbane eller utydelig sidemarkering af kørselsfeltet kan kraftigt reducere funktionen, når kamera-sensoren bruges til at aflæse kørebanen og registrere fodgængere og andre køretøjer.

Kamerasensorens synsfelt er begrænset, så fodgængere, cyklist og køretøjer i nogle situationer ikke kan registreres eller først registreres senere end forventet.

Ved meget høje temperaturer slås kameraet midlertidigt fra i ca. 15 minutter efter motorstart for at beskytte kamerafunktionen.

### Fejlsøgning og afhjælpning af fejl

Hvis displayet viser meddelelsen

**Forrudesensorer blokeret**, betyder det, at radarsensorens signaler blokeres, og ikke kan registrere fodgængere, cyklist, køretøjer eller vejstriber foran bilen.

Det betyder også, at - bortset fra kollisionsadvarsel med automatisk bremsning - heller ikke funktionerne automatisk nedblænding af fjern-/nærlys, trafikskilt-information, Driver Alert Control og Vognbaneassistent vil have fuld funktion.





Mulige årsager til visning af meddelelsen og forslag til afhjælpning fremgår af følgende tabel.

| Årsag                                                                        | Afhjælpning                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Forrudens flade foran kameraet er snavset eller belagt med is eller sne.     | Rengør forrudens flade foran kameraet for snavs, is og sne.                                                             |
| Tæt tåge, kraftig regn eller sne bevirker, at kameraet ikke ser godt nok.    | Ingenting. En gang imellem fungerer kameraet ikke i kraftig nedbør.                                                     |
| Forrudens flade foran kameraet er rengjort, men meddelelsen forsvinder ikke. | Vent. Det kan tage kameraet nogle minutter at måle sigtbarheden.                                                        |
| Der er kommet snavs mellem forrudens inder- og kameraet.                     | Få et autoriseret Volvo-værksted til at rengøre forruden inden i kamerahuset - et autoriseret Volvo-værksted anbefales. |

#### Relaterede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* (s. 202)
- Kollisionsadvarsel\* - funktion (s. 203)

- Kollisionsadvarsel\* - detektering af cyklister (s. 204)
- Kollisionsadvarsel\* - detektering af fodgængere (s. 206)
- Kollisionsadvarsel\* - betjening (s. 207)
- Kollisionsadvarsel\* - generelle begrænsninger (s. 208)
- Kollisionsadvarsel\* – symboler og meddelelser (s. 212)



## 07 Førerstøtte

### Kollisionsadvarsel\* – symboler og meddelelser

"Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og detektering af cyklister og fodgæ-

gere" er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller forankørende cykler eller køretøjer, der holder stille eller kører i samme retning.

| Symbol <sup>A</sup>                                                               | Meddelelse / besked            | Betydning                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Kollisionsadvar. slået FRA     | Kollisionsadvarsel er slået fra.<br>Vises ved start af motoren.<br>Meddelelsen forsvinder efter ca. 5 sekunder eller efter et tryk på <b>OK</b> -knappen.                                                                                                       |
|  | Kollisionsadvar. Fejl i system | Kollisionsadvarsel kan ikke aktiveres.<br>Vises, når føreren forsøger at aktivere funktionen.<br>Meddelelsen forsvinder efter ca. 5 sekunder eller efter et tryk på <b>OK</b> -knappen.                                                                         |
|  | Aut. bremsning aktive-ret      | Automatisk bremsning har været i funktion.<br>Meddelelsen forsvinder efter et tryk på <b>OK</b> -knappen.                                                                                                                                                       |
|  | Forrudesensorer blokeret       | Kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion.<br>Vises f.eks., når der er sne, is eller snavs på forruden.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Rengør forrudens flade foran kamerasensoren.</li> </ul> Læs om kamerasensorens begrænsninger (s. 210). |



| Symbol <sup>A</sup>                                                               | Meddelelse / besked                      | Betydning                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Radar blokeret Se instr.bog</b>       | <p>Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning er midlertidigt ude af funktion.</p> <p>Radarsensoren er blokeret og kan ikke registrere andre køretøjer, f.eks. i kraftig regn, eller hvis der har samlet sig snesjap foran den.</p> <p>Læs om radarsensorens begrænsninger (s. 188).</p> |
|  | <b>Kollisionsadvar. Service påkrævet</b> | <p>Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning er helt eller delvist ude af funktion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul>                                      |

<sup>A</sup> Symbolerne er skematiske - de kan variere alt efter marked og bilmodel.

### Relaterede oplysninger

- Kollisionsadvarsel\* (s. 202)
- Kollisionsadvarsel\* - funktion (s. 203)
- Kollisionsadvarsel\* - detektering af fodgængere (s. 206)
- Kollisionsadvarsel\* - detektering af cyklister (s. 204)
- Kollisionsadvarsel\* - betjening (s. 207)
- Kollisionsadvarsel\* - generelle begrænsninger (s. 208)
- Kollisionsadvarsel\* - kamerasensorens begrænsninger (s. 210)



### Driver Alert System\*

Driver Alert System har til formål at hjælpe en fører, hvis kørsel er ved at blive dårligere, eller som er ved forlade sin kørebane uden at vide af det.

Driver Alert System består af forskellige funktioner, som kan være aktiveret samtidigt eller hver for sig:

- Driver Alert Control – DAC (s. 215).
- Vognbaneassistent – LDW (s. 219).
- Vognbaneassistent - LKA (s. 224)

En funktion der er slået til, er i standby og aktiveres automatisk, når hastigheden kommer over 65 km/t.

Funktionen deaktiveres igen, når hastigheden falder under 60 km/t.

Begge funktioner anvender et kamera, der kræver, at kørebanen har malede sidemarkeringer på hver side.



### ADVARSEL

Driver Alert System fungerer ikke i alle situationer, det er kun beregnet som et supplerende hjælpemiddel.

Føreren er altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet køres på en sikker måde.

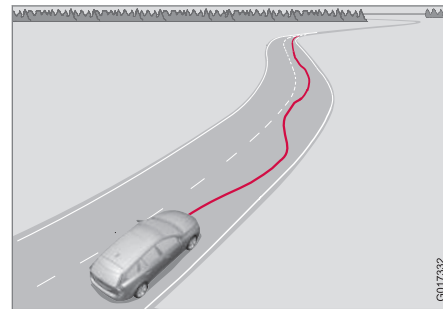
### Relaterede oplysninger

- Driver Alert Control (DAC)\* (s. 214)
- Driver Alert Control (DAC)\* - symboler og meddelelser (s. 217)
- Driver Alert Control (DAC)\* - betjening (s. 215)
- Vognbaneassistent (LDW)\* (s. 219)
- Vognbaneassistent (LKA)\* (s. 224)

### Driver Alert Control (DAC)\*

Funktionen DAC har til formål at fange førerens opmærksomhed, hvis føreren begynder at køre slingrende, f.eks. hvis føreren distraheres eller er ved at falde i søvn.

DAC har til formål at registrere en køremåde, der langsomt bliver dårligere, og er først og fremmest beregnet til brug på større veje. Funktionen er ikke beregnet til bytrafik.



Kameraet aflæser kørebanens malede sidemarkeringer og sammenholder vejstrækningen med ratbevægelserne. Føreren advares, når bilen ikke følger kørebanen på en jævn måde.

I visse tilfælde kan det være, at førerens køremåde ikke påvirkes til trods for træthed. I så fald er det muligt, at føreren ikke får nogen advarsel. Derfor er det altid vigtigt at standse



og tage en pause, når man føler sig træt, uanset om DAC har afgivet en advarsel eller ej.

### **i** OBS

Funktionen må ikke anvendes til at forlænge en køretid. Planlæg altid tid til regelmæssige pauser, og sørg for at være udhvilet.

### Begrænsning

Det kan ske, at systemet afgiver en advarsel, uden at førerens køremåde er blevet forringet, f.eks. i følgende tilfælde:

- i kraftig sidevind
- på vejbelægning med hjulspor.

### **i** OBS

Kamerasensoren har visse begrænsninger (s. 210).

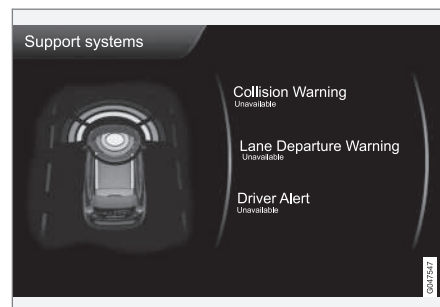
### Relaterede oplysninger

- Driver Alert System\* (s. 214)
- Driver Alert Control (DAC)\* - betjening (s. 215)
- Driver Alert Control (DAC)\* - symboler og meddelelser (s. 217)

### Driver Alert Control (DAC)\* - betjening

Indstillinger foretages med midterkonsollens skærm og dets menusystem. For information om, hvordan menusystemet bruges, se MY CAR (s. 97).

Afhængigt af om bilen har Vognbaneassistance- LDW (s. 219) eller Vognbaneassistance- LKA (s. 224) kan skærmen vise et af følgende punkter:



I en bil med LDW kan dette vises på skærmen.



I en bil med LKA kan dette vises på skærmen.

Funktionen Driver Alert kan sættes i standby. Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

Driver Alert aktiveres, når hastigheden overstiger 65 km/t, og er stadig aktiv, så længe hastigheden er over 60 km/t.



Køres bilen slingrende, advares føreren med et lydsignal og tekstmeddelelsen **Driver Alert Tid til en pause** – symbolet til venstre tænder samtidigt på kombiinstrumentet. Advarslen gentages efter et stykke tid, hvis ikke kørslen forbedres.

Advarselssymbolet kan slukkes:

- Tryk på venstre kontaktarms **OK**-knap.



### ADVARSEL

En alarm skal tages med stor alvor, da en søvnig fører ofte ikke selv bemærker sin tilstand.

Ved alarm eller følelse af træthed skal du så hurtigt som muligt standse bilen på en sikker måde og hvile.

Undersøgelser har vist, at det er lige så farligt at køre bil ved træthed som under indflydelse af alkohol.

### Relaterede oplysninger

- Driver Alert System\* (s. 214)
- Driver Alert Control (DAC)\* (s. 214)
- Driver Alert Control (DAC)\* - symboler og meddelelser (s. 217)



## Driver Alert Control (DAC)\* - symboler og meddelelser

DAC (s. 214) kan i forskellige situationer vise symboler og tekstmeddelelser på kombiinstrumentet eller på midterkonsollens skærm.

### Kombiinstrument

| Symbol <sup>A</sup> | Meddelelse / besked               | Betydning                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Driver Alert Tid til en pause     | Bilen er kørt på en slingrende måde. Føreren får en alarm i form af et lydssignal og en tekstmeddelelse.                                                                                                                                                      |
|                     | Forrudesensorer blokeret          | Kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion.<br>Vises f.eks., når der er sne, is eller snavs på forruden.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Rengør forrudens flade foran kamerasensoren.</li> </ul> Læs om kamerasensorens begrænsninger (s. 210). |
|                     | Driver Alert Sys Service påkrævet | Systemet fungerer ikke.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul>                                                                         |

<sup>A</sup> Symbolerne er skematisk - de kan variere alt efter marked og bilmodel.

### Skærm

| Sym-bol <sup>A</sup> | Meddelelse / besked      | Betydning                |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|
|                      | Driver Alert Slået FRA   | Funktionen er slået fra. |
|                      | Driver Alert Tilgængelig | Funktionen er aktiveret. |



| Sym-bol <sup>A</sup> | Meddelelse / besked                     | Betydning                                                                                                                                        |
|----------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | <b>Driver Alert Standby &lt;65 km/h</b> | Funktionen er sat i standby, fordi hastigheden er lavere end 65 km/t.                                                                            |
|                      | <b>Driver Alert Ikke t. rådighed</b>    | Kørebanen mangler tydelige sidemarkeringer, eller kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion. Læs om kamerasensorens begrænsninger (s. 210). |

<sup>A</sup> Symbolerne er skematiske - de kan variere alt efter marked og bilmodel.

### Relaterede oplysninger

- Driver Alert System\* (s. 214)
- Driver Alert Control (DAC)\* (s. 214)
- Driver Alert Control (DAC)\* - betjening (s. 215)





## Vognbaneassistance (LDW)\*

Vognbaneassistance er en af funktionerne i Driver Alert System - kaldes også LDW (Lane Departure Warning).

Funktionen er beregnet til brug på motorveje og andre større veje for at mindske risikoen for, at køretøjet i visse situationer utilsigtet forlader sin kørebane.

### Vognbaneassistance LDW eller LKA

Volvo har udviklet to forskellige systemer til vognbaneassistance:

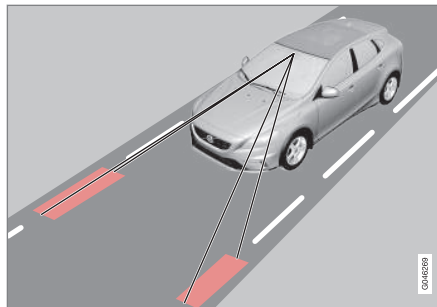
- LDW - **Lane Departure Warning** som kun advarer føreren.
- LKA - **Lane Keeping Aid** (Lane Keeping Aid) som udover at advare føreren også aktivt styrer bilen.

En Volvo S60 kan leveres med begge varianter - marked og motoralternativ afgør, hvilket af systemerne bilen er udstyret med.

Hvis det er usikkert, om bilen har LDW eller LKA:

- Åbn menusystemet **MY CAR** og søg frem til **Indstillinger → Kørselshjælpesystem** - her er **Lane Departure Warning** angivet, hvis bilen har LDW, eller **Sporassistent** for LKA.

## Principper for LDW



(Illustrationen er skematisk - ikke modelspecifik.)

LDW består af et kamera, der aflæser vejens/ vognbanens malede sidemarkeringer.

Hvis bilen uden grund krydser kørebansens venstre eller højre sidemarkering, får føreren en alarm i form af et lydsignal.



### OBS

Føreren advares kun én gang, hver gang hjulene krydser en linje. Der lyder ingen alarm, når bilen har en linje mellem hjulene.

## Relaterede oplysninger

- Driver Alert System\* (s. 214)
- Vognbaneassistance (LDW) - begrænsninger (s. 221)
- Vognbaneassistance (LDW) - funktion (s. 220)

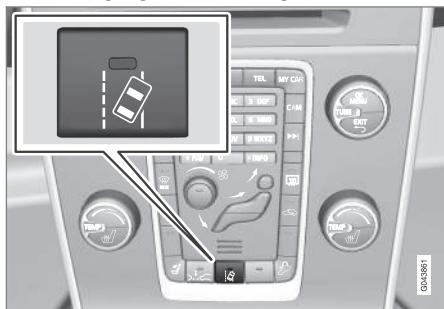
- Vognbaneassistance (LDW) - betjening (s. 220)
- Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser (s. 222)



### Vognbaneassistance (LDW) - funktion

Der kan foretages visse indstillinger for funktionen Vognbaneassistance.

#### Aktivering og deaktivering



LDW slås til og fra med en knap på midterkonsollen. Når funktionen er slået til, lyser lampen i knappen.

Denne funktion suppleres på kombiinstrumentet med selvforklarende grafik i forskellige situationer.

#### Personlige indstillinger

Indstillinger foretages fra midterkonsollens display via menu systemet i **MY CAR**. For en beskrivelse af menu systemet, se MY CAR (s. 97).

Vælg mellem punkterne:

- **On ved start** - Funktionen sættes i standby, hver gang motoren startes. I

modsat fald fås samme værdi, som da motoren blev standset.

- **Højere følsomhed** - Følsomheden øger, en alarm afgives tidligere, og der er færre begrænsninger.

#### Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LDW)\* (s. 219)
- Vognbaneassistance (LDW) - begrænsninger (s. 221)
- Vognbaneassistance (LDW) - betjening (s. 220)
- Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser (s. 222)

### Vognbaneassistance (LDW) - betjening

LDW suppleres på kombiinstrumentet med selvforklarende grafik i forskellige situationer. Her er nogle eksempler:



LDW-funktionens sidemarkeringer (markeret med rødt på billedet).

- LDW-symbolet har HVIDE sidemarkeringer - funktionen er aktiveret og registrerer/"ser" den ene sidemarkering, eller begge.
- LDW-symbolet har GRÅ sidemarkeringer - funktionen er aktiveret, men ser hverken venstre eller højre sidemarkering.

eller

- LDW-symbolet har GRÅ sidemarkeringer - funktionen er i standby, fordi hastigheden er under 65 km/t.
- LDW-symbolet har ingen sidemarkeringer - funktionen er deaktiveret.



### Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LDW)\* (s. 219)
- Vognbaneassistance (LDW) - begrænsninger (s. 221)
- Vognbaneassistance (LDW) - funktion (s. 220)
- Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser (s. 222)

### Vognbaneassistance (LDW) - begrænsninger

*Vognbaneassistentens kamerasensor har begrænsninger, der svarer til det menneskelige øje.*

For mere information, læs om kamerasensorens begrænsninger (s. 210).



#### OBS

I visse situationer giver LDW ikke en advarsel, f.eks.:

- Afviserne er slået til
- Føreren har foden på bremsepedalen<sup>20</sup>
- Ved hurtig nedtrykning af speederen<sup>20</sup>
- Ved hurtige ratbevægelser<sup>20</sup>
- Ved så kraftigt et sving, at bilen slinger.

### Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LDW)\* (s. 219)
- Vognbaneassistance (LDW) - funktion (s. 220)
- Vognbaneassistance (LDW) - betjening (s. 220)
- Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser (s. 222)

<sup>20</sup> Når "Højere følsomhed" er valgt gives alligevel en advarsel, se Vognbaneassistance (LDW) - funktion (s. 220).



### Vognbaneassistance (LDW) - symboler og meddelelser

I situationer, hvor LDW-funktionen udebliver, kan kombiinstrumentet vise et symbol på

instrumentpanelet i kombination med en forklarende meddelelse på displayet eller skærmen – følg i så fald den anbefaling, der gives.

Eksempler på meddelelser:

| Symbol <sup>A</sup>                                                               | Meddelelse / besked                                        | Betydning                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lane departure warning TIL/Lane departure warning FRA      | Funktionen er slået til/fra.<br>Vises, når funktionen slås til/fra.<br>Teksten forsvinder efter 5 sekunder.                                                                                                                                                |
|                                                                                   | Lane Depart. Warning Ikke til rådighed ved denne hastighed | Funktionen er sat i standby, fordi hastigheden er lavere end 65 km/t.                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   | Lane Depart. Warning Ikke tilgængelig                      | Kørebanen mangler tydelige sidemarkeringer, eller kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion. Læs om kamerasensorens begrænsninger (s. 210).                                                                                                           |
|                                                                                   | Lane Depart. Warning Tilgængelig                           | Funktionen læser kørebanens sidemarkeringer.                                                                                                                                                                                                               |
|  | Forrudesensorer blokeret                                   | Kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion.<br>Vises f.eks., når der er sne, is eller snavs på forruden. <ul style="list-style-type: none"><li>• Rengør forrudens flade foran kamerasensoren.</li></ul> Læs om kamerasensorens begrænsninger (s. 210). |
|  | Driver Alert Sys Service påkrævet                          | Systemet fungerer ikke. <ul style="list-style-type: none"><li>• Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li></ul>                                                                         |

A Symbolerne er skematiske - de kan variere alt efter marked og bilmodel.

**Relaterede oplysninger**

- Vognbaneassistance (LDW)\* (s. 219)
- Vognbaneassistance (LDW) - begrænsninger (s. 221)
- Vognbaneassistance (LDW) - funktion (s. 220)
- Vognbaneassistance (LDW) - betjening (s. 220)



## Vognbaneassistance (LKA)\*

Vognbaneassistance er en af funktionerne i Driver Alert System - kaldes også LKA (Lane Keeping Aid).

Funktionen er beregnet til brug på motorveje og andre større veje for at mindske risikoen for, at køretøjet i visse situationer utilsigtet forlader sin kørebane.

### Vognbaneassistance LDW eller LKA

Volvo har udviklet to forskellige systemer til vognbaneassistance:

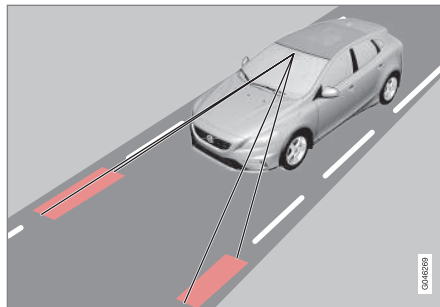
- LDW - **Lane Departure Warning** som kun advarer føreren.
- LKA - **Lane Keeping Aid** (Lane Keeping Aid) som udover at advare føreren også aktivt styrer bilen.

En Volvo S60 kan leveres med begge varianter - marked og motoralternativ afgør, hvilket af systemerne bilen er udstyret med.

Hvis det er usikkert, om bilen har LDW eller LKA:

- Åbn menusystemet **MY CAR** og søg frem til **Indstillinger → Kørselshjælpesystem** - her er **Lane Departure Warning** angivet, hvis bilen har LDW, eller **Sporassistent** for LKA.

## Principper for LKA



(Illustrationen er skematisk - ikke modelspecifik.)

Et kamera aflæser vejens/vognbanens malede sidemarkeringer. Hvis bilen er ved at krydse en sidemarkering, vil Vognbaneassistenten aktivt styre bilen tilbage i kørbane med et svagt styringsmoment i rattet.

Hvis bilen når frem til eller krydser en side-markering, vil Vognbaneassistenten desuden advare føreren med pulserende vibrationer i rattet.



### ADVARSEL

LKA er kun et førerhjælpe-middel og fungerer ikke i alle kørselssituationer, trafik, vejr- og vejforhold.

Føreren er altid ansvarlig for, at køretøjet køres på en sikker måde og at gældende love og færdselsregler følges.

## Relaterede oplysninger

- Driver Alert System\* (s. 214)
- Vognbaneassistance (LKA) - begrænsninger (s. 227)
- Vognbaneassistance (LKA) - funktion (s. 225)
- Vognbaneassistance (LDW) - betjening (s. 220)
- Vognbaneassistance (LKA) - betjening (s. 226)
- Vognbaneassistance (LKA) - symboler og meddelelser (s. 228)

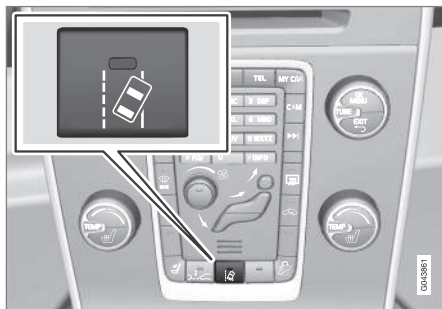


## Vognbaneassistance (LKA) - funktion

Der kan foretages visse indstillinger for funktionen Vognbaneassistance.

### Aktivering og deaktivering

Vognbaneassistenten er aktiveret i hastighedsintervallet 65-200 km/t på veje med godt synlige sidemarkeringer. På smalle veje, hvor kørebanerne har en bredde på mindre end 2,6 meter mellem sidemarkeringerne, slås funktionen midlertidigt fra.



Funktionen slås til og fra ved at trykke på knappen på midterkonsollen. En lysende lampe i knappen viser, at funktionen er slået til.

Nogle kombinationer af valgt udstyr giver ikke plads til en Til/Fra-knap på midterkonsollen – så betjenes funktionen i stedet i bilens menu-

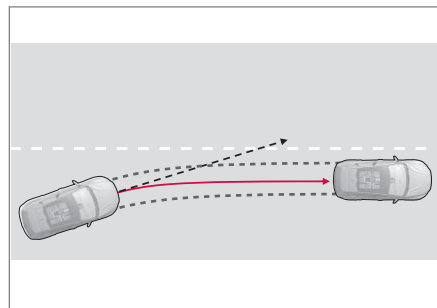
system **MY CAR**. For en beskrivelse af menu-systemet, se MY CAR (s. 97).

I **MY CAR** kan desuden bl.a. følgende vælges:

- Advarsel med vibrationer i rattet: - **On** eller **Off**.
- Aktiv styring: - **On** eller **Off**.
- Både Advarsel med vibrationer i rattet og Aktiv styring: - **On** eller **Off**.

### Aktiv styring

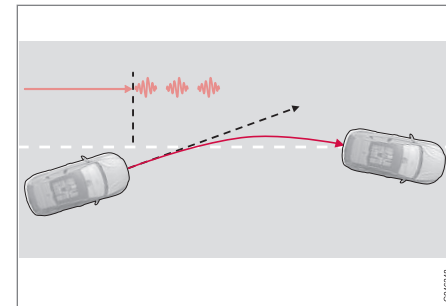
Vognbaneassistenten bestræber sig på at holde bilen inden for kørebanens sidemarkeringer.



*LKA griber ind og styrer udenom.*

Hvis køretøjet nærmer sig kørebanens venstre eller højre sidemarkering uden at afviseren er aktiveret, styres bilen tilbage.

### Advarsel med vibrationer i rat



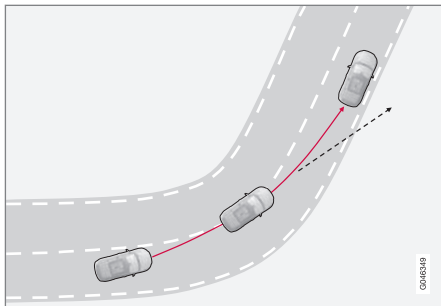
*LKA styrer og advarer med pulserende vibrationer i rattet<sup>21</sup>.*

Hvis bilen krydser en sidemarkering, advarer Vognbaneassistenten om dette med pulserende vibrationer i rattet. Dette sker, uanset om bilen aktivt styres tilbage af et påført styringsmoment eller ej.

<sup>21</sup> Illustrationen viser tre pulserende vibrationer, når sidemarkeringen krydses.



## Dynamisk kurvekørsel



LKA griber ikke ind i en skarp inderkurve.

I nogle tilfælde tillader Vognbaneassistenten, at sidemarkeringer krydses uden at gribe ind med aktiv styring eller at advare med pulserende vibrationer i rattet. At benytte den tilstødende kørebane ved frit sigt for dynamisk sving, er et eksempel på et sådant tilfælde.

## Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LKA)\* (s. 224)
- Vognbaneassistance (LKA) - begrænsninger (s. 227)
- Vognbaneassistance (LKA) - betjening (s. 226)
- Vognbaneassistance (LKA) - symboler og meddelelser (s. 228)

## Vognbaneassistance (LKA) - betjening

Vognbaneassistenten suppleres med selvforklarende grafik i forskellige situationer. Her er nogle eksempler:



### OBS

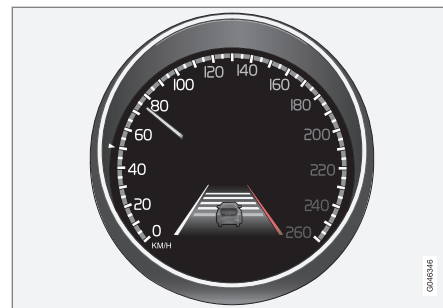
LKA er midlertidigt deaktiveret, så længe afviseren er tændt.



LKA "ser" og følger sidemarkeringerne (markeret med rødt på illustrationen).

Når Vognbaneassistenten er aktiveret og registrerer/"ser" sidemarkeringerne, angives det ved, at LKA-symbolet har HVIDE linjer.

- GRÅ sidemarkering - Vognbaneassistenten ser ingen linje på den side af bilen.



LKA griber ind på højre side (markeret med rødt på illustrationen).

Vognbaneassistenten griber ind og styrer udenom sidemarkeringen - det indikeres med:

- RØD linje for den aktuelle side.

## Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LKA)\* (s. 224)
- Vognbaneassistance (LKA) - begrænsninger (s. 227)
- Vognbaneassistance (LKA) - funktion (s. 225)
- Vognbaneassistance (LKA) - symboler og meddelelser (s. 228)





## Vognbaneassistance (LKA) - begrænsninger

*Vognbaneassistentens kamerasensor har begrænsninger, der svarer til det menneskelige øje.*

- For mere information, læs om kamerasensorens begrænsninger (s. 210) og se Kollisionsadvarsel\* - betjening (s. 207).

### OBS

I visse krævende situationer kan det være vanskeligt for LKA at hjælpe føreren på den rigtige måde - så anbefales det at slå LKA fra.

Eksempler på en sådan situation kan være:

- vejarbejde
- sne/is/frost/sjap på vejen
- dårlig vejbelægning
- meget sportslig kørestil
- dårligt vejr med nedsat sigtbarhed.

## Hænderne på rattet

En forudsætning for, at Vognbaneassistenten skal fungere, er at føreren holder hænderne på rattet, hvilket LKA løbende kontrollerer. Hvis ikke, anmodes føreren med en tekstmeddelelse om aktivt at styre bilen.

Følger føreren ikke anmodningen om at begynde at styre, sættes Vognbaneassistenten i standby - funktionen vil derefter være

afbrudt, indtil føreren begynder at styre bilen igen.

## Relaterede oplysninger

- Vognbaneassistance (LKA)\* (s. 224)
- Vognbaneassistance (LKA) - funktion (s. 225)
- Vognbaneassistance (LKA) - betjening (s. 226)
- Vognbaneassistance (LKA) - symboler og meddelelser (s. 228)



## 07 Førerstøtte

### Vognbaneassistance (LKA) - symboler og meddelelser

I situationer, hvor LKA-funktionen udebliver eller afbrydes, kan kombiinstrumentet vise et

symbol på instrumentpanelet i kombination med en forklarende meddelelse på displayet eller skærmen. Følg i så fald den anbefaling, der gives.

Eksempler på meddelelser:

| Symbol <sup>A</sup>                                                               | Meddelelse / besked                                     | Betydning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                   | Vognbaneassistent Ikke til rådighed ved denne hastighed | Vognbaneassistenten er sat i standby, fordi hastigheden er lavere end 65 km/t.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                   | Vognbaneassistent Ikke t. rådighed for aktuel markering | Kørebanen mangler tydelige sidemarkeringer, eller kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion. Læs om kamerasensorens begrænsninger, se Kollisionsadvarsel* - kamerasensorens begrænsninger (s. 210) og Kollisionsadvarsel* - betjening (s. 207).                                                                                                           |
|                                                                                   | Vognbaneassistent Tilgængelig                           | Funktionen læser kørebanens sidemarkeringer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Forrudesensorer blokeret Se instr.bog                   | Kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion.<br>Vises f.eks., når der er sne, is eller snavs på forruden. <ul style="list-style-type: none"><li>• Rengør forrudens flade foran kamerasensoren.</li></ul> Læs om kamerasensorens begrænsninger, se Kollisionsadvarsel* - kamerasensorens begrænsninger (s. 210) og Kollisionsadvarsel* - betjening (s. 207). |
|  | Lane Keeping Aid Service påkrævet                       | Systemet fungerer ikke. <ul style="list-style-type: none"><li>• Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li></ul>                                                                                                                                                                             |
|                                                                                   | Lane Keeping Aid afbrudt                                | LKA er afbrudt, og er sat i standby. LKA-symbollets linjer angiver, hvornår funktionen er aktiv igen.                                                                                                                                                                                                                                                          |

<sup>A</sup> Tabellens symboler er skematiske - dem, der vises på kombiinstrumentet, kan se lidt anderledes ud.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.

**Relaterede oplysninger**

- Vognbaneassistance (LKA)\* (s. 224)
- Vognbaneassistance (LKA) - begrænsninger (s. 227)
- Vognbaneassistance (LKA) - funktion (s. 225)
- Vognbaneassistance (LKA) - betjening (s. 226)



### Park Assist\*

Parkeringshjælpen anvendes som en hjælp ved parkering. Et lydsignal og symboler på midterkonsollens skærm angiver afstanden til den registrerede forhindring.

Parkeringshjælpens lydniveau kan justeres under igangværende lydsignal med midterkonsollens **VOL**-knap. Lydniveauet kan også justeres i menuen for lydindstillinger, som nås med et tryk på **SOUND**, eller i bilens menu-system (s. 97) **MY CAR**<sup>22</sup>.

Parkeringshjælp fås i to varianter:

- Kun bagved
- Både foran og bagved.

### OBS

Når et anhængertræk er konfigureret med bilens elsystem, inkluderes anhængertrækets fremspring, når funktionen måler parkeringspladsen.



### ADVARSEL

- Parkeringshjælpen kan aldrig erstatte det ansvar, føreren selv har ved parkering.
- Sensorerne har blinde vinkler, hvor forhindringer ikke kan registreres.
- Vær opmærksom på f.eks. mennesker eller dyr, der befinder sig i nærheden af bilen.

### Relaterede oplysninger

- Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 233)
- Parkeringshjælp\* - funktion (s. 230)
- Parkeringshjælp\* - foran (s. 232)
- Parkeringshjælp\* - fejlindikation (s. 233)
- Parkeringshjælp\* - bagud (s. 231)
- Parkeringskamera (s. 234)

### Parkeringshjælp\* - funktion

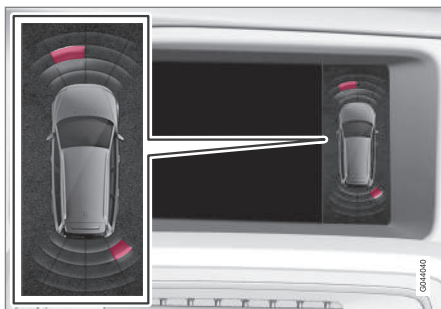
Parkeringshjælpen aktiveres automatisk ved motorstart - afbryderkontaktens lampe lyser. Hvis parkeringshjælpen slås fra med knappen, slukker lampen.



Til/Fra for Parkeringshjælp og CTA\*.

Hvis bilen er udstyret med CTA (s. 245) blinker indikeringslamperne for BLIS (s. 243) en gang, når parkeringshjælpen aktiveres med knappen.

<sup>22</sup> Afhængigt af lyd- og mediesystem.



Skærmvisning - viser forhindringer foran til venstre og bagved til højre.

Midterkonsollens skærm viser et oversigtsbillede med forholdet mellem bilen og en registreret forhindring.

Den markerede sektor viser, hvilken/hvilke af de fire sensorer, der har registreret forhindringen. Jo nærmere bilsymbolet er på en markeret sektorrude, desto kortere er afstanden mellem bilen og en registreret forhindring.

Desto kortere afstand til forhindringen foran/bagtil, desto tættere bliver lydsignalerne. Al anden lyd fra lydanlægget dæmpes automatisk.

Ved en afstand på op til 30 cm er tonen konstant, og den aktive sensors felt nærmest bilen er udfyldt. Hvis der er en forhindring inden for konstanttoneafstanden både foran og bag bilen, lyder tonen fra højttalerne på skift.

## ! VIGTIGT

Der kan være problemer med at opfange signaler fra genstande, f.eks. kæder, tynde pæle eller lave forhindringer, som derfor midlertidigt ikke registreres af sensorerne - den pulserende tone kan uventet standse i stedet for at skifte til den forventede konstante tone.

Sensorerne kan ikke registrere høje genstande, f.eks. en rampe der rager op.

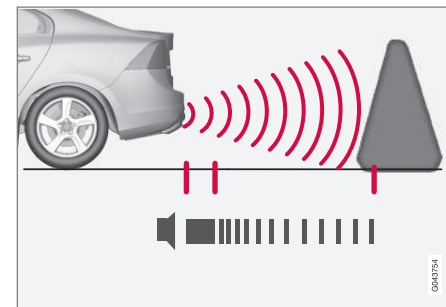
- Vær i sådanne situationer særligt opmærksom, og styr/flyt bilen meget langsomt, eller afbryd den nuværende parkeringsmanøvre - der kan være høj risiko for skader på køretøjer eller andre genstande, da sensorerne ikke virker optimalt i øjeblikket.

## Relaterede oplysninger

- Park Assist\* (s. 230)
- Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 233)
- Parkeringshjælp\* - foran (s. 232)
- Parkeringshjælp\* - fejlindikation (s. 233)
- Parkeringshjælp\* - bagud (s. 231)
- Parkeringskamera (s. 234)

## Parkeringshjælp\* - bagud

Parkeringshjælpen anvendes som en hjælp ved parkering. Et lydsignal og symboler på midterkonsollens skærm angiver afstanden til den registrerede forhindring.



Måleområdet lige bag bilen er ca. 1,5 m. Lydsignalet for forhindringer bagved kommer fra en af de bageste højttalere.

Parkeringshjælpen bagud aktiveres, når der stilles i bakgear.

Ved bakning med f.eks. en anhænger på anhængertrækket, slås parkeringshjælpen bag automatisk fra - ellers ville sensorerne reagere på anhængerens.



### OBS

Ved bakning med f.eks. anhænger eller cykelholder på anhængertrækket - uden originale Volvo-anhængerkabler - kan det være nødvendigt at slå parkeringshjælpen fra manuelt, for at sensorerne ikke skal reagere på dem.

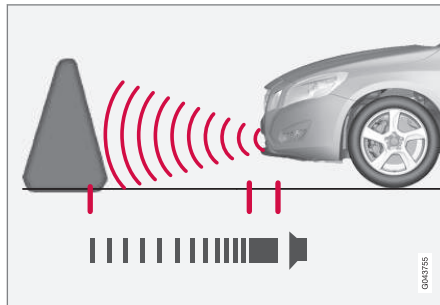
### Relaterede oplysninger

- Park Assist\* (s. 230)
- Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 233)
- Parkeringshjælp\* - funktion (s. 230)
- Parkeringshjælp\* - foran (s. 232)
- Parkeringshjælp\* - fejlindikation (s. 233)
- Parkeringskamera (s. 234)

### Parkeringshjælp\* - foran

*Parkeringshjælpen anvendes som en hjælp ved parkering. Et lydsignal og symboler på midterkonsollens skærm angiver afstanden til den registrerede forhindring.*

*Parkeringshjælpen aktiveres automatisk ved motorstart - afbryderkontaktens lampe for til/fra lyser. Hvis parkeringshjælpen slås fra med knappen, slukker lampen.*



Måleområdet lige foran bilen er ca. 0,8 m. Lydsignalet for forhindringer fremad kommer fra en af de forreste højttalere.

Parkeringshjælpen foran er aktiv ved en hastighed på op til ca. 10 km/t. Lampen i knappen er tændt for at angive, at systemet er slået til. Når hastigheden kommer under 10 km/t, aktiveres systemet igen.

### OBS

Parkeringshjælpen foran deaktiveres, når parkeringsbremsen er trukket, eller **P**-stilling vælges i en bil med automatgear.

### VIGTIGT

Ved montering af ekstralys: Husk, at disse ikke må skygge for sensorerne - ekstralysene kan blive opfattet som forhindringer.

### Relaterede oplysninger

- Park Assist\* (s. 230)
- Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 233)
- Parkeringshjælp\* - funktion (s. 230)
- Parkeringshjælp\* - fejlindikation (s. 233)
- Parkeringshjælp\* - bagud (s. 231)
- Parkeringskamera (s. 234)



### Parkeringshjælp\* - fejlindikation

Parkeringshjælpen anvendes som en hjælp ved parkering. Et lydsignal og symboler på midterkonsollens skærm angiver afstanden til den registrerede forhindring.

 Hvis kombiinstrumentets informationsymbol lyser konstant, og tekstmeddelelsen **Park.hjælpsystem**

**Service påkrævet** vises, er parkeringshjælpen ude af funktion.

### VIGTIGT

Under visse omstændigheder kan parkeringshjælpsystemet give falske advarselssignaler forårsaget af eksterne lydkilder, der udsender de samme ultralydsfrekvenser, som systemet arbejder med.

Eksempler på sådanne kilder er bl.a. horn, våde dæk på asfalt, pneumatiske bremsere, udstødningslyde fra motorcykler mv.

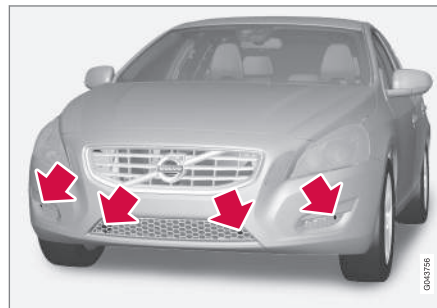
### Relaterede oplysninger

- Park Assist\* (s. 230)
- Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 233)
- Parkeringshjælp\* - funktion (s. 230)
- Parkeringshjælp\* - foran (s. 232)
- Parkeringshjælp\* - bagud (s. 231)
- Parkeringskamera (s. 234)

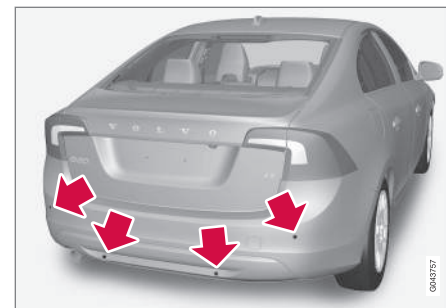
### Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer

Parkeringshjælpen anvendes som en hjælp ved parkering. Et lydsignal og symboler på midterkonsollens skærm angiver afstanden til den registrerede forhindring.

For at sensorerne skal fungere korrekt, skal de rengøres regelmæssigt med vand og bilshampoo.



Sensorernes placering foran.



Sensorernes placering bagpå.

### OBS

Snavs, is og sne, der dækker sensorerne, kan give anledning til falske advarselssignaler.

### Relaterede oplysninger

- Park Assist\* (s. 230)
- Parkeringshjælp\* - funktion (s. 230)
- Parkeringshjælp\* - foran (s. 232)
- Parkeringshjælp\* - fejlindikation (s. 233)
- Parkeringshjælp\* - bagud (s. 231)
- Parkeringskamera (s. 234)



### Parkeringskamera

Parkeringskameraet er et hjælpesystem, der aktiveres, når der stilles i bakgear (kan ændres i indstillingsmenuen (s. 236)).

Kamerabilledet vises på midterkonsollens skærm.

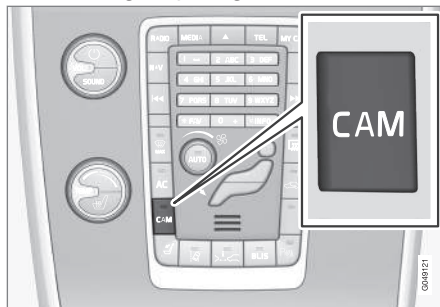
#### OBS

Når et anhængertræk er konfigureret med bilens elsystem, inkluderes anhængertrækets fremspring, når funktionen måler parkeringspladsen.

#### ADVARSEL

- Parkeringskameraet er et hjælpemiddel og kan aldrig erstatte førerens ansvar ved bakning.
- Kameraet har døde vinkler, hvor forhindringer ikke kan registreres.
- Vær opmærksom på mennesker og dyr, der befinder sig nær bilen.

### Funktion og betjening



**CAM-knappens placering.**

Kameraet viser, hvad der er bag ved bilen, og om noget dukker op fra siderne.

Kameraet viser et bredt område bag ved bilen samt en del af kofangeren og eventuelt anhængertræk.

Genstande på skærmen kan se ud, som om de hælder, men det er normalt.

#### OBS

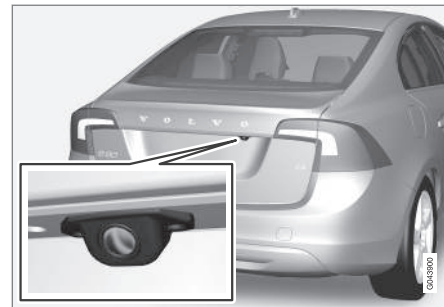
Genstande på billedskærmen kan være nærmere på bilen, end de ser ud til at være på skærmen.

Hvis en anden visning er aktiv, overtager parkeringskamasystemet automatisk, og kamerabilledet vises på skærmen.

Når der stilles i bakgear, vises to fuldt optrukne linjer, som illustrerer, hvor bilens baghjul kommer til at køre med det nuværende ratudslag. Det er en hjælp ved parkering mellem biler langs en vej, ved bakning hvor pladsen er trang og ved tilkobling af anhænger. Bilens omtrentlige ydermål illustreres med to stiplede linjer. Hjælpelelinjerne kan slås fra i opsætningsmenuen.

Hvis bilen også er udstyret med parkerings-sensorer\*, vises deres information grafisk som farvede felter for at illustrere afstanden til de registrerede forhindringer, se overskriften "Biler med bagsensorer" senere i teksten.

Kameraet er aktivt i ca. 5 sekunder, efter at bakgearet er deaktiveret, eller indtil bilens hastighed overstiger 10 km/t fremad eller 35 km/t bagud.



**Kameraets placering ved siden af åbningshåndtaget.**





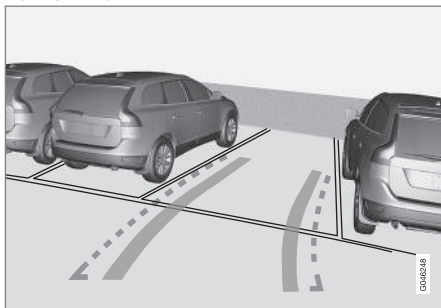
## Lysforhold

Kamerabilledet justeres automatisk efter lysforholdene. Det gør, at billedet kan variere noget i lysstyrke og kvalitet. Dårlige lysforhold kan resultere i en lidt ringere billedkvalitet.

## **i** OBS

Hold kameralinsen ren for snavs, sne og is for bedst mulig funktion. Dette er specielt vigtigt ved dårlige lysforhold.

## Hjælpelinjer



Eksempler på, hvordan hjælpelinjer kan vises for føreren.

Linjerne på skærmen projiceres, som om de befandt sig ved jordoverfladen bag ved bilen og er direkte afhængige af ratudslag, hvilket gør, at føreren ser den vej bilen vil køre, også når bilen drejer.

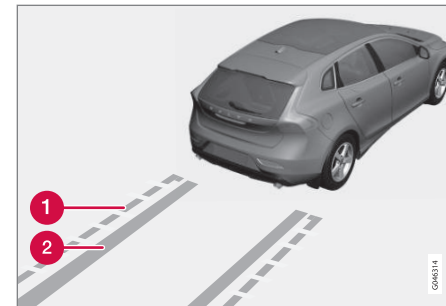
## **i** OBS

- Ved bakning med anhænger, der ikke er elektrisk forbundet til bilen, viser skærmens linjer den vej, **bilen** vil tage, ikke anhængerens.
- Skærmen viser ingen linjer, når en anhænger er forbundet elektrisk til bilens elsystem.
- Parkeringskameraet slukkes automatisk ved kørsel med anhænger, hvis der bruges originalt Volvo anhænger-kabel.

## **!** VIGTIGT

Husk, at skærbilledet kun viser området bag ved bilen - vær opmærksom på bilens sider og forvogn, når rattet drejes ved bakning.

## Grænselinjer



Systemets forskellige linjer<sup>23</sup>.

- 1 Grænselinje fri bakkings-zone
- 2 "Hjulspor"

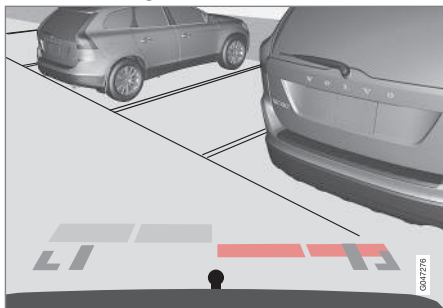
Den punkterede linje (1) indrammer en zone på op til ca. 1,5 m bagud fra kofangeren. Det er samtidig grænsen for de detaljer på bilen, der rager længst ud, f.eks. sidespejle og hjørner, også når bilen drejer.

De brede "hjulspor" (2) mellem sidemarkeringerne angiver, hvor hjulene vil bevæge sig, og kan strække sig ca. 3,2 m bagud fra kofangeren, hvis der ikke er nogen forhindring på vejen.

<sup>23</sup> Illustrationen er skematisk og viser ikke den aktuelle bilmodel korrekt.



### Biler med bagsensorer\*



Farvede felter (fire i alt, ét pr sensor) viser afstanden.

Hvis bilen også er udstyret med parkerings-sensorer (parkeringssensorer (s. 230)) bliver visningen af afstanden mere præcis, og farvede felter viser hvilken/hvilke af de fire sensorer, der registrerer en forhindring.

| Farve   | Afstand (meter) |
|---------|-----------------|
| Lysegul | 0,7–1,5         |
| Gul     | 0,5–0,7         |
| Orange  | 0,3–0,5         |
| Rød     | 0–0,3           |

### Relaterede oplysninger

- Parkeringskamera - indstillinger (s. 236)
- Parkeringskamera - begrænsninger (s. 237)
- Park Assist\* (s. 230)

### Parkeringskamera - indstillinger

Parkeringskameraet er et hjælpesystem, der aktiveres, når der stilles i bakgear.

#### Indstillinger

For at ændre indstillinger for parkeringskameraet:

1. Tryk på **OK/MENU**, når der vises en normal kameravisning.
2. Drej frem til det ønskede punkt med **OK/MENU**.
3. Tryk på **OK/MENU**, og gå tilbage med **EXIT**.

eller

1. Tryk på **CAM**.
2. Tryk på **OK/MENU**.
3. Drej frem til det ønskede punkt med **OK/MENU**.
4. Tryk på **OK/MENU**, og gå tilbage med **EXIT**.

#### Øvrigt

Standardindstillingen er, at kameraet aktiveres, når der stilles i bakgear.

- Et tryk på **CAM** aktiverer kameraet, selv om der ikke stilles i bakgear.
- Skift mellem normalt og zoomet billede ved at dreje **TUNE** eller trykke på **CAM**.



## Anhængertræk

Kameraet kan med fordel bruges ved tilkobling af en anhænger. En hjælpelinje til anhængertrækkets tænkte "bane" mod anhængerens kan vises på skærmen - lige som for "hjulsporene".

- Når du har brug for præcis manøvrering, kan der zoomes ind på anhængertrækket med et tryk på **CAM** - gentagne tryk på knappen skifter til normal visning igen.

Anhængertrækkets hjælpelinje aktiveres i menu-systemet efter tryk på **OK/MENU**, hvor der kan foretages valg mellem visning af "hjulspor" eller anhængertrækkets bane - begge muligheder kan ikke vises samtidig.

## Relaterede oplysninger

- Parkeringskamera (s. 234)
- Parkeringskamera - begrænsninger (s. 237)
- Park Assist\* (s. 230)
- MY CAR (s. 97)

## Parkeringskamera - begrænsninger

*Parkeringskameraet er et hjælpesystem, der aktiveres, når der stilles i baggear.*

### OBS

Cykelholder eller andet tilbehør monteret bag på bilen kan dække for kameraets sigt.

## Husk på

Vær opmærksom på, at selv om det ser ud, som om en forholdsvis lille del af billedet er skjult, kan det medføre, at en relativt stor sektor er skjult, og forhindringer kan derigennem forblive uregistrerede, indtil de er helt tæt på bilen.

- Hold kameralinsen ren for snavs, sne og is.
- Rengør kameralinsen regelmæssigt med lunkent vand og bilshampoo - forsigtig så linsen ikke bliver ridset.

## Relaterede oplysninger

- Parkeringskamera (s. 234)
- Parkeringskamera - indstillinger (s. 236)
- Park Assist\* (s. 230)

## Aktiv parkeringshjælp (PAP)\*

Den aktive parkeringshjælp (PAP – Park Assist Pilot) hjælper føreren med at parkere ved først at kontrollere om en plads er tilstrækkelig stor, og derefter dreje rattet og styre bilen ind på pladsen. Kombiinstrumentet viser med symboler, grafik og tekst, hvornår forskellige handlinger skal udføres.



Til-/Fra-knappen sidder på midterkonsollen.

### OBS

Når et anhængertræk er konfigureret med bilens elsystem, inkluderes anhængertrækkets fremspring, når funktionen måler parkeringspladsen.



## ! ADVARSEL

PAP fungerer ikke i alle situationer, den er kun beregnet som et supplerende hjælpemiddel.

Ved parkering er føreren altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet køres på en sikker måde og for at have overblik over omgivelserne og andre trafikanter, der nærmer sig eller passerer.

## Relaterede oplysninger

- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - symboler og meddelelser (s. 242)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - betjening (s. 239)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - funktion (s. 238)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - begrænsninger (s. 241)
- Park Assist\* (s. 230)
- Parkeringskamera (s. 234)

## Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - funktion

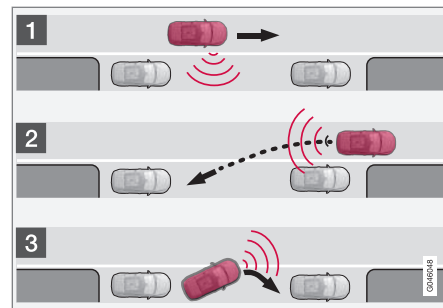
Den aktive parkeringshjælp (PAP – Park Assist Pilot) hjælper føreren med at parkere ved først at kontrollere om en plads er tilstrækkelig stor, og derefter dreje rattet og styre bilen ind på pladsen. Kombiinstrumentet viser med symboler, grafik og tekst, hvornår forskellige handlinger skal udføres.

## i OBS

Funktionen PAP måler plads og drejer rattet - førerens opgave er at følge instruktionerne på kombiinstrumentet og vælge gear (bagud/fremad), regulere hastigheden, bremse og standse.

PAP kan aktiveres, hvis følgende kriterier er opfyldt efter motorstart:

- Funktionerne DSTC eller ABS må ikke gribe ind, mens PAP-funktionen er aktiveret - de kan f.eks. blive aktiveret på stejlt og glat underlag, se afsnittene om Driftsbremse samt Stabilitets- og traktionskontrollsystem for mere information.
- Der må ikke være koblet anhænger til bilen.
- Hastigheden skal være lavere end 50 km/t.



Principper for PAP.

PAP-funktionen parkerer bilen med følgende delhandlinger:

1. Parkeringsplads søges og kontrolmåles (A og B) - ved måling må hastigheden ikke overstige 30 km/t.
2. Bilen styres ind på pladsen under bakning (C og D).
3. Bilen stilles på plads med kørsel fremad og bagud (E og F).

## Relaterede oplysninger

- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - symboler og meddelelser (s. 242)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - betjening (s. 239)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - begrænsninger (s. 241)
- Park Assist\* (s. 230)



- Parkeringskamera (s. 234)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* (s. 237)

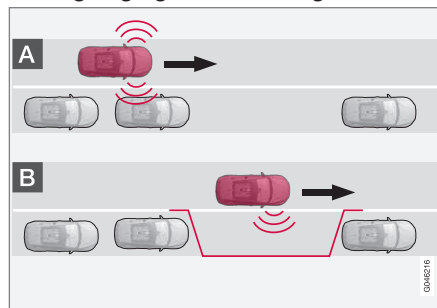
### Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - betjening

Den aktive parkeringshjælp (PAP – Park Assist Pilot) hjælper føreren med at parkere ved først at kontrollere om en plads er tilstrækkelig stor, og derefter dreje rattet og styre bilen ind på pladsen. Kombiinstrumentet viser med symboler, grafik og tekst, hvornår forskellige handlinger skal udføres.

#### OBS

Husk, at rattet i nogle stillinger kan skjule kombiinstrumentets anvisninger, når rattet drejes under parkeringsmanøvrer.

### 1 - Søgning og kontrolmåling



PAP-funktionen søger efter og kontrollerer, om en parkeringsplads er tilstrækkelig stor. Gør sådan:



1. Aktiver PAP med et tryk på denne knap, og køр ikke hurtigere end 30 km/t.

2. Læg mærke til kombiinstrumentet og vær klar til at standse bilen, når grafik og tekst beder om det.
3. Stands bilen, når grafik og tekst beder om det.

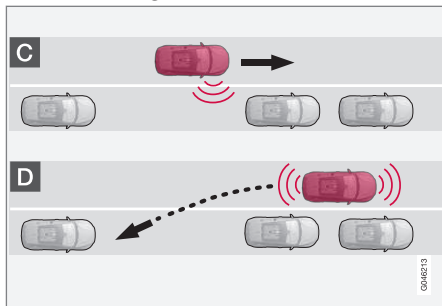
#### OBS

PAP søger plads til parkering, viser instruktioner og styrer bilen ind på bilens passagerside. Hvis det ønskes, kan bilen også parkeres på førersiden af vejen:

- Aktiver afviseren til førersiden - så parkeres bilen i stedet på den side af gaden.



### 2 - Indbakning



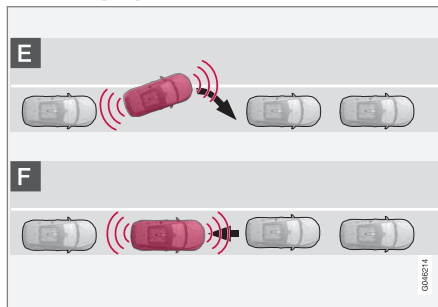
Ved handlingen Bakning vil PAP styre bilen ind på parkeringspladsen. Gør som følger:

1. Kontroller, at det er frit bagude og sæt i bakgear.
2. Bak langsomt og forsigtigt uden at røre ved rattet - og ikke hurtigere end ca. 7 km/t.
3. Læg mærke til kombiinstrumentet og vær klar til at standse bilen, når grafik og tekst beder om det.

### OBS

- Hold hænderne væk fra rattet, når PAP-funktionen er aktiveret.
- Sørg for, at rattet ikke hindres på nogen måde og kan dreje frit.
- For at få det bedste resultat - vent, indtil knappen er drejet helt, før du begynder at køre bagud/fremad.

### 3 - Stille på plads



Efter at bilen er bakket ind på parkeringspladsen, skal den rettes op og stilles på plads.

1. Vælg 1. gear eller D-position. Vent, indtil rattet er drejet og kør langsomt frem.
2. Stands bilen, når grafik og tekstmeddelelse beder om det.
3. Sæt i bakgear og kør langsomt bagud, indtil grafik og tekstmeddelelse beder om at standse.

Funktionen slås automatisk fra efter parkering i kombination med, at grafik og tekstmeddelelse viser, at parkeringen er afsluttet. Det kan dog være nødvendigt for føreren efterfølgende at foretage en yderligere korrektion - kun føreren kan vurdere, hvornår bilen er korrekt parkeret.

### VIGTIGT

Advarselsafstanden er kortere, når sensorerne bruges af aktiv parkeringshjælp i forhold til, når parkeringshjælp bruger sensorerne.

### Relaterede oplysninger

- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - symboler og meddelelser (s. 242)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - funktion (s. 238)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - begrænsninger (s. 241)
- Park Assist\* (s. 230)
- Parkeringskamera (s. 234)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* (s. 237)



## Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - begrænsninger

*Den aktive parkeringshjælp (PAP – Park Assist Pilot) hjælper føreren med at parkere ved først at kontrollere om en plads er tilstrækkelig stor, og derefter dreje rattet og styre bilen ind på pladsen. Kombiinstrumentet viser med symboler, grafik og tekst, hvornår forskellige handlinger skal udføres.*

PAP-sekvensen afbrydes:

- hvis bilen køres for hurtigt - over 7 km/t
- hvis føreren bevæger rattet
- ved indgreb af ABS- eller DSTC-funktionen - f.eks. hvis et hjul mister vejgrebet i glat føre.

En tekstmeddelelse informerer om, hvorfor PAP-sekvensen blev afbrudt.

### OBS

Snavs, is og sne, der dækker sensorerne, reducerer funktionen og kan forhindre måling.

### VIGTIGT

Under visse omstændigheder kan PAP ikke finde parkeringsbåse - en årsag kan være, at sensorerne forstyrres af eksterne lydkilder, der udsender de samme ultralydsfrekvenser, som systemet arbejder med.

Eksempler på sådanne kilder er bl.a. horn, våde dæk på asfalt, pneumatiske bremses, udstødningslyde fra motorcykler mv.

### Husk på

Føreren skal huske på, at den aktive parkeringshjælp er et hjælpemiddel - ikke en ufejlbarlig fuldautomatisk funktion. Derfor skal føreren være parat til at afbryde parkeringen. Der er også nogle detaljer at overveje i forbindelse med parkering, f.eks.:

- PAP er baseret på placeringen af de køretøjer, der aktuelt er parkeret - hvis de er placeret uhensigtsmæssigt, kan f.eks. bilens dæk og fælge blive beskadiget mod kantsten.
- PAP er beregnet til parkering på lige gader - ikke i skarpe kurver eller sving. Bilen skal derfor stå parallelt med parkeringsbåsen, når PAP måler pladsen.
- Parkeringsbåse på smalle gader kan ikke altid tilbydes, fordi den nødvendige plads til manøvrering ikke er tilstrækkelig. Så kan det gøre det lettere at køre så tæt

som muligt på den side af gaden, hvor den foreslåede parkeringsbås er.

- Husk, at bilens forende kan svinge ud mod modkørende trafik under parkeringsmanøvreren.
- Genstande, der er placeret højere end sensorernes registreringsområde, inkluderes ikke, når parkeringsmanøvreren beregnes, hvilket kan føre til, at PAP kan dreje ind på parkeringsbåsen for tidligt - derfor bør sådanne parkeringsbåse undgås.
- Føreren er ansvarlig for vurdering af, at den bås, som PAP tilbyder, er egnet til parkering.
- Brug godkendte dæk<sup>24</sup> med korrekt dæktryk - det påvirker PAP's evne til at parkere.
- Kraftig regn eller sne kan forårsage, at parkeringsbåsen ikke måles korrekt.
- Brug ikke PAP, hvis der er monteret snekæder eller reservehjul.
- Brug ikke PAP, hvis lastede genstande stikker uden for bilen.

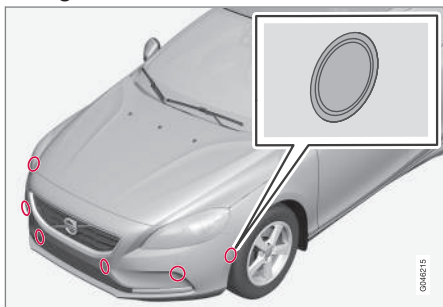
<sup>24</sup> Med "godkendte dæk" menes dæk af samme type og fabrikat, som var monteret originalt ved fabriksny levering.



### **! VIGTIGT**

Ved skift til en anden godkendt fælgstørrelse, der medfører ændringer i dækkomkreds, kan det blive nødvendigt at opdatere PAP-systemets parametre. Henvend dig til et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### Vedligeholdelse



PAP-sensorerne er placeret i kofangerne<sup>25</sup> - 6 foran og 4 bagtil.

For at PAP-funktionen skal fungere korrekt, skal dens sensorer regelmæssigt rengøres med vand og bilshampoo - det er de samme sensorer som Parkeringshjælp anvender, se Parkeringshjælp\* - rengøring af sensorer (s. 233).

### Relaterede oplysninger

- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - symboler og meddelelser (s. 242)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - betjening (s. 239)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - funktion (s. 238)
- Park Assist\* (s. 230)
- Parkeringskamera (s. 234)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* (s. 237)

### Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - symboler og meddelelser

*Den aktive parkeringshjælp (PAP – Park Assist Pilot) hjælper føreren med at parkere ved først at kontrollere om en plads er tilstrækkelig stor, og derefter dreje rattet og styre bilen ind på pladsen. Kombiinstrumentet viser med symboler, grafik og tekst, hvornår forskellige handlinger skal udføres.*

Kombiinstrumentet kan vise forskellige kombinationer af symboler og tekst med forskellige betydninger - nogle gange med selvforklarende råd om passende handlinger.

Hvis en meddelelse siger, at PAP er ude af funktion, anbefales det at kontakte et autoriseret Volvo-værksted.

### Relaterede oplysninger

- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - betjening (s. 239)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - funktion (s. 238)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* - begrænsninger (s. 241)
- Park Assist\* (s. 230)
- Parkeringskamera (s. 234)
- Aktiv parkeringshjælp (PAP)\* (s. 237)

<sup>25</sup> Illustrationen er skematisk og viser derfor ikke den aktuelle bilmodel.





## BLIS\* (Blind Spot Information System)

BLIS (Blind Spot Information System) er en funktion, der er designet til at give føreren støtte i kørsel i tæt trafik på veje med flere vognbaner i samme retning.

BLIS er et førerhjælpemiddel, der har til formål at advare mod:

- køretøjer i den blinde vinkel
- hurtigt overhalende køretøjer i venstre og højre vognbane tættest på ens eget køretøj.

BLIS-funktionen CTA (s. 245) (Cross Traffic Alert) er et førerhjælpemiddel, der er beregnet til at advare mod:

- krydsende trafik, når bilen bakes.



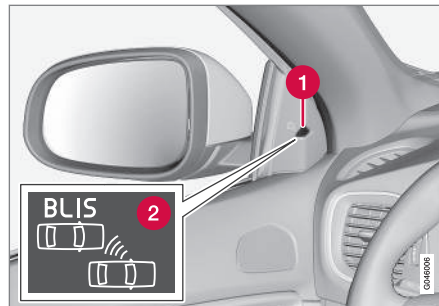
### ADVARSEL

BLIS er et supplerende hjælpemiddel, det fungerer ikke i alle situationer.

BLIS er ikke en erstatning for en sikker køremåde og brug af sidespejle.

BLIS kan aldrig erstatte førerens ansvar og opmærksomhed - det påligger altid føreren at udføre vognbaneskit på en trafiksikker måde.

## Øversigt



BLIS-lampens placering<sup>26</sup>.

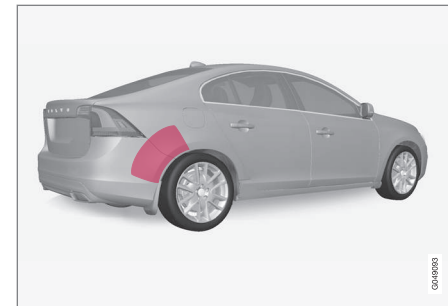
- 1 Indikeringslampe
- 2 BLIS-symbol



### OBS

Lampen tændes på den side af bilen, hvor systemet har registreret køretøjet. Hvis bilen overhales på begge sider samtidig, tændes begge lamper.

## Vedligeholdelse



Placering af sensorer.

BLIS-funktionernes sensorer er placeret inde i bagskærm/kofanger i hver side.

- For optimal funktion er det vigtigt, at overfladerne foran sensorerne holdes rene.

## Relaterede oplysninger

- BLIS\* (Blind Spot Information System) - betjening (s. 244)

<sup>26</sup> Bemærk: Billedet er skematisk - detaljer kan variere afhængigt af bilmodel.

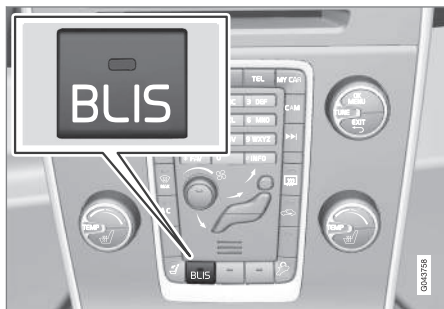


## BLIS\* (Blind Spot Information System) - betjening

BLIS (Blind Spot Information System) er en funktion, der er designet til at give føreren støtte i kørsel i tæt trafik på veje med flere vognbaner i samme retning.

### Aktivere/deaktivere BLIS

BLIS aktiveres ved motorstart, hvilket bekræftes af, at dørpanelets indikeringslamper blinker en gang.



Knap til aktivering/deaktivering.

BLIS-funktionen kan deaktiveres/aktiveres med et tryk på midterkonsollens **BLIS**-knap.

Nogle kombinationer af valgt udstyr giver ikke plads til en knap på midterkonsollen – så betjenes funktionen i bilens menusystem (s. 97) **MY CAR**.

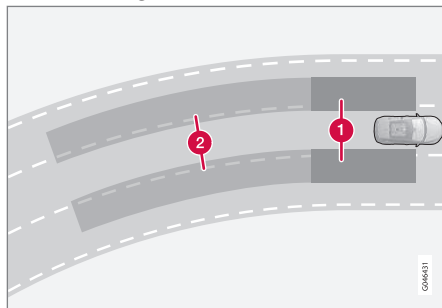
Når BLIS deaktiveres/aktiveres, slukkes/tændes lampen i knappen, og kombiinstru-

mentet bekræfter ændringen med en tekst-meddelelse – ved aktivering blinker dørpanelernes indikeringslamper én gang.

For at slå meddelelsen fra:

- Tryk på venstre kontaktarms **OK**-knap.
- Vent ca. 5 sekunder – meddelelsen slukkes.

### Hvornår fungerer BLIS



Principper for BLIS: 1. Zone i blind vinkel. 2. Zone for hurtigt overhalende køretøjer.

BLIS-funktionen er aktiv ved hastigheder over ca. 10 km/t.

Systemet er konstrueret til at reagere, når:

- ens eget køretøj bliver overhalet af andre køretøjer
- ens eget køretøj hurtigt bliver overhalet af et andet køretøj.

Når BLIS registrerer et køretøj i zone 1, eller et hurtigt overhalende køretøj i zone 2, lyser dørpanelets BLIS-lampe med konstant lys. Hvis føreren i denne position aktiverer afviseren til den side, hvor advarslen gives, vil BLIS-lampen skifte fra konstant lys til at blinke med et mere intenst lys.



### ADVARSEL

BLIS fungerer ikke i skarpe sving.  
BLIS fungerer ikke, når bilen bakkes.

### Begrænsninger

- Snavs, is og sne, der dækker sensorerne, kan reducere funktionerne og umuliggøre advarsler. BLIS kan ikke registrere denne tilstand.
- Sæt ikke genstande, tape eller mærkater inden for sensorernes overflade.
- BLIS deaktiveres, når en anhænger er tilsluttet til bilens elsystem.



### VIGTIGT

Reparation af BLIS- og CTA-funktionernes komponenter eller omlakering af kofangere må kun udføres af et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### Relaterede oplysninger

- BLIS\* (Blind Spot Information System) (s. 243)
- BLIS - symboler og meddelelser (s. 247)

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



### CTA (Cross Traffic Alert)\*

CTA (Cross Traffic Alert) er et førerhjælpe-middel, der har til formål at advare mod krydsende trafik, når bilen bakkes. CTA er et supplement til BLIS (s. 243).

#### Aktivere/deaktivere CTA

CTA aktiveres ved motorstart, hvilket bekræftes af, at dørpanelernes indikeringslamper for BLIS blinker en gang.



Til-/fra for sensorerne til Parkeringshjælp og CTA.

CTA-funktionen kan slås fra med Parkeringshjælpens (s. 230) Til/Fra-knap. BLIS-lampen blinker én gang ved aktivering.

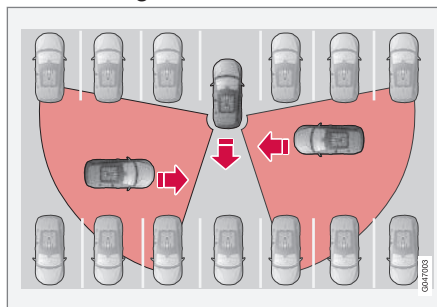
### ADVARSEL

CTA er et supplerende hjælpemiddel, det fungerer ikke i alle situationer.

CTA er ikke en erstatning for en sikker køremåde og brug af sidespejle.

CTA kan aldrig erstatte førerens ansvar og opmærksomhed - det påligger altid føreren at bakke på en trafikssikker måde.

#### Hvornår fungerer CTA



Principper for CTA.

CTA supplerer BLIS-funktionen ved under bakning at kunne se krydsende trafik fra siden, f.eks. når bilen bakkedes ud fra en parkeringsplads.

CTA er konstrueret til primært at registrere køretøjer – i gunstige tilfælde kan også små genstande som cykler og fodgængere registreres.

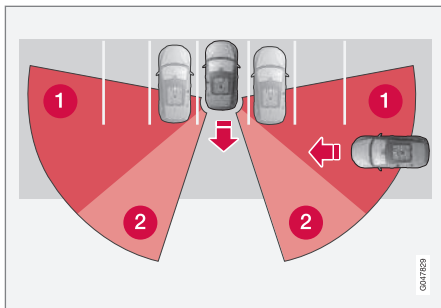
CTA er kun aktiv under bakning, og aktiveres automatisk, når gearkassens bakposition vælges.

- Et akustisk signal advarer, når CTA har registreret, at noget nærmer sig fra siden – lyden høres i venstre eller højre højttaler, afhængigt af hvilken retning genstanden nærmer sig fra.
- CTA advarer også, ved at BLIS-lamperne tændes.
- Der vises også en advarsel med et lysende ikon på skærmens PAS-grafik (s. 230).

#### Begrænsninger

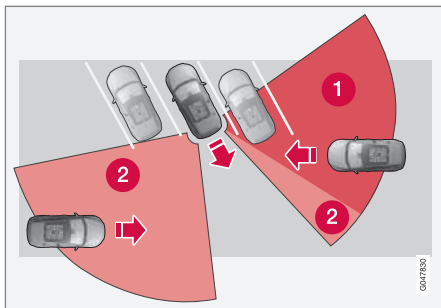
CTA fungerer ikke optimalt i alle situationer, men har en vis begrænsning – CTA-sensorerne kan f.eks. ikke "se" gennem andre parkerede køretøjer eller forhindringer.

Her er nogle eksempler på, hvornår CTA's "synsfelt" fra begyndelsen kan være begrænset, og køretøjer der nærmer sig, ikke kan registreres, før de er meget tæt på:



Bilen står langt inde i en parkeringsbås.

- ❶ Blind CTA-sektor.
- ❷ Sektor, hvor CTA kan registrere/"se".



I en parkeringsbås i vinkel kan CTA være helt "blind" til den ene side.

Når ens egen bil bakkes langsomt, ændres vinklen imidlertid i forhold til bilen/forhindrin-

gen, hvorved den blinde sektor hurtigt mindskes.

Eksempler på yderligere begrænsninger:

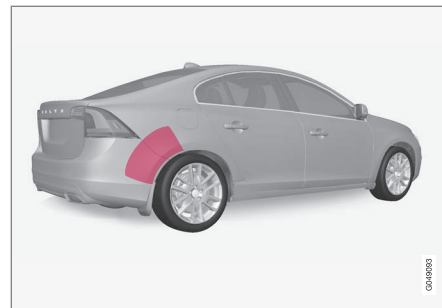
- Snavs, is og sne, der dækker sensorerne, kan reducere funktionerne og umuliggøre advarsler. CTA kan ikke registrere denne tilstand.
- Sæt ikke genstande, tape eller mærkater inden for sensorernes overflade.
- CTA deaktiveres, når en anhænger er tilsluttet til bilens elsystem.



## VIGTIGT

Reparation af BLIS- og CTA-funktionernes komponenter eller omlægning af kofangere må kun udføres af et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

## Vedligeholdelse



Placering af sensorer.

CTA-funktionernes sensorer er placeret inde i bagskærm/kofanger i hver side.

- For optimal funktion er det vigtigt, at overfladerne foran sensorerne holdes rene.

## Relaterede oplysninger

- BLIS\* (Blind Spot Information System) (s. 243)
- BLIS - symboler og meddelelser (s. 247)



## BLIS - symboler og meddelelser

I situationer, hvor BLIS (s. 243)- og CTA (s. 245)-funktionen udebliver eller afbrydes, kan kombiinstrumentet vise et symbol suppleret med en forklarende meddelelse – følg de anbefalinger, der gives.

Eksempler på meddelelser:

| Meddelelse / besked                | Betydning                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CTA FRA                            | CTA er slået manuelt fra – BLIS er aktivt.                                                                                                                                                 |
| BLIS og CTA FRA Anhænger tilkoblet | BLIS og CTA er midlertidigt ude af funktion, fordi en anhænger er tilsluttet til bilens elsystem.                                                                                          |
| BLIS og CTA Service påkrævet       | BLIS og CTA er ude af funktion. <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul> |

En tekstmeddelelse kan slukkes med et kort tryk på blinklysarmens **OK**-knap.

## Relaterede oplysninger

- BLIS\* (Blind Spot Information System) (s. 243)

## Justerbar styrestyrke\*

Ratmodstanden øges i takt med bilens hastighed for at give føreren større vejfølsomhed. På motorveje er styringen fastere og mere direkte. Ved parkering og ved lav hastighed er styringen let og kræver ingen anstrengelse.

Føreren kan vælge mellem tre forskellige niveauer af styrestyrke for vejfølsomhed eller styrefølsomhed. Indstillingen foretages i menusystemet **MY CAR**. For en beskrivelse af menusystemet, se MY CAR (s. 97).

Denne indstilling er ikke tilgængelig, når bilen er i bevægelse.

### OBS

I nogle situationer kan servostyringen blive for varm og skal midlertidigt køles. I dette tidsrum arbejder servostyringen med nedsat kraft, og det kan opleves som noget tungere at dreje rattet.

Sideløbende med den midlertidigt reducerede styrehjælp viser kombiinstrumentet en meddelelse.

## Relaterede oplysninger

- MY CAR (s. 97)

# 08



START OG KØRSEL





## Alkolås\*

Alkolåsens<sup>1</sup> funktion er at forhindre, at bilen føres af en beruset fører. Før start af motoren er mulig, skal føreren foretage en udåndingsprøve, som bekræfter, at han ikke er påvirket af alkohol. Alkolåsen kalibreres til det pågældende markeds gældende grænseværdi for lovlig bilkørsel.

### ⚠ ADVARSEL

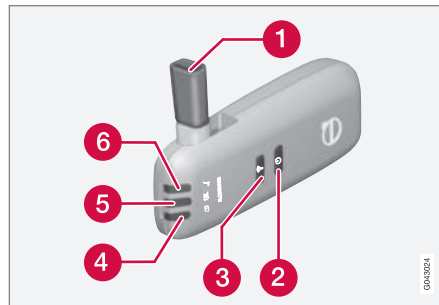
Alkolåsen er et hjælpemiddel og fritager ikke føreren for ansvar. Det er altid førerens ansvar at være ædru og at føre bilen på en sikker måde.

### Relaterede oplysninger

- Alkolås\* - funktioner og betjening (s. 249)
- Alkolås\* - husk på (s. 251)
- Alkolås\* - opbevaring (s. 250)
- Alkolås\* - før start af motoren (s. 250)
- Alkolås\* - symboler og tekstmeddelelser (s. 252)

## Alkolås\* - funktioner og betjening

### Funktioner



- 1 Mundstykke til udåndingsprøve.
- 2 Strømafbryder.
- 3 Sendeknap.
- 4 Lampe for batteristatus.
- 5 Lampe for resultat af udåndingsprøve.
- 6 Lampe angiver klar for udåndingsprøve.

### Betjening – batteri

Alkolåsens kontrollampe (4) viser batteriets status:

| Kontrol-lampe (4) | Batteristatus                                                                      |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Blinker grønt     | Opladning i gang                                                                   |
| Grøn              | Fuldt opladet                                                                      |
| Gul               | Halvt opladet                                                                      |
| Rød               | Afladet - placer opladeren i holderen eller tilslut strømkablet fra handskerummet. |

### i OBS

Opbevar alkolåsen i dens holder. Så holdes det indbyggede batteri fuldt opladet, og alkolåsen aktiveres automatisk, når bilen åbnes.

### Relaterede oplysninger

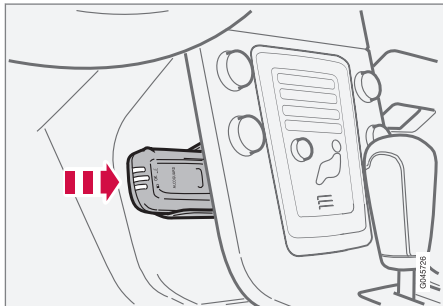
- Alkolås\* (s. 249)
- Alkolås\* - opbevaring (s. 250)
- Alkolås\* - husk på (s. 251)
- Alkolås\* - før start af motoren (s. 250)
- Alkolås\* - symboler og tekstmeddelelser (s. 252)

<sup>1</sup> Kaldes også Alcoguard.



### Alkolås\* - opbevaring

Opbevar alkolåsen i dens holder. Frigør hånd-sættet ved at trykke det let ind i dets holder og slippe - det springer ud og kan derefter fjernes fra holderen.



Håndsettets opbevaring og ladestation.

- Sæt håndsettet på plads i holderen igen ved at skubbe det ind, indtil det "klikker" på plads.
- Opbevar håndsettet i holderen - her er det bedst beskyttet og dets batterier holdes fuldt opladet.

### Relaterede oplysninger

- Alkolås\* - funktioner og betjening (s. 249)
- Alkolås\* - før start af motoren (s. 250)
- Alkolås\* (s. 249)
- Alkolås\* - husk på (s. 251)
- Alkolås\* - symboler og tekstmeddelelser (s. 252)

### Alkolås\* - før start af motoren

Alkolåsen aktiveres automatisk, og gøres klar til brug, når bilen åbnes.

1. Når kontrollampen (6) lyser grønt, er alkolåsen klar til brug.
2. Løsn alkolåsen fra dens holder. Hvis alkolåsen befinder sig uden for bilen ved oplåsning, skal den først aktiveres med strømafbryderen (2).
3. Slå mundstykket (1) ud, tag en dyb indånding, og blæs med et jævnt tryk, indtil der høres en kliklyd efter ca. 5 sekunder. Resultatet bliver en af mulighederne i den følgende tabel **Resultat efter udført udåndingsprøve**.
4. Viser ingen meddelelse, kan overførslen til bilen være mislykket. Tryk i så fald på knappen (3) for at sende resultatet manuelt til bilen.
5. Slå mundstykket ned, og sæt alkolåsen fast i dens holder.
6. Start motoren efter godkendt udåndingsprøve inden for 5 minutter - ellers skal den udføres en gang til.

### Resultat efter udført udåndingsprøve

| Kontrol-lampe (5) + Displaytekst       | Betydning                                                                                                      |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grøn lampe + Alcoguard Godkendt test   | Start motoren - ingen alkoholprocent målt.                                                                     |
| Gul lampe + Alcoguard Godkendt test    | Motorstart mulig - målt alkoholprocent er over 0,1 promille, men under den gældende grænseværdi <sup>A</sup> . |
| Rød lampe + Ikke godkendt Vent 1 minut | Motorstart ikke mulig - målt alkoholprocent er over den gældende grænseværdi <sup>A</sup> .                    |

<sup>A</sup> Grænseværdien varierer fra land til land, find ud af, hvad der gælder. Se også Alkolås\* (s. 249)



### OBS

Efter afsluttet kørsel kan motoren genstartes inden for 30 minutter, uden at der skal foretages en ny måling af udåndingsluften.

### Relaterede oplysninger

- Alkolås\* - funktioner og betjening (s. 249)
- Alkolås\* - opbevaring (s. 250)
- Alkolås\* (s. 249)
- Alkolås\* - symboler og tekstmeddelelser (s. 252)





### Alkolås\* - husk på

For at få korrekt funktion og et så retvisende måleresultat som muligt:

- Undgå at spise eller drikke i ca. 5 minutter inden udåndingsprøven.
- Undgå kraftig forrudesprinkling - alkoholen i sprinklervæsken kan medføre forkert måleresultat.

For at sikre, at der foretages en ny udåndingsprøve ved førerskift: hold afbryderknappen (2) og sendeknappen (3) inde samtidig i ca. 3 sekunder. Så er bilen igen indstillet på startblokering, og der kræves en ny godkendt udåndingsprøve inden motorstart.

### Kalibrering og service

Alkolåsen skal kontrolleres og kalibreres på et værksted<sup>2</sup> hver 12. måned.

30 dage før nødvendig omkalibrering viser kombiinstrumentet meddelelsen **Alcoguard Kalibr. påkrævet**. Hvis kalibrering ikke udføres inden for 30 dage, bliver normal motorstart blokeret. Herefter er kun start med Bypass-funktion mulig, se afsnittet "Nødsituation".

Meddelelsen kan slukkes med et tryk på sendeknappen (3). Ellers slukkes den af sig selv efter ca. 2 minutter, men kommer tilbage ved hver motorstart - kun en rekalkibrering på et

værksted<sup>2</sup> kan slukke meddelelsen permanent.

### Koldt eller varmt vejr

Jo koldere vejr, desto længere tid tager det, før alkolåsen er klar til brug:

| Temperatur (°C) | Maksimal opvarmningstid (sekunder) |
|-----------------|------------------------------------|
| +10 til +85     | 10                                 |
| -5 til +10      | 60                                 |
| -40 til -5      | 180                                |

Ved temperaturer under -20 °C eller over +60 °C skal alkolåsen have ekstra strøm. Kombiinstrumentet viser **Alcoguard Isæt elledning**. Tilslut så strømkablet fra handske- rummet til alkolåsen, og vent på at kontrol- lampen (6) lyser grønt.

I meget koldt vejr kan opvarmningstiden reduceres ved at tage alkolåsen med inden- dørs.

### Nødsituation

I tilfælde af en nødsituation, eller hvis alkolåsen er ude af drift, er det muligt at omgå alko- låsen, så bilen kan køres.

### OBS

Al aktivering med omgåelse (Bypass) log- ges og lagres i en hukommelse, se Indlæs- ning af data (s. 16).

Efter aktiveret bypass-funktion viser kombi- instrumentet hele tiden **Alcoguard Bypass aktiveret** under kørsel, og der kan kun nul- stilles på et værksted<sup>2</sup>.

Bypass-funktionen kan testes, uden at fejl- meddelelse logges - udfør alle trin uden at starte bilen. Fejlmeddelelsen slettes, når bilen låses.

Vid installationen af alkolåsen vælges, om omgåelsen skal være bypass- eller nødfunk- tion. Denne indstilling kan efterfølgende ændres på et værksted<sup>2</sup>.

### Aktivere bypass-funktion

- Tryk samtidigt på venstre kontaktarms **OK**-knap og knappen for advarselsblink- lys og hold i ca. 5 sekunder. Kombiinstru- mentet viser først **Omlædn aktiveret Vent 1 minut**, og derefter **Alcoguard Bypass aktiveret** - herefter kan motoren startes.

Denne funktion kan aktiveres flere gange. Fejlmeddelelsen, som vises under kørsel, kan kun slukkes på et værksted<sup>2</sup>.

### Aktivere nødfunktion

<sup>2</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.





## 08 Start og kørsel



- Tryk samtidigt på venstre kontaktarms **OK**-knap og knappen for advarselsblinklys og hold i ca. 5 sekunder. Kombiinstrumentet viser **Alcoguard Bypass** **aktiveret**, og motoren kan startes.

Denne funktion kan kun bruges én gang, derefter skal nulstilling foretages på et værksted<sup>2</sup>.

### Relaterede oplysninger

- Alkolås\* - funktioner og betjening (s. 249)
- Alkolås\* - opbevaring (s. 250)
- Alkolås\* - før start af motoren (s. 250)
- Alkolås\* (s. 249)
- Alkolås\* - symboler og tekstmeddelelser (s. 252)

### Alkolås\* - symboler og tekstmeddelelser

*Ud over de allerede beskrevne meddelelser relateret til, hvordan alkolåsen fungerer før start af motoren (s. 250), kan følgende også blive vist på kombiinstrumentets display:*

| Display-tekst                     | Betydning/Afhjælpning                                                                           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Alcoguard Ny start mulig</b>   | Motoren har været slukket i kortere tid end 30 minutter - motorstart er mulig uden en ny prøve. |
| <b>Alcoguard Service påkrævet</b> | Kontakt et værksted <sup>A</sup> .                                                              |
| <b>Alcoguard Intet signal</b>     | Sending mislykkedes - send manuelt med knap (3) eller lav en ny udåndingsprøve.                 |
| <b>Alcoguard Ugyldig test</b>     | Testen mislykkedes - lav en ny udåndingsprøve.                                                  |
| <b>Alcoguard Blæs læn-gere</b>    | Blæsningen for kort - blæs længere.                                                             |

| Display-tekst                    | Betydning/Afhjælpning                                                  |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Alcoguard Blæs blødere</b>    | Blæsningen for hård - blæs svagere.                                    |
| <b>Alcoguard Blæs kraftigere</b> | Blæsningen for svag - blæs hårdere.                                    |
| <b>Alcoguard vent Forvarmer</b>  | Opvarmning ikke klar - vent på teksten <b>Alcoguard Blæs i 5 sek..</b> |

<sup>A</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### Relaterede oplysninger

- Alkolås\* - funktioner og betjening (s. 249)
- Alkolås\* - husk på (s. 251)
- Alkolås\* - opbevaring (s. 250)
- Alkolås\* (s. 249)

<sup>2</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



## Start af motor

Motoren startes og slukkes med fjernbetjeningen og **START/STOP ENGINE**-knappen.

### Benzin- og dieselmotor



Tændingslås med fjernbetjening trukket ud/trykket ind og **START/STOP ENGINE**-knap.

### ! VIGTIGT

Tryk ikke fjernbetjeningen ind vendt den forkerte vej. Hold i enden med det aftagelige nøgleblad, se Aftageligt nøgleblad - udtagning/fastgøring (s. 147).

1. Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen, og tryk den ind til dens endestilling. Bemærk, at hvis bilen er udstyret med Alkolås\*, skal en udåndingsprøve først godkendes, inden motoren kan startes. For mere information om Alkolås, se Alkolås\* (s. 249).
2. Hold koblingspedalen helt nedtrædt<sup>3</sup>. (Hvis bilen har automatgear - træd på bremsepedalen.)
3. Tryk på **START/STOP ENGINE**, og slip den derefter.

Ved motorstart arbejder startmotoren, indtil motoren starter eller indtil dens overophedningsafbryder reagerer.

### ! VIGTIGT

Hvis motoren ikke er startet efter tre forsøg - vent tre minutter før et nyt forsøg. Startevnen forbedres, hvis startbatteriet kan genoprette sig.

### ! ADVARSEL

Tag aldrig fjernbetjeningen ud af tændingslåsen efter motorstart, eller når bilen bugseres.

### ! ADVARSEL

Tag altid fjernbetjeningen ud af tændingslåsen, når du forlader bilen, og sørg for, at nøglepositionen er **0** - især hvis der er børn i bilen. For information om, hvordan det gøres - se Nøglepositioner (s. 66).

### i OBS

Ved koldstart kan omdrejningstallet ved tomgang være betydeligt højere end normalt for visse motortyper. Dette gøres for så hurtigt som muligt at få udstødningsrensesystemet op på normal driftstemperatur, hvilket minimerer udstødning og skåner miljøet.

### Keyless drive\*

Følg trin 2-3 for nøglefri (s. 150) start af motor.

### i OBS

For at bilen kan starte, skal en af bilens fjernbetjninger med Keyless drive-funktion findes i kabinen eller bagagerummet.

### ! ADVARSEL

Tag **aldrig** fjernbetjeningen ud af bilen under kørsel eller ved bugsering.

<sup>3</sup> Hvis bilen er i bevægelse, er det tilstrækkeligt at trykke på **START/STOP ENGINE**-knappen for at starte motoren.



### Relaterede oplysninger

- Slukning af motoren (s. 254)

### Slukning af motoren

Motoren slukkes med **START/STOP ENGINE**-knappen.

For at standse motoren:

- Tryk på **START/STOP ENGINE** - motoren standser.

Hvis gearvælgeren ikke er i position **P**, eller hvis bilen ruller:

- Tryk to gange på **START/STOP ENGINE**, eller hold knappen trykket ind, indtil motoren standser.

### Relaterede oplysninger

- Nøglepositioner (s. 66)

### Ratlås

Ratlåsen gør det vanskeligere at styre bilen, hvis den f.eks. stjæles.

### Funktion

- Ratlåsen låser op, når fjernbetjeningen sidder i tændingslåsen<sup>4</sup>, og der trykkes på **START/STOP ENGINE**-knappen.
- Ratlåsen låser, når førerdøren åbnes, efter at motoren er slukket.

Der kan høres en mekanisk lyd, når ratlåsen låser op eller låser.

### Relaterede oplysninger

- Start af motor (s. 253)
- Nøglepositioner (s. 66)
- Rat (s. 72)

<sup>4</sup> Bil med Keyless skal have en fjernbetjening inde i bilen.



## Fjernstart (ERS)\*

Fjernstart (ERS – Engine Remote Start) betyder, at bilens motor kan startes på afstand med fjernbetjening eller PCC. Herved kan kabinen varmes op/køles ned før kørsel.

Klima anlæg og audiosystem starter med de samme indstillinger, som da bilen blev parkeret.

En ERS-startet motor er aktiveret i maksimalt 15 minutter, derefter slås den fra. Efter 2 ERS-aktiveringer kræves det, at motoren startes på almindelig vis, før ERS kan bruges igen.

Den valgfri ERS-funktion kan fås til de fleste biler med automatgearkasse.

### OBS

Levetiden for fjernbetjeningens batteri påvirkes af ERS-funktionen. Ved hyppig brug af ERS skal batteriet udskiftes en gang om året, se Fjernbetjening/PCC - udskiftning af batteri (s. 149).

### OBS

Tag hensyn til lokale/nationale regler/bestemmelser for tomgangskørsel.

## ADVARSEL

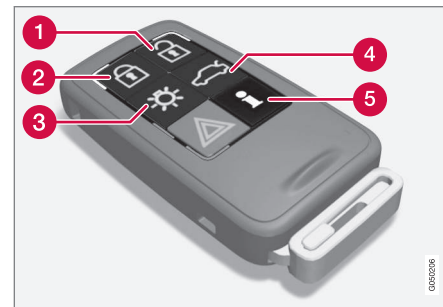
For at fjernstarte motoren skal følgende kriterier være opfyldt:

- Bilen skal være under opsyn.
- Der må ikke befinde sig personer eller dyr i bilen.
- Bilen må ikke stå i et lukket, uventileret rum - udstødningsgasser kan skade mennesker og dyr alvorligt.

### Relaterede oplysninger

- Fjernstart (ERS) – betjening (s. 255)
- Fjernstart (ERS) – symboler og meddelelser (s. 257)

## Fjernstart (ERS) – betjening



Fjernbetjeningens knapper til fjernstart.

- 1 Oplåsning
- 2 Låsning
- 3 Ankomstlys
- 4 Oplåsning bagklap
- 5 Information<sup>5</sup>

### Fjernstarte motoren

For at kunne fjernstarte motoren skal bilen være låst.

Gør sådan:

<sup>5</sup> Kun på PCC, se PCC\* - unikke funktioner (s. 145).



## 08 Start og kørsel



1. Foretag et kort tryk på fjernbetjeningsknap (2).
2. Foretag derefter et langt tryk - mindst 2 sekunder - på knap (3).

Hvis forudsætningerne for ERS er opfyldt, sker der følgende:

1. Afviserne blinker hurtigt et par gange.
2. Motoren starter.
3. At motoren er startet bekræftes derefter ved, at afviserne lyser konstant i 3 sekunder.

### OBS

Efter fjernstart er bilen stadig låst, men med deaktiveret bevægelsessensor\*.

### Med PCC<sup>6</sup>



Lysindikeringen for Ankomstlys<sup>7</sup> blinker et par gange ved tryk på knappen, og lyser derefter konstant, hvis alle kriterier for ERS er opfyldt.

Dette betyder ikke, at ERS har startet motoren.

For at kontrollere, om ERS har startet motoren, kan brugeren trykke på knap (5) - hvis motoren er startet, er der en lysindikering ved knapperne (2) og (3).

### Aktive funktioner

Med fjernstartet motor er følgende funktioner aktiverede:

- Ventilationssystem
- Audio-/videosystem
- Ankomstlys.

### Deaktiverede funktioner

Med fjernstartet motor, er følgende funktioner deaktiverede:

- lygter
- Positionslys
- Nummerpladelys
- Forrudeviskere.

### ERS afbrydes

Følgende handlinger slukker for en ERS-startet motor:

- Der trykkes på knap (1), (2) eller (4) på fjernbetjeningen
- Bilen låses op
- En dør åbnes
- Gas- eller bremsepedalen trykkes ned
- Gearvælgeren føres ud af P-position
- Der er ca. 10 liter tilbage i brændstoftanken
- Den aktive ERS-tid overskrider 15 minutter.

Når en ERS-startet motor slukkes, lyser afviserne konstant i 3 sekunder.

### Relaterede oplysninger

- Fjernstart (ERS)\* (s. 255)
- Fjernstart (ERS) – symboler og meddelelser (s. 257)

<sup>6</sup> For mere information om PCC'en, se PCC\* - unikke funktioner (s. 145).

<sup>7</sup> For mere information om Ankomstlys, se Fjernbetjening – funktioner (s. 143) og Ankomstlys (s. 85).



## Fjernstart (ERS) – symboler og meddelelser

I situationer, hvor ERS-funktionen udebliver eller afbrydes, viser kombiinstrumentet et symbol suppleret med en forklarende tekst-meddelelse.

### Udeblevet ERS-funktion

| Meddelelse / besked                 | Betydning                                                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Ingen fjernstart<br>Maks. 2 starter | ERS udeblev, fordi højst 2 ERS-aktiveringer efter hinanden er tilladt.       |
| Ingen fjernstart<br>lavt brændstof  | ERS udeblev pga. for lavt brændstofniveau.                                   |
| Ingen fjernstart<br>gear ikke i P   | ERS udeblev, fordi gearvælgeren ikke er i P-position.                        |
| Ingen fjernstart<br>fører i bilen   | ERS udeblev, fordi der er en person i kabinen.                               |
| Ingen fjernstart<br>lavt batteri    | ERS udeblev pga. lav batterispænding. Oplad batteriet ved at starte motoren. |

| Meddelelse / besked                | Betydning                                                                                |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingen fjernstart<br>motoradvarsel  | ERS udeblev, pga. en advarselsmeddelelse fra motoren. Kontakt et værksted <sup>A</sup> . |
| Ingen fjernstart<br>motorkølevæske | ERS udeblev, pga. fejlmelding fra kølesystemet, se Kølevæske - niveau (s. 338).          |
| Ingen fjernstart<br>dør åben       | ERS udeblev, fordi en dør/bagagerumsklappen ikke var lukket.                             |
| Ingen fjernstart<br>bil ikke låst  | ERS udeblev, fordi bilen ikke var låst.                                                  |

<sup>A</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### Afbrudt ERS-funktion

| Meddelelse / besked              | Betydning                                              |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Fjernstart fra<br>lavt brændstof | ERS afbrudt pga. for lavt brændstofniveau.             |
| Fjernstart fra<br>gear ikke i P  | ERS afbrudt, fordi gearvælgeren ikke var i P-position. |

| Meddelelse / besked              | Betydning                                                                    |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Fjernstart fra<br>fører i bilen  | ERS afbrudt, fordi der er en person i kabinen.                               |
| Fjernstart fra<br>motoradvarsel  | ERS afbrudt pga. fejlmelding fra motoren. Kontakt et værksted <sup>A</sup> . |
| Fjernstart fra<br>lavt batteri   | ERS afbrudt pga. for lav batterispænding.                                    |
| Fjernstart fra<br>motorkølevæske | ERS afbrudt pga. fejlmelding fra kølesystemet.                               |

<sup>A</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

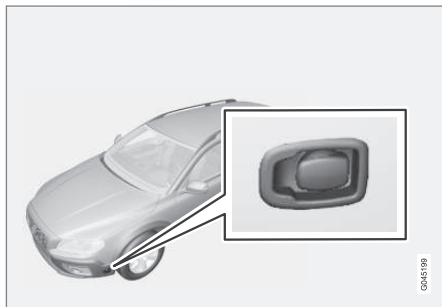
### Relaterede oplysninger

- Fjernstart (ERS)\* (s. 255)
- Fjernstart (ERS) – betjening (s. 255)

## Start af motor – Flexifuel

Flexifuel-motorer kan køre på både 95 oktan blyfri benzin og bioætanol E85. Motoren startes på samme måde som i en benzindrevnen bil.

### Motorvarmer\*



Eltilslutning for motorvarmer.

Biler beregnet til bioætanol E85 har en elektrisk motorvarmer. At starte og køre med en forvarmet motor medfører betydeligt lavere udslip og mindsket brændstofforbrug. Tilstræb derfor at bruge motorvarmer i hele vinterhalvåret.

- Ved udetemperaturer mellem +5 °C og -10 °C skal den elektriske motorvarmer være sat til i mindst én time.
- Ved udetemperaturer mellem -10 °C og -20 °C skal den elektriske motorvarmer være sat til i mindst to timer.

- Ved udetemperaturer lavere end -20 °C skal den elektriske motorvarmer være sat til i mindst tre timer.



### ADVARSEL

Motorvarmeren drives med højspænding. Fejlsøgning på eller reparation af en elektrisk motorvarmer og dets elektriske tilslutninger må kun udføres af et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



### OBS

Husk på følgende, hvis du vil have reservebrændstof med:

- Ved motorstop på grund af tom brændstoftank kan bioætanol E85 fra en reservedunk i ekstrem kulde bevirke, at motoren bliver svær at starte. Det kan undgås ved at have reservedunken fyldt med 95 oktan benzin.

Læs mere om Flexifuel-brændstoffet bioætanol E 85, se Brændstof – bioætanol E85 (s. 293).

### Ved startvanskeligheder

Hvis motoren ikke starter ved første forsøg:

- Gør yderligere nogle startforsøg med **START/STOP ENGINE**-knappen.
- Kontroller, at motorvarmeren har været tilsluttet, og tilslut den i givet fald i den tid, der er angivet ovenfor.



### VIGTIGT

Hvis motoren ikke starter, selv efter gentagne startforsøg, anbefales det at kontakte et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### Brændstofftilpasning

Flexfuel-motorer kan køre på både 95 oktan blyfri benzin og bioætanol E85. Begge brændstoffer fyldes i den fælles brændstoftank, og alle variationer af blandingsforhold mellem disse to brændstoffer er således mulige.

Hvis brændstoftanken tankes med benzin, efter bilen har kørt på bioætanol E85 (eller omvendt) kan motoren gå lidt ujævnt i et stykke tid. Derfor er det vigtigt at lade motoren vænne sig til (tilpasse sig) den nye brændstoffblanding.

Tilpasningen sker automatisk, når bilen køres i en kort periode med jævn hastighed.



### VIGTIGT

Efter ændring af brændstoffblandingen i tanken skal der foretages en tilpasning ved at køre med konstant hastighed i ca. 15 minutter.

Hvis startbatteriet har været afladet eller frakoblet, kræves en noget længere køreperiode til tilpasning, da elektronikkens hukommelse er tømt.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



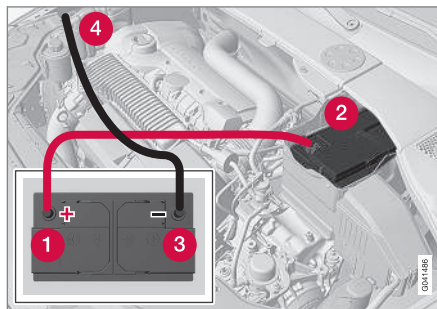


### Relaterede oplysninger

- Starthjælp med batteri (s. 259)
- Start af motor (s. 253)

### Starthjælp med batteri

Hvis startbatteriet (s. 350) er afladet, kan bilen startes med strøm fra et andet batteri.



Ved starthjælp med et andet batteri anbefales det at tage følgende forholdsregler for at undgå kortslutninger eller andre skader:

1. Sæt fjernbetjeningen i nøgleposition 0 (s. 66).
2. Kontroller, at hjælpebatteriet har en spænding på 12 V.
3. Hvis hjælpebatteriet er installeret i en anden bil - sluk for den hjælpende bils motor, og sørg for, at de to biler ikke er i berøring med hinanden.

4. Sæt det røde startkabels ene klemme fast på hjælpebatteriets pluspol (1).

### ! VIGTIGT

Kobl startkablet forsigtigt til for at undgå kortslutninger med andre komponenter i motorrummet.

5. Tag det afladete batteris forreste dæksel af ved at åbne klemmerne, se Startbatteri - udskiftning (s. 351).
6. Sæt det røde startkabels anden klemme på bilens pluspol (2).
7. Sæt det sorte startkabels ene klemme fast på hjælpebatteriets minuspol (3).
8. Anbring den anden klemme på en stelte-slutning, f.eks. øverst på højre motorophæng, yderste skruehoved (4).
9. Kontrollér, at startkablernes klemmer sidder godt fast, så der ikke opstår gnister under startforsøget.
10. Start motoren på "hjelpebilen", og lad den arbejde i nogle minutter i højere tomgang end normalt, ca. 1.500 omdr./min..



# 08 Start og kørsel



11. Start motoren i bilen med det afladede batteri.

## ! VIGTIGT

Rør ikke ved tilslutningerne under startforsøget. Man risikerer, at der opstår gnister.

12. Tag startkablerne af i omvendt rækkefølge - først det sorte og derefter det røde.

- > Sørg for, at ingen af klemmerne på det sorte startkabel kommer i kontakt med batteriets pluspol eller en tilsluttet klemme på det røde startkabel!

## ! ADVARSEL

- Startbatteriet kan danne oxyhydrogen (knaldgas), som er meget eksplosiv. En gnist fra et forkert tilsluttet startkabel kan være tilstrækkeligt til, at batteriet eksploderer.
- Startbatteriet indeholder svovlsyre, som kan forårsage alvorlige ætsninger.
- Skyl med rigeligt vand, hvis svovlsyre kommer i kontakt med øjne, hud eller tøj. Ved kontakt med øjne, søg straks lægehjælp.

## Relaterede oplysninger

- Start af motor (s. 253)

## Gearkasser

Der er to hovedtyper af gearkasser. Manuel henholdsvis automatisk gearkasse.

- Manuel gearkasse (s. 260)
- Automatisk gearkasse - Geartronic (s. 262) og Powershift (s. 265)

## ! VIGTIGT

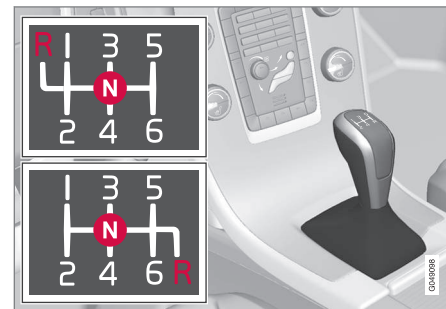
For at forhindre beskadigelse af drivsystemets komponenter kontrolleres gearkassens driftstemperatur. Ved risiko for overophedning tændes et advarselssymbol i kombiinstrumentet kombineret med en tekstmeddelelse - Følg den givne anbefaling.

## Relaterede oplysninger

- Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 262)

## Manuel gearkasse

Gearkassens funktion er at skifte gear, afhængigt af hastighed og kraftbehov.



Gearpositioner 6-trins gearkasse.

6-trins gearkassen findes i to forskellige versioner - bakgearets position adskiller dem. Se de aktuelle gearpositioner præget på gearstangen.

- Træd koblingspedalen helt ned ved hvert gearskift.
- Fjern foden fra koblingspedalen mellem hvert gearskift.

## ! ADVARSEL

Brug altid parkeringsbremsen ved parkering på et hældende underlag - et valgt gear er ikke tilstrækkeligt til at holde bilen i alle situationer.



### Bakgearsspærre

Med bakgearsspærningen er det vanskeligt ved en fejltagelse at vælge bakgear ved normal kørsel fremad.

- Følg gearpositionerne, der er præget på gearstangen. Start fra neutral position **N**, inden den føres til **R**-positionen.
- Sæt først i bakgear, når bilen holder stille.

### OBS

Med den øverste variant af gearpositioner for seks-trins gearkasse (se foregående illustration) - tryk **først** gearstangen ned i **N**-stilling for at sætte i bakgear.

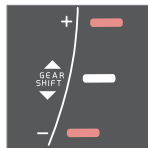
### Relaterede oplysninger

- Gearkasser (s. 260)
- Transmissionsolie - kvalitet og kapacitet (s. 387)

### Gearskift-indikator\*

*Gearskift-indikatoren meddeler føreren, når det er passende at vælge det næste højere eller lavere gear. En væsentlig detalje i forbindelse med miljøtilpasset kørsel er at køre i det rigtige gear og skifte gear i god tid.*

### Manuel gearkasse



Gearskift-indikator for manuel gearkasse. Kun én markør er tændt ad gangen – under normal kørsel lyser kun markøren i midten.

Ved den anbefalede op-/nedgearing tændes den øverste ved "+" eller den nederste ved "-". Markedet med rødt på illustrationen.

### Automatisk gearkasse



Kombiinstrument "Digital" med gearskift-indikator.

Som et hjælpemiddel er der på nogle varianter en indikator - GSI (Gear Shift Indicator) - som meddeler føreren, når det er passende at vælge det næste højere eller lavere gear for at opnå det lavest mulige brændstofforbrug. Når der tages hensyn til egenskaber såsom ydeevne og vibrationsfri gang, kan det være passende at skifte ved højere omdrejningstal. Det indrammede tal angiver det aktuelle gear.



Med kombiinstrument "Analog" vises gearpositioner og indikatorpile i midten af instrumentet.



## Automatisk gearkasse - Geartronic\*

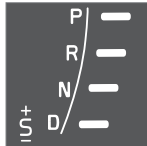
Gearkassen Geartronic har to forskellige gearpositioner - Automatisk og Manuel.



**D:** Automatiske gearpositioner. **+/-:** Manuelle gearpositioner. **S<sup>8</sup>:** Sport-position\*.

På kombiinstrumentet (s. 56) vises gearvælgerens position med følgende tegn: **P**, **R**, **N**, **D**, **S<sup>8</sup>**, **1**, **2**, **3** osv.

### Gearpositioner



Automatiske gearpositioner angives til højre på kombiinstrumentet. (Kun én markør er tændt ad gangen – markøren for den aktuelle gearvælger-indstilling.)

Symbol "**S**" for "Sport-position" er ORANGE i aktiv indstilling.

## Parkeringsposition - P

Vælg position **P**, når motoren skal startes, eller når bilen parkeres.

- For at kunne flytte gearvælgeren ud af **P**-position, skal bremspedalen først trædes godt ned.

I **P**-stilling er gearkassen mekanisk spærret. Træk også parkeringsbremsen (s. 282), for en sikkerheds skyld.

### OBS

Gearvælgeren skal stå i **P**-position, for at det skal være muligt at låse bilen og aktivere dens alarmer.

### VIGTIGT

Bilen skal holde stille, når **P** er valgt.

### ADVARSEL

Brug altid parkeringsbremsen ved parkering på et hældende underlag - automatgearkassens **P**-position er ikke tilstrækkeligt til at holde bilen i alle situationer.

## Bakposition - R

Bilen skal holde stille, når **R**-position vælges.

## Neutral position - N

Der er ikke valgt noget gear, og motoren kan startes. Træk parkeringsbremsen, hvis bilen holder stille med gearvælgeren i **N**-position.

## Køreposition - D

**D** er normal kørselsposition. Op- og nedgearing sker automatisk alt efter gasgivning og hastighed. Bilen skal holde stille, når **D**-position vælges fra **R**-position.

## Geartronic – Manuelle gearpositioner (+S-)

Med Geartronic automatgear kan føreren også skifte gear manuelt. Bilen motorbremses, når speederen slippes.



Manuelt gear nås ved at flytte stangen mod siden fra position **D** til endestillingen ved "**+S-**". Kombiinstrumentets symbol "**+S-**" skifter farve fra HVID til ORANGE, og tallene **1**, **2**, **3** osv. vises i et felt, der svarer til det valgte gear.

- Tryk stangen fremad mod "+" (plus) for at skifte et trin op, og slip den – stangen vender tilbage til sin hvilestilling mellem + og -.

eller

- Træk stangen bagud mod "-" (minus) for at skifte et trin ned, og slip den.

<sup>8</sup> Funktionen "Sport-position" findes ikke i en V60 Plug-in Hybrid - kun "+" og "-".



Manuelt gear **"+S-**" kan vælges når som helst under kørslen.

For at undgå ryk og motorstop skifter Geartronic automatisk ned, hvis føreren sætter farten mere ned, end hvad der er passende for det valgte gear.

For at vende tilbage til automatisk kørestilling:

- Før stangen til siden til endestillingen ved **D**.

### **i** OBS

Hvis gearkassen har et Sport-program, bliver den først manuel, efter at gearvælgeren er ført fremad eller bagud i dens **"+S-**"-positionen. Kombiinstrumentet skifter derefter tegn fra **S** til at vise hvilket af gearene, **1, 2, 3** osv., der er valgt.

### **Padler\***

Som et supplement til manuelt skift med gearvælgeren er der kontakter på rattet, såkaldte "padler".

For at kunne skifte med ratpadlerne skal de først aktiveres. Dette gøres ved at trække en af padlerne mod rattet – kombiinstrumentet skifter så tegn fra **"D"** til et tal, der angiver det aktuelle gear.

For derefter at skifte et trin:

- Træk en af padlerne bagud – mod rattet – og slip.



Rattets to "padler".

**1** "-": Vælger det næste lavere gear.

**2** "+": Vælger det næste højere gear.

Et skift sker ved hvert træk i padlen, forudsat at motorens omdrejningstal ikke kommer uden for det tilladte område.

Efter hvert skift ændrer kombiinstrumentet tal for at vise det aktuelle gear.

### **i** OBS

#### **Automatisk deaktivering**

Hvis ratpadlerne ikke bruges, deaktiveres de efter kort tid – det angives ved, at kombiinstrumentet skifter tegn fra tallet for det aktuelle gear tilbage til **"D"**.

Undtagelsen er ved motorbremsning – så er padlerne aktiverede, så længe motorbremsning er i gang.

#### **Manuel deaktivering**

Ratpadlerne kan også deaktiveres manuelt:

- Træk begge padlerne mod rattet og hold, indtil kombiinstrumentet skifter fra at vise tallet for det aktuelle gear til at vise **"D"**.

Padlerne kan også bruges med gearvælgeren i Sport-position\* – så er padlerne konstant aktiverede uden at blive deaktiverede.

### **Geartronic – Sport-position\* (S)<sup>9</sup>**



Sport-programmet giver en mere sportslig funktion, ligesom det tillader højere omdrejningstal i gearene. Samtidig opnås hurtigere reaktion ved gasgivning. Ved aktiv kørsel prioriteres også kørsel i lavere gear, hvilket giver senere opgearning.

For at aktivere Sport-position:

<sup>9</sup> Kun med visse motorer.



- Før gearvælgeren til siden, fra **D**-stilling til endestillingen ved "**+S-**" – kombiinstrumentet skifter tegn fra **D** til **S**.

Sport-position kan vælges når som helst under kørsel.

### Geartronic - Vinterindstilling

Det kan være lettere at komme af sted i glat føre, hvis 3. gear vælges manuelt.

1. Tryk bremsepedalen ned, og før gearvælgeren fra **D**-stilling til endestilling ved "**+S-**" – kombiinstrumentet skifter tegn fra **D** til tallet 1<sup>10</sup>.
2. Gå op i 3. gear ved at trykke stangen frem mod "**+**" (plus) to gange – displayet skifter tegn fra **1** til **3**.
3. Slip bremsen og giv forsigtigt gas.

Gearkassens "vinterindstilling" gør, at bilen kører med et lavere omdrejningstal og reduceret motorstyrke på drivhjulene.

### Kickdown

Når speederen trædes helt i bund (forbi det normale fuldgaspunkt), skiftes der straks automatisk ned i gear, hvilket kaldes kickdown.

Hvis speederen bringes ud af kickdown-stillingen, geares der automatisk op.

Kickdown bruges, når der kræves maksimal acceleration, f.eks. ved overhaling.

### Sikkerhedsfunktion

For at forhindre overdrejning af motoren har gearkassens styreprogram en nedgearingsbeskyttelse, der forhindrer kickdown-funktionen.

Geartronic tillader ikke nedgearing/kickdown, der medfører et så højt omdrejningstal, at motoren kan tage skade. Hvis føreren alligevel forsøger at skifte ned ved højt omdrejningstal, sker der ikke noget – man bliver i det aktuelle gear.

Ved kickdown kan bilen skifte et eller flere trin ad gangen alt efter motorens omdrejningstal. Bilen skifter op, når motoren når sit max. omdrejningstal. Det sker for at forhindre motorskader.

### Relaterede oplysninger

- Transmissionsolie - kvalitet og kapacitet (s. 387)

<sup>10</sup> Hvis bilen har Sport-position\*, vises først "**S**".

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



### Automatisk gearkasse - Powershift\*

En automatisk gearkasse med Powershift er en gearkasse, som, i modsætning til en automatisk gearkasse med Geartronic (s. 262), har dobbelte mekaniske koblingslameller.



**D:** Automatiske gearpositioner. **+S-**: Manuelle gearpositioner. **S:** Sport-position\*.

Automatgearkassen Powershift overfører drivkraften fra motoren til drivhjulene med dobbelte mekaniske koblingslameller, i modsætning til Geartronic, der overfører drivkraften med en konventionel hydraulisk momentomformer.

Powershift-gearkassen fungerer på samme måde og har lignende knapper og funktioner som automatgearkassen Geartronic. En und-

tagelse er Geartronic Vinterindstilling, se afsnittet "Geartronic – Vinterindstilling" (s. 262). Med Powershift er det lettere at komme af sted i glat føre, hvis 2. gear vælges i stedet for 3. gear (Geartronic).

### Powershift eller Geartronic

Model med gearkassen Powershift bør ikke bugseres, da den er afhængig af, at motoren er i gang for at få tilstrækkelig smøring. Hvis der stadig skal bugseres, skal strækningen gøres så kort som muligt og med meget lav hastighed.

Hvis du er i tvivl, om bilen er udstyret med gearkassen Powershift eller ej, kan det bekræftes ved at kontrollere betegnelsen på gearkassens mærkat under motorhjelm, se Typebetegnelser (s. 374). Betegnelsen "MPS6" betyder, at der er en Powershift - ellers er det automatgearkassen Geartronic.

### Husk på

Gearkassens dobbeltkobling har en overbelastningsbeskyttelse, som aktiveres, hvis den bliver for varm, f.eks. hvis bilen for længe holdes stille op ad bakke med speederen.

At gearkassen er blevet for varm, bemærkes ved at bilen ryster og vibrerer, advarselssym-

boleerne tændes, og der vises en meddelelse på kombiinstrumentet. Også ved langsom kørsel (10 km/t eller derunder) op ad bakke eller med tilkoblet anhænger kan gearkassen blive for varm. Gearkassen koler ned, når bilen holder stille, når driftsbremsen er trådt ned, og når motoren er i tomgang.

Overophedning ved langsom kørsel i kø kan undgås ved at køre i etaper:

- Hold stille og vent med foden på driftsbremsen, indtil der er kommet en tilpas strækning i den forankørende trafik, kørsel et stykke frem, stands og vent igen et stykke tid med foden på bremsen.



### VIGTIGT

Brug driftsbremsen til at holde bilen stille op ad bakke - hold ikke bilen stille med speederen. Gearkassen kan overophedes.

For vigtige oplysninger om gearkassen Powershift og bugsering, se Bugsering (s. 302).

### Tekstmeddelelse og afhjælpning

I nogle situationer kan kombiinstrumentet vise en tekstmeddelelse, samtidig med at et symbolsymbol tændes.



## 08 Start og kørsel



| Symbol | Meddelelse / besked                      | Køreegenskaber                                                  | Afhjælpning                                                                                                                                                         |
|--------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Transm. for varm Brems f.at holde</b> | Vanskeligt at holde jævn hastighed med konstant omdrejningstal. | Gearkassen overophedet. Hold bilen stille med driftsbremsen. <sup>A</sup>                                                                                           |
|        | <b>Transm. for varm parkér sikkert</b>   | Kraftigt stampe fremdrift af bilen.                             | Gearkassen overophedet. Parker straks bilen på en sikker måde. <sup>A</sup>                                                                                         |
|        | <b>Transm. køling Hold motor igang</b>   | Ingen drift på grund af overophedet gearkasse.                  | Gearkassen overophedet. For hurtigst mulig afkøling: Lad motoren gå i tomgang med gearstangen i <b>N</b> - eller <b>P</b> -stilling, indtil meddelelsen forsvinder. |

<sup>A</sup> For hurtigst mulig afkøling: Lad motoren gå i tomgang med gearstangen i **N**- eller **P**-stilling, indtil meddelelsen slukkes.

Tabellen viser tre trin med øget alvorlighedsgrad, hvis gearkassen skulle blive for varm. Parallelt med tekstmeddelelsen gøres føreren opmærksom, ved at bilens elektronik midlertidigt ændrer køreegenskaberne. Følg i givet fald tekstmeddelelsens anvisninger.

### OBS

Tabellens eksempel er ikke en indikering af, at bilen er defekt. Det viser, at en sikkerhedsfunktion er aktiveret for at forhindre skader på en af bilens komponenter.

### ADVARSEL

Hvis advarselssymbol kombineret med teksten **Transm. for varm parkér sikkert** ignoreres, kan varmen i gearkassen blive så høj, at kraftoverførslen mellem motor og gearkasse midlertidigt afbrydes for at hindre koblingen i at havarere - bilen mister fremdriften og bliver stationær, indtil gearkassens temperatur er afkølet til et acceptabelt niveau.

For flere mulige tekstmeddelelser med deres respektive forslag til løsning vedrørende automatisk gearkasse, se Besked (s. 96).

En tekstmeddelelse slukkes automatisk efter udført afhjælpning eller efter et tryk på blinklysarmens **OK**-knap.

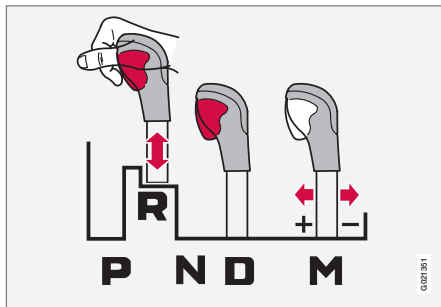




## Gearvælgerspærring

Der findes to forskellige typer gearvælgerspærring - mekanisk og automatisk.

### Mekanisk gearvælgerspærring



Gearvælgeren kan føres frit frem eller tilbage mellem **N** og **D**. De øvrige positioner har en spærring, som betjenes med spærreknappen på gearvælgeren.

Med spærreknappen trykket ind kan stangen føres frem eller tilbage mellem **P**, **R**, **N** og **D**.

### Automatisk gearvælgerspærring

Automatgearkassen har særlige sikkerhedssystemer:

#### Parkeringsposition (P)

Stillestående bil med motoren i gang:

- Hold foden på bremsepedalen, mens gearvælgeren føres til en anden position.

### Elektrisk gearspærring - Shiftlock parkeringsposition (P)

For at kunne føre gearvælgeren fra **P** til de andre gearpositioner skal bremsepedalen være trådt ned og fjernbetjeningen være i nøgleposition **II** (s. 67).

### Gearsplærring – Neutral (N)

Hvis gearvælgeren står i **N**-position, og bilen har holdt stille i mindst 3 sekunder (uanset om motoren er i gang eller ej), er gearvælgeren spærret.

For at kunne føre gearvælgeren fra position **N** til en anden gearposition skal bremsepedalen være trådt ned og fjernbetjeningen være i nøgleposition **II**.

### Deaktivere automatisk gearvælgerspærring



Hvis bilen ikke kan køres, f.eks. hvis startbatteriet er afladet, skal gearvælgeren føres ud af position **P**, for at bilen skal kunne flyttes.

- 1 Løft gummimåtten i rummet bag midterkonsollen, og find et hul<sup>11</sup> til nøglebladet (s. 147) i bunden af rummet.
- 2 Find en tilbageslagsknap nede i hullet med nøglebladet, tryk knappen ned med bladet og hold.
- 3 Føør gearvælgeren ud af **P**-positionen, og træk nøglebladet op.
- 4 Læg gummimåtten på plads igen.

<sup>11</sup> Der kan være to huller – et til nøglebladet og et, der fikserer gummimåtten.



### Relaterede oplysninger

- Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 262)
- Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 265)

### Starthjælp på en bakke (HSA)\*<sup>12</sup>

*Driftsbremsen kan slippes før igangkørsel eller bakning på en bakke - funktionen HSA (Hill Start Assist) gør, at bilen ikke ruller af sted.*

Funktionen betyder, at pedaltrykket i bremsesystemet stadig er til stede i nogle sekunder, mens foden flyttes fra bremsepedal til speeder.

Den midlertidige bremsevirkning slipper efter nogle sekunder, eller når føreren giver gas.

### Relaterede oplysninger

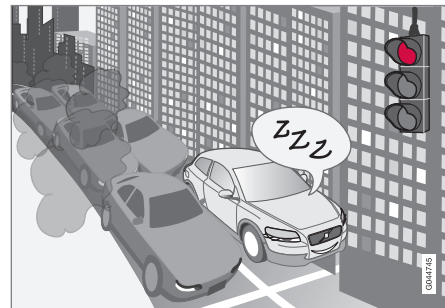
- Start af motor (s. 253)

### Start/Stop\*

*Nogle kombinationer af motor og gearkasse er udstyret med en Start- og Stopfunktion, der f.eks. aktiveres, når bilen holder stille i en bilkø eller venter ved trafiklys - motoren slukkes midlertidigt og starter igen automatisk, når kørslen skal fortsætte.*

Omsorg for miljøet er en af Volvo Car Corporations kerneværdier, som styrer al vores aktivitet. Denne målrettede indsats har resulteret i flere separate energibesparende funktioner, som Start/Stop er en af. De har den fælles opgave at reducere brændstofforbruget, hvilket igen bidrager til et reduceret udstødningsudslip.

### Generelt om menu systemet / Start/Stop



*Motoren slukkes - det bliver mere støjsvagt og renere.*

<sup>12</sup> Afhænger af kombinationen af motor og gearkasse. HSA er ikke mulig med visse kombinationer.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Med Start/Stop-funktionen får føreren mulighed for en mere aktiv miljøbevidst måde at køre bil på - motoren kan "standses automatisk", når det er hensigtsmæssigt.

### Manuel eller automatisk

Bemærk, at der er forskelle i Start/Stop-funktionen, afhængigt af, om gearkassen er manuel eller automatisk.

### Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 269)
- Start af motor (s. 253)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 274)
- Start/Stop\* - motoren starter ikke automatisk (s. 273)
- Start/Stop\* - motoren starter automatisk (s. 272)
- Start/Stop\* - motoren stopper ikke (s. 271)
- Start/Stop\* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 274)
- Start/Stop\* - symboler og meddelelser (s. 275)
- Batteri - Start/Stop (s. 353)

### Start/Stop\* - funktion og betjening

*Nogle kombinationer af motor og gearkasse er udstyret med en Start- og Stopfunktion, der f.eks. aktiveres, når bilen holder stille i en bilkø eller venter ved trafiklys. Start/Stop-funktionen aktiveres automatisk, når motoren startes med nøgle.*



Start/Stop-funktionen aktiveres automatisk, når motoren startes med nøgle. Føreren gøres opmærksom på dette, ved at funktionens symbol tændes på kombiinstrumentet, og at Til-/Fra-knappens lampe lyser.

Alle bilens almindelige systemer, f.eks. belysning, radio osv. fungerer normalt, selv med automatisk standset motor, bortset fra at noget udstyr kan få funktionen reduceret midlertidigt, f.eks. klimaanlæggets blæserhastighed eller meget høj lydstyrke på lydanlægget.

### Standse motoren automatisk

For at motoren skal standse automatisk gælder følgende:

| Betingelser                                                                                           | M/A<br>A |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Udkobl, sæt gearstangen i neutral stilling og slip koblingspedalen - motoren standser automatisk.     | M        |
| Stand bilen med driftsbremsen, og hold derefter venstre fod på pedalen - motoren standser automatisk. | A        |

A M = Manuel gearkasse, A = Automatgear.



Hvis ECO-funktionen er aktiveret, kan motoren standse automatisk, før bilen holder helt stille.



Som bekræftelse og påmindelse om, at motoren er standset automatisk, tændes kombiinstrumentets symbol for Start/Stop-funktionen.



## Starte motoren automatisk

| Betingelser                                                                                                                                                                               | M/A<br>A |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Med gearstangen i neutral stilling:<br>1. Tryk på koblingspedalen eller tryk på speederen - motoren starter.<br>2. Vælg det passende gear, og køр.                                        | M        |
| Slip trykket på driftsbremsen - motoren starter automatisk, og kørslen kan fortsætte.                                                                                                     | A        |
| Hold trykket på driftsbremsen, og tryk på speederen - motoren starter automatisk.                                                                                                         | A        |
| På en nedadgående bakke er der også denne mulighed:<br><br>Slip driftsbremsen og lad bilen køre af sted - motoren starter automatisk, når hastigheden overstiger en normal ganghastighed. | M +<br>A |

A M = Manuel gearkasse, A = Automatgear.

## Deaktivere Start/Stop-funktionen



I nogle situationer kan det være ønskeligt at midlertidigt slå den automatiske Start/Stop-funktion fra – det gøres med et tryk på denne knap.



At funktionen er slået fra, angives ved, at kombiinstrumentets Start/Stop-symbol og Til-/Fra-knappens lampe slukker.

Start/Stop-funktionen er slået fra, indtil den igen aktiveres med knappen, eller indtil næste gang motoren nøglestartes.

## Starthjælp HSA

Driftsbremsen kan også slippes op ad bakke for at starte motoren automatisk - funktionen HSA (s. 268) (Hill Start Assist) gør, at bilen ikke ruller baglæns.

HSA betyder, at der stadig er tryk i bremsesystemet i de få sekunder, hvor foden flyttes fra bremsepedalen til speederen før igangsætning med automatisk standset motor. Den midlertidige bremsekraft forsvinder efter et par sekunder, eller når føreren giver gas.

## Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 268)
- Start af motor (s. 253)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 274)

- Start/Stop\* - motoren starter ikke automatisk (s. 273)
- Start/Stop\* - motoren starter automatisk (s. 272)
- Start/Stop\* - motoren stopper ikke (s. 271)
- Start/Stop\* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 274)
- Start/Stop\* - symboler og meddelelser (s. 275)
- Batteri - Start/Stop (s. 353)



### Start/Stop\* - motoren stopper ikke

Nogle kombinationer af motor og gearkasse er udstyret med en Start/Stop-funktion, der f.eks. aktiveres, når bilen holder stille i en bilkø eller venter ved trafiklys. Selvom Start/Stop-funktionen er aktiveret, standser motoren ikke altid automatisk.

Motoren standser ikke automatisk, hvis:

| Betingelser                                                                                     | M/<br>A <sup>A</sup> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| bilen ikke først er nået op på 8 km/t efter nøglestart eller den seneste automatisk standsning. | M<br>+<br>A          |
| føreren har åbnet sikkerhedsselens lås.                                                         | M<br>+<br>A          |
| startbatteriets kapacitet er under det laveste tilladte niveau.                                 | M<br>+<br>A          |
| motoren ikke har normal driftstemperatur.                                                       | M<br>+<br>A          |
| udetemperaturen er under frysepunktet eller over ca. 30 °C.                                     | M<br>+<br>A          |

| Betingelser                                                                                                                                                                                            | M/<br>A <sup>A</sup> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| forrudens elopvarmning aktiveres.                                                                                                                                                                      | M<br>+<br>A          |
| miljøet i kabinen afviger fra de forvalgte værdier – indikeres af, at kabinens blæser har et højt omdrejningstal.                                                                                      | M<br>+<br>A          |
| bilen bakkas.                                                                                                                                                                                          | M<br>+<br>A          |
| startbatteriets temperatur er under frysepunktet eller for høj.                                                                                                                                        | M<br>+<br>A          |
| føreren foretager større ratbevægelser.                                                                                                                                                                | M<br>+<br>A          |
| udstødningssystemets partikelfilter er fyldt – først efter en automatisk rengøring er udført (se Dieselpartikelfilter (DPF) (s. 294)), genaktiveres den midlertidigt deaktiverede Start/Stop-funktion. | M<br>+<br>A          |
| vejbanen er meget stejl.                                                                                                                                                                               | M<br>+<br>A          |

| Betingelser                                                                                                                                             | M/<br>A <sup>A</sup> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| en anhænger er elektrisk forbundet til bilens elsystem.                                                                                                 | M<br>+<br>A          |
| motorhjelman er blevet åbnet <sup>B</sup> .                                                                                                             | M<br>+<br>A          |
| gearkassen ikke har normal driftstemperatur.                                                                                                            | A                    |
| det atmosfæriske lufttryk er mindre end svarende til 1.500-2.500 meter over havets overflade - det aktuelle lufttryk varierer alt efter vejrforholdene. | A                    |
| den adaptive fartpilot's køassistent er aktiveret.                                                                                                      | A                    |
| gearvælgeren er i <b>S</b> -stilling <sup>C</sup> eller "+/-".                                                                                          | A                    |

A M = Manuel gearkasse, A = Automatgear.

B Kun med visse motorer.

C Sport-position.

### Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 268)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 269)
- Start af motor (s. 253)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 274)



- Start/Stop\* - motoren starter ikke automatisk (s. 273)
- Start/Stop\* - motoren starter automatisk (s. 272)
- Start/Stop\* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 274)
- Start/Stop\* - symboler og meddelelser (s. 275)
- Batteri - Start/Stop (s. 353)

### Start/Stop\* - motoren starter automatisk

*Nogle kombinationer af motor og gearkasse er udstyret med en Start/Stop-funktion, der f.eks. aktiveres, når bilen holder stille i en bilkø eller venter ved trafiklys. En automatisk standset motor kan i nogle tilfælde genstarte, uden at føreren har besluttet, at kørslen skal fortsætte.*

I følgende tilfælde starter motoren automatisk, selv om føreren ikke har trykket koblingspedalen ned (manuel gearkasse) eller løfter foden fra driftsbremsen (automatisk gearkasse):

| Betingelser                                                                                                             | M/A <sup>A</sup> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Der dannes dug på ruderne.                                                                                              | M + A            |
| Miljøet i kabinen adskiller sig fra de forudindstillede værdier.                                                        | M + A            |
| Der er et forbigående højt strømforbrug, eller startbatteriets kapacitet falder til under det laveste tilfaldte niveau. | M + A            |
| Gentagne pumpninger med bremsepedalen.                                                                                  | M + A            |
| Motorhjelm åbnes <sup>B</sup> .                                                                                         | M + A            |

| Betingelser                                                                                                                                  | M/A <sup>A</sup> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Bilen begynder at rulle eller øger hastigheden lidt, hvis bilen er standset automatisk uden at stå helt stille.                              | M + A            |
| Førerens selelås åbnes med gearvælgeren i <b>D</b> - eller <b>N</b> -position.                                                               | A                |
| Ratbevægelser <sup>B</sup> .                                                                                                                 | A                |
| Gearvælgeren føres ud af position <b>D</b> -position til <b>S</b> -position <sup>C</sup> , <b>R</b> eller "+/-".                             | A                |
| Førerdøren åbnes med gearvælgeren i <b>D</b> -stilling - en "pling"-lyd og tekstmeddelelse informerer om, at Start/Stop-funktionen er aktiv. | A                |

<sup>A</sup> M = Manuel gearkasse, A = Automatgear.

<sup>B</sup> Kun med visse motorer.

<sup>C</sup> Sport-position.



### ADVARSEL

Undgå at åbne motorhjelm, når motoren er standset automatisk - motoren kan pludselig starte automatisk. Udfør først en normal slukning af motoren med **START/STOP ENGINE**-knappen, inden motorhjelm klappes op.



### Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 268)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 269)
- Start af motor (s. 253)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 274)
- Start/Stop\* - motoren starter ikke automatisk (s. 273)
- Start/Stop\* - motoren stopper ikke (s. 271)
- Start/Stop\* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 274)
- Start/Stop\* - symboler og meddelelser (s. 275)
- Batteri - Start/Stop (s. 353)

### Start/Stop\* - motoren starter ikke automatisk

*Nogle kombinationer af motor og gearkasse er udstyret med en Start/Stop-funktion, der f.eks. aktiveres, når bilen holder stille i en bilkø eller venter ved trafiklys. Motoren starter ikke altid automatisk efter at være standset automatisk.*

I følgende tilfælde starter motoren ikke automatisk efter at være standset automatisk:

| Betingelser                                                                                                                                   | M/A<br>A |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Der er sat i gear uden udkobling - en displaytekst beder føreren om at stille gearstangen i neutral stilling for at automatisk start kan ske. | M        |
| Føreren ikke har sikkerhedssele på, gearvælgeren er i <b>P</b> -position og førerdøren er åben - der skal foretages en normal motorstart.     | A        |

A M = Manuel gearkasse, A = Automatgear.

### Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 268)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 269)
- Start af motor (s. 253)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 274)

- Start/Stop\* - motoren starter automatisk (s. 272)
- Start/Stop\* - motoren stopper ikke (s. 271)
- Start/Stop\* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 274)
- Start/Stop\* - symboler og meddelelser (s. 275)
- Batteri - Start/Stop (s. 353)



### Start/Stop\* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse

Nogle kombinationer af motor og gearkasse er udstyret med en Start/Stop-funktion, der f.eks. aktiveres, når bilen holder stille i en bilkø eller venter ved trafiklys. I tilfælde af, at en igangsætning mislykkes, og motoren går i stå, skal du gøre som beskrevet nedenfor:

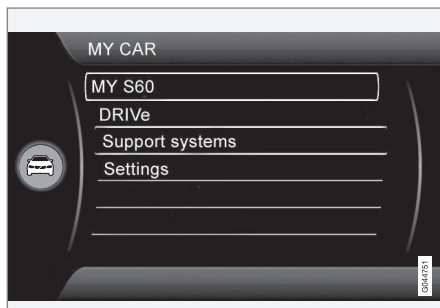
1. Tryk koblingspedalen ned igen - motoren starter automatisk.
2. I nogle tilfælde skal gearstangen sættes i neutral stilling. Kombiinstrumentet viser teksten **Sæt i frigear**.

### Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 268)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 269)
- Start af motor (s. 253)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 274)
- Start/Stop\* - motoren starter ikke automatisk (s. 273)
- Start/Stop\* - motoren starter automatisk (s. 272)
- Start/Stop\* - motoren stopper ikke (s. 271)
- Start/Stop\* - symboler og meddelelser (s. 275)
- Batteri - Start/Stop (s. 353)

### Start/Stop\* - indstillinger

Nogle kombinationer af motor og gearkasse er udstyret med en Start/Stop-funktion, der f.eks. aktiveres, når bilen holder stille i en bilkø eller venter ved trafiklys. I bilens menusystem MY CAR under overskriften **DRIVE** er der information om Volvos Start-Stop-system og anbefalinger vedrørende energibesparende køreteknik.



### Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 268)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 269)
- Start af motor (s. 253)
- Start/Stop\* - motoren starter ikke automatisk (s. 273)
- Start/Stop\* - motoren starter automatisk (s. 272)

- Start/Stop\* - motoren stopper ikke (s. 271)
- Start/Stop\* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 274)
- Start/Stop\* - symboler og meddelelser (s. 275)
- Batteri - Start/Stop (s. 353)





## Start/Stop\* - symboler og meddelelser

Start/Stop-funktionen kan vise tekstmeddelelser på informationsdisplayet.

### Tekstmeddelelse

 Kombineret med denne kontrol-lampe kan Start/Stop-funktionen vise tekstmeddelelsen på kombiinstrumentet for visse situationer. For nogle af

dem er der en anbefalet afhjælpning, som bør udføres. Følgende tabel viser nogle eksempler.

| Symbol                                                                            | Meddelelse / besked                      | Info/afhjælpning                                                                                           | M/A <sup>A</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | Auto start-stop serv. påkrævet           | Start/Stop er ude af funktion. Kontakt et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.              | M + A            |
|  | Autostart Motor i gang + akustisk signal | Aktiveres, hvis førerdøren åbnes med automatisk standset motor og gearvælgeren i <b>D</b> -position.       | A                |
|                                                                                   | Tryk på Startknappen                     | Motoren vil ikke starte automatisk - foretag en normal motorstart med <b>START/STOP ENGINE</b> -knappen.   | M + A            |
|  | Træd på kobling for at starte            | Motoren er klar til at starte automatisk - venter på, at koblingspedalen bliver trykket ned.               | M                |
|  | Træd kobling og bremse for start         | Motoren er klar til at starte automatisk - venter på, at bremse- eller koblingspedalen bliver trykket ned. | M                |
|  | Skift til frigear for at starte          | Der er sat i gear uden udkobling - kobl ud og sæt gearstangen i neutral stilling.                          | M                |



## 08 Start og kørsel



| Symbol | Meddelelse / besked                        | Info/afhjælpning                                                                                                                                                  | M/A <sup>A</sup> |
|--------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|        | Vælg <b>P</b> eller <b>N</b> for at starte | Start/Stop er blevet deaktiveret - før gearvælgeren til position <b>N</b> eller <b>P</b> , og foretag en normal motorstart med <b>START/STOP ENGINE</b> -knappen. | A                |
|        | Tryk på Startknappen                       | Motoren vil ikke starte automatisk - foretag en normal motorstart med <b>START/STOP ENGINE</b> -knappen og gearvælgeren på <b>P</b> eller <b>N</b> .              | A                |

A M = Manuel gearkasse, A = Automatgear.

Hvis en meddelelse ikke slukkes, efter udført afhjælpning, bør et værksted kontaktes - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

### Relaterede oplysninger

- Start/Stop\* (s. 268)
- Start/Stop\* - funktion og betjening (s. 269)
- Start af motor (s. 253)
- Start/Stop\* - indstillinger (s. 274)
- Start/Stop\* - motoren starter ikke automatisk (s. 273)
- Start/Stop\* - motoren starter automatisk (s. 272)
- Start/Stop\* - motoren stopper ikke (s. 271)
- Start/Stop\* - ufrivilligt motorstop manuel gearkasse (s. 274)
- Batteri - Start/Stop (s. 353)



## ECO\*

ECO er en innovativ Volvo-funktion til biler med automatgear, som kan reducere brændstofforbruget med op til 5 %, afhængigt af førerens køremåde. Funktionen giver føreren mulighed for en mere aktiv miljøbevidst måde at køre bil på.

### Generelt



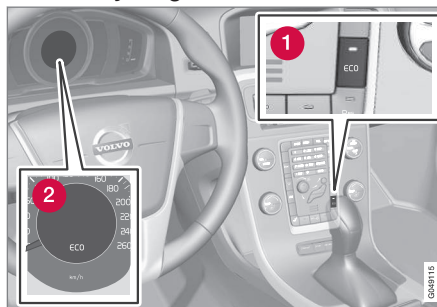
Ved aktivering af ECO-funktionen ændres følgende:

- Gearkassens gearskiftepunkter.
- Motorstyring og speederrespons.
- Start/Stop-funktionen - motoren kan standse automatisk, selv før bilen er standset og står helt stille.
- Funktionen Eco Coast aktiveres - motorbremsning ophører.
- Klima anlæggets indstillinger - nogle elforbrugere deaktiveres eller fungerer med nedsat effekt.

### OBS

Ved aktivering af ECO-funktionen ændres nogle parametre i klima anlæggets indstillinger og nogle elforbrugeres funktioner reduceres - et tryk på **AC**-knappen nulstiller klima anlægget, men med reduceret AC-funktion.

### ECO - Betjening



#### 1 ECO Til/Fra

#### 2 ECO-symbol

Ved slukning af motoren deaktiveres ECO-funktionen og skal derfor aktiveres efter hver start af motoren. Der er undtagelser for visse motorer - det kan dog let bekræftes, ved at både kombiinstrumentets **ECO**-symbol og ECO -knappens lampe lyser, når funktionen er aktiveret.

### ECO-funktion Til eller Fra

#### ECO



At ECO-funktionen er slået fra, angives ved, at kombiinstrumentets **ECO**-symbol og ECO -knappens lampe slukker. Funktionen er derefter slået fra, indtil den igen aktiveres med ECO -knappen.

### Eco Coast - Funktion

Delfunktionen Eco Coast betyder i praksis, at motorbremsen deaktiveres, således at bilens kinetiske energi anvendes til at rulle over længere afstande. Når føreren slipper speederen udkobles gearkassen automatisk fra motoren hvis omdrejningstal falder til tomgang med et minimum forbrug.

Funktionen er beregnet til brug ved en forventet sænkning af hastigheden, f.eks. for at rulle frem mod et veikryds eller et rødt lys.

Eco Coast muliggør en proaktiv kørsel, hvor føreren kan bruge den såkaldte "Pulse & Glide"-teknologi og et minimum af opbremsning.

### Kombination Til og Fra

Også en kombination af Eco Coast og ECO-funktion midlertidigt slået fra kan samlet bidrage til reduceret forbrug. Altså:

- Aktiveret Eco Coast: Lang rulning **uden** motorbremsning = Lavt forbrug



## 08 Start og kørsel



og

- ECO-funktion slået fra: Kort rulning **med** motorbremsning = Minimalt forbrug.



### OBS

For at få optimalt lavt brændstofforbrug bør Eco Coast kombineret med friløb generelt undgås.

### Aktivere Eco Coast

Funktionen aktiveres, når speederen slippes helt i kombination med følgende:

- **ECO**-knappen aktiveret
- Gearvælgeren i **D**-position
- Hastighed inden for intervallet ca. 65-140 km/t
- Nedadgående vej ikke stejlere end ca. 6 %.

### Deaktivere Eco Coast

I nogle situationer kan det være ønskeligt at slå Eco Coast-funktionen fra. Eksempler på sådanne situationer kan være:

- ved stejle nedadgående bakker - for at kunne bruge motorbremsning.
- før en forestående overhaling - for at kunne foretage den på den sikrest mulige måde.

At deaktivere Eco Coast og vende tilbage til motorbremsning kan gøres som følger:

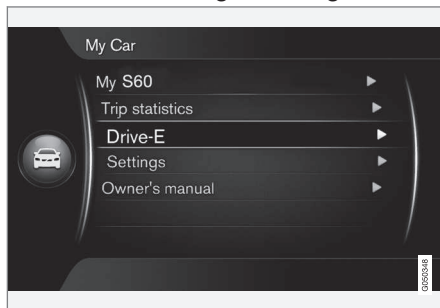
- Tryk på **ECO**-knappen.
- Før gearstangen til manuel "**S+/-**"-position.
- Skift med ratpadlerne.
- Træd på gas- eller bremsepedal.

### Eco Coast - Begrænsninger

Funktionen er ikke tilgængelig, hvis:

- fartpiloten aktiveres
- nedadgående vej er stejlere end ca. 6 %
- der foretages manuelle skift med ratpadlerne\*
- motor og/eller gearkasse ikke har normal driftstemperatur.
- gearvælgeren føres fra **D**- til "**S+/-**"-position
- hastigheden er uden for intervallet ca. 65-140 km/t

### Mere information og indstillinger



I bilens menusystem **MY CAR** er der yderligere oplysninger om ECO-konceptet, se afsnittet MY CAR (s. 97).

### Relaterede oplysninger

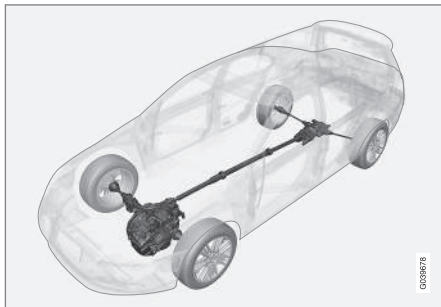
- Generelt om klimaet (s. 108)



## Firehjulstræk - AWD\*

Med firehjulstræk opnås det bedst mulige vejgreb.

### Firhjulstrækket er altid tilkoblet



Firhjulstræk (All Wheel Drive) vil sige, at bilen trækker på alle fire hjul samtidigt.

Kraften fordeles automatisk mellem for- og baghjul. Et elektronisk styret koblingssystem fordele kraften til de hjul, der under de aktuelle forhold har det bedste vejgreb. Derved opnås det bedst mulige vejgreb, og man undgår hjulspin. Under normal kørsel fordeles en større del af kraften til forhjulene.

Firehjulstræk øger kørselssikkerheden i regn, sne og på isglatte veje.

## Driftsbremsen

Driftsbremsen anvendes til at sænke bilens hastighed ved kørsel.

Bilen har to bremsekredse. Hvis en bremsekreds beskadiges, vil det medføre, at der kræves et kraftigere pedaltryk for at opnå normal bremseeffekt.

Førerens tryk på bremsepedalen forstærkes af en bremseervo.



### ADVARSEL

Bremseervoens fungerer kun, når motoren kører.

Hvis bremsen bruges, når motoren er slukket, føles pedalen død, og der skal anvendes et kraftigere pedaltryk for at bremse bilen.

I meget bakket terræn og under kørsel med tung last kan bremserne aflastes ved motorbremser. Motorbremsen udnyttes mest effektivt, hvis man bruger samme gear ned ad bakke som op ad bakke.

For mere generelle oplysninger om hård belastning af bilen, se Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 383).

## Rengøring af bremsekiver

Snavs og vand på bremsekiverne kan medføre, at bremsevirkningen forsinkes. I vådt føre, inden langtidsparkering og efter vask af bilen tilrådes det at foretage rengøringen ved under kørslen at bremse let i en kort periode.

## Vedligeholdelse

For at holde bilen på et højt niveau, hvad angår trafiksikkerhed, driftssikkerhed og pålidelighed bør Volvos serviceintervaller følges. De er specificeret i Service- og Garantibogen.



### VIGTIGT

Kontrol af slitage på bremsesystemets komponenter bør foretages regelmæssigt.

Kontakt et værksted for at få oplysninger om fremgangsmåde, eller lad et værksted udføre inspektionen - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

## Symboler og meddelelser

| Symbol                                                                              | Betydning                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Konstant - kontroller bremsevæskens niveauet. Hvis niveauet er lavt, skal der påfyldes bremsevæske. Undersøg også årsagen til tabet af bremsevæske. |
|  | Konstant lys i to sekunder ved motorstart - automatisk funktionskontrol.                                                                            |



## ADVARSEL

Hvis  og  er tændt på samme tid, kan der være opstået en fejl i bremse-systemet.

Hvis niveauet i bremsevæskebeholderen ved denne lejlighed er normalt, køres forsigtigt til nærmeste værksted for kontrol af bremsesystemet - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Hvis bremsevæsken ligger under **MIN**-niveauet i bremsevæskebeholderen, må bilen ikke køres videre, uden at der er fyldt bremsevæske på.

Årsagen til tab af bremsevæske skal kontrolleres.

### Relaterede oplysninger

- Parkeringsbremse (s. 282)
- Driftsbremse - nødbremselys og automatiske advarselsblinklys (s. 280)
- Driftsbremse - nødbremseforstærkning (s. 281)
- Driftsbremse - blokeringsfri bremser (s. 280)

### Driftsbremse - blokeringsfri bremser

*Blokeringsfri bremser, ABS (Anti-lock Braking System), forhindrer, at hjulene blokeres under bremsning.*

Funktionen medfører, at styreevnen bevares, og det bliver lettere f.eks. at undvige en forhindring. Når systemet træder i funktion, kan man mærke vibration i bremsepedalen, hvilket er normalt.

Efter at motoren er startet foretages automatisk en kort test af ABS-systemet, når føreren slipper bremsepedalen. Der kan foretages en yderligere automatisk test af ABS-systemet, når bilen når op på 10 km/t. Testen mærkes i form af pulseringer i bremsepedalen.

### Relaterede oplysninger

- Driftsbremsen (s. 279)
- Parkeringsbremse (s. 282)
- Driftsbremse - nødbremselys og automatiske advarselsblinklys (s. 280)
- Driftsbremse - nødbremseforstærkning (s. 281)

### Driftsbremse - nødbremselys og automatiske advarselsblinklys

*Nødbremselys aktiveres for at gøre bagvedkørende opmærksomme på en kraftig opbremsning. Denne funktion betyder, at bremse-lyset blinker i stedet for - som ved normal bremsning - at lyse konstant.*

Nødbremselys aktiveres ved hastigheder over 50 km/t ved kraftig opbremsning. Når bilens hastighed er aftaget til under 10 km/t, holder bremse-lyset op med at blinke og lyser konstant. Samtidig aktiveres advarselsblinklys (s. 82), som blinker, indtil føreren påvirker motorens omdrejning med speederen, eller de slukkes med deres knap.

### Relaterede oplysninger

- Driftsbremsen (s. 279)
- Parkeringsbremse (s. 282)
- Driftsbremse - nødbremseforstærkning (s. 281)
- Driftsbremse - blokeringsfri bremser (s. 280)



### Driftsbremse - nødbremseforstærkning

*Nødbremseforstærkning EBA (Emergency Brake Assist) bidrager til at øge bremskraften og dermed reducere bremselængden.*

EBA mærker førerens måde at bremse på og øger bremskraften, når det behøves. Bremskraften kan forstærkes op til niveauet, når ABS-systemet træder i funktion. EBA-funktionen afbrydes, når trykket på bremsepedalen mindskes.

#### OBS

Når EBA aktiveres, synker bremsepedalen lidt længere ned end sædvanligt. Tryk på (hold) bremsepedalen, så længe som nødvendigt. Hvis bremsepedalen slippes, ophører al bremsning.

### Relaterede oplysninger

- Driftsbremsen (s. 279)
- Parkeringsbremse (s. 282)
- Driftsbremse - nødbremselys og automatiske advarselsblinklys (s. 280)
- Driftsbremse - blokeringsfri brems (s. 280)



### Parkeringsbremse

Parkeringsbremsen holder bilen stille, når førersædet er tomt, ved mekanisk at låse/spærre to hjul.

#### Funktion

Når den elektriske parkeringsbremse er i gang, høres en svag elmotorlyd. Lyden forekommer også ved automatiske funktionskontroller af parkeringsbremsen.

Hvis bilen står stille, når parkeringsbremsen trækkes, virker den kun på baghjulene. Hvis den aktiveres, mens bilen er i bevægelse, anvendes den normale driftsbremse, dvs. bremsen virker på alle fire hjul. Bremseeffekten overføres til baghjulene, når bilen holder næsten stille.

#### Lav batterispænding

Hvis batterispændingen er for lav, kan parkeringsbremsen hverken udløses eller aktiveres. Hvis batterispændingen er for lav, skal der tilsluttes et hjælpebatteri, se Starthjælp med batteri (s. 259).

### Trække parkeringsbremsen



Parkeringsbremseknop - træk.

1. Tryk driftsbremsens pedal godt ned.
  2. Tryk på knappen **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.
    - >  Kombiinstrumentets symbol begynder at blinke – når det lyser konstant, er parkeringsbremsen trukket.
  3. Slip driftsbremsens pedal og kontroller, at bilen står stille.
- Når bilen parkeres, skal gearvælgeren sættes i 1. gear (manuelt gear), henholdsvis **P** (automatgear).

#### Nødbremse

I en nødsituation kan parkeringsbremsen trækkes, når køretøjet er i bevægelse, ved at trykke og holde på knappen **PUSH LOCK/**

**PULL RELEASE.** Bremseforløbet afbrydes, når knappen slippes.



#### OBS

Ved nødbremsning ved hastigheder over 10 km/t lyder der et signal under bremsningen.

### Parkering på skråninger

Hvis bilen parkeres op ad bakke:

- Drej hjulene i retning væk **fra** kantstenen.

Hvis bilen parkeres ned ad bakke:

- Drej hjulene i retning **mod** kantstenen.



#### ADVARSEL

Brug altid parkeringsbremsen ved parkering på et hældende underlag - et valgt gear eller automatgearrets **P**-position er ikke tilstrækkeligt til at holde bilen i alle situationer.





## Udløse parkeringsbremsen



Parkeringsbremseknap - slip.

## Bil med manuelt gear

### Udløse manuelt

1. Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen.<sup>13</sup>
2. Tryk driftsbremsens pedal godt ned.
3. Træk i knappen **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.
  - > Parkeringsbremsen slipper, og kombiinstrumentets symbol slukkes.

### OBS

Parkeringsbremsen kan også slippes manuelt ved træde koblingspedalen ned i stedet for bremsepedalen. Volvo anbefaler, at bremsepedalen bruges.

### Udløse automatisk

1. Start motoren.
2. Vælg 1. gear eller bakgear.
3. Slip koblingen, og giv gas.
  - > Parkeringsbremsen slipper, og kombiinstrumentets symbol slukkes.

## Bil med automatgear

### Udløse manuelt

1. Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen<sup>13</sup>.
2. Tryk driftsbremsens pedal godt ned.
3. Træk i knappen.
  - > Parkeringsbremsen slipper, og kombiinstrumentets symbol slukkes.

### Udløse automatisk

1. Spænd sikkerhedsselen.
2. Start motoren.
3. Tryk driftsbremsens pedal godt ned.
4. Før gearvælgeren til position **D** eller **R**, og giv gas.
  - > Parkeringsbremsen slipper, og kombiinstrumentets symbol slukkes.

### OBS

Af sikkerhedsmæssige årsager slippes parkeringsbremsen kun automatisk, hvis motoren kører, og føreren er iført en sikkerhedssele. Parkeringsbremsen slippes straks på biler med parkeringsbremse, når speederen trykkes ned, og gearvælgeren er i position **D** eller **R**.

## Tung last op ad bakke

Tung last, f.eks. en anhænger, kan bevirke, at bilen ruller baglæns, når parkeringsbremsen udløses automatisk på en kraftig stigning. Dette undgås ved at trykke knappen ind, samtidig med at man begynder at køre. Slip knappen, når motoren begynder at trække.

## Udskiftning af bremsebelægninger

Bremsebelægningerne bagtil skal udskiftes på værksted pga. den elektriske parkeringsbremses konstruktion - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

## Symboler og meddelelser

For information om, hvordan kombiinstrumentets tekstmeddelelser kan vises og slettes, se Meddelelser - håndtering (s. 97).

<sup>13</sup> For bil med Keyless-system: Tryk på **START/STOP ENGINE**.



## 08 Start og kørsel



| Symbol | Meddelelse / besked                      | Betydning/Afhjælpning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | "Meddelelse / besked"                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Læs kombiinstrumentets meddelelse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|        |                                          | <p>Et blinkende symbol viser, at parkeringsbremsen er aktiveret.</p> <p>Hvis symbolet blinker i andre situationer, betyder det, at der er opstået en fejl.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Læs kombiinstrumentets meddelelse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|        | <b>Parkeringsbremse ikke helt udløst</b> | <p>Parkeringsbremsen kan ikke udløses på grund af en fejl:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prøv at trække og udløse bremsen.</li> </ul> <p>Hvis fejlen fortsætter efter nogle forsøg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul> <p>Bemærk: Der lyder et advarselssignal ved fortsat kørsel med denne fejlmeddelelse.</p>                                                                                                        |
|        | <b>Parkeringsbremse ikke aktiveret</b>   | <p>Parkeringsbremsen kan ikke aktiveres på grund af en fejl:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prøv at udløse og trække bremsen.</li> </ul> <p>Hvis fejlen fortsætter efter nogle forsøg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul> <p>Meddelelsen vises også på en bil med manuelt gear, når man kører med lav hastighed med døren åben, for at gøre føreren opmærksom på, at parkeringsbremsen kan være udløst af sig selv.</p> |
|        | <b>Parkeringsbremse Service påkrævet</b> | <p>Der er opstået en fejl:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prøv at trække og udløse bremsen.</li> </ul> <p>Hvis fejlen fortsætter efter nogle forsøg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Henvend dig til et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |

- Hvis bilen skal parkeres, inden en eventuel fejl er afhjulpet, skal hjulene drejes



som ved parkering på en skråning og gearvælgeren stå i 1. gear (manuelt gear), henholdsvis **P** (automatgear).

En tekstmeddelelse kan slukkes med et kort tryk på blinklysarmens **OK**-knap.

#### Relaterede oplysninger

- Driftsbremsen (s. 279)



### Kørsel i vand

*Kørsel i vand betyder, at bilen køres på en vanddækket vejbane. Kørsel i vand skal foregå med stor forsigtighed.*

Bilen kan køres gennem en vanddybde på op til 25 cm med en hastighed på højst 10 km/t. Vær ekstra forsigtig ved kørsel gennem strømmende vand.

Ved kørsel i vand skal hastigheden holdes lav, og bilen må ikke standse. Når vandet er passeret, skal der trykkes let på bremsepedalen for at kontrollere, at der opnås fuld bremsevirkning. Vand og f.eks. mudder kan gøre bremsebelægningerne våde med forsinket bremsevirkning til følge.

- Rengør de elektriske kontakter til elektrisk motorvarmer og anhængerkobling efter kørsel i vand og ler.
- Lad ikke bilen stå i vand til over tærsklerne i længere tid, da det kan forårsage fejl i bilens elektriske anlæg.



### VIGTIGT

Motoren kan beskadiges, hvis der trænger vand ind i luftfilteret.

På større dybder end 25 cm kan der komme vand ind i transmissionen. Dette reducerer oliernes smørende evne, hvilket forkorter levetiden for disse systemer.

Ved motorstop i vand, prøv ikke at genstarte - bugser bilen ud af vandet til et værksted. Et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Risiko for motorfejl.

### Relaterede oplysninger

- Bjergning (s. 305)
- Bugsering (s. 302)

### Overophedning

*Under særlige forhold, f.eks. ved kørsel i stærkt bakket terræn og varmt vejr, er der risiko for, at motoren og kølesystemet overophedes - særligt ved tung last.*

For oplysninger om overophedning ved kørsel med anhænger, se Kørsel med anhænger (s. 295).

- Fjern ekstra lygter, som er placeret foran kølgitteret ved kørsel i varmt vejr.
- Hvis temperaturen i motorens kølesystem bliver for høj, tændes et advarselssymbol på kombiinstrumentets informationsdisplay og viser dér tekstmeddelelsen **Høj motortemp. Stands straks**. Stands bilen på en sikker måde, og lad motoren gå i tomgang i nogle minutter for at køle af.
- Hvis tekstmeddelelsen **Høj motortemp. Sluk motor** eller **Lav kølevæske Stands motor** vises, skal motoren standses, efter at bilen er standset.
- Ved overophedning i gearkassen aktiveres en indbygget beskyttelsesfunktion, som bl.a. tændes et advarselssymbol på kombiinstrumentet, og dets display viser tekstmeddelelsen **Transm.olietemp. Nedsæt hastighed** eller **Transm.olietemp. Stands sikkert** – følg den givne anbefaling, og sæt hastigheden ned, eller stands bilen på en sikker måde. Lad derefter motoren gå i tomgang i



nogle minutter for at lade gearkassen afkøle.

- I tilfælde af overophedning frakobles bilens aircondition muligvis midlertidigt.
- Stands ikke motoren straks ved stop efter hård kørsel.

### OBS

Det er normalt, at motorens ventilator kører et stykke tid efter, at motoren er slukket.

### Kørsel med åben bagklap

*Ved kørsel med åben bagagerumsklap kan giftige udstødningsgasser blive suget ind i bilen via bagagerummet.*



### ADVARSEL

Kør ikke med bagagerumsklappen åben. Giftig udstødningsgas kan suges ind i bilen via bagagerummet.

### Relaterede oplysninger

- Lastning (s. 135)

### Overbelastning - startbatteri

*De elektriske funktioner i bilen belaster startbatteriet (s. 350) i forskellig grad. Brug ikke nøgleposition (s. 67) II, når motoren er standset. Brug i stedet indstilling I - så bruges der mindre strøm.*

Vær også opmærksom på, at forskelligt tilbehør belaster det elektriske anlæg. Brug ikke funktioner, der bruger megen strøm, når motoren ikke er i gang. Eksempler på disse funktioner er:

- kabineblæser
- lygter
- forrudevisker(e)
- lydanlæg (høj lydstyrke).

Hvis startbatteriets spænding er lav, viser kombiinstrumentets informationsdisplay teksten **Lav batterispæn. Nedsat strømforb.** Energisparefunktionen slår derefter visse funktioner fra eller reducerer dem, f.eks. kabineblæser og/eller lydanlæg.

- Oplad startbatteriet ved at starte motoren og lad den derefter fortsætte i mindst 15 minutter - startbatteriet oplades bedre under kørsel end med motoren i tomgang, når bilen holder stille.



### Inden en længere rejse

*Før en lang rejse er det en god idé at gå gennem følgende punkter:*

- Kontrollér, at motoren fungerer, som den skal, og at brændstofforbruget (s. 391) er normalt.
- Kontrollér, at der ikke lækker benzin, olie eller anden væske ud.
- Kontrollér alle pærer og dækkenes mønstertyde.
- I visse lande kræver loven, at man medfører en advarselstrekant (s. 317).

### Relaterede oplysninger

- Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 334)
- Skift af hjul - afgang af hjul (s. 312)
- Udskiftning af pærer (s. 341)

### Vinterkørsel

*I vinterkørsel, er det vigtigt at udføre nogle kontroller for at sikre, at bilen vil kunne køres sikkert.*

Inden den kolde årstid bør især nedenstående kontrolleres:

- kølevæsken (s. 338) skal indeholde mindst 50 % glykol. Dette blandingsforhold beskytter motoren mod frostsprængning ned til ca. -35 °C. For at opnå bedst mulig frostbeskyttelse bør forskellige typer glykol ikke blandes.
- Brændstofftanken bør være godt fyldt op for at forhindre, at der dannes kondensvand.
- Motoroliens viskositet er vigtig. Olie med lavere viskositet (tyndere olie) letter starten i koldt vejr og reducerer også brændstofforbruget, mens motoren er kold. For mere information om egnede olietyper, se Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 383).



### VIGTIGT

Olie med lav viskositet må ikke anvendes til hård kørsel eller i varmt vejr.

- Startbatteriets tilstand og ladeniveau bør undersøges. Koldt vejr stiller større krav til

startbatteriet, samtidig med at dets kapacitet reduceres.

- Brug sprinklervæske (s. 349) for at undgå isdannelse i sprinklervæskebeholderen.

For at opnå bedst muligt vejgreb anbefaler Volvo vinterdæk på alle fire hjul, hvis der er risiko for sne eller is.



### OBS

I nogle lande er det lovpligtigt at anvende vinterdæk. Pigdæk er ikke tilladt i alle lande.

### Glat føre

Øv dig i glatførekørsel under kontrollerede forhold for at lære, hvordan bilen reagerer.



### Tankdækselklap - åbne/lukke

Tankdækselklappen kan åbnes/lukkes på følgende måde:

#### Åbning og lukning af tankdækselklappen



Åbn tankdækselklappen med knappen på belysningspanelet - klappen åbner, når knappen slippes.

 På kombiinstrumentets display angiver pilen på symbolet, på hvilken side af bilen tankdækslet er placeret.

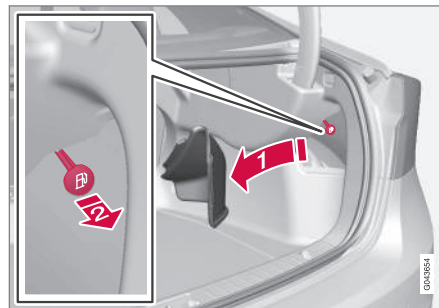
- Klappen lukkes ved at trykke den ind, indtil der høres et klik.

#### Relaterede oplysninger

- Påfyldning af brændstof (s. 289)

### Tankdækselklap - manuel åbning

Tankdækselklappen kan åbnes manuelt, når elektrisk åbning inde fra kabinen ikke er mulig.



1. Åbn/fjern sideklappen i bagagerummet (samme side som tankdækselklappen), og find en grøn line med håndtag frem.
2. Træk forsigtigt linen lige bagud, indtil tankdækselklappen åbnes med et klik.

#### VIGTIGT

Træk forsigtigt i linen - kun minimal kraft er nødvendig for at udløse klappens lås.

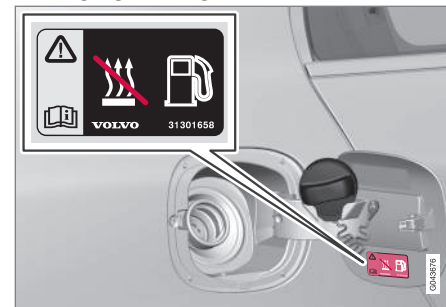
#### Relaterede oplysninger

- Påfyldning af brændstof (s. 289)

### Påfyldning af brændstof

Vigtige forhold at huske på ved tankning.

#### Åbning og lukning af tankdæksel



Tankdækslet kan "parkeres" på klappen.

Ved høje udetemperaturer kan der opstå et vist overtryk i tanken. I givet fald bør dækslet åbnes langsomt.

- Efter påfyldning skal dækslet sættes på igen og drejes, indtil der høres et eller flere klik.

#### Påfyldning af brændstof

- Overfyld ikke tanken. Afbryd, når pumpe-dyse slår fra.

#### OBS

En overfyldt tank kan løbe over i varmt vejr.



## Påfyldning med reservedunk<sup>14</sup>

Ved påfyldning med reservedunk anvendes tragten, som ligger under gulvlemmen i bagagerummet. Tragten er placeret ved reservehjulet eller i baljen under gulvlemmen.

Sørg for at sætte tragtens rør helt ind i påfyldningsrøret. Påfyldningsrøret har et dæksel, der kan åbnes, og tragtens rør skal føres forbi dækslet, inden brændstofpåfyldning kan påbegyndes.

## Relaterede oplysninger

- Tankdækselklap - manuel åbning (s. 289)
- Brændstof - håndtering (s. 290)

## Brændstof - håndtering

*Der bør ikke bruges brændstof af lavere kvalitet end som anbefalet af Volvo, da motorydelsen og brændstofforbruget ellers forringes.*



### ADVARSEL

Undgå altid indånding af brændstoffdampe og at få stænk af brændstof i øjnene.

Ved brændstof i øjnene: Fjern eventuelle kontaktlinser, skyl øjnene med rigeligt vand i mindst 15 minutter og søg lægehjælp.

Brændstof må aldrig indtages. Brændstof er som benzin, bioethanol og blandinger heraf, og diesel er meget giftigt, og kan forårsage permanent skade eller dødsfald, hvis de indtages. Søg straks lægehjælp, hvis brændstof er blevet indtaget.



### ADVARSEL

Brændstof, som er spildt på jorden, kan antændes.

Sluk for en brændstoffdrevet varmer, før tankning påbegyndes.

Bær aldrig en tændt mobiltelefon i forbindelse med tankning. Ringesignalerne kan frembringe gnister og antænde benzindampe, som igen kan forårsage brand og personskaade.



### VIGTIGT

Blanding af forskellige brændstoftyper eller brug af brændstof, der ikke anbefales, ophæver Volvos garantier og eventuelle supplerende serviceaftaler - dette gælder alle motorer. Bemærk: Det gælder ikke biler med motorer, der er tilpasset til at køre på ethanolbrændstof(E85).



### OBS

Ekstreme vejrforhold, kørsel med anhænger eller kørsel i store højder kombineret med brændstofkvaliteten er faktorer, der kan påvirke bilens præstationsevne.

## Relaterede oplysninger

- Brændstoføkonomisk kørsel (s. 294)
- Brændstof - diesel (s. 291)
- Dieselpartikelfilter (DPF) (s. 294)
- Brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-udslip (s. 391)
- Brændstofftank - kapacitet (s. 390)

<sup>14</sup> Gælder kun for biler med dieselmotor.





## Brændstof - benzin

*Benzin anvendes som brændstof.*

Benzin skal opfylde normen EN 228. De fleste motorer kan køres på oktantal 95 og 98 RON. Kun i undtagelsestilfælde bør 91 RON bruges.

- 95 RON kan bruges til normal kørsel.
- 98 RON anbefales for at få maksimal effekt og det laveste brændstofforbrug.

Ved kørsel i varmere klima end +38 °C anbefales det højest mulige oktantal for at opnå optimal ydelse og brændstofforbrug.

### ! VIGTIGT

- Brug kun blyfri benzin for ikke at beskadige katalysatoren.
- Brug kun tilsætninger, der er anbefalet af Volvo.

## Relaterede oplysninger

- Brændstof - håndtering (s. 290)
- Brændstofføkonomisk kørsel (s. 294)
- Brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-udslip (s. 391)
- Brændstoftank - kapacitet (s. 390)

## Brændstof - diesel

*Diesel anvendes som brændstof.*

Brug kun dieselbrændstof fra velkendte producenter. Påfyld aldrig diesel af tvivlsom kvalitet. Dieselbrændstof skal opfylde normen EN 590 eller JIS K2204. Dieselmotorer er følsomme over for forurening i brændstoffet, f.eks. for mange svovlpartikler.

Ved lave temperaturer (-6 °C til -40 °C) kan dieselbrændstof give en paraffinudfældning, hvilket kan give startvanskeligheder. De større olieselskaber har også et særligt dieselbrændstof, som er beregnet til temperaturer omkring frysepunktet. Dette er mere letflydende ved lave temperaturer og reducerer risikoen for udskillelse af paraffin.

Risikoen for kondensvand i tanken reduceres, hvis tanken holdes godt fyldt op. Kontrollér ved tankning, at der er rent omkring påfyldningsrøret. Undgå at spilde på lakerede flader. Eventuelt spild bør vaskes af med vand og sæbe.

### ! VIGTIGT

Kun brændstof, der opfylder den europæiske standard for diesel, må anvendes.

Svovlindholdet må ikke overstige 50 ppm.

### ! VIGTIGT

Diesellignende brændstoffer, som ikke må anvendes:

- Specielle additiver
- Marine Diesel Fuel
- Fyringsolie
- FAME<sup>15</sup> (Fatty Acid Methyl Ester) og vegetabilsk olie.

Disse brændstoffer opfylder ikke kravene i Volvos anbefaling og giver øget slid og motorskader, som ikke dækkes af Volvos garantier.

## Brændstofstop

Brændstofsystemets konstruktion i en dieselmotor gør, at hvis bilen løber tør for brændstof, kan udluftning på værksted være nødvendig for at genstarte efter optankning.

Efter et motorstop på grund af brændstofmangel skal brændstofsystemet have et øjeblik til at udføre en kontrol. Gør da som følger, før du starter motoren, efter at brændstoftanken er blevet fyldt med diesel:

1. Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen, og tryk den ind til endestillingen, se Nøglepositioner (s. 66) for mere information.
2. Tryk på **START**-knappen **uden** at trykke ned på bremse- og/eller koblingspedal.

<sup>15</sup> Gasolie kan indeholde en vis mængde FAME, der må ikke tilsættes yderligere mængde.



## 08 Start og kørsel



3. Vent ca. 1 minut.
4. For at starte motoren: Tryk bremse- og/eller koblingspedal ned, og tryk på **START**-knappen en gang til.

### OBS

Før tankning af brændstof ved brændstofmangel:

- Stands bilen på så plan/vandret jord som muligt - hvis bilen hælder, er der risiko for luftlommer i brændstoffilførslen.

### Aftapning af kondensvand i brændstoffilter

I brændstoffilteret separeres kondensvand fra brændstoffet. Ellers kan kondensvandet forårsage forstyrrelser i motoren.

Aftapning af brændstoffilteret skal foretages i overensstemmelse med serviceintervallerne i Service- og garantibogen eller ved mistanke om, at der er anvendt forurenede brændstof. For nærmere oplysninger, se Volvos serviceprogram (s. 328).

### VIGTIGT

Visse specielle additiver eliminerer separeringen af vand i brændstoffilteret.

### Relaterede oplysninger

- Brændstof - håndtering (s. 290)
- Dieselpartikelfilter (DPF) (s. 294)
- Brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-udslip (s. 391)

### Katalysatorer

*Katalysatorerne har til formål at rense udstødningsgassen. De er placeret tæt på motoren, så de hurtigt kommer op på deres driftstemperatur.*

Katalysatorerne består af en monolit (keramiksten eller metal) med kanaler. Kanalvæggene er belagt med platin/rodium/palladium. Disse metaller varetager katalysatorfunktionen, dvs. de fremskynder den kemiske proces uden selv at forbruges.

### Lambda-sonde™ iltføler

Lambda-sonden indgår i et reguleringssystem, som har til opgave at reducere udslippet og forbedre udnyttelsen af brændstoffet (se Brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-udslip (s. 391)).

En iltføler overvåger iltindholdet i de udstødningsgasser, der kommer ud af motoren. Måleværdien fra analysen af udstødningsgassen sendes til et elektronisk system, som kontinuerligt styrer indsprøjtningssystemet. Forholdet mellem det brændstof og den luft, der tilføres motoren, reguleres konstant. Reguleringen skaber optimale forhold for en effektiv forbrænding, og dermed reduktion, af de skadelige stoffer (kulbrinter, kullerte og kvælstofoxider) ved hjælp af en trevejskatalysator.

**Relaterede oplysninger**

- Brændstoføkonomisk kørsel (s. 294)
- Brændstof - benzin (s. 291)
- Brændstof - diesel (s. 291)

**Brændstof – bioætanol E85**

*Bioætanol E85 anvendes som brændstof til bilens motor.*

Der må ikke foretages ændringer af brændstofssystemet eller dets komponenter, ligesom ingen af komponenterne må udskiftes med dele, der ikke er specielt konstrueret til brug med bioætanol.

**ADVARSEL**

Metanol må ikke anvendes. En mærkat på tankdækselklappens inderside viser det korrekte alternative brændstof.

Brug af komponenter, der ikke er beregnet til bioætanolmotorer, kan forårsage brand, person- eller motorskader.

**Reservedunk**

Reservedunken i bilen bør fyldes med benzin. For nærmere oplysninger, se Start af motor – Flexifuel (s. 258).

**VIGTIGT**

Sørg for, at reservedunken er forsvarligt fastgjort, og at dens låg er tæt.

**ADVARSEL**

Ætanol er følsomt over for gnister, og der kan dannes eksplosive gasser i reservedunken, hvis den fyldes med ætanol.

**Relaterede oplysninger**

- Brændstof - håndtering (s. 290)
- Brændstoføkonomisk kørsel (s. 294)



### Dieselpartikelfilter (DPF)

*Dieseldrevne biler er forsynet med et partikelfilter, hvilket giver mere effektiv udstødningsrensning.*

Partiklerne i udstødningsgassen samles i filtret under normal kørsel. For at forbrænde partiklerne og tømme filtret startes en såkaldt regenerering. Hertil kræves, at motoren er kommet op på normal driftstemperatur.

Regenereringen af partikelfilteret sker automatisk og tager normalt 10-20 minutter. Ved lav gennemsnitshastighed kan det tage lidt længere tid. Under regenerering øges brændstofforbruget lidt.

### Regenerering i koldt vejr

Hvis bilen ofte kører korte ture i koldt vejr, når motoren ikke op på normal driftstemperatur. Dette medfører, at regenerering af dieselpartikelfiltret ikke finder sted, og at filtret ikke tømmes.

Når filtret er ca. 80 % fyldt med partikler, tændes en gul advarselstrekant på kombiinstrumentet, og meddelelsen **Sodfilter fuldt**. Se instr.bog vises på dets informationsdisplay.

Start regenerering af filtret ved at køre bilen, helst på landevej eller motorvej, indtil motoren kommer op på normal driftstemperatur. Derefter bør bilen køres i yderligere 20 minutter.



### OBS

Under regenereringen kan følgende ske:

- en mindre reduktion i motoreffekt kan midlertidigt mærkes
- brændstofforbruget kan midlertidigt øges
- der kan forekomme en brændt lugt.

Når regenereringen er gennemført, forsvinder advarslen automatisk.

I koldt vejr bør parkeringsvarmeren\* bruges - herved kommer motoren hurtigere op på normal driftstemperatur.



### VIGTIGT

Hvis filtret fyldes helt med partikler, kan det være svært at starte motoren, og filtret bliver bragt ud af funktion. Så er der risiko for, at filteret skal udskiftes.

### Relaterede oplysninger

- Brændstof - håndtering (s. 290)
- Brændstof - diesel (s. 291)
- Brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-udslip (s. 391)
- Brændstoftank - kapacitet (s. 390)

### Brændstoføkonomisk kørsel

*At køre økonomisk og tage hensyn til miljøet er at køre forudseende og jævnt og at afpasse køremåden og hastigheden efter den aktuelle situation.*



- For at få det laveste brændstofforbrug skal du aktivere ECO (s. 277)\*<sup>16</sup>.
- Benyt ECO Guide som angiver, hvor brændstoføkonomiske bilen køres, se Eco Guide og Power Guide\* (s. 60).
- Kør i det højest mulige gear, tilpasset til den aktuelle trafiksituation og vej - lavere omdrejningshastighed giver lavere forbrug. Benyt gearindikatoren (s. 261).
- Undgå hurtig, unødvendig acceleration og kraftig opbremsning.
- Høj hastighed giver øget brændstofforbrug - luftmodstanden øges med hastigheden.
- Kør ikke motoren varm i tomgang. Kør i stedet med let belastning, så snart det er muligt - en kold motor bruger mere brændstof end en varm.
- Kør med det rigtige lufttryk i dækkene og kontroller dette regelmæssigt. Vælg ECO-dæktryk for det bedste resultat, se Dæk - godkendte dæktryk (s. 395).
- Valg af dæk kan påvirke brændstofforbruget - rådfør dig med en forhandler, om der findes passende dæk.
- Tøm bilen for unødvendige ting - jo mere last, desto højere forbrug.
- Brug motorbremsning ved opbremsning, der så kan ske uden fare for andre trafikanter.

- Taglast og skiboks giver større luftmodstand og øger forbruget - fjern en tagbæger, der ikke anvendes.
- Undgå at køre med åbne ruder.

For information om Volvo Car Corporations miljøfilosofi, se Volvo Car Corporations miljøfilosofi (s. 19).

For mere information om brændstofforbrug, se Brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-udslip (s. 391).



### ADVARSEL

Sluk aldrig motoren under kørsel, f.eks. ned ad bakke. Det deaktiverer vigtige systemer som f.eks. servostyring og bremseservo.

### Relaterede oplysninger

- Brændstof - håndtering (s. 290)
- Brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-udslip (s. 391)
- Brændstoftank - kapacitet (s. 390)

### Kørsel med anhænger

*Ved kørsel med anhænger er der nogle vigtige ting at overveje, f.eks. hvad angår trækanordningen, anhængerens, og hvordan lasten placeres på anhængerens.*

Lasteevnen afhænger af bilens køreklare vægt. Summen af passagerernes vægt og alt ekstraudstyr, f.eks. anhængertræk, mindsker bilens lasteevne med tilsvarende vægt. For udførlig information om vægte, se Vægte (s. 378).

Hvis trækanordningen er monteret af Volvo, leveres bilen med det nødvendige udstyr til kørsel med anhænger.

- Bilens trækanordning skal være af godkendt type.
- Hvis anhængertrækket eftermonteres, bør man sammen med sin autoriserede Volvo-forhandler kontrollere, at bilen har alt udstyret til kørsel med anhænger.
- Læg lasten i anhængerens, så trykket på bilens anhængertræk følger det angivne maksimale kugletryk.
- Sæt dæktrykket op til det anbefalede tryk for fuld last. For dæktryksmærkatens placering, se Dæk - lufttryk (s. 316).
- Motoren belastes hårdere end normalt ved kørsel med anhænger.

<sup>16</sup> Gælder kun for biler med automatisk gearkasse.



- Kørsel med en tung anhænger, når bilen er helt ny. Vent, indtil den har kørt mindst 1000 km.
- På lange og stejle nedadgående skråninger belastes bilens bremses meget hårdere end normalt. Skift til et lavere gear, og afpas hastigheden.
- Af sikkerhedsmæssige årsager bør den maksimalt tilladte hastighed for en bil med tilkoblet anhænger ikke overskrides. Følg de gældende regler for tilladte hastigheder og vægte.
- Hold en lav hastighed ved kørsel med anhænger op ad en lang, stejl bakke.
- Undgå at køre med anhænger på stigninger over 12 %.

## Anhængerkabel

Hvis bilens trækanordning har en 13-polet kontakt, og anhængerens har en 7-polet kontakt, skal der bruges en adapter. Brug et adapterkabel, der er godkendt af Volvo. Kontroller, at kablet ikke slæber langs jorden.

## Blinklys og bremselygter på anhænger

Hvis en af anhængerens pærer til afviserne er defekt, blinker kombiinstrumentets symbol for afviserne hurtigere end normalt, og informationsdisplayet viser teksten **Defekt pære Anhænger** afviser.

Hvis en af anhængerens pærer til bremselygterne er defekt, vises teksten **Defekt pære Anhængerstoplys**.

## Niveauregulering\*

De bageste støddæmpere holder en konstant højde, uanset bilens belastning (op til den tilladte maksimumsvægt). Når bilen holder stille, synker bagvognen lidt, hvilket er normalt.

## Anhængervægte

For information om Volvos tilladte anhængervægte, se Trækvægt og kugletryk (s. 379).



### OBS

De angivne maksimalt tilladte anhængervægte er dem, som Volvo tillader. Nationale regulativer for motorkøretøjer kan yderligere begrænse anhængervægt og hastighed. Anhængertræk kan være certificeret til en højere trækvægt, end hvad bilen må trække.



### ADVARSEL

Følg de angivne anbefalinger for anhængervægt. Ellers kan hele vognen blive svær at kontrollere ved undvigemanøvrer og opbremsning.

## Relaterede oplysninger

- Kørsel med anhænger - manuel gearkasse (s. 296)
- Kørsel med anhænger - automatisk gearkasse (s. 297)
- Trækanordning/Anhængertræk (s. 297)
- Udskiftning af pærer (s. 341)

## Kørsel med anhænger - manuel gearkasse

Ved kørsel med anhænger i kuperet terræn i varmt klima kan der være risiko for overophedning.

## Overophedning

Ved kørsel med anhænger i kuperet terræn i varmt klima kan der være risiko for overophedning.

- Lad ikke motoren arbejde med mere end 4500 omdr./min. (dieselmotorer: 3500 omdr./min.) - ellers kan olietemperaturen blive for høj.

## Dieselmotor 5cyl

- Ved risiko for overophedning er det optimale omdrejningstal for motoren 2300-3000 omdr./min. for optimal cirkulation af kølevæsken.

## Relaterede oplysninger

- Kørsel med anhænger (s. 295)



## Kørsel med anhænger - automatisk gearkasse

Ved kørsel med anhænger i kuperet terræn i varmt klima kan der være risiko for overophedning.

- Automatgear vælger det optimale gear i forhold til belastning og motorens omdrejningstal.
- Ved overophedning tændes et advarselssymbol på kombiinstrumentet, og en tekstmeddelelse vises på informationsdisplayet – følg de anbefalinger, der gives.

## Stejle stigninger

- Bloker ikke automatgearkassen med et højere gear, end hvad motoren kan "klare" – det er ikke altid en fordel at køre i høje gear og lave omdrejningstal.

## Parkering på skråninger

1. Træd driftsbremsen ned.
  2. Aktivér parkeringsbremsen.
  3. Sæt gearvælgeren i position **P**.
  4. Slip driftsbremsen.
- Gearvælgeren skal være i parkeringsstilling **P**, når en bil med automatgear og tilkoblet anhænger parkeres. Brug altid parkeringsbremsen.
  - Brug stopklodser til blokering af hjulene, når en bil med anhænger parkeres på en skråning.

## ! VIGTIGT

Se også særskilte oplysninger om langsom kørsel med anhænger for biler med automatgear Powershift, se Automatisk gearkasse - Powershift\* (s. 265).

## Start på en skråning

1. Træd driftsbremsen ned.
2. Før gearvælgeren til kørestilling **D**.
3. Udløs parkeringsbremsen.
4. Slip driftsbremsen og køр af sted.

## Relaterede oplysninger

- Automatisk gearkasse - Geartronic\* (s. 262)

## Trækanordning/Anhængertræk

En trækanordning gør, at det f.eks. er muligt at trække en anhænger efter bilen.

Hvis er udstyret med et deleligt/aftageligt anhængertræk, skal monteringsanvisningen for fastgøring af den løse del følges nøje, se Aftageligt anhængertræk - montering/afmontering (s. 299).

## ! ADVARSEL

Hvis bilen er udstyret med Volvos delelige anhængertræk:

- Følg monteringsanvisningen nøje.
- Den aftagelige del skal være låst med nøgle, før kørsel påbegyndes.
- Kontrollér, at indikatoren viser grønt.

## Vigtigt at kontrollere

- Anhængertrækkets kugle skal med jævne mellemrum rengøres og smøres med fedt.

## i OBS

Når koblingshoved med balanceaksel anvendes, skal trækkuglen ikke smøres ind.

## Relaterede oplysninger

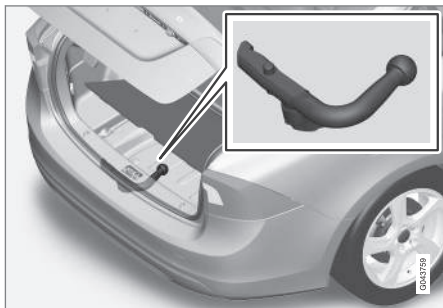
- Kørsel med anhænger (s. 295)



## 08 Start og kørsel

### Aftageligt anhængertræk - opbevaring

Opbevar det aftagelige anhængertræk i bagagerummet.



Anhængertrækkets opbevaringsplads.

### ! VIGTIGT

Tag altid anhængertrækket af efter brug, og opbevar det på dets faste plads i bilen.

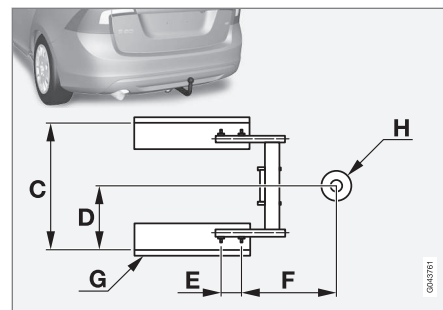
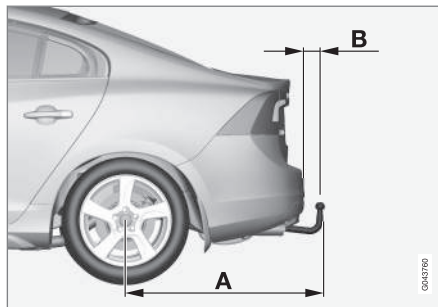
### Relaterede oplysninger

- Aftageligt anhængertræk - specifikationer (s. 298)
- Aftageligt anhængertræk - montering/afmontering (s. 299)
- Kørsel med anhænger (s. 295)

### Aftageligt anhængertræk - specifikationer

Specifikationer for aftageligt anhængertræk.

#### Specifikationer



#### Mål, befæstelsespunkter (mm)

|   |                 |
|---|-----------------|
| A | 998             |
| B | 81              |
| C | 854             |
| D | 427             |
| E | 109             |
| F | 282             |
| G | Sidevange       |
| H | Kuglens centrum |





### Relaterede oplysninger

- Aftageligt anhængertræk - montering/afmontering (s. 299)
- Aftageligt anhængertræk - opbevaring (s. 298)
- Kørsel med anhænger (s. 295)

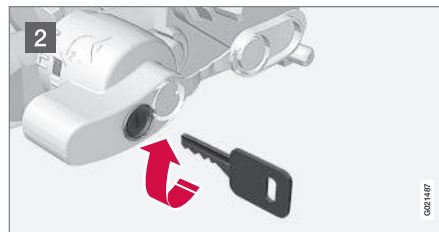
### Aftageligt anhængertræk - montering/afmontering

Montering/afmontering af det aftagelige anhængertræk gøres på følgende måde:

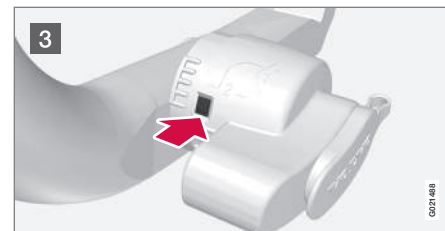
#### Fastgøring



- 1 Fjern beskyttelsesdækslet ved først at trykke spærren ind,  og derefter trække dækslet lige bagud .



- 2 Kontrollér, at mekanismen er låst op ved at dreje nøglen højre om.



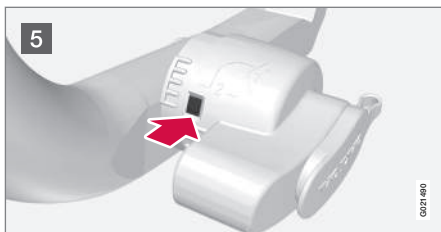
- 3 Indikatoren skal vise rødt.



- 4 Sæt anhængertrækket i, og skub ind, indtil der høres et klik.



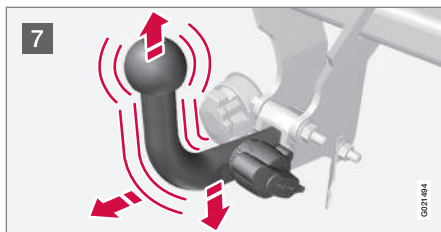
## 08 Start og kørsel



- 5 Indikatoren skal vise grønt.



- 6 Drej nøglen venstre om til låst stilling. Tag nøglen ud af låsen.



- 7 Kontrollér, at anhængertrækket sidder fast, ved at rykke det opad, nedad og bagud.

### ADVARSEL

Hvis anhængertrækket ikke sidder korrekt, skal det tages af og sættes fast igen som beskrevet tidligere.

### VIGTIGT

Smør kun kuglen til trækovedet ind, resten af anhængertrækket skal være rent og tørt.

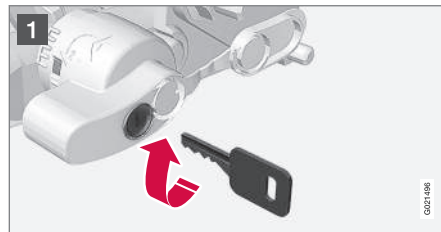


- 8 Sikkerhedswire.

### ADVARSEL

Sørg for at fastgøre anhængerens sikkerhedswire på det rigtige sted.

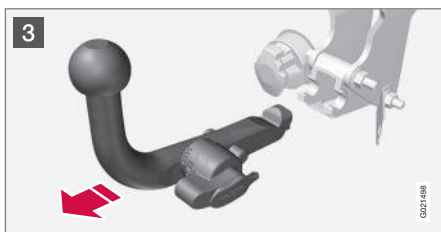
### Afmontering af anhængertræk



- 1 Sæt nøglen i, og drej den højre om til oplåst stilling.



- 2 Tryk låsegrebet ind **1**, og drej det venstre om **2**, indtil der lyder et klik.



- 3 Drej låsegrebet helt ned, indtil det standser. Hold det nede, samtidig med at anhængertrækket trækkes bagud og opad.

### **ADVARSEL**

Spænd anhængertrækket forsvarligt fast, hvis det opbevares i bilen, se Aftageligt anhængertræk - opbevaring (s. 298).



- 4 Skyd beskyttelsesdækslet på, indtil det kommer på plads med et klik.

### **Relaterede oplysninger**

- Aftageligt anhængertræk - opbevaring (s. 298)
- Aftageligt anhængertræk - specifikationer (s. 298)
- Kørsel med anhænger (s. 295)

### **Anhænger-stabilisator – TSA<sup>17</sup>**

Funktionen Anhænger-stabilisator (TSA - Trailer Stability Assist) har til opgave at stabilisere en bil med tilkoblet anhænger i situationer, hvor vognen er kommet i slinger.

Anhænger-stabilisatoren indgår i Stabilitets- og traktionskontrollsystemet (s. 166) (DSTC - Dynamic Stability and Traction Control).

### **Funktion**

At en bil med anhænger ender i slinger, kan opstå for alle kombinationer af biler og anhængere. Normalt kræves der høje hastigheder, for at det sker. Men hvis anhængereren er overlæsset eller har lasten forkert fordelt, f.eks. for langt bagude, er der risiko for slinger, også ved lavere hastigheder, 70-90 km/t.

Der kræves en udløsende faktor, for at slinger begynder, f.eks.:

- Bil med anhænger udsættes for en pludselig kraftig sidevind.
- Bil med anhænger kører på ujævn vejbane eller i et hul.
- Kraftige ratbevægelser.

### **Betjening**

Når slinger først er kommet i gang, kan den blive vanskelig eller umulig at dæmpe, hvilket gør vognen svær at kontrollere med risiko for at ende i f.eks. den forkerte kørebane eller uden for vejbanen.

<sup>17</sup> Indgår ved montering af et originalt Volvo-anhængertræk.



## 08 Start og kørsel



Anhænger-stabilisatoren overvåger kontinuerligt bilens bevægelser, specielt til siden. Hvis der registreres slinger, sker individuel bremsereregulering på forhjulene, hvilket giver en stabiliserende effekt på vognen. Oftest er dette tilstrækkeligt til at føreren kan få kontrol over bilen igen.

Hvis slinger ikke afdæmpes på trods af stabilisatorens første indgriben, bremses vognen med alle hjul kombineret med, at motorens drivkraft reduceres. Når slinger er dæmpet lidt efter lidt, og vognen igen er stabil, afbryder systemet reguleringen, og føreren får igen fuld kontrol over bilen. For nærmere oplysninger, se Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC) - betjening (s. 167)

### Øvrigt

Anhænger-stabilisatorens indgriben kan ske i hastighedsintervallet 60-160 km/t.

### OBS

TSA-funktionen slås fra, hvis føreren vælger **Sport**-funktion, se Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC) (s. 166).

Indgriben fra stabilisatoren kan udeblive, hvis føreren med kraftige ratbevægelser forsøger at ophæve slinger, da systemet så ikke kan afgøre, om det er anhænger eller føreren, der forårsager slinger.



Når stabilisatoren er i funktion, blinker kombiinstrumentets **DSTC**-symbol.

### Relaterede oplysninger

- Stabilitets- og traktionskontrollsystem (DSTC) - symboler og meddelelser (s. 169)

### Bugsering

*Ved bugsering trækkes et køretøj efter et andet køretøj ved hjælp af et slæbetov.*



### VIGTIGT

Bemærk, at bilen altid skal bugseres, så hjulene ruller fremad.

Bugser ikke køretøjet ved hastigheder over 80 km/t, og ikke længere end 80 km.

Inden bugsering af bilen bør man undersøge, hvad den tilladte maksimumshastighed for bugsering er ifølge loven.

- Lås ratlåsen op ved at sætte nøglen i tændingslåsen og foretage et langt tryk på **START/STOP ENGINE**-knappen - nøgleposition **II** aktiveres, se Nøglepositioner (s. 66) for mere information om nøglepositioner.
- Fjernbetjeningen skal blive siddende i tændingslåsen under hele bugseringen.
- Hold bugserlinen strakt, når træk bilen sænker farten, ved at holde foden let på bremsepedalen - så undgås hårde ryk.
- Vær klar til at bremse for at standse.



### ADVARSEL

- Kontroller, at ratlåsen er låst op inden bugsering.
- Fjernbetjeningen skal være i nøgleposition **II** - i position **I** er alle airbags deaktiverede.
- Tag aldrig fjernbetjeningen ud af tændingslåsen, når bilen bugseres.

### ADVARSEL

Bremse- og servostyring fungerer ikke, når motoren er slukket - det er nødvendigt at trykke ca. fem gange så hårdt på bremsepedalen, og styringen er betydeligt tungere end normalt.

#### Manuel gearkasse

Før bugsering:

- Før gearstangen til frigear og udløs parkeringsbremsen.

#### Automatgear Geartronic

Før bugsering:

- Før gearstangen til stilling **N**, og udløs parkeringsbremsen.

#### Automatgear Powershift

Model med gearkassen Powershift bør ikke bugseres, da den er afhængig af, at motoren er i gang for at få tilstrækkelig smøring. Hvis der stadig skal bugseres, skal strækningen

gøres så kort som muligt og med meget lav hastighed.

Hvis du er i tvivl, om bilen er udstyret med gearkassen Powershift eller ej, kan det bekræftes ved at kontrollere betegnelsen på gearkassens mærkat under motorhjælmen, se Typebetegnelser (s. 374). Betegnelsen "MPS6" betyder, at der er en Powershift - ellers er det automatgearkassen Geartronic.

### VIGTIGT

Undgå bugsering.

- For at flytte bilen fra et trafikfarligt sted kan den dog bugseres væk over en kort afstand ved lav hastighed - ikke længere end 10 km, og ikke med højere hastighed end 10 km/h. Bemærk, at bilen altid skal bugseres, så hjulene ruller fremad.
- Ved flytning over en længere afstand end 10 km skal bilen bjerger med drivhjulene løftet fra vejbanen - professionel bjergning anbefales.

Før bugsering:

- Før gearstangen til stilling **N**, og udløs parkeringsbremsen.

#### Starthjælp

Motoren må ikke trækkes i gang. Hvis batteriet er afladet, og motoren ikke vil starte, skal

der bruges et hjælpebatteri, se Starthjælp med batteri (s. 259).

### VIGTIGT

Katalysatoren kan blive beskadiget, når du forsøger at trække motoren i gang.

#### Relaterede oplysninger

- Bugserøje (s. 304)

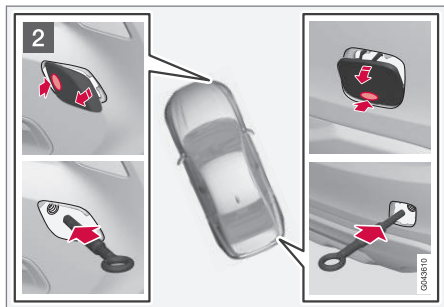
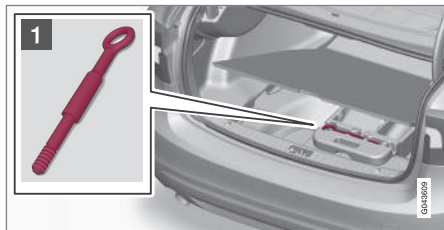


## 08 Start og kørsel

### Bugserøje

Bugserøjet skrues ind i en gevindskåret fordybning bag et dækslet på kofangerens højre side, for eller bag.

### Fastgøring af bugserøje



Fjerne dækslet foran og bagved.

- 1 Hent bugserøjet frem. Det befinder sig under gulvlemmen i bagagerummet.

- 2 Dækslet til bugserøjets forankringspunkt findes i to varianter, der skal åbnes på forskellige måder:

- Varianten med en fordybning åbnes ved at stikke en mønt eller lignende ind i fordybningen og lirke dækslet udad. Fold derefter dækslet helt ud og løsnet det.
- Den anden variant har en markering langs den ene side eller i et hjørne: Tryk på markeringen med en finger og fold samtidig den modsatte side/hjørne ud ved hjælp af en mønt eller lignende - dækslet vender om sin midterlinje og kan derefter løsnes.

Skrub bugserøjet helt ind til dens flange. Drej øjet godt fast, f.eks. med hjulnøglen.

Efter brug skal bugserøjet skrues løs og lægges tilbage på plads.

Slut af med at sætte dækslet på kofangeren igen.

Bugseringsøjet kan anvendes til at trække bilen op på en bjergningsbil med lad. Bilens position og frihøjde afgør, om det er muligt. Hvis hældningen på bjergningsbilens rampe er for stejl, eller hvis frihøjden under bilen er utilstrækkelig, kan bilen blive beskadiget, hvis man forsøger at trække den op ved hjælp af bugseringsøjene. Løft bilen med bjærgningsbilens hejse, hvis det er nødvendigt.



### ADVARSEL

Ingen/intet må stå bag bjergningsbilen, mens bilen trækkes op på ladet.



### VIGTIGT

Bugserøjet er kun beregnet til bugsering på vej - **ikke** til bjergning, efter bilen er kørt i grøften eller er kørt fast. Tilkald fagkyndig assistance til bjergning.

### Relaterede oplysninger

- Bugsering (s. 302)
- Bjergning (s. 305)



## Bjergning

*Bjergning betyder, at bilen slæbes væk af et andet køretøj.*

Tilkald fagkyndig assistance til bjergning.

Bugseringsøjjet kan anvendes til at trække bilen op på en bjergningsbil med lad. Bilens position og frihøjde afgør, om det er muligt. Hvis hældningen på bjergningsbilens rampe er for stejl, eller hvis frihøjden under bilen er utilstrækkelig, kan bilen blive beskadiget, hvis man forsøger at trække den op ved hjælp af bugseringsøjerne. Løft bilen med bjærgningsbilens hejse, hvis det er nødvendigt.



### ADVARSEL

Ingen/intet må stå bag bjergningsbilen, mens bilen trækkes op på ladet.



### VIGTIGT

Bugserøjet er kun beregnet til bugsering på vej - **ikke** til bjergning, efter bilen er kørt i grøften eller er kørt fast. Tilkald fagkyndig assistance til bjergning.



### VIGTIGT

Bemærk, at bilen altid skal bjerges, så hjulene ruller fremad.

- Firhjulstrukket bil (AWD) med hævet forvogn må ikke bjerges ved højere hastighed end 70 km/t. Den bør ikke bjerges over længere afstande end 50 km.

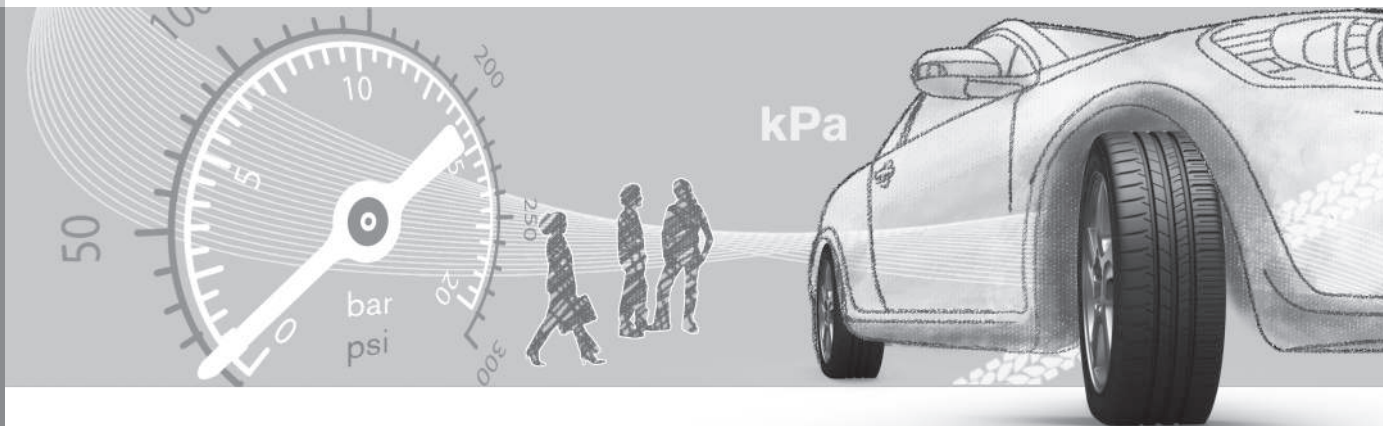
### Relaterede oplysninger

- Bugsering (s. 302)

# 09



## HJUL OG DÆK

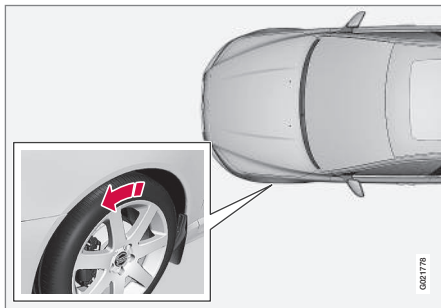






## Dæk - rotationsretning

Dæk med mønster, der er konstrueret til kun at rulle i én retning, har rotationsretningen markeret med en pil på dækket.



Pilen viser dækkets omdrejningsretning.

Dækkene skal have samme rotationsretning i hele levetiden. De må kun flyttes fra for til bag eller omvendt, aldrig fra venstre til højre side eller omvendt. Hvis dækkene monteres forkert, forringes bilens bremseegenskaber og evne til at lede regn og snesjap væk. Dækkene med den største mønsterdybde skal altid monteres på baghjulene (for at mindske udskridningsrisikoen).

### OBS

Sørg for at have den samme type og størrelse, og også samme mærke, på begge hjulpar.

Følg det anbefalede dæktryk i dæktryktabel-len (s. 395).

### Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 311)
- Dæk - hastighedsklasser (s. 312)
- Dæk - belastningstal (s. 311)
- Dæk - vedligeholdelse (s. 307)
- Dæk - slidindikatorer (s. 308)

## Dæk - vedligeholdelse

Dækkenes funktion er bl.a. at give greb på underlaget, dæmpe vibrationer og beskytte hjulet mod slid.

### Køreegenskaber

Dæk har stor betydning for bilens køreegenskaber. Dæktype, dimensioner, dæktryk og hastighedsklasse er vigtige for bilens adfærd.

### Dækkenes alder

Alle dæk, der er mere end 6 år gamle, bør kontrolleres af en fagkyndig, selvom de virker ubeskadigede. Dæk ældes og nedbrydes, selvom de sjældent eller aldrig er i brug. Deres funktion kan derfor forringes. Det gælder for alle dæk, der gemmes til fremtidig brug. Som eksempler på ydre tegn, der viser, at dækket er uegnet til at bruges, er revner eller misfarvning.

### Nye dæk





Dæk er et forgængeligt produkt. Efter nogle år begynder de at hærde, og samtidig forringes friktionsegenskaberne lidt efter lidt. Stil derfor efter at få så friske dæk som muligt ved udskiftning. Dette er særlig vigtigt, når det gælder vinterdæk. De sidste tal i talrækken angiver produktionsuge og -år. Dette er dækkets DOT-mærkning (Department of Transportation) og angives med fire cifre, f.eks. 1510. Dækket på illustrationen er fremstillet i uge 15 år 2010.

### Sommer- og vinterdæk

Når sommer- og vinterhjulene skiftes, skal de markeres med, hvilken side de har siddet på, f.eks. **V** for venstre og **H** for højre.

### Slitage og vedligeholdelse

Korrekt dæktryk (s. 316) giver mere jævn slitage. Køremåde, dæktryk, klima og vejenes tilstand har indvirkning på, hvor hurtigt dine dæk ældes og slides. For at undgå forskelle i mønsterdybde og for at forhindre at der opstår slitagemønster kan for- og baghjulene udskiftes med hinanden. Passende kørestrækning ved den første udskiftning er ca. 5.000 km, og derefter med et interval på 10.000 km. Volvo anbefaler dig at kontakte et autoriseret Volvo-værksted for kontrol, hvis du er i tvivl om mønsterdybden. Hvis der allerede er opstået betydelig forskel i slitage (> 1 mm forskel i mønsterdybde) mellem dækkene, skal de mindst slidte dæk altid sidde bagest. En forhjulsudskridning er gene-

relt lettere at oprette end en baghjulsudskridning og får bilen til at fortsætte ligeud, i stedet for at bagenden skrider ud til siden, og man måske helt mister herredømmet over bilen. Det er derfor vigtigt, at baghjulene aldrig mister fæstet før forhjulene.

Hjul skal opbevares liggende eller hængende, ikke stående.



### ADVARSEL

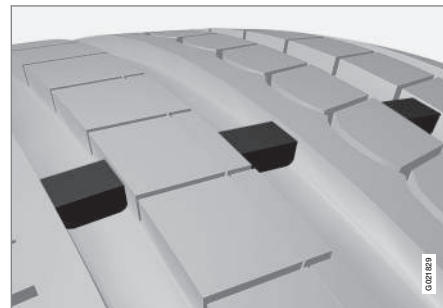
Et beskadiget dæk kan føre til tab af kontrol over bilen.

### Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 311)
- Dæk - hastighedsklasser (s. 312)
- Dæk - belastningstal (s. 311)
- Dæk - rotationsretning (s. 307)
- Dæk - slidindikatorer (s. 308)

### Dæk - slidindikatorer

En slidindikator viser status for dækkets slidbane.



Slidindikatorer.

En slidindikator er en smal forhøjning på tværs af slidbanen. På siden af dækket ses bogstaverne TWI (Tread Wear Indicator). Når dækkets mønsterdybde er reduceret til 1,6 mm, er mønstret på højde med slidindikatorerne. Dækket skal nu snarest udskiftes med et nyt. Husk, at dæk med lille mønsterdybde har meget dårligt vejgreb i regn eller sne.

### Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 311)
- Dæk - hastighedsklasser (s. 312)
- Dæk - belastningstal (s. 311)
- Dæk - rotationsretning (s. 307)
- Dæk - vedligeholdelse (s. 307)

## Hjulbolte

Hjulbolte anvendes til at fastgøre hjulene ved navene. De fås i forskellige udførelser.

### ! VIGTIGT

Hjulboltene skal spændes med 140 Nm. Ved for hård tilspænding kan skruesamlingen tage skade.

Brug kun fælge, der er afprøvet og godkendt af Volvo og som indgår i Volvos originalsortiment. Kontrollér tilspændingsmomentet med en momentnøgle.

## Låsbar hjulbolt\*

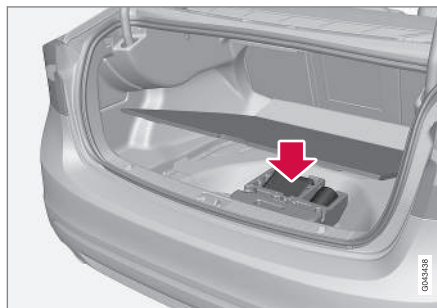
Låsbare hjulbolte\* kan anvendes både til aluminium- og stålfælge. Under lastgulvet er der plads til kassen til de låsbare hjulbolte.

## Relaterede oplysninger

- Hjul- og fælgdimensioner (s. 310)

## Værktøj

I bilen findes bl.a. bugserøje, donkraft\* og hjulnøgle\*.



Under lastgulvet ligger bilens bugserøje, donkraft\* og hjulnøgle\*. Her er der også plads til kassen til de låsbare hjulbolte.

## Relaterede oplysninger

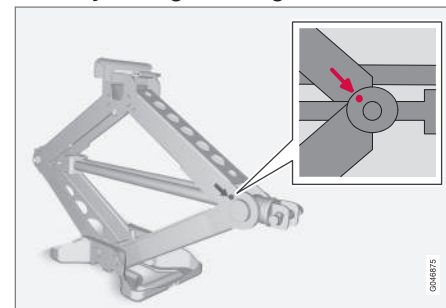
- Midlertidig dæklapning (s. 321)
- Bugserøje (s. 304)
- Skift af hjul - afgang af hjul (s. 312)
- Hjulbolte (s. 309)
- Donkraft\* (s. 309)

## Donkraft\*

En donkraft anvendes til at hæve bilen, f.eks. når du skifter dæk.

Donkraften bør kun bruges i forbindelse med skift af reservehjul. Dens skrue skal altid være velsmurt.

## Værktøj - tilbagesætning



Efter brug af værktøj og donkraft\* skal de sættes korrekt på plads igen. Donkraften drejes sammen til den rette stilling for at få plads.

### ! VIGTIGT

Værktøj og donkraft\* skal opbevares på deres plads i bilens bagagerum, når de ikke bruges.

## Relaterede oplysninger

- Advarselstrekanter (s. 317)
- Midlertidig dæklapning (s. 321)



## 09 Hjul og dæk

09

### Vinterdæk

Vinterdæk er dæk, der er tilpasset til vinterforhold.

### Vinterdæk

Volvo anbefaler vinterdæk med visse dimensioner. Dækdimensionerne afhænger af motorvariant. Ved kørsel med vinterdæk skal den rette type dæk monteres på alle fire hjul.

#### OBS

Volvo anbefaler, at du rådfører dig med en Volvo-forhandler om, hvilken fælg og dæktype der passer bedst.

### Pigdæk

Pigdæk skal køres til ved 500-1000 kms blød og jævn kørsel, så piggene sætter sig rigtigt i dækkene. Dette giver dækkene og især piggene længere levetid.

#### OBS

Lovbestemmelser om brug af pigdæk varierer fra land til land.

### Mønsterdybde

Veje med is og snesjap samt lave temperaturer stiller betydeligt større krav til dækkene end om sommeren. Derfor anbefaler Volvo, at man ikke kører med vinterdæk med en mønsterdybde under 4 mm.

### Brug af snekæder

Snekæder må kun monteres på forhjulene (dette gælder også biler med 4-hjulstræk). Kør aldrig hurtigere end 50 km/t med snekæder. Undgå at køre på underlag uden sne, da dette slider meget hårdt på både snekæder og dæk.

#### ADVARSEL

Brug originale snekæder fra Volvo eller tilsvarende, der er tilpasset til den korrekte bilmodel, dæk- og fælgdimensioner. Volvo anbefaler, at du rådfører dig med et autoriseret Volvo-værksted, hvis du er i tvivl. Forkerte snekæder kan forårsage alvorlig skade på din bil og føre til en ulykke.

### Relaterede oplysninger

- Skift af hjul - aftagning af hjul (s. 312)

### Hjul- og fælgdimensioner

Hjul- og fælgdimensioner betegnes som i eksemplet i nedenstående tabel.

Bilen er typegodkendt. Det betyder, at visse kombinationer af hjul (fælg) og dæk er godkendt.

Hjul (fælg) har en dimensionsbetegnelse, f.eks.: 7Jx16x50.

|    |                                                                               |
|----|-------------------------------------------------------------------------------|
| 7  | Fælgbredde i tommer                                                           |
| J  | Fælghornets profil                                                            |
| 16 | Fælgdiameter i eng. tommer                                                    |
| 50 | Off-set i mm (afstand fra hjulets centrum til hjulets kontaktflade mod navet) |

### Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 311)
- Dæk - godkendte dæktryk (s. 395)



## Dæk - dimensioner

Bilens hjul (fælge) og dæk har bestemte dimensioner, se eksemplet i tabellen nedenfor.

Bilen er typegodkendt. Det betyder, at visse kombinationer af hjul (fælge) og dæk er godkendt.

Alle bildæk har en mærkning med angivelse af dimensioner. **Eksempel på mærkning:** 215/55R16 97W.

|     |                                                                                                 |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 215 | Dækkets bredde (mm)                                                                             |
| 55  | Forholdet mellem dæksidens højde og dækkets bredde (%)                                          |
| R   | Radialdæk                                                                                       |
| 16  | Fælgdiameter i eng. tommer (")                                                                  |
| 97  | Kodecifre for maksimalt tilladt dækbelastning, belastningstal (LI)                              |
| W   | Kodebetegnelse for maks. tilladt hastighed, hastighedsklasse (SS). (I dette tilfælde 270 km/t.) |



## ADVARSEL

19-tommer hjul må **aldrig** anvendes på biler, der **ikke** er udstyret med ekstraudstyret R-Design eller Sportschassis. Anvendelse af 19-tommer hjul på biler med **standardchassis** medfører en sikkerhedsrisiko, risiko for skader på køretøjet, og forringer bilens køreegenskaber.

## Relaterede oplysninger

- Dæk - hastighedsklasser (s. 312)
- Dæk - belastningstal (s. 311)
- Dæk - rotationsretning (s. 307)
- Dæk - vedligeholdelse (s. 307)
- Dæk - godkendte dæktryk (s. 395)
- Hjul- og fælgdimensioner (s. 310)

## Dæk - belastningstal

*Belastningstal angiver et dæks evne til at bære en bestemt belastning.*

Hvert dæk har en bestemt evne til at bære last, et belastningstal (LI). Bilens vægt afgør, hvilken lasteevne der kræves af dækkene. Det lavest tilladte tal er angivet i tabellen over belastningstal.

## Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 311)
- Dæk - godkendte dæktryk (s. 395)
- Dæk - hastighedsklasser (s. 312)
- Dæk - vedligeholdelse (s. 307)



## Dæk - hastighedsklasser

Hvert dæk kan modstå en bestemt maksimal hastighed, en hastighedsklasse (SS - Speed Symbol).

Dækkenes hastighedsklasse skal mindst svare til bilens topfart. Den lavest tilladte hastighedsklasse er angivet i hastighedstabellen nedenfor. Den eneste undtagelse fra disse bestemmelser er vinterdæk (s. 310)<sup>1</sup>, hvor der må anvendes lavere hastighedsklasse. Hvis der vælges et sådant dæk, må bilen ikke køre hurtigere, end dækket er klassificeret til (f.eks. må klasse Q højst køre med 160 km/t). Føret er afgørende for, hvor hurtigt bilen kan køre, ikke dækkenes hastighedsklasse.

### OBS

Det er den maksimalt tilladte hastighed, der er angivet i tabellen.

|   |                                        |
|---|----------------------------------------|
| Q | 160 km/t (forekommer kun på vinterdæk) |
| T | 190 km/t                               |
| H | 210 km/t                               |
| V | 240 km/t                               |

|   |          |
|---|----------|
| W | 270 km/t |
| Y | 300 km/t |

### ADVARSEL

Bilen skal være udstyret med dæk, der har den samme eller højere belastningsindeks (s. 311) (LI) og hastighedsklasse (SS) end specificeret. Hvis der bruges et dæk med for lavt belastningsindeks eller hastighedsklasse, kan det blive overophedet.

### Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 311)
- Dæk - belastningstal (s. 311)
- Dæk - rotationsretning (s. 307)

## Skift af hjul - aftagning af hjul

Bilens hjul kan udskiftes med f.eks. vinterhjul/vinterdæk.

### Reservehjul\*

**Følgende instruktioner gælder kun, hvis der er købt et reservehjul som tilbehør til bilen.** Hvis bilen ikke er udstyret med reservehjul – se information om midlertidig dækklapning (TMK) (s. 321).

Reservehjulet (Temporary spare) er kun beregnet til midlertidig brug og skal straks erstattes af et normalt hjul. Under kørsel med reservehjulet kan bilens køreegenskaber ændres. Reservehjulet er mindre end det almindelige hjul. Dermed påvirkes bilens frihøjde. Pas på høje fortovskanter, og vask ikke bilen i vaskehal. Hvis reservehjulet sidder på forakslen, kan du ikke samtidig bruge snekæder. På firehjulstrukne biler kan trækket på bagakslen frakobles. Reservehjulet må ikke repareres.

Det rette tryk i reservehjulet fremgår af dæktryktabellen (s. 395).

<sup>1</sup> Dæk både med og uden pigge.

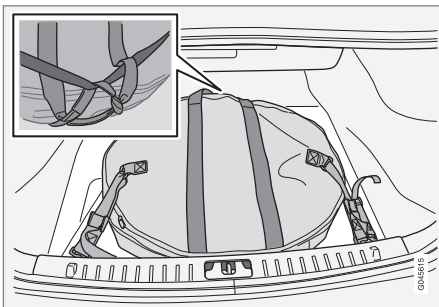
\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



### ! VIGTIGT

- Kør aldrig hurtigere end 80 km/t med et reservehjul på bilen.
- Bilen må aldrig køres med mere end et reservehjul af typen "Temporary Spare" monteret på samme tid.

Reservehjulet leveres i en pose, der skal være placeret på bagagerumsgulvet og fastspændt med remme.



Bil med to lastforankringsøjer.

Drej håndtaget på reservehjulsposen ind mod bagsædet. Fastgør de fastsyede spænderemmes kroge i lastforankringsøjerne. Fastgør den lange rem i et af lastforankringsøjerne, før remmen omkring reservehjulet og gennem det nederste håndtag. Spænd den korte spænderem fast på den lange. Fastgør i det andet lastforankringsøje og træk til.

### Udtagning af reservehjul

1. Løsn spændebåndene, løft reservehjulet ud af bagagerummet og tag det ud af reservehjulsposen.
2. Fold lastrumsgulvet op.
3. Løft værktøjet og donkraften ud af skumblokken.

### Afmontering

Hvis der skal skiftes hjul på et trafikeret sted, skal advarselstrekanten (s. 317) opstilles. Bilen og donkraften\* skal stå på et stabilt, vandret underlag.

1. Træk parkeringsbremsen (s. 282), og sæt i bakgear eller stilling **P**, hvis bilen har automatgear.

### ! ADVARSEL

Kontroller, at donkraften ikke er beskadiget, at gevindene er ordentligt smurt, og at den ikke er beskidt.

### i OBS

Volvo anbefaler kun at bruge den donkraft,\* der hører til den respektive bilmodel, hvilket fremgår mærkaten på donkraften.

På mærkaten angives også donkraftens maksimale løfteevne ved en specificeret laveste løftehøjde.

2. Hent donkraft\* , hjulnøgle\* og demontøringsværktøj til hjulkapsel\* , som ligger under lastgulvet i bagagerummet. Hvis der vælges en anden donkraft, se Løftning af bilen (s. 329).
3. Anbring klodser foran og bag de hjul, der skal blive på jorden. Brug f.eks. kraftige træklodser eller halvstore sten.

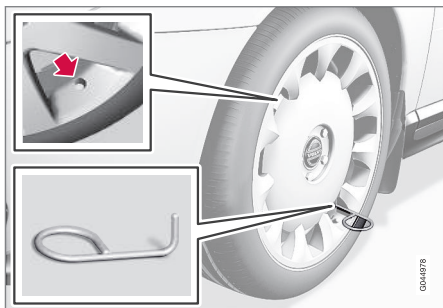


## 09 Hjul og dæk

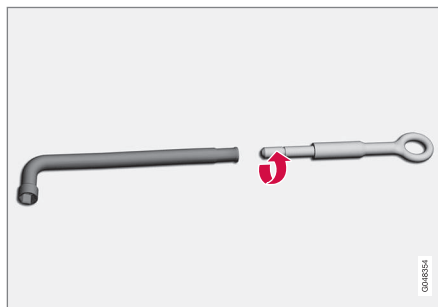
09



4. Biler med stålfølge har aftagelige hjulkapsler. Brug demonteringsværktøjet til at hægte og fjerne eventuelle heldækkende hjulkapsler. Alternativt kan hjulkapslerne demonteres med hånden.



5. Skru bugserøjet sammen med hjulnøglen\* indtil stop, som vist på illustrationen nedenfor.



### ! VIGTIGT

Bugserøjet skal skrues ind med alle drejninger af gevindet i hjulnøglen.

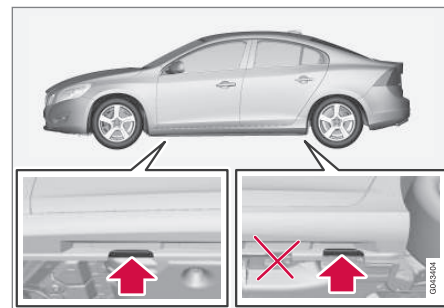
6. Løsn hjulboltene 1/2-1 omgang venstre om med hjulnøglen.



### ADVARSEL

Anbring aldrig noget mellem jorden og donkraften, eller mellem donkraften og bilens donkraftfæste.

7. På hver side af bilen er der to punkter til placering af donkraften. Ved hvert fastgøringsskærm er der et indhak i plastdækningen. Drej donkraftens fod ned, så den presses plant mod jorden.



### VIGTIGT

Jorden skal være stabil, jævn og må ikke hælde.

8. Løft bilen så højt, at hjulet er frit af jorden. Fjern hjulboltene, og løft hjulet af.



**Relaterede oplysninger**

- Skift af hjul - montering (s. 315)
- Donkraft\* (s. 309)
- Advarselstrekant (s. 317)
- Hjulbolte (s. 309)

**Skift af hjul - montering**

*Det er vigtigt, at monteringen af hjulet udføres korrekt.*

**Montering**

1. Rengør anlægsfladerne mellem hjul og nav.
2. Sæt hjulet på. Skru hjulboltene godt til.
3. Sænk bilen, så hjulet ikke kan dreje.



4. Spænd hjulboltene over kors. Det er vigtigt, at hjulboltene spændes forsvarligt. Spænd med 140 Nm. Kontrollér tilspændingsmomentet med en momentnøgle.
5. Sæt eventuelle heldækkende hjulkapsler på igen.

**i OBS**

- Efter pumpning af et dæk skal ventilhætten altid sættes på plads igen for at forhindre skader på ventilen forårsaget af grus, snavs og lign.
- Brug kun ventilhætter af plast. Ventilhætter af metal kan ruste og blive svære at skrue løs.

**i OBS**

Hjulkapslens udtag til ventilen skal være over ventilen på fælgen ved montering.

**! ADVARSEL**

Kravl aldrig ind under bilen, når den er hævet op på en donkraft.

Lad aldrig passagerer opholde sig i bilen, når den løftes med donkraft.

Parker bilen på en sådan måde, at passagerer har bilen eller helst et autoværn mellem dem og vejen.



## OBS

Bilens almindelige donkraft er kun beregnet til lejlighedsvis brug og i kort tid, f.eks. ved udskiftning af hjul ved punktering, skift til vinterdæk/sommerdæk mv. Kun donkraften, der hører til den specifikke model, må anvendes til at løfte bilen. Hvis bilen skal løftes oftere eller i længere tid end ved et hjulskift, anbefales det at bruge en garagedonkraft. I så fald skal du følge vejledningen til udstyret.

## Relaterede oplysninger

- Skift af hjul - afgang af hjul (s. 312)
- Donkraft\* (s. 309)
- Advarselstrekanter (s. 317)
- Hjulbolte (s. 309)

## Dæk - lufttryk

Dæk kan have forskellige lufttryk, som måles i enheden bar.

## Kontrollere dæktrykkene

Dæktrykkene skal kontrolleres en gang om måneden.

- Dæktryk for bilens anbefalede dækdimension
- ECO-tryk<sup>2</sup>

## OBS

- Dæktryk kontrolleres med kolde dæk. Med kolde dæk menes, at dækkene har samme temperatur som udetemperaturen. Efter nogle kilometers kørsel bliver dækkene varme og trykket højere.
- For lavt dæktryk øger brændstofforbruget, forkorter dækkenes levetid og forringer bilens vejegenskaber. Kørsel med for lavt dæktryk medfører, at dækkene kan blive for varme og tage skade. Dæktrykket påvirker rejsekomfort, vejlyd og styreegenskaber.
- Dæktrykket falder over tid, det er et naturligt fænomen. Dæktrykket varierer også, afhængigt af den omgivende temperatur.

## Dæktryksmærkat



Dæktryksmærkaten på indersiden af førersidens dørstolpe (mellem for- og bagdør) viser, hvilke tryk dækkene skal have under forskellige belastnings- og hastighedsforhold. Disse oplysninger findes også i dæktryktabellen, se Dæk - godkendte dæktryk (s. 395).

## Brændstoføkonomi, ECO-tryk

For at få den bedste brændstoføkonomi ved hastigheder under 160 km/t anbefales ECO-trykket (gælder både for fuld og let belastning), se Dæk - godkendte dæktryk (s. 395).

## Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 311)
- Dæk - hastighedsklasser (s. 312)
- Dæk - belastningstal (s. 311)

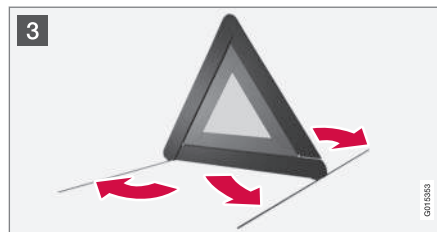
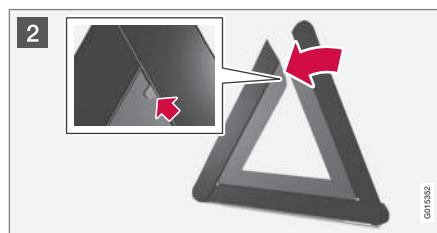
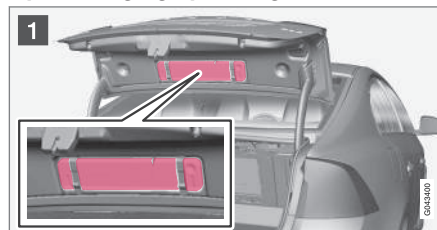
<sup>2</sup> ECO-trykket giver forbedret brændstoføkonomi.

- Dæk - vedligeholdelse (s. 307)
- Dæk - slidindikatorer (s. 308)

### Advarselstrekanter

Advarselstrekanter bruges til at advare andre trafikanter om stillestående køretøjer.

#### Opbevaring og opslåning



Advarselstrekanter er fastgjort på bagagerumsklappens inderside med to klemmer.

- 1 Frigør advarselstrekanterens hylster ved at trække de to snaplås udad.
- 2 Tag advarselstrekanter ud af hylstret, fold den ud og sæt de to løse sider sammen.
- 3 Fold advarselstrekanterens støtteben ud.

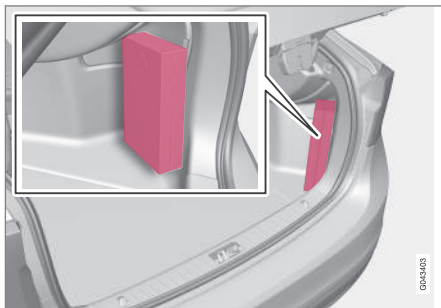
Følg de bestemmelser, der gælder for brug af advarselstrekanter. Anbring advarselstrekanter på et passende sted under hensyntagen til færdselssituationen.

Efter brug kontrolleres, at advarselstrekanter og hylstret er forsvarligt fastgjort i bagagerummet.



## Førstehjælpskasse\*

Førstehjælpskassen indeholder førstehjælpsudstyr.



En taske med førstehjælpsudstyr findes i bagagerummet.

## Dæktryksovervågning\*

Dæktryksovervågningen TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)<sup>3</sup> advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk.

Dæktryksovervågningen bruger sensorer, som er placeret inden i luftventilen i hvert hjul. Når bilen kører ved ca. 40 km/t, registrerer systemet dæktrykket. Hvis trykket er for lavt, tændes advarselslampen  på kombiinstrumentet, og der vises en meddelelse på informationsdisplayet.

Både fabriksmonterede hjul og hjul som ekstraudstyr kan udstyres med TPMS-sensorer i ventilerne.

Hvis der anvendes hjul uden TPMS-sensorer, eller hvis en sensor er holdt op med at virke, vil **Dæktrykssystem Service påkrævet** blive vist.

Kontroller altid systemet efter hjulskift for at sikre, at erstatningshjulene fungerer med systemet.

For information om de rette dæktryk, se Dæk - lufttryk (s. 316).

Systemet erstatter ikke almindelig vedligeholdelse af dæk.



## VIGTIGT

Hvis der opstår en fejl i dæktryksystemet, vil advarselslampen  på kombiinstrumentet tændes, og der vises en meddelelse. Dette kan ske af forskellige årsager, f.eks. ved montering af et hjul, som ikke er udstyret med en sensor, der er tilpasset til Volvos dæktryksovervågningssystem.

## Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* – justere (omkalibrering) (s. 319)
- Dæktryksovervågning\* – afhjælpe lavt dæktryk (s. 319)
- Dæktryksovervågning\* – aktivere/deaktivere (s. 320)
- Dæktryksovervågning\* – anbefalinger (s. 320)
- Dæktryksovervågning – punkteringskørbare dæk\* (s. 320)

<sup>3</sup> Ekstraudstyr kun på visse markeder.

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



### Dæktryksovervågning\* – justere (omkalibrering)

Dæktryksovervågningen TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)<sup>4</sup> advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk.

TPMS kan, for at følge Volvos anbefalinger vedrørende dæktryk (s. 316), justeres ved f.eks. kørsel med høj last.

#### OBS

Motoren må ikke være i gang, når dækkene kalibreres.

Indstillinger foretages med betjeningsknapperne i midterkonsollen, se MY CAR (s. 97).

1. Pump dækkene til det ønskede tryk og vælg nøgleposition **I** eller **II**.
2. Vælg menuet **MY CAR** for at åbne menuerne til dæktryk.
3. Vælg **Kalibrér dæktryk**.
4. Tryk på **OK**.
5. Start bilen, kørsel ved en minimumshastighed på 40 km/t i sammenlagt mindst 1 minut, og kontroller at meddelelsen slukkes.
  - > Så er TPMS rekalkuleret til det nye dæktryk.

### Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 318)
- Dæk - lufttryk (s. 316)

### Dæktryksovervågning\* – afhjælp lavt dæktryk

Dæktryksovervågningen TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)<sup>5</sup> advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk.

Hvis der vises en meddelelse om lavt dæktryk på displayet:

1. Kontroller dæktrykket på alle fire dæk.
2. Pump dækket/dækkene til det rette tryk.
3. Kørsel ved en minimumshastighed på 40 km/t i sammenlagt mindst 1 minut, og kontroller at meddelelsen slukkes.

### Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 318)

<sup>4</sup> Ekstraudstyr kun på visse markeder.

<sup>5</sup> Ekstraudstyr kun på visse markeder.



## Dæktryksovervågning\* – aktivere/deaktivere

Dæktryksovervågningen TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)<sup>6</sup> advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk.

### OBS

Motoren må ikke være i gang, når dæktryksovervågningen aktiveres/deaktiveres.

Indstillinger foretages med betjeningsknapperne i midterkonsollen, se MY CAR (s. 97).

1. Vælg nøgleposition **I** eller **II**.
2. Vælg systemet **MY CAR** for at åbne menuerne til dæktryk.
3. Vælg Dæktryksystem/Trykovervågning, og tryk på **OK**.
  - > Et **X** vises på informationsdisplayet, hvis systemet aktiveres, eller forsvinder, hvis systemet deaktiveres.

### Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 318)

## Dæktryksovervågning\* – anbefalinger

Dæktryksovervågningen TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)<sup>7</sup> advarer føreren, når trykket er for lavt i ét eller flere af bilens dæk.

- Volvo anbefaler, at TPMS-sensorer monteres på alle bilens hjul.
- Volvo fraråder, at sensorer flyttes mellem forskellige hjul.



### ADVARSEL

Når et dæk udstyret med TPMS pumpes, skal pumpens dyse holdes lige mod ventilen for at forhindre beskadigelse af ventilen.

### Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 318)

## Dæktryksovervågning – punkteringskørbare dæk\*

Hvis SST (Self Supporting run flat Tires)\* er valgt, er bilen også udstyret med TPMS (s. 318).

Denne type dæk har en speciel forstærket sidevæg, som gør det muligt i begrænset omfang at fortsætte kørsel af bilen, selv om dækket har tabt alt eller en del tryk. Disse dæk er monteret på en særlig fælg. (Også almindelige dæk kan monteres på denne fælg.)

Hvis et SST-dæk taber dæktryk, tændes den gule TPMS-lampe på kombiinstrumentet, og der vises en meddelelse på informationsdisplayet. Hvis dette sker, skal hastigheden sænkes til maks. 80 km/t. Dækket skal erstatte så snart som muligt.

Kør forsigtigt, i nogle tilfælde kan det være svært at se, hvilket dæk der refereres til. For at sikre, hvilket dæk der skal ordnes, skal alle fire dæk kontrolleres.

<sup>6</sup> Ekstraudstyr kun på visse markeder.

<sup>7</sup> Ekstraudstyr kun på visse markeder.



### ADVARSEL

Kun personer med kendskab til SST-dæk bør montere dem.

SST-dæk må kun monteres sammen med TPMS.

Efter en fejlmeddelelse om lavt dæktryk er blevet vist, må du ikke køre hurtigere end 80 km/t.

Maksimal kørestrækning før udskiftning af dæk er 80 km.

Undgå hård kørsel, f.eks. en hurtig opbremsning eller drejning.

SST-dæk skal udskiftes, hvis de beskadiges eller punkterer.

### Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 318)

### Midlertidig dæklapning

*Midlertidig dæklapning ved hjælp af midlertidigt dæklapningssæt (TMK – Temporary Mobility Kit) bruges til at lappe en punktering og kontrollere og justere dæktrykket (s. 395).*

Det midlertidige dæklapningssæt (s. 322) består af en kompressor og en beholder med tætningsvæske. Med tætningen opnås en midlertidig reparation. Flasken med tætningsvæske skal udskiftes, inden holdbarhedsdatoen er overskredet, og efter brug. Tætningsvæsken tætnet effektivt dæk, der er punkteret i slidbanen.

### OBS

Dæklapningssættet er kun beregnet til at forsegle dæk med en punktering i slidbanen.

Dæklapningssættet kan kun i begrænset omfang bruges til lapning af dæk med punktering i dæksiden. Dæk med større revner, sprækker el.lign. skader må ikke lappes med det provisoriske dæklapningssæt. Tilslut kompressoren til en af bilens 12 V-kontakter. Vælg den kontakt, der befinder sig nærmest det punkterede dæk.

### VIGTIGT

Hvis kompressoren til dæklapning er forbundet til en af de to kontakter (s. 134) i tunnelkonsollen, må en anden strømforbruger ikke være tilsluttet til den anden kontakt.

### OBS

Kompressoren til midlertidig dæklapning er testet og godkendt af Volvo.

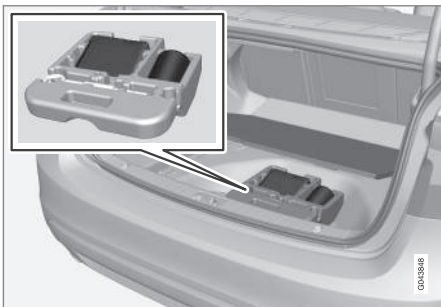
### Relaterede oplysninger

- Midlertidig dæklapning - betjening (s. 323)
- Midlertidig dæklapning - efterkontrol (s. 325)
- Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt (s. 322)
- Værktøj (s. 309)

### Midlertidigt dæklapningssæt - placering

Midlertidigt dæklapningssæt (TMK – Temporary Mobility Kit) bruges til at lappe en punktering og kontrollere og justere dæktrykket (s. 395).

#### Placering af dæklapningssættet



Dæklapningssættet befinder sig under gulvet i bagagerummet.

Sæt en advarselstrekant (s. 317) op, hvis et dæk skal lappes ved et trafikeret sted.

#### **i** OBS

Dæklapningssættet er kun beregnet til at forsegle dæk med en punktering i slidbanen.

#### **!** VIGTIGT

Hvis kompressoren til dæklapning er forbundet til en af de to kontakter (s. 134) i tunnelkonsollen, må en anden strømforbruger ikke være tilsluttet til den anden kontakt.

#### **i** OBS

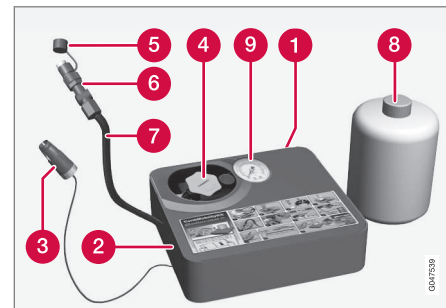
Kompressoren til midlertidig dæklapning er testet og godkendt af Volvo.

#### Relaterede oplysninger

- Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt (s. 322)
- Midlertidigt dæklapningssæt - tætningsvæske (s. 326)
- Midlertidig dæklapning (s. 321)

### Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt

Midlertidig dæklapning ved hjælp af midlertidigt dæklapningssæt (TMK – Temporary Mobility Kit) bruges til at lappe en punktering og kontrollere og justere dæktrykket (s. 395).



- 1 Mærkat med angivelse af højeste tilladte hastighed
- 2 Afbryder
- 3 Ledning
- 4 Flaskeholder (orange låg)
- 5 Beskyttelseshætte
- 6 Trykreduktionsventil
- 7 Luftslange
- 8







4. Skru flasken fast i flaskeholderen.

### ADVARSEL

Skru ikke flasken af, den er udstyret med en bagstopper for at forhindre lækage.

5. Tilslut slangen fra kompressoren til ventilen.
6. Slut ledningen til 12 V-stikkontakten, og start bilen.

### OBS

Hvis kompressoren er forbundet til en af de to 12 V kontakter i tunnelkonsollen, må en anden strømforbruger ikke være tilsluttet til den anden kontakt.

### ADVARSEL

Efterlad ikke børn i bilen uden opsyn, når motoren kører.

7. Stil afbryderen på I.

### ADVARSEL

Stå aldrig ved siden af dækket, når kompressoren pumper. Hvis der opstår revnedannelser eller ujævnheder, skal der straks slukkes for kompressoren. Man bør ikke køre videre. Det anbefales at kontakte et autoriseret dækværksted.

### OBS

Når kompressoren starter, kan trykket øges op til 6 bar, men trykket falder efter ca. 30 sekunder.

8. Fyld dækket i 7 minutter.

### VIGTIGT

Risiko for overophedning. Kompressoren må ikke køre længere end 10 minutter.

9. Sluk for kompressoren, og aflæs trykket på trykmåleren. Minimalt tryk er 1,8 bar, maksimalt tryk er 3,5 bar. (Slip luft ud med trykreduktionsventilen, hvis dæktrykket er for højt.)

### ADVARSEL

Hvis trykket er under 1,8 bar, er hullet i dækket for stort. Man bør ikke køre videre. Det anbefales at kontakte et autoriseret dækværksted.

10. Sluk for kompressoren, og tag ledningen ud af 12 V stikkontakten.
11. Løsn slangen fra dækventilen, og sæt ventilhætten på igen.
12. Kør snarest ca. 3 km med en hastighed af højst 80 km/t, for at tætningsvæsken kan tætte dækket.

### Relaterede oplysninger

- Midlertidig dæklapning (s. 321)
- Midlertidig dæklapning - efterkontrol (s. 325)
- Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt (s. 322)



### Midlertidig dækklapning - efterkontrol

Midlertidig dækklapning ved hjælp af midlertidigt dækklapningssæt (TMK – Temporary Mobility Kit) bruges til at lappe en punktering og kontrollere og justere dæktrykket (s. 395).

#### Kontrol af dæktryk

1. Tilslut udstyret igen.
2. Aflæs dæktrykket på trykmåleren.
  - Hvis det ligger under 1,3 bar<sup>8</sup>, er dækket ikke blevet tilstrækkelig tæt. Man bør ikke køre videre. Kontakt i stedet et dækværksted.
  - Hvis dæktrykket er højere end 1,3 bar<sup>8</sup>, skal dækket pumpes op til det tryk, der er angivet i dæktryktabellen, se Dæk - godkendte dæktryk (s. 395). Hvis trykket er for højt, skal der lukkes luft ud ved hjælp af trykreduktionsventilen.

#### ADVARSEL

Skrub ikke flasken af, den er udstyret med en bagstopper for at forhindre lækage.

3. Sørg for, at kompressoren er slukket. Frakobl luftslangen og ledningen.  
Sæt ventilhætten på.

#### OBS

- Efter pumpning af et dæk skal ventilhætten altid sættes på plads igen for at forhindre skader på ventilen forårsaget af grus, snavs og lign.
- Brug kun ventilhætter af plast. Ventilhætter af metal kan ruste og blive svære at skrue løs.

#### OBS

Efter brug skal flasken med tætningsvæske og slangen udskiftes. Volvo anbefaler, at disse udskiftninger udføres af et autoriseret Volvo-værksted.

#### ADVARSEL

Kontroller dæktrykket regelmæssigt.

Volvo anbefaler dig at køre til det nærmeste autoriserede Volvo-værksted for at få det beskadigede dæk udskiftet/repareret. Gør værkstedet opmærksom på, at dækket indeholder tætningsvæske.

#### ADVARSEL

Hastigheden må ikke overstige 80 km/t, efter at det midlertidige dækklapningssæt har været anvendt. Volvo anbefaler, at du opsøger et autoriseret Volvo-værksted for inspektion af det lappede dæk (maks. kørestrækning 200 km). Personalet kan afgøre, om dækket kan repareres eller skal udskiftes.

#### Relaterede oplysninger

- Midlertidig dækklapning (s. 321)
- Midlertidig dækklapning - betjening (s. 323)
- Midlertidigt dækklapningssæt - oversigt (s. 322)

<sup>8</sup> 1 bar = 100 kPa.



### Midlertidigt dæklapningssæt – pumpning af dæk

*Bilens originale dæk kan pumpes op ved hjælp af kompressoren i det midlertidige dæklapningssæt (s. 322).*

1. Der skal være slukket for kompressoren. Kontrollér, at afbryderen står på **0**, og find ledningen og luftslangen frem.
2. Skru hjulets ventilhætte af, og skru luftslangens ventiltilslutning nederst på dækventilens gevind.



#### ADVARSEL

Indånding af bilens udstødningsgasser kan medføre livsfare. Lad aldrig motoren køre i rum, som er lukkede eller ikke er tilstrækkeligt ventilerede.



#### ADVARSEL

Efterlad ikke børn i bilen uden opsyn, når motoren kører.

3. Slut ledningen til en af bilens 12 V stik-kontakter, og start bilen.
4. Start kompressoren ved at stille afbryderen på **I**.



#### VIGTIGT

Risiko for overophedning. Kompressoren må ikke køre længere end 10 minutter.

5. Pump dækket op til det tryk, der er angivet i dæktryktabellen, se Dæk - godkendte dæktryk (s. 395). Hvis trykket er for højt, skal der lukkes luft ud ved hjælp af trykreduktionsventilen.
6. Sluk for kompressoren. Frakobl luftslangen og ledningen.
7. Sæt ventilhætten på igen.

#### Relaterede oplysninger

- Midlertidig dæklapning (s. 321)
- Midlertidigt dæklapningssæt - oversigt (s. 322)
- Midlertidig dæklapning - efterkontrol (s. 325)

### Midlertidigt dæklapningssæt - tætningsvæske

*Beholderen (flasken) med det midlertidige dæklapningssæt (s. 322) indeholder tætningsvæske, og den kan udskiftes.*

Når holdbarhedsdatoen er overskredet, skal flasken udskiftes. Den gamle flaske skal behandles som miljøfarligt affald.



#### ADVARSEL

Flasken indeholder 1,2-ethanol og naturgummi-latex.

Farlig ved indtagelse. Kan give allergi ved kontakt med huden.

Undgå kontakt med hud og øjne.

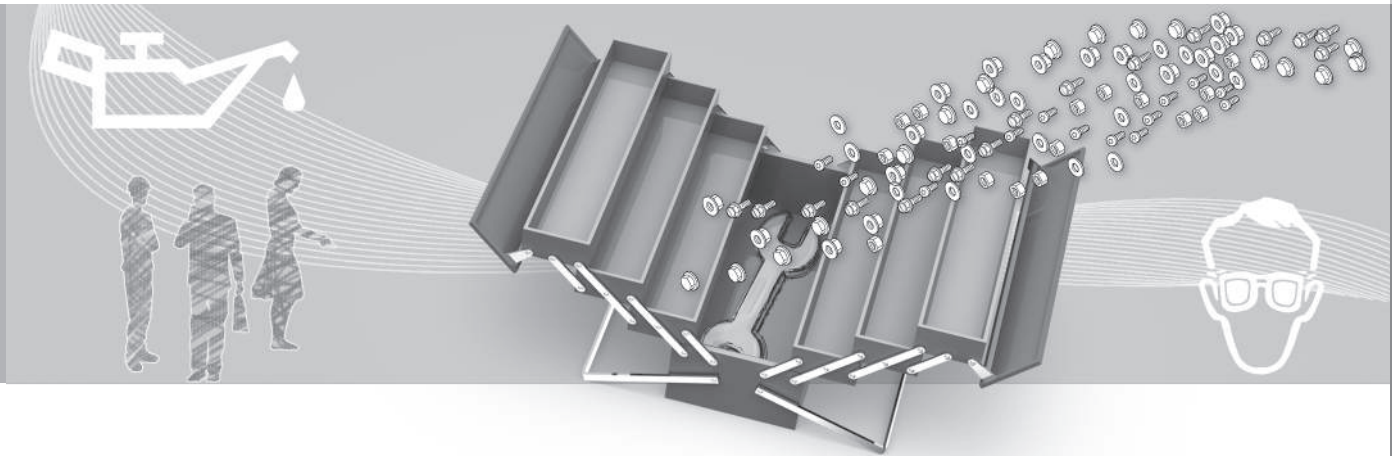
Opbevares utilgængeligt for børn.

#### Relaterede oplysninger

- Midlertidig dæklapning (s. 321)

# 10

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE





### Volvos serviceprogram

*For at holde bilen på et højt niveau hvad angår trafiksikkerhed, driftssikkerhed og pålidelighed bør Volvos serviceprogram, som er specificeret i Service- og garantibogen, følges.*

Volvo anbefaler at lade et autoriseret Volvo-værksted udføre service- og vedligeholdelsesarbejder. Volvos værksteder har det personale, den servicelitteratur og det specialværktøj, som garanterer den højeste servicekvalitet.



#### VIGTIGT

For at Volvos garanti skal gælde, kontroller og følg Service- og garantibogen.

### Relaterede oplysninger

- Klimaanlæg - fejlsøgning og reparation (s. 341)



### Løftning af bilen

*Ved løftning af bilen er det vigtigt, at donkraften eller løftearmene sættes på de korrekte steder på bilens undervogn.*

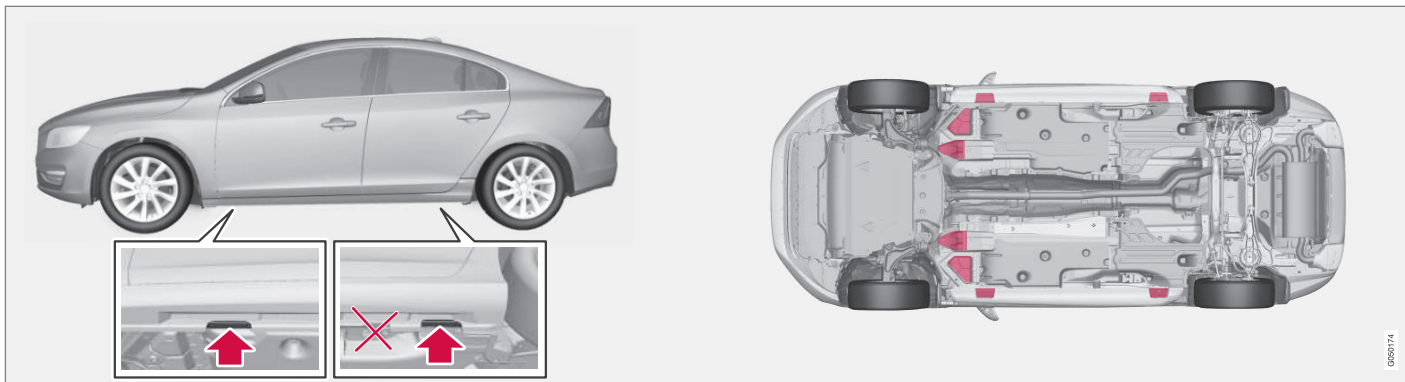


#### OBS

Volvo anbefaler kun at bruge den donkraft, der hører til den respektive bilmodel. Hvis du vælger en anden donkraft end den, som Volvo anbefaler, skal du følge instruktionerne til udstyret.



## 10 Vedligeholdelse og service



Punkter til placering af donkraften (pilene) for donkraft, der hører til bilen og løftepunkter (markeret med rødt).

Hvis bilen løftes med værkstedsdonkraft foran, skal den sættes under et af de fire løftepunkter længst inde under bilen. Hvis bilen løftes med værkstedsdonkraft bag, skal den sættes under et af løftepunkterne. Vær omhyggelig med at sætte værkstedsdonkraften, så bilen ikke kan glide af donkraften. Brug altid opklodningsbukke eller lignende.

Hvis bilen løftes med en tosøjlet værkstedslift, kan de forreste og bageste løftearme sættes under de ydre løftepunkter (punkter til placering af donkraften). Foran kan de indre løftepunkter alternativt bruges.

### Relaterede oplysninger

- Skift af hjul - afgang af hjul (s. 312)

0009174



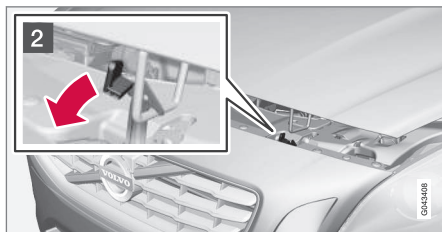


### Motorhjelm - åbne og lukke

Motorhjelm kan åbnes, når håndtaget i kabinen er drejet med uret og spærren ved kølgitteret er ført mod venstre.



Håndtaget til åbning af motorhjelm er altid på venstre side.



- 1 Drej håndtaget omkring 20-25 grader med uret. Det kan høres, når spærren udløses.
- 2 Før spærren mod venstre, og åbn motorhjelm. (Spærrehagen sidder mellem forlygten og kølgitteret, se illustrationen.)



### ADVARSEL

Kontroller at hjelmen låser ordentligt ved lukning.

### Relaterede oplysninger

- Motorrum - kontrol (s. 333)
- Motorrum - oversigt (s. 331)

### Motorrum - oversigt

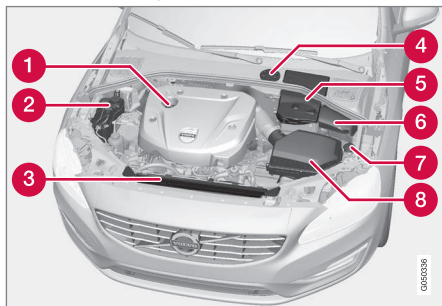
Oversigten viser normale kontrolpunkter.



# 10 Vedligeholdelse og service



## Motorrum 4-cyl. 2.0 l<sup>1</sup>



Motorrummets udseende kan variere, alt efter motorvariant.

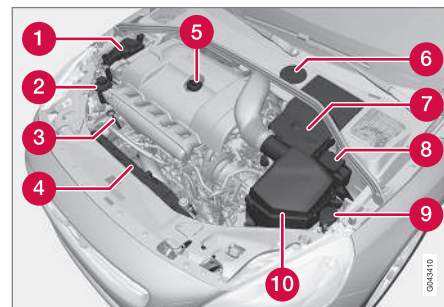
- 1 Påfyldning af motorolie
- 2 Kølesystemets ekspansionsbeholder
- 3 Køler
- 4 Beholder til bremse- og koblingsvæske (placeret på førersiden)
- 5 Startbatteri
- 6 Relæ- og sikringsboks
- 7 Påfyldning af sprinklervæske
- 8 Luftfilter

## ⚠ ADVARSEL

Der er en meget høj spænding og strøm i tændingssystemet. Der er livsfarlig spænding i tændingssystemet. Bilens elsystem skal altid være i nøgleposition **0**, når der udføres arbejde i motorrummet, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67).

Rør ikke ved tændrør, eller tændspole, når bilens elektriske system er i nøglestilling **II**, eller når motoren er varm.

## Motorrum med undtagelse af 4-cyl. 2.0 l<sup>2</sup>



Motorrummets udseende kan variere, alt efter motorvariant.

- 1 Kølesystemets ekspansionsbeholder
- 2 Beholder til servostyringsolie
- 3 Målepind for motorolie<sup>3</sup>
- 4 Køler
- 5 Påfyldning af motorolie
- 6 Beholder til bremse- og koblingsvæske (placeret på førersiden)
- 7 Startbatteri
- 8 Relæ- og sikringsboks

<sup>1</sup> Gælder ikke motor B4204T7 - se i stedet den forrige overskrift "Motorrum med undtagelse af 4-cyl. 2.0 l".

<sup>2</sup> Gælder også motor B4204T7.

<sup>3</sup> Motor med elektronisk oliestandsfølér har ikke målepind (5-cyl. diesel).



9 Påfyldning af sprinklervæske

10 Luftfilter

### ⚠ ADVARSEL

Der er en meget høj spænding og strøm i tændingssystemet. Der er livsfarlig spænding i tændingssystemet. Bilens elsystem skal altid være i nøgleposition 0, når der udføres arbejde i motorrummet, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67).

Rør ikke ved tændrør, eller tændspole, når bilens elektriske system er i nøglestilling II, eller når motoren er varm.

### Relaterede oplysninger

- Motorhjelm - åbne og lukke (s. 331)
- Motorrum - kontrol (s. 333)

### Motorrum - kontrol

Nogle olier og væsker bør kontrolleres med jævne mellemrum.

### Regelmæssig kontrol

Kontroller med jævne mellemrum følgende olier og væsker, f.eks. ved tankning:

- Kølevæske
- Motorolie
- Servostyringsolie (ikke biler med 4-cylindret, 2.0 liter motor<sup>4</sup>)
- Sprinklervæske

### ⚠ ADVARSEL

Husk, at kølerblæseren (placeret foran i motorrummet, bag køleren) kan starte automatisk, lidt efter at motoren er slukket.

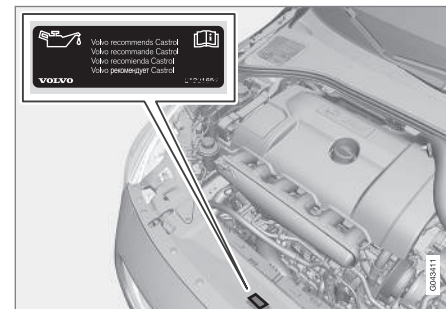
Motorvask skal altid udføres på værksted. Hvis motoren er varm, er der risiko for brand.

### Relaterede oplysninger

- Motorhjelm - åbne og lukke (s. 331)
- Motorrum - oversigt (s. 331)
- Kølevæske - niveau (s. 338)
- Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 334)
- Servostyringsolie - niveau (s. 340)
- Sprinklervæske - påfyldning (s. 349)

### Motorolie - generelt

For at de anbefalede serviceintervaller skal kunne anvendes, kræver det, at en godkendt motorolie anvendes.



Volvo anbefaler:



<sup>4</sup> Gælder dog motor B4204T7.



## 10 Vedligeholdelse og service



Ved kørsel under ugunstige forhold, se Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 383).

### VIGTIGT

For at opfylde kravene til motorens serviceinterval påfylder fabrikken alle motorer med en specielt tilpasset syntetisk motorolie. Valget af olie er foretaget med stor omhu og med hensyntagen til levetid, startevne, brændstofforbrug og miljøbelastning.

For at de anbefalede serviceintervaller skal kunne anvendes, kræver det, at en godkendt motorolie anvendes. Brug kun den foreskrevne olie kvalitet, både ved påfyldning og ved olieskift. Ellers risikerer du at påvirke levetid, startevne, brændstofforbrug og miljøbelastning.

Volvo Car Corporation fraskriver sig enhver garantiforpligtelse, hvis der ikke bruges motoreolie af den foreskrevne kvalitet og viskositet.

Volvo anbefaler, at olieskift foretages på et autoriseret Volvo-værksted.

Volvo benytter forskellige systemer til advarsel om lav/høj oliestand og lavt/højt olietryk. Nogle motorvarianter har olietryksensor, og i givet fald anvendes kombiinstrumentets advarselssymbol for lavt olietryk. Andre varianter har oliestandsføler, og i så fald informeres føreren via instrumentets advarselssymbol



, og displaytekster. Nogle varianter har

begge systemer. Kontakt en Volvo-forhandler for mere information.

Motorolie og oliefilter skal skiftes med de intervaller, der fremgår af Service- og garanti-bogen.

Det er tilladt at bruge olie af højere kvalitet end den angivne. Ved kørsel under ugunstige forhold anbefaler Volvo en olie med højere kvalitet, se Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 383).

For påfyldningsbar kapacitet, se Motorolie - kvalitet og kapacitet (s. 384).

### Relaterede oplysninger

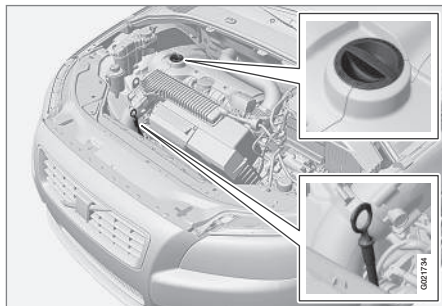
- Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 334)

### Motorolie - kontrol og påfyldning

*Oliestanden kontrolleres på visse motorvarianter med elektronisk oliestandsføler, på de øvrige motorvarianter med oliemålepind.*



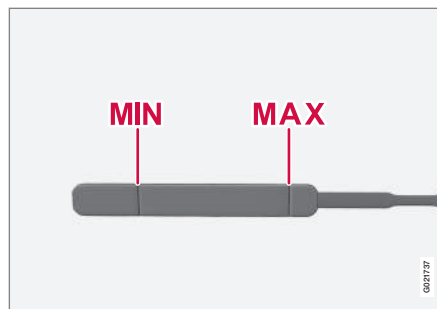
### Motor med oliemålepind<sup>5</sup>



Målepind og påfyldningsrør.

Det er vigtigt, at oliestanden kontrolleres allerede inden det første normale olieskift på den nye bil.

Volvo anbefaler, at oliestanden kontrolleres med 2 500 km's intervaller. Den mest pålidelige måleværdi fås med kold motor inden start. Målingen er fejlvisende umiddelbart efter, at motoren er standset. Målepinden viser for lavt et niveau, da ikke al olien har nået at løbe ned i bundkarret.



Oliestanden skal være mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne.

### Måling og eventuel påfyldning

1. Sørg for, at bilen står plant. Det er vigtigt at vente ca. 5 minutter, efter at motoren er standset, så olien kan nå at løbe tilbage i bundkarret.
2. Træk oliepinden op og tør den af.
3. Stik målepinden ned igen.
4. Træk den op og kontroller niveauet.
5. Hvis niveauet ligger nær **MIN**, bør der fyldes 0,5 liter på. Hvis niveauet er betydeligt under, kan der kræves yderligere mængde.

6. Hvis det ønskes at kontrollere niveauet igen, skal det gøres efter en kort kørsel. Gentag derefter trin 1-4.



### ADVARSEL

Fyld aldrig på over **MAX**-markeringen. Niveauet må aldrig ligge over **MAX** eller under **MIN**, dette kan føre til skader på motoren.



### ADVARSEL

Pas på ikke at spilde olie på de varme udstødningsmanifolder, da der er risiko for brand.

<sup>5</sup> Gælder ikke 4-cyl. 2.0 l eller 5-cyl. diesel, som har elektronisk oliestandsføler. Gælder dog motor B4204T7.



## 10 Vedligeholdelse og service

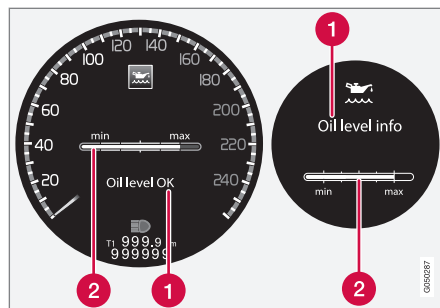


### Motor med elektronisk oliestandsføler, 4-cyl. 2.0 I<sup>6</sup>



Påfyldningsrør.<sup>7</sup>

Du behøver ikke at træffe foranstaltninger med hensyn til oliestanden, før der vises en meddelelse på displayet, se illustrationen nedenfor.



Meddelelse og graf på display. Venstre display viser digitalt kombiinstrument, højre display viser analogt kombiinstrument.

1 Meddelelse / besked

2 Motoroliestand

Oliestanden kontrolleres ved hjælp af den elektroniske oliestandsmåler med fingerhjulet, når motoren er slukket, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 94).



### ADVARSEL

Hvis meddelelsen **Olieservice påkrævet** vises - kørsel til værksted. Oliestanden kan være for høj.



### VIGTIGT

Ved meddelelse om lav oliestand fyldes kun på med den angivne volumen, f.eks. 0,5 liter.



### OBS

Systemet kan ikke registrere ændringer med det samme, når olie fyldes på eller tappes af. Bilen skal have kørt ca. 30 km og stået stille i to timer med motoren slukket og på et plant underlag, inden visning af oliestanden bliver korrekt.



### ADVARSEL

Pas på ikke at spilde olie på de varme udstødningsmanifolder, da der er risiko for brand.

### Måling af oliestand, 4-cyl. 2.0 I

Hvis der ønskes kontrol af oliestand, gøres det i rækkefølgen nedenfor.

1. Aktiver nøgleposition II, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67).

<sup>6</sup> Gælder ikke motor B4204T7 - se i stedet den forrige overskrift "Motor med oliemålepind".

<sup>7</sup> Motor med elektronisk oliestandsføler har ikke målepind.



2. Drej fingerhjulet på venstre kontaktarm til position **Oliestand**.

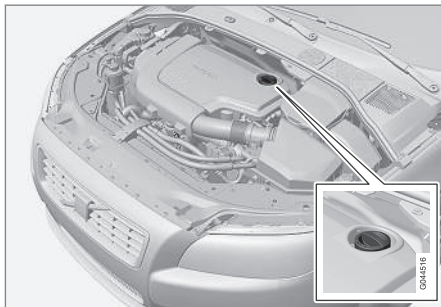
> Derefter vises information om motorens oliestand.

For mere information om menubetjening, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 94).

### OBS

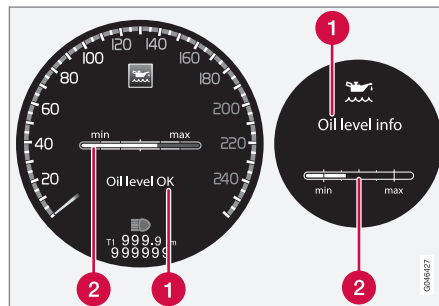
Hvis de rette betingelser for måling af oliestand ikke er opfyldt (tid efter slukning af motoren, bilens hældning, udetemperatur osv.), bliver meddelelsen **Ikke til rådighed** vist. Dette betyder **ikke**, at der er en fejl i bilens systemer.

### Motor med elektronisk oliestandsføler, 5-cyl. diesel



Påfyldningsrør.<sup>8</sup>

Du behøver ikke at træffe foranstaltninger med hensyn til oliestanden, før der vises en meddelelse på displayet, se illustrationen nedenfor.



Meddelelse og graf på display. Venstre display viser digitalt kombiinstrument, højre display viser analogt kombiinstrument.

**1** Meddelelse / besked

**2** Motoroliestand

Oliestanden kontrolleres ved hjælp af den elektroniske oliestandsmåler med fingerhjulet, når motoren er slukket, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 94).

### ADVARSEL

Hvis meddelelsen **Olieservice påkrævet** vises - kørsel til værksted. Oliestanden kan være for høj.

### VIGTIGT

Ved meddelelsen **Lav oliestand Efterfyld** 0,5 l, fyld kun på med 0,5 liter.

### OBS

Oliestanden detekteres kun af systemet under kørsel. Systemet kan ikke registrere ændringer med det samme, når olie fyldes på eller tappes af. Bilen skal køre ca. 30 km, før visning af oliestanden bliver korrekt.

### ADVARSEL

Fyld ikke mere olie på, hvis niveau (3) eller (4) for påfyldning vises som angivet på illustrationen nedenfor. Niveaueet må aldrig ligge over **MAX** eller under **MIN**, det kan føre til skader på motoren.

### ADVARSEL

Pas på ikke at spilde olie på de varme udstødningsmanifolder, da der er risiko for brand.

<sup>8</sup> Motor med elektronisk oliestandsføler har ikke målepind.



## 10 Vedligeholdelse og service

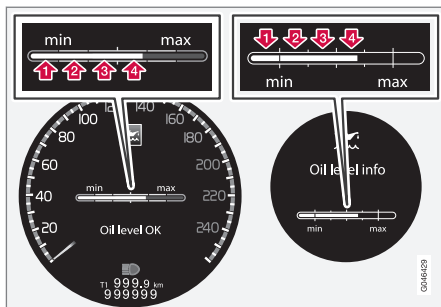


### Måling af oliestand, 5-cyl. diesel

Hvis der ønskes kontrol af oliestand, gøres det i rækkefølgen nedenfor.

1. Aktiver nøgleposition **II**, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67).
2. Drej fingerhjulet på venstre kontaktarm til position **Oliestand**.
  - > Derefter vises information om motorens oliestand.

For mere information om menubetjening, se Menubetjening - kombiinstrument (s. 94).



Tallene 1-4 repræsenterer påfyldningsniveauet. Fyld ikke mere olie på, hvis påfyldningsniveau (3) eller (4) vises. Det anbefalede påfyldningsniveau er 4. Meddelelse og graf på display. Venstre display viser digitalt kombiinstrument, højre display viser analogt kombiinstrument.

### Relaterede oplysninger

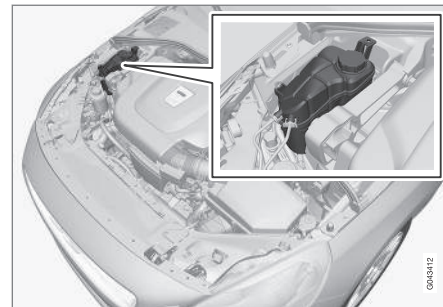
- Motorolie - generelt (s. 333)

### Kølevæske - niveau

Kølevæsken afkøler forbrændingsmotoren til normal driftstemperatur. Den varme, der overføres fra motoren til kølevæsken, kan anvendes til at opvarme kabinen.

Kølevæskens niveau skal ligge mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne på ekspansionsbeholderen.

### Niveauekontrol og påfyldning



Følg vejledningen på emballagen. Det er vigtigt at afbalancere mængden af kølevæske og vand efter de herskende vejrforhold. Efterfyld aldrig med rent vand alene. Risikoen for frysnings øges med både for lille og for stor andel frostvæske.





### ADVARSEL

Kølevæsken kan være meget varm. Hvis påfyldning skal ske, når motoren er varm, skrues ekspansionsbeholderens dæksel langsomt af, således at overtrykket forsvinder.

For kapacitetsoplysninger samt standard med hensyn til vandkvalitet, se Kølevæske - kvalitet og kapacitet (s. 386).

### Kontrollér kølevæsken regelmæssigt

Niveauet skal ligge mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne på ekspansionsbeholderen. Hvis systemet ikke er godt fyldt, kan der opstå høje temperaturer med risiko for motorskader.

### VIGTIGT

- Høje indhold af klor, klorider og andre salte kan forårsage korrosion i kølesystemet.
- Brug altid kølevæske med korrosionsbeskyttelse ifølge Volvos anbefaling.
- Sørg for, at blandingen af kølevæske er 50 % vand og 50 % kølevæske.
- Bland kølevæsken med ledningsvand af godkendt kvalitet. Ved tvivl om vandets kvalitet bruges færdigblandet kølevæske ifølge Volvos anbefalinger.
- Ved skift af kølevæske/del af kølesystem skal kølesystemet skylles rent med ledningsvand af godkendt kvalitet eller skylles med færdigblandet kølevæske.
- Motoren må kun køres med velfyldt kølesystem. Ellers kan der opstå for høje temperaturer med risiko for skader (revner) i topstykket.

### Bremse- og koblingsvæske - niveau

Bremse- og koblingsvæskens niveau bør være mellem beholderens **MIN**- og **MAX**-mærker.

### Niveauekontrol

Bremse- og koblingsvæsken har fælles beholder. Niveauet skal ligge mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne, der er synlige inden i beholderen. Kontrollér niveauet med regelmæssige mellemrum.

Skift bremsevæske med 2 års intervaller eller ved hvert andet normale serviceeftersyn.

For kapacitetsoplysninger og anbefalet kvalitet for bremsevæske, se Bremsevæske - kvalitet og kapacitet (s. 389). På biler, som køres på en måde, så bremserne bruges ofte og hårdt, f.eks. ved kørsel i bjerge eller i tropisk klima med høj luftfugtighed, skal væsken udskiftes hvert år.

### ADVARSEL

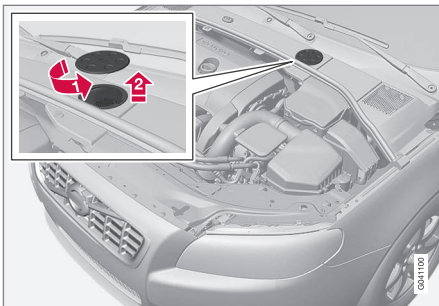
Hvis bremsevæsken er under **MIN**-niveauet i bremsevæskebeholderen, bør bilen ikke køre videre, før der er påfyldt bremsevæske. Volvo anbefaler, at årsagen til tabet af bremsevæske kontrolleres af et autoriseret Volvo-værksted.



## 10 Vedligeholdelse og service



### Påfyldning



Væskebeholderen befinder sig i førerens side.

Væskebeholderen er beskyttet under dækslet, der dækker motorrummets koldzone. Inden beholderens dæksel kan nås, skal det runde dæksel først fjernes.

- 1 Åbn dækslet, der befinder sig på afdækningen, ved at dreje det.
- 2 Skru dækslet af beholderen, og påfyld væske. Niveauet skal være mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne inden i beholderen.

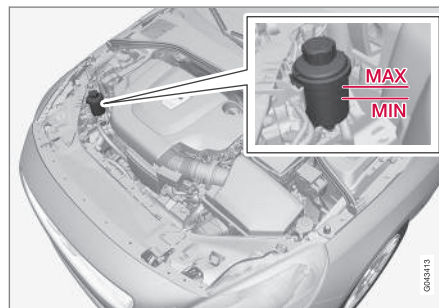
### ! VIGTIGT

Glem ikke at sætte dækslet på.

### Servostyringsolie - niveau

Servostyringsoliens niveau skal ligge mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne. Det er ikke nødvendigt at skifte olien.

Biler med 4-cylindret 2.0 liter motor har ikke oliereservoir til servostyring<sup>9</sup>.



### ! VIGTIGT

Hold rent omkring servostyringsbeholderen ved kontrol. Låget må ikke åbnes.

Kontrollér niveauet ved hvert serviceeftersyn. Olieskift kræves ikke. Niveauet skal ligge mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne. For anbefalet olie kvalitet, se Servostyringsolie - kvalitet (s. 389).



### OBS

Hvis der opstår en fejl i servostyringssystemet, eller motoren er slukket, og bilen skal bugseres, kan bilen stadig styres.

<sup>9</sup> Biler med motor B4204T7 har dog oliereservoir til servostyring.



## Klimaanlæg - fejlsøgning og reparation

Service og reparation af aircondition-anlægget må kun udføres af et autoriseret værksted.

### Fejlsøgning og reparation

Aircondition-anlægget indeholder fluorescerende sporstoffer. Brug ultraviolet lys ved lækagesøgning.

Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

#### ADVARSEL

I aircondition-anlægget er der kølemiddel R134a under tryk. Service og reparation af systemet må kun udføres af et autoriseret værksted.

### Relaterede oplysninger

- Volvos serviceprogram (s. 328)

## Udskiftning af pærer

Udskiftning af pærer kan udføres for pærer. Udskiftning af LED- og xenonpærer skal udføres på et værksted.

Pærene er specificerede (s. 347). Pærer og andre lyskilder af en særlig type, f.eks. LED<sup>10</sup>-pærer, eller som af anden årsag bør udskiftes af et værksted, findes i:

- Aktive Xenon-forlygter - ABL (Xenon-lygter)
- Kørellys/Positions-/parkeringslys for
- Sidemarkeringslys for
- Kurvelys
- Sideblinklys, sidespejle
- Varighed for ankomstlys, sidespejle
- Indvendig belysning med undtagelse af indstigningslys for
- Handskerumslys
- Positions-/parkeringslys bag
- Sidemarkeringslys bag.

#### ADVARSEL

På biler udstyret med Xenon-forlygter skal udskiftning af Xenon-pærer udføres af et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Arbejde med Xenon-pærer kræver særlig forsigtighed, fordi forlygten er udstyret med en højspændingsstrømforsyning.

#### ADVARSEL

Bilens elsystem skal være i nøgleposition **0**, når der udskiftes pærer, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67).

#### VIGTIGT

Rør aldrig ved glasset på pærene med fingrene. Fedt fra dine fingre fordampes af varmen og giver en belægning på reflektoren, som kan ødelægges.

#### OBS

Hvis en fejlmeddelelse bliver stående, efter den defekte pære er udskiftet, anbefales henvendelse til et autoriseret Volvo-værksted.

<sup>10</sup> Lysdiode (Light Emitting Diode)



## OBS

Der kan midlertidigt komme kondens på indersiden af glasset på den udvendige belysning som f.eks. forlygter, tågelygter og baglygter. Det er normalt, at udvendig belysning er konstrueret til at modstå dette. Kondens ventileres normalt ud af lygtehuset, når lampen har været tændt et stykke tid.

## Relaterede oplysninger

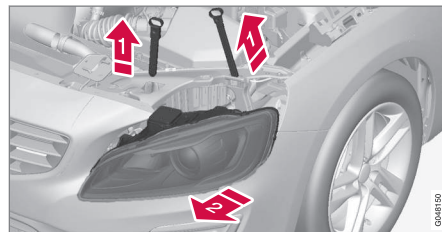
- Udskiftning af pærer - forlygter (s. 342)
- Udskiftning af pærer - placering af pærer bag (s. 346)
- Udskiftning af pærer - lys i makeup-spejl (s. 347)
- Udskiftning af pærer - belysning i bagagerummet (s. 346)
- Udskiftning af pærer - nummerpladelys (s. 346)

## Udskiftning af pærer - forlygter

*Alle forlygtepærer udskiftes ved via motorrummet først at løsne og fjerne hele forlygten.*

### Fjerne forlygte

Sæt bilens elsystem i nøgleposition **0**, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67).



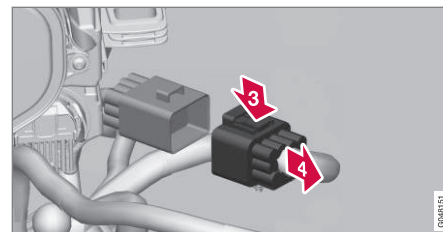
1 Træk forlygtens låsestifter ud.

2 Frigør forlygten ved skiftevis at vippe og trække den ud.



### VIGTIGT

Træk ikke i kablet, kun i kontakten.



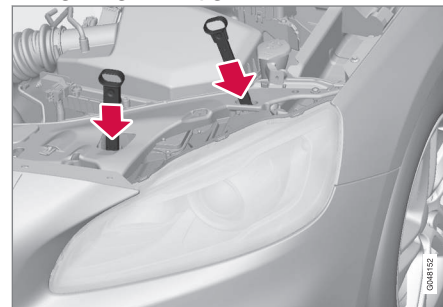
3 Frigør forlygtens stik ved at trykke klemmen ned med tommelfingeren.

4 og samtidig føre stikket ud med den anden hånd.

5. Løft forlygten ud, og læg den på et blødt underlag, så lygteglasset ikke bliver ridset.

6. Udskift pæren.

### Fastgøring af forlygten





1. Tilslut stikket. Der skal lyde et klik.
2. Sæt forlygten og låsestifterne på plads. Den korte låsestift sættes tættest på kølgitteret. Kontrollér, at de sidder rigtigt.
3. Kontrollér lyset.

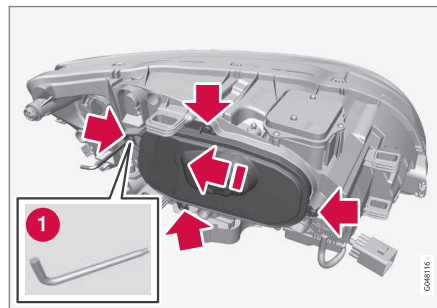
Forlygten skal være monteret og kontakten sat korrekt i, inden belysningen tændes eller fjernbetjeningen sættes ind i tændingslåsen.

#### Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer (s. 341)
- Udskiftning af pærer - dæksel til fjern-/nærlyspærer (s. 343)
- Pærer - specifikationer (s. 347)

#### Udskiftning af pærer - dæksel til fjern-/nærlyspærer

*Der kan opnås adgang til fjern-/nærlyspærer ved at løsne lygtens større dæksel.*



Inden udskiftning af pærer påbegyndes, se Udskiftning af pærer - forlygter (s. 342).

1. Løsn dækslets fire skruer med et værktøj til Torx, mål T20 (1). De skal ikke løsnes helt. (3-4 omdrejninger er tilstrækkeligt.)
2. Skub dækslet til side.
3. Løsn dækslet.

Sæt dækslets på igen i modsat rækkefølge.

#### Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer - forlygter (s. 342)
- Udskiftning af pærer - nærlys (s. 344)
- Udskiftning af pærer - fjernlys (s. 344)

- Udskiftning af pærer - ekstra fjernlys (s. 344)

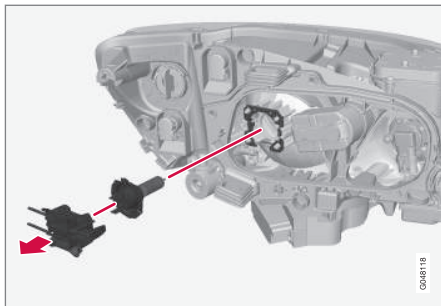


## Udskiftning af pærer - nærlys

Nærlyspæren sidder inden for lygtens større dæksel.

### **i** OBS

Gælder biler med halogenforlygter.



1. Løsn forlygten (s. 342).
2. Løsn dækslet (s. 343).
3. Frigør kontakten fra pæren.
4. Løsn pæren ved at trække den lige ud.
5. Styretappen på pæren skal vende lige opad, når den indsættes og der skal høres en kliklyd, når den klikker på plads.

Monter delene i modsat rækkefølge.

### Relaterede oplysninger

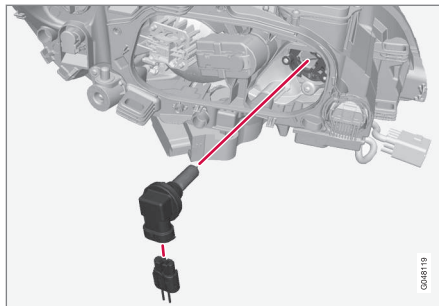
- Pærer - specifikationer (s. 347)

## Udskiftning af pærer - fjernlys

Fjernlyspæren sidder inden for lygtens større dæksel.

### **i** OBS

Gælder biler med halogenforlygter.



1. Løsn forlygten (s. 342).
2. Løsn dækslet (s. 343).
3. Løsn pæren ved at dreje den venstre om og derefter trække den lige ud.
4. Frigør kontakten fra pæren.
5. Udskift pæren og pas den ind i soklen. Drej højre om for at sætte pæren fast. Den kan kun sidde på én måde.

Monter delene i modsat rækkefølge.

### Relaterede oplysninger

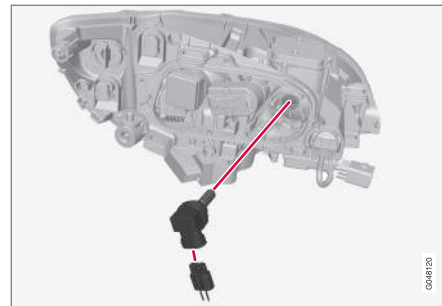
- Pærer - specifikationer (s. 347)

## Udskiftning af pærer - ekstra fjernlys

Den ekstra fjernlyspære sidder inden for lygtens større dæksel.

### **i** OBS

Gælder biler med xenonforlygter\*.



1. Løsn forlygten (s. 342).
2. Løsn dækslet (s. 343).
3. Løsn pæren ved at dreje den venstre om og derefter trække den lige ud.
4. Løsn kontakten fra pæren.
5. Udskift pæren og pas den ind i soklen. Drej højre om for at sætte pæren fast. Den kan kun sidde på én måde.

Monter delene i modsat rækkefølge.

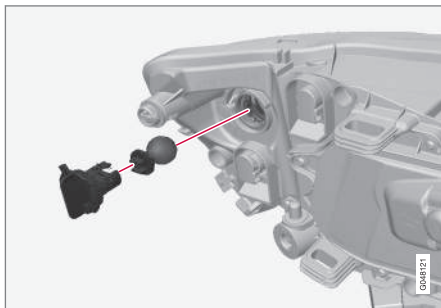
### Relaterede oplysninger

- Pærer - specifikationer (s. 347)



### Udskiftning af pærer - blinklys foran

Blinklyspæren sidder inden for lygtens mindre dæksel.



1. Løsn forlygten (s. 342).
2. Løsn dækslet ved at trække det lige ud.
3. Træk i pærefatningen for at få pæren ud.
4. Tryk og drej samtidig pæren for at få den løs.

Montér delene i modsat rækkefølge.

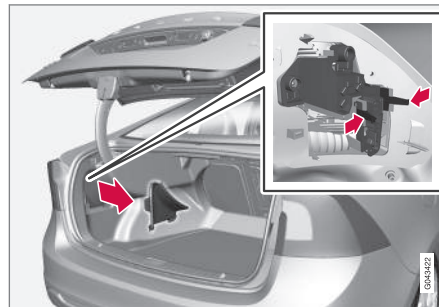
### Relaterede oplysninger

- Pærer - specifikationer (s. 347)

### Udskiftning af pærer – lys bag

Blinklys bag, tågebaglys og baklys udskiftes inde fra bagagerummet.

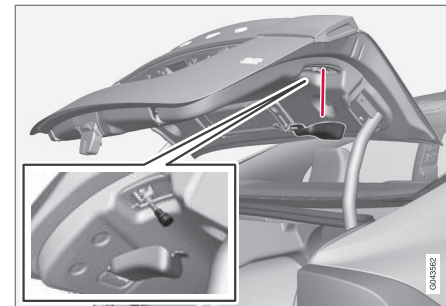
#### Baglygte



Pærene i baglygten skiftes inde fra bagagerummet (ikke LED- pærer).

1. Fjern klappen i venstre eller højre sidepanel for at få adgang til pærene. Pærene sidder i en fatning.
2. Tryk spærrehagerne sammen, og træk pærefatningen ud.
3. Løsn den defekte pære ved at trykke den ind og dreje venstre om.
4. Sæt en ny pære i, pres nedad, og drej med uret.
5. Tryk pærefatningen på plads, og sæt klappen tilbage.

#### Baklys



1. Åbn panelet i bagagerumsklappen.
2. Løsn pærefatningen ved at dreje den venstre om.
3. Løsn den defekte pære ved at trykke den ind og dreje venstre om.
4. Sæt en ny pære i, pres nedad, og drej med uret.
5. Sæt pærefatningen fast ved at dreje den højre om.

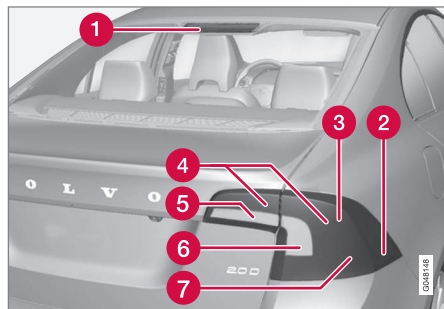
### Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer - placering af pærer bag (s. 346)
- Pærer - specifikationer (s. 347)



### Udskiftning af pærer - placering af pærer bag

Oversigten viser placeringen af pærer bag.



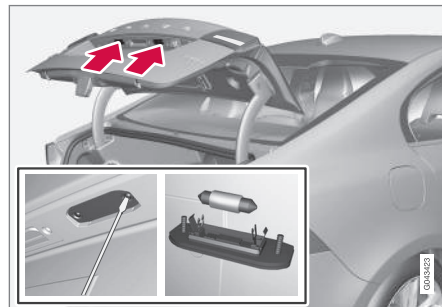
- 1 Bremselygte (LED)
- 2 Sidemarkeringslys (LED)
- 3 Bremselygte
- 4 Positions-/parkeringslys (LED)
- 5 Baklys (s. 345)
- 6 Blinklys (s. 345)
- 7 Tågebaglygter (s. 345)

#### Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer (s. 341)
- Pærer - specifikationer (s. 347)

### Udskiftning af pærer - nummerpladelys

Nummerpladelyset er placeret under bagklappens håndtag.



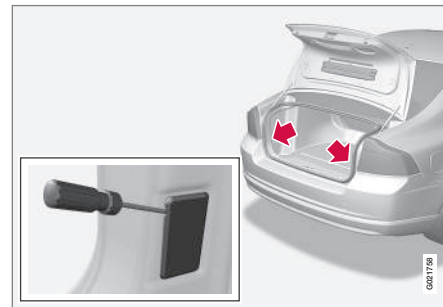
1. Løsn skruerne med en skruetrækker.
2. Løsn forsigtigt hele pærehuset, og træk det ud.
3. Udskift pæren.
4. Sæt hele pærehuset på plads, og skru det fast.

#### Relaterede oplysninger

- Pærer - specifikationer (s. 347)

### Udskiftning af pærer - belysning i bagagerummet

Bagagerumslyset er placeret i bagagerumsklappen.



1. Stik en skruetrækker ind og bøj forsigtigt, så lygtehuset løsnes.
2. Udskift pæren.
3. Kontrollér, at pæren lyser, og tryk lygtehuset ind igen.

#### Relaterede oplysninger

- Pærer - specifikationer (s. 347)

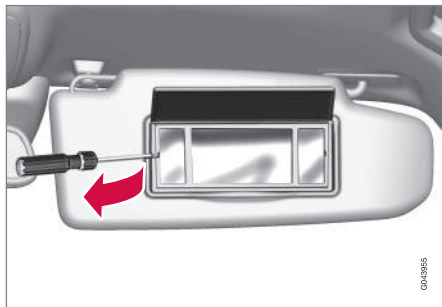




## Udskiftning af pærer - lys i makeup-spejl

Makeup-spejlets pærer er placeret inden for lampelinserne.

### Fjerne lampelinse



1. Stik en skruetrækker ind under lampelinsen, og vip forsigtigt låsekasten på kanten op.
2. Løsn lampelinsen forsigtigt, og løft den af.
3. Træk med en spidstang pæren lige ud til siden, og skift til en ny. Bemærk! Klem ikke hårdt med tangen. Pærens glas kan knuses.

### Fastgøring af lampelinse

1. Sæt lampelinsen på igen.
2. Tryk den fast.

### Relaterede oplysninger

- Pærer - specifikationer (s. 347)

## Pærer - specifikationer

Specifikationer gælder for pærer. Udskiftning af LED- og xenonpærer skal udføres på et værksted.

| Belysning            | W <sup>A</sup> | Type                      |
|----------------------|----------------|---------------------------|
| Nærllys, halogen     | 55             | H7 LL                     |
| Fjernlys, halogen    | 65             | H9                        |
| Ekstra fjernlys, ABL | 65             | H9                        |
| Blinklys for         | 24             | PY24W                     |
| Indstigningslys for  | 3              | T10 Sokkel W2,1x9,5d      |
| Handskerumslys       | 5              | Sokkel SV8.5 Længde 43 mm |
| Makeupspejl-lys      | 1,2            | T5 Sokkel W2x4,6d         |
| Bagagerumslys        | 10             | Sokkel SV8.5 Længde 38 mm |
| Nummerpladebelysning | 5              | C5W LL                    |
| Blinklys bagpå       | 21             | PY21W LL                  |
| Bremselygte          | 21             | P21W LL                   |

| Belysning     | W <sup>A</sup> | Type    |
|---------------|----------------|---------|
| Baklys        | 21             | H21W LL |
| Tågebaglygter | 21             | H21W LL |

A Watt

### Relaterede oplysninger

- Udskiftning af pærer (s. 341)
- Udskiftning af pærer - placering af pærer bag (s. 346)
- Udskiftning af pærer - lys i makeup-spejl (s. 347)



## 10 Vedligeholdelse og service

### Viskerblade

Forrudeviskerblade skal være i servicestilling, når de skal udskiftes.

### Servicestilling



Viskerblade i servicestilling.

For at det skal være muligt at skifte, vaske eller løfte viskerbladene (f.eks. ved afskrabning af is fra forruden) skal de være i servicestilling.

### ! VIGTIGT

Før viskerbladene sættes i servicestilling - sørg for, at de ikke er frosset fast.

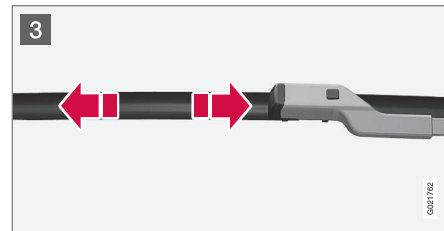
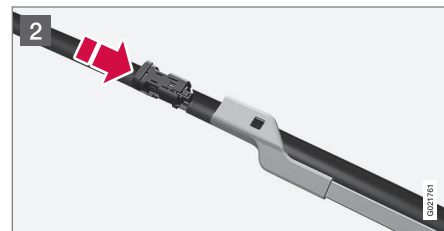
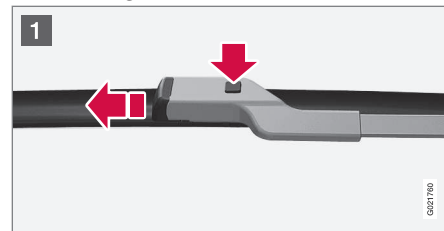
1. Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen<sup>11</sup>, og tryk kort på **START/STOP ENGINE**-knappen for at sætte bilens elsystem i nøgleposition **I**. For detaljeret information om nøglepositioner, se Nøglepositioner - funktioner på forskellige niveauer (s. 67).
2. Tryk kortvarigt på **START/STOP ENGINE**-knappen igen for at sætte bilens elsystem i nøgleposition **0**.
3. Før inden for tre sekunder højre kontakt-arm opad, og hold den i ca. 1 sekund.
  - > Viskerne stiller sig derefter i lige oprejst stilling.

Vinduesviskerne vender tilbage til udgangspositionen ved et kort tryk på **START/STOP ENGINE**-knappen, og sætter bilens elsystem i nøgleposition **I** (eller når du starter bilen).

### ! VIGTIGT

Hvis viskerarmene i servicestilling er blevet slået op fra forruden, skal de slås ned mod forruden igen, før viskerne får lov at vende tilbage til udgangspositionen. Dette er for at undgå, at lakken på motorhjelmene ridses.

### Udskiftning af viskerblade

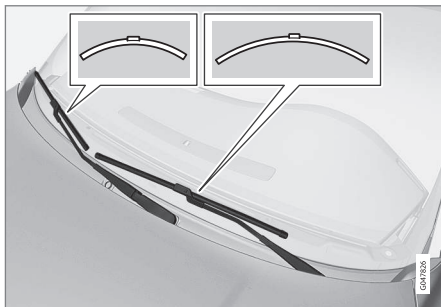


<sup>11</sup> Ikke nødvendigt i bil med Keyless-funktion.



- 1 Slå viskerarmen op, når den er i servicestilling. Tryk på knappen på viskerbladholderen, og træk bladet lige ud parallelt med viskerarmen.
- 2 Skyd det nye viskerblad ind, indtil der høres et klik.
- 3 Kontrollér, at bladet sidder forsvarligt fast.
4. Fold viskerarmen tilbage mod forruden.

Vinduesviskerne vender tilbage fra servicestilling til udgangspositionen ved et kort tryk på **START/STOP ENGINE**-knappen, og sætter bilens elsystem i nøgleposition **I** (eller når du starter bilen).



### **i** OBS

Viskerbladene er af forskellig længde. Bladet i førersiden er længere end bladet i passagersiden.

### Rengøring

For rengøring af viskerblade og forrude, se Bilvask (s. 367).

### **!** VIGTIGT

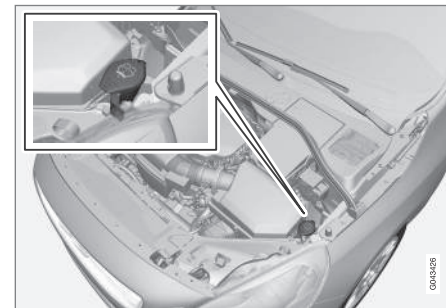
Kontroller bladene regelmæssigt. Udskudt vedligeholdelse forkorter bladenes levetid.

### Relaterede oplysninger

- Sprinklervæske - påfyldning (s. 349)

### Sprinklervæske - påfyldning

*Sprinklervæske anvendes til rengøring af lygter og ruder. Om vinteren skal der bruges sprinklervæske med frostvæske.*



Forrude- og lygtesprinklerne har fælles væskebeholder.

### **!** VIGTIGT

Brug sprinklervæske med frostvæske om vinteren, så det ikke fryser i pumpe, beholder og slanger.

For kapacitetsoplysninger, se Sprinklervæske - kvalitet og kapacitet (s. 389).

### Relaterede oplysninger

- Viskerblade (s. 348)



## Startbatteri

Startbatteriets levetid og funktion påvirkes bl.a. af antallet af starter, afladninger, køremåden, kørselsforholdene, klimaet osv.

Startbatteriet er et traditionelt 12 V-batteri.

- Afbryd aldrig startbatteriet, når motoren er i gang.
- Kontrollér, at kablerne til startbatteriet er tilsluttet korrekt og forsvarligt stramme.



### ADVARSEL

- Startbatteriet kan danne oxyhydrogen (knaldgas), som er meget eksplosiv. En gnist fra et forkert tilsluttet startkabel kan være tilstrækkeligt til, at batteriet eksploderer.
- Startbatteriet indeholder svovlsyre, som kan forårsage alvorlige ætsninger.
- Skyl med rigeligt vand, hvis svovlsyre kommer i kontakt med øjne, hud eller tøj. Ved kontakt med øjne, søg straks lægehjælp.



### VIGTIGT

Ved opladning af startbatteriet må kun en traditionel batterioplader bruges.



### VIGTIGT

Hvis der ikke tages hensyn til følgende, kan energisparefunktionen for infotainment midlertidigt holde op med at fungere og/eller meddelelse på informationsdisplayet om startbatteriets opladningsgrad kan midlertidigt være uaktuel efter tilslutning af et eksternt startbatteri eller batterioplader:

- Den negative batteripol på bilens startbatteri må **aldrig** bruges til tilslutning af et eksternt startbatteri eller batterioplader - kun **bilens karosseri** må bruges som jordingspunkt.

Se Starthjælp med batteri (s. 259) - her beskrives, hvor og hvordan kabelklemmerne skal placeres.



### OBS

Hvis startbatteriet aflades mange gange, bliver dets levetid kortere.

Startbatteriets levetid påvirkes af flere faktorer, bl.a. kørselsforhold og klima. Batteriets startkapacitet falder gradvist med tiden. Det skal derfor lades op, hvis bilen ikke bruges i længere tid, eller hvis den kun køres korte strækninger. Stærk kulde begrænser startkapaciteten yderligere.

For at startbatteriet skal holdes i god stand anbefales mindst 15 minutters kørsel om ugen, eller at batteriet tilsluttes til en batterioplader med automatisk vedligeholdelsesladning.

Et startbatteri, der konstant holdes fuldt opladet, har maksimal levetid.

### Relaterede oplysninger

- Batteri - symboler (s. 351)
- Startbatteri - udskiftning (s. 351)
- Batteri - Start/Stop (s. 353)



## Batteri - symboler

På batteriet er der symboler, som informerer og advarer.

### Symboler på batteriet

|                                                                                   |                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|  | Brug beskyttelsesbriller.                                       |
|  | Du kan finde yderligere informationer i bilens instruktionsbog. |
|  | Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.                       |
|  | Batteriet indeholder ætsende syre.                              |



Undgå gnister og åben ild.



Eksplodingsfare.



Skal indleveres til genbrug.

### OBS

Et opbrugt startbatteri skal genbruges på en miljømæssigt forsvarlig måde - det indeholder bly.

### Relaterede oplysninger

- Startbatteri (s. 350)

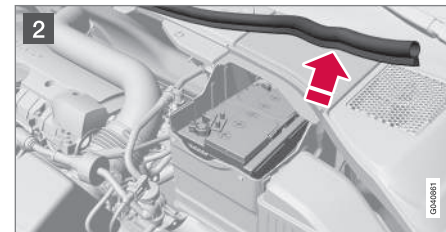
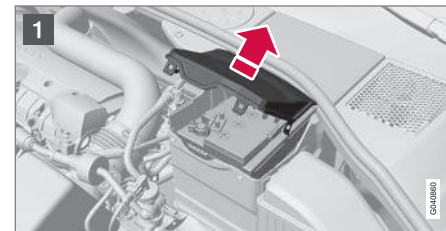
## Startbatteri - udskiftning

Startbatteriet i bilen kan udskiftes uden hjælp fra et værksted.

Startbatteriet er et traditionelt 12 V-batteri.

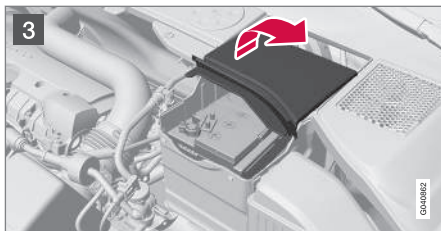
### Demontering

**Allerførst:** Tag fjernbetjeningen ud af tændingslåsen og vent mindst 5 minutter, før nogen elektriske tilslutninger foretages - bilens elektriske system har brug for tid til at lagre den nødvendige information til styreenhederne.





## 10 Vedligeholdelse og service

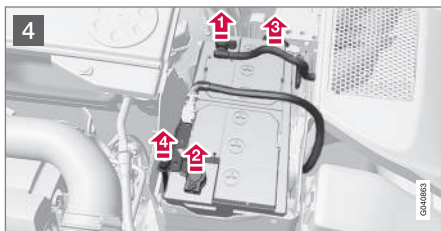


- 3 Frigør det bageste dæksel ved at dreje det en kvart omgang og løfte det af.

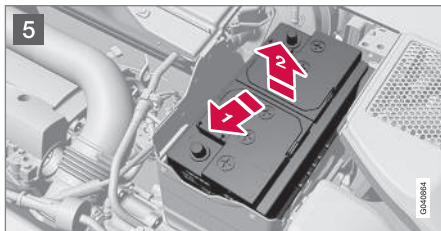


### ADVARSEL

Tilslut og fjern plus- og minuskabler i den rigtige rækkefølge.



- 1 Frigør den sorte minusledning.
- 2 Frigør den røde plusledning.
- 3 Frigør udluftningsslangen fra batteriet.
- 4 Skru den skrue løs, der holder batteriklemmen.

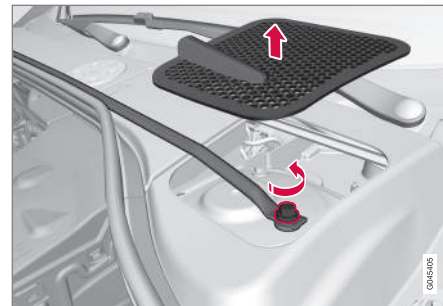


5

- 1 Før batteriet mod siden.
- 2 Løft det op.

- 1 Løsn det forreste dæksel ved at åbne klemmerne.
- 2 Løsn gummilisten for at frigøre det bageste dæksel.

### Tværstiver på R-Design\*



Tværstiver og klap.

Biler med R-Design har en tværstiver, som skal fjernes, før batteriet kan udskiftes.

1. Fjern klapperne på højre og venstre side. Lirk forsigtigt med en plastkniv el. lign.
2. Løsn og fjern skruerne (en på højre og en på venstre side), som holder tværstiveren.
3. Fjern tværstiveren.
  - > Nu kan startbatteriet fjernes som beskrevet i foregående afsnit.
- Montering af tværstiveren sker i omvendt rækkefølge.

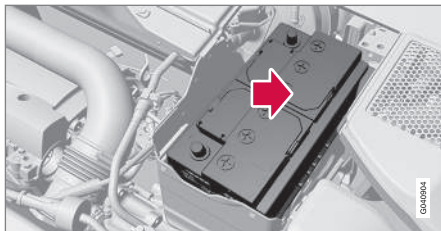


### OBS

Spænd skruerne med 30 Nm. Kontrollér tilspændingsmomentet med en momentnøgle.



## Montering



1. Anbring batteriet i batterikassen.
2. Før batteriet indad og til siden, indtil det når kassens bagkant.
3. Spænd klemmen, der holder batteriet.
4. Tilslut udluftningsslangen.
  - > Kontroller, at det er korrekt tilsluttet til både batteriet og stikkontakten i karosseriet.
5. Tilslut den røde plusledning.
6. Tilslut den sorte minusledning.
7. Tryk det bageste dæksel fast. (Se det foregående afsnit "Demontering".)
8. Sæt gummilisten på. (Se "Demontering".)
9. Montér frontdækslet, og fastgør det med klemmen. (Se "Demontering".)

For mere information om bilens startbatteri - Elsystem (s. 398).

## Batteri - Start/Stop

*Bil udstyret med Start/Stop-funktion er udstyret med to 12 V-batterier - et startbatteri til svær brug og et støttebatteri, som hjælper ved Start/Stop-funktionens opstart.*

For mere information om Start/Stop, se Start/Stop\* (s. 268).

For mere information om bilens startbatteri - se Starthjælp med batteri (s. 259) og Startbatteri - specifikation (s. 399).

| Batteri                                    | Start       | Støtte     |
|--------------------------------------------|-------------|------------|
| Koldstart-kapacitet <sup>A</sup> , CCA (A) | 760         | 180        |
| Størrelse <sup>B</sup> , L×B×H (mm)        | 278×175×190 | 150×90×130 |
| Kapacitet (Ah)                             | 70          | 10         |

<sup>A</sup> Ifølge SAE-standard.

<sup>B</sup> Størst mulige størrelse.

## ! VIGTIGT

Ved udskiftning af batterier i bil med Start/Stop-funktion skal batterier af AGM<sup>12</sup>-typen indsættes.

## i OBS

- Jo højere strømforbrug i bilen (ekstra køling/opvarmning osv.), desto mere skal batterierne oplades = øget brændstofforbrug.
- Når startbatteriets kapacitet er faldet til under det lavest tilladte niveau, slås Start/Stop-funktionen fra.

Midlertidig reduceret Start/Stop-funktion på grund af højt strømforbrug betyder:

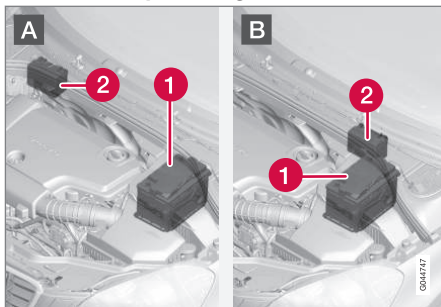
- Motoren starter automatisk<sup>13</sup> uden at føreren trykker på koblingspedalen (manuel gearkasse).
- Motoren starter automatisk uden at føreren løfter foden fra driftsbremsepedalen (automatgearkasse).

<sup>12</sup> Absorbed Glass Mat

<sup>13</sup> Automatisk start kan kun ske, hvis gearstang står i neutral stilling.



## Batteriernes placering



A: Venstrestyret bil. B: Højrestyret bil. (1) Startbatteri<sup>14</sup> (2) Støttebatteri.

Støttebatteriet kræver normalt ikke mere service end det almindelige startbatteri. Hvis du har spørgsmål eller problemer, bør du kontakte et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

## ! VIGTIGT

Hvis der ikke tages hensyn til følgende kan Start/Stop-funktionen midlertidigt holde op med at fungere efter tilslutning af et eksternt startbatteri eller batterioplader:

- Den negative batteripol på bilens startbatteri må **aldrig** bruges til tilslutning af et eksternt startbatteri eller batterioplader - kun **bilens karosseri** må bruges som jordingspunkt.

Se Starthjælp med batteri (s. 259) - her beskrives, hvor og hvordan kabelklemmerne skal placeres.

## i OBS

Hvis startbatteriet er blevet så afladet, at alt er "sort" og stort set ingen normale elektriske funktioner i bilen virker, og motoren derefter startes ved hjælp af et eksternt batteri eller en batterioplader, vil Start/Stop-funktionen være aktiveret. Motoren vil så kunne standses automatisk, men Start/Stop-funktionen kan ved en automatisk standsning forøge automatisk start af motoren på grund af utilstrækkelig kapacitet i startbatteriet.

For at sikre en vellykket automatisk start efter en automatisk standsning skal batteriet først lades op. Ved en udetemperatur på +15 °C skal batteriet oplades i mindst 1 time. Ved en lavere udetemperatur anbefales en opladningstid på 3-4 timer. Det anbefales, at batteriet oplades med en ekstern batterioplader.

Hvis der ikke er mulighed for dette, anbefales det at deaktivere Start/Stop-funktionen midlertidigt, indtil startbatteriet er genopladet tilstrækkeligt.

For mere information om opladning af startbatteri, se Startbatteri (s. 350).

## Relaterede oplysninger

- Batteri - symboler (s. 351)

<sup>14</sup> Se Startbatteri (s. 350) for udførlig beskrivelse af startbatteriet.





## Sikringer - generelt

For at forhindre, at bilens elektriske system beskadiges pga. kortslutning eller overbelastning, beskyttes alle de forskellige elektriske funktioner og komponenter af en række sikringer.

Hvis en elektrisk komponent eller funktion ikke fungerer, kan det skyldes, at komponentens sikring midlertidigt har været overbelastet og er brændt over. Hvis den samme sikring brænder over gentagne gange, er der fejl i komponenten. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted for kontrol.

## Udskiftning

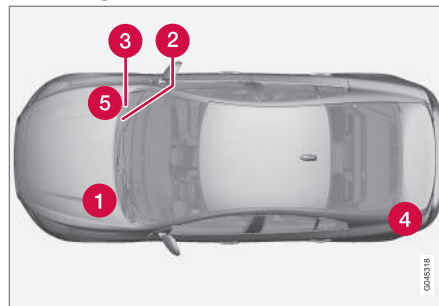
1. Se på sikringsoversigten for at finde sikringen.
2. Træk sikringen ud, og se fra siden, om den bøjede tråd er brændt over.
3. I givet fald skal der skiftes til en ny sikring af samme farve og med samme amperetal.



## ADVARSEL

Brug aldrig et fremmedlegeme eller en sikring med højere amperetal end specificeret til at erstatte en sikring. Det kan forårsage betydelige skader på elsystemet og muligvis føre til brand.

## Placering af elcentraler



Placering af elcentraler i venstrestyret bil.  
Hvis bilen er højrestyret, skifter centralerne under handskerummet side.

- 1 Motorrum
- 2 Under handskerummet
- 3 Under handskerummet
- 4 Bagagerum
- 5 Motorrum koldzone (kun Start/Stop)

## Relaterede oplysninger

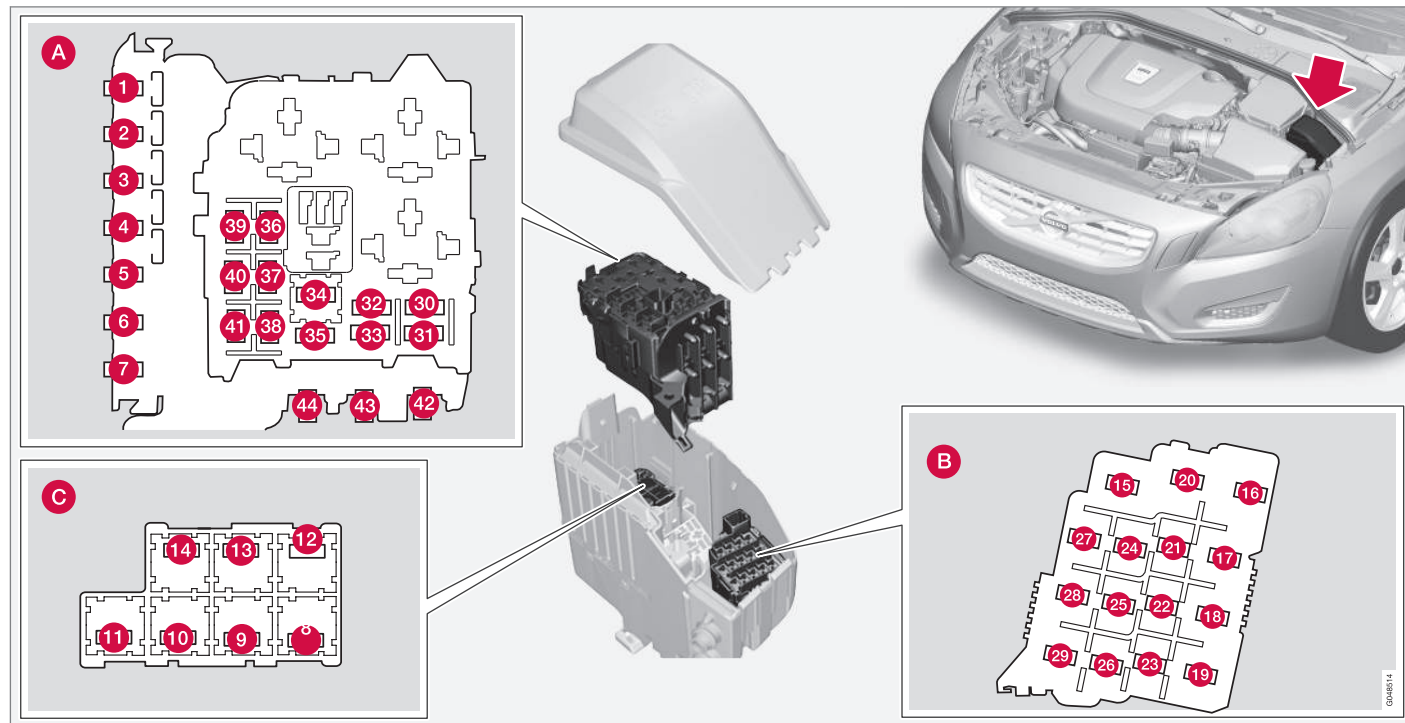
- Sikringer - i motorrummet (s. 356)
- Sikringer - under handskerum (s. 360)
- Sikringer - i styreenhed under handskerum (s. 362)
- Sikringer - i bagagerum (s. 364)

- Sikringer - i motorrummets koldzone (s. 365)



### Sikringer - i motorrummet

Sikringer i motorrummet beskytter bl.a. motor- og bremsefunktioner.





### Generelt om sikringer i motorrummet

På indersiden af dækslet findes en tang, der gør det lettere, når en sikring skal trækkes ud eller sættes på plads.

### Positioner (se foregående illustration)

**A** Øverst i motorrummet

**B** Foran i motorrummet

**C** Nederst i motorrummet

Disse sikringer befinder sig alle i boksen i motorrummet. Sikringerne i (C) er placeret under (A).

På indersiden af dækslet findes en mærkat, der viser placeringen af sikringerne.

- Sikringerne 1-7 og 42-44 er af typen "Midi Fuse" og må kun udskiftes af et værksted<sup>15</sup>.
- Sikringerne 8-15 og 34 er af typen "JCASE", og bør udskiftes af et værksted<sup>15</sup>.
- Sikringerne 16-33 og 35-41 er af typen "Mini Fuse".

|    | Funktion                                                                             | A   |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1  | Primærsikring for Central elektronisk styreenhed (CEM) under handskerum <sup>A</sup> | 50  |
| 2  | Primærsikring for Central elektronisk styreenhed (CEM) under handskerum              | 50  |
| 3  | Primærsikring til elcentral i bagagerum <sup>A</sup>                                 | 60  |
| 4  | Primærsikring til relæ- og sikringsboks under handskerum <sup>A</sup>                | 60  |
| 5  | Primærsikring til relæ- og sikringsboks under handskerum <sup>A</sup>                | 60  |
| 6  | –                                                                                    | –   |
| 7  | Elektrisk ekstravarmer <sup>*A</sup>                                                 | 100 |
| 8  | Eloppvarmet forrude*, venstre side                                                   | 40  |
| 9  | Forrudeviskere                                                                       | 30  |
| 10 | Parkeringsvarmer*                                                                    | 25  |
| 11 | Kabineblæser <sup>A</sup>                                                            | 40  |
| 12 | Eloppvarmet forrude*, højre side                                                     | 40  |

|    | Funktion                                                                | A  |
|----|-------------------------------------------------------------------------|----|
| 13 | ABS-pumpe                                                               | 40 |
| 14 | ABS-ventiler                                                            | 20 |
| 15 | Forlygtevasker*                                                         | 20 |
| 16 | Lyshøjde regulering*; Aktive Xenon-forlygter – ABL*                     | 10 |
| 17 | Primærsikring for Central elektronisk styreenhed (CEM) under handskerum | 20 |
| 18 | ABS                                                                     | 5  |
| 19 | Justerbar styrestyrke*                                                  | 5  |
| 20 | Motorstyreenhed, Transmissionsstyreenhed; Airbags                       | 10 |
| 21 | Eloppvarmede sprinklerdyser*                                            | 10 |
| 22 | –                                                                       | –  |
| 23 | Lyspanel                                                                | 5  |
| 24 | –                                                                       | –  |
| 25 | –                                                                       | –  |
| 26 | –                                                                       | –  |

<sup>15</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



## 10 Vedligeholdelse og service



|    | Funktion                                                                                                                                                                                | A  |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 27 | Relæspoler                                                                                                                                                                              | 5  |
| 28 | Ekstralys*                                                                                                                                                                              | 20 |
| 29 | Horn                                                                                                                                                                                    | 15 |
| 30 | Relæspole i hovedrelæ for motorstyresystem; Motorstyreenhed (4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> , 5-, 6-cyl.)                                                                                    | 10 |
| 31 | Transmissionsstyreenhed                                                                                                                                                                 | 15 |
| 32 | Magnetkobling A/C (ikke 4-cyl. 2.0 l <sup>C</sup> , ikke 5-cyl. diesel); Støttende kølervæskepumpe (4-cyl. 2.0 l diesel)                                                                | 15 |
| 33 | Relæspole i relæ for magnetkobling A/C (ikke 5-cyl. diesel); Relæspole i relæ for kølervæskepumpe (1.6 l benzin Start/Stop); Relæspoler i sikringsboks i motorrum koldzone (Start/Stop) | 5  |
| 34 | Startrelæ <sup>A</sup>                                                                                                                                                                  | 30 |

|    | Funktion                                                                                           | A  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 35 | Tændspoler (1.6 l benzin, motor B4204T7); Glødesystem (5-cyl. diesel)                              | 10 |
|    | Motorstyreenhed (4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> ); Tændspoler (5-, 6-cyl. benzin); Kondensator (6-cyl.) | 20 |
| 36 | Motorstyreenhed (benzin med undtagelse af 4-cyl. 2.0 l <sup>C</sup> )                              | 10 |
|    | Motorstyreenhed (1.6 l diesel, 5-cyl. diesel)                                                      | 15 |
|    | Motorstyreenhed (4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> )                                                       | 20 |

|    | Funktion                                                                                                                                                                                                                                                              | A  |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 37 | Ventiler (1.6 l benzin); Luftmassemåler (1.6 l, 4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> ); Termostat (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> ); EVAP-ventil (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> ); Køleventil til klimaanlæg (4-cyl. 2.0 l diesel); Kølepumpe til EGR (4-cyl. 2.0 l diesel) | 10 |
|    | Luftmassemåler (motor D4162T); Reguleringsventil brændstofstrøm (motor D4162T)                                                                                                                                                                                        |    |
|    | Luftmassemåler (5-cyl. diesel, 6-cyl.); Reguleringsventiler (5-cyl. diesel); Indsprøjtningventiler (5-, 6-cyl. benzin); Motorstyreenhed (5-cyl. benzin, 6-cyl.)                                                                                                       | 15 |



|    | Funktion                                                                                                                                                                                                                                                                 | A  |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 38 | Magnetkobling A/C (5-, 6-cyl.); Ventiler (1.6 l, motor B4204T7; 5-cyl., 6-cyl.); Motorstyreenhed (6-cyl.); Solenoider (6-cyl. uden turbo); Termomotorer indsningsrør (6-cyl. uden turbo); Luftmassemåler (motor B4204T7; 5-cyl. benzin); Oliestandsføler (5-cyl. diesel) | 10 |
|    | Ventiler (4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> ); Oliepumpe (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> ); Lambdasonde, midten (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> ); Lambdasonde, bag (4-cyl. 2.0 l diesel)                                                                                    | 15 |
| 39 | Lambdasonder (1.6 l benzin, motor B4204T7); Lambdasonde (5-cyl. diesel); Styreenhed kølerjalousi (1.6 l diesel, 5-cyl. diesel)                                                                                                                                           | 10 |
|    | Lambdasonde, for (4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> ); Lambdasonde, bag (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> ); EVAP-ventil (5-, 6-cyl. benzin); Lambdasonder (5-, 6-cyl. benzin)                                                                                                   | 15 |

|    | Funktion                                                                                                                                          | A  |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 40 | Kølervæskpumpe (1.6 l benzin Start/Stop); Varmer til krumtaphusventilation (5-cyl. benzin); Oliepumpe automatgearkasse (5-cyl. benzin Start/Stop) | 10 |
|    | Tændspoler (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> )                                                                                                    | 15 |
|    | Dieselfiltervarmer                                                                                                                                | 20 |
| 41 | Styreenhed kølerjalousi (5-cyl. benzin)                                                                                                           | 5  |
|    | Varmer til krumtaphusventilation (5-cyl. diesel); Oliepumpe automatgearkasse (5-cyl. diesel Start/Stop)                                           | 10 |
|    | Magnetkobling A/C (4-cyl. 2.0 l <sup>B</sup> ); Glødesystem (4-cyl. 2.0 l diesel); Oliepumpe (4-cyl. 2.0 l diesel)                                | 15 |
| 42 | Kølervæskpumpe (4-cyl. 2.0 l benzin <sup>B</sup> )                                                                                                | 50 |
|    | Gløderør (diesel)                                                                                                                                 | 70 |

|    | Funktion                                                     | A   |
|----|--------------------------------------------------------------|-----|
| 43 | Kølerventilator (1.6 l, 4-cyl. 2.0 l benzin, 5-cyl. benzin)  | 60  |
|    | Kølerventilator (6-cyl., 4-cyl. 2.0 l diesel, 5-cyl. diesel) | 80  |
| 44 | Servostyring                                                 | 100 |

A For biler med Start/Stop-funktion er denne sikringsplads tom – se i stedet Sikringer - i motorrummets koldzone (s. 365).

B Gælder ikke motor B4204T7.

C Gælder dog motor B4204T7.

### Relaterede oplysninger

- Sikringer - under handskerum (s. 360)
- Sikringer - i styreenhed under handskerum (s. 362)
- Sikringer - i bagagerum (s. 364)



## 10 Vedligeholdelse og service

### Sikringer - under handskerum

Sikringer under handskerummet beskytter bl.a. infotainment- og sædefunktioner.



#### Positioner

|   | Funktion                                                                             | A  |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1 | Primærsikring til audio-styreenhed*; Primærsikring til sikringer 16-20: Infotainment | 40 |
| 2 | Forrudesprinklere                                                                    | 25 |
| 3 | –                                                                                    | –  |
| 4 | –                                                                                    | –  |
| 5 | –                                                                                    | –  |

|    | Funktion                                | A  |
|----|-----------------------------------------|----|
| 6  | Dørhåndtag (Keyless*)                   | 5  |
| 7  | –                                       | –  |
| 8  | Kontrolpanel førerdør                   | 20 |
| 9  | Kontrolpanel, passagerdør forsæde       | 20 |
| 10 | Kontrolpanel, passagerdør højre bagsæde | 20 |

|    | Funktion                                  | A   |
|----|-------------------------------------------|-----|
| 11 | Kontrolpanel, passagerdør venstre bagsæde | 20  |
| 12 | Keyless*                                  | 7,5 |
| 13 | Elbetjent sæde, førerside*                | 20  |
| 14 | Elstyret sæde, passagerside*              | 20  |
| 15 | –                                         | –   |



|    | Funktion                                                                         | A  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| 16 | Infotainment-styreenhed;<br>Skærm <sup>A</sup>                                   | 5  |
| 17 | Audio-styreenhed (forstærker)*;<br>Digitalradio*; Tv*                            | 10 |
| 18 | Lyd eller styreenhed Sensus <sup>A</sup>                                         | 15 |
| 19 | Telematik*; Bluetooth*                                                           | 5  |
| 20 | –                                                                                | –  |
| 21 | Soltag*; Interiørlys loft; Klima-<br>sensor*; Spjældmotorer luftind-<br>tag      | 5  |
| 22 | 12 V kontakt tunnelkonsol                                                        | 15 |
| 23 | Sædevarme bag højre*                                                             | 15 |
| 24 | Sædevarme bag venstre*                                                           | 15 |
| 25 | Elektrisk ekstravarmer*                                                          | 5  |
| 26 | Sædeopvarmning, passager-<br>side                                                | 15 |
| 27 | Sædeopvarmning, førerside                                                        | 15 |
| 28 | Parkeringshjælp*; Parkeringska-<br>mera*; Anhængertræk-styreen-<br>hed*<br>BLIS* | 5  |

|    | Funktion               | A  |
|----|------------------------|----|
| 29 | AWD styreenhed*        | 15 |
| 30 | Aktivt chassis Four-C* | 10 |

<sup>A</sup> Visse modelvarianter.

### Relaterede oplysninger

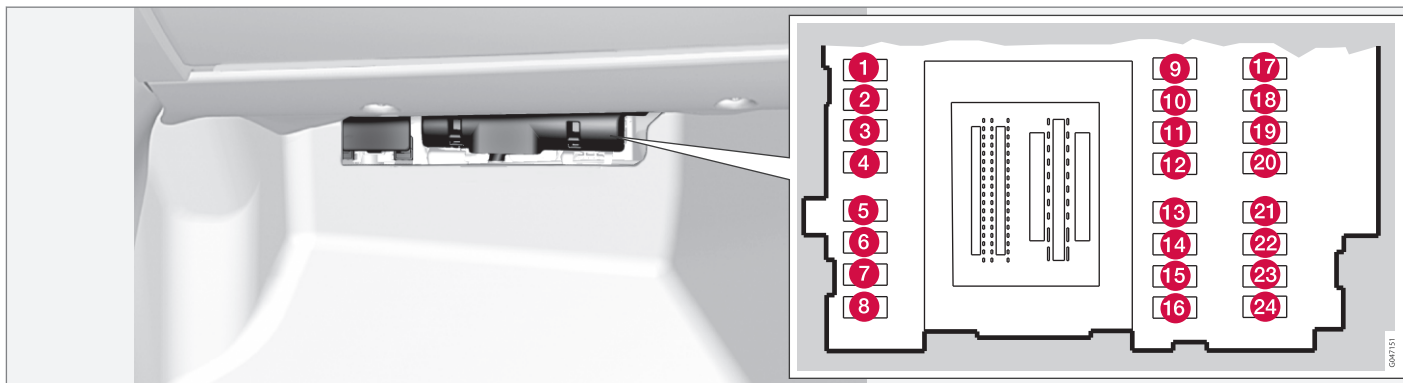
- Sikringer - i motorrummet (s. 356)
- Sikringer - i styreenhed under handske-  
rum (s. 362)
- Sikringer - i bagagerum (s. 364)
- Sikringer - i motorrummets koldzone (s.  
365)



## 10 Vedligeholdelse og service

### Sikringer - i styreenhed under handskerum

Sikringer i styreenheden under handskerummet beskytter bl.a. airbag- og kollisionsadvarsel-funktioner.



#### Positioner

|   | Funktion                                                                                                | A   |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1 | –                                                                                                       | –   |
| 2 | –                                                                                                       | –   |
| 3 | Interiørlys; Førerdørens betjeningspanel rudehejs; Fjernbetjent åbner garageport*; Elbetjente forsæder* | 7,5 |

|   | Funktion                                     | A   |
|---|----------------------------------------------|-----|
| 4 | Kombiinstrument                              | 5   |
| 5 | Adaptiv fartpilot, ACC*; Kollisionsadvarsel* | 10  |
| 6 | Interiørlys; Regnsensor                      | 7,5 |
| 7 | Ratmodul                                     | 7,5 |
| 8 | Centrallås tankdækselklap                    | 10  |

|    | Funktion                      | A  |
|----|-------------------------------|----|
| 9  | Elovarmet rat*                | 15 |
| 10 | Elovarmet forrude*            | 15 |
| 11 | Oplåsning af bagagerumsklap   | 10 |
| 12 | Nakkestøtte der kan slås ned* | 10 |
| 13 | Brændstofpumpe                | 20 |





|    | Funktion                                                                        | A   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 14 | Bevægelsessensor alarm*; Klimapanel                                             | 5   |
| 15 | Ratlås                                                                          | 15  |
| 16 | Alarmsirene*; OBDII-stik til diagnose                                           | 5   |
| 17 | –                                                                               | –   |
| 18 | Airbags                                                                         | 10  |
| 19 | Kollisionsadvarsel*                                                             | 5   |
| 20 | Gaspedalgiver; Nedblænding bakspejl*; Sædevarme bag*<br>Elektrisk ekstravarmer* | 7,5 |
| 21 | Infotainment-styreenhed (Performance); Audio (Performance)                      | 15  |
| 22 | Bremselygte                                                                     | 5   |
| 23 | Soltag*                                                                         | 20  |
| 24 | Startspærre                                                                     | 5   |

### Relaterede oplysninger

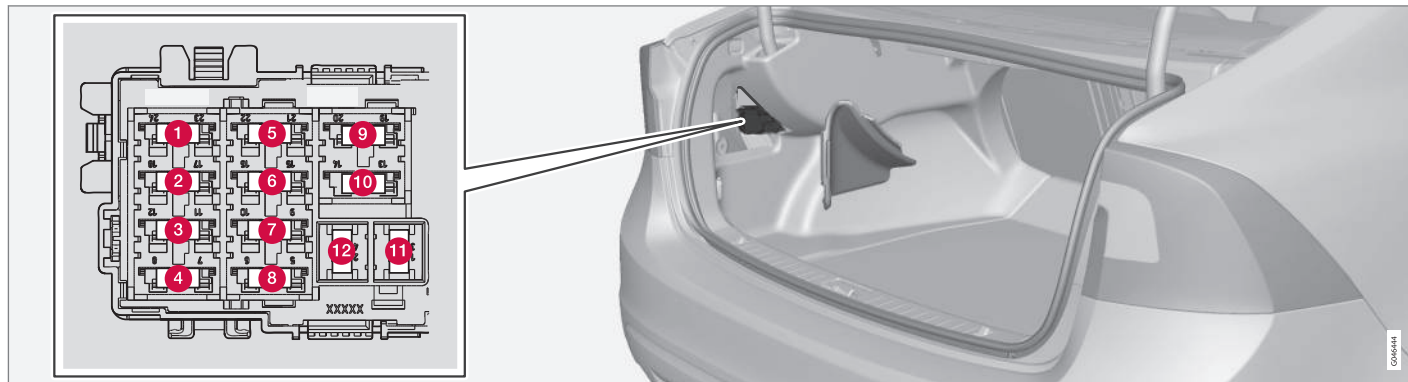
- Sikringer - i motorrummet (s. 356)
- Sikringer - under handskerum (s. 360)
- Sikringer - i bagagerum (s. 364)
- Sikringer - i motorrummets koldzone (s. 365)



## 10 Vedligeholdelse og service

### Sikringer – i bagagerum

Sikringer i bagagerummet beskytter bl.a. anhænger- og eldrift-funktioner.



#### Positioner

|   | Funktion                                 | A  |
|---|------------------------------------------|----|
| 1 | Elektrisk parkeringsbremse, venstre side | 30 |
| 2 | Elektrisk parkeringsbremse, højre side   | 30 |
| 3 | Elopvarmet bagrude                       | 30 |
| 4 | Anhængerstik 2*                          | 15 |
| 5 | –                                        | –  |

|    | Funktion               | A  |
|----|------------------------|----|
| 6  | 12 V kontakt bagagerum | 15 |
| 7  | –                      | –  |
| 8  | –                      | –  |
| 9  | –                      | –  |
| 10 | –                      | –  |
| 11 | Anhængerstik 1*        | 40 |
| 12 | –                      | –  |

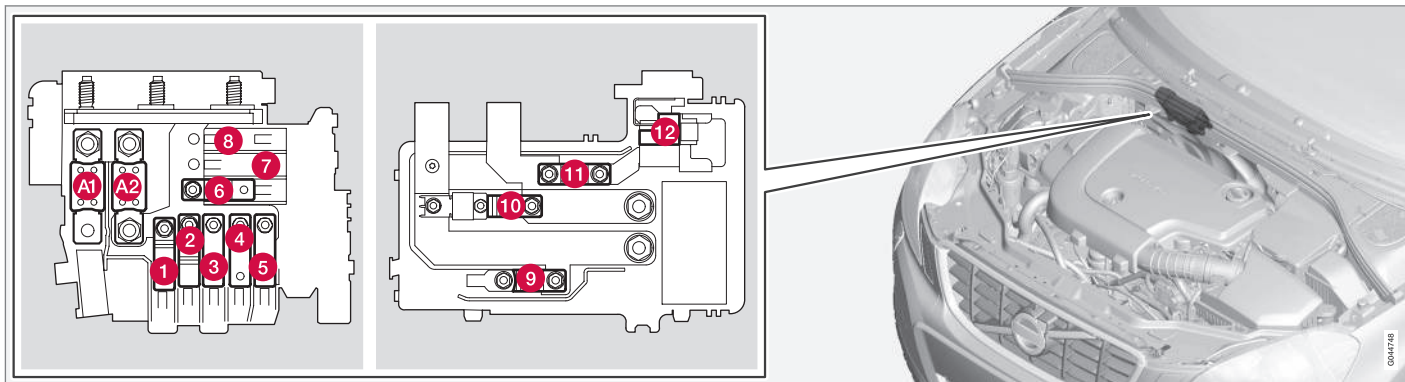
#### Relaterede oplysninger

- Sikringer - i motorrummet (s. 356)
- Sikringer - under handskerum (s. 360)
- Sikringer - i styreenhed under handskerum (s. 362)
- Sikringer - i motorrummets koldzone (s. 365)



## Sikringer - i motorrummets koldzone

Sikringer i motorrummets koldzone findes i biler med Start/Stop-funktion.



Placering af sikringer til Start/Stop-funktion.

- Sikringerne A1 og A2 er af typen "Midi Fuse" og må kun udskiftes af et værksted<sup>16</sup>.
- Sikringerne 1-11 er af typen "Midi Fuse" og må kun udskiftes af et værksted<sup>16</sup>.
- Sikring 12 er af typen "Mini Fuse".

For mere information om Start/Stop, se Start/Stop\* (s. 268).

### Positioner

|    | Funktion                                                                                                                              | A   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| A1 | Hovedsikring for elcentral i motorrum                                                                                                 | 175 |
| A2 | Hovedsikring for central elektronisk styreenhed (CEM) under handskerum, relæ- og sikringsboks under handskerum, elcentral i bagagerum | 175 |

|   | Funktion                                                                | A   |
|---|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1 | Elektrisk ekstravarmer*                                                 | 100 |
| 2 | Primærsikring for Central elektronisk styreenhed (CEM) under handskerum | 50  |
| 3 | Primærsikring til relæ- og sikringsboks under handskerum                | 60  |
| 4 | Primærsikring til relæ- og sikringsboks under handskerum                | 60  |

<sup>16</sup> Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



|    | Funktion                                                                                              | A  |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 5  | Primærsikring til elcentral i bagagerum                                                               | 60 |
| 6  | Kabineblæser                                                                                          | 40 |
| 7  | –                                                                                                     | –  |
| 8  | –                                                                                                     | –  |
| 9  | Startrelæ                                                                                             | 30 |
| 10 | Intern diode                                                                                          | 50 |
| 11 | Støttebatteri                                                                                         | 70 |
| 12 | Central elektronisk styreenhed (CEM) - referencespænding støttebatteri; Opladningspunkt støttebatteri | 15 |

### Relaterede oplysninger

- Sikringer - i motorrummet (s. 356)
- Sikringer - under handskerum (s. 360)
- Sikringer - i styreenhed under handskerum (s. 362)
- Sikringer – i bagagerum (s. 364)



## Bilvask

Bilen bør vaskes, så snart den er blevet snavset. Anbring bilen på en vaskeplads med olieudskiller. Brug bilshampoo.

### Vask i hånden

- Fjern fugleklatte fra lakken snarest muligt. De indeholder kemikalier, som meget hurtigt påvirker og misfarver lakken. Det anbefales, at få eventuel misfarvning fjernet af et autoriseret Volvo-værksted.
- Spul undervognen.
- Spul hele bilen, indtil det løse snavs er fjernet, for at mindske risikoen for vaske-ridser. Sprøjt ikke direkte på låsene.
- Brug et koldaffedtningsmiddel på stærkt tilsmudsede flader efter behov. Bemærk, at overfladerne ikke må være opvarmede af solen!
- Vask med en svamp og bilshampoo og rigeligt med lukket vand.
- Vask viskerbladene med en lunken sæbeopløsning eller bilshampoo.
- Tør bilen med et rent, blødt vaskeskind eller en vandskraber. Hvis vanddråber ikke får lov at tørre af sig selv i stærkt sollys, mindskes risikoen for eventuelle pletter, som skal poleres væk.



### ADVARSEL

Motorvask skal altid udføres på værksted. Hvis motoren er varm, er der risiko for brand.



### VIGTIGT

Beskidte forlygter har reduceret funktion. Rengør dem jævnligt, f.eks. ved påfyldning af brændstof.

Brug ikke ætsende rengøringsmidler, brug vand og en blød svamp.



### OBS

Der kan midlertidigt komme kondens på indersiden af glasset på den udvendige belysning som f.eks. forlygter, tågelygter og baglygter. Det er normalt, al udvendig belysning er konstrueret til at modstå dette. Kondens ventileres normalt ud af lygtehuset, når lampen har været tændt et stykke tid.

### Viskerblade

Asfalt-, støv- og saltrester på viskerbladet samt insekter, is m.m. på forruden forringer bladets levetid.

Ved rengøring:

- Stil viskerbladene i servicestilling, se Viskerblade (s. 348).



### OBS

Vask jævnligt viskerbladene med en lunken sæbeopløsning eller bilshampoo. Brug ingen stærke opløsningsmidler.

### Vask i vaskehal

Vask i vaskehal er en let og hurtig måde at vaske bil, men maskineriet kan ikke komme ind alle steder. For at få gode resultater anbefales det at vaske bilen med hånden.



### OBS

I de første måneder må bilen kun vaskes i hånden. Det skyldes, at lakken er mere følsom, når den er ny.

### Højtryksvask

Brug fejende bevægelser ved højtryksvask, og kontrollér at mundstykket ikke kommer nærmere bilens flader end 30 cm (afstanden gælder alle udvendige detaljer). Sprøjt ikke direkte på låsene.

### Afprøv bremserne



### ADVARSEL

Afprøv altid bremserne efter vask, også parkeringsbremsen, så fugt og korrosion ikke angriber bremsebelægningerne og forringer bremserne.



Tryk let på bremsepedalen af og til under kørsel af længere strækninger i regn eller sne-sjap. Friktionsvarmen opvarmer bremsebelægningerne, så de tørrer. Gør det samme efter start i meget fugtigt eller koldt vejr.

### Udvendige plast-, gummi- og pyntedele

Til rengøring og pleje af indfarvede plastdele, gummi- og pyntedele, f.eks. forkromede lister, anbefales et særligt rengøringsmiddel, der fås hos Volvo-forhandlere. Ved brug af et sådant rengøringsmiddel skal anvisningerne nøje følges.

#### VIGTIGT

Undgå voksning og polering af plast og gummi.

Ved brug af affedtningsmiddel på plast og gummi, gnid kun med let tryk, hvis det er nødvendigt. Brug en blød vaskesvamp.

Polering af forkromede lister kan slide eller beskadige den blanke overflade.

Poleringsmiddel, som indeholder slibemidler, må ikke anvendes.

### Fælge

Brug kun fælgrenøringsmidler, der anbefales af Volvo.

Kraftige fælgrensemidler kan beskadige overfladen og fremkalde pletter på forkromede aluminiumfælge.

### Relaterede oplysninger

- Polering og voksning (s. 368)
- Rengøring indvendigt (s. 369)
- Vand- og smudsafvisende yderlag (s. 369)

### Polering og voksning

*Polér og voks bilen, når lakken er mat, eller for at give den ekstra beskyttelse.*

*Det er ikke nødvendigt at polere bilen, før den er mindst et år gammel, mens den godt kan vokses tidligere. Den bør ikke poleres og vokses i direkte sollys.*

Vask og tør bilen meget grundigt, inden den poleres eller vokses. Fjern asfalt- og tjærestænk med asfaltfjerner eller terpentin. Vanskelige pletter kan fjernes med fin slibepasta (gnidning), der er beregnet til billak.

Polér først med polish, og voks derefter med flydende eller fast voks. Følg omhyggeligt vejledningen på emballagen. Mange præparater indeholder både polish og voks.

#### VIGTIGT

Kun lakbehandlinger anbefalet af Volvo må bruges. Andre behandlinger som f.eks. lak-konservering, lakforsegling, beskyttelse, højglansforsegling eller lignende kan beskadige lakken. Eventuelle lakskader fremkaldt af sådanne behandlinger omfattes ikke af Volvos garanti.

### Relaterede oplysninger

- Bilvask (s. 367)



## Vand- og smudsafvisende yderlag

Ruderne er behandlet med en belægning, der forbedrer udsynet ved svære vejforhold.

## Vand- og smudsafvisende yderlag\*



De vandafvisende lag udsættes for et naturligt slid.

Vedligeholdelse:

- Brug aldrig produkter som f.eks. bilvoks, affedtningsmidler el.lign. på glasfladen, da dette kan ødelægge de vandafvisende egenskaber.
- Vær forsigtig ved rengøring, for ikke at komme til at ridse glasfladen.
- For at undgå at beskadige glasfladen ved issskrabning, bør man kun bruge en issskraber af plastic.
- For at bibeholde de vandafvisende egenskaber anbefales det at behandle dem med et specielt efterbehandlingsmiddel, som fås hos Volvo-forhandlere. Det bør anvendes første gang efter tre år og derefter en gang om året.

## ! VIGTIGT

Brug ikke en issskraber af metal til at fjerne is fra vinduerne. Brug elopvarmningen til at fjerne is fra spejlene, se Ruder og side-spejle - elopvarmning (s. 90).

## Relaterede oplysninger

- Bilvask (s. 367)

## Rustbeskyttelse

Bilen har på fabrikken fået en meget grundig og komplet rustbeskyttelse. Dele af karosseriet er fremstillet af galvaniseret plade. Undervognen er beskyttet af et slidstærkt rustbeskyttelsesmiddel. En tynd, penetrerende rustbeskyttelsesvæske er sprøjet ind i vanger, hulrum, lukkede sektioner og sidedøre.

## Kontrol og vedligeholdelse

Snavs og vejsalt kan føre til korrosion, derfor er det vigtigt at holde bilen ren. For at vedligeholde bilens rustbeskyttelse skal den kontrolleres med regelmæssige mellemrum og evt. udbedres.

Normalt kræver rustbeskyttelsen ingen efterbehandling, før efter ca. 12 år. Efter dette tidsrum bør efterbehandling foretages med 3 års intervaller. Volvo anbefaler at lade et autoriseret Volvo-værksted hjælpe med efterbehandling af bilen.

## Relaterede oplysninger

- Lakskader (s. 371)

## Rengøring indvendigt

Brug kun de rengøringsmidler og bilplejeprodukter, som Volvo anbefaler. Foretag rengøring med regelmæssige mellemrum, og følg vejledningen, der leveres med bilplejeprodukterne.

Det er vigtigt med støvsugning før rengøring med rengøringsmidler.

## Måtter og bagagerum

Tag indlægsmåtterne ud for separat rengøring af gulvmåtten og indlægsmåtterne. Brug en støvsuger til bortsugning af støv og snavs. Hver indlægsmåtte sidder fast med pigge.

Tag fast i indlægsmåtten ved hver pig, og løft måtten lige op.

Sæt indlægsmåtten på plads ved at trykke den fast ved hver pig.



## ADVARSEL

Kontroller inden kørsel, at indlægsmåtten ved førerpladsen er stukket godt ned og fastgjort i knopperne, så den ikke kommer i klemme ved og under pedalerne.

Til pletter på gulvmåtten anbefales det at bruge et specielt tekstilrengøringsmiddel efter støvsugning. Gulvmåtter skal rengøres med midler, som anbefales af din Volvo-forhandler.



## Pletter på tekstilbetræk og loftsbetræk

For ikke at forringe betrækkets brandhæmmende egenskaber anbefales et specielt tekstilrengøringsmiddel, som fås hos Volvo-forhandlere.

### ! VIGTIGT

Skarpe genstande og velcrobånd kan beskadige bilens tekstilbetræk.

## Pletter på læderindtræk

Volvos læderindtræk er behandlet for at bevare sit oprindelige udseende.

Læderindtræk ældes og får en smuk patina med tiden. Læder forædles og bearbejdes med henblik på at bevare dets naturlige egenskaber. Det er forsynet med en beskyttende belægning, men for at bibeholde dets egenskaber og udseende er det vigtigt, at det rengøres med jævne mellemrum. Volvo kan levere et heldækkende produkt til rengøring og efterbehandling af læderindtræk, som bevarer dets beskyttende ydre lag, hvis det bruges efter anvisningerne. Efter nogen tids brug vil læderets naturlige udseende alligevel blive mere eller mindre fremtrædende, alt efter læderets overfladestruktur. Dette er en naturlig modning af læderet og viser, at det er et naturprodukt.

For de bedste resultater anbefaler Volvo at rengøre og påføre beskyttelsescreme én til fire gange om året (eller mere om nødven-

digt). Volvo Leather Care-kit kan købes hos din Volvo-forhandler.

### ! VIGTIGT

- Visse farvede beklædningsgenstande (f.eks. jeans og ruskindstøj) kan misfarve indtrækket.
- Brug aldrig stærke opløsningsmidler. Det kan beskadige både tekstil-, vinyl- og læderindtræk.

## Vaskeråd for læderindtræk

1. Hæld læderrengøring på den fugtede svamp og vrid et kraftigt skum op.
2. Arbejd smudset væk med lette cirkulerende bevægelser.
3. Væd grundigt med svampen på pletterne. Lad svampen suge pletten op. Gnid ikke.
4. Tør af med blødt papir eller en klud, og lad læderet tørre helt.

## Beskyttelsesbehandling af læderindtræk

1. Hæld lidt af beskyttelsescremen på filt-klædet og masser et tyndt lag creme ind med lette cirkulerende bevægelser på læderet.
2. Lad læderet tørre i 20 minutter inden brug.

Læderet har nu fået en forbedret pletbeskyttelse og UV-beskyttelse.

## Vaskeråd for læderrat

- Fjern snavs og støv med en blød, fugtig svamp og neutral sæbe.
- Læder skal kunne ånde. Overdæk aldrig et læderrat med beskyttende plast.
- Brug naturlige olier. For det bedste resultat anbefales Volvos læderplejemiddel.

## Hvis der kommer pletter på rattet:

**Gruppe 1** (blæk, vin, kaffe, mælk, sved og blod)

- Brug en blød klud eller svamp. Bland en ammoniakopløsning 5 %. (Til blodpletter bruges en opløsning af 2 dl vand og 25 g salt.)

**Gruppe 2** (fedtstof, olie, sovs og chokolade)

1. Samme procedure som gruppe 1.
2. Poler med absorberende papir eller klud.

**Gruppe 3** (tørt snavs, støv)

1. Brug en blød børste til at fjerne snavs.
2. Samme procedure som gruppe 1.

## Pletter på indvendige plast-, metal- og trædele

Til rengøring af dele og flader inde i bilen anbefales en let, vandfugtet splitfibreklud eller en mikrofibreklud, der fås hos Volvo-forhandlere.

Skrab eller gnid aldrig på en plet. Brug aldrig kraftige pletfjerningsmidler. I vanskeligere til-





fælde kan man bruge specielle rensedmidler, der fås hos Volvo-forhandlere.

### Sikkerhedsseler

Brug vand og et syntetisk vaskemiddel. Et specielt tekstilrengøringsmiddel fås hos Volvo-forhandlere. Kontrollér, at selen er tør, inden den rulles op igen.

### Relaterede oplysninger

- Bilvask (s. 367)

### Lakskader

*Lakken udgør en vigtig del af bilens rustbeskyttelse og skal derfor kontrolleres regelmæssigt. De mest almindelige lakskader er mindre stenslag, ridser og skader på f.eks. skærmkanter, døre og kofangere.*

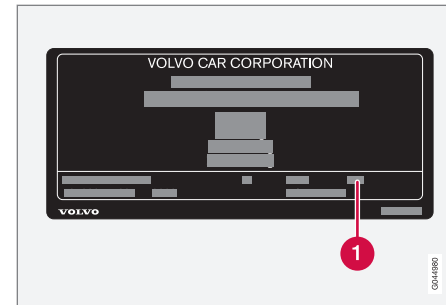
### Udbedring af mindre lakskader

For at undgå rustangreb bør lakskader udbedres omgående.

### Materialer

- grundfarve (primer)<sup>17</sup> - til f.eks. plastbelagte kofangere findes der speciel primer på spraydåse
- underlak og klarlak - fås på spraydåse eller som farveblyanter/stifter<sup>18</sup>
- afdækningstape
- fint sandpapir<sup>17</sup>.

### Farvekode



#### 1 Kode for bilens farve

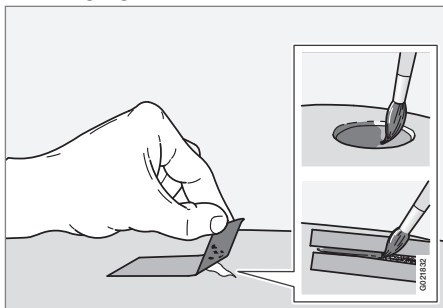
Det er vigtigt at bruge den rette farve. Vedrørende produktetikettens placering, se Typebetegnelser (s. 374).

<sup>17</sup> Eventuelt.

<sup>18</sup> Følg vejledningen på emballagen til farvepenne/stiften.



### Reparer mindre lakskader som f.eks. stenslag og ridser



Inden arbejdet påbegyndes, skal bilen være renvasket og tør, og den skal have en temperatur på over 15 °C.

1. Sæt et stykke tape over det beskadigede sted. Træk derefter tapen af, så eventuelle lakrester følger med.

Hvis skaden er nået ned til en metalflade (plade), er det tilrådeligt at bruge en grundfarve (primer). Ved skader på en plastoverflade bør en primer anvendes for bedre resultater - spray i spraydåsens låg og pensl tyndt.

2. Hvis det er nødvendigt, kan der forud for malerarbejdet foretages en let slibning af det berørte område med et meget fint slibemateriale (f.eks. hvis der er ujævne kanter). Overfladen rengøres omhyggeligt og får lov til at tørre.
3. Rør godt i grundfarven (primer), og påfør ved hjælp af en tynd pensel, en tændstik el. lign. Afslut med underlak og klarlak, når grundfarven er tør.
4. Ridser udbedres som ovenfor beskrevet, men der skal afdækkes rundt om skaden for at beskytte den ubeskadigede lak.



#### OBS

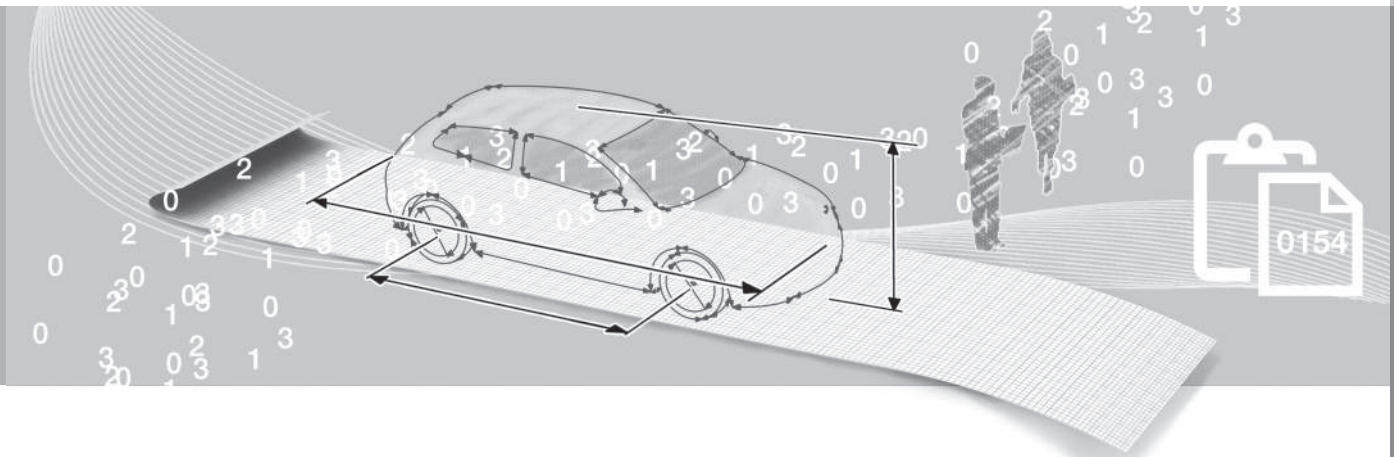
Hvis stenslaget ikke er nået ned til metalfladen (pladen), og der stadig er et ubeskadiget farvelag - fyld underlak og klarlak i umiddelbart efter, at overfladen er blevet gjort ren.

#### Relaterede oplysninger

- Rustbeskyttelse (s. 369)

# 11

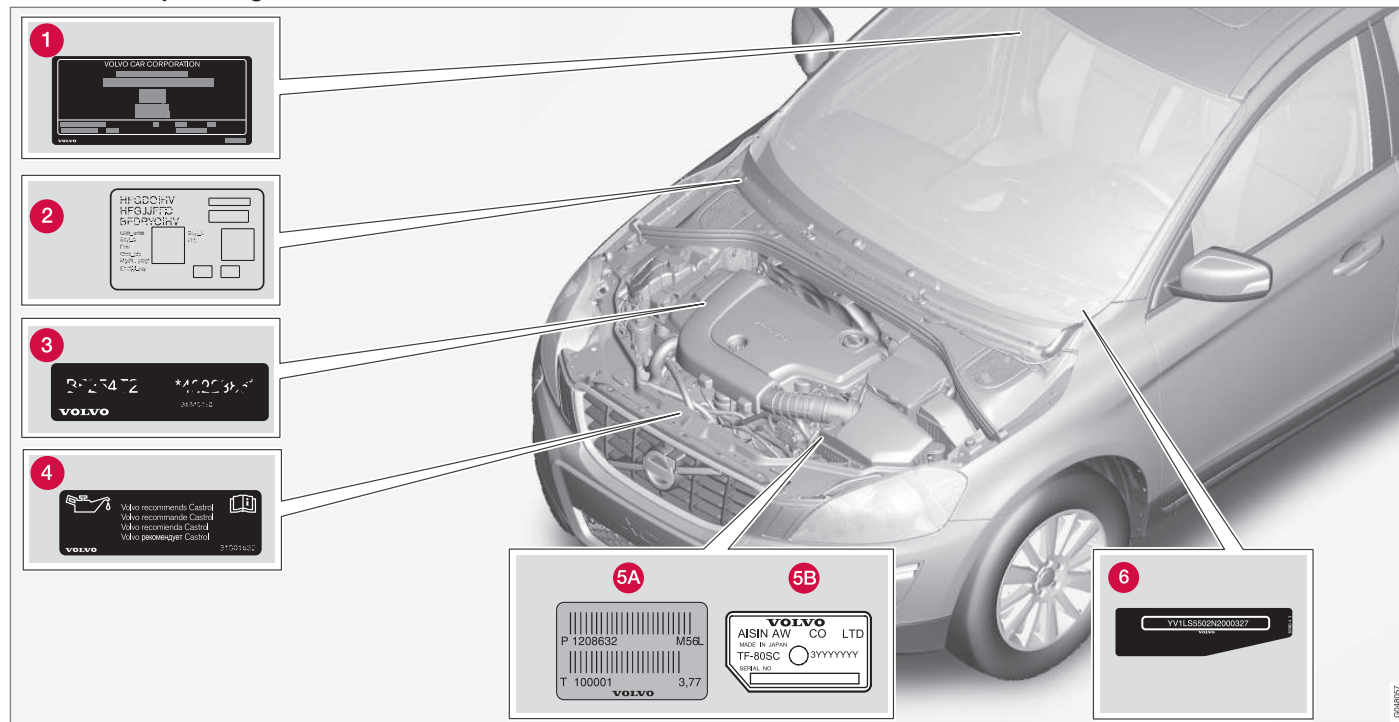
## SPECIFIKATIONER



## Typebetegnelser

*Unik information om bilen, f.eks. typebetegnelse og chassisnummer, kan ses på en mærkat i bilen.*

## Mærkaternes placering



Ved al kontakt med Volvo-forhandleren vedrørende bilen og ved bestilling af reservedele og tilbehør kan det være en fordel at

kende bilens typebetegnelse samt chassiss- og motornummer.

**1** Typebetegnelse, chassissnummer, tilladte maksimumsvægte, kodenumre for farve og indtræk samt typegodkendelsesnum-



mer. Mærkatet bliver synlig, når højre bagdør åbnes.

- 2 Mærkat for parkeringsvarmer.
- 3 Motorkode og motorens fabrikationsnummer.
- 4 Mærkat for motorolie.
- 5 Gearkassens typebetegnelse og løbenummer.
  - A Manuel gearkasse
  - B Automatgearkasse
- 6 Bilens stelnummer (VIN Vehicle Identification Number)

Bilens registreringsattest indeholder yderligere oplysninger om bilen.



## OBS

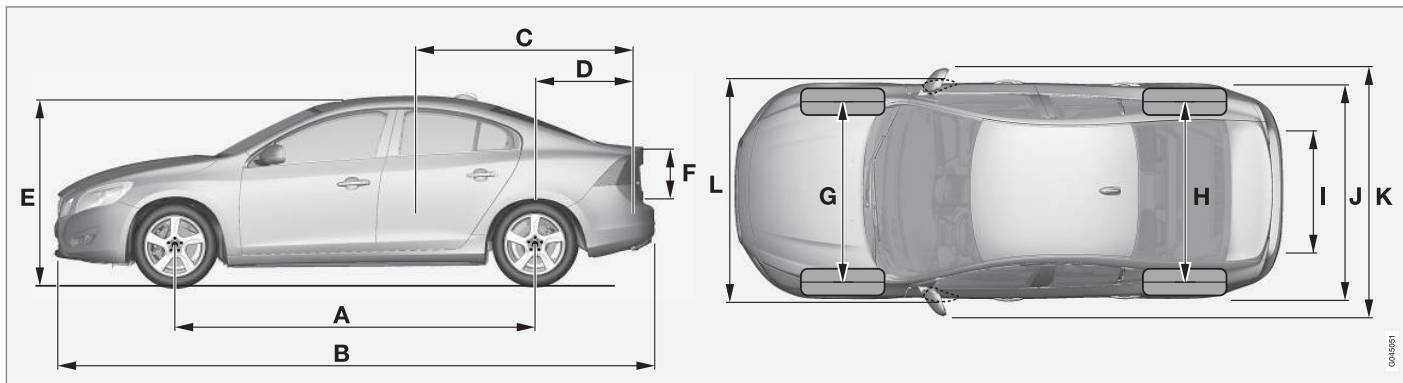
De mærkater, der vises i instruktionsbogen, er ikke nødvendigvis nøjagtige gengivelser af dem, der findes i bilen. Målet er at vise nogenlunde, hvordan de ser ud, og nogenlunde hvor på bilen de sidder. De oplysninger som gælder for din bil findes på den respektive dekal på bilen.

## Relaterede oplysninger

- Vægte (s. 378)
- Motorspecifikationer (s. 381)

**Måtte**

Mål på bilens længde, højde osv. kan ses i tabellen.



|   | Måtte                               | mm   |
|---|-------------------------------------|------|
| A | Akselafstand                        | 2776 |
| B | Længde                              | 4635 |
| C | Lastlængde, gulv, bagsæde slået ned | 1749 |
| D | Lastlængde, gulv                    | 965  |
| E | Højde                               | 1484 |
| F | Lasthøjde                           | 465  |

|   | Måtte            | mm                                       |
|---|------------------|------------------------------------------|
| G | Sporvidde, for   | 1588 <sup>A</sup> /<br>1578 <sup>B</sup> |
| H | Sporvidde, bag   | 1585 <sup>A</sup> /<br>1575 <sup>B</sup> |
| I | Lastbredde, gulv | 919                                      |
| J | Bredde           | 1865                                     |

|   | Måtte                               | mm   |
|---|-------------------------------------|------|
| K | Bredde inkl. sidespejle             | 2097 |
| L | Bredde inkl. indklappede sidespejle | 1899 |

A med 16" hjul  
B med 17" hjul

# 11 Specifikationer

## Vægte

Maks. totalvægt osv. kan ses på en mærkat i bilen.

Køreklar vægt inkluderer føreren, en 90 % fyldt brændstoftank, alle olier og væsker.

Vægten af passagerer og det monterede ekstraudstyr samt kugletryk (s. 379) (i tilfælde af tilkoblet anhænger), har betydning for lasteevnen og indgår ikke i køreklar vægt.

Tilladt maksimumsbelastning = Totalvægt - Køreklar vægt.

## OBS

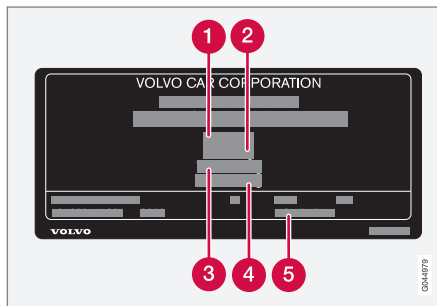
Dokumenteret køreklar vægt gælder bil i basisudførelse - altså en bil uden ekstraudstyr. Det betyder, at for hvert ekstraudstyr, der tilføjes, mindskes bilens lasteevne med en vægt svarende til ekstraudstyrets.

Eksempler på ekstraudstyr, som mindsker lasteevnen er udstyrsniveauerne Kinetic/Momentum/Summum samt andet ekstraudstyr som f.eks. trækkrog, tagbagagebærer, tagboks, lydanlæg, ekstralys, GPS, brændstofdrevet varmer, beskyttelsesgitter, måtter, bagagegardin, elbetjente sæder og lign.

At veje bilen er en sikker måde at finde frem til dens køreklare vægt.

## ADVARSEL

Bilens køreegenskaber ændres, alt efter hvor tungt lastet bilen er, og hvordan lasten er placeret.



For information om mærkatens placering, se Typebetegnelser (s. 374).

- 1** Maks. totalvægt
- 2** Maks. vogntogsvægt (bil+anhænger)
- 3** Maks. akseltryk, for
- 4** Maks. akseltryk, bag
- 5** Udstyrsniveau

Maksimumsbelastning: Se registreringsattesten.

Maksimal taglast: 75 kg.

## Relaterede oplysninger

- Trækvægt og kugletryk (s. 379)



**Trækvægt og kugletryk**

*Trækvægt og kugletryk for kørsel med  
anhænger kan ses i tabellerne.*

**Maksimumsvægt bremset anhænger**

| Motor               | Motorkode <sup>A</sup> | Gearkasse                                               | Maksimumsvægt bremset anhænger (kg) | Maks. kugletryk (kg) |
|---------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| T3                  | B4164T3                | Manuel, MMT6                                            | 1600                                | 75                   |
| T3                  | B4164T3                | Automatisk, MPS6                                        | 1600                                | 75                   |
| T4                  | B4164T                 | Manuel, MMT6                                            | 1600                                | 75                   |
| T4                  | B4164T                 | Automatisk, MPS6                                        | 1600                                | 75                   |
| T4 <sup>D</sup>     | B5204T8                | Automatisk, TF-80SC <sup>B</sup> / TF-80SD <sup>C</sup> | 1800                                | 90                   |
| T4F                 | B4164T2                | Manuel, MMT6                                            | 1600                                | 75                   |
| T4F                 | B4164T2                | Automatisk, MPS6                                        | 1600                                | 75                   |
| T5                  | B4204T11               | Automatisk, TG-81SC                                     | 1600                                | 75                   |
| T5                  | B4204T15               | Automatisk, TG-81SC                                     | 1600                                | 75                   |
| T5 <sup>D</sup>     | B5204T9                | Automatisk, TF-80SC <sup>B</sup> / TF-80SD <sup>C</sup> | 1800                                | 90                   |
| T5 <sup>D</sup>     | B5254T14               | Automatisk, TF-80SC                                     | 1800                                | 90                   |
| T5 AWD <sup>D</sup> | B5254T14               | Automatisk, TF-80SC                                     | 1800                                | 90                   |
| T6                  | B4204T9                | Automatisk, TG-81SC                                     | 1800                                | 90                   |
| T6 AWD              | B6304T4                | Automatisk, TF-80SC                                     | 1800                                | 90                   |
| D2                  | D4162T                 | Manuel, MMT6                                            | 1300                                | 75                   |
| D2                  | D4162T                 | Automatisk, MPS6                                        | 1300                                | 75                   |

# 11 Specifikationer



| Motor  | Motorkode <sup>A</sup> | Gearkasse           | Maksimumsvægt bremset anhænger (kg) | Maks. kugletryk (kg) |
|--------|------------------------|---------------------|-------------------------------------|----------------------|
| D3     | D5204T7                | Manuel, M66         | 1600                                | 75                   |
| D3     | D5204T7                | Automatisk, TF-80SD | 1600                                | 75                   |
| D4     | D4204T5                | Manuel, M66         | 1800                                | 90                   |
| D4     | D4204T5                | Automatisk, TG-81SC | 1800                                | 90                   |
| D5     | D5244T11               | Manuel, M66         | 1600                                | 75                   |
| D5     | D5244T15               | Automatisk, TF-80SC | 1800                                | 90                   |
| D5 AWD | D5244T15               | Automatisk, TF-80SC | 1800                                | 90                   |

<sup>A</sup> Motorkode, artikel- og fabrikationsnummer kan aflæses på motoren, se Typebetegnelser (s. 374).

<sup>B</sup> Uden Start/Stop.

<sup>C</sup> Med Start/Stop.

<sup>D</sup> Kun nogle markeder.

## Maksimumsvægt ubremset anhænger

| Maksimumsvægt ubremset anhænger (kg) | Maks. kugletryk (kg) |
|--------------------------------------|----------------------|
| 750                                  | 50                   |

## Relaterede oplysninger

- Vægte (s. 378)
- Kørsel med anhænger (s. 295)
- Anhænger-stabilisator – TSA (s. 301)

**Motorspecifikationer**

Motorspecifikationer (effekt osv.) for de forskellige motoralternativer kan ses i tabellen.

**OBS**

Ikke alle motorer fås på alle markeder.

| Motor           | Motor-kode <sup>A</sup> | Effekt (kW/ omdrejn. pr. min.) | Effekt (hk/ omdrejn. pr. min.) | Drejningsmoment (Nm/omdrejn. pr. min.) | Cylinderantal | Cylinderdiameter (mm) | Slaglængde (mm) | Slagvolumen (liter) | Kompressionsforhold |
|-----------------|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|---------------|-----------------------|-----------------|---------------------|---------------------|
| T3              | B4164T3                 | 110/5700                       | 150/5700                       | 240/1600–4000                          | 4             | 79                    | 81,4            | 1,596               | 10,0:1              |
| T4              | B4164T                  | 132/5700                       | 180/5700                       | 240/1600–5000                          | 4             | 79                    | 81,4            | 1,596               | 10,0:1              |
| T4 <sup>B</sup> | B5204T8                 | 132/5000                       | 180/5000                       | 300/2700–4200                          | 5             | 81,0                  | 77              | 1,984               | 10,5:1              |
| T4F             | B4164T2                 | 132/5700                       | 180/5700                       | 240/1600–5000                          | 4             | 79                    | 81,4            | 1,596               | 10,0:1              |
| T5              | B4204T11                | 180/5500                       | 245/5500                       | 350/1500–4800                          | 4             | 82                    | 93,2            | 1,969               | 10,8:1              |
| T5              | B4204T15                | 161/5500                       | 220/5500                       | 350/1500–4000                          | 4             | 82                    | 93,2            | 1,969               | 10,8:1              |
| T5 <sup>B</sup> | B5204T9                 | 157/6000                       | 213/6000                       | 300/2700–5000                          | 5             | 81,0                  | 77              | 1,984               | 10,5:1              |
| T5 <sup>B</sup> | B5254T14                | 183/5400                       | 249/5400                       | 360/1800–4200                          | 5             | 83,0                  | 92,3            | 2,497               | 9,5:1               |
| T6              | B4204T9                 | 225/5700                       | 306/5700                       | 400/2100–4500                          | 4             | 82                    | 93,2            | 1,969               | 10,3:1              |
| T6              | B6304T4                 | 224/5600                       | 304/5600                       | 440/2100–4200                          | 6             | 82,0                  | 93,2            | 2,953               | 9,3:1               |
| D2              | D4162T                  | 84/3600                        | 115/3600                       | 270/1750–2500                          | 4             | 75                    | 88,3            | 1,560               | 16,0:1              |
| D3              | D5204T7                 | 100/3500                       | 136/3500                       | 350/1500–2250                          | 5             | 81,0                  | 77              | 1,984               | 16,5:1              |
| D4              | D4204T5                 | 133/4250                       | 181/4250                       | 400/1750–2500                          | 4             | 82,0                  | 93,2            | 1,969               | 15,8:1              |

# 11 Specifikationer



| Motor | Motor-kode <sup>A</sup> | Effekt (kW/ omdrejn. pr. min.) | Effekt (hk/ omdrejn. pr. min.) | Drejningsmo- ment (Nm/omdrejn. pr. min.) | Cylin- deran- tal | Cylin- derdia- meter (mm) | Slag- længde (mm) | Slagvo- lumen (liter) | Kom- pressi- onsfor- hold |
|-------|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------|
| D5    | D5244T11 <sup>C</sup>   | 158/4000                       | 215/4000                       | 420/1500–3250                            | 5                 | 81,0                      | 93,15             | 2,400                 | 16,5:1                    |
| D5    | D5244T15 <sup>D</sup>   | 158/4000                       | 215/4000                       | 440/1500–3000                            | 5                 | 81,0                      | 93,15             | 2,400                 | 16,5:1                    |

A Motorkode, artikel- og fabriktionsnummer kan aflæses på motoren, se Typebetegnelser (s. 374).

B Kun nogle markeder.

C Manuel gearkasse

D Automatisk gearkasse

## Relaterede oplysninger

- Kølevæske - kvalitet og kapacitet (s. 386)
- Motorolie - kvalitet og kapacitet (s. 384)

**Motorolie - ugunstige kørselsforhold**

*Ugunstige kørselsforhold kan give unormalt høj olietemperatur eller stort olieforbrug. Nedenfor følger nogle eksempler på ugunstige kørselsforhold.*

Kontroller oliestanden (s. 334) oftere ved lang tids kørsel:

- med camping- eller påhængsvogn
- i bjerge
- med høj hastighed
- i temperaturer under -30 °C eller over +40 °C.

Ovenstående gælder også ved kortere kørestrækninger ved lave temperaturer.

Vælg en helsyntetisk motorolie til brug under ugunstige kørselsforhold. Det giver motoren ekstra beskyttelse.

Volvo anbefaler:



0000150

**! VIGTIGT**

For at opfylde kravene til motorens serviceinterval påfylder fabrikken alle motorer med en specielt tilpasset syntetisk motorolie. Valget af olie er foretaget med stor omhu og med hensyntagen til levetid, startevne, brændstofforbrug og miljøbelastning.

For at de anbefalede serviceintervaller skal kunne anvendes, kræver det, at en godkendt motorolie anvendes. Brug kun den foreskrevne olie kvalitet, både ved påfyldning og ved olieskift. Ellers risikerer du at påvirke levetid, startevne, brændstofforbrug og miljøbelastning.

Volvo Car Corporation fraskriver sig enhver garantiforpligtelse, hvis der ikke bruges motoreolie af den foreskrevne kvalitet og viskositet.

Volvo anbefaler, at olieskift foretages på et autoriseret Volvo-værksted.

**Relaterede oplysninger**

- Motorolie - kvalitet og kapacitet (s. 384)
- Motorolie - generelt (s. 333)

**Motorolie - kvalitet og kapacitet**

Motoroliekvalitet og kapacitet for de forskellige motoralternativer kan ses i tabellen.

Volvo anbefaler:



0000150

| Motor | Motorkode <sup>A</sup> | Oliekvalitet                                                                                                                       | Kapacitet, inkl. oliefilter (liter) |
|-------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| T6    | B6304T4                | <b>Oliekvalitet: ACEA A5/B5</b><br><b>Viskositet: SAE 0W-30</b>                                                                    | ca 6,8                              |
| D3    | D5204T7                |                                                                                                                                    | ca. 5,9                             |
| D5    | D5244T11 <sup>B</sup>  |                                                                                                                                    | ca. 5,9                             |
| D5    | D5244T15 <sup>C</sup>  |                                                                                                                                    | ca. 5,9                             |
| D2    | D4162T                 | <b>Oliekvalitet: ACEA A5/B5</b><br><b>Viskositet: SAE 5W-30</b><br>Ved kørsel under ugunstige forhold bruges ACEA A5/B5 SAE 0W-30. | ca. 3,8                             |

| Motor           | Motorkode <sup>A</sup> | Oliekvalitet                                                                                                                                                        | Kapacitet, inkl. oliefilter (liter) |
|-----------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| T3              | B4164T3                | Certificeret og fabrikspåfyldt olie: <b>Oliekvalitet WSS-M2C925-A</b><br>alternativ ved service:<br><b>Oliekvalitet: ACEA A5/B5</b><br><b>Viskositet: SAE 5W-30</b> | ca. 4,1                             |
| T4              | B4164T                 |                                                                                                                                                                     | ca. 4,1                             |
| T4F             | B4164T2                |                                                                                                                                                                     | ca. 4,1                             |
| T4 <sup>D</sup> | B5204T8                | <b>Oliekvalitet: ACEA A5/B5</b><br><b>Viskositet: SAE 0W-30</b>                                                                                                     | ca 5,5                              |
| T5 <sup>D</sup> | B5204T9                |                                                                                                                                                                     | ca 5,5                              |
| T5 <sup>D</sup> | B5254T14               |                                                                                                                                                                     | ca 5,5                              |
| T5              | B4204T11               | Castrol Edge Professional V 0W-20 eller 0w20 VCC RBS0-2AE                                                                                                           | ca. 5,4                             |
| T5              | B4204T15               |                                                                                                                                                                     | ca. 5,4                             |
| T6              | B4204T9                |                                                                                                                                                                     | ca. 5,4                             |
| D4              | D4204T5                |                                                                                                                                                                     | ca. 5,6                             |

<sup>A</sup> Motorkode, artikel- og fabriktionsnummer kan aflæses på motoren, se Typebetegnelser (s. 374).

<sup>B</sup> Manuel gearkasse.

<sup>C</sup> Automatisk gearkasse.

<sup>D</sup> Kun nogle markeder.

### Relaterede oplysninger

- Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 383)
- Motorolie - kontrol og påfyldning (s. 334)

# 11 Specifikationer

## Kølevæske - kvalitet og kapacitet

Kølevæskekapacitet for de forskellige motoralternativer kan ses i tabellen.

**Foreskrevet kvalitet:** Den af Volvo anbefalede kølevæske blandet med 50 % vand<sup>2</sup>, se emballagen.

| Motor <sup>A</sup> |                      | Kapacitet (liter) |
|--------------------|----------------------|-------------------|
| D2                 | D4162T <sup>C</sup>  | 10,5              |
| D2                 | D4162T <sup>D</sup>  | 11,1              |
| T4 <sup>B</sup>    | B5204T8              | 8,9               |
| T5 <sup>B</sup>    | B5204T9              |                   |
| T5 <sup>B</sup>    | B5254T14             |                   |
| T6                 | B6304T4              |                   |
| D3                 | D5204T7              |                   |
| D5                 | D5244T15             |                   |
| D5                 | D5244T11             |                   |
| T3                 | B4164T3 <sup>C</sup> | 9,2               |
| T4                 | B4164T <sup>C</sup>  |                   |
| T4F                | B4164T2 <sup>C</sup> |                   |

| Motor <sup>A</sup> |                      | Kapacitet (liter)       |
|--------------------|----------------------|-------------------------|
| T3                 | B4164T3 <sup>D</sup> | 9,8                     |
| T4                 | B4164T <sup>D</sup>  |                         |
| T4F                | B4164T2 <sup>D</sup> |                         |
| T5                 | B4204T11             | 8,3 (8,7 <sup>E</sup> ) |
| T5                 | B4204T15             |                         |
| T6                 | B4204T9              |                         |
| D4                 | D4204T5              | 8,9 (9,2 <sup>E</sup> ) |

A Motorkode, artikel- og fabriksnummersnummer kan aflæses på motoren, se Typebetegnelser (s. 374).

B Kun nogle markeder.

C Manuel gearkasse

D Automatisk gearkasse

E Gælder for bil med brændstofdrevet varmer.

## Relaterede oplysninger

- Kølevæske - niveau (s. 338)

<sup>2</sup> Vandkvaliteten skal opfylde standard STD 1285,1.



## Transmissionsolie - kvalitet og kapacitet

Foreskrevne transmissionsolie og kapacitet for de forskellige gearkassealternativer kan ses i tabellen.

### Manuel gearkasse

| Manuel gearkasse | Kapacitet (liter)                | Foreskrevne transmissionsolie |
|------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| MMT6             | ca. 1,7                          | BOT 350M3                     |
| M66              | ca. 1,9 (ca. 1,45 <sup>A</sup> ) |                               |

<sup>A</sup> Gælder motoren D4204T5.



#### OBS

Under normale kørselsforhold er det ikke nødvendigt at skifte gearkasseolien i løbet af dens levetid. Under ugunstige kørselsforhold kan det dog blive nødvendigt.

### Automatisk gearkasse

| Automatisk gearkasse | Kapacitet (liter) | Foreskrevne transmissionsolie |
|----------------------|-------------------|-------------------------------|
| MPS6                 | ca 7,3            | BOT 341                       |
| TF-80SC              | ca 7,0            | AW1                           |

# 11 Specifikationer



| Automatisk gearkasse | Kapacitet (liter)                          | Foreskreven transmissionsolie |
|----------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|
| TF-80SD              | ca 7,0                                     | AW1                           |
| TG-81SC              | ca 6,6 <sup>A</sup><br>ca 7,5 <sup>B</sup> | AW1                           |

A Benzinmotorer

B Dieselmotorer



## OBS

Under normale kørselsforhold er det ikke nødvendigt at skifte gearkasseolien i løbet af dens levetid. Under ugunstige kørselsforhold kan det dog blive nødvendigt.

## Relaterede oplysninger

- Motorolie - ugunstige kørselsforhold (s. 383)
- Typebetegnelser (s. 374)

**Bremsevæske - kvalitet og kapacitet**

*Bremsevæske kaldes det middel i et hydraulisk bremsesystem, der anvendes til at overføre kraft fra f.eks. en bremsepedal via en hovedbremsecylinder til en eller flere slavecylindre, der igen påvirker en mekanisk bremse.*

**Foreskrevne kvalitet:** DOT 4

**Kapacitet:** 0,6 liter

**Relaterede oplysninger**

- Bremse- og koblingsvæske - niveau (s. 339)

**Servostyringsolie - kvalitet**

*Servostyringsolie kaldes det middel, der anvendes i bilens servostyringssystem.*

**Foreskrevne kvalitet:** WSS M2C204-A2 eller tilsvarende produkt.

**Relaterede oplysninger**

- Servostyringsolie - niveau (s. 340)

**Sprinklervæske - kvalitet og kapacitet**

*Sprinklervæske bruges for sammen med for- og bagrudeviskere (s. 85) at holde bilens ruder og forlygter rene og sikre udsynet ved kørsel.*

**Foreskrevne kvalitet:** Den af Volvo anbefalede sprinklervæske - med frostvæske i koldt vejr og under frysepunktet.

**Kapacitet:**

- Biler **med** forlygterengøring: 5,4 liter.
- Biler **uden** forlygterengøring: 4,0 liter.

**Relaterede oplysninger**

- Sprinklervæske - påfyldning (s. 349)
- Viskerblade (s. 348)

**Brændstoftank - kapacitet**

Brændstoftankens kapacitet for de forskellige motoralternativer kan ses i tabellen.

| Motor       | Kapacitet (liter) | Foreskrevet kvalitet                |
|-------------|-------------------|-------------------------------------|
| Benzinmotor | ca. 67            | Benzin: Brændstof - benzin (s. 291) |
| Dieselmotor | ca. 67            | Diesel: Brændstof - diesel (s. 291) |

**Relaterede oplysninger**

- Påfyldning af brændstof (s. 289)
- Motorspecifikationer (s. 381)

**Brændstofforbrug og CO<sub>2</sub>-udslip**

Brændstofforbruget for et køretøj måles i liter pr. 100 km og CO<sub>2</sub>-udslippet i gram pr. km.

**Forklaring**

|                                                                                   |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | gram/km      |
|  | liter/100 km |

|                                                                                   |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|  | bykørsel        |
|  | landevejskørsel |
|  | blandet kørsel  |

| <div>S60</div>  |     |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                  |     | CO <sub>2</sub>                                                                   |  | CO <sub>2</sub>                                                                    |  | CO <sub>2</sub>                                                                     |  |
| T3 (B4164T3)                                                                                     | man | –                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | –                                                                                   | –                                                                                   | –                                                                                   |
| T3 (B4164T3)                                                                                     | aut | 220                                                                               | 9,5                                                                               | 125                                                                                | 5,4                                                                                 | 159                                                                                 | 6,8                                                                                 |
| T4 (B4164T)                                                                                      | man | –                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | –                                                                                   | –                                                                                   | –                                                                                   |
| T4 (B4164T)                                                                                      | aut | 220                                                                               | 9,5                                                                               | 125                                                                                | 5,4                                                                                 | 159                                                                                 | 6,8                                                                                 |
| T4 (B5204T8)                                                                                     | aut | 284                                                                               | 12,1                                                                              | 143                                                                                | 6,1                                                                                 | 194                                                                                 | 8,3                                                                                 |
| T4F <sup>A</sup> (B4164T2)                                                                       | man | 216 (209 <sup>B</sup> )                                                           | 9,3 (12,7 <sup>B</sup> )                                                          | 123 (118 <sup>B</sup> )                                                            | 5,3 (7,2 <sup>B</sup> )                                                             | 157 (152 <sup>B</sup> )                                                             | 6,8 (9,3 <sup>B</sup> )                                                             |

# 11 Specifikationer



| <b>S60</b><br>             |     |                         |                          |                         |                         |                         |                         |
|----------------------------|-----|-------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                            |     | CO <sub>2</sub>         |                          | CO <sub>2</sub>         |                         | CO <sub>2</sub>         |                         |
| T4F <sup>A</sup> (B4164T2) | aut | 220 (211 <sup>B</sup> ) | 9,5 (12,8 <sup>B</sup> ) | 124 (121 <sup>B</sup> ) | 5,3 (7,4 <sup>B</sup> ) | 159 (154 <sup>B</sup> ) | 6,8 (9,4 <sup>B</sup> ) |
| T5 <sup>C</sup> (B4204T11) | aut | –                       | –                        | –                       | –                       | –                       | –                       |
| T5 <sup>D</sup> (B4204T11) | aut | –                       | –                        | –                       | –                       | –                       | –                       |
| T6 (B4204T9)               | aut | –                       | –                        | –                       | –                       | –                       | –                       |
| T6 AWD (B6304T4)           | aut | 337                     | 14,5                     | 170                     | 7,3                     | 231                     | 9,9                     |
| D2 <sup>C</sup> (D4162T)   | man | 134                     | 5,1                      | 103                     | 3,9                     | 114                     | 4,3                     |
| D2 <sup>D</sup> (D4162T)   | man | 115                     | 4,4                      | 96                      | 3,6                     | 103                     | 3,9                     |
| D2 <sup>C</sup> (D4162T)   | aut | 130                     | 4,9                      | 105                     | 4,0                     | 114                     | 4,3                     |
| D2 <sup>D</sup> (D4162T)   | aut | 123                     | 4,7                      | 98                      | 3,7                     | 107                     | 4,1                     |
| D3 (D5204T7)               | man | 135                     | 5,1                      | 102                     | 3,9                     | 114                     | 4,3                     |
| D3 (D5204T7)               | aut | 158                     | 6,0                      | 107                     | 4,1                     | 126                     | 4,8                     |

| S60<br> |     |  |                                                                                   |  |                                                                                     |  |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          |     | CO <sub>2</sub>                                                                   |  | CO <sub>2</sub>                                                                    |  | CO <sub>2</sub>                                                                     |  |
| D4 <sup>C</sup> (D4204T5)                                                                | man | –                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | –                                                                                   | –                                                                                   | –                                                                                   |
| D4 <sup>D</sup> (D4204T5)                                                                | man | –                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | –                                                                                   | –                                                                                   | –                                                                                   |
| D4 <sup>C</sup> (D4204T5)                                                                | aut | –                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | –                                                                                   | –                                                                                   | –                                                                                   |
| D4 <sup>D</sup> (D4204T5)                                                                | aut | –                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | –                                                                                   | –                                                                                   | –                                                                                   |
| D5 (D5244T11)                                                                            | man | 149                                                                               | 5,7                                                                               | 101                                                                                | 3,8                                                                                 | 119                                                                                 | 4,5                                                                                 |
| D5 (D5244T15)                                                                            | aut | 211                                                                               | 8,1                                                                               | 121                                                                                | 4,6                                                                                 | 154                                                                                 | 5,9                                                                                 |
| D5 AWD (D5244T15)                                                                        | aut | –                                                                                 | –                                                                                 | –                                                                                  | –                                                                                   | –                                                                                   | –                                                                                   |

A Flexfuel-motorer kan køre på både 95 oktan blyfri benzin og bioætanol E85. Begge brændstoffer fyldes i den fælles brændstoftank, og alle variationer af blandingsforhold mellem disse to brændstoffer er således mulige.

B E85

C Gælder **ikke** varianten lavemission.

D Gælder **kun** varianten lavemission.

### OBS

Hvis forbrugs- og emissionsdata mangler, kan de findes i et ledsagende supplement.

Brændstofforbrugsværdierne og emissionsværdierne i ovenstående tabel er baseret på

specifikke EU-kørecyklusser<sup>3</sup>, der gælder for biler med køreklar vægt i basisudførelse og uden ekstraudstyr. Afhængigt af udstyr kan bilens vægt øges. Dette, samt hvor tungt bilen lastes, øger brændstofforbruget og CO<sub>2</sub>-emissionerne.

# 11 Specifikationer



Der er flere årsager til øget brændstofforbrug sammenlignet med tabellens værdier.

Eksempler på dette er:

- Førerens køremåde.
- Hvis kunden har valgt større hjul end de standardmonterede på modellens grundversion, øges modstanden.
- Høj hastighed giver øget luftmodstand.
- Brændstofkvalitet, vej- og trafikforhold, vejr og bilens tilstand.

Allerede en kombination af de her nævnte eksempler kan give betydeligt højere forbrug. For yderligere oplysninger henvises til de regler, som er refereret<sup>3</sup>.

Der kan forekomme store afvigelser i brændstofforbruget i sammenligning med EU-kørecykluserne<sup>3</sup>, som anvendes ved certificering af bilen, og som tallene for forbrug i tabellen er baseret på.

## OBS

Ekstreme vejrforhold, kørsel med anhænger eller kørsel i store højder i kombination med brændstofkvalitet er faktorer, der kan indvirke på bilens præstationsevne.

## Relaterede oplysninger

- Brændstoføkonomisk kørsel (s. 294)
- Vægte (s. 378)

<sup>3</sup> De officielle tal for brændstofforbrug er baseret på to standardiserede kørecykluser i laboratorium ("EU-kørecykluser") i henhold til EU Regulation no 692/2008 og 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) og UN ECE Regulation no 101. Reglerne omfatter kørecykluserne bykørsel og landevejskørsel. - Bykørsel - målingen starter med koldstart af motoren. Kørslen er simuleret. Landevejskørsel - bilen accelereres og bremses ved hastigheder mellem 0-120 km/t. Kørslen er simuleret. - Biler med T3, D2, D3, D4 eller D5-motor i kombination med 6-trins manuel gearkasse startes i 2. gear. Værdien for blandet kørsel, som vises i tabellen, er i henhold til de lovgivningsmæssige krav en kombination af bykørsel og landevejskørsel. CO<sub>2</sub>-udslip - for at beregne CO-emissionerne under de to kørecykluser opsamles udstødningsgasserne. De analyseres derefter og giver værdien for CO<sub>2</sub>-udslip.



**Dæk - godkendte dæktryk**

Godkendte dæktryk for de forskellige motoralternativer kan ses i tabellen.

**OBS**

Alle motorer, dæk, eller kombinationer af disse findes ikke altid på alle markeder.

| S60<br>Motor                                                | Dækstørrelse    | Hastighed<br>(km/t) | Last, 1 – 3 personer      |              | Maksimumsbelastning |              | ECO-tryk <sup>A</sup> |
|-------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------------|--------------|---------------------|--------------|-----------------------|
|                                                             |                 |                     | For<br>(kPa) <sup>B</sup> | Bag<br>(kPa) | For<br>(kPa)        | Bag<br>(kPa) | For/bag<br>(kPa)      |
| T3 (B4164T3)<br>T4 (B4164T)<br>T4F (B4164T2)<br>D2 (D4162T) | 205/60 R 16     | 0 – 160             | 230                       | 230          | 260                 | 260          | 260                   |
|                                                             | 215/55 R 16     | 160 +               | 260                       | 240          | 280                 | 260          | –                     |
|                                                             | 205/55 R 17     |                     |                           |              |                     |              |                       |
|                                                             | 215/50 R 17     |                     |                           |              |                     |              |                       |
|                                                             | 235/45 R 17     |                     |                           |              |                     |              |                       |
|                                                             | 235/40 R 18     |                     |                           |              |                     |              |                       |
|                                                             | 235/40 R 19     |                     |                           |              |                     |              |                       |
|                                                             | 235/45 R 17 SST | 0 – 160             | 230                       | 230          | 260                 | 260          | 260                   |
|                                                             |                 | 160 +               | 260                       | 260          | 280                 | 280          | –                     |

# 11 Specifikationer



| S60<br>Motor                 | Dækstørrelse    | Hastighed<br>(km/t) | Last, 1 – 3 personer      |              | Maksimumsbelastning |              | ECO-tryk <sup>A</sup> |
|------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------------|--------------|---------------------|--------------|-----------------------|
|                              |                 |                     | For<br>(kPa) <sup>B</sup> | Bag<br>(kPa) | For<br>(kPa)        | Bag<br>(kPa) | For/bag<br>(kPa)      |
| T6 (B4204T9)<br>T6 (B6304T4) | 215/55 R 16     | 0 – 160             | 230                       | 230          | 260                 | 260          | 260                   |
|                              | 235/45 R 17     | 160 +               | 280                       | 240          | 300                 | 260          | –                     |
|                              | 205/60 R 16     | 0 – 160             | 240                       | 240          | 260                 | 260          | 260                   |
|                              | 215/50 R 17     | 160 +               | 300                       | 240          | 320                 | 280          | –                     |
|                              | 235/40 R 18     |                     |                           |              |                     |              |                       |
|                              | 235/40 R 19     |                     |                           |              |                     |              |                       |
|                              | 235/45 R 17 SST | 0 – 160             | 230                       | 230          | 260                 | 260          | 260                   |
|                              |                 | 160 +               | 280                       | 280          | 300                 | 300          | –                     |
| T4 (B5204T8) <sup>C</sup>    | 205/60 R 16     | 0 – 160             | 230                       | 230          | 260                 | 260          | 260                   |
| T5 (B5204T9) <sup>C</sup>    | 215/55 R 16     | 160 +               | 260                       | 240          | 280                 | 260          | –                     |
| T5 (B4204T11)                | 205/55 R 17     |                     |                           |              |                     |              |                       |
| T5 (B4204T15)                | 215/50 R 17     |                     |                           |              |                     |              |                       |
| T5 (B5254T12) <sup>C</sup>   | 235/45 R 17     |                     |                           |              |                     |              |                       |
| T5 (B5254T14) <sup>C</sup>   | 235/40 R 18     |                     |                           |              |                     |              |                       |
| D3 (D5204T7)                 | 235/40 R 19     |                     |                           |              |                     |              |                       |
| D4 (D4204T5)                 | 235/45 R 17 SST | 0 – 160             | 230                       | 230          | 260                 | 260          | 260                   |
| D5 (D5244T11)                |                 | 160 +               | 260                       | 260          | 280                 | 280          | –                     |
| D5 (D5244T15) <sup>D</sup>   |                 |                     |                           |              |                     |              |                       |

| S60<br>Motor                                                                          | Dækstørrelse    | Hastighed<br>(km/t) | Last, 1 – 3 personer      |              | Maksimumsbelastning |              | ECO-tryk <sup>A</sup> |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------|---------------------------|--------------|---------------------|--------------|-----------------------|
|                                                                                       |                 |                     | For<br>(kPa) <sup>B</sup> | Bag<br>(kPa) | For<br>(kPa)        | Bag<br>(kPa) | For/bag<br>(kPa)      |
| T5 AWD (B5254T12) <sup>C</sup><br>T5 AWD (B5254T14) <sup>C</sup><br>D5 AWD (D5244T15) | 215/55 R 16     | 0 – 160             | 230                       | 230          | 260                 | 260          | 260                   |
|                                                                                       | 235/45 R 17     | 160 +               | 260                       | 240          | 280                 | 260          | –                     |
|                                                                                       | 215/50 R 17     | 0 – 160             | 240                       | 240          | 260                 | 260          | 260                   |
|                                                                                       | 235/40 R 18     | 160 +               | 280                       | 240          | 300                 | 260          | –                     |
|                                                                                       | 235/40 R 19     |                     |                           |              |                     |              |                       |
|                                                                                       | 235/45 R 17 SST | 0 – 160             | 230                       | 230          | 260                 | 260          | 260                   |
|                                                                                       |                 | 160 +               | 260                       | 260          | 280                 | 280          | –                     |
| Temporary Spare Tyre                                                                  |                 | maks. 80            | 420                       | 420          | 420                 | 420          | –                     |

A Brændstoføkonomisk kørsel.

B I visse lande bruges enheden bar sammen med SI-enheden pascal: 1 bar = 100 kPa.

C Kun nogle markeder.

D FWD

### ADVARSEL

19-tommer hjul må **aldrig** anvendes på biler, der **ikke** er udstyret med ekstraudstyret R-Design eller Sportschassis. Anvendelse af 19-tommer hjul på biler med **standardchassis** medfører en sikkerhedsrisiko, risiko for skader på køretøjet, og forringer bilens køreegenskaber.

### Relaterede oplysninger

- Dæk - dimensioner (s. 311)
- Dæk - lufttryk (s. 316)
- Typebetegnelser (s. 374)

## Elsystem

*Elsystemet er 1-polet og anvender chassis og motorblok som ledere.*

Bilen har en spændingsreguleret vekselstrømsgenerator.

Startbatteriets kapacitet afhænger af bilens udstyr.



### VIGTIGT

Når startbatteriet udskiftes, skal du sørge for at skifte til et batteri med den samme kapacitet ved koldstart og reservekapacitet som originalbatteriet (se mærkat på batteriet).

## Relaterede oplysninger

- Startbatteri - specifikation (s. 399)
- Startbatteri - udskiftning (s. 351)
- Startbatteri (s. 350)

**Startbatteri - specifikation**

Startbatteriet bruges til at drive startmotoren og andet elektrisk udstyr i bilen.

| Motor                                 | Spænding (V) | Kapacitet ved koldstart,<br>CCA - Cold Cranking Amperes (A) | Reservekapacitet<br>(minutter) |
|---------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Benzin (ætanol)                       | 12           | 520–800                                                     | 100–160                        |
| Diesel                                | 12           | 700–800                                                     | 135–160                        |
| Benzin/Diesel med Start/Stop-funktion | 12           | 760 <sup>A</sup>                                            | 135                            |

<sup>A</sup> Batteri af typen AGM (Absorbed Glass Mat) skal bruges i biler med Start/Stop-funktion.

**! VIGTIGT**

Når startbatteriet udskiftes, skal du sørge for at skifte til et batteri med den samme kapacitet ved koldstart og reservekapacitet som originalbatteriet (se mærkat på batteriet).

**i OBS**

- Startbatteriets størrelse skal være i overensstemmelse med det originale batteris dimensioner.
- Startbatteriets højde er forskellig, afhængigt af størrelsen.

**Relaterede oplysninger**

- Startbatteri - udskiftning (s. 351)
- Startbatteri (s. 350)

## Typegodkendelse - fjernbetjeningssystem

Typegodkendelse for fjernbetjeningssystem kan ses i tabellen.

### Låsesystem standard

| Land/Område |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU, Kina    | <br>FCC ID: KRB5WY48284<br>IC: 2877-5WY48284<br>CCA201LP1640T4<br>CETS677C3000R<br>TRCULP/2008/22<br>CHII ID: 2008CJ1134<br>Complies with ICA<br>Standards DB01782<br>TA-2008/40<br>RL/08T06-248<br>Made in Cz |

### Nøglefrit låsesystem (Keyless drive)

| Land/Område |                                                                                                                                                                                                      |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU          | <br>5WY4 9265<br>                  |
| Korea       | <br>SIE-5WY49268<br>Made in Cz<br> |

| Land/Område |                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kina        | <br>5WY4 9289<br>CETS651D/0808R<br>TRCULP/08/2008/08<br>CHII ID: 2008CJ1121<br>Complies with ICA<br>Standards DB01782<br>TA-2008/40<br>Made in Cz |
| Hongkong    | <br>5WY4 9289                                                                                                                                     |

### Relaterede oplysninger

- Fjernbetjening med nøgleblad (s. 141)

## Typegodkendelse - dæktryksovervågning

Typegodkendelse for sensorerne i dæktryksovervågningen – TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)\* kan ses i tabellen.

| Land/Område |                                                                                                                                                                                                             |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brasilien   | <br>5WY4 9289<br><br>011 078841004607 |

### Relaterede oplysninger

- Dæktryksovervågning\* (s. 318)

Typegodkendelse - radarsystem

Typegodkendelse for radarsystemet kan ses i tabellen.

Relaterede oplysninger

- Radarsensor (s. 187)

| Land/<br>Område |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Singapore       | <div>Complies with<br/>IDA standards<br/>DA105753</div> <p>IDA: Infocomm Development<br/>Authority of Singapore.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Brasilien       | <div><p>ANATEL<br/>Agência Nacional de Telecomunicações<br/>1071-10-3451<br/>(01)078784380248<br/>Modelo / FCC ID: L2C0038TR<br/>"Este equipamento opera em caráter autorizado, isto é, não está sujeito a nenhuma restrição de uso, desde que seja utilizado de acordo com as condições técnicas e de segurança estabelecidas pelo fabricante e aprovadas pelo órgão regulador de telecomunicações."</p></div> |
| Europa          | <div> Herved erklærer Delphi<br/>Electronics &amp; Safety, at<br/>L2C0038TR og L2C0049TR<br/>overholder de væsentligste<br/>krav og øvrige relevante<br/>bestemmelser i direktiv<br/>1999/5/EF. Denne overens-<br/>stemmelseserklæring kan<br/>konsulteres med Delphi Elec-<br/>tronics &amp; Safety / One Corpo-<br/>rate Center / Kokomo, Indi-<br/>ana 46904-9005 USA.</div>                                 |

## Typegodkendelse - Bluetooth®

Typegodkendelse for Bluetooth® kan ses i tabellen.



Overensstemmelseserklæring (Declaration of Conformity)

| Land/<br>Område |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lande i EU:     | <div data-bbox="245 236 1026 996"><div data-bbox="245 236 624 996"><div data-bbox="245 236 624 292"></div><div data-bbox="245 309 624 449"><p>Eksportland: Japan</p><p>Producent: Alpine Electronics Inc.</p><p>Type af udstyr: <b>Bluetooth®</b>-enhed</p><p>For yderligere information besøg: <a href="http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm#informing">http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm#informing</a></p></div><div data-bbox="245 465 624 996"><div data-bbox="277 488 600 510"><div data-bbox="424 488 600 510">ALPINE ELECTRONICS, INC.<br/>20-1 Yashima-Kogodori-shi, Iwaki-shi Fukushima 970-1192 Japan<br/>Phone: (+81) 248-36-4711 Fax: (+81) 248-36-6590</div></div><div data-bbox="328 533 536 546"><p>DECLARATION OF CONFORMITY</p></div><div data-bbox="285 557 496 577"><p>We, Alpine Electronics, Inc.,<br/>20-1 Yashima-Kogodori-shi, Iwaki-shi Fukushima 970-1192 Japan</p></div><div data-bbox="285 583 451 594"><p>declare under our sole responsibility that the product:</p></div><div data-bbox="285 600 400 628"><p>Product : Bluetooth Module<br/>ModelType : IAM2.1 BT PWB EU4</p></div><div data-bbox="285 633 563 661"><p>to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&amp;TTE Directive (1999/5/EC).<br/>The product is in conformity with the following standards:</p></div><div data-bbox="285 667 488 734"><p>RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)<br/>EMC : EN 301 489-1 V2.1.1 (2009-05)<br/>EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)<br/>ISO7637-2: 2004<br/>SAFETY : IEC 60950 SA.7: 2001 + Amd.1: 2005<br/>EN60950: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010</p></div><div data-bbox="285 745 336 779"></div><div data-bbox="285 790 381 801"><p>Date : April 4, 2012</p></div><div data-bbox="285 818 416 835"><p>Signature: Issamu Takaku</p></div><div data-bbox="285 852 384 863"><p>Name : Issamu Takaku</p></div></div><div data-bbox="647 465 1026 996"><div data-bbox="679 488 999 510"><div data-bbox="823 488 999 510">ALPINE ELECTRONICS, INC.<br/>20-1 Yashima-Kogodori-shi, Iwaki-shi Fukushima 970-1192 Japan<br/>Phone: (+81) 248-36-4711 Fax: (+81) 248-36-6590</div></div><div data-bbox="727 533 935 546"><p>DECLARATION OF CONFORMITY</p></div><div data-bbox="684 557 895 577"><p>We, Alpine Electronics, Inc.,<br/>20-1 Yashima-Kogodori-shi, Iwaki-shi Fukushima 970-1192 Japan</p></div><div data-bbox="684 583 850 594"><p>declare under our sole responsibility that the product:</p></div><div data-bbox="684 600 812 628"><p>Product : Bluetooth Module<br/>ModelType : IAM2.1 BT PWB EU4</p></div><div data-bbox="684 633 962 661"><p>to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&amp;TTE Directive (1999/5/EC).<br/>The product is in conformity with the following standards:</p></div><div data-bbox="684 667 887 734"><p>RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)<br/>EMC : EN 301 489-1 V2.1.1 (2009-05)<br/>EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)<br/>ISO7637-2: 2004<br/>SAFETY : IEC 60950 SA.7: 2001 + Amd.1: 2005<br/>EN60950: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010</p></div><div data-bbox="684 745 735 779"></div><div data-bbox="684 790 780 801"><p>Date : April 4, 2012</p></div><div data-bbox="684 818 815 835"><p>Signature: Issamu Takaku</p></div><div data-bbox="684 852 783 863"><p>Name : Issamu Takaku</p></div></div></div></div> |



| Land/<br>Område |                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tjekkiet:       | Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento <b>Bluetooth®</b> Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.                                                     |
| Danmark:        | Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr <b>Bluetooth®</b> Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.                                             |
| Tyskland:       | Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät <b>Bluetooth®</b> Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| Estland:        | Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme <b>Bluetooth®</b> Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.                           |
| Storbritannien: | Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this <b>Bluetooth®</b> Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.                                        |
| Spanien:        | Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el <b>Bluetooth®</b> Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.         |
| Grækenland:     | ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ <b>Bluetooth®</b> Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.                                           |
| Frankrig:       | Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil <b>Bluetooth®</b> Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.                          |
| Italien:        | Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo <b>Bluetooth®</b> Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.                         |
| Letland:        | Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka <b>Bluetooth®</b> Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.                                                              |
| Litauen:        | Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis <b>Bluetooth®</b> Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.                                                                          |

| Land/<br>Område |                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Holland:        | Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel <b>Bluetooth®</b> Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.            |
| Malta:          | Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan <b>Bluetooth®</b> Module jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.               |
| Ungarn:         | Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a <b>Bluetooth®</b> Module megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.                            |
| Polen:          | Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że <b>Bluetooth®</b> Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.                         |
| Portugal:       | Alpine Electronics, Inc. declara que este <b>Bluetooth®</b> Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.                                              |
| Slovenien:      | Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta <b>Bluetooth®</b> Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.                                             |
| Slovakiet:      | Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že <b>Bluetooth®</b> Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.                                                      |
| Finland:        | Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että <b>Bluetooth®</b> Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.          |
| Sverige:        | Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna <b>Bluetooth®</b> Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Island:         | Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna <b>Bluetooth®</b> Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Norge:          | Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret <b>Bluetooth®</b> Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.                                     |



| Land/<br>Område |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kina:           | <p>第十三条 进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容：</p> <p>1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法；</p> <p>■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz</p> <p>■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益&lt; 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ①</p> <p>■ 最大功率谱密度：天线增益&lt; 10dBi 时：≤20 dBm / MHz (EIRP) ①</p> <p>■ 载频容限：20 ppm</p> <p>■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)</li><li>• ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)</li><li>• ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)</li><li>• ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)</li><li>• ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz)</li></ul> <p>2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；</p> <p>3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；</p> <p>4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；</p> <p>5. 不得在飞机和机场附近使用。</p> |

| Land/<br>Område |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Taiwan:         | <p>低効率電波輻射性電機管理辦法第十條</p> <p>第十二條</p> <p>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。</p> <p>第十四條</p> <p>低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時， 應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。</p> <div> CCAB11LP4080T3</div> <div> CCAB11LP4070T0</div> |


**Land/  
Område**

Sydkorea:

**제품 정보**

Volvo Car Korea

신청자 코드: KCC-CMM-N25-IAM21L3, KCC-CMM-N25-IAM21L2 and KCC-CMM-N25-IAM21L1

제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio

모델 명: IAM2.1

산 날짜: March/2010

Alpine Electronics, Inc

Made in Japan

**고객 정보**

Volvo Car Korea

볼보자동차코리아

서울시 용산구 한남 2 동 726-173 볼보빌딩 4 층

볼보자동차 고객센터 1588-1777

<http://www.volvocars.com/kr>
**사용자 주의사항**

※ 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다



| Land/<br>Område                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Forenede Arabiske Emirater:                                                        | <table border="1"> <tr> <td data-bbox="248 213 422 352"> <b>TRA<br/>REGISTERED</b> No:<br/>ER0071020/11<br/><b>DEALER</b> No:<br/>DA0042125/10 </td><td data-bbox="422 213 596 352"> <b>TRA<br/>REGISTERED</b> No:<br/>ER0071017/11<br/><b>DEALER</b> No:<br/>DA0042125/10 </td></tr> </table> | <b>TRA<br/>REGISTERED</b> No:<br>ER0071020/11<br><b>DEALER</b> No:<br>DA0042125/10 | <b>TRA<br/>REGISTERED</b> No:<br>ER0071017/11<br><b>DEALER</b> No:<br>DA0042125/10 |
| <b>TRA<br/>REGISTERED</b> No:<br>ER0071020/11<br><b>DEALER</b> No:<br>DA0042125/10 | <b>TRA<br/>REGISTERED</b> No:<br>ER0071017/11<br><b>DEALER</b> No:<br>DA0042125/10                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |                                                                                    |
| Sydafrika:                                                                         |                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                                    |
| Jamaica:                                                                           | Approved for use in Jamaica SMA EI: IAM2.1                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |
| Thailand:                                                                          | This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |                                                                                    |
| Oman                                                                               | <table border="1"> <tr> <td data-bbox="248 648 399 717"> <b>OMAN - TRA</b><br/>R/0261/11<br/>D090258 </td><td data-bbox="399 648 560 717"> <b>OMAN - TRA</b><br/>R/0262/11<br/>D090258 </td></tr> </table>                                                                                     | <b>OMAN - TRA</b><br>R/0261/11<br>D090258                                          | <b>OMAN - TRA</b><br>R/0262/11<br>D090258                                          |
| <b>OMAN - TRA</b><br>R/0261/11<br>D090258                                          | <b>OMAN - TRA</b><br>R/0262/11<br>D090258                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |                                                                                    |

**Licenser****Sensus software**

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES,

INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this

software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.



This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

### Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU General Public License version 2 and 3 (GPLv2/ GPLv3), GNU Lesser General Public License version 3 (LGPLv3), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copyright licenses, disclaimers and notices. The links how to access the exact terms of GPLv2, GPLv3, LGPLv3, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

This offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of

this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © v2.4.3/2010 The FreeTypeProject ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). All rights reserved.

### This product includes software under following licenses:

GPL v2 : <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>

- Linux kernel (merge between MontaVista 2.6.31 kernel and kernel from L2.6.31\_MX51\_ER\_1007 BSP)
- uBoot (based on v2009.08)
- busybox (based on version 1.13.2.)

GCC runtime library exception: <http://www.gnu.org/licenses/gcc-exception.html>

- libgcc\_s.so.1

LGPL v3: <http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>

- Libc.so.6, libpthread.so.0, Librt.so.1

The FreeType Project License: <http://www.freetype.org/FTL.TXT>

- libfreetype.so.6 (version 2.4.3)

### Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or

GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: [http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM\\_8351\\_013](http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013)

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

### DivX®



DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are



registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit **www.divx.com** for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to **http://vod.divx.com** with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

### Gracenote® slutbrugerlicensaftale

Dette program eller denne enhed indeholder software fra Gracenote, Inc. i Emeryville, Californien, USA ("Gracenote"). Softwaren fra Gracenote ("Gracenote-softwaren") sætter denne software i stand til at udføre disk- og/eller filidentifikation og indhente musikrelaterede oplysninger, herunder oplysninger om navn, kunstner, spor og titel ("Gracenote-data") fra onlineservere eller integrerede databaser (kollektivt "Gracenote-servere") samt at udføre andre funktioner. Du må kun bruge Gracenote-data igennem denne softwares

eller denne enheds tiltænkte slutbrugerfunktioner.

Du indvilliger i, at du vil benytte Gracenote-data, Gracenote-softwaren og Gracenote-servere udelukkende til din egen personlige ikke-kommercielle brug. Du indvilliger i ikke at tildele, kopiere, overføre eller transmittere Gracenote-softwaren eller nogen Gracenote-data til nogen tredjepart. DU INDVILLIGER I IKKE AT BRUGE ELLER UDNYTTE GRACENOTE-DATA, GRACENOTE-SOFTWAREN ELLER GRACENOTE-SERVERE UNDTAGEN SOM UDTRYKKELIGT TILLADT I DENNE AFTALE.

Du accepterer, at din ikke-eksklusive licens til at bruge Gracenote-data, Gracenote-softwaren og Gracenote-servere vil ophøre, hvis du overtræder disse begrænsninger. Hvis din licens ophører, accepterer du at ophøre med enhver og al brug af Gracenote-data, Gracenote-softwaren og Gracenote-servere. Gracenote forbeholder sig alle rettigheder i Gracenote-data, Gracenote-softwaren og Gracenote-servere, inklusive alle ejendomsrettigheder. Gracenote vil under ingen omstændigheder være ansvarlige for nogen betaling til dig for nogen oplysninger, som du giver. Du accepterer, at Gracenote, Inc. kan håndhæve dets rettigheder under denne aftale mod dig direkte i dets eget navn.

Gracenote-tjenesten benytter en unik identifikation til at spore forespørgsler til statistiske formål. Formålet med en vilkårlig tildelt nume-

risk identifikation er at lade Gracenote-tjenesten tælle forespørgsler uden at vide, hvem du er. Du kan få yderligere oplysninger ved at se websiden for Gracenotes fortrolighedserklæring for Gracenote-tjenesten.

Gracenote-softwaren og hvert punkt i Gracenote-data er licenseret til dig "i forhåndenværende stand". Gracenote giver ingen repræsentationer eller garantier, udtrykkeligt eller underforstået, med hensyn til nøjagtigheden af eventuelle Gracenote-data fra Gracenote-servere. Gracenote forbeholder sig retten til at slette data fra Gracenote-servere eller til at ændre datakategorier af enhver årsag, som Gracenote anser for tilstrækkelig. Der gives ingen garanti for, at Gracenote-softwaren eller Gracenote-servere er fejlfri, eller at funktionsdygtigheden af Gracenote-softwaren eller Gracenote-servere vil være uden afbrudelser. Gracenote er ikke forpligtet til at forsyne dig med nye forbedrede eller yderligere datatyper eller kategorier, som Gracenote måtte levere i fremtiden, og er frit stillet til at ophøre dets tjenester når som helst.

GRACENOTE FRASKRIVER SIG ALLE GARANTIER UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER OM SALGBARHED, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, ADKOMST OG IKKE-KRÆNKELSE. GRACENOTE GARANTERER IKKE DE RESULTATER, SOM OPNÅS GENNEM BRUGEN AF GRACENOTE-SOFT-

WAREN ELLER NOGEN GRACENOTE-SERVER. GRACENOTE VIL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER VÆRE ANSVARLIGE FOR NOGEN FØLGESKADER ELLER TILFÆLDIGE SKADER ELLER FOR NOGEN TABT FORTJENESTE ELLER TABTE INDTÆGTER.

© Gracenote, Inc. 2009

### Relaterede oplysninger

- Volvo Sensus (s. 65)

### Symboler på display

Der er en række forskellige symboler på displayene i bilen. Symbolerne er inddelt i advarsels-, kontrol- og informationssymboler. Nedenfor vises de mest almindelige symboler med deres betydning og en henvisning til, hvor i vejledningen man kan finde mere information.

 - Rødt advarselssymbol. Tændes, når der er angivet en fejl, som kan påvirke sikkerheden og/eller bilens kørbarehed. Samtidig vises en forklarende tekst på kombiinstrumentet.

 - Informationssymbol. Tændes i kombination med tekst på kombiinstrumentet, når der er sket en afvigelse i et af bilens systemer. Informationssymbolet kan også tændes i kombination med andre symboler.

### Advarselssymboler på kombiinstrumentet

| Symbol                                                                            | Betydning                                    | Se                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------|
|  | Lavt olietryk                                | (s. 62)           |
|  | Parkeringsbremse trukket                     | (s. 62), (s. 282) |
|  | Parkeringsbremse trukket, alternativt symbol | (s. 62)           |

| Symbol                                                                              | Betydning                    | Se                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
|  | Airbags (SRS)                | (s. 27), (s. 62)                    |
|  | Påmindelse om sikkerhedssele | (s. 23), (s. 62)                    |
|  | Generatoren lader ikke       | (s. 62)                             |
|  | Fejl i bremsesystemet        | (s. 62), (s. 279)                   |
|  | Advarsel, sikkerhedsstatus   | (s. 27), (s. 37), (s. 62), (s. 265) |

### Kontrolsymboler på kombiinstrumentet

| Symbol                                                                              | Betydning                  | Se                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------|
|  | Fejl i ABL-systemet*       | (s. 61), (s. 80)  |
|  | Udstødningsrensningssystem | (s. 61)           |
|  | Fejl i ABS-systemet        | (s. 61), (s. 279) |
|  | Tågebaglys tændt           | (s. 61), (s. 81)  |

\* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.

# 11 Specifikationer



| Symbol | Betydning                                      | Se                          |
|--------|------------------------------------------------|-----------------------------|
|        | Stabilitetssystem, DSTC, Anhænger-stabilisator | (s. 61), (s. 169), (s. 301) |
|        | Stabilitetssystem, sport-position              | (s. 61), (s. 169)           |
|        | Motorforvarmer (diesel)                        | (s. 61)                     |
|        | Lav stand i brændstoftanken                    | (s. 61), (s. 125)           |
|        | Information - læs displayteksten               | (s. 61)                     |
|        | Fjernlys tændt                                 | (s. 61), (s. 77)            |
|        | Venstre blinklys                               | (s. 61)                     |
|        | Højre blinklys                                 | (s. 61)                     |
|        | Start/Stop*, motoren standset automatisk       | (s. 61), (s. 275)           |
|        | ECO-funktion* til                              | (s. 61), (s. 277)           |
|        | Dæktrykssystem*                                | (s. 61), (s. 318)           |

## Informationssymboler på kombiinstrumentet

| Symbol | Betydning                                                                                   | Se                                               |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|        | Fartpilot*                                                                                  | (s. 176)                                         |
|        | Adaptiv fartpilot*                                                                          | (s. 191)                                         |
|        | Adaptiv fartpilot*, tidsafstand                                                             | (s. 179), (s. 181)                               |
|        | Adaptiv fartpilot*, Afstandskontrol* (Distance Alert)                                       | (s. 183), (s. 193)                               |
|        | Radarsensor*                                                                                | (s. 191), (s. 195), (s. 212)                     |
|        | Fartbegrænser                                                                               | (s. 173)                                         |
|        | Kamerasensor*, Lasersensor*                                                                 | (s. 201), (s. 212), (s. 217), (s. 222), (s. 228) |
|        | Automatisk bremsning*, Afstandskontrol* (Distance Alert), City Safety™, Kollisionsadvarsel* | (s. 195), (s. 201), (s. 212)                     |

| Symbol | Betydning                                | Se       |
|--------|------------------------------------------|----------|
|        | ABL-systemet*                            | (s. 80)  |
|        | Driver Alert System*, Tid til pause      | (s. 215) |
|        | Driver Alert System*, Tid til pause      | (s. 217) |
|        | Parkeringsbremse                         | (s. 282) |
|        | Regnsensor*                              | (s. 85)  |
|        | Aktivt fjernlys, AHB (Active High Beam)* | (s. 78)  |
|        | Forrudesensor*                           | (s. 78)  |
|        | Start/Stop*                              | (s. 275) |
|        | Start/Stop*                              | (s. 275) |

| Symbol                                                                            | Betydning                                                              | Se                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | Driver Alert System*, Vognbaneassistent (LDW), Vognbaneassistent (LKA) | (s. 217),<br>(s. 222),<br>(s. 228) |
|  | Driver Alert System*, Lane Departure Warning*                          | (s. 220)                           |
|  | Driver Alert System*, Lane Departure Warning*                          | (s. 222)                           |
|  | Registrerede hastighedsoplysninger*                                    | (s. 170)                           |
|  | Motor- og kabinevarmer*                                                | (s. 125)                           |
|  | Aktiveret timer*                                                       | (s. 125)                           |
|  | Aktiveret timer*                                                       | (s. 125)                           |

| Symbol                                                                            | Betydning                  | Se       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------|
|  | Lav batterispæn            | (s. 125) |
|  | Tankdækselklap, højre side | (s. 289) |

### Informationssymboler på loftskonsollens display

| Symbol                                                                            | Betydning                         | Se      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------|
|  | Påmindelse om sikkerhedssele      | (s. 26) |
|  | Airbag passagerplads, aktiveret   | (s. 30) |
|  | Airbag passagerplads, deaktiveret | (s. 30) |

### Relaterede oplysninger

- Kombiinstrument - kontrolsymbolernes betydning (s. 61)
- Kombiinstrument - advarselssymbolernes betydning (s. 62)
- Meddelelser - håndtering (s. 97)

## A

|                                    |     |                                     |            |                                           |               |
|------------------------------------|-----|-------------------------------------|------------|-------------------------------------------|---------------|
| ACC - Adaptiv fartpilot.....       | 179 | parkeringsbremse trukket.....       | 62         | Aktivt fjernlys.....                      | 78            |
| Active Bending Lights (ABL).....   | 80  | påmindelse om sikkerhedssele.....   | 26, 62     | Alarm.....                                | 162, 163, 164 |
| Adaptiv fartpilot.....             | 179 | Advarselslyd                        |            | alarmindikator.....                       | 163           |
| Fejlfinding.....                   | 190 | Kollisionsadvarsel.....             | 207        | alarmsignaler.....                        | 164           |
| funktion.....                      | 179 | Advarselssymboler.....              | 57, 59, 62 | automatisk genaktivering.....             | 163           |
| indstille tidsinterval.....        | 183 | Advarselstrekant.....               | 317        | fjernbetjening virker ikke.....           | 164           |
| midlertidig deaktivering.....      | 184 | Afstandskontrol.....                | 193        | kontrol af alarm.....                     | 145           |
| overhale.....                      | 185 | Begrænsninger.....                  | 194        | reduceret alarmniveau.....                | 164           |
| oversigt.....                      | 181 | Symboler og meddelelser.....        | 195        | Alkolås.....                              | 249           |
| Radarsensor.....                   | 187 | Aftageligt anhængertræk             |            | Allergi- og astmafremkaldende stoffer.... | 110           |
| skift fartpilotfunktionalitet..... | 187 | opbevaring.....                     | 298        | All Wheel Drive (firehjulstræk).....      | 279           |
| slå fra.....                       | 185 | Afvisere.....                       | 82         | Anbefalet barnebeskyttelse                |               |
| standby.....                       | 184 | AIRBAG .....                        | 28, 29     | tabel.....                                | 40            |
| styring af hastighed.....          | 182 | Airbag                              |            | Anhænger.....                             | 295           |
| Advarselsblinklys.....             | 82  | aktivering/deaktivering, PACOS..... | 30         | kørsel med anhænger.....                  | 295           |
| Advarselslampe                     |     | førerside.....                      | 28, 36     | ledning.....                              | 295, 296      |
| adaptiv fartpilot.....             | 179 | passagerside.....                   | 29, 30, 36 | slinger.....                              | 301           |
| Kollisionsadvarsel.....            | 207 | Airbag-system.....                  | 28         | Anhænger-stabilisator.....                | 167, 301      |
| stabilitets- og                    |     | advarselssymbol.....                | 27         | Anhængertræk                              |               |
| traktionssikringssystem.....       | 166 | Aircondition-anlæg.....             | 117        | aftageligt, afmontering.....              | 300           |
| Advarselslamper                    |     | Aktive Xenon-forlygter.....         | 80         | aftageligt, fastgøring.....               | 299           |
| Advarsel.....                      | 62  | Aktivt Xenon-forlygter.....         | 80         | Anhængertræk, se Trækanordning.....       | 297           |
| airbags - SRS.....                 | 62  | Aktiv parkeringshjælp.....          | 237        | Anhængertræk - aftageligt                 |               |
| fejl i bremsesystemet.....         | 62  | Begrænsninger.....                  | 241        | fastgøring/afmontering.....               | 299, 300      |
| generatoren lader ikke.....        | 62  | betjening.....                      | 239        | Antispin.....                             | 166           |
| Lavt olietryk.....                 | 62  | funktion.....                       | 238        | Antiudskridningsfunktion.....             | 166           |
|                                    |     | Symboler og meddelelser.....        | 242        |                                           |               |
|                                    |     | Aktivt chassis - FOUR-C.....        | 166        |                                           |               |

|                                           |          |
|-------------------------------------------|----------|
| Automatgearkasse.....                     | 262, 265 |
| anhænger.....                             | 297      |
| bugsering og bjergning.....               | 303      |
| manuelle gearpositioner (Geartronic)..... | 262      |
| Automatisk genlåsning.....                | 155      |
| AWD, firehjulstræk.....                   | 279      |

## B

|                                                                      |          |  |  |
|----------------------------------------------------------------------|----------|--|--|
| Bagagerum                                                            |          |  |  |
| lastforankringsøjer.....                                             | 137      |  |  |
| lastning.....                                                        | 135      |  |  |
| Bagagerumsklap.....                                                  | 158      |  |  |
| låsning/oplåsning.....                                               | 158      |  |  |
| Bagrude, elopvarmning.....                                           | 90       |  |  |
| Bagsæde                                                              |          |  |  |
| elopvarmning.....                                                    | 115      |  |  |
| Bakgearsspærre.....                                                  | 261      |  |  |
| Baklys                                                               |          |  |  |
| placering.....                                                       | 346      |  |  |
| Barnestol.....                                                       | 38       |  |  |
| anbefalede.....                                                      | 40       |  |  |
| ISOFIX fastspændingssystem til barnestole.....                       | 44       |  |  |
| størrelsesklasser for barnestole med ISOFIX fastspændingssystem..... | 45       |  |  |
| typer.....                                                           | 46       |  |  |
| øvre befæstelsespunkter for barnestole.....                          | 48       |  |  |
| Batteri.....                                                         | 350      |  |  |
| Advarselssymboler.....                                               | 351      |  |  |
| fjernbetjening/PCC.....                                              | 149      |  |  |
| starthjælp.....                                                      | 259      |  |  |
| Symboler på batteriet.....                                           | 351      |  |  |
| vedligeholdelse.....                                                 | 350      |  |  |
| Belastningstal.....                                                  | 311      |  |  |
| Belysning.....                                                       | 341      |  |  |
| Aktive Xenon-forlygter.....                                          | 80       |  |  |
| ankomstlys.....                                                      | 85, 144  |  |  |
| belysningsautomatik, kabine.....                                     | 84       |  |  |
| Betjeningsknapper.....                                               | 83       |  |  |
| Displaybelysning.....                                                | 75       |  |  |
| fjern-/nærlys.....                                                   | 77       |  |  |
| i kabine.....                                                        | 83       |  |  |
| Instrumentbelysning.....                                             | 75       |  |  |
| kurvelys.....                                                        | 80       |  |  |
| korelys.....                                                         | 76       |  |  |
| Lyshøjderregulering.....                                             | 75       |  |  |
| orienteringslys.....                                                 | 84       |  |  |
| positions-/parkeringslys.....                                        | 75       |  |  |
| pærer, specifikationer.....                                          | 347      |  |  |
| tunneldetektering.....                                               | 76       |  |  |
| tågebaglys.....                                                      | 81       |  |  |
| Belysning, udskiftning af pære.....                                  | 342      |  |  |
| bagagerum.....                                                       | 346      |  |  |
| blinklys, for.....                                                   | 345      |  |  |
| fjernlys (biler med aktive xenon-forlygter).....                     | 344      |  |  |
| fjernlys (biler med halogen-forlygter).....                          | 344      |  |  |
| makeup-spejl.....                                                    | 347      |  |  |
| nummerpladebelysning.....                                            | 346      |  |  |
| nærlys (biler med halogen-forlygter).....                            | 344      |  |  |
| pærefatning bag: blinklys bag, tågebaglys og baklys.....             | 345      |  |  |
| Benzinkvalitet.....                                                  | 291      |  |  |
| Bilindræk.....                                                       | 369      |  |  |
| Bilpleje.....                                                        | 367      |  |  |
| Bilpleje, læderindræk.....                                           | 370      |  |  |
| Bilvask.....                                                         | 367      |  |  |
| Bioætanol E85.....                                                   | 293      |  |  |
| Bjergning.....                                                       | 305      |  |  |
| Blinklys.....                                                        | 82       |  |  |
| BLIS.....                                                            | 243, 244 |  |  |
| Blokeret låsestilling.....                                           | 160      |  |  |
| deaktivering.....                                                    | 160      |  |  |
| midlertidig deaktivering.....                                        | 160      |  |  |
| Blæser                                                               |          |  |  |
| ECC.....                                                             | 116      |  |  |
| Bremse- og koblingsvæske.....                                        | 339      |  |  |
| Bremser.....                                                         | 279, 280 |  |  |
| blokeringsfri bremser, ABS.....                                      | 280      |  |  |

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Bremselygte.....                   | 81            |
| bremsesystem.....                  | 279, 280      |
| håndbremse.....                    | 282           |
| nødbremseforstærkning, EBA .....   | 281           |
| nødbremselys.....                  | 81            |
| påfyldning af bremsevæske.....     | 340           |
| symboler på kombiinstrumentet..... | 279           |
| Bremsevæske                        |               |
| kvalitet og kapacitet.....         | 389           |
| Brændstof.....                     | 290, 291, 293 |
| brændstoffilter.....               | 292           |
| brændstofforbrug.....              | 391           |
| brændstoføkonomi.....              | 316           |
| Brændstoffdrevet varmer            |               |
| Direkte start/slukning.....        | 123           |
| timer.....                         | 123           |
| Brændstofftank                     |               |
| kapacitet.....                     | 390           |
| Bugsering.....                     | 302           |
| bugseringsøje.....                 | 304           |
| Bugserøje.....                     | 304           |
| Børn                               |               |
| barnestol og airbag.....           | 44            |
| barnestol og sideairbag.....       | 32            |
| børnesikkerhedslås.....            | 38            |
| placering i bilen.....             | 44            |
| sikkerhed.....                     | 32, 38        |
| Børnesikkerhedslås.....            | 161           |

## C

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Chassisindstillinger.....               | 166 |
| City Safety™.....                       | 196 |
| Clean Zone Interior Package (CZIP)..... | 110 |
| CO <sub>2</sub> -udslip.....            | 391 |
| Corner Traction Control.....            | 167 |
| CTA.....                                | 245 |
| CZIP (Clear Zone Interior Package)..... | 110 |

## D

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Defroster.....              | 118      |
| Detektering af cyklist..... | 204      |
| Diesel.....                 | 291      |
| brændstofstop.....          | 291      |
| Dieselpartikelfilter.....   | 294      |
| Displaybelysning.....       | 75       |
| Donkraft.....               | 309      |
| Driftsbremsen.....          | 279, 280 |
| Driver Alert Control.....   | 214      |
| betjening.....              | 215      |
| Driver Alert System.....    | 214      |

## Dug

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| behandling af ruderne.....   | 108 |
| Kondensvand i forlygter..... | 367 |

|            |    |
|------------|----|
| Dytte..... | 73 |
|------------|----|

## Dæk

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| dæklapning.....          | 321      |
| dæktryksovervågning..... | 318      |
| mønsterdybde.....        | 310      |
| omdrejningsretning.....  | 307      |
| slidindikatorer.....     | 308      |
| Specifikationer.....     | 395      |
| tryk.....                | 316, 395 |
| vedligeholdelse.....     | 307      |
| Vinterdæk.....           | 310      |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Dækstørrelse..... | 311 |
|-------------------|-----|

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Dæktryksetiket..... | 316 |
|---------------------|-----|

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Dæktryksovervågning.....          | 318 |
| Aktivere.....                     | 320 |
| anbefalinger.....                 | 320 |
| deaktivere.....                   | 320 |
| Justere.....                      | 319 |
| lavt dæktryk.....                 | 319 |
| punkteringskørbare dæk (SST)..... | 320 |

## E

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| ECC, elektronisk klimaanlæg..... | 114 |
|----------------------------------|-----|

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Eco Cruise..... | 277 |
|-----------------|-----|



|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| EcoGuide.....                     | 60       |
| ECO-tryk.....                     | 395      |
| Effekt.....                       | 381      |
| Ejermanual, miljømærkning.....    | 21       |
| Ekstravarmer                      |          |
| brændstofdrevet.....              | 127      |
| elektrisk.....                    | 127, 128 |
| Elbetjent soltag.....             | 93       |
| Elbetjent sæde.....               | 69       |
| Elektrisk parkeringsbremse        |          |
| lav batterispænding.....          | 282      |
| Elektronisk klimaanlæg - ECC..... | 114      |
| Elektronisk startspærre.....      | 142      |
| Eloppvarmning                     |          |
| Bagrude.....                      | 90       |
| rat.....                          | 73       |
| sidespejle.....                   | 90       |
| Sæder.....                        | 115      |
| Elsystem.....                     | 398      |
| ERS - Fjernstart.....             | 255      |
| Etiketter.....                    | 374      |

## F

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Fartbegrænser.....                        | 173 |
| alarm ved overskridelse af hastighed..... | 175 |

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| kom i gang.....                    | 173, 174 |
| midlertidig deaktivering.....      | 174      |
| slukning.....                      | 175      |
| Fartpilot.....                     | 176      |
| genoptag indstillet hastighed..... | 178      |
| midlertidig deaktivering.....      | 177      |
| slå fra.....                       | 178      |
| styring af hastighed.....          | 177      |
| Farvekode, lak.....                | 371      |
| Fejlfinding                        |          |
| Adaptiv fartpilot.....             | 190      |
| Fejlfinding for kamerasensor.....  | 198      |
| Fejlmeddelelser                    |          |
| Adaptiv fartpilot.....             | 191      |
| Driver Alert Control.....          | 217      |
| Lane Departure Warning.....        | 222      |
| LKA.....                           | 228      |
| se Meddelelser og symboler.....    | 191, 283 |
| Fejlmeddelelser i BLIS.....        | 247      |
| Firehjulstræk, AWD.....            | 279      |
| Fjernbetjening.....                | 141, 142 |
| aftageligt nøgleblad.....          | 146, 147 |
| batteriudskiftning.....            | 149      |
| funktioner.....                    | 143      |
| mistet.....                        | 141      |
| Rækkevidde.....                    | 144, 151 |

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Fjernbetjeningssystem, |     |
| typegodkendelse.....   | 400 |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Fjernbetjent startspærre.....         | 143 |
| Fjernlys, automatisk aktivering.....  | 78  |
| Fjernstart - ERS.....                 | 255 |
| Flexifuel.....                        | 258 |
| Fodgængerbeskyttelse.....             | 202 |
| Forlygter.....                        | 342 |
| Forrude                               |     |
| elopvarmning.....                     | 118 |
| Forrude, elopvarmning.....            | 90  |
| Forrudesprinkling.....                | 86  |
| Forrudeviskere.....                   | 85  |
| Regnsensor.....                       | 86  |
| FOUR-C - Aktivt chassis.....          | 166 |
| Frakobling af gearvælgerspærring..... | 267 |
| FSC, miljømærkning.....               | 21  |
| Fælg, dimensioner.....                | 310 |
| Følge                                 |     |
| Rengøring.....                        | 368 |
| Førstehjælp.....                      | 318 |
| Førstehjælpskasse.....                | 318 |

## G

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Gardinairbag.....  | 33, 36 |
| Gearindikator..... | 261    |

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| Gearkasse.....                                    | 260      |
| automatisk.....                                   | 262, 265 |
| manuel.....                                       | 260      |
| Geartronic.....                                   | 262      |
| Gearvælgerspærring.....                           | 267      |
| Gearvælgerspærring, mekanisk frakob-<br>ling..... | 267      |
| Genindstilling af rudehejs.....                   | 88       |
| Glas                                              |          |
| lamineret/forstærket.....                         | 21       |
| Glat.....                                         | 288      |
| Glat føre.....                                    | 288      |
| Gode råd om kørsel.....                           | 288      |
| GSI - Gearvælgerhjælp.....                        | 261      |

## H

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Handskerum.....             | 133 |
| låsning.....                | 158 |
| Hastighedsklasser, dæk..... | 312 |
| Hill Start Assist.....      | 268 |
| Hjul                        |     |
| afmontering.....            | 312 |
| montering.....              | 315 |
| Snekæder.....               | 310 |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Hjulbolte.....                       | 309 |
| låsbare.....                         | 309 |
| Horn.....                            | 73  |
| Hukommelsesfunktion i sæde.....      | 70  |
| Høj motortemperatur.....             | 295 |
| Højtrykssprinkling af forlygter..... | 87  |
| Håndbremse.....                      | 282 |
| Håndtering af meddelelser.....       | 97  |

## I

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| IAQS - Interior Air Quality System.....   | 111    |
| Indikering ved låsning .....              | 142    |
| Indkøbspøseholder .....                   | 138    |
| Indlægsmåtter.....                        | 133    |
| Indstilling af forlygternes lyshøjde..... | 75     |
| Indstilling af rat.....                   | 72     |
| Indstilling af tidsafstand.....           | 193    |
| Indvendigt bakspejl.....                  | 91     |
| automatisk nedblænding.....               | 91     |
| Informationsdisplay.....                  | 56, 57 |
| Informationsknap, PCC.....                | 145    |
| Instrumentbelysning, se Belysning.....    | 75     |
| Instrumenter og knapper.....              | 50, 53 |

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Instrumentoversigt                 |     |
| højrestyret bil.....               | 53  |
| venstrestyret bil.....             | 50  |
| Interior Air Quality System (IAQS) |     |
| luftrensning.....                  | 111 |
| Intervalvaskning.....              | 86  |

## J

|                  |     |
|------------------|-----|
| Jakkeholder..... | 132 |
|------------------|-----|

## K

|                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| Kabinebelysning, se Belysning..... | 83                           |
| Kabinefilter.....                  | 110                          |
| Kabinevarmer.....                  | 122                          |
| Kamerasensor.....                  | 198, 210                     |
| Katalysator.....                   | 292                          |
| Bjergning.....                     | 303                          |
| Keyless drive....                  | 150, 151, 152, 153, 154, 253 |
| Keyless - låsning.....             | 152                          |
| Keyless - oplåsning.....           | 153                          |
| Klemmesikring, soltag.....         | 94                           |

|                                   |            |                                       |                       |                                   |               |
|-----------------------------------|------------|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|---------------|
| Klima                             |            | Køassistent.....                      | 185                   | <b>L</b>                          |               |
| automatisk regulering.....        | 116        | Kølemiddel.....                       | 341                   | Lak                               |               |
| faktisk temperatur.....           | 109        | Kølesystem.....                       | 286                   | farvekode.....                    | 371           |
| generelt.....                     | 108        | overophedning.....                    | 286                   | laksader og udbedring.....        | 371           |
| personlige indstillinger.....     | 111        | Kølevæske                             |                       | Lamineret glas.....               | 21            |
| sensorer.....                     | 109        | kapacitet og kvalitet.....            | 386                   | Lane Departure Control.....       | 219, 220      |
| temperaturregulering.....         | 117        | Kølevæske, kontrol og påfyldning..... | 338                   | Lasersensor.....                  | 199           |
| Klimaanlæg                        |            | Kørebaneassistent                     |                       | Lastning                          |               |
| reparation.....                   | 341        | betjening.....                        | 220, 221, 226, 227    | generelt.....                     | 135           |
| Knapper, lys.....                 | 74         | Kørecomputer.....                     | 98, 99, 102, 105, 106 | lang last.....                    | 136           |
| Knapper på rattet.....            | 73         | Køreklar vægt.....                    | 378                   | lastforankringsojer.....          | 137           |
| Kollision.....                    | 37         | Kørellys.....                         | 76                    | taglast.....                      | 137           |
| Kollisionsadvarsel.....           | 202, 203   | Kørsel.....                           | 288                   | Lav oliestand.....                | 333           |
| betjening.....                    | 207        | kølesystem.....                       | 286                   | LKA - Vognbaneassistent.....      | 224, 225      |
| detektering af fodgængere.....    | 206        | med anhænger.....                     | 295                   | Luftfordeling.....                | 112           |
| funktion.....                     | 203        | med åben bagagerumsklap.....          | 287                   | recirkulation.....                | 119           |
| generelle begrænsninger.....      | 208        | Kørsel i vand.....                    | 286                   | tabel.....                        | 120           |
| Radarsensor.....                  | 187, 196   | Kørsel med anhænger                   |                       | Luftkvalitetssystem IAQS.....     | 111           |
| Kollisionsadvarsel med Automatisk |            | kugletryk.....                        | 379                   | Luftrensning                      |               |
| bremsning.....                    | 202        | trækvægt.....                         | 379                   | kabine.....                       | 109, 110, 111 |
| Kombiinstrument.....              | 56, 57     | Kørselsstatistik.....                 | 106                   | materiale.....                    | 111           |
| Kompas.....                       | 91         |                                       |                       | Lysindikeringer, PCC.....         | 145           |
| kalibrering.....                  | 92         |                                       |                       | Lyskegle, tilpasning.....         | 85            |
| Kondensvand i forlygter.....      | 367        |                                       |                       | Lyskontakt.....                   | 74            |
| Kontrol af oliestand.....         | 333        |                                       |                       | Læderindtræk, vaskeanvisning..... | 370           |
| Kontrolsymboler.....              | 57, 59, 61 |                                       |                       |                                   |               |
| Kurvelys.....                     | 80         |                                       |                       |                                   |               |

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Lås                    |          |
| låsning.....           | 155      |
| manuel låsning.....    | 156      |
| oplåsning.....         | 155, 156 |
| Låsbare hjulbolte..... | 309      |
| Lås-indikator.....     | 142      |
| Låsning/oplåsning      |          |
| handskerum.....        | 158      |
| indefra.....           | 156      |

## M

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Makeupspejl.....                          | 133 |
| Makeup-spejl.....                         | 83  |
| Maks. taglast.....                        | 378 |
| manuel gearkasse.....                     | 260 |
| anhænger.....                             | 296 |
| bugsering og bjergning.....               | 303 |
| GSI - Gearvælgerhjælp.....                | 261 |
| Manuelle gearpositioner (Geartronic)..... | 262 |
| Meddelelser                               |     |
| informationsdisplay.....                  | 96  |
| Meddelelser i BLIS.....                   | 247 |
| Meddelelser og symboler                   |     |
| Adaptiv fartpilot.....                    | 191 |
| Driver Alert Control.....                 | 217 |

|                                                     |          |
|-----------------------------------------------------|----------|
| Kollisionsadvarsel med automatisk<br>bremsning..... | 201, 212 |
| Lane Departure Warning.....                         | 222      |
| LKA.....                                            | 228      |
| Motor- og kabinevarmer.....                         | 125      |
| Menuhåndtering                                      |          |
| Kombiinstrument.....                                | 94       |
| menuoversigt.....                                   | 95       |
| Midlertidig dækklapning.....                        | 321, 322 |
| efterkontrol.....                                   | 325      |
| pumpning af dæk.....                                | 326      |
| udførelse.....                                      | 323      |
| Midlertidigt dækklapningssæt                        |          |
| oversigt.....                                       | 322      |
| placering.....                                      | 322      |
| tætningsvæske.....                                  | 326      |
| Miljømærkning, FSC, ejermanual.....                 | 21       |
| Motor                                               |          |
| overophedning.....                                  | 295      |
| slå fra.....                                        | 254      |
| Start/Stop.....                                     | 268      |
| starte.....                                         | 253      |
| Motorbremsekontrol.....                             | 167      |
| Motorhjelms, åbning.....                            | 331      |
| Motor- og kabinevarmer                              |          |
| Direkte start/slukning.....                         | 123      |
| meddelelser.....                                    | 125      |
| timer.....                                          | 123      |

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Motorolie.....                | 333, 383 |
| filter.....                   | 333      |
| kvalitet og kapacitet.....    | 384      |
| ugunstige kørselsforhold..... | 383      |
| Motorrum                      |          |
| Kølevæske.....                | 338      |
| olie.....                     | 333      |
| oversigt.....                 | 331      |
| servostyringsolie.....        | 340      |
| Motorspecifikationer.....     | 381      |
| Motorvarmer.....              | 122, 258 |
| MY CAR.....                   | 97       |
| Mønsterdybde.....             | 310      |
| Mål.....                      | 377      |
| Målepind, elektronisk.....    | 336, 337 |
| Målere                        |          |
| brændstofmålere.....          | 56, 57   |
| omdrejningstæller.....        | 56, 57   |
| speedometer.....              | 56, 57   |

## N

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| Nakkestøtte                     |               |
| bagsædets midterplads.....      | 71            |
| nedslåning.....                 | 72            |
| Nulstilling af sidespejle.....  | 89            |
| Nulstilling af triptællere..... | 101, 103, 105 |

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| Nær-/fjernlys, se Belysning.....         | 77            |
| Nødudstyr                                |               |
| advarselstrekant.....                    | 317           |
| Førstehjælpskasse.....                   | 318           |
| Nøgle.....                               | 141, 142, 154 |
| Nøgleblad.....                           | 146, 147      |
| Nøglefri start (keyless drive) 150, 151, |               |
| 152, 153, 154, 253                       |               |
| Nøglepositioner.....                     | 66            |

## O

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| Olie, se også Motorolie.....      | 383, 384 |
| Omdrejningsretning.....           | 307      |
| Opbevaringsplads                  |          |
| handskerum.....                   | 133      |
| Jakkeholder.....                  | 132      |
| tunnelkonsol.....                 | 132      |
| Opbevaringspladser i kabinen..... | 130      |
| Oplåsning                         |          |
| indefra.....                      | 156      |
| udefra.....                       | 155      |
| Oplåsning med nøgleblad.....      | 153      |
| Opvarmede sprinklerdyser.....     | 86       |
| Orienteringslys.....              | 84       |
| Overophedning.....                | 295      |

## P

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| PACOS.....                       | 30       |
| Padle på rattet.....             | 73       |
| Panelbelysning.....              | 75       |
| Panikfunktion.....               | 144      |
| PAP - Aktiv parkeringshjælp..... | 237      |
| Parkeringsbremse.....            | 282      |
| Parkeringsbåshjælp - PAP.....    | 237      |
| Parkeringshjælp.....             | 230      |
| bagud.....                       | 231      |
| fejllindikation.....             | 233      |
| funktion.....                    | 230      |
| parkeringshjælp-sensorer.....    | 233      |
| Parkeringskamera.....            | 234      |
| Indstillinger.....               | 236      |
| PCC - Personal Car Communicator  |          |
| funktioner.....                  | 143      |
| Rækkevidde.....                  | 146, 151 |
| Piskesmældsskader, WHIPS.....    | 33       |
| Pletter.....                     | 369      |
| Polering.....                    | 368      |
| Positions-/parkeringslys.....    | 75       |
| PowerGuide.....                  | 60       |
| Powershift gearkasse.....        | 265, 303 |
| Privatlåsning.....               | 148      |

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| Punkteringskørbare dæk.....       | 320      |
| Pærer, se Belysning.....          | 341, 342 |
| Påmindelse om sikkerhedssæle..... | 26       |

## Q

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Queue Assist..... | 185 |
|-------------------|-----|

## R

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| Radarsensor.....                      | 179      |
| Begrænsninger.....                    | 187, 188 |
| Rat.....                              | 72       |
| elopvarmning.....                     | 73       |
| Indstilling af rat.....               | 72       |
| padle.....                            | 73       |
| Tastatur.....                         | 73       |
| Ratlås defekt.....                    | 254      |
| Regenerering.....                     | 294      |
| Regnsensor.....                       | 86       |
| Relæ-/sikringsboks, se Sikringer..... | 355      |
| Rengøring                             |          |
| bilvask.....                          | 367      |
| Følge.....                            | 368      |
| indtræk.....                          | 369      |

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| sikkerhedsseler.....          | 371     |
| Vask i vaskehal.....          | 367     |
| Reservehjul.....              | 312     |
| montering.....                | 315     |
| Rude                          |         |
| solgardin.....                | 88      |
| Rudehejs.....                 | 87      |
| Ruder og spejle.....          | 21, 369 |
| Rustbeskyttelse.....          | 369     |
| Ryglæn.....                   | 69      |
| forsæde, slå ned.....         | 69      |
| Ryglæn, bagsæde, slå ned..... | 71      |

## S

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| Sammenstød, se Kollision.....             | 37     |
| Selestrammere.....                        | 26, 36 |
| Self Supporting run flat Tires (SST)..... | 320    |
| Sensus.....                               | 65     |
| Serviceprogram.....                       | 328    |
| Servicestilling.....                      | 348    |
| Servostyringsolie                         |        |
| kvalitet.....                             | 389    |
| Sideairbag, SIPS.....                     | 31, 36 |

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| Sidespejle.....                              | 89       |
| automatisk nedblænding.....                  | 90       |
| der kan drejes ind elektrisk.....            | 90       |
| elopvarmning.....                            | 90       |
| indvendigt.....                              | 91       |
| Kompass.....                                 | 91       |
| udvendige.....                               | 89       |
| Sidespejle der kan drejes ind elektrisk..... | 90       |
| Sikkerhedslås                                |          |
| børn.....                                    | 38       |
| Sikkerhedssele.....                          | 23       |
| Bagsæde.....                                 | 26       |
| graviditet.....                              | 25       |
| løsne.....                                   | 25       |
| påmindelse om sikkerhedssele.....            | 26       |
| selestrammere.....                           | 26       |
| spænde.....                                  | 24       |
| Sikkerhedstilstand.....                      | 37       |
| flytning.....                                | 38       |
| startforsøg.....                             | 37       |
| Sikringer.....                               | 355      |
| bagagerum.....                               | 364      |
| generelt.....                                | 355      |
| kold zone.....                               | 365      |
| motorrum.....                                | 356      |
| skift.....                                   | 355      |
| Start/Stop.....                              | 365      |
| under handskerum.....                        | 360, 362 |
| Sikringsboks.....                            | 355      |

|                                         |          |
|-----------------------------------------|----------|
| SIPS-bag.....                           | 31       |
| Skiluge.....                            | 136      |
| Slidindikatorer.....                    | 308      |
| Slukning af motor.....                  | 254      |
| Sodfilter.....                          | 294      |
| SODFILTER FULDT.....                    | 294      |
| Solgardin.....                          | 88       |
| Solskærm, soltag.....                   | 94       |
| Soltag                                  |          |
| Klemmesikring.....                      | 94       |
| Solskærm.....                           | 94       |
| Ventilationsstilling.....               | 93       |
| åbning og lukning.....                  | 93       |
| Spin control.....                       | 166      |
| Sprinklerdyser, opvarmede.....          | 86       |
| Sprinklere                              |          |
| Forrude.....                            | 86       |
| sprinklervæske, påfyldning.....         | 349      |
| Sprinklervæske                          |          |
| kapacitet.....                          | 389      |
| Sprinklervæske, påfyldning.....         | 349      |
| Stabilitets- og traktionskontrollsystem |          |
| betjening.....                          | 167      |
| Stabilitets- og                         |          |
| traktionssikringssystem.....            | 166, 169 |
| Stabilitetssystem.....                  | 166      |

|                                        |            |                          |     |                                   |               |
|----------------------------------------|------------|--------------------------|-----|-----------------------------------|---------------|
| Start/Stop.....                        | 268        | Sæder.....               | 68  | Trafikskilt-information.....      | 170           |
| Funktion og betjening.....             | 269        | elbetjente.....          | 69  | Begrænsninger.....                | 172           |
| motoren standser ikke.....             | 271        | elopvarmning.....        | 115 | betjening.....                    | 170           |
| Startbatteri.....                      | 287, 399   | Nakkestøtter bag.....    | 71  | Transmission.....                 | 260           |
| overbelastning.....                    | 287        | slå ryglæn ned, bag..... | 71  | Transmissionsolie                 |               |
| specifikation.....                     | 399        | slå ryglæn ned, for..... | 69  | kapacitet og kvalitet.....        | 387           |
| Starthjælp.....                        | 259        |                          |     | Transponder.....                  | 17            |
| Startspærre.....                       | 142        |                          |     | Triptællere.....                  | 65            |
| Stemningsbelysning.....                | 84         |                          |     | Triptællere, nulstilling.....     | 101, 103, 105 |
| Stenslag og ridser.....                | 371        |                          |     | Trækanordning.....                | 297, 298      |
| Stikkontakt.....                       | 134        |                          |     | Specifikationer.....              | 298           |
| bagagerum.....                         | 138        |                          |     | Trækvægt og kugletryk.....        | 379           |
| Stol, se Sæder.....                    | 68         |                          |     | TSA - anhænger-stabilisator ..... | 167, 301      |
| Styrestyrke, hastighedsafhængig.....   | 247        |                          |     | Tunneldetektering.....            | 76            |
| Styrestyrkeniveau, se Styrestyrke..... | 247        |                          |     | Tunnelkonsol.....                 | 132           |
| Symboler                               |            |                          |     | 12 V-kontakt.....                 | 134           |
| Advarselssymboler.....                 | 57, 59     |                          |     | cigarettænder og askebæger.....   | 132           |
| Kontrolsymboler.....                   | 57, 59, 61 |                          |     | Typebetegnelser.....              | 374           |
| Symboler og meddelelser                |            |                          |     | Typegodkendelse                   |               |
| Adaptiv fartpilot.....                 | 191        |                          |     | Bluetooth®.....                   | 402           |
| Driver Alert Control.....              | 217        |                          |     | dæktryksovervågning.....          | 400           |
| Kollisionsadvarsel med automatisk      |            |                          |     | fjernbetjeningssystem.....        | 400           |
| bremsning.....                         | 201, 212   |                          |     | radarsystem.....                  | 401           |
| Lane Departure Warning.....            | 222        |                          |     | Tætningsvæske.....                | 326           |
| LKA.....                               | 228        |                          |     | Tågelys                           |               |
| System                                 |            |                          |     | bag.....                          | 81            |
| udløser.....                           | 36         |                          |     |                                   |               |

## T

|                                                                 |          |
|-----------------------------------------------------------------|----------|
| Taglast, maks. vægt.....                                        | 378      |
| Tankning                                                        |          |
| Påfyldning.....                                                 | 289      |
| rankdækselklap, manuel åbning.....                              | 289      |
| tankdæksel.....                                                 | 289      |
| tankdækselklap.....                                             | 289      |
| Temperatur                                                      |          |
| faktisk temperatur.....                                         | 109      |
| Temperaturregulering.....                                       | 117      |
| Tilpasning af køreegenskaber.....                               | 166, 247 |
| Tilpasning af lyskegle.....                                     | 85       |
| Active Bending Lights .....                                     | 85       |
| Totalvægt.....                                                  | 378      |
| TPMS - Tyre Pressure Monitoring (dæk-<br>tryksovervågning)..... | 318      |
| Traction control.....                                           | 166      |

**U**

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| Udetemperaturmåler.....                    | 64       |
| Udluftningsfunktion.....                   | 108, 157 |
| Udslip af kuldioxid.....                   | 391      |
| udstødningsgasser, giftige, suges ind..... | 287      |
| Ur, indstilling.....                       | 65       |

**V**

|                                         |         |
|-----------------------------------------|---------|
| Vandafvisende lag, rengøring.....       | 369     |
| Vand- og smudsafvisende yderlag.....    | 369     |
| Varighed for ankomstlys.....            | 85, 144 |
| Varmereflekterende forrude.....         | 17      |
| Vask i vaskehal.....                    | 367     |
| Vedligeholdelse<br>rustbeskyttelse..... | 369     |
| Ventilation.....                        | 112     |
| Vibrationsdæmper.....                   | 297     |
| Vinterdæk.....                          | 310     |
| Vinterkørsel.....                       | 288     |
| Viskerblade.....                        | 348     |
| Rengøring.....                          | 349     |
| Servicestilling.....                    | 348     |
| skift.....                              | 348     |

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| Viskere og sprinklere.....    | 85            |
| Vognbaneassistent - LKA.....  | 224, 225      |
| Voksning.....                 | 368           |
| Volvo Sensus.....             | 65            |
| Vægt<br>køreklar vægt.....    | 378           |
| Værktøj.....                  | 309           |
| Væsker, kapacitetsoplysninger | 386, 387,     |
| 389,                          | 390           |
| Væsker og olier.....          | 386, 387, 389 |

**W**

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| WHIPS<br>barnestol/barnepude..... | 34     |
| piskesmældsbeskyttelse.....       | 33, 36 |
| siddestilling.....                | 35     |

**Y**

|              |     |
|--------------|-----|
| Ydermål..... | 377 |
|--------------|-----|

**Ø**

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Økonomikørsel..... | 294 |
|--------------------|-----|





